1938

[illegible]

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 18.] LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

CONTENTS.

PGG

PART I.

Punjab Government Notifications and Orders.

HOME DEPARTMENT.

GAZETTE.

APPOINTMENTS, POSTINGS AND TRANSFERS.

The 27th April 1933.

No. 12679.—The Governor in Council is pleased to make the following appointments, postings and transfers, with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Nawabzada Fatteh Ullah Khan.	Extra Assistant Commissioner, Lahore.	..	Rúpar ..	14th January 1933.	Punjab Government notification No. 1601, dated the 18th January 1933, in so far as it relates to Nawabzada Fatteh Ullah Khan is hereby cancelled.
Lala Bishamber Dayal Singh.	Extra Assistant Commissioner, Jullundur.	..	udhiána ..	18th April 1933.	
Mr. H. Ronson, I.C.S.	Assistant Commissioner, Gurdáspur.	Sub-Divisional Officer, Rúpar.	..	24th April 1933.	Relieving Mr. N. M. Buch, I.C.S.
Mr. T. D. Bedi, I.C.S.	Assistant Commissioner, Ambála.	Sub-Divisional Officer, Palwal.	..	24th April 1933.	Relieving Lala Raj Kanwar, transferred.
M. Sultan Lal Hussain Khan.	Sub-Divisional Officer, Bhakkar.	Extra Assistant Commissioner, Amritsar.	..	25th April 1933.	
Mr. S. S. Dulat, I.C.S.	Assistant Commissioner, Siálkot.	Officiating Deputy Commissioner, Siálkot.	..	25th April 1933 (afternoon).	Relieving Mr. J. D. Anderson, I.C.S., transferred.
Mr. A. C. Macnabb, I.C.S.	Deputy Commissioner, Campbellpur.	Senior Secretary to the Financial Commissioners, and Deputy Secretary to Government, Punjab, Development Departments, Lahore.	..	26th April 1933.	Relieving Mr. F. C. Bourne, I.C.S., transferred.
Mr. F. C. Bourne, I.C.S.	Senior Secretary to the Financial Commissioners, and Deputy Secretary to Government, Punjab, Development Department, Lahore.	Settlement Officer, Montgomery at Lahore.	..	26th April 1933 (afternoon).	

LEAVE.

The 1st May 1933.

No. 12941.—The Hon'ble Mr. Justice J. Coldstream, I.C.S., Judge of the High Court of Judicature at Lahore, having been granted leave of absence from the 8th May to the 13th of July 1933, both days inclusive, the Governor in Council is pleased, under the provisions of sub-section (2) of section 105 of the Government of India Act, to appoint Mr. M. M L. Currie, I.C.S., to act as a Judge of the High Court of Judicature at Lahore, during the absence on leave of Mr. Justice Coldstream or until further orders.

The 2nd May 1933.

No. 13029.—The Governor in Council is pleased to grant leave to the following officer :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS
Mr. A. L. Gordon-Walker.	District and Sessions Judge.	4 months and 26 days.	Leave on half average pay, under rule 81 of the Fundamental Rules.	23rd April 1933.	Extension granted by the High Commissioner for India, London in continuation of the leave notified in Punjab Government notification No. 2878, dated the 1st February 1933.

POWERS.

The 18th April 1933.

No. 11378-A.—The Governor in Council is pleased to invest Lala Bishamber Dayal Singh, a Magistrate of the 1st class in the Ludhiána district, with powers under section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, to try as a magistrate all offences not punishable with death.

No. 11378.-B.—The Governor in Council is pleased to invest Lala Bishamber Dayal Singh, Extra Assistant Commissioner and a Magistrate of the 1st class, with powers to try summarily, in the Ludhiána district, the offences specified in section 260 of the Code of Criminal Procedure,1898.

The 24th April 1933.

No. 12142.—Under the provisions of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. H. Ronson, I.C.S., a Magistrate of the 1st class in the Ambála district.

No. 12143.—Under the provisions of section 13 (1) of the Code of Criminal Procedure, 1898, Mr. H. Ronson, I.C.S., a Magistrate of the 1st class, is placed in charge of the Rupar sub-division of the Ambála district.

No. 12144.—Under the provisions of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. T. D. Bedi, I.C.S., a magistrate of the 1st class in the Gurgáon district.

No. 121 5.—Under the provisions of section 13 (1) of the Code of Criminal Procedure, 1898, Mr. T. D. Bedi, I.C.S., a Magistrate of the 1st class, is placed in charge of the Palwal sub-division of the Gurgáon district.

The 25th April 1933.

No. 12332.—The Governor in Council is pleased to invest M. Sultan Lal Hussain Khan, Magistrate of the 1st class in the Amritsar district, with powers under section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, to try as a magistrate all offences not punishable with death.

No. 12333.—The Governor in Council is pleased to invest M. Sultan Lal Hussain Khan, a Magistrate of the 1st class, with powers under section 108 of the Code of Criminal Procedure, 1898, within the limits of the Amritsar district.

No. 12334.—Under the provisions of section 57 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to invest M. Sultan Lal Hussain Khan, Extra Assistant Commissioner and a magistrate of the 1st class in the Amritsar district, with power to try cases under section 124-A of the Indian Penal Code.

The 27th April 1933.

No. 12669.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) (*a*) of section 27 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, and by sub-section (1) (*a*) of section 105 of the Punjab Tenancy Act, 1887, the Governor in Council is pleased to confer and hereby confers upon Sardar Iqbal Singh, Sub-Divisional Officer, Chakwal, the powers of a Collector under the said Acts, to hear and determine appeals from the orders and decrees of Assistant Collectors of the 2nd grade ; such powers to be exercised by the said Sardar Iqbal Singh within the limits of the Chakwal sub-division of the Jhelum district.

No. 12681.—The Governor in Council is pleased to invest Chaudhri Jai Narayan Singh, Extra Assistant Commissioner and a magistrate of the 1st class, with powers to try summarily, in the Kangra district, the offences specified in section 260 of the Code of Criminal Procedure, 1898.

The 28th April 1933.

No. 12806.—The Governor in Council is pleased to invest Sardar Jaswant Singh Uppal, Magistrate of the 1st class in the Muzaffargarh district, with powers under section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, to try as a magistrate all offences not punishable with death.

C. C. GARBETT,

Chief Secretary to Government, Punjab.

GENERAL.

[Third publication.]

The 20th April 1933.

No. 11598.—The Punjab Government Civil Secretariat will close at Lahore on the forenoon of Monday, the 8th of May 1933, and re-open at Simla on the forenoon of Friday, the 12th *idem*.

Urgent communications for Chief Secretary from and including May 4th to May 12th forenoon should be addressed to "Governor's Camp." All ordinary communications should be sent to Lahore as usual. Communications of an urgent or confidential nature intended for other Secretaries should be addressed to Lahore up to and including midday the 3rd May 1933 and thereafter to Simla.

The 24th April 1933.

No. 6951.—In exercise of the powers conferred by section 99-A of the Code of Criminal Procedure, 1898, as amended by section 4 of the Indian States (Protection against Disaffection) Act, 1922, the Governor in Council is pleased to declare to be forfeited to His Majesty, every copy, wherever found, of the issue of the weekly "Naujawan Mazdoor," Amritsar, dated the 7th-14th April 1933, printed at the Matwála Press, Hall Bazar, Amritsar, and published by Dr. Hari Singh, Chakwalia, at the office of the Naujawan Mazdoor, Katra Jallianwala, Amritsar; and all other documents containing copies, reprints, or translations of the said newspaper, on the ground that the said issue publishes at pages 14 and 16, matter which brings, or is intended to bring, into hatred or contempt, or excites or is intended to excite, disaffection towards the Government established in the Kapurthala State, the printing or publication of which is punishable under section 3 of the Indian States (Protection against Disaffection) Act, 1922.

C. C. GARBETT,

Chief Secretary to Government, Punjab.

GENERAL (GURDWARAS).

The 27th April 1933.

No. 438.—Whereas under rule 4 of the Sikh Gurdwaras Election Enquiries Rules, 1925, an election petition has been presented by S. Daulat Singh, son of Tulsi Dass, Inspector, Oriental Government Security Life Assurance Company, Lahore, petitioner, against S. Kartar Singh, son of S. Dhana Singh, Advocate, Campbellpur, respondent, a candidate elected as a member of the Committee of Management for Gurdwara Panjah Sahib, situated in the revenue estate of Hassan Abdál, tahsil and district Attock, and whereas the provisions of rules 4, 5 and 6 of the said rules have been duly complied with, the Punjab Government (Ministry of Education), in pursuance of the provisions of rules 9 and 10 of the said rules, are hereby pleased to appoint an Enquiry Board consisting of L. Parshotam Lal, Senior Sub-Judge, Lahore, to hold an enquiry and, further, to appoint the said L. Parshotam Lal to be President of the Enquiry Board and to appoint the Court of the said Senior Sub-Judge at Lahore as the place where the enquiry into the said petition shall be held.

The 1st May 1933.

No. 445.—It is hereby notified, for general information, that the following persons were co-opted as members of the Shiromani Gurdwara Parbandhak Committee as provided by sub-section (4) of section 43 of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, at a meeting held on the 8th April 1933, in the Town Hall, Amritsar :—

1. S. Amar Singh, Proprietor, Sher-i-Punjab, Lahore.
2. S. Tara Singh, Thethar, District Lahore.

3. S. Kharak Singh, Siálkot.
4. S. Anup Singh, Jagdev, Tahsil Ajnála, District Amritsar.
5. S. Kartar Singh, Giani, Lahore.
6. Professor Ganga Singh, 19 F. F., District Ganga Nagar, Bikaner State.
7. S. Narain Singh, Qila Chak Fauja Singhwála, Faridkot State.
8. S. Harbans Singh, Judge, Patiála.
9. S. Kartar Singh, village Diwána, Patiála State.
10. S. Jogindar Singh, Chak Aziz Din, Bahawalpur State.
11. S. Sewa Singh, Thikriwála, Patiala State.
12. Bhai Piara Singh, Canadian, village Sahni, Kapurthála State.
13. Pandit Bijla Singh, Nathu Majra, Maler Kotla State.
14. S. Amar Singh, village Thauli, Kapurthála State.

FIROZ KHAN *NOON*,
Minister for Education.

MUZAFFAR KHAN,
Joint Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

ECCLESIASTICAL.

The 27th April 1933.

No. 12610.—The following appointment is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed	With effect from	REMARKS.
Reverend G. H. Lester Garland.	Chaplain of Rawalpindi.	Chaplain of West Ridge.	19th April 1933 (forenoon).	In addition to his own duties, relieving the Reverend G. W. Jones, transferred to Risálpur.

No. 12612.—The following appointment is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	With effect from	REMARKS.
The Reverend F. G. H. *Tembling*.	Additional Chaplain, Lahore.	Chaplain of Dagshai	18th April 1933 (forenoon).	Permanently relieving the Reverend Dr. M. Salisbury transferred to Nowshera.

The 2nd May 1933.

No. 13053.—The following appointment is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Reverend J. H. Bradbury.	Chaplain of Nowshera.	Chaplain of Dalhousie.	25th April 1933 (forenoon).	In anticipation of his services being placed at the disposal of the Punjab Government by the Government of the North-West Frontier Province. Relieving the Reverend G. Lawrence proceeded on leave *ex*-India.

C. C. GARBETT,
Chief Secretary to Government, Punjab.

JUDICIAL.

The 27th April 1933.

No. 12671.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon the undermentioned gentlemen all the powers conferred by the said Code on a magistrate of the second class, in regard to cases generally, within the local limits of the Beri police station in the Jhajjar tahsil of the Rohtak district :—

(1) Lala Rameshwar Das, Mahajan.

(2) Chaudhri Umrao Singh, B.A., LL.B.

No. 12672.—Under the provisions of section 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to direct that any two of the undermentioned magistrates may sit together as a bench, and is pleased to invest any bench so formed with all the powers conferred by the said Code on a magistrate of the second class, and to direct that any such bench shall exercise its power within the local limits of the Beri police station in the Jhajjar tahsil of the Rohtak *district* :—

(1) Honorary Lieutenant Subedar-Major Shiv Lal.

(2) Khan Mushtaq Ali Khan of Chhuchakwas.

(3) Lala Rameshwar Das, Mahajan.

(4) Chaudhri Umrao Singh, B.A., LL.B.

No. 12683.—Whereas the Governor in Council has reason to believe that the gang of three goldsmiths (Zargars) described in the sub-joined schedule is addicted to the systematic commission of non-bailable offences, he is pleased under the provisions of section 3 of the Criminal Tribes Act, 1924, to declare that the said gang is a criminal tribe for the purpose of the said Act:—

SCHEDULE.

Name.	Father's name.	Tribe.	Village.	Police Station.	District.
Mota Singh *alias* Moti ..	Thakar Singh	Goldsmith (zargar).	Kohali ..	Lopoke ..	Amritsar.
Teja Singh *alias* Teju ..	Narain Singh..	Do. ..	Do. ..	Do. ..	Do.
Atma Singh *alias* Atoo..	Thakar Singh	Do. ..	Do. ..	Do. ..	Do.

The 1st May 1933.

No. 12877.—The Governor in Council is pleased to accept the resignation of Bakhshi Shiv Ram of his appointment of Official Receiver for the Ráwalpindi district.

No. 12892.—In exercise of the powers conferred by section 138 of the Negotiable Instruments Act, 1881, as amended by the Decentralisation Act of 1914, the Governor in Council is pleased to appoint, and hereby appoints, Sardar Bahadur Honorary Captain Sardar Sant Singh, O.B.I., Honorary Magistrate and Sub-Registrar, Gujránwála, to be a Notary Public and to exercise his functions as such in the Gujránwála district.

No. 12910.—Punjab Government notification No. 6876-Judl., dated the 2nd of March 1931, in so far as it relates to Roshan *alias* Nathu, son of Jhanda Baddon of village Malsian, police station Shahkot, district Jullundur, shown at serial No. 112 of the said notification, is cancelled.

The 2nd May 1933.

No. 13065.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Captain Shaikh Ashiq Hussain, Qureshi, with effect from the 6th May 1933 the powers of a magistrate of the first class, in regard to cases generally, to be exercised within the local limits of the Multán district.

No. 13099.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Seth Shiv Narain, *Divisional Treasurer*, all the powers conferred by the said Code on a Magistrate of the second class, in regard to cases generally, within the local limits of the Multán municipality.

No. 13100.—Under the provisions of section 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to direct that any two of the undermentioned magistrates may sit together as a bench, and is pleased to invest any bench so formed with all the powers conferred by the said Code on a magistrate of the second class, and to direct that any such bench shall exercise its powers within the local limits of the Multán municipality :—

(1) Khan Abdul Qadir Khan, Badozai.

(2) Khan Faiz Muhammad Khan, Khakwani.

(3) Seth Pars Ram.

(4) Makhdum Sheikh Muhammad Yusaf, Gardezi.

(5) Seth Shiv Narain, Divisional Treasurer.

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

POLICE.

The 2nd May 1933.

No. 12986.—In exercise of the powers conferred by section 40 of the Punjab Laws Act (IV of 1872), the Governor in Council is pleased to confer upon Lala Gurditta Ram, in his capacity of Secretary, Municipal Committee of Mian Channu, and during such time only as he holds this office, the powers of a police officer under section 34 of Act V of 1861, with regard to offences mentioned in the third, fifth and seventh clauses of the said section when committed within the limits of the Mian Channu Municipality.

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

JAILS.

The 27th April 1933.

No. 12652.—The Governor in Council is pleased to appoint the undermentioned gentleman as a non-official visitor of the District Jail at Jullundur for a further period of two years with effect from the 11th May 1933 :—

Rai Sahib Lala Tara Chand Sud, Honorary Magistrate, Jullundur.

The 28th April 1933.

No. 12758.—The Governor in Council is pleased to make the following appointment, and posting with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
L. Krishen Lal ..	Extra Assistant Commissioner, Kasur.	Superintendent in the Punjab Jail Department under training.	Central Jail, Lahore.	27th March 1933, afternoon.	

The 1st May 1933.

No. 12900.—Lieutenant-Colonel B. Gale, I.M.S., made over charge of the duties of Medical Officer, District Jail, Multán, to Major P. A. Dargan, I.M.S., on the afternoon of the 31st March 1933.

No. 12901.—Dr. A. E. Mathews made over charge of the duties of Medical Officer, District Jail, Gujránwála, to Lieutenant T. W. Traynor, I.M.D., on the 3rd March 1933.

No. 12906.—Major J. S. Fry, I.M.S., made over charge of the duties of Superintendent, District Jail, Dera Gházi Khan, to Major H. J. J. Fordham, I.M.D., on the afternoon of the 25th March 1933.

No. 12914.—The Governor in Council is pleased to appoint the under mentioned gentleman as a non-official visitor of the Sub-Jail at Sargodha for a period of two years with effect from the 1st of May 1933 :—

Sardar Partap Singh, M.A., Factory Owner, Sargodha.

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

MILITARY.

The 27th April 1933.

No. 12676.—In exercise of the powers conferred by section 99-A of the Cantonments Act, 1924, the Governor in Council is pleased to exempt warrant and non-commissioned officers and soldiers and their families and dependants from the payment of the tax on servants in the Murree Cantonment the imposition of which was notified with Punjab Government notification No. 13750, dated the 21st May 1919.

Punjab Government notification No. 5924, dated the 21st February 1931, is hereby cancelled.

The 1st May 1933.

No. 12909.—With reference to Punjab Government notification No. 36919, dated the 23rd November 1932, as amended by Punjab Government notification No. 39084, dated the 14th December 1932, and in pursuance of the provisions of section 63 of the Cantonments Act, 1924, it is hereby notified that, in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council is pleased to impose, in supersession of the tax, the imposition of which was notified with Punjab Government notification No. 11707, dated the 28th March 1929, a tax payable at the following rates by the occupiers of the buildings specified below situated within the limits of the Cantonment of Jhelum, in respect of which the Cantonment Authority has undertaken house scavenging as defined in section 131 of the said Act :—

(*a*) In the case of hotels, boarding-houses, sarais and clubs.	Rs. 5 per centum per annum on the annual value thereof.
(*b*) In the case of messes ..	Rs. 4 per centum per annum on the annual value thereof.
(*c*) In the case of places of business situated outside bazar limits.	Rs. 3 per centum per annum on the annual value thereof.
(*d*) In the case of houses occupied by persons other than gazetted officers of Government.	Rs. 2 per mensem per house irrespective of its rental value or the number of its occupiers.
(*e*) In the case of bungalows occupied by gazetted officers (military or others) of Government.	Rs. 2 per mensem per officer.
(*f*) In the case of residential quarters other than servants' quarters in the compounds of bungalows.	Re. 1 per mensem per quarter.
(*g*) In the case of shops situated in bazar areas.	Rs. 4 per mensem per shop.

J. W. HEARN,

Home Secretary to Government, Punjab.

ELECTIONS.

The 27th April 1933.

NOTICE UNDER SUB-RULE (5) OF RULE 19 OF THE PUNJAB ELECTORAL RULES.

No. 442.—Rai Bahadur Lala Panna Lal, a candidate for bye-election to the North-East Towns (Non-Muhammadan) constituency of the Punjab Legislative Council, has this day, the 20th of April 1933, lodged his return of election expenses and the declarations made in respect thereof. They can be inspected at my office between 11 A. M. to 3 P. M.

RATAN CHAND,

RETURNING OFFICER,

North-East Towns (Non-Muhammadan) Constituency,
Punjab Legislative Council.

The 27th April 1933.

NOTICE UNDER SUB-RULE (5) OF RULE 19 OF THE PUNJAB ELECTORAL RULES.

No. 443.—Mr. Tek Chand, Advocate, a candidate for bye-election to the North-East Towns (Non-Muhammadan) constituency of the Punjab Legislative Council has

this day, the 20th of April 1933, lodged his return of election expenses and the declaration made in respect thereof. They can be inspected at my office between 11 A. M. to 3 P. M. on any working day.

RATAN CHAND,
RETURNING OFFICER,
North-East Towns (Non-Muhammadan) Constituency,
Punjab Legislative Council.

MUZAFFAR KHAN,
Joint Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

EDUCATION.

The 27th April 1933.

***No. 2132.**—In* exercise of the powers vested in him under section 6 (2) (c) of the Indian Universities Act, 1904, the Chancellor of the Punjab University is pleased to nominate Miss Lillian Ethel Thomas, B. Sc., Deputy Directress of Public Instruction, Punjab, Lahore, to be an ordinary Fellow of the said University, with effect from the 25th of April 1933, *vice* Dr. E. L. Porter resigned.

R. T. LAWRENCE, MAJOR,
Private Secretary to His Excellency the Governor, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

The 2nd May 1933.

No. 13027.—The following appointment is made with effect from the date *mentioned* ;—

Name.	Rank.	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Dr. Kewal Kishen Mehta, L.M.S., P.C.M.S.	Assistant Surgeon in charge Civil Hospital, Multán.	Officiating Civil Surgeon, Muzaffargarh.	10th April 1933 (afternoon).	Relieving Dr. K. S. Basu, M.B., P.C.M.S., transferred.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

FOREST DEPARTMENT.

The 27th April 1933.

No. 1682-C.—The following posting has been made :—

Name.	Rank.	Posted to	With effect from	REMARKS.
Mr. Devi Dayal Saigal	Deputy Conservator of Forests.	Chief Conservator's Office, Working Plans Branch, as an attached officer with headquarters at Simla.	28th March 1933..	On return from leave notified in Forest Department, notification No. 14, dated 30th November 1932.

No. 1690-C.—In exercise of the authority conferred by sub-section (2) of section 33 of the Indian Forests Act, 1927, the Governor in Council is pleased to direct that the burnt areas detailed in the following schedule shall be closed against the exercise of all rights of private persons to pasture and forest produce for a period of five years from the 2nd of March 1933.

2. Punjab Government notification No. 859-C., dated the 2nd March 1933, is hereby cancelled :—

STATEMENT.

District.	Tahsil.	Name of forest.	Compartment.	Mauza.	Tika.	Area closed in acres.	REMARKS.
Kángra ..	Núrpur ..	D. P. Hari ..	C. 3	Hari ..	Nalla ..	45	
		D. P. Paniara ..	C. 2	Ladori ..	Ladori ..	30	
				Dani	Nathal ..	5	
		D. P. Kopra ..	C. 2	Kopra ..	Thehr ..	22	
		D. P. Bassa Farkhandan.	C. 3	Aund	Bassa Farkhandan	102	
		D. P. Manuha ka Dhar	C. 1c	Dani	Gamal ..	54	
		D. P. Anuhi ..	C. 3	Anuhi ..	Rajol ..	101	
	Kángra ..	D. P. Pandhwar ..	C. 1b	Baranj ..	Uparla Baranj ..	82	
			C. 2b	Lapiana ..	Chakban ..	130	
			C. 2d	" ..	Uparla Pandhu ..	190	
		D. P. Raltung ..	C. 2	Harnera ..	Jhikla Harnera ..	60	
		D. P. Sulwana ..	C. 1	Baranj ..	Sulwana ..	60	
		D. P. Cheli Dhar Ther	C. 1b	Dharkalan ..	Dhar ..	87	
			C. 1c	" ..	" ..	195	
			C. 2b	Pargor ..	Sardawal ..	72	
			C. 2c	" ..	Chakban Ther ..	179	
		D. P. Lanj ...	C. 2b	Lanj ..	Chakban ..	80	
			C. 2c	" ..	" ..	158	
		D. P. Rirkmar ..	C. 2b	Drini ..	Baroti ..	9	
		D. P. Sunkanal ..	C. 2b	" ..	Drinikhas ..	46	
			C. 2c	" ..	" ..	136	
		D. P. Chakban Tahl Behnala.	C. 1b	" ..	Chakban Thal ..	41	
			C. 1c	" ..	" ..	89	
			C. 2c	" ..	Khariri ..	23	
			C. 3c	Behnala ..	Basa ..	63	
			C. 4c	" ..	" ..	59	
		D. P. Near Khola ..	C. 2	Dharkalan ..	Chhamb ..	67	

The 1st May 1933.

No. 1739-C.—The following officer has been granted leave :—

Name.	Rank.	Period.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Mr. N. G. Pring	Deputy Conservator of Forests, Kulu division.	Six months	5 months and 14 days on average pay combined with 16 days on half average pay under Fundamental Rule 81.	18th April, 1933	*Allowed to make over charge on 12th April 1933, afternoon, and to prefix gazetted holidays from 13th to 17th April 1933.*

No. 1740-C.—The following posting has been made :—

Name.	Rank.	Posted as	With effect from	REMARKS.
Mr. W. H. G. Samler.	Deputy Conservator of Forests, attached to Chief Conservator's office.	Divisional Forest Officer, Kulu division.	12th April, 1933 (afternoon).	Relieving Mr. N. G. Pring, Deputy Conservator of Forests, granted leave.

D. J. BOYD,

Offg. Financial Commissioner and Secretary to Government, Punjab, Development Department.

DEVELOPMENT DEPARTMENT.

AGRICULTURE (VETERINARY).

The 27th April 1933.

No. 1155-D.—The following deputation is ordered :—

Name.	Rank.	From.	To.	With effect from	REMARKS.
Mr. R. R. Ghulati, M.R.C.V.S.	Assistant Superintendent (Stock), Government Cattle Farm, Hissar.	Hissar	Imperial Institute of Veterinary Research, Muktsar, for a Post-Graduate Refresher Course.	6th April 1933 (afternoon).	Shaikh Mohammad Jan, P.V.S., Deputy Superintendent (Stock), Government Cattle Farm, Hissar, will carry on the work of the Assistant Superintendent (Stock), in addition to his own duties without any extra expense to Government.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. J. BOYD,
Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab,
Development Department.

MINISTRY OF EDUCATION.

EDUCATION.

The 28th April 1933.

No. 9350-E.—The *Punjab Government (Ministry of Education)* are pleased to cancel items 5—13 in the remarks column against serial No. 3 of the Government of the Punjab (Ministry of Education) notification No. 5565-E., dated the 2nd May, 1925.

The 29th April 1933.

No. 9441-E.—The leave granted to Miss G. Harrison, B.A., I.E.S., Principal, Lahore College for Women, Lahore, in Punjab Government (Ministry of Education) notification No. 10534-E., dated the 27th June 1932, and subsequently extended by the High Commissioner for India as notifed in Punjab Government (Ministry of Education) notification No. 2918-E., dated the 16th February, 1933, has been further extended by the High Commissioner by leave on half average pay up to and including the 25th September 1933.

No. 9447-E.—The following appointment is notified :—

Name.	Rank.	Appointed as	With effect from	REMARKS.
Miss T. E. M Wright, B.A.	Lecturer, Lahore College for Women Lahore.	Principal, Lahore College for Women, Lahore, officiating.	The 10th January 1933 (forenoon).	Against the temporary gazetted post created in Punjab Government (Ministry of Education), Memo. No. 11905-E, dated the 28th July, 1932, and subsequently extended in Punjab Government (Ministry of Education) Memo. No. 9444-E., dated the 29th April 1933.

The 1st May 1933.

No. 9565-E.—The following transfer and appointment is notified :—

Name	Designation.	Transferred and appointed as	With effect from	REMARKS.
Lala Ram Lal, B.A., B.T.	Head Master, Government High School, Phillaur.	Head Master, Government High School, Ferozepore.	The date on which he joins.	*Vice* Lala Paras Ram, deceased.

FIROZ KHAN, NOON,
Minister for Education.

R. SANDERSON,
Under-Secretary to Government, Punjab,

POLICE DEPARTMENT.

The 21st April 1933.

No. 2039-B.—Under the provisions of section 15 (1) Act, V of 1861, the Governor in Council is pleased to sanction the continuance for a period of six months from the 1st May 1933, at a cost of Rs. 1,389-1-8 of the Additional Police Post located at Mahyánwála and Phairoke Villages in the Ferozepore district,—*vide Punjab Government Gazette* notification No. 1916-B., dated the 21st April 1932.

No. 2041-B.—On transfer from the Rápar Sub-Division of the Ambála district Mr. R. F. Neal, Assistant Superintendent of Police, was appointed to officiate as Superintendent of Police and posted to the Hissar district where he assumed charge of his duties on the afternoon of the 14th April 1933, relieving Mian Ghulam Ahmad, officiating Superintendent of Police, who reverted and proceeded on leave.

The 22nd April 1933.

No. 2068-B.—On transfer from the Amritsar district L. Naubat Rai, Sahney, Assistant Superintendent of Police, was appointed to officiate as Superintendent of Police and posted to the Gujránwála district where he assumed charge of his duties on the after noon of the 4th April 1933, relieving Mr. P. R. J. Morgan, Superintendent of Police, transferred.

No. 2069-B.—On transfer from the Gujránwala district Mr. P. R. J. Morgan, Superintendent of Police, was posted to the Attock district, Campbellpur, where he assumed charge of his duties on the afternoon of the 12th April 1933, relieving Mr. K. W. Garrad, officiating Superintendent of Police, who reverted and proceeded on leave.

J. M. EWART,

Under-Secretary to Government, Punjab,

Home (Police) Department.

MINISTRY OF AGRICULTURE.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

The 2nd May 1933.

No. 3-S/10/698-E.—M. Ghulam Mohammad, Upper Subordinate, on transfer from the Amritsar Sub-Division of the 2nd Lahore Provincial Division which he left on the 25th March 1933, afternoon, joined the Jhelum Sub-Division of the Ráwalpindi Provincial Division on the 2nd April 1933, afternoon, and took over charge of the sub-division on the 5th *idem*, forenoon, from Mr. R. L. Sondhi Executive Engineer, transferred.

No. 3-S/10/701-E.—Mr. R. L. Sondhi, Executive Engineer, on transfer from the Jhelum Sub-Division of the Ráwalpindi Provincial Division which he left on the 5th April 1933, forenoon, joined and took over charge of the Montgomery Provincial Division on the 11th *idem*, afternoon, from Rai Sahib Lala Kundan Lal, Executive Engineer, transferred.

No. 3-S/10/704-E.—Rai Sahib Lal Kundan Lal, Executive Engineer, on transfer from the Montgomery Provincial Division which he left on the 11th April 1933, afternoon, joined and took over charge of the 1st Lahore Provincial Division on the 19th *idem*, afternoon, from Mr. J. B. Vesugar, Executive Engineer, transferred.

No. 3-S/10/707-E.—Mr. J. B. Vesugar, I.S.E., Executive Engineer, on transfer from the 1st Lahore Provincial Division (Third Circle) which he left on the 19th April 1933, afternoon, joined and took over charge of the Lahore Public Health Division (Public Health Circle) on the 20th *idem*, forenoon, from Mr. J. A. R. Bromage, Executive Engineer transferred.

No. 3-S./10/710-E.—Mr. J. A. R. Fromage, Executive Engineer, on relief of the charge of the Lahore Public Health Division on the 20th April 1933, forenoon, took over the officiating charge of the Public Health Circle of Superintendence on the afternoon of the same date from Mr. D. A. Howell, Superintending Engineer, who proceeded on leave.

No. 56-E./29/713-E.—Mr. D. A. Howell, Superintending Engineer, Public Health Circle, proceeded on leave on average pay for 8 months, under rule 81 of the Fundamental Rules, with effect from the 20th April 1933, afternoon.

No. 70-E./18/717-E.—Lala Munshi Ram, Assistant Engineer, after making over charge of the Rohtak Sub-Division of the Gurgáon Provincial Division to Bhai Arjan Singh, Upper Subordinate, on the 14th April 1933, afternoon, proceeded on leave on average pay for two months under Fundamental Rule 81, from the same date, preparatory to retirement.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. MACFARLANE,
Secretary to Government, Punjab,
P. W. D., Buildings and Roads Branch.

MINISTRY OF LOCAL SELF-GOVERNMENT

(Electricity.)

The 27th April 1933.

No. 499-E.—*Substitute* the following for Appendix A of the Punjab Service of Engineers (Electricity Branch) Rules, 1933, published in the Punjab Government (Electricity) notification No. 421-E., dated the 10th April 1933.

APPENDIX A.

(Referred to in Rules 3 and 9.)

Cadre and monthly rates of pay

Cadre.	Name of appointment.	Scale of pay.	Period of notice.	REMARKS.
		Rs.	Months.	
1	Chief Engineer ..	2,300—100—2,500*	6	*plus* £ 13-6-8.
1	Deputy Chief Engineer	1,250—50—1,500	6	*plus* £30 if eligible.
4	Executive Engineers ..	520—40—1,000	6	Ditto.
1	Commercial Officer ..	520—40—1,000	6	Ditto.
1	Resident Engineer ..	520—40—1,200†	6	Ditto.
1	Senior Sub-Station Engineer.	300—25—750	6	Ditto.
1	Assistant Resident Engineer.	300—25—750	6	*plus* £ 25.
3	Shift Engineers ..	200—20—600	3	
1	Headworks Engineer ..	200—20—600	3	
1	Test Engineer ..	200—20—600	3	
12	Local Manager, Grade I	200—20—600	3	
13	Local Manager, Grade II	150—15/2—225	3	

*This scale is personal to Mr. H. P. Thomas. The pay of the post of the Chief Engineer will be Rs. 1,600—100—2,000 *plus* £30 when he vacates the post.

†This scale is personal to Mr. E. G. Mackie. The pay of the post of the Resident Engineer will be Rs. 520—40—1,000 when he vacates the post.

The 26th April 1933.

No. E. M. 14/26/500-E.—The following postings and transfers in the Punjab Public Works Department, Electricity Branch, are notified for information :—

Serial No.	Name and rank of officers.	Transferred. From Date.	Office.	To Date.	Office.	Remarks.
1	2	3	4	5	6	7
1	Mr. H. S. Bedi, Assistant Engineer.	27th December 1932 (forenoon).	Sub-Divisional Officer 'M/P' Sub-Division, Jogindernagar.	12th January 1933 (afternoon).	Local Manager, Grade I, incharge Lyallpur Sub-Division, Lyallpur.	
2	Mr. M. A. Qureshi, Apprentice Engineer.	12th January 1933 (afternoon).	Sub-Divisional Officer, Lyallpur Sub-Division, Lyallpur.	17th January 1933 (forenoon).	Electricity Branch Office, Pathánkot.	
3	Mr. H. B. Gupta, Apprentice Engineer.	Ditto	Attached Officer, Pathánkot Divisional Office, Jogindernagar.	14th January 1933 (forenoon).	Pathánkot Sub-Division, Kángra.	
4	Mr. S. M. Hassan, Local Manager, Grade I.	10th January 1933 (afternoon).	Attached Officer, Transmission Circle, Lahore.	11th January 1933 (afternoon).	Attached Officer, Verka Sub-Division, Verka.	
5	Mr. S. R. Sahgal, Manager, Grade I.	Ditto	Ditto	12th January 1933 (forenoon).	Attached Officer, Lyallpur Division, Lyallpur.	
6	Mr. J. R. Handa, Local Manager, Grade II.	Ditto	Ditto	15th January 1933 (afternoon).	Incharge, Nankána Sahib Sub-Division, Jaranwála.	
7	Mr. Abdul Hamid, Apprentice Engineer.	15th January 1933 (afternoon).	Sub-Divisional Officer, Nankána Sahib, Sub-Division, Jaránwála.	16th January 1933 (forenoon).	Incharge Electricity Branch Office, Kasúr.	
8	Mr. S. A. Haq, Local Manager, Grade II.	10th January 1933 (afternoon).	Attached Officer, Transmission Circle, Lahore.	11th January 1933 (forenoon).	Incharge Electricity Branch Office, Sheikhúpura.	
9	Mr. R. N. Chona, Local Manager, Grade II.	Ditto	Ditto	Ditto	Incharge Electricity Branch Office, Nankána Sahib.	
10	Mr. H. S. Uppal, Apprentice Engineer.	11th January 1933 (forenoon).	Attached Officer, Lahore Divisional Office, Bághbánpura.	15th January 1933 (forenoon).	Incharge Electricity Branch Office, Gurdáspur.	

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

B. M. STAIG,
Secretary to Government, Punjab,
(Electricity).

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Irrigation Branch.

The 26th April 1933.

No. 6295-Nor.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely for Pointsman's Quarter and telephone office near Mansúrwáli Railway Station on Khánki-Mansúrwáli Canal Railway Line, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and, under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Gujránwála is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

Plans of the land may be inspected in the offices of the Collector of Gujránwála district, and of the Executive Engineer, Khánki Division, Lower Chenab Canal :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Direction.
Gujránwála ..	Wazírabád ..	Mansúrwáli ..	0·48	A plot of land 110 feet long and 99 feet wide with a path 11 feet wide and 900 feet in length, as demarcated on ground generally lying from east to west.

The 29th April 1933.

No. 6457-Nor.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely for drain to connect the ponds in Chúharkána village (Alignment A and B), it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and, under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Sheikhúpura is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

Plans of the land may be inspected in the office of the Collector of Sheikhúpura district and of the Executive Engineer, Upper Gugera Division, Lower Chenab Canal :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Direction.
Sheikhúpura ..	Sheikhúpura ..	Chúharkána ..	1·71	4 strips of land of varying lengths and widths running generally from north-east to south-west as demarcated at site.

R. P. HADOW,
Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department, Irrigation Branch.

The 27th April 1933.

No. 6346-Est./E.—Sardar Mangal Singh, Assistant Engineer, attached to the Public Works Department, Punjab, Irrigation Branch, is allowed under Rule 81 of the Fundamental Rules, leave on average pay for one month and in continuation leave on half-average pay for 1 month and 6 days or 2 months and 6 days in all, in extension of the leave granted to him from 4th January 1933.

The 29th April 1933.

No. 6496-Est./E.—Chaudhri Niaz Ali Khan, Assistant Engineer, attached to the Ferozepore Division, Sirhind Canal, is allowed under rule 81 of the Fundamental Rules leave on average pay for 2 months and in continuation leave on half-average pay for 3 months or 5 months in all from the 1st June 1933, or subsequent date.

No. 6507-Est./E.—Lala Jai Ram, Assistant Executive Engineer, attached to the Rohtak Division, Western Jumna Canal, is allowed under Rule 81 of the Fundamental Rules leave on half-average pay for 1 year and 3 months in extension of the leave granted to him in Irrigation Branch, notification No. 84-Est./E., dated the 6th January 1933.

T. B. TATE,
Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department, Irrigation Branch.

185 CS—965—5-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 86

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 18. LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART I—A.

Punjab Government Notifications and Orders.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

BOARDS.

The 1st May 1933.

No. 12870.—In supersession of Punjab Government notification No. 1850, dated the 16th January 1923, and in exercise of the powers conferred by section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to fix the total number of members of the District Board of Hoshiarpur at forty-eight, of whom four shall be appointed by official designation, and seven by name, and thirty-seven shall be elected.

No. 12871.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint the following persons to be members of the District Board of Hoshiárpur :—

(1) Pandit Beli Ram, of Bhaliala, Tahsil Hoshiárpur ;

(2) Lala Ram Dass, Principal, D.A.V. College, Hoshiarpur ;

(3) Pandit Narain Chand, M.B.E., Honorary Magistrate of Khad, Tahsil Una ;

(4) Honorary Lieut. Chaudhri Nabi Bakhsh, of Dada ;

(5) Tikka Muhammad Khan, President, Small Town Committee, of Hariana ;

(6) Chaudhri Mehtab Din, Zaildar, of Dhaddar, Tahsil Dasuya ;

(7) Chaudhri Nur Muhammad, of Passi.

No. 12872.—In supersession of Punjab Government notification No. 15231, dated 4th June 1924, as subsequently amended, and in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint the following officials to be members of the District Board of Hoshiarpur :—

(1) the Deputy Commissioner, Hoshiárpur ;

(2) the Veterinary Inspector, Hoshiárpur district ;

(3) the Inspector of Schools, Hoshiárpur ;

(4) the District Medical Officer of Health, Hoshiárpur.

COMMITTEES.

The 27th April 1933.

No. 12600.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of Murree in exercise of the powers conferred by sections 188 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government), as required by section 201 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the Municipality of **Murree**, in the Ráwalpindi district, on the 19th day of June 1933 :—

BYE-LAWS.

1. No person shall bathe or wash clothes or other articles or animals at a public stand-pipe or hydrant or tamper with or damage a public stand-pipe or hydrant or draw or attempt to draw water from a public stand-pipe or hydrant except by the proper method or wilfully waste water or suffer water to run to waste from a public stand-pipe or hydrant.

2. (*1*) No person shall, without the written permission of the Committee, draw or use water from a public stand-pipe or hydrant or from a private water supply for a purpose other than a domestic purpose.

Explanation :—For the purpose of these bye-laws water for a domestic purpose shall not be deemed to include water :—

(*a*) for any trade, manufacture or business ; or

(*b*) for fountains, swimming baths or for any ornamental or mechanical purpose ; or

(*c*) for gardens or for purpose of irrigation ; or

(*d*) for watering roads or paths ; or

(*e*) for building purposes.

(*2*) A person permitted to draw or use water under clause (*1*) for a purpose other than a domestic purpose shall pay for the water consumed at the rate prescribed in bye law 9 ; provided that if water is so drawn or used from a public stand-pipe or hydrant the amount of water consumed shall be calculated at the rate of *130 gallons per hundred* cubic feet of material consolidated if the water is used for the consolidation of a road, or at the rate of 120 gallons per hundred rupees of the value of the *building as estimated by the* Secretary of the Committee if the water is used for building purposes, unless in either case such person can prove to the satisfaction of the Committee the approximate amount of water actually consumed.

3. Subject to the provisions of bye-law 20 no connection with the municipal mains for a private water supply and no alteration or extension of any such existing connection shall be made except on the application of the owner of such premises or his recognized agent, who shall be registered as the consumer and shall be responsible for the observance of the bye-laws, so far as the connection on his property is concerned.

4. Every application for a connection with the municipal mains for a private water supply or for the alteration or extension of any such existing connection shall be addressed to the Secretary of the Committee and shall be made on a printed form in Form A, a copy of which may be obtained free of charge from the municipal office, and on receipt of the application an estimate of the cost of the connection, shall be prepared and forwarded to the applicant.

5. If on receipt of the estimate the applicant wishes to have the connection, alteration or extension carried out, he shall deposit at the office of the Secretary of the Committee the amount of the estimate, and if the connection alteration or extension is sanctioned by the Committee or the officer authorized by the Committee in this behalf, the work shall be executed only by municipal agency or, to such extent as the Committee may permit by a plumber licensed by the Committee in accordance with the Water Supply

Regulations contained in the Appendix, provided that the connection with the supply pipe, the installation of the stop cock, and communication pipe and all alterations required thereto shall be executed solely by the agency of the Murree Joint Water Board, at the cost of the consumer.

6. All connections for a private water supply shall be metered.

7. The meter shall be supplied by the Committee and rent shall be charged for it at the rates specified in bye-law 10 and no person shall tamper with the meter in any way; provided that a member of the municipal staff may, if authorized by the Committee in this behalf, have access to the meter.

8. Every connection for a private water supply for domestic purposes shall be provided with a ferrule or tee of not more than ¾" in diameter; provided that a connection for supply of water for a purpose other than a domestic purpose may be provided with a ferrule not exceeding 1" in diameter. The size of the ferrule or branch fitting for each connection shall be fixed by the Committee.

9. (*1*) With reference to section 97 of the Punjab Municipal Act, 1911, the quantity of water to be supplied free of charge, in consideration of payment of the tax the imposition of which was notified with Punjab Government notification No. 34256, dated the 16th November 1931, has been limited as follows :—

Annual rental value of building in respect of which the tax is paid.	*Maximum quantity of water to be supplied free of charge in each month.*
1. Not exceeding Rs. 100	500 gallons.
2. Exceeding Rs. 100 and not exceeding Rs. 200 ..	800 gallons.
3. " " 200 " " " 400 ..	1,200 gallons.
4. " " 400 " " " 600 ..	1,600 gallons.
5. " " 600 " " " 800 ..	2,000 gallons.
6. " " 800 " " " 1,000 ..	2,400 gallons.
7. " " 1,000 " " " 1,500 ..	3,300 gallons.
8. " " 1,500 " " " 2,000 ..	4,200 gallons.
9. " " 2,000 " " " 3,000 ..	5,100 gallons.
10. " " 3,000	6,000 gallons.

(*2*) The registesed consumer who has been assessed to the tax, the imposition of which was notified with Punjab Government notification No. 34256, dated 16th November 1931, shall pay each month for water consumed during the previous month in excess of the quantity to be supplied free of charge under the provisions of clause (*1*) at the rate of two rupees per five hundred gallons, provided that for the purpose of calculating the amount so payable any fraction of five hundred gallons less than two hundred and fifty gallons shall be disregarded and any such fraction not less than two hundred and fifty gallons shall be reckoned as five hundred gallons.

(3) No quantity of water shall be supplied free of charge except for a domestic purpose.

(4) The cases in which the registered consumer has not been assessed to the tax, the imposition of which was notified with Punjab Government notification No. 34256, dated the 16th November 1931, such consumer shall pay each month for water consumed during the previous month at the rate of rupees 4-11-0 per thousand gallons provided that for the purpose of calculating the amount so payable any fraction of five hundred gallons less than two hundred and fifty gallons shall be disregarded and any such fraction not less than two hundred and fifty gallons shall be reckoned as five hundred gallons.

10. In addition to the charge specified in bye-law 9, meter rent shall be levied in accordance with the following scale :—

Monthly rate.

Size of meter.	Meter rent per mensem if the rent is chargeable for the full year.	Meter rent per mensem if the rent is chargeable for 8 months or more, but less than 12 months in the year.	Meter rent per mensem if the rent is chargable for six months or more but less than 8 months in the year.	Meter rent per mensem if the rent is chargeable for less than 6 months.
1	2	3	4	5
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
⅜" i/d ..	0 12 0	1 0 0	1 4 0	1 8 0
½" " ..	1 0 0	1 5 0	1 10 0	2 0 0
¾" " ..	1 6 0	1 13 0	2 4 0	2 12 0
1" " ..	1 12 0	2 5 0	2 14 0	3 8 0

and meter rent shall be charged for the period during which the meter is installed, whether it is in working order or not.

Provided that if the total period for which charge is to be made is not more than fifteen days in any one month, such period shall not be reckoned, and a period of more than fifteen days, but less than one month, shall be reckoned as one month.

Provided further that no charge shall be made by the Committee for the cost of repair or renewal of a meter unless such repair or renewal has been necessitated by wilful abuse or negligence on the part of the registered consumer.

11. The registered consumer in respect of any metered connection may challenge the correctness of his meter on payment of a fee of four rupees, and if, on examination, the meter is found to record five per cent., or more in excess, the fee shall be returned.

12. If in the course of any month a meter is found to be registering not less than 5 per cent., in excess, the consumer shall be entitled to have the charge made to him for consumption of water reduced proportionately for the period from the first day of the month previous to the month in which the fee referred to in bye-law 11 is deposited to the day on which the meter is set right.

13. If in any month the meter of any connection ceases to register or has been removed for repair or renewal, the Committee shall be entitled to charge for that month an amount equal to the average amount levied for the corresponding month of the previous year and the two months preceeding such month, or if the connection was not in existence or the supply had been cut off during such period, an amount not less than the amount levied during the month previous to the month in which the meter ceased to register or was removed for repair or renewal.

14. The bill of demand for meter rent and water supply shall be presented to the consumer by the Secretary of the Committee each month and shall be paid within seven days from the date of presentation of the bill.

Explanation—For the purpose of this bye-law a bill shall be deemed to have been duly presented if it is presented in the manner prescribed for the service of a notice in section 215 of the Punjab Municipal Act, 1911.

15. No house or premises shall be supplied with water from the service connection of any other house or premises.

16. No portion of any water connection or of the pipe or main leading to it shall be tampered with by any consumer in any way whatever, whether for the purpose of repair, alteration or any other purpose, except with the written permission of the Committee ;

Provided that every consumer shall maintain the taps, pipes and other fittings inside the premises in watertight condition.

17. A connection may at any time be cut off at the request of the registered consumer or by order of the Committee for any of the following reasons—

(a) in the interest of the water-works ;

(b) for the purpose of effecting repairs to any part of the water-supply system ;

(c) if the bill for water-supply and meter rent remains unpaid for a period of one month from the date of presentation of the bill to the consumer ;

(d) in any case where, in the opinion of the President or the Secretary of the Committee or the Medical Officer of Health, the use of water causes the premises to become insanitary ; or

(e) in any case where, in the opinion of the President or the Secretary of the Committee or the Medical Officer of Health, adequate drainage arrangements have not been made for the disposal of waste water.

Explanation.—The cutting off of a connection means merely the closing of the stop cock.

18. Any registered consumer who wishes to close his connection shall give seven days notice to the Secretary of the Committee and no charge shall be made for water or meter rent after the expiry of the period of the notice.

Explanation.—The closing of a connection means the removal of the meter and the severance of the service pipe from the communication pipe.

19. Any application for restoring a connection which has been closed shall be dealt with as if it were an application for a new connection.

20. If any person, other than the owner of the premises to which a connection has been made or his duly authorized agent, wishes to re-open a connection or to keep open a connection which would otherwise be closed he shall enter into an agreement with the Committee undertaking the responsiblities of the registered consumer and shall remain

responsible for the connection so long as it remains open and, if the Committee thinks fit, such person may be called upon to deposit a sum of thirty rupees as security for the cost of water to be supplied and such amount shall be kept intact and not set off against any money due from such consumer until the connection is closed.

21. Any person who commits a breach of bye law 1, 2, 3, 7 or 16 shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees and, if the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues.

Form A.

(BYE-LAW 4).

Murree Municipality.

No. , dated

Application for a private connection for water-supply from the distribution mains of the Municipal Committee of Murree.

For houses or premises { No. ______ / Name, if any ______ } Street or road, *kucha* or bazar.

To

The Secretary,

Municipal Committee, Murree.

SIR,

I beg to request that a metered supply of water for* ______ *purposes may* be sanctioned for the premises specified above and that the Municipal Committee of Murree will arrange to carry out the work. The particulars of the fittings required are given below.

*Domestic or other than domestic.

2. I undertake to act in respect of the said supply in conformity with the bye-laws and regulations made by the Committee and also with such amended bye-laws and regulations as may be made by the committee from time to time for the regulation of connections between private houses or other premises and the water-supply mains of the Committee.

3. I agree that the Committee shall, with or without notice, have power to close or sever at any time the private service pipe to my premises if it considers it advisable or necessary to do so for any reason whatsoever.

Yours faithfully,

(Signature of the owner, or his recognized agent of the premises specified above.)

PARTICULARS OF PRIVATE CONNECTION.

Approximate length and diameter of service pipe ______

Number and diameter of taps ______ No ______ Diameter.

Diameter of ferrule on distribution main ______

Diameter of stop tap ______

Diameter of water-meter ______

Position of meter and stop tap and how to be protected ______

Signature ______

COST OF CONNECTION.

______ ferrule complete Rs. ______

______ ft. galvanized water tubing ______

______ inches in diameter laid complete Rs. ______

______ stop tap fixed, complete Rs. ______

______ meter installation charges only, including box of caste iron or wrought iron Rs. ______

No ______ bib taps fixed complete Rs. ______

No. ______ clamps to walls Rs. ______

No. ______ cutting through walls and repairing them Rs. ______

Total Rs. ______

Dated ______ 19 .

APPENDIX.

(BYE-LAW 5.)

Water Supply Regulations.

1. All work connected with the making, alteration, extension or repair of private connections shall be carried out by municipal agency or, to the extent which the Committee may permit, by a licensed plumber, under the supervision of the Municipal Engineer, or

other officer appointed for that purpose and all materials required for such work shall be provided by the Committee at the cost of the owner of a private house or his recognized agent, [provided that the installations of the connection with the supply pipe, stop cock, meter and communication pipe and all alterations required thereto shall be executed by the agency of the Murree Joint Water Board.]

2. The pipes and fittings of house service connections shall consist of the following sections —

(a) the ferrule or tee connecting the communication pipe with the supply pipe, such ferrule shall be made of hard brass or gun metal, and such tee to consist of a suitable heavy water quality galvanized fitting.

(b) the communication pipe from the ferrule or tee to the stop cock and the service pipe or pipes from the stop cock to the taps, such communication and service pipe or pipes to be of galvanized iron, solid drawn or welded, of British manufacture and of the strength known as heavy water quality.

(c) a gun metal or hard brass stop cock of the screw down pattern having the same water way as the pipe, such stop cock to be placed at or near the point of entrance of the service pipe to the premises to be supplied with water, or if necessary, within such premises, for the purpose of shutting off the water and regulating the supply, and to be provided with a cover box of cast iron or wrought iron and furnished with a lock and key, such key to remain under the control of the Municipal Engineer or other officer appointed by the Committee for that purpose.

(d) the taps, which shall, wherever fitted, be of hard brass or gun metal of the screw down pattern with crutch handle and

(e) the meter, which shall, if possible, be placed in the same cover box as that in which the stop cock is placed, and shall be fixed in a position where it is not liable to injury but can be easily inspected, provided that if the meter is placed in a separate box, the box shall be of cast iron or wrought iron and shall be placed as near to the stop cock as possible in a position where the meter can de conveniently examined and the box shall be fitted with lock and key, and the key shall remain under the control of the Municipal Engineer, or other officer of the Committee appointed for that pnrpose.

3. The number of taps to each private connection and the dimensions of ferrule or tee interior pipes and taps for water shall be of the following relative sizes only :—

Diameter of tee or ferrule.	DIAMETER OF PIPES INSIDE BUILDINGS.		Size of taps or cocks.	Maximum number of taps for each private connection.
	Ground floor.	Upper floor.		
1/2" ..	1/2" ..	1/2" ..	1/2" ..	3 No.
3/4" ..	3/"4" ..	1/2" ..	1/2" ..	5 No.
3/4" ..	3/4" ..	3/4" ..	1/2" ..	6 No.

4. All taps and fittings for service connection shall be capable of standing a test pressure of four hundred pounds per square inch of water without damage or leakage.

5. ll service pipes shall, if possible, be laid not less than two feet six inches below the surface of the ground.

6. All pipes and fittings laid above ground shall be securely fastened to a wall or other immovable structure by means of strong wrought iron or malleable iron galvanized clamps.

7. No service pipe or fitting shall pass alongside any sullage drain, sewer, latrine, ashpit or soakage pit, and no service pipe shall enter a building through the same opening as gives exit to a sullage drain.

8. No tap shall be fixed at a distance of less than two feet above the surface of the ground.

9. No service pipe shall be connected directly with a boiler for generating steam and every cistern, tank, reservoir or other vessel, which is supplied with water from a service pipe, shall have the discharge end of the service pipe or the tap at a distance of not less than six inches from the highest water level of such cistern, tank, reservoir or other vessel.

10. In the case of a connection for the supply of water for other than domestic purposes, the ferrule, when tapped into a municipal main of less than six inches in internal

diameter, shall be half-an inch in diameter, and, if tapped into a municipal main of six inches or more, but less than eight inches in diameter, shall be not more than three-fourths of an inch in diameter.

No. 12693.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of **Dharamsala** in exercise of the powers conferred by sections 188, 189 and 190 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the Municipality of **Dharamsala**, in the Kángra district. on the 19th day of June, 1932, from which date the rule, dated the 2nd December 1886, published by the Municipal Committee of **Dharamsala**, page 1318 of Part III, of the *Punjab Gazettee* of 1886, shall be deemed to be cancelled :—

BYE-LAWS.

1. *(1)* Every person intending to erect or re-erect any building shall give notice of such intention in writing to the Secretary to the Committee in the form A appended to these bye-laws, and shall at the same time submit :—

(*a*) a site plan of the land on which it is intended to erect or re-erect the building;

(*b*) a plan of the building which it is proposed to erect or re-erect ; and

(*c*) the specification detailed in form B appended to these bye-laws.

(2) Copies of forms A and B may be obtained free of charge at the municipal office.

(3) In the case of an encroachment or structure proposed to be constructed on a site adjacent to a public street under the control or management of the Public Works Department of Government or of any local authority, the applicant shall submit the plans and specifications referred to above in triplicate and one complete set of the plans shall, immediately on presentation, be forwarded by the Committee to the Executive Engineers or to the local body concerned for information :—

2. The site plan shall be drawn to a scale of not less than one eight of an inch to the foot, shall be submitted in duplicate and shall show —

(*a*) the direction of the north point ;

(*b*) the boundaries of the site ;

(*c*) the position of the site in relation to neighbouring streets and the level of the site in relation to the streets, if any, on which it abuts ;

(*d*) the position of the proposed building in relation to (*i*) the boundaries of the site, and *(ii)* all buildings and premises within fifty feet of the boundaries of the site ;

(*e*) the names, if any, and width of all streets on which the site abuts.

3. The building plan shall be drawn to a scale of not less than one-eighth of an inch to the foot, shall be submitted in duplicate, and shall show :—

(*a*) the plan of the ground floor and of every additional floor ;

(*b*) the position and dimensions of all projections beyond the main walls of the building ;

(*c*) the position of all proposed drains, privies, latrines, urinals and cesspools ;

(*d*) the leval and width of the foundations and the level of the lowest floor with reference to the level of the centre of the street on which the front of the proposed building is to abut.

4. The Committee may required any person who has submitted an application to erect or re-erect any building to submit, in addition to the plans and specifications required by bye-law 1, elevations and sections of the proposed building, together with full specifications as to the materials and methods of construction to be used for external walls, party-walls, foundations, roofs, ceilings, floors, staircases, fireplaces and chimneys.

5. No application for the erection or re-erection of a building shall be considered by the Committee until it is certified by the Municipal Engineer, or the Secretary, if there is no Municipal Engineer, that the plan submitted with the application is in accordance with the provisions of these bye-laws.

6. No building shall be roofed with straw or other easily inflammable material.

7. No fireplace to be used as such shall be constructed unless the floor beneath it and around it for a width of three feet has been rendered fireproof by being covered with earthen-ware tiles or concrete or some other fire-proof substance.

8. Every fireplace shall, before use as such, be provided with a chimney with an iron, brick or stone flue to afford free means of exit for smoke.

9. No flue shall be so constructed as to pass through or be within one foot of any wall or structure made of inflammable material except at its point of exit, at which it must be rendered safe by a casing of uninflammable material at least one foot thick.

10. In no building shall any open sewer or drain pass through any room used or intended to be used as a living or sleeping room.

11. No drain shall be constructed within the thickness of any wall of any building.

12. All stack-pipes for the disposal of roof drainage shall be of cast iron.

13. Masonry latrines and privies which are not water-borne shall be so constructed that all solids fall directly into a movable receptacle of metal or pottery fitting close beneath the seat.

14. A drain shall be provided for every latrine, privy, urinal, bathroom and cooking place. Such drain shall be constructed of glazed pipes, or other impervious material and shall connect the floor of the latrine, privy, urinal, bathroom or cooking-place with :—

(a) a municipal masonry drain ; or

(b) a private cesspool constructed as hereinafter prescribed.

15. The floor of every latrine, privy and urinal —

(a) shall be of masonry, or of tiles, or of cement ;

(b) shall be in every part at a height of not less than three inches above the level of the surface of the ground adjoining the latrine, privy or urinal ; and

(c) shall slope to the drain in such a way that liquid will flow off quickly.

16. In every urinal the walls to a height of three feet above the floor, and in every latrine and privy both the seat and the walls to a height of three feet above the floor, shall be of metal or masonry, provided that in the case of a water-closet of European type the seat may be of wood.

17. Every latrine, privy or urinal shall be provided with adequate ventilation which, in the case of a latrine, privy or urinal situated in or near a building, shall be effected by an opening not less than one foot square in area in one of the walls, as near the top of the wall as may be practicable, and communicating directly with the open air.

18. Every latrine or privy shall be so constructed that—

(a) there shall be adequate access thereto for the purposes of cleansing ;

(b) when the outer door thereof is open, the seat shall not be visible from the street or other public place.

19. No privy other than a water-closet of European type shall be placed on any upper floor of a building unless movable receptacles are provided.

20. (1) No person shall install waterflushed latrines in his house unless the house-drains are connected with a municipal sewer or unless arrangements are made to purify the sewage in a properly constructed septic tank of a suitable size and to discharge the effluent into a municipal sewer or into a sullage drain certified by the Medical Officer of Health, to be capable of carrying off the effluent without danger to the health of the public. Such installation shall be constructed under the supervision of a Sanitary Engineer and shall be approved by the Medical Officer of Health before they are taken into use.

(2) No person shall dispose of the effluent from a septic tank by surface irrigation or by sub-soil drainage or into open unlined cesspools.

21. No person shall construct a private cesspool—

(a) unless there is no municipal drain within one hundred feet of the premises for which it is required ;

(b) except within the boundaries of private land ;

(c) except a cesspool of masonry with a cast iron movable covering ;

(d) unless adequate access is provided thereto for the purpose of cleansing it ; and

(e) within one hundred feet of any inhabited building.

22. No portion of any building in a street in which a line of frontage has been fixed by a resolution of the Committee shall be built to project beyond such line of frontage.

23. (*1*) Every interior yard must be raised at least one foot above the level of the nearest street so as to admit of easy drainage into such street.

(*2*) Every interior yard must be open to the sky throughout its entire area and must be kept accessible for the purpose of cleansing, and no structure except open fencing for protection against monkeys shall be erected within or above or so as to project over the yard.

24. No person shall construct any room to be used as a living or sleeping room with a superficial floor area of less than one hundred and forty-four square feet.

25. No person shall construct any room to be used as a living or sleeping room unless it is provided, for the purpose of light and ventilation, with one or more windows, doors or other apertures of a total area equal to not less than one-eigth of the floor area of such room, opening on to a space not less than six feet wide measured at right angles to the face of the wall in which such window, door or other aperture is placed and open to the sky throughout such width and for the length of such window, door or other aperture or opening on to a verandah opening on to such space ; and every such door or window shall be so constructed that the whole of it can be opened.

26. No person shall construct any building of more than five storeys including the ground floor and no person shall construct any building of more than two such storeys unless the outer walls of such building are made of brick, stone or re-inforced concrete.

27. (*1*) In the case of buildings of more than one storey including the ground floor the height of each storey shall be not less than—

twelve feet in the case of the ground floor ;

eleven feet in the case of the first storey ;

ten feet in the case of the second storey ;

ten feet in the case of the third storey ;

ten feet in the case of the fourth storey ;

(*2*) Any horizontal division of a building so constructed as to be capable of use as a living or sleeping room shall be considered to be a storey for the purpose of this bye-law and of the bye-law 24, even though such division does not extend over the whole depth or width of such building.

(*3*) For the purpose of this bye-law the height of storeys shall be reckoned as follows :—

(*a*) in the case of single-storey buildings and of the uppermost storey of buildings of more than one storey, from the level of the upper surface of the floor at any point along the walls within the building to the level of the under side of the tie-beam, or if there is no tie-beam, to the meeting point of the outside walls and roof ;

(*b*) in the case of any storey except the uppermost storey of buildings of more than one storey, from the level of the upper surface of the floor to the level of the upper side of the beams or joists on which the floor above rests, or, if the floor above is ceiled, to the level of the under side of the ceiling.

28. No person shall construct any building abutting on any street—

(*a*) of a greater height than twelve feet if such street is less than eight feet wide ;

(*b*) of a greater height than twenty-three feet if such street is less than twenty feet wide ;

(*c*) of a greater height than thirty-three feet if such street is less than thirty feet wide ;

(*d*) of a greater height than one and-a-half times the width of the street on any other street :—

Provided that—

(*i*) if a building is to be erected on a corner plot so as to abut on more than one street, the maximum height of such building shall be regulated by the width of the wider of such streets to the depth of fifty feet from such wider street and for the rest of its depth by the width of the narrower of such streets ;

(*ii*) if a building is to be erected in a street opposite to the point where another street joins it, the maximum height of such building for a frontage equal to the width of such other street may be increased by half the width of such other street ;

(*iii*) the Municipal Committee may permit chimneys, minarets of mosques, towers of churches, temples and similar structures to be erected to a height in excess of the maximum height otherwise permissible under this bye-law ; and

(*iv*) the Municipal Committee may permit the erection on the rear half of a building of covers for roof-staircases, hot-weather sleeping rooms and sun shelters (mamtis, barsatis, saibans, etc.), to a height in excess of the maximum height otherwise permissible.

29. (*1*) No person shall construct any building so that any part of any storey of a building above the ground-floor is more than fifty feet from some staircase leading to the ground or to the ground-floor.

(*2*) No person shall construct any staircase of a width of less than three feet or with steps having a rise of more than nine inches or a breadth of less than ten inches measured from the vertical face of the rise.

Form A.

(Obverse to be filed in the municipal office).

Serial No. of application ______

Name of applicant ______

Site of building (name of street, quarter, etc.) ______

Abstract of application ______

Received by Secretary on ______ **(date)** ______

Initials of Secretary.

Date by which the orders of Committee must be communicated to the applicant ______ **(to be filed in red ink).**

Forwarded to ______ **for report on (date)** ______

Initials of forwarding officer.

Forwarded to Municipal Engineer for report on (date) ______

Initials of forwarding officer.

Forwarded to the Civil Surgeon for report on ______

Returned to Secretary on (date) ______

Initials of forwarding officer.

Submitted to ______ **Sub-Committee on (date)** ______

Initials of Secretary.

Submitted to the committee on(date) ______

Initials of Secretary.

Abstract order of the committee ______

Initials of Secretary.

(Reverse to be filled in by applicant.)

From

To

The Secretary,

________________ Municipal Committee.

I hereby give notice under section 189 (2) of the Punjab Municipal Act, 1911, that I intend to erect / re-erect, a building as specified in Form B situated in ________________ (here insert street, ward, etc.)

I attach—

(a) the plans in duplicate required by the Committee's bye-laws;

(b) specification of the proposed building.

Signature ____________

Date ____________

Form B.

Specification of proposed building.

1. In the case of the erection / re-erection of an entire house or considerable portion of a house—

(a) in the case of re-erection of a house, the house number, if any, of the house to be re-erected;

(b) the purpose for which it is intended to use the building ____________

(c) the materials to be used in construction of the walls ____________

(d) the number of storeys of which the building will consist ____________

(e) the position and dimensions of all doors, windows and ventilation openings ____________

(f) the approximate number of inhabitants proposed to be accomodated ____________

(g) the number of latrines to be provided ____________

(h) whether the site has been built up n before or not, if so, the date when the previous building ceased to be fit for occupation ____________

2. In the case of minor alterations or additions—

(a) a description of the alteration or addition proposed ____________

(b) the material to be used for such alteration or addition ____________

Signature ____________

The 28th April 1933.

No. 12718.—In pursuance of the provisons of sub-section (*1*) of section 13 of the Punjab Municipal Act, 1911, it is hereby notified that the Deputy Commissioner, Gurdáspur, shall cease to be a member of the Municipal Committee of **Dalhousie**.

No. 12719.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, 1911, it is hereby notified that the Sub-Divisional, Officer, Dalhousie, has been appointed to be a member of the Munici-

pal Committee of **Dalhousie**, in place of the Deputy Commissioner, Gurdáspur, who has vacated his seat.

No. 12720.—With reference to Punjab Government notification No. 5?0, dated the 11th September 1889, and in exercise of the powers conferred by sub-section (*1*) of section 20 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint the Sub-Divisional Officer, Dalhousie, to be the President of the Municipal Committee of **Dalhousie**.

No. 12733.—In pursuance of the provisions of clause (c) of sub-section (*2*) of section 70 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to confirm resolution No. 14, passed at a special meeting of the Municipal Committee of **Bhiwani** held on the 28th May, 1932, exempting articles of dowry and sewn clothes for use and not for sale imported into the **Bhiwani** Municipality, from the payment of octroi.

No. 12809.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of **Dinga**, in exercise of the powers conferred by sections 197 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government), as required by section 201 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the Municipality of **Dinga**, in the Gujrát district, on the 12th day of June 1933 :—

BYE-LAWS.

1. In these bye-laws—

(*a*) " Adulterated " when applied to banaspatine or charbini means mixed or diluted with any substance of lower commercial value than banaspatine or charbini, as the case may be.

(*b*) " Adulterated ghi " means ghi mixed or diluted with any substance, other than banaspatine or charbini of lower commercial value than pure ghi ;

(*c*) " Banaspatine " means any article of food, whether mixed with ghi or not which resembles ghi but is derived from vegetable fat and contains no animal fat other than milk fat ;

(*d*) " Charbini " means any article of food, whether mixed with ghi or not which resembles ghi or banaspatine, but contains animal fat other than milk fat ;

(*e*) " Ghi " means ghi obtained entirely from milk fat.

2. (*1*) No person shall sell ghi, either wholesale or retail, or import ghi for sale, either wholesale or retail, except under a license granted by the committee in this behalf.

(*2*) No person shall sell wholesale or retail, banaspatine or charbini in premises not licensed by the committee in this behalf.

(*3*) No person shall sell sweetmeats, cakes or other food prepared with banaspatine or charbini in premises not licensed by the committee in this behalf.

3. No premises licensed for the sale of ghi shall be licensed also for the sale of banaspatine or charbini or of sweetmeats, cakes or other food prepared with banaspatine or charbini.

4. Subject to the provisions of bye-law 2, licenses for premises to be used for the sale of ghi or for the sale of banaspatine and charbini or for the sale of sweetmeats, cakes or other food prepared with banaspatine or charbini, shall be issued free of charge by the Secretary on the application of the owner or occupier of such premises in form A and shall be granted on the following conditions :—

(a) that the licensee shall not sell adulterated ghi, or adulterated banaspatine or charbini, or sweetmeats, cakes or other food prepared with adulterated ghi, banaspatine or charbini ;

(b) that the licensee shall not sell banaspatine or charbini or sweetmeats, cakes or other food prepared therewith in premises which have been licensed for the sale of ghi or *vice versa* ;

(c) that the licensee shall not sell any article under the name of ghi or any equivalent term with or without the addition of any other word to such name unless such food is derived solely from milk fat ;

(d) that the licensee shall not sell any ghi or banaspatine or charbini, or use in the preparation of sweetmeats, cakes or other food any ghi or banaspatine or charbini, obtained from a place from which the import of ghi or of banaspatine or charbini, as the case may be, has, under any general or special declaration notified to the licensee, been declared by the District Medical Officer of Health to be dangerous to the public health.

(e) that the licensee shall keep ghi, banaspatine or charbini exposed for sale in cleaned covered vessels ;

(f) that the licensee shall keep all sweetmeats, cakes and other food exposed for sale under such covers as will prevent the articles from being contaminated by flies or other insects.

(g) That the licensee shall not keep any ghi, banaspatine or charbini intended for sale in any place used for cooking or sleeping purposes ;

(h) That the licensee shall display at the licensed premises a sign board containing a notice in English, Urdu, Hindi or Gurmukhi characters indicating whether the premises are licensed for the sale of ghi or for the sale of banaspatine or charbini, or for the sale of sweetmeats, cakes or other food prepared with banaspatine or charbini.

(i) That the licensee shall display on every package or other vessel of banaspatine or charbini exposed for sale by retail, in such manner as to be clearly visible to the purchaser, a label measuring at least 4" × 4" marked banaspatine or charbini, as the case may be, in red letters on a white ground in Urdu, Hindi, Gurmukhi or English.

(j) That the licensee shall display on every utensil, on or in which sweetmeats, cakes or other articles of food prepared with banaspatine or charbini are exposed for sale by retail, a label measuring at least 4" × 4" inches setting forth in red letters on a white ground that the sweetmeats, cakes or other articles have been prepared with banaspatine or charbini as the case may be ;

(k) That the licensee shall at all reasonable times permit the Secretary or any member or officer of the Committee authorised in this behalf to inspect the licensed premises without notice and take for examination samples of ghi or of banaspatine or charbini sold by him.

5. Licences to import ghi for sale may be issued free of charge by the Secretary to persons applying therefor and shall be granted subject to the following conditions :—

(a) That the licensee shall not import ghi from any place from which the import of ghi has, under any general or special declaration notified to the licensee, been declared by the District Medical Officer of Health to be dangerous to the public health.

(b) That the licensee shall import ghi only in clean covered vessels.

(c) That the licensee shall not import adulterated ghi into the municipality for sale.

6. Any person who commits a breach of any of these bye-laws, or any licensee who commits a breach of any condition of the licence granted to him under these bye-laws shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees and, if the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues ; and in addition, any licensee who commits such a breach of any condition of such a licence shall be liable to have his licence suspended or revoked.

Form A.

APPLICATION FOR A LICENCE FOR THE SALE OF ____________

Name of vendor ____________

Father's Name ____________

Article for which licence is required ____________

Situation of the shop ____________

Street or lane ____________

Boundaries ____________

North ____________

East ____________

South ____________

West ____________

I have read the conditions on which the sale of ____________ is allowed by the Municipal Committee of Dinga in the Municipal limits and undertake to abide by them.

Applicant's signature ____________

Address ____________

Dated ____________ ____________.

The 2nd May 1933.

No. 12984.—The following amendments made by the Notified Area Committee of **Arifwala** to the bye-laws published with Punjab Government notification No. 20439, dated the 7th July 1928 having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the Punjab Municipal Act, 1911, are published for general information and shall come into force within the Notified Area of **Arifwala,** in the Montgomery district, on the 19th day of June 1933 :—

AMENDMENTS.

1. For bye-law 4, the following bye-law shall be substituted :—

"Animals approved fit for slaughter shall be branded with a distinctive mark on ears, hooves or horns, and shall be at once admitted to the waiting yard of the slaughter-house premises, and persons presenting animals that are subsequently rejected shall remove them from the neighbourhood of the said premises."

2. In part (2) of bye-law 6 —

(a) for the word "ones" the word "receptacles", and

(b) for the words "occur without there being" the words "be permitted unless there are"

shall be substituted.

3. In bye-law 15, the words "be permitted to" shall be omitted.

4. In bye-law 18, for the words "these bye-laws" the words and figures "bye-laws 4 to 17" shall be substituted.

No. 12996.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of **Ludhiana**, in exercise of the powers conferred by sections 188 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government), as required by section 201 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the Municipality of **Ludhiana,** on the 19th day of June 1933 :—

BYE-LAWS.

1. (a) The Municipal Committee may by written notice require the owner, lessee or manager of any market established within municipal limits within a period to be prescribed in such notice—

(i) to cause the whole or any portion of the floor of the building or the whole or any portion of the place in which the market is established to be paved to the satisfaction of the Medical Officer of Health ;

(ii) to cause such drains to be constructed in or from such building or place of such material, size and description, at such level and with such outfall as the Committee may in the written notice prescribe ;

(iii) to provide such a supply of drinking water as the Medical Officer of Health may consider necessary ;

(iv) to make such provision for ventilation as the committee may in the written notice prescribe ;

(v) to provide passages between the stalls in the market of such width as the Committee may in the written notice prescribe ;

(vi) to provide receptacles for rubbish of any description of such size and pattern as the Committee may in the written notice prescribe ;

(vii) in the case of a market established in a building, to provide wire gauze covers for all doors, windows and other openings.

(b) Failure to comply with such a notice within the specified period shall be deemed a breach of this bye-law.

2. No person shall place, or expose for sale, in a market any article in such a manner as to obstruct any passage in such market.

3. No person shall cook in any part of a market, except in places specially set apart for the purpose by the Medical Officer of Health.

4. (a) No person shall bring any vehicle inside a market or any dog or other live animal, except animals for the sale of which the market is established.

(b) The Medical Officer of Health, Market Superintendent or any other officer of the Committee authorised in this behalf may order the removal of any vehicle or animal, other than an animal for the sale of which the market is established, which he may find in a market.

Failure to comply with such an order shall be deemed a breach of this bye-law.

5. Every shop-keeper or stall-holder in a market shall keep his shop or stall in thoroughly clean condition, and shall allow no refuse or garbage to remain in or about it, but shall from time to time as often as occasion may require cause such refuse or garbage to be placed in the receptacles provided for the purpose.

6. Every owner, lessee or manager of a market shall cause the interior walls of such market to be lime-washed at least twice yearly and more often if so required by the Medical Officer of Health, and shall keep the market buildings in a proper state of repair to the satisfaction of the Medical Officer of Health.

7. Every vendor in a market shall at all times when present in the market be dressed in reasonably clean clothes.

8. No person present on a stall where meat or fish is sold shall occupy such a position that any portion of his person or clothing is in contact with such meat or fish.

9. Every owner, lessee or manager of a market shall cause the floor of the market to be thoroughly washed and flushed daily.

10. No shoop-keeper or stall-holder in a market shall suffer any live animal which he has in the market for sale to wander about the market.

11. No person shall light a fire in a market without the sanction of the Market Superintendent, and every shop-keeper and stall-holder in a market shall cause to be extinguished every fire or light in his shop or stall before he leaves such shop or stall unoccupied.

12. No person suffering from any contagious or infectious disease or from loathsome sores shall enter a market.

13. No person shall hawk or cry any article for sale in a market.

14. No person shall sleep, spit, or smoke in a market.

15. No person shall sell anything in a market at a price higher than the price laid down in respect of it in the list of prices current, to be prepared from time to time under the authority of the Municipal Committee, a copy of which shall be posted in every market under the orders of the Secretary of the Committee.

16. Any person who commits a breach of any of these bye-laws shall, on conviction by a Magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and if the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues.

No. 12998.—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 5 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self Government) hereby declare their intention of including within the municipality of the **Sharakpur,** in the Sheikhupura district, the area lying between the existing boundary as defined in Punjab Government notification No. 1025-S., dated the 1 th August 1885, as amended by Punjab Government notification No. 11096, dated the 2nd May 1917, and the boundary now proposed as specified in the schedule hereto annexed.

Any person who objects to the proposed inclusion of the said area should submit his objection in writing through the Deputy Commissioner Sheikhupura, to the Local Government, within six weeks from the date of publication of this notification ;—

SCHEDULE.

North.—Starting from the south-eastern corner of khasra No. 2511/1558 towards the east along the northern line of khasra No. 2512, up to the south-eastern corner of khasra No. 2500/1496.

East.—Thence passing through khasra No. 2512 straight to the north-western corner of khasra No. 942 and thence along the western lines of khasras Nos. 942, $\frac{6695}{941}$, 940, 937, and touching north-western corner of 936 and thence towards the west on the northern lines of khasras Nos. 911 and 910 and thence to the south along the western lines of khasras Nos. 910, 909, 906, 905, 903, 901, 1060, 1059, 1058 and 1047, and then passing through khasra No. 1057 and along the western lines of khasras Nos. 1046, 1044, 1043, 1041, $\frac{1035}{1}$, then passing through khasra No. 1017 straight to the north-western corner of khasra No. 1033, thence along the western lines of khasras Nos. 1033, 1125, 1126, 1127, 1130, 1131, 1139 and 1137, thence crossing khasra No. 1022 straight to the north-western corner of khasra No. 1189 and thence along the western sides of khasras Nos. 1189, 1190, 1187 and 1186, to the south-western corner of khasra No. 1186 along the north-western lines of khasra No. 1185 up to the eastern corner of khasra No. 1287.

South.—Thence along the eastern lines of khasras Nos. 1287, 1207, 1204 and 1198 and the northern lines of khasra No. 1199 and along the western lines of khasras Nos. 1201, 1202, 1207, 1211, 1212, 1236, 1237, 1239, 1240, 1241, 1226, 1242 and 1244 and then along the northern lines of khasras Nos. 1361, 1376 and 1415 and the eastern corner of khasra No. 1501 along the eastern lines of khasras Nos. 1501, 1502, 1503, 1505, 1506, $\frac{1507}{1}$, $\frac{1507}{2}$, 1508, 1509, crossing the north-eastern corner of khasra No. 1510 and then passing along the northern lines of khasras Nos. 1519, 1520, 1521 and 1522 and the eastern lines of khasras Nos. 1561 and 1562 and the northern lines of khasras Nos. 1562, 1563, 1570, 1574 and 1575 and further along the western lines of khasras Nos. 1576, 1578, 1583, 1587 and 1590 crossing Nurpur road to the eastern corner of khasra No. 1622 and further running along the eastern and the northern lines of the said khasra up to the north-east corner of khasra No. $\frac{6639}{6514/6515}$.

West.—Thence crossing kacha road to Mangtanwala to the south-western corner of khasra No. $\frac{6505}{1661}$, thence straight up to the south-western corner of khasra No. 6618 and then along the southern line of the said khasra and the eastern lines of khasras Nos. 6618 and 6587, thence along the northern side of the last mentioned khasra towards the north along the eastern line of Lahore-Mangtanwala-Lyallpur road khasra No. 6579, to the north-eastern corner of khasra No. $\frac{6405}{882}$, thence northwards up to the point of start.

No. 13030.—With referrence to Punjab Government notification No. 5923, dated the 27th February 1933, and in exercise of the powers conferred by section 240 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to make the following amendment to the Municipal Account Code, 1930 :—

AMENDMENT.

The second provisions to rule XVII·13 shall be omitted.

No. 13032.—With reference to Punjab Government notification No. 5994, dated the 28th February 1933, and in exercise of the powers conferred by section 240 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to make the following amendment to the Municipal Account Code 1930 :—

AMENDMENT.

In the first line of sub-rule (4) of rule IX·3, between the word " licence " and the word " shall " the words " except a licence issued under section 121 of the Punjab Municipal Act, 1911, " shall be inserted.

The 3rd May 1933.

No 13197.—In pursuance of the provisions of clause (*b*) of sub-section (2) of section 70 of the Punjab Municipal Act, III of 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to confirm resolution No. 1 passed by the Municipal Committee of **Ferozepore** at an adjourned special meeting held on 1st April 1933, suspending for a period of one year the octroi duty on the import of wheat, gram, barley and their admixture and flour thereof as specified in clause 1 (*a*) of class 1 of the Octroi Schedule of the said committee published with Punjab Government notification No. 34511, dated the 18th November 1931.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

185 CS—744—5-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 18. LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART I—B.

Notifications by Commissioners.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

PANCHAYATS.

The 26th April 1933.

No. 29.—In exercise of the powers delegated to the Commissioners of divisions, by Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st February 1933, under section 4 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, the Commissioner of Ambála division, hereby declares the revenue estate of Salárpur Májra, in the Sonepat tahsil of the Rohtak district to be a village to be known by the name of Salárpur Májra for the purposes of the said Act.

No. 30.—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 5 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, it is hereby notified that the Commissioner, Ambála division, in virtue of the powers delegated to him in Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st February 1933, proposes to establish a Panchayat in the village of Salárpur Májra, declared by notification No. 29, dated 26th April 1933, to be a village for the purposes of the said Act.

2. Any inhabitant of the said village objecting to this proposal may submit his objection in writing through the Deputy Commissioner of the Rohtak district to the Commissioner, Ambála division, within three months, from the date of publication of this notification in the village.

A. AZIZ,

Commissioner, Ambála division.

PGG

BOARDS.

The 4th April 1933.

No. 2139.—In accordance with the provisions of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the district board of the Hoshiárpur district ;—

Serial No.	Name of the Circle.	Name of the elected member.
1	2	3
		HOSHIARPUR TAHSIL.
1	Janauri ..	Mian Rattan Chand of Janauri, re-elected.
2	Garhdiwála ..	Chaudhari Bur Singh of Garhdiwála, re-elected (Sikh).
3	Nandachaur ..	Chaudhari Iqbal Muhammad, Pleader, Hoshiárpur, *vice* Chaudhari Ghulam Muhammad, retired.
4	Hariána ..	Lala Piare Lal Kapila, B.A., of Hariána, *vice* S. Amar Singh, Lehl, retired.
5	Pathralián ..	Chaudhari Narindar Singh of Kotla Nandh Singh, re-elected (Sikh).
6	Jahán Khelán ..	Khan Sahib Mian Rashid Muhammad Khan, Zaildar of Jahán Khelán, re-elected.
7	Hoshiárpur ..	Chaudhari Mangat Ram of village Sherpur, re-elected.
8	Badla ..	Chaudhari Ghulam Mahbub, Zaildar of Saido Patti, *vice* Sardar Phera Singh, retired.
9	Khanaura ..	Chaudhari Rahmat Ali, Rajput of village Ajram, re-elected.
		DASUYA TAHSIL.
10	Karári ..	Chaudhari Dhani Ram, Zaildar of Datarpur, re-elected.
11	Hájipur ..	Chaudhari Dharm Singh, Zaildar of Hájipur, re-elected.
12	Dasúya ..	Chaukhari Rahmat Ali, son of Chaudhari Jalal-ud-Din of village Dhaddar, *vice* Chaudhari Faiz Muhammad Khan, retired.
13	Bhangála ..	Chaudhari Achhar Singh, son of Chaudhari Natha Singh, of village Jandwál, *vice* Rai Faiz Muhammad Khan, retired.
14	Mukerián ..	Chaudhari Abdul Karim, son of Malang, of village Panjdhera Kalan, *vice* Chaudhari Khushal Muhammad, retired.
15	Nún ..	Chaudhari Gurbakhsh Singh, son of Chaudhari Buta Singh, of village Himmatpur (Sikh), *vice* Chaudhari Nur Muhammad, retired.
16	Kaithan ..	Chaudhari Kartar Singh of village Bodal (Sikh); *vice* Chaudhari Ram Singh, deceased.
17	Gahot ..	Sardar Shiv Singh, Zaildar of Jhawan (Sikh), *vice* Sardar Arjan Singh Saini, retired.
18	Tanda ..	Chaudhari Amar Nath, Sufedposh of village Dehriwála, *vice* Mian Muhammad Shahbaz Khan, retired.
19	Miáni ..	Mian Mahammad Kirar Khan of Miani, *vice* Mian Abdullah Khan, retired.
		UNA TAHSIL.
20	Anandpur ..	Lala Telu Ram, Sufedposh, of village Daroli, *vice* Mian Parduman Singh, retired.
21	Nangal Abiana ..	Sardar Bhagwan Singh son of Sardar Ram Singh, of village Bajrúr, (Sikh) *vice* Sardar Basant Singh, retired.
22	Núrpur ..	Rai Hari Chand, son of Rai Amar Chand, of village Bhalan, re-elected.
23	Santokhgarh ..	Pandit Milkh Raj, son of Pandit Fateh Chand, Zaildar, of village Raipur, *vice* Pandit Ram Nath, retired.
24	Una ..	Mian Lakhmi Chand, Zaildar, of village Malahat, *vice* Mian Narindar Singh, retired.
25	Bathu ..	Lieutenant Munshi Ram, of village Kungrat, re-elected.
26	Sighnái ..	Pandit Gurdas Ram, Pleader, Hoshiárpur, *vice* Mian Baldev Singh, retired.
27	Khad ..	Pandit Prithvi Chandra Dutt, Bar-at-Law, Hoshiárpur, *vice* Mian Rajindar Singh, retired.
28	Amb ..	Pandit Amar Nath, son of Pandit Bhagat Ram, of village Takarla, *vice* Pandit Parmeshri Das, retired.
		GARHSHANKAR TAHSIL.
29	Kharar-Achharwál ..	Thakar Ram Chand, English Copyist, Deputy Commissioner's office, Hoshiárpur *vice* Chaudhari Dalel Singh, retired.
30	Kathgarh ..	Rai Abdul Haq, Zaildar, of village Banna, *vice* Sardar Bakhtawar Singh, retired.
31	Balachaur ..	Chaudhari Ganga Ram, son of Chaudhari Dhera, Gujjar, village Adhoana, *vice* Tikka Balbir Singh, retired.
32	Simli ..	Sardar Shiv Saran Singh, Headmaster, Khalsa High School, Hoshiárpur, *vice* Chaudhari Narain Chand, retired.
33	Garhshankar ..	Pandit Ram Nath, Pleader, Garhshankar, re-elected.
34	Muggowál ..	Sardar Bachittar Singh, Zaildar, of village Paldi (Sikh), *vice* Rai Sahib Dittu Ram, retired.
35	Mahilpur ..	Chaudhari Kartar Singh, Zaildar, of Jandoli, re-elected.
36	Bagwáin ..	Sardar Jawala Singh, Lambardar, of village Moránwáli (Sikh), *vice* Rai Bhambu Khan, retired.
37	Paddi Súra Singh ..	Sardar Shiv Singh, son of Sardar Jagat Singh, of village Paddi Sura Singh (Sikh), *vice* Chaudhari Bakhtawar Singh, retired.

The 27th April 1933.

No. 2517.—The rules made by the district board of Ferozepore, in exercise of the powers conferred by section 19-A of the Vaccination Act, 1880, published with Commissioner, Jullundur division's notification No. 6584, dated the 11th October 1932, shall also be extended to the following local areas under the authority of the district board of Ferozepore, namely :—

Areas constituting the Ferozepore and Moga tahsils, and

shall come into force six weeks from the date of publication of this notification.

GENERAL (GURDWARAS).

The 26th April 1933.

No. 2469.—The names of the following candidates who have been declared to be elected as members of the Committees to be constituted under the provisions of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, by the constituencies mentioned opposite their respective names are hereby published :—

Serial No. as entered in Schedule I of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, as subsequently amended.	Gurdwara.	Name and address of candidates elected.	Constituency in Schedule I, Sikh Gurdwaras Act, 1925, as subsequently amended.
173 ..	Dhera Dharoli Bhai ..	1. Mehnga Singh, son of Mangal Singh, Jat, of village Daroli Bhai.	Revenue estate of Daroli Bhai (Tahsil Moga).
		2. Indar Singh, son of Natha Singh, Jat, of village Daroli Bhai.	
		3. Mangal Singh, son of Sukha Singh, Jat, of village Daroli Bhai.	
		4. Bachittar Singh, son of Sundar Singh, Jat, of village Daroli Bhai.	
177 ..	Nanaksar ..	1. Thana Singh, son of Kala Singh, Jat, of village Takhtupura.	Police Station, area of Nihal Singh Wala (Tahsil Moga).
		2. Ganga Singh, son of Kunda Singh, Jat, of Balaspur village.	
		3. Harnam Singh, son of Attar Singh, Jat, of village Raman.	
		4. Ghamdur Singh, son of Thakar Singh, Jat, of village Dina.	
186 ..	Gurdwara Guru Granth Sahib, Mohtamim Prem Dass.	1. Sewa Singh, son of Puran Singh, Brahman, of village Jaimal Wala.	Police Station area Bagha Purana (Tahsil Moga).
		2. Kehr Singh, son of Bhagwan Singh, Jat, of village Kotla Mehr Singhwala.	
		3. Keh Singh, son of Hira Singh, Tarkhan, of village Samadh Bhai.	
		4. Sham Singh, son of Wazir Singh, Jat, of village Samadh Bhai.	

No. 2471.—The names of the following candidates who have been declared to be elected as members of the Committee to be constituted

under the provisions of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, by the constituency mentioned opposite their respective names are hereby published :—

Serial No. as entered in Schedule I of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, as subsequently amended.	Gurdwara.	Name and address of candidates elected.	Constituency in Schedule I, Sikh Gurdwaras Act, 1925, as subsequently amended.
119	Taragarh ..	1. Ralla Singh, son of Ram Singh, village Lodhipur, Tahsil Una.	Revenue estate of Anandpur Tarapur, Lodhipur, Basali and Chak (Tahsil Una). Under section 85 (5)(i) of the Sikh Gurdwaras Act, 1925.
120	Navin Padshahi Guru Teg Bahadur.		
121	Bhora Sahib ..		
122	Dam Dama Sahib ..		
123	Qila Anandgarh Sahib	2. Harbhajhan Singh, son of Kishan Singh, village Anandpur, Tahsil Una.	
124	Charan Kanwal ..		
125	Loh Garh ..		
126	Basali ..		
127	Hoigarh ..		
128	Mata Jetoji ..		
129	Bawa Gurdittaji ..		
130	Shish Mahal ..		
131	Takhat Sahib ..		
132	Manji Sahib ..		
133	Hari Mandar Sahib ..		
134	Patalpuri ..		
135	Babangarh ..		
136	Bhabaur ..		
137	Gurplah ..		
138	Kalmot ..		
139	Chandpur ..		
140	Jandbari ..		
200sG., dated 10th August 1931.	1. Jhira Sahib ..		
	2. Baruta Sahib ..		

J. A. FERGUSON,
Commissioner, Jullundur division.

SMALL TOWNS.

The 2nd May 1933.

No. 58.—In pursuance of the provisions of sub-section (3) of section 4 of the Punjab Small Towns Act, 1921, it is hereby notified that Lala Din Dyal Bhatia, son of Lala Bhag Mal Bhatia, has been elected a member of the town committee of Sangla for ward No. 2 in the vacancy caused by the removal from office of Lala Kundan Lal.

ALAN MITCHELL,
Commissioner, Lahore division.

SMALL TOWNS.

The 27th April 1933.

No. A.-XIV-6/42.—In accordance with rule 30-A of the Small Towns Election Rules published with Punjab Government notification No. 29388, dated the 13th December 1925, as subsequently amended, it is hereby notified that the dates fixed by the said rules have been altered as follows in respect of the general election of members of the town committee of Chakwál, in the Jhelum district, to be held hereafter :—

Rule 6.—For "tenth day of April and tenth day of May" *substitute* "tenth day of November and tenth day of December."

Rule 7.—For "31st December" *substitute* "31st July."

Rule 9 (i)—For "twentieth day of January" *substitute* "twentieth day of August."

Rule 9 (iv)—For "last day of February" *substitute* "last day of September."

Rule 10 (*i*)—*For* "first day of April (following) until the last day of March in the following year" *substitute* "first day of November (following) until the last day of October in the following year."

Rule 10 (*ii*)—*For* "first day of April" *substitute* "first day of November" *for* "last day of March in the following year" *substitute* "last day of October in the following year", and *for* "between the first and twentieth day of January" *substitute* "between the first and twentieth day of August."

Rule 11 (*i*)—*For* "fifteenth day of February" *substitute* "fifteenth day of September" and *for* "last day of February" *substitute* "last day of September."

Rule 11 (*iii*)—*For* "fifth day of March" *substitute* "fifth day of October" and *for* "twelfth day of March" *substitute* "twelfth day of October."

The 1st May 1933.

No. A. XIV.-45/44.—In pursuance of the provisions of sub-sectoin (2) of section 36 of the Punjab Small Towns Act, 1921, the following general order made by the town committee of Shahpur Civil Station in the Sháhpur district in exercise of the power conferred by clause (*p*) of section 35 of the said Act, and sanctioned by the Commissioner, Ráwalpindi division, as required by sub-section (1) of section 36 of the said Act, is published for general information and shall come into force from the date of this notification :—

GENERAL ORDER.

1. No person shall sell, manufacture or prepare for sale ghi, sweets, curd, milk, aerated water and meat except in premises licensed by the town committee in this behalf.

2. No premises shall be licensed for the sale, manufacture or preparation for sale of ghi, sweets, curd, milk, aerated water and meat—

(*a*) unless they have a floor made of burnt brick cement, or other impervious materials ;

(*b*) unless the walls are properly plastered and lime-washed ;

(*c*) unless they are provided with adequate light and ventilation to the satisfaction of the President of the Town Committee, or the Secretary or the Medical Officer of Health appointed for this purpose ;

(*d*) unless they are provided with a drain and the whole floor is so sloped as to allow all liquid to flow off by the drain ;

(*e*) if there is any direct communication betwen the premises and any room used as a sleeping room ;

(*f*) if there any latrine, cesspool, cow-shed, stable or other place within one hundred feet of the premises which in the opinion of the President renders it undesirable that such premises should be used for the sale, manufacture or preparation for sale of ghi, sweets, curd, milk, aerated water and meat.

3. No person shall sell ghi, sweets, curd, milk, aerated water and meat except in premises licensed by the town committee in this behalf, except a person to whom a hawker's license has been issued.

4. No premises shall be licensed for the sale of ghi, sweets, curd, milk, aerated water and meat.

Unless the place is approved by the President as fit for the purpose.

5. Subject to the provisions of paragraphs 2 and 4, licenses for premises for the sale, manufacture or preparation for sale of ghi, sweets, curd, milk, aerated water and meat, shall be issued by the President or Secretary in form S. T. P. appended to this order on the application of the owner or occupier of such premises, and shall be granted subject to the conditions specified in form S. T. P. as the conditions subject to which the license is granted.

6. Licenses issued in accordance with paragraph 3, shall be current for not more than 12 months, and shall in any case terminate on the 31st March immediately succeeding the date of issue.

7. On a breach of any of the conditions of the license by the licensee or his agent, the Town Committee may forthwith cancel the license, and the licensee shall be entitled to no compensation on account of such cancellation.

Small Town Committee, Shahpur Civil Station.

FORM S. T. P.

LICENSE for premises for the manufacture or preparation for sale / sale of ____________,

issued under paragraph 3 for licensing premises.

The premises of which a description is given in the attached schedule situated in (name of street, ward, etc., are hereby, licensed for the manufacture or preparation for sale / sale of ____________.

This license is granted to owner / occupier of the said premises subject to the following conditions ;—

1. That he shall not employ or permit to be employed in the manufacture or preparation for sale / sale of ____________ any person suffering from any contagious or infectious disease or from loathsome sores or who has recently been attending on any person so suffering and that he shall not suffer any such person or any animal to enter or remain upon the licensed premises.

2. That he shall daily cause to be washed thoroughly, and cleansed the floor and drain of the said licensed premises, and every bench, countertable, shelf, or other place on which the articles manufactured or prepared for sale / sold ____________ and any material used in such manufacture or preparation for sale / sale are kept.

3. That he shall cause the walls of the licensed premises to be properly lime washed at least twice a year, and more often if so required by the President of the Committee.

4. That he shall not spit or smoke or suffer any other person to spit, or smoke within the licensed premises.

5. That he shall not keep or suffer to be kept in the licensed premises any bedding, soiled clothes or other things not required for the manufacture or preparation for sale / sale of ____________.

6. That he shall permit the President, Secretary, or Medical Officer of Health of the Town Committee authorised in this behalf at all reasonable times and without notice to inspect the licensed premises.

7. That he shall keep all vessels, receptacles, utensils, and other things used for the purpose in a state of thorough cleanliness, and that he shall daily cause to be thoroughly washed and cleansed the floors, drains and every bench, counter, tables, shelf or other materials used in the process of manufacture.

8. That he shall duly pay to the Town Committee the fee that may be imposed from time to time under section 41 of the Punjab Small Towns Act.

(For articles other than vegetables).

9. That he shall take such measures as may be required by the President, to protect articles of food from flies by means of wire-gauze.

(For meat only).

10. That the wooden boards for cutting meat be covered with a zinc sheet.

11. That no meat be exposed for sale which has been blown out, artificially stuffed nor the flesh of any animal which has died from any disease or other natural cause, nor any meat which is decayed or in rotten condition.

12. That no waste-meat, trimmings bones, refuse or offensive matter be thrown into the public street.

(For milk only.)

13. That no milk be exposed for sale that is mixed with water.

(For aerated water and bread only).

14. That he shall not use any water obtained from a source and conveyed to the premises in a manner not approved of by the President, Secretary or Medical Officer of Health of Town Committee authorised in that behalf.

PANCHAYATS.

The 27th April 1933.

No. P.-XII-137-C./41.—With reference to Punjab Government notification No. 36914, dated 23rd November 1932, and in exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 5 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, read with Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st of February 1933, it is notified for general information that a panchayat is established for the revenue estate situated in the Fatehjang Tahsil of the Attock district and included in the area declared by Punjab Government notification No. 36913, dated the 23rd November 1932, to be the village of Bhal Guliál-*cum*-Guliál Kalan for the purposes of the said Act. The said panchayat shall consist of 4 panches.

No. P.-XII-137-R./43.—With reference to Punjab Government notification No. 13260, dated 18th April 1932, and in exercise of the powers conferred by sub-section 3 of section 5 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, read with Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st of February 1933, it is notified for general information that a panchayat is established for the revenue estate situated in the Murree Tahsil of the Ráwalpindi district, and included in the area declared by Punjab Government notification No. 13259, dated the 18th April 1932, to be the village of Aliot for the purposes of the said Act. The said panchayat shall consist of 4 panches.

E. SHEEPSHANKS,
Commissioner, Ráwalpindi division.

SMALL TOWNS.

The 27th April 1933.

No. 32.—In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 36 of the Punjab Small Towns Act, 1921, the following general order made by the town committee of Kot Adu in the Muzaffargarh district, in exercise of the powers conferred by clause (*k*) of section 35 of the said Act and sanction by the Commissioner, Multán division, as required by sub-section (1) of section 36 of the said Act, is published for general information and shall come into force from the date of this notification :—

GENERAL ORDER.

Should the town committee be of opinion that in order to prevent the spread of any infectious or contagious disease it is necessary to disinfect buildings or articles inhabited or used by persons attacked by the disease, the town committee may direct the medical officer of health empowered in that behalf to enter upon or take possession of and disinfect all such buildings or articles as may be declared by the medical officer of health to have been inhabited or used by persons attacked by the disease. Such order shall specify the period for which it shall have effect which shall not exceed two months but may be renewed.

F. L. BRAYNE,
Commissioner, Multán division.

185 CS—770—5-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART III.

Notifications & Notices by the High Court, Financial Commissioners, Accountant-General, etc.

HIGH COURT OF JUDICATURE AT LAHORE.

NOTIFICATIONS.

The 26th April 1933.

No. 121-Gaz./VI-H½-159.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to grant the following officer leave :—

Name and rank.	Period.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Kh. Ghulam Muhammad, Sub-Judge.	Six weeks ..	Leave on average pay under Fundamental Rules 81 and 82.	10th April 1933.	Leave on medical certificate in continuation of that granted in High Court notification No. 74-Gaz./VI H½-159, dated the 28th February 1933.

PGG

No. 122-Gaz./VI-H½-70.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Shaikh Laiq Ali, Sub-Judge.	Delhi ..	Hoshiárpur ..	18th April 1933	*Vice* Shaikh Rafiq Ahmad, transferred.

No. 123-Gaz./VI-P.-282.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Ishar Das, Sub-Judge.	Jullundur ..	Sargodha ..	18th April 1933	*Vice* Lala Ram Narain, Sub-Judge, transferred.

No. 124-Gaz./VI-H½.-97.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Bawa Jagjit Singh, Sub-Judge.	Delhi ..	Shakargarh ..	18th April 1933	*Vice* Lala Mela Ram, transferred.

No. 125-Gaz./VI-P.-413.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Chhakan Lal, Sub-Judge.	Jhang ..	Lyallpur ..	18th April 1933	*Vice* D. Sri Ram, Sub-Judge, transferred.

No. 126-Gaz./VI-P.-478.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Sheikh Masud Ahmad, Sub-Judge.	Batála ..	Ambála ..	18th April 1933	*Vice* Sardar Mohindar Singh, transferred.

No. 127-Gaz./VI-H.-984.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Khan Sahib Shaikh Abdul Aziz, Sub-Judge.	Rohtak ..	Gujrát ..	18th April 1933	As Senior Sub-Judge, *vice* Lala Sakhir Chand.

No. 128-Gaz./VI-H½.-118.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank	From	To	With effect from	REMARKS.
Khan Muhammad Sher Nawab Khan, Sub-Judge.	Amritsar ..	Jhang ..	18th April 1933	*Vice* S. Nasir Ali Shah, transferred.

No. 129-Gaz./VI-H½-94.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Sheikh Ghulam Ali, Sub-Judge.	Multán ..	Karnál ..	18th April 1933 ..	As Senior Sub-Judge, *vice* Pandit Omkar Nath. Zutshi, Senior Sub-Judge, transferred.

No. 130-Gaz./VI-H½-117.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect fram	REMARKS.
Diwan Sri Ram Puri, Sub-Judge.	Lyallpur ..	Ferozepore ..	18th April 1933 ..	*Vice* Lala Nand Lal, Nanda, Sub-Judge, transferred.

No. 131-Gaz./VI-H.-957.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Pandit Omkar Nath, Zutshi, Sub-Judge.	Karnál ..	Rohtak ..	18th April 1933 ..	As Senior Sub-Judge, *vice* Khan Sahib Sheikh Abdul Aziz, transferred.

No. 132-Gaz./VI-H½.-29.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Ram Narain, Sub-Judge.	Sargodha ..	Ráwalpindi ..	18th April 1933 ..	*Vice* Lala Chiranjiv Lal, transferred.

No. 133-Gaz./VI-H½.-141.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Nand Lal, Nanda, Sub-Judge.	Ferozepore ..	Hissar ..	18th April 1933 ..	*Vice* Pandit Inder Kishen, Wali, transferred.

No. 134-Gaz./VI-P.-433.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following posting of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Pars Ram, Sub-Judge.	..	Delhi ..	11th April 1933	On return from leave, *vice* B. Jagjit Singh, transferred. 2. The remaining portion of the leave granted in High Court notification No. 95-Gaz./VI-P.-433 dated 1st April 1933, is hereby cancelled.

No. 135-Gaz./VI-H½.-148.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Mela Ram, Sub-Judge.	Shakargarh ..	Batála ..	18th April 1933 ..	*Vice* Sheikh Masud Ahmad, Sub-Judge, transferred.

No. 136-Gaz./VI-C.-98.—In exercise of the powers conferred by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to confer upon Mr. M. R. Kayani, I.C.S., Assistant Commissioner under judicial training, the powers of a Sub-Judge of the first Class, with respect to cases generally to be exercise within the limits of the civil district of Lahore, with effect from the date of this notification.

The 29th April 1933.

No. 137-Gaz./VI-P. 317.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Sayed Rafiq Ahmad, Sub-Judge.	Hoshiárpur ..	Amritsar ..	18th April 1933..	*Vice* Khan Mohammad Sher Nawab Khan, transferred.

No. 138-Gaz./VI-P. 477.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Tirath Das, Sub-Judge.	Pákpattan ..	Núrpur ..	18th April 1933..	*Vice* Lala Harish Chandra Mital, transferred.

No. 139-Gaz./VI H½-125.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Chiranjiv Lal, Sub-Judge.	Ráwalpindi ..	Jhang ..	18th April 1933	*Vice* Lala C[illegible] Lal, transferred.

No. 140-Gaz./VI/H½-39.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Pandit Inder Kishen Wali, Sub-Judge.	Hissár ..	Jullundur ..	18th April 1933..	*Vice* Lala Ishar Das, transferred.

No. 141-Gaz./VI-H.-1000.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and Rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
F. S. Said-ud-Din, Sub-Judge.	Ferozepore ..	Multán ..	18th April 1933	As senior Sub-Judge, *vice* Sheikh Ghulam Ali, transferred.

No. 142-Gaz./VI-P.-472.—In exercise of the powers conferred by section 29 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon Mr. Yudhishtar Lal Taneja, Sub-Judge, the powers of a Judge of a Court of Small Causes, under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, for the trial of suits of which the value does not exceed Rs. fifty, such powers to be exercised within the limits of the Bhera Tahsil of the civil district of Shahpur and with effect from the date of this notification.

No. 143-Gaz./VI-H½.-32.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to grant the following officer leave :—

Name and rank.	Period.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Khan Sahib S. Abdul Haq, Sub-Judge.	Three months and eight days	Leave on average pay for one month and seven days, and on half-average pay for the remaining period under Fundamental Rules 81 and 82.	4th January 1933	With permission to prefix authorised holidays.

No. 144-Gaz./G. VI-H.-32.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following posting of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Khan Sahib S. Abdul Haq, Sub-Judge.	..	Ferozepore ..	12th April 1933 ..	On return from leave.

No. 145-Gaz./VI-P.-441.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
S. Mohinder Singh, Sub-Judge.	Ambála ..	Pákpattan ..	18th April 1933 ..	*Vice* Chaudhri Tirath Das, transferred.

No. 146-Gaz./VI-G-386.—In exercise of the powers conferred by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to confer upon Mr. S. B. Capoor, I. C. S., Assistant Commissioner under judicial training the powers of a Sub-Judge of the Fourth Class, with respect to cases generally to be exercised within the limits of the civil district of issar, with effect from the date he assumes charge of his duties at Hissar.

No. 147-Gaz./VI-G-379—In exercise of the powers conferred by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to confer upon Mr. H. A. Majid, I. C. S., Assistant Commissioner under judicial training the powers of a Sub-Judge of the Fourth Class, with respect to cases generally to be exercised within the limits of the civil district of Jullundur, with effect from the date he assumes charge of his duties at Jullundur.

No. 148-Gaz./VI-G-381.—In exercise of the powers conferred by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleasod to confer upon Mr. C. J. Pelly, I. C. S., Assistant Commissioner under judicial training the powers a Sub-Judge of the Fourth Class, with respect to cases generally to be exercised within the limits of the Civil district of Gurdáspur, with effect from the date he assumes charge of his duties at Gurdáspur.

No. 149-Gaz./VI-G-380.—In exercise of the powers confered by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to confer upon Mr. C. L. Coates, I. C. S., Assistant Commissioner under judicial training the powers of a Sub-Judge of the Fourth Class, with respect to cases generally to be exercised within the limits of the civil district of Amritsar, with effect from the date he assumes charge of his duties at Amritsar.

The 1st May 1933.

No. 150-Genl/XIII-B. (2409)—Lala Satya Pal, son of Lala Dwarka Das, Pleader, Kaithal, having relinquished dractice, the operation of his license to practise as a Pleader i s hereby suspended until the further orders by the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore.

No. 151-Genl./XIII-B. (2592).—Pandit Gurdas Ram, son of Pandit Lachhman Das, Pleader, Hoshiárpur, having relinquished practice, the operation of his license to practise as a Pleader is hereby suspended until the further orders by Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore.

The 2nd May 1933.

No. 152 Gaz./VI-H½-39.—In exercise of the powers conferred by section 29 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon Pandit Inder Kishan Wali, Sub-Judge, the powers of a Judge of a Court of Small Causes, under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, for the trial of suits of which the value does not exceed Rs. 100 such powers to be exercised within limits of the Jullundur tahsil excluding the area of the Jullundur Cantonment of the civil district of Jullundur, and with effect from the date of this notification.

By order, etc.,

F. M. INNES,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 28th April 1933.

No. 1801-E.—It is hereby notified in accordance with clause II of Appendix A to Standing Order No. 12 that the next examination of Naib-Tahsildar candidates will be held at Lahore on the 7th to 9th August 1933.

No. 1947-R.—The Court of Wards for the Punjab having, in exercise of the powers conferred by section 6 of the Punjab Court of Wards Act, 1903 made an order assuming the superintendence of the persons and property of Malik Hamid Yar and Malik Khair Mohammad, sons of Malik Fateh Mohammad of Dogars Kalasra in the Kot Adu tahsil, district Muzaffargarh of the Punjab, the said Malik Hamid Yar and Malik Khair Mohammad being landholders and minors within the meaning and for the purposes of the said Punjab Court of Wards Act, 1903, it is hereby notified under section 9 of the said Act that the Court of Wards with effect from the date of this notification assumed superintendence of the persons and property of the said minors.

The said Court further specifies the Muzaffargarh district as the district, the Deputy Commissioner of which is hereby put in charge on behalf of the said court from the date above-mentioned.

The 1st May 1933.

No. 1933-R.—As required by section 50 of the Punjab Court of Wards Act, 1903, it is hereby notified that in accordance with section 44 of the said Act; the Court of Wards released from its suprintendence the property of Sardar Kesri Singh, son of the late Raja Harbans Singh of Lahore, with effect from the 30th April 1933 (afternoon).

By order,

C. N. CHANDRA,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 28th April 1933.

No. T. M.-1-23/24—25/42.—It is notified for the information of the Treasury Officers in the Punjab that the Income-tax Officer, Military Circle, Ráwalpindi has brought, into use from the 18th April 1933, his refund voucher Book No. 1103 containing 50 vouchers.

P. K. WATTAL,

Deputy Accountant-General, Punjab

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 2nd May 1933.

No. 2131-E.—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Dr. Sobha Ram Puri, M.B., B.S., P.C.M.S.	Demonstrator of Physiology, King Edward Medical College, Lahore.	One day ..	Leave on half average pay under Fundamental Rule 81.	..	In continuation of the leave granted to him in departmental notification No. 2246-E., dated the 30th May 1933.

No. 2133-E.—The following posting and transfer is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Dr. Sobha Ram Puri, M.B., B.S., P.C.M.S.	Demonstrator o Physiology, King Edward Medical College, Lahore.	29th November 1932 (forenoon).	On return from the leave granted to him in departmental notification No. 2131-E., dated 2nd May 1933, relieving Dr. Bishambar Nath, Luthra, M.B., B.S., P.C.M.S., transferred. This cancels so much of departmental notification No. 5030-E., dated the 5th December 1932, as relates to Dr. Sobha Ram, Puri, P.C.M.S.

D. P. GOIL, M.B., F.R.C.S.E.,

COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

NOTIFICATION.

The 2nd May 1933.

No. 2364-G.—The following areas in the Punjab are declared to be infected :—

[Seizures and deaths are for the week ending 22nd April 1933.]

Districts.	Localities.	Cholera.		Plague.		Small-pox.		Influenza.		Relapsing Fever.	
		Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.
Hissar ..	Bhiwáni Town ..	..	..	1	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Hissar Town ..	..	..	..	..	14	14	..	..	..	..
	Sirsa Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sirsa Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Fatehábád Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Hissar Tahsil ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
Rohtak ..	Sonepat Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jhajjar Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Rohtak Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Rohtak Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Gurgáon ..	Hidáyatpur Chháoni Town.	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Gurgáon Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Karnál ..	Karnál Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Ambála ..	Ambála Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Jagádhri Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Kharar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Naráingarh Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Simla ..	Simla Town ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Kángra ..	Pálampur Tahsil ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
	Dehra Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Hamirpur Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Hoshiárpur ..	Mukerian Town ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Dasuya Town ..	..	..	4	3	..	..	..	..	..	..
	Anandpur Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Una Tahsil ..	..	..	..	..	31	10	..	..	..	..
	Hoshiárpur Tahsil ..	..	..	7	8	8	1	..	..	..	..
	Garhshankar Tahsil ..	..	..	..	..	14	3	..	..	..	..
	Dasúya Tahsil ..	..	..	108	58	..	..	..	..	..	..
Jullundur ..	Phillaur Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Phillaur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jullundur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nawánshahr Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Ludhiána ..	Ludhiána Town ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
Ferozepore ..	Ferozepore Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Dharmkot Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Fázilka Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Muktsar Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Zira Tahsil ..	..	..	..	..	6	..	..	..	..	..
	Ferozepore Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Moga Tahsil ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Lahore ..	Lahore Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Patti Town ..	..	..	..	..	8	4	..	..	..	..
	Lahore Tahsil ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
	Chúnián Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
Amritsar ..	Amritsar Town ..	2	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jandiála Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Amritsar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Tarn Táran Tahsil ..	..	..	1	1	2	..	..	..	..	..
	Ajnála Tahsil ..	..	..	4	1	Nil	Nil	..	..	..	..
Gurdáspur ..	Sujánpur Town ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
	Shakargarh Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Gurdáspur Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Batála Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	Nil	Nil	..	..	..	..
Siálkot ..	Kalaswala Town ..	..	..	Nil	Nil	..	1	..	..	..	..
	Siálkot Cantonment ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Daska Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	Nil	Nil	..	..	..	..
	Siálkot Tahsil ..	..	..	..	..	7	3	..	..	..	..
	Pasrúr Tahsil ..	..	..	4	6	2	2	..	..	..	..
	Nárowál Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	1	..	..	..	..	..
Gujránwála ..	Gujránwála Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Háfizabad Tahsil ..	..	..	1	1	Nil	Nil	..	..	..	..
Sheikhúpura ..	Sháhdara Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sheikhúpura Tahsil ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Shahdara Tahsil ..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
	Nankána Sahib Tahsil	Nil	Nil	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
		..	..	..	..	9	1	..	..	..	..

Districts.	Localities.	Cholera. Seizures.	Cholera. Deaths.	Plague. Seizures.	Plague. Deaths.	Small-pox. Seizures.	Small-pox. Deaths.	Influenza. Seizures.	Influenza. Deaths.	Relapsing Fever. Seizures.	Relapsing Fever. Deaths.
Gujrát ..	Gujrát Town ..	..	..	9	9		...	..	..	..	..
	Khárián Tahsil ..	..	..	35	17	(a)	(a)	..	..	..	..
	Gujrát Tahsil ..	..	..	17	12	(a)	(a)	..	..	..	..
	Phália Tahsil ..	..	..	..	..	(a)	(a)	..	..	..	..
Shahpur ..	Núrpur Town ..	..	..	..	..	4	1	..	..	..	..
	Khusháb Tahsil ..	..	..		..	..	8	..	..	..	..
	Bhalwal Tahsil ..	..	..	..	..	...	10	..	..	..	..
	Sargodha Tahsil ..		..	..	..	..	4	..	..	..	..
	Shahpur Tahsil ..	..	..	..	..	..	1	..		..	..
Jhelum ..	Pind Dádan Khan Tahsil	..	..	..	..	9	1	..	..	..	..
Ráwalpindi ..	Rawalpindi Town ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
	Ráwalpindi Tahsil ..	..	..	..	..	8	..	..	..	..	..
	Gujar Khan Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Attock ..	Campbellpore Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Pindigheb Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Tallagang Tahsil ..	..	..	..	..	4	1	..	..	..	..
	Fatehjang Tahsil ..	..	..	..	..	11	1	..	..	..	..
	Attock Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Mianwáli ..	Bhakkar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Montgomery ..	Montgomery Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Okára Tahsil ..	..	..	..	..	4	1	..	..	..	..
	Dipálpur Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Pákpattan Tahsil ..	..	..	..	..	7	2	..		..	..
Lyallpur ..	Lyallpur Town ..	..	..		..	1	3	..	..		..
	Samundri Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Toba Tek Singh Tahsil	..	..	..	..	Nil	Nil	...	...	..	..
	Lyallpur Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Jaránwála Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Jhang ..	Jhang Maghiána Town	..	..	..	..	†	†	..	..	..	..
	Chiniot Town ..	..	..	..	..	†	†		..	..	..
	Jhang Tahsil ..	..	..	..	..	†	†	..	..	..	..
	Shorkot Tahsil ..	..	..	..	..	†	†	..	..	..	..
	Chiniot Tahsil ..	..	..	..	..	†	†	..	..	..	..
Multán ..	Multán Town ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
	Multán Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil			..	..
	Shujábád Tahsil ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Muzaffargarh ..	Muzaffargarh Tahsil	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Dera Gházi Khan	Rájanpur Tahsil ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Punjab States..	Faridkot ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nábha ..	..	..	..	..	15	3	...	..	..	..
	Jínd ..	..	..	..	..	8	..	..	..	..	..
	Mandi ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Kapúrthala ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Total ..	2	..	194	116	228	87	—	—	—	—
	Occurrences not reported previously.										
Districts ..	Hissar ..	..	..	..	..	11	...	..	..	..	..
	Rohtak ..	..	..	..	..	25	4	..	..	..	..
	Karnal ..	..	..	.	..	1	1		..	..	.
	Simla ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Kángra ..	..	..	..	..	13	5		..	..	..
	Jullundur ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Lahore ..	..	..	..	..	23	9	..	..	..	..
	Amritsar ..	..	..	..	..	17	2	..	..	..	..
	Gurdáspur ..	..	..	3	1	12	..	..	..	..	..
	Siálkot ..	..	..	4	..	4	2	..	..	..	..
	Gujránwála ..	..	..	..	..	37	18	..	..	..	..
	Sheikhúpura ..	..	..	..	..	49	6	..	..	..	..
	Gujrát ..	..	..	48	24	..	..	..	..	..	..
	Shahpur ..	..	..	..	..	26	6	..	..	..	..
	Jhelum ..	..	..	..	..	25	4	..	..	..	..
	Ráwalpindi ..	..	..	..	..	14	2	..	..	..	..
	Montgomery ..	..	..	..	..	50	8	..	..	..	..
	Lyallpur ..	..	..	..	..	23	9	..	..	..	..
	Multán ..	..	..	..	..	10	4	..	..	..	..
	Muzaffargarh ..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
	Dera Gházi Khan ..	..	..	..	..	10	1	..	..	..	..
Punjab States ..	Faridkot ..	..	..	..	..	6	..				

† Return not received.

(a) Statement returned for correction.

R. C. MALHOTRA, MAJOR, I. M. S.,

Offg. Director of Public Health, Punjab.

INCOME-TAX DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 26th April 1933.

No. 182-4/33.—The following transfers are made with effect from the dates noted below ;—

Name.	Rank.	Transferred From	Transferred To	With effect from	Remarks.
1. Mr. Gyan Chand, Khanna, B.A., LL.B.	Income-tax Officer ..	Campbellpur ..	Simla ..	18th April 1933, forenoon.	Relieving Lala Asa Nand Kumar, M.A., granted three months' leave on average pay.
2. L. Kanshi Ram Suri, B.A.	Ditto ..	Gujránwála ..	Ludhiána ..	19th April 1933, forenoon.	
3. M. Bashir Hussain Khan, M.A., LL.B.	Assistant Income-tax Officer.	Amritsar ..	Gujránwála ..	18th April 1933, forenoon.	

MANGAT RAI,
Offg. Commissioner of Income-tax, Punjab, N.-W. F. and Delhi Provinces, Lahore.

FOREST DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 25th April 1933.

No. 3.—The headquarters of the following officer have been changed :—

Name.	Rank.	Headquarters changed From	Headquarters changed To	With effect from
S. Narinjan Singh Jaspal.	Extra Assistant Conservator of Forests, attached to Kulu division.	Kulu ..	Bhuin ..	1st April 1933 (afternoon).

C. G. TREVOR,
Chief Conservator of Forests, Punjab and N. W. F. Province.

NOTICES.

PUBLIC SERVICE COMMISSION (INDIA).

APPLICATIONS are invited from statutory natives of India for three posts of civilian draughtsmen, 1st grade, in the Aircraft Depôt, Royal Air Force, Drigh Road, Sind. Pay at the rate of Rs. 120—10—200, efficiency bar 210—10—290, efficiency bar 300—12½—400, subject to the " Emergency Cut, " so long as it lasts. Candidates must be able to turn out a decent working drawing for the manufacture of parts of aero-engines. They must have some knowledge of manufacture under modern methods of production and be familiar with the setting of limits and the behaviour of metals under the processes necessary for the particular parts for which the drawing is made. Candidates must have not only drawing office experience but should also have considerable knowledge of actual workshop processes and operations. They should have passed at least a University Entrance examination. No age limit fixed and Government servants are eligible for appointment. Candidates appointed will be on probation for one year, which will count towards promotion, leave, pension, etc., if confirmed in service subsequently. Last date for receipt of applications June 20, 1933.

Application forms and further particulars may be obtained from the Secretary, Public Service Commission, " Kennedy House Annexe," Simla.

D. REYNELL,
Secretary, Public Service Commission.

Simla, the 26th April 1933.

PAPER CURRENCY OFFICE.

NOTICE.

[Second publication.]

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is shown against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W. D. 3 / 33-34	S./55 172978	100	Jamadar, Bahadur Sher Khan, I.D.S.M., Post Office Guriani, Tehsil Jhajjar, District Rohtak.
	S./55 172980	100	

CURRENCY OFFICE, LAHORE : The 25th April 1933.

K. CHARAN, Currency Officer.

[Second publication.]

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the persons whose names are placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W. D. 4 / 33-34	S./71 521825	100	Sheikh Mohammad Abdulla and Sons, Dentists, Anarkali, Lahore.
	S./61 930399	100	

CURRENCY OFFICE, LAHORE : The 25th April 1933.

K. CHARAN, Currency Officer.

(First Publication.)

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is shown against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claiment.
		Rs.	
W. D. 5 / 33-34	S./61 704025	100	M. Fazal Ilahi, son of M. Said Ahmad, caste Awan, village Dakhuer, Post Office and District Attock.
	S./61 704026	100	

CURRENCY OFFICE, LAHORE : The 28th April 1933.

K. CHARAN, Currency Officer, Lahore.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB.

NOTICE.

THE Director of Public Health maintains a register of persons qualified for employment in the Punjab as Medical Officers of Health, Sub-Assistant Health Officers, Lady Health Visitors, Sanitary Inspectors and Vaccinators, and he will be glad to assist local bodies and others to obtain the services of suitable candidates to fill these posts.

Duly qualified persons who wish to be registered for employment should forward their names and addresses, together with attested copies of their certificates and diploma (which will not be returned), to the Director of Public Health, Punjab, Lahore.

R. C. MALHOTRA, MAJOR, O.B.E., I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

NOTICE.

General Catalogue of the Punjab Government Publications can be obtained gratis *from the Office of the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.*

Punjab Gazette.

PUBLIC officers who are allowed to use the *Punjab Government Gazette* for the publication of their official Notifications are requested to take notice that Friday is the publishing day, and that matter intended to appear in the Gazette should always be forwarded so as to reach the Press not later than noon of the preceding Wednesday. Matter received at a later period will be kept over until the following week To ensure their publication, all lengthy Notifications and Notifications containing tabular work should be sent on the preceding Tuesday.

Complaints regarding non-receipt of any number of the Gazette should be forwarded not later than a week after the day on which it is due.

THE following rates of subscription will be charged for the *Punjab Government Gazette* until further notice :—

SCHEDULE.

Punjab Government Gazette.	Yearly. Rs. A. P.	Half-yearly. Rs. A. P.	Quarterly. Rs. A. P.
(a) Complete copy of Gazette, with Supplement	32 0 0	16 0 0	8 0 0
(b) Parts I, I-A, I-B, III, III-B and Supplement (Punjab Government Notifications and Orders; Notifications and Orders of the Punjab Government (Ministry of Education)—Local Self-Government Department; Notifications by Commissioners—Local Self-Government Department; Notifications by Heads of Departments and Miscellaneous Notices and Advertisements)	18 0 0	9 0 0	4 8 0
(c) Parts I, I-A, I-B, II, III, III-A and III-B, without Supplement (Punjab Government Notifications and Orders; Notifications and Orders by the Punjab Government (Ministry of Education)—Local Self-Government Department; Notifications by Commissioners—Local Self-Government Department; Republications from *Gazette of India*; Notifications by Heads of Departments Court Notices and Advertisements)	20 0 0	10 0 0	5 0 0
Parts I-A and I-B	8 0 0	4 0 0	2 0 0
(d) Part IV—(1) Acts of the Legislative Assembly or Council of States assented to by the Governor-General.			
(2) Bills introduced into Legislative Assembly or Council of State and Bills published before introduction	9 0 0	4 8 0	2 4 0
(e) Part V.—Notifications by the Punjab Legislative Council ..	2 8 0	1 4 0	0 10 0

For a single copy of the ENGLISH GAZETTE, with SUPPLEMENT .. Re. 1-0-0.
For a single copy of any PART or SUPPLEMENT except PART III-A containing Matriculation Examination result, which will be charged at the rate of Re. 0-8-0 per copy. Re. 0-4-0.

By order of Government all subscriptions must be paid *in advance* and may be paid annually, half-yearly or quarterly before the 1st January, 1st April, 1st July and 1st October.

Postage stamps will not be accepted in payment.

ADVERTISEMENTS.

The following rates are charged for non-official advertisements published in the *Punjab Government Gazette* in English :—

	Three months. Rs. A. P.	Four months. Rs. A. P.	Six months. Rs. A. P.
One page	21 0 0	25 0 0	32 0 0
One column	12 0 0	17 0 0	25 0 0
Half column	7 0 0	9 0 0	15 0 0
Per line { For first four insertions ..	4 annas per line each insertion		
Per line { For subsequent insertion ..	3½ annas per line per insertion.		

Postage stamps will not be accepted in payment of cost of advertisement, etc.

Indian Law Reports.

THE Indian Law Reports published under the authority of the Governor-General in Council are printed in monthly parts which are issued as soon as possible after the first of each month at Calcutta, Madras, Bombay, Allahabad, Gulzarbagh (for Patna Series), Rangoon and Lahore, respectively.

Persons desiring to subscribe for or purchase the Lahore Series should apply to the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.

The terms of subscription, and the terms on which current issues are sold, are as follows :—

	Without postage.	With Indian postage.	With Foreign postage.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
LAHORE SERIES—			
Current Issues, or Back numbers (if available), per annum.	8 0 0	9 0 0	10 0 0
ANY MONTHLY PART— Single copy	1 4 0	1 4 0	1 4 0

Copies of reports despatched by unregistered post are at consignee's risk as the publisher accepts no responsibility for loss in transit.

In the case of subscribers, if the loss in transit of a copy of the Indian Law Reports, Lahore Series, is reported within three months of the date of publication a duplicate copy will be supplied at the reduced rate of Re. 0-10-0 without postage and Re. 0-11-0, including postage.

All payments must be made in advance. Remittances should be addressed to the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.

ADVERTISEMENTS OF LAW PUBLICATIONS are accepted for insertion in the Indian Law Reports, Lahore Series, at the rates quoted below :—

No. of issue.	1 page.	½ page.	¼ page.
	Rs.	Rs.	Rs.
1	20	14	9
3	55	36	28
6	100	68	45
9	145	96	64
12	180	120	80

Manuscripts of advertisements intended for publication with the reports of any particular month should reach the Superintendent, Government Printing, Punjab, not later than the first week of the previous month.

Debates of the Punjab Legislative Council.

DEBATES of the Punjab Legislative Council are not now published in the *Punjab Government Gazette*, but are printed separately in pamphlet form, copies of which are obtainable from the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.

Examination Papers

THE question-papers (English) set at the following Examinations can be obtained on payment in cash, or by Value-Payable Post :—

(a) Departmental Examination of Assistant and Extra Assistant Commissioners, etc.

(b) Preliminary Examination of candidates for the post of Cantonment Magistrates.

(c) Competitive Examination for the post of Extra Assistant Commissioners.

(d) Examination of Canal Officers for Magisterial Powers.

(e) Departmental Examination of Probationery Excise Sub-Inspectors.

(f) Departmental Examination of Forest Officers.

(g) Departmental Examination of the Indian, Provincial and Subordinate Agricultural Services.

(h) Examination of candidates for the post of Sub-Judge.

(i) Competitive Admission Examination for Government School of Engineering, Punjab, Rasul.

List of publications for sale printed during the month of April 1933.

Serial No.	Name of publication.	Price per copy.
		Rs. A. P.
1	Addendum and Corrigendum No. 99 to Irrigation Manual of Orders, Punjab, 2nd edition	0 0 6
2	Addendum and Corrigendum No. 100 to Irrigation Manual of Orders, Punjab, 2nd edition	0 0 6
3	Addendum and Corrigendum No. 101 to Irrigation Manual of Orders, Punjab, 2nd edition	0 0 6
4	Punjab Legislative Council Debates, 2nd March, 1933, Volume XXIII, No. 4, Official Report	0 14 0 or 1s. 4d.
5	Department of Agriculture, Punjab, the Principles of Utility Poultry Breeding ..	0 5 0 or 6d.
6	Punjab Census Report, Part III	7 8 0 or 11s. 3d.
7	Correction Slip No. 1313-S. O. to Standing Order No. 31	0 0 6
8	" " No. 89-P. L. A. to Punjab Land Act, Volume II, Land Revenue Rules	0 0 6
9	" " No. 307 to the Punjab Budget Manual, 3rd edition	0 0 6
10	Addendum and Corrigendum No. 102 to Irrigation Manual of Orders	0 0 6
11	Correction Slip No. 14-S. M. to Punjab Settlement Manual, 4th edition ..	0 0 6
12	Punjab Legislative Council Debates, 6th March, 1933, Volume XXIII, No. 5, Official Report	0 13 0 or 1s. 3d.
13	(Reprint) The Punjab Municipal (Executive Officer) Act, 1931 (Punjab Act, II of 1931)	0 4 9
14	Punjab Legislative Council Debates, 7th March, 1933, Volume XXIII, No. 6, Official Report	0 11 0 or 1s. 1d.
15	Punjab Legislative Council Debates, 8th March, 1933, Volume XXIII, No. 7, Official Report	0 11 0 or 1s. 1d.
16	Correction Slips Nos. 1314, 1315 and 1316 to Standing Order No. 61	0 0 6 each.
17	Punjab Legislative Council Debates, 13th March 1933, Volume XXIII, No. 8, Official Report	0 14 0 or 1s. 4d.
18	Punjab Legislative Council Debates, 16th March, 1933, Volume XXIII, No. 10, Official Report	0 10 0 or 1s.
19	Corrigendum No. 4 to Consolidated Circular No. 43, Treasure Trove	0 0 6
20	Punjab Legislative Council Debates, 17th March, 1933, Volume XXIII No. 11, Official Report	0 10 0 or 1s.
21	Reports on the Scarcity Relief Operations, Gurgaon, Hissar and Karnal ..	9 8 0 or 14s. 3d.
22	Report on the Progress of Education in the Punjab, 1931-32	2 8 0 or 3s. 9d.
23	Financial Commissioners' Correction Slip No 1312-50, dated 17th March, 1933, Standing Order No. 56	0 0 6
24	Civil Secretariat Correction Slips Nos. 1 to 39	0 8 0
25	Punjab Legislative Council Debates of 20th March, 1933, Volume XXIII, No. 12, Official Report	0 11 0 or 1s. 3d.
26	Civil Secretariat Correction Slips Nos. 352 to 379 to the Subsidiary Rules, Volume II, of Punjab Financial Handbook No. 2	0 6 0
27	High Court Correction Slip No. 52, dated 24th March, 1933, Rules and Orders, Volume I, Chapter 20-5	0 0 6
28	Punjab Legislative Council Debates, 21st March, 1933, Volume XXIII, No. 13, Official Report	0 7 0 or 8d.

T. TYSON,
Superintendent, Government Printing, Punjab.

NOTICE.

DISTRICT MAPS.

DEPUTY COMMISSIONERS and other Government officers are informed that the following skeleton maps of the Survey of India are available on application to this office having been prepared under the orders of Government for use in illustrating correspondence and annual reports. The maps are issued free of charge :—

1	2	3	4	
Division.	No.	District.	Scale 4 Miles = 1 inch. A.*	B.†
Ambala.	1	Hissar ..	*	*
	2	Rohtak ..	*	*
	3	Gurgáon ..	Nil	*
	4	Karnál ..	*	*
	5	Ambála ..	*	*
	6	Simla ..	Nil	Nil
Jullundur.	7	Kángra ..	*	*
	8	Hoshiárpur ..	*	*
	9	Jullundur ..	*	*
	10	Ludhiána ..	*	*
	11	Ferozepore ..	Nil	*
Lahore.	12	Lahore ..	*	*
	13	Amritsar ..	*	*
	14	Gurdáspur ..	*	*
	15	Siálkot ..	Nil	Nil
	16	Gujránwála ..	*	*
	17	Sheikhúpura ..	Nil	Nil
Rawalpindi.	18	Gujrát ..	Nil	Nil
	19	Shahpur ..	*	*
	20	Jhelum ..	*	*
	21	Ráwalpindi ..	Nil	*
	22	Attock ..	*	*
	23	Miánwáli ..	*	*
Multan.	24	Montgomery ..	Nil	Nil
	25	Lyallpur ..	Nil	*
	26	Jhang ..	Nil	*
	27	Multán ..	*	*
	28	Muzaffargarh ..	*	*
	29	Dera Ghazi Khan ..	*	*

*A = With village numbers and separate village lists.

†B = Without village numbers and village lists.

NOTE 1.—To avoid unnecessary correspondence and delay, in supply, officers asking for the maps are requested to say invariably in their requisitions, whether maps of the description given in column 4-A above are required, or those mentioned in column 4-B.

NOTE 2.—The star mark represents the districts of which the maps of the description given in column 4 are available.

ABDUL HAQ,

Director of Land Records, Punjab.

[966-1 t. f. o.]

ADVERTISEMENTS.

THE questions (English) set at past Competitive Examinations of candidates for the post of Munsif can be obtained, on application, at the office of the High Court of Judicature at Lahore, at the following prices :—

(1) A complete set of question papers from 1889 to 1894 inclusive .. .. Rs. 5 per set.

(2) Ditto ditto 1889 to 1893 inclusive .. .. Rs. 4 " "

(3) Ditto ditto 1895 to 1896 .. .. .. Rs. 3 " "

(4) A set of question papers for any one year .. .. Rs. 2 " "

If cash is not sent with the application, the question papers will be forwarded by Value-Payable Post.

VOLUMES containing specimens of examination papers in Oriental Languages with manuscripts in facsimile sent by the Board of Examiners, Fort William, during the years 1903-04 to 1914-15, can be obtained from the Secretary, Board of Examiners, Calcutta, on payment of Rs. 3 per copy.

N. L. NOLDA,

Assistant Secretary, Punjab Civil Secretariat.

Thomason Civil Engineering College, Roorkee.

NOTIFICATION.

A REGISTRY Office for men of the undermentioned grades is maintained by the Principal, Thomason College, Roorke. Officers and employers of labour requiring men are requested to apply to the Principal :—

1. Engineers.
2. Overseers.
3. Draftsmen and Surveyors.
4. Men trained in—Photo.-Mechanical and Lithographic work.

Notice.

CIRCULARS containing the rules of admission to the following classes of the College can be obtained from the undersigned on payment of prepaid postage of ½ anna :—

Civil Engineer Classes.

Overseer Class.

Draftsman Class.

H. J. A. MOORE, I.S.E.,
Principal, Thomason College, Roorkee.

[508-t-f-o.]

Lahore Central Jail.

CAN execute orders in—

Castor oil, lubricating—Rs. 22 per maund.

Castor oil, medicinal, cold drawn, at Rs. 18 per dozen quart bottles (packing and freight extra).

Chicks, bamboo, for doors and windows, fine quality, painted yellow, with blue *newar* binding fringe at the bottom and eyelets and tags to tie up, at Re. 0-4-0 per square foot.

Munj ban and munj durries.

Chicks, bamboo, coarse, for verandahs, strongly bound with *newar* at Re. 0-3-0 per square foot.

Laces and tags at Re. 1-0-0 and Re. 0-10-0 per cent., respectively.

Repairs to carpets undertaken.

Cotton durries and woollen carpets are also manufactured. Price list on application.

Prices are liable to fluctuation according to the rise and fall in the price of raw materials and the rates for similar articles ruling in the markets.

Apply to the—

SUPERINTENDENT,
Central Jail, Lahore.

[21-t-f.o.]

IMPERIAL LIBRARY.

SECRETARIAT BUILDINGS

6, ESPLANADE EAST, CALCUTTA.

OPEN

Week-days and Saturdays, 10 a. m. to 7 p. m.
Sundays and holidays from 2. p. m. to 5 p. m.

The Imperial Library is also a Lending Library. It is free to all except children. There is no subscription to pay.

K. M. ASADULLAH,
Librarian.

THE Bengal and Madras Service Family Pension Fund which is provisionally managed and assisted by Government, has for its object the provision of monthly pensions for the maintenance of the widows and children of subscribers and is open, with certain exceptions to all active and pensioned members of the Uncovenanted Service of Government (except those serving under the Government of Bombay) and to Local Fund servants earning pensions from Government.

Some of the special features of the Fund are (1) that widowed daughters incapable of remarriage or children labouring under such mental or bodily infirmities as incapacitate them from earning their livelihood or preclude the possibility of marriage (in case of a daughter) are admitted to its benefits ; and (2) that subscribers to the widows and daughters' branches are entitled to a refund of 30 per cent. of the premia paid, should the nominees predecease them after 5 years of admission. The second quinquennial valuation of the Fund has been completed by the Actuary of the Government of India and his report discloses very favourable results. For forms of applications and rules of the Fund apply to the Accountant-General, Central Revenues, Imperial Secretariat Buildings, Calcutta.

18: CS—932—5-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART III—B.

COURT NOTICES AND MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

In the Court of Khan Sahib Agha Mohammad Sultan Mirza, B.A., LL.B., P. C. S., Insolvency Judge, Rawalpindi.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
44 of 1933 ..	Nanak Chand, son of Bhagat Ram, of Rawalpindi.	Amir Chand, son of Ganda Mal, of Rawalpindi city and 9 others.	19th May 1933.
45 of 1933 ..	Khuda Bukhsh, son of Ilam Din, of Rawalpindi.	Gurdit Singh, of Dhamyal, Tahsil Rawalpindi and 3 others.	25th August 1933.
41 of 1933 ..	Amir Chand, son of Hara Mal, of Rawalpindi.	Firm Rup Chand-Karm Chand, of Rawalpindi and 5 others.	4th August 1933.
46 of 1933 ..	Mul Singh, son of Narain Singh, of Banda, Tahsil Rawalpindi.	Kalyan Singh, son of Bishan Singh, of Banda and 12 others.	(?)
52 of 1933 ..	Kirpal Singh, son of Sant Singh, of Rawalpindi	Firm Ram Rakha Mal and Sons of Amritsar.	29th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 21st day of April 1933.

MOHD. SULTAN, MIRZA,

Insolvency Judge.

[1397-1.]

In the Court of Lala Diwan Chand, B.A., P.C.S., Judge, Insolvents' Estates Court, at Amritsar.

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of case.	Parties' names.		Dates of adjudication.	Dates of annulment.
	Insolvents.	Creditors.		
119 of 1928 ..	Shah Din, son of Ramzan, Qasab, Tarn Taran, District Amritsar.	Ganga Ram, Chaudhri Nathu and others.	10th June 1929..	18th April 1933.
56 of 1929 ..	Gurdit Singh, son of ant Singh, Proprietor, of Firm Gurdit Singh-Harjit Singh, of Amritsar, Chawal Mandi.	Dhanpat Ram, son of Devi Ditta, Khatri, of Amritsar.	4th June 1929 ..	18th April 1933.
195 of 1931 ..	Amar Singh, son of Sher Singh, Jat, of Chatiwind Lilan, Tahsil Amritsar.	Tulsi Ram, Pahu Ram and others.	3rd May 1932 ..	18th April 1933.
35 of 1928 ..	Bhan Singh, son of Kahan Singh, Arora, of Gil, now at Amritsar, Katra Ramgarhian.	Bhagat Singh, Sant Singh and others.	3rd April 1929 ..	18th April 1933.
9 of 1927 ..	Jiwan Ram, son of Sant Ram, Bania, of Amritsar, Proprietor, of Firm Sant Ram, of Amritsar.	Firm Kirpa Ram-Muni Lal and others.	2nd August 1927	18th April 1933.

DIWAN CHAND,

Judge.

(1366-1.)

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of case.	Parties' names		Date of adjudication.	Dates of annulment.
	Insolvent.	Creditors.		
109 of 1929 ..	Sant Singh, son of Gulab Singh, Jat, of Ballianwal annexed to Sarhali Kalan, Tahsil Tarn Taran	Sampuran Singh, Puran Singh and others.	17th June 1930	18th April 1933.
122 of 1929 ..	Muhammad Din, son of Gulab, Barwala, of Amritsar, outside Lohgarh Gate.	Muhammad Sadiq, son of Sheikh Budh, of Amritsar.	29th October 1929.	18th April 1933.
36 of 1929 ..	Allah Ditta, son of Khuda Bakhsh, Lalari, of Sohian Kalan, Tahsil Amritsar.	Lachhman Singh and Mukhi Ram.	30th April 1929	18th April 1933.
8 of 1929 ..	Feroze Din, son of Karim Bux, Hajam, of Amritsar, Katra ufed.	Firm Gopal Das-Govardhan Das and others.	29th October 1929.	18th April 1933.
67 of 1928 ..	Pir Bux, son of Umra, Gujar, of Amritsar, Katra Garbha Singh.	Mohindar Singh, Nathu Ram and others.	30th April 1929	18th April 1933.
187 of 1930 ..	Nur Muhammad, son of Wali Muhammad, Pathan, of Amritsar, Katra Sher Singh, Kucha Jail Khana.	Maula Bux, Khuda Bux and two others.	17th November 1931.	18th April 1933.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1367-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
Miscellaneous 31 of 1932.			
(Original) 310 of 1931	Bela Singh, son of Juma, Mazhbi Sikh of Amritsar, Chatiwind.	Jagan Nath, Gokal Singh and others	23rd May 1933
? of 1333 ..	Hari Kishen, son of Rup Chand, Khatri, of Amritsar, outside Hall Gate.	The Hire-purchase Co-operation, Limited, Lahore and others.	6th June 1933.
123 of 1933 ..	Rala, son of Santa, Sweeper, of Mehta, Tahsil Amritsar.	Mehr Chand, Mohana and others	6th June 1933.
122 of 1933 ..	Sultan, son of Fateh Din, of Mauza Kotli, Tahsil Ajnala.	Ganpat Ram, Badri and others	9th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 12th day of April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1368-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates fixed for Official Receiver's report.
66 of 1933 ..	Mian Singh, son of Suba Singh, Kambo, of Amritsar, Katra Sher Singh Kohna.	B. Guran Ditta Mal, Harnam Singh and others.	11th April 1933 ..	18th July 1933.
352 of 1932 ..	Lal Beg, son of Nathu Beg, Moghal, of Khalchian, now at Sultanwind, Tahsil Amritsar.	Sham Singh, Bela Singh and Siri Ram.	12th April 1933 ..	18th July 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1369-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvent has not appeared to prosecute their discharge application on the date fixed for hearing the same the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
	Parties' names.			
No. of case.	Insolvent.	Creditors.	Date of adjudication.	Date of annulment.
143 of 1932 ..	Ali Muhammad, son of Mulla, Jat, of Talwandi Nahar, Tahsil Ajnala.	(1) Devi Chand, (2) Kans Raj and others.	8th December 1931.	1st April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1370-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 5 ;—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names. Insolvents.	Creditors.	Dates of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
130 of 1932 ..	Muhammad Din, son of Nathu, Lohar of Thande, Tahsil Amritsar.	Kala Singh, Wasakha Singh and others.	22nd November 1932.	On 11th April 1933. Discharge granted to the insolvent subject to this condition that he should submit quarterly an account of his income and expenditure quarterly to Official Receiver for 2 years and that if his income exceeds Rs. 40 per mensem, the excess over Rs. 40 and any property acquired by him within the period aforesaid will be made over by him to the Official Receiver for the benefit of the creditors.
152 of 1932 ..	Umar Din, son of Nawab Khan, Afghan, of Borewal, Tahsil Amritsar.	Nihal Chand, Mehar Singh and others.	14th December 1932.	On 11th April 1933. Discharge granted to the insolvent subject to this condition that he should submit quarterly an account of his income and expenditure to the Official Receiver for 2 years
122 of 1932 ..	Jan Muhammad, son of Bandu Khan, Rajput of Chak Sakandari, Tahsil Ajnala.	Nand Lal, Lal Chand and others.	1st December 1931.	On 11th April 1933. Discharge granted to the insolvent subject to the condition that he should submit on account of his income and expenditure quarterly to the Official Receiver for one year from this date. (11th April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1371-1.]

NOTICE is hereby given, under section 80 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates fixed for report of Official Receiver.
169 of 1932 ..	Maula Bakhsh, son of Khewan, Arain, of Amritsar, Kote Khan Muhammad Shah.	Jit Singh, Ganesha Singh and others.	7th February 1933	18th April 1933.
117 of 1932 ..	Sochet Singh, son of Sadda Singh, Carpenter, of Noshehra Pannuan, Tahsil Tarn Taran	Zamindara Bank of Noshehra Pannuan and others.	10th April 1933	18th July 1933.
100 of 1932 ..	Rakha Ram, son of Budhe Mal, Khatri, of Amritsar, Hall Bazar.	Radhe Sham, Durga Dass and others.	10th April 1933	4th July 1933.
327 of 1932 ..	Jhanda Singh, Sundar Singh, Atma Singh, sons of Kalu Ghumar, of Thothian, Tahsil Amritsar.	Pardhan Singh, Assa Singh and others.	10th April 1933	18th July 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1374-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 5:—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names.		Dates of applications of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
	Insolvents.	Creditors.		
139 of 1932 ..	Firm Achhru Mal, Charan Das, through Charan Das, proprietor of the said firm of Amritsar, Karmon Deorhi.	Firm Ram Kishen-Sant Ram and others.	6th December 1932.	On 28th March 1933. Discharge granted to the insolvent subject to the condition that he should submit quarterly an account of income and expenditure to Official Receiver for two years.
145 of 1932 ..	Mahna Singh, son of Narain Singh, Arora, of Amritsar, Chawal Mandi.	Kahan Chand-Hari Singh and others.	14th December 1932.	On 19th April 1933. Discharge granted to the insolvent subject to this condition that he will submit quarterly an account of income and expenditure to Official Receiver for 2 years from 19th April 1933, and that if his income exceeds Rs. 30 per mensem the excess over Rs. 30 and any property acquired by him during this period will be made over by him to the Official Receiver for the benefit of his creditors.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1372-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvent by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible:—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners-Debtors.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates fixed for Official Receiver's report.
146 of 1932 ..	Husain Bakhsh, son of Karim Bakhsh, Rajput by caste, of Amritsar, Katra Hakiman, Baghichi Kanshi Ram.	(1) Puran ; (2) Ram Dial ; (3) Girdhari Lal and (4) Kishen, creditors.	18th April 1933	11th July 1933.
160 of 1932 ..	Harnam Singh, son of Santa Singh, and Banta Singh, son of Jowahar Singh, Jat, of Mauza Janian, Tahsil Amritsar.	(1) Firm Harya Shah-Panna Lal and 9 others.	18th April 1933	25th July 1933.
291 of 1931 ..	Ram Kishan, son of Kahan, of Gul Garh, Tahsil Ajnala, District Amritsar.	Ganpat Ram, Sant Ram and others	18th April 1933	18th July 1933.
95 of 1932 ...	Jhanda son of Madoo, Mazhbi Sikh, of Lohgarh, Tahsil Amritsar.	Banta Singh, Hukam Singh and others.	18th April 1933	18th July 1933.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1373-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and that their application, having been admitted, will be heard on the dates specified in column No. 4.

Any creditor wishing to oppose should appear on the dates fixed :—

1	2	3	4	5
	Parties' names.			
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates fixed for hearing the applications for discharge.
33 of 1933 ..	Wadhawa Mal, son of Sukhu Mal, and Ram Saran, son of Wadhawa Mal of Amritsar, Dhab Wasti Ram.	Gurdit Singh, Sundar Singh and others.	31st March 1931.	9th May 1933.
39 of 1933 ..	Ram Sarn, son of Lal Mal, Khatri of Amritsar, Katra Beli Ram.	Sardar Ali, son of Shadi and others.	11th August 1931.	6th June 1933.
38 of 1933 ..	Khera and Sher Mohammad, sons of Shah Mohmmad, Weavers of Mauza Punge, Tahsil Ajnala.	Munshi, Des Raj and others	25th May 1932	6th June 1933.
30 of 1933 ..	Sundar Das, son of Ram Singh, Arora, of Katra Ramgarhian, Chauk Karori.	Gurbux Singh and Hardit Singh, of Amritsar.	23rd February 1926.	23rd May 1932.

[1375 I.]

DIWAN CHAND,
Judge.

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

	Parties' names.			
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates of annulment.
297 of 1930 ..	Gian Chand, son of Ram Dial, Khatri, of Amritsar, Dhab Khatikan.	Firm M. Abdul Rahim-Mohammad Gulzar, of Amritsar.	6th May 1931	8th April 1933.
11 of 1931 ..	Lal Singh, son of Amir Chand, Barber of Gumtala, Tahsil Amritsar.	Shiv Dial Singh, Tola Singh and others.	14th April 1931	10th April 1933.
142 of 1931 ..	Fazal Din, son of Mado, Arain of Dareke, Tahsil Amritsar.	Thakar Singh, Jhanda Singh and others.	15th March 1932.	10th April 1933.

[1376-I.]

DIWAN CHAND,
Judge.

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920.—

1	2	3	4	5
	Parties' names.			
No. of case.	Insolvents.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates of annulment.
22 of 1930 ..	Sewa Singh, son of Dial Singh, Jat, of Chhhajjal Wadhi, Tahsil Amritsar.	Lachhman Das, Dhanpat Ram and others.	25th April 1930	10th April 1933.
35 of 1930 ..	Ghulam Nabi, son of Ghulam Mohi-ud-Din, Qureshi, of Amritsar, Qila Bhangian.	Firm Jaswant Ram-Shori Lal and others.	2nd December 1930.	11th April 1933.
55 of 1930 ..	Arura, son of Mutab, Changar, of Sultanwind, Tahsil Amritsar.	Chaudhri Johad Singh Mahen and others.	34th March 1931.	10th April 1933.
220 of 1930 ..	Fazal Din, son of Jamal, Kashmiri, of Panjwar, Tahsil Tarn Taran.	Sundar Singh, Bua Singh and others.	10th February 1931.	10th April 1933.
226 of 1930 ..	Bela Singh, son of Chet Singh, Jat, of Mauza Kadgil, Tahsil Tarn Taran.	Mulkhraj, Nihal Chand and others.	10th February 1931.	10th April 1933.

[1378-I.]

DIWAN CHAND,
Judge.

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names. Insolvents.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates of annulment.
5 of 1929 ..	Bashambar Das, son of Hardial, Khatri, of Amritsar, Katra Parja.	Kanshi Ram, Vir Bhan and others	22nd May 1929.	10th April 1933.
78 of 1929 ..	Prem Parkash Dev, son of Pandit Puran Chand, Brahman, of Amritsar, Katra Parja.	Bhagat Ram, Ram Das and others.	1st July 1929	11th April 1933.
87 of 1929 ..	Jhanda, son of Phagan, Mochi, of Nizampura, Tahsil Ajnala.	Fazal Din, Jagan Nath and others.	27th August 1929.	10th April 1933.
232 of 1929 ..	Jagat Singh, son of Sadhu Singh, Jat, of Patiala, Tahsil Amritsar.	Jagjit Singh Sawan Singh and others.	1st July 1930	11th April 1933.
14 of 1930 ..	Budha, son of Nanak, Arain, of Mauza Gumtala, Tahsil Amritsar.	Bank Zamindara and others.	27th May 1930.	10th April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1379-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Date of adjudication.	Date fixed for Official Receiver's Report.
12 of 1933 ..	Shamas Din, son of Ghulam Qadir, Kashmiri, of Amritsar, Chauk Farid, Kucha Araf Dar.	Firm Haria Mal, Sham Das of Amritsar, Mori Ganj.	19th April 1933..	25th July 1933.
120 of 1932 ..	Dhanna Mal, son of Shanker Das, of Amritsar, Bazar Chorasti Atari, Kucha Ardasian.	Firm Roshan Lal-Piara Lal of Amritsar and others.	20th April 1933..	25th July 1933.
5 of 1933 ..	Jia Lal, son of Teka Ram, Ahir, of Amritsar, now at Sultanwind, Tahsil Amritsar.	B. Raghnath Das, Bakhtawar and Mathra Das.	19th April 1933..	25th July 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1383-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
128 of 1933 ..	Rahim Bux, son of Pahu, Chaukidar, Matia, Tahsil Ajnala.	Saudagar Singh, Mangal Singh and others.	30th May 1933.
127 of 1933 ..	Sita Ram, son of Beli Ram, Brahman, of Amritsar, Nimak Mandi, Kucha Gandanwala.	Moti Ram, Sant Ram and others.	30th May 1933.
126 of 1933 ..	Rakha Ram, son of Gopi Chand, Khatri, of Mehta, Tahsil Amritsar.	Zamindara Bank, Fauja Singh and others.	30th May 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1384-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent is hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2		4	5
	Parties names.			
No. of the case.	Insolvent.	Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
93 of 1932	Fateh Singh, son of Bhagwan, Das, Khatri, of Sohal, Tahsil Tarn Taran.	Balwant Singh, Banta Singh, and others.	23rd August 1932	On 20th April 1933 discharge granted to the insolvent subject to the condition that he should submit an account of his income and expenditure quarterly to the Official Receiver for five years from 20th April 1933 and that if his income exceeds Rs. 40 per mensem the excess over Rs. 40 and any property acquired by him during the said period shall be made over by him to the Official Receiver.

DIWAN CHAND,

[1381-1.] Judge.

WHEREAS the undermetioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
	Parties Names.			
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates of adjudiction.	Dates of annulment.
147 of 1929 ..	Arur Singh, son of Khushal Singh, Jat, of Jhohl Dharwala, Tahsil Tarn Taran.	Bhan Singh, Labhu Ram, Ram Kishen and others.	29th April 1930	10th April 1933.
49 of 1928 ..	Kishan Singh, son of Charn Singh, Arora, of Amritsar, Nimak Mandi.	Gurbux Singh, Lala Phagu Mal and others.	23rd April 19	10th April 1933.
144 of 1928 ..	Ram Lobhaya, son of Lachhman Das, Khatri of Amritsar. Haveli Jamandar.	Bishan Das, Ram Sarn Das and others.	15th July 1930	10th April 1933.
124 of 1928 ..	Tohlo Ram, son of Radha Kishan Brahman, of Amritsar, Dhab Wasti Ram.	Ganga Singh, Sant Singh and others.	29th October 1929.	10th April 1933.
118 of 1928 ..	Ujagar Singh, son of Pali, Sweeper, of Jhobbal Kalan, Tahsil Tarn Taran.	Sarn Das, Bhagwan Das and others.	22nd October 1929.	10th April 1933

DIWAN CHAND,

Judge.

[1382-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names. Insolvents.	Parties' names. Creditors.	Dates of adjudication.	Dates of annulment.
117 of 1928 ..	Umar Din, son of Mohammad Din, Rajput, of Amritsar, Katra Mahan Singh.	Firm Arjan Dev, Some Dev, through Some Dev, and others.	19th February 1929.	10th April 1933.
101 of 1928 ..	Barkat Ali, son of Lehna, of Mauza Dhere Kote, Tahsil Amritsar.	Teja Singh, Surain Singh, and others.	2nd July 1929	11th April 1933.
46 of 1928 ..	Uttam Chand, son of Bharu Mal, Khatri, of Mauza Rahon District Jullundur, now at Amritsar, Karmon Deorhi.	Babu, Thaker Das and others.	27th February 1929.	10th April 1933.
73 of 1928 ..	Suba Khan, son of Jalle Khan, Rajput, Loharwala, Tahsil Ajnala	Sohan Lal, Diwan Chand, and others.	1st October 1929	11th April 1933.
87 of 1927 ..	Jiwan, son of Shadi, Jat, of Jalalabad, Tahsil Tarn Taran.	Rahim Bux, Bua Ditta, and others.	10th July 1928	11th April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1380-1.]

In the Court of Sheikh Abdul Majid, B.A., LL.B., P.C.S., Judge, Insolvent Estates' Court, Hoshiarpur.

NOTICE is hereby given under section 30 of the Provincial Insolvency Act, that the undermeneioned persons have been adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below. The insolvents have been directed to apply for their discharged within the period specified in column 5 below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors.	Dates of adjudication.	Period of discharge.	Dates fixed for the report of the Official Receiver.
124 of 1932 ..	Inder Ram, son of Nihala, Basant Ram, Baboo Ram, sons of Gajju Ram caste Bhat, Brahman, of Basi Bazid, Thana Haryana, Tahsil Hoshiarpur.	Sadhu Ram and others.	7th April 1933	One year ..	20th July 1933.
129 of 1932 ..	Rala, son of Asa, caste Brahman, of Raipur, Thana Anandpur, Tahsil Una.	Rulia Ram and others.	7th April 1933 ..	Two years ..	20th July 1933.
113 of 1932 ..	Ganga Singh, son of Nihala, caste Jat, of Ambala, Thana Tanda, Tahsil Dasuha.	Haria and others.	20th April 1933	Three years ..	27th July 1933.
131 of 1932..	Hamir Ali Shah, son of Kalwe Shah, Allah Bux, son of Hamir Ali Shah, caste Faqir, of Garhi Maniswal, Thana and Tahsil Garhshankar.	Mahindar Singh and others.	20th April 1933	Two years ..	27th July 1933.
126 of 1932..	Salig Ram, son of Jhalla, caste Brahman, of Barwa, Bhaddar Kali, Thana and Tahsil Una.	Bishan Dass and others.	20th April 1933	One year ..	27th July 1933.

Dated the 24th April 1933.

ABDUL MAJID,
Insolvency Judge.

[1358-1.]
PGG

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
40 of 1933 ..	Allah Bux, son of Sharf-ud-Din, caste Jat, of Bhulpur, Thana Tanda, Tahsil Dasuha.	Milkhi Ram and others ..	1st June 1933.
41 of 1933 ..	Baboo Ram, son of Hem Raj, caste Sud, of Hoshiarpur.	Firm Gopal Singh-Hira Singh and others.	25th May 1933.
42 of 1933 ..	Udho Ram, son of Hako Ram, caste Tarkhan, of Khawaspur, Thana and Tahsil Hoshiarpur.	Firm Bhagwan Singh-Partap Singh and others.	25th May 1933.
44 of 1933 ..	Nabi Bux, son of Ilahia, caste Hajjam, of Dau'atpur, Thana Amb, Tahsil Una, District Hoshiarpur.	Kirpa Ram and others	15th June 1933.
45 of 1933 ..	Muhammad Bux, son of Kandu, caste Rawal, of Basi Muda, Thana Hoshiarpur.	Firm Billu Mal-Munshi Ram and others.	22nd June 1933.
33 of 1933 ..	Rahmat Ali, son of Mara, caste Mochi, of Basi Muda, Thana Hoshiarpur.	Harwant Singh and others.	15th June 1933.
43 of 1933 ..	Umra, son of Saifal, Nabi Bux, and Nikka, sons of Umra, caste Gujjar, of Labbar, Thana Hajipur, Tahsil Dasuha.	Bhambi and others ..	22nd June 1933.
46 of 1933 ..	Ralla, son of Buddhu, Fattu, son of Ralla, caste Bafinda, of Kakowal, Thana and Tahsil Garhshankar.	Pohlo and others ..	29th May 1933.
47 of 1933 ..	Faiza, son of Kheman, caste Jat, of Kangana, Thana Balachaur, Tahsil Garhshankar.	Jiwa Mal and others ..	23rd May 1933.
51 of 1933 ..	Baboo Ram, Jamna Dass, sons of Amin Chand, caste Khatri, of Khanpur, Thana Mahilpur, Tahsil Garhshankar.	Chand Lal and others ..	6th June 1933.

Dated the 26th April 1933.

[1450-1.]

ABDUL MAJID,
Insolvency Judge.

In the Court of Rai Bahadur Lala Jaswant Rai, M.A., LL.B., District Judge Gujranwala.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
28 of 1933 ..	Sardar Mohammad, son of Maula Dad, Jat, of Kot Mehr Ali, Tahsil Gujranwala.	Sona Mal and 14 others	19th May 1933.
29 of 1933 ..	Jagan Nath, son of Barkat Ram, Arora, of Gujranwala.	Firm Dhanpat Mal and 10 others.	19th May 1933.
30 of 1933 ..	Mehar Chand, son of Ichar Dass, Zargar, of Kasasi, Tahsil Hafizabad.	Munshi Ram ..	19th May 1933.
31 of 1933 ..	Manohar Lal, son of Phagu Mal, Khatri, of Hafizabad.	Firm Ram Dayal ..	19th May 1933.
32 of 1933 ..	Rala Singh and Makhan Singh, sons of Gurdit Singh, Mehra, of Lung, Tahsil Hafizabad.	Pars Ram and 5 others	19th May 1933.
33 of 1933 ..	Allah Ditta, son of Imam Din, Zimindar, of Ibanwali Khurd.	Jagat Ram and 6 others	19th May 1933.
34 of 1933 ..	Nur Din, son of Jhanda, Kasbi, of Papnokha, Tahsil Gujranwala.	Boleqi Ram and 4 others.	19th May 1933.
35 of 1933 ..	Hayat, son of Whadaya, Jat, of Jurian, Tahsil Hafizabad.	Zimandara Bank and 5 others.	19th May 1933.
57 of 1933 ..	Barkat Ram, son of Bhagwan Singh, Arora, of Gujranwala.	Dr. Gurdit Singh and 14 others.	19th May 1933.

[1394-1.]

JASWANT RAI,
District Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Dates fixed for hearing the applications.
	Petitioners.	Creditors.	
87 of 1933 ..	Jhangir Singh, son of Narain Singh, Jat, of Karial Kalan, Tahsil Gujranwala.	Mangal Shah and 4 others.	28th July 1933.
88 of 1933 ..	Mohd. Din, son of Lal Din, Sheikh, of Lohianwala.	Sunder Singh and 2 others.	8th June 1933.
89 of 1933 ..	Karm Din, son of Umar Bukhsh, Keshmere, of Hafizabad.	Zimandara Bank and 5 others.	28th July 1933.
90 of 1933 ..	Ahmad Din, son of Nabi Buksh, of Kot Ladha, Tahsil Gujranwala.	Gurmuksh Shah and 5 others,	28th July 1933.
91 of 1933 ..	Shangara Singh, son of Lehana, Jat, of Dogranwala Malian, Tahsil Gujranwala.	Zimandara Bank ..	28th July 1933.
92 of 1933 ..	Narain Singh, son of Shmir Singh, of Vandoo, Tahsil Gujranwala.	Zimandara Bank and 5 others.	28th July 1933.

Dated 25th April 1933.

JASWANT RAI,

[1395-1.]

District Judge.

In the Court of the District Judge, Gurdaspur.

NOTICE is hereby given under section 30 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the undermentioned petitioners were adjudicated insolvents by this Court on the dates given in column No. 5 of the statement below and they are ordered to apply for their discharge within the period given in column No. 4.

Creditors are hereby required to appear before the Official Receiver, Gurdaspur, for further proceedings on the dates mentioned in column No. 6 of the statement below :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Period within which the insolvents should apply for discharge.	Dates of adjudication as insolvents.	Dates on which the creditors should appear before the Official Receiver for further proceedings.
	Petitioners.	Creditors.			
155 of 1932 ..	Ghulam Nabi, son of Chaudhri Ida, Jat, of Sheikh Kabeer, Tahsil Gurdaspur.	Agricultural Bank and others.	Within 2 years	10th April 1933.	16th May 1933.
235 of 1932 ..	Ali Bakhsh, son of Panch, Gujjar, of Sarjal, Tahsil Shakargarh.	Sangar Shah and others.	Within 2 years	10th April 1933.	16th May 1933.
263 of 1932..	Dhapo, son of Umra, caste Gujjar, of Ghalur, Tahsil Shakargarh.	Musammat Mainan and others.	Within 2 years	10th April 1933.	16th May 1933.
302 of 1932 ..	Shukar Din, son of Taj Gauhar, Mashki, of Chora, near Ghumtala, Tahsil Shakargarh.	Sanji Shah ..	Within 2 years	10th April 1933.	16th May 1933.
326 of 1932 ..	Ali Muhammad, son of Malang, Gujjar, of Gorsian, Tahsil Gurdaspur.	Diwan Chand and others.	Within 2 years	10th April 1933.	16th May 1933.
75 of 1933 ..	Mohinder Singh, son of S. Maya Singh, Ahluwalia, of Batala.	Pandit Amir Chand.	Within 2 years	10th April 1933.	16th May 1933.

Dated 22nd April 1933.

SHIBBU MALL,

[1361-1.]

District Judge.

In the Court of S. G. S. Mongia, M.A., Bar.-at-Law, Judge, Insolvent Estates' Court, Lahore.

WHEREAS the under-mentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 4 :—

1	2	3	4	5
	Parties' names.			
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates of application of discharge.	Dates of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
144 of 1931 / 324 of 1932	Khushi Ram, son of Lali Ram, of Lahore, outside Shahalmi Gate.	Binda Saran and others.	21st November 1932.	Insolvent is granted conditional discharge for 2 years. He should submit account of his income and expenditure quarterly, 25th April 1933.
106 of 1930 / 336 of 1932	Dewan Chand, son of Maya Dass, caste Arora, of Kasur.	Khushi Ram and others.	24th November 1932.	Insolvent is granted conditional discharge for 5 years. He should submit account of his income and expenditure quarterly, 26th April 1933.

G. S. MONGIA,
Judge.

(1389-1.)

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
59 of 1933	Ghasitta, son of Amira, caste Gujar, of Lahore.	Mohammad Din and others ..	15th July 1933.
29 of 1933	Pir Bux, Siraj, sons of Jhandu, caste Teli, of Kacha, Tahsil Lahore.	Guranditta Mal and others ..	15th July 1933.
68 of 1933	Babu Nathu Lal, son of Lala Shib Chand, of Lahore, Gwalmandi.	Jagan Nath and others ..	15th July 1933.

G. S. MONGIA,
Judge.

[1385-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
77 of 1933 ..	Sardar Bahadur Gupal Singh, son of Sardar Dharm Singh, Major, of Gopal Singh Wala, Tahsil Lahore.	Bulaki Mal and sons ..	22nd July 1933.

[1386-1.]

G. S. MONGIA,
Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the petitioning—creditor has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioning—Creditor.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Debtor.	Date fixed for hearing the application.
285 of 1932 ..	Partap Singh, son of Narain Singh, caste Jat, of Bhiki Wind Otter, Tahsil Kasur, District Lahore,—Petitioning-Creditor.	Wadhawa Singh, son of Nihal Singh, caste Jat, of Bikhi Wind Ottar, Tahsil Kasur, District Lahore, Debtor.	20th June 1933.

G. S. MONGIA,

[1388-1.] Judge.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Insolvents.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
76 of 1932 / 23 of 1933 ..	Nawab Din, son of Mehtab Din, caste Jat, of Lahore, Bhati Gate.	Babu Ghulam Husain and others.	15th July 1933.
18 of 1927 / 62 of 1933 ..	Din, son of Shadi, caste Arain, of Lahore, Chohatta Mufti Baqar.	Lala Kalu Ram and others	15th July 1933.

G. S. MONGIA,

[1387-1.] Judge.

In the Court of Faqir Syed Said-ud Din, B A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Multan.

IT is hereby notified that the undermentioned petitioners have granted discharge under section 41 of the Provincial Insolvency Act 5 of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Dates of adjudged insolvents.	Dates of discharge.
120 of 1931 ..	Moazam, son of Fazil, caste Pawali, resident of Multan city.	Gokal Chand and 5 others	9th May 1932	19th April 1933.
9 of 1932 ..	Gela Ram, son of Moti Ram, caste Bhatiya, resident of Multan city, now at Khanewal.	Shop Girdhari Lal and 4 others.	11th July 1932	19th April 1933.

SAID-UD-DIN,

[1393-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of Lala Gulwant Rai, M.A., LL.B., Senior Sub-Judge, Ambala.

NOTICE is hereby given for general information that the petitioner who was adjudicated insolvent by this Court has been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Insolvent.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Date on which the discharge was granted.
60 of 1932 ..	Jethoo, son of Bhinkoo, caste Chamar, of Naraingarh.	Lachhman and 11 others	18th November 1932.	21st April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th day of April 1933.

GULWANT RAI,
Senior Sub-Judge.

[1398-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge and that their applications, having been admitted, will be heard on the date given in column 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Insolvents.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
40 of 1932 ..	Firm Mul Chand-Talok Chand, Stationers, of Sadar Bazar, Ambala Cantonment, through Mul Chand, son of Basanta Mal and Gian Chand, son of Mul Chand, caste Jaini, owners of Firm Mul Chand-Talok Chand and Model Press, Ambala Cantonment, Sadar Bazar.	Raghbar Diyal and 65 others	26th May 1933.
43 of 1932 ..	Abdul Hakim, son of Hussain Bakhsh, caste Moghal, of Bob, Tahsil Ambala.	Jagan Nath and 13 others ..	26th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

GULWANT RAI,
Senior Sub-Judge.

[1399-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the applications.
31 of 1933 ..	Rahim Bakhsh, caste Sheikh, of Ambala City.	Muhammad Sadiq and 6 others	2nd June 1933.
32 of 1933 ..	Badhawa Ram, son of Nanak Chand, caste Goldsmith, of Saran, Tahsil Jagadhri.	Firm Mansa Ram-Bann Mal and 2 others.	2nd June 1933.
33 of 1933 ..	Bishan Singh, son of Ram Datt, Balwant Singh, Baru Singh, sons of Bishan Singh, caste Saini, of Charheri, Tahsil Kharar.	Ramji Das and 13 others ..	2nd June 1933.
34 of 1933 ..	Mansa, Munshi, sons of Choohra, caste Saini, of Ambala City.	Jagan Nath and 15 others ..	26th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

[1400-1.]

GULWANT RAI,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts on the dates given in column 6 :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.	Dates fixed for proof of debts.
9 of 1933 ..	Ilahi Bakhsh, son of Nakchid, caste Sheikh, of Ambala Cantt.	Mr. J. Roshcher, Proprietor, Guts Factory, 6, Shah, Najaf Road, Lucknow.	24th March 1933.	6 months ..	12th May 1933.
21 of 1933 ..	Sunkhu and Shibbu, sons of Taroo, caste Chamars, of Naraingarh.	Ram Parshad and 22 others.	24th March 1933.	6 months ..	19th May 1933.
1 of 1933 ..	Basant Singh, Fateh Singh, Teja Singh and Bara Singh, sons of Kishan Singh, caste Ramdasya, of Mullanpur, Ghareeb Das Tahsil Kharar.	Firm Jainti Dass-Hi Ihar and 29 others.	21st April 1933.	6 months ..	6th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 25th day of April 1933.

GULWANT RAI,
Senior Sub-Judge.

[1401-1.]

In the Court of Lala Jeshta Ram, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Hissar.

IT is hereby notified that the following insolvents have applied for their discharge and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates mentioned below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or through their Pleaders or duly authorised agents :—

1	2	3
No. of the case.	Name of the insolvents.	Dates fixed for hearing.
34 of 1931 ..	Ramchandar, son of Mansa Ram, Kumhar, of Hissar ..	17th June 1933.
71 of 1931 ..	Sanwal Ram, son of Chiranji Lal, and Tulsi Ram, son of Sheo Narain Mahajans, of Bhiwani Johnpal, District Hissar.	17th June 1933.
44 of 1932 ..	Ghulam Hussain, son of Ibrahim, Pathan, of Hansi, District Hissar.	1st July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th day of April 1933.

JESHTA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1457-1.]

In the Court of S. Kartar Singh, B.A., LL.B., Senior Sub-Judge, Lyallpur.

NOTICE is hereby given, under section 19(2) of Act, V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors.	Date fixed for hearing the application.
80 of 1933 ..	Jalal Din, son of Buta, caste Arain, of Chak No. 180-G. B., Tahsil Toba Tek Singh.	Anjman Imdad of Chak No. 180-G. B., etc.	20th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1414-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
70 of 1933 ..	Ali Muhammad, son of Budhu, caste Arain, of Chak No. 211-G. B., Tahsil Samundri.	Firm Ishar Das-Thakar Das of Chak No. 211-G. B., Tahsil Lyallpur, etc.	18th July 1933.
78 of 1933 ..	Muhammad Bux, son of Shahzada, caste Arain, of Chak No. 178-G. B., Tahsil Toba Tek Singh.	Shop Atma Ram-Pardhan Mal through Shiv Ram, caste Arora, shop-keeper.	17th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1413-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
76 of 1933 ..	Piran Ditta, son of Buta, caste Arain, of Chak No. 48-G. B.	Jamal Din and Roora, caste Sheihk, etc.	2nd August 1933.
77 of 1933 ..	Beant Singh, son of Indar Singh, caste Jat, of Chak No. 98-R. B., Tahsil Jaranwala, District Lyallpur.	Sundar Singh, son of Hira Singh, caste Jat, of Chak No. 98-R. B., Tahsil Jaranwala, etc.	12th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 21st day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1415-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court that the debtor be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners—Creditors.	Debtor.	Date fixed for hearing the applications.
75 of 1933 ..	(1) Shop Chanan Das-Pharaya Ram of Chak No. 179-G. B., Tahsil Toba Tek Singh, District Lyallpur, through Wazir Chand, son of Ganga Ram, caste Arora ; (2) Shop Sham Das-Dharam Chand, of Chak No. 179-G. B., Tahsil Toba Tek Singh, through Dharam Chand.	Hadayat Muhammad, son of Umra, caste Arain, of Chak No. 179-G. B., Tahsil Toba Tek Singh.	14th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 21st day of April 1933.

[1416-1.]

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.	Date fixed for Official Receiver's report.
	Petitioner.	Creditor.			
45 of 1932..	Imam Din, son of Khewa, caste Arain of Chak No. 333-J. B., Tahsil Toba Tek Singh.	Ram Lal, son of Gurditta Ram, decree-holder, etc.	22nd April 1933..	One year..	31st August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1409-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtors were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date on which adjudged insolvents.	Period of discharge.	Date fixed for Official Receiver's report.
	Petitioners-Creditors.	Debtors.			
195 of 1932 ..	Narain Das, son of Lala Nathu Ram, caste Aroa, of Toba Tek Singh	(1) Chuni Lal, son of Gurdial Chand, (2) Amritsaria Mal, (3) Durga Das, sons of Chuni Lal, caste Khatri, of Toba Tek Singh, owner and partners, firm Amritsaria Mal-Durga Das of Toba Tek Singh.	21st April 1933 ..	One year	2nd October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 21st day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1408-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver, Lyallpur, as soon as possible;—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.	Date fixed for Official Receiver's report.
	Petitioner.	Creditors.			
8 2 of 1930 ..	Nathu Khan, son of Nur Khan, caste Rajput, Chuhan, of Chak No. 496-G. B., Tahsil Samundri District Lyallpur.	Tilok Chand, son of Daya Ram, caste Arora, of Chak No. 490-G. B., Tahsil Samundri.	24th April 1933	One year ..	14th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1407-1.]
PGG

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
67 ..	Aladad, son of Juma Khan, caste Rajput, of Chak No. 61-G. B., Tahsil Jaranwala, District Lyallpur, at present in civil lock up in the Jail at Lahore, through Hakam Khan, son of Amir Bux, Mukhtar Khas of Chak No. 135-R. B., District Lyallpur.	Anjman Imdad of Chak No. 61-G. B., Tahsil Jaranwala, District Lyallpur through the President of the Anjman mentioned above, etc.	9th June 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1406-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court that the debtors be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner—Creditor.	Debtors.	Date fixed for hearing the application.
740 of 1933 ..	Piran Ditta, son of Ch. Ahmad Bux, Arain, of Lyallpur.	Ali Mohammad, son of Imam Din and Ghulam Mohammad, son of Ali Mohammad, partners, firm Ali Mohamad-Ghulam Mohammad, Commission Agents, Lyallpur.	29th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1417-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader ;—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing theapplication.
72 of 1933 ..	Ganda Singh, son of Asa Singh, of Chak No. 417-J. B., Tahsil Toba Tek Singh.	Dukan Himat Singh-Sajan Singh of Chak No. 417-J. B., Tahsil Toba Tek Singh, through Himat Singh, etc.	21st June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th day of April 1933.

[1418-1.]

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or by Pleader

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
69 of 1933 ..	Karam Elahi, son of Sheikh Ahmad of Lyallpur.	Miyan Roshan Din, Contractor, son of Umar Din, deMontmorency Pura, Lyallpur.	20th June 1933.
70 of 1933 ..	Jagir Singh, son of Gondar Singh, caste Saini, of Chak No. 30 J. B., Tahsil Lyallpur.	The Punjab Zimindara Bank, Ltd., Lyallpur, through Manager.	26th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 12th day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1419-I.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have been discharged under section 41, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Parties' names.* Insolvents.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates of discharge.
18 of 1928	Milkha Singh, son of Hardat Singh, caste Jat, of Chak No. 106-G. B., Tehsil Jaranwala.	Ujagar Singh, son of Ram Chand, caste Jat, of Chak No 104-G. B., Tahsil Jaranwala, etc.	9th June 1928 ..	26th April 1933.
79 of 1927 ..	Amir Chand, son of Deviditta Ram, Kanshi Ram and Abnashi Ram, sons of Amir Chand, caste Arora, of Lyallpur.	Kanshi Ram, caste Arora, of Khan Kot, Tehsil and District Jhang, etc.	9th August 1928	27th April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1410-I.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of case.	*Parties' names.* Creditors.	Insolvents.	Dates of adjudication.	Dates of annulment.
176 of 1929 ..	Shop Devi Ditta Mal-Bhagwan Das, through Deviditta Mal, son of Fateh Chand, caste Arora, of Chak No. 265-R. B., etc.	(1) Mehr Din, son of Nawab, caste Jat, of Chak No. 265-R. B., Tehsil Lyallpur. (2) Narain Singh, son of Mangal Singh, caste Jat, of Chak No. 261-R. B., Tehsil Lyallpur.	11th March 1931	18th April 1933.
79 of 1929 ..	Rab Nawaz Khan, son of Lieut. Mohd. Khan, of Chak No. 34-J. B., Tehsil Lyallpur,—Insolvent.	Firm Japat Rai-Babu Ram, caste Jaini, of Lyallpur, etc.	9th January 1931	26th April 1933.
97 of 1930 ..	Lala Sahib Ditta, son of Lala Mohan Lal, caste Arora, of Gojra, Tehsil Toba Tek Singh,—Creditor.	Mani Singh, son of Teja Singh, caste Rajput, of Chak No. 296-G.-B.,—Insolvent.	7th March 1931	28th April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1411-I.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court that the debtor be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditor wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner—Creditor.	Debtor.	Date fixed for hearing the application.
73 of 1933 ..	Anjman Imdad of Chak No. 247-R. B., through Nur Mohd., son of Mohd. Ghaus.	Ali Mohd, son of Rahmat Ullah, caste Arain, of Chak No. 247-R.-B., Tehsil Lyallpur.	21st July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

KARTAR SINGH,

[1412-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court that the person mentioned in column be adjudicated insolvent, and that their applications, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners—Creditors.	Debtor.	Date fixed for hearing the application.
68 of 1933 ..	Shop Hardayal-Hukam Chand, of Kamalia, Tehsil Toba Tek Singh, through Hardayal, son of Gulab Mal, caste Arora, owner and worker of the said firm.	Achhar Das, son of Karam Chand, caste Arora, of Kamalia, Tahsil Toba Tek Singh.	10th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 12th day of April 1933.

KARTAR SINGH,

[1402-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5	6
	Name, parentage, occupation and place of residence of the				
No. of the case.	Petitioners.	Creditor.	Date on which the debtor was adjudged insolvent.	Period of discharge.	Date fixed for Official Receiver's report.
27 of 1931 ..	Balwant Singh, son of Mehta Naranjan Das, caste Mohyal, of Chak No. 468-G. B., Tahsil Samundri.	Beli Ram, caste Brahman, of Chak No. 87-G. B., Tahsil Lyallpur.	26th April 1933	One year ..	20th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th day of April 1933.

KARTAR SINGH,

[1408-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioner.	Creditors.	Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.	Date fixed for Official Receiver's report.
104 of 1929 ..	Fateh Din, son of Khuda Bakhsh, caste Arain, of Chak No. 439-G B., Tahsil Samundri.	Mangal Singh, son of Natha Singh, caste Jat, of Chak No. 385-G. B., etc.	27th April 1933 ..	One year ..	23rd October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1404-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtor were adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners—Creditors	Debtor.	Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.	Date fixed for Official Receiver's report.
88 of 1932 ..	Shop Chokha Ram Behari Ram, of Chak No. 181-G. B., Tahsil Toba Tek Singh.	Harnam Singh, son of Miyan Singh, caste Jat, of Chak No 520-G. B., Tahsil Toba Tek Singh.	26th April 1933.	One year ..	19th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th day of April 1933.

KARTAR SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1405-1.]

In the Court of Lala Rala Ram, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Kangra, at Dharmsala.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the under-mentioned debtor has been adjudicated insolvent by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Court on 14th October 1933 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Debtor.	Creditors.	Date on which the debtor was adjudged insolvent.	Period of discharge.
72 of 1932 ..	Sant Ram, son of Lakhu, caste Hajam of Bharmar, Tahsil Nurpur.	Tek Chand and 2 others.	22nd April 1933 ..	7 months.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd April 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1420-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtor has been adjudicated insolvent by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Court on 7th October 1933 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner-Debtor.	Creditors	Date on which the debtor was adjudged insolvent.	Period of discharge.
79 of 1932 ..	Tara, son of Sucheta, caste Rajput, of Darot, Mauza Fatehpur, Tahsil Nurpur.	Damodar and 4 others	22nd April 1933	8 months.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd April 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1421-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtor has been adjudicated insolvent by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Court on 7th October 1933 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Creditors(?).	Debtors(?).	Date on which the debtor was adjudged insolvent.	Period of discharge.
206 of 1932 ..	Maiya, son of Goshaun, caste Acharaj, of Gasota, Tappa Upralta, Tahsil Hamirpur.	Prabhu and 15 others ..	20th April 1933 ..	8 months.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th April 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1422-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date fixed for hearing the application.
	Petitioners.	Creditors.	
47 of 1933 ..	Musaddi, son of Mohan, Chumaru, son of Musaddi, caste Koli, of Jamleta, Dakhli Baij Nath, Tahsil Palampur.	Sohan Singh and 8 others ..	14th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 25th April 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge

[1423-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
30 of 1933 ..	Panjaba, son of Seru, caste Rajput Musalman, of Ghar, Dakhli Jarot, Tahsil Dehra.	Gainda and 9 others ..	22nd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1461-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
29 of 1933 ..	Bentu, son of Tehru and Changru, son of Bentu, caste Chumar, of Sutrari, Tahsil Nurpur.	Brij Bashi and 4 others	22nd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

RALA RAM,

[1462-1] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditor wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader ;—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application,
44 of 1933 ..	Suja, son of Kaula, caste Ghirta, of Kachhiar, Tahsil Kangra.	Dinoo and 8 others ..	7th October 1933,

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

RALA RAM,

[1458-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader ;—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Date fixed for hearing the applications.
45 of 1933 ..	Sochetoo, son of Nagina, Kirpa, son of Sochetoo, caste Rajputs, of Mauza Kanaul, Taulqa, Chanour, of Tahsil Dehra, District Kangra.	Devi Singh and 4 others	7th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 18th day of April 1933.

RALA RAM,

[1459-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader ;—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioner.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
31 of 1933 ..	Dalku, son of Kadaru, caste Thakar, of Baldoa Dakhli, Jarot, Tahsil Dehra.	Atma Ram, son of Daya Ram, Brahman of Harsar, Tahsil Nurpur.	19th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

RALA RAM,

[1460-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their application, having been admitted, will be heard on the date specified, in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
28 of 1933 ..	Nabi Bux, son of Makkhan, and Maula Bux, son of Nabi Bux, caste Teli, of Gadrana, Tahsil Nurpur.	Todar and 11 others ..	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

RALA RAM,

[1463-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
48 of 1933 ..	Beli, Bhagta, sons of Bulaki, caste Jhiwar, of Daudhi Dakhli Bhadpur, Tahsil Nurpur.	Ram Chand and 4 others ..	14th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

RALA RAM,

[1464-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of Sheikh Mohammad Akbar, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Sheikhupura.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
66 of 1933 ..	Karam Singh, son of Jinda Singh, and Bishan Singh, son of Poha Singh, caste Labana, of Narinjni Khurd, Tahsil Shahdara.	Tulsi Ram with 21 others* ..	12th July 1933.
67 of 1933 ..	Thakar Singh, son of Gauhaya Singh, caste Labana, of Nazar Labana, Tahsil Shahdara.	Sadha Singh with 10 others† ..	12th July 1933.
68 of 1933 ..	Mota Singh, Fiqir Singh, sons of Kishan Singh, caste Labana, of Narinjni Khurd, Tahsil Shahdara.	Sardari Lal with 24 others‡ ..	12th July 1933.
69 of 1933 ..	Dil Muhammad, son of Karam Din, caste Jat, of Khokhar, Tahsil Shahdara.	Bank Zimindara with 5 others§ ..	12th July 1933.
70 of 1933 ..	Jalal Din, son of Sadar Din, Ilam Din, son of Jalal Din, caste Arain, of Bhindi Nair, Tahsil Shahdara.	Kanshi Ram with 5 others‖ ..	12th July 1933.
71 of 1933 ..	Charagh Din and Sardar Ali, sons of Allah Din, caste Jat, of Chak No. 115, Tahsil Sheikhupura.	Baldev Singh with 17 others¶ ..	5th July 1933.
72 of 1933 ..	Amam Din, son of Karam Din, caste Arain, of Jhugian Hawa, Tahsil Shahdara.	Sardari Lal with 6 others** ..	19th July 1933.
73 of 1933 ..	Sardar Muhammad, son of Nur Muhammad, caste Jat, of Ghazipur, Tahsil Shahdara.	Karm Din with 8 others†† ..	19th July 1933.
74 of 1933 ..	Nur Mahi, son of Sher Muhammad, caste Sheikh, of Khanka Dagran, Tahsil Sheikhupura.	S. Sohan Singh with 8 others‡‡ ..	12th July 1933.
75 of 1933 ..	Wadhaya, son of Star, caste Kumhar, of Kalian, Tahsil Sheikhupura.	Jagat Singh with 4 others§§ ..	12th July 1933.
76 of 1933 ..	Sadiq, Ali Muhammad, sons of Wahab, of Chukari, Tahsil Sheikhupura	Firm Hans Raj with 6 others‖‖ ..	19th July 1933.
77 of 1933 ..	Said, son of Shahbai and Sher, son of Said, caste Jat, of Mohariwala, Tahsil Shahdara.	Bahgloo Ram with 5 others¶¶ ..	19th July 1933.
77A of 1933 ..	Dulla, son of Hota, (2) Ahmad Din, son of Dulla, caste Carpenter, of Tariden, Tahsil Sheikhupura.	Sohna Mal with with 4 others***	19th July 1933.
78 of 1933 ..	Shah Muhammad, son of Gamman, caste Jat, of Jiwanpura Kalan, Tahsil Sheikhupura.	Anant Ram with 5 others††† ..	19th July 1933.
79 of 1933 ..	Nur Muhammad, son of Karam, caste Jat, of Quila Lal Singh, Tahsil Shahdara.	Muhammad Amin with 13 others‡‡‡	19th July 1933.
80 of 1933 ..	Mathala, Nehkam, Sahla, sons of Mir, caste Jat, of Matariwala, Tahsil Shahdara.	Bhagu Mal with 9 others§§§ ..	19th July 1933.
81 of 1933 ..	Nabi Bux, son of Roda, caste Teli, of Chak No. 84, Abadi Piran Ditta, Tahsil Sheikhupura.	Sundar with 5 others‖‖‖ ..	12th July 1933.
82 of 1933 ..	Bahawal, son of Makhan, Kalmali, son of Bakhu, caste Jat, of Phalanwali Khurd, Tahsil Shahdara.	Firm Gansham with 3 others¶¶¶	19th July 1933.
83 of 1933 ..	Gurmakh Rai, son of Piara Mal, caste Arora, of Chak No. 44, Tahsil Shahdara.	Bagh Mal with 13 others**** ..	19th July 1933.

No. of the case.	Serial No.	Creditor's name.	Father's name.	Caste.	Residence.	District.
*66 of 1933	1	Tulsi Das	Kirpa Ram	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	2	Kirpa Mal	Arora Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	3	Lekhu Ram	Maya Das	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	4	Beli Ram	May Dass	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	5	Pala Mal	Chirta Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	6	Bahadar Ram	Sirup	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	7	Jawala Singh	Dil Singh	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	8	Narain Singh	Wasa Singh	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	9	Karm Singh	Daya Singh	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	10	Natha Singh	Balaqa Singh	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	11	Narain Shah	Sahib Ditta	Arora	Narinjni Khurd	Sheikhupura.
	12	Sundar Das	Masadi Mal	Arora	Narinjni Khurd	Sheikhupura.
	13	Sundar Singh	Devi Ditta	Arora	Narinjni Khurd	Sheikhupura.
	14	Mela Singh	Sudagar Singh	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	15	Sardari Lal	Rupa Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	16	Chuni Lal	Devi Dayal	Arora	Sharakpur	Sheikhupura.
	17	Mehar Bux	Nur Din	Sheikh	Sharakpur	Sheikhupura.
	18	Zamindara Bank of	..	..	Narinjni Khurd	Sheikhupura.
	19	Indar Singh	Buchan Singh	Labana	Nazar Labana	Sheikhupura.
	20	Vir Singh	Hukam Singh	Labana	Chak No. 32	Sheikhupura.
	21	Harnam Singh	Deva Singh	Labana	Fateh Rehan	Sheikhupura.
†67 of 1933	1	Sadha Singh	Buta Singh	Labana	Nazar Labana	Sheikhupura.
	2	Buta Singh	Kahan Singh	Labana	Nazar Labana	Sheikhupura.
	3	Zamindara	Bank of		Nazar Labana	Sheikhupura.
	4	Milkhi Ram	Narain Dass	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	5	Mela Ram	Jagu Mal	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	6	Sardari Lal	Rupa Mal	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	7	Tulsi Ram	Kirpa Ram	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	8	Bulaqa Singh	Nihal Singh	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	9	Sant Singh	Ladha Singh	Labana	Piru Shah	Gujrat.
	10	Sharm Singh	Ishar Singh	Laheri	Mehsam	Gujrat.
‡68 of 1933	1	Sardari Lal	Rupa Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	2	Gain Chand	Mula Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	3	Sardara Singh	Unknown	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	4	Bagu Shah	Unknown	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	5	Karm Din	Lehna	Kambar	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	6	Lehna Singh	Mangal Singh	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	7	Sundar Singh	Devi Ditta	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	8	Tulsi Ram	Kirpa Ram	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	9	Sundar Das	Sahib Ditta	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	10	Bahadar Chand	Unknown	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	11	Tirath Ram	Maya Dass	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	12	Kirpa Ram	Arora Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	13	Pala Mal	Chirta Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	14	Thakar Singh	Dhaman	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	15	Labhu	Lalu	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	16	Radhu Mal	Mula Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	17	Jagu Mal	Rupa Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	18	Narain Das	Sarup	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	19	Sundar Singh	Arjan Singh	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	20	Tara Singh	Vir Singh	Labana	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	21	Mehar Bux	Nur Din	Sheikh	Sharkpur	Sheikhupura.
	22	Chuni Lal	Devi Dayal	Arora	Sharkpur	Sheikhupura.
	23	Vir Singh	Hakam Singh	Labana	Chak No. 32	Sheikhupura.
	24	Pala Mal	Chirta Mal	Arora	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
§69 of 1933	1	Bank	Zimindara of	..	Narinjni Kalan	Sheikhupura.
	2	Nawab Shah	Fiqir Shah	Khatri	Khokhar	Sheikhupura.
	3	Mahmud	Unknown	Jat	Khokhar	Sheikhupura.
	4	Shah Mohd.	Attar	Jat	Rustam Phala	Sheikhupura.
	5	Qadar	Karam Din	Jat	Nehalwala	Sheikhupura.
‖70 of 1933	1	Kanhi Ram	Surjan Singh	Khatri	Khekhran	Sheikhupura.
	2	Nanak Chand	Unknown	Khatri	Jandiala Kalan	Sheikhupura.
	3	Karm Din	Gulab	Arain	Jandiala Kalan	Sheikhupura.
	4	Mehar Din	Amam Din	Arain	Bhadru, Chak No. 335.	Lyallpur.
	5	Wir Bhan	Radha	Arora	Bhadru Chak No. 335.	Lyallpur.
¶71 of 1933	1	Baldev Singh	Inder Singh	Jat	Quila Rasjad	Sheikhupura.
	2	Narain Singh	Unknown	Jat	Chak No. 114	Sheikhupura.
	3	Buta Singh	Unknown	Jat	Chak No. 114	Sheikhupura.
	4	Sadar Din	Khudi Bux	Jat	Chak No. 114	Sheikhupura.
	5	Haji Nambar	Lal Din	Jat	Chak No. 115	Sheikhupura.
	6	Amolak Ram	Buta Mal	Jat	Chak No. 115	Sheikhupura.
	7	Mussammat Munia widow of	Daya	Jat	Chak No. 115	Sheikhupura.
	8	Ram Chand	Unknown	Jat	Chak No. 115	Sheikhupura.
	9	Hakam	Unknown	Jat	Chak No. 115	Sheikhupura.
	10	Lal Din	Unknown	Khokkar	Shah Kot	Sheikhupura.
	11	F. Gopal Das-Mebnga Mal.	..	..	Mian Ali Chak No. 123.	Sheikhupura.
	12	Hem Raj	Narain Das	Arora	..	Sheikhupura.
	13	Tehla Ram	Unknown	Arora	Jhiona Faqir Mohammad.	Sheikhupura.
	14	F. Bure Mal, Harkishan Lal.	..	Arora	Jhiona Faqir Mohammad.	Sheikhupura.
	15	Fateh Chand	Bhoja	Arora	Sangla Hill	Sheikhupura.
	16	Caet Singh	Kera Singh	Jat	Jhior	Sheikhupura.
	17	Shah Mohammad	Karam	Bhati	Chak No. 115	Sheikhupura.
					Yar Jareke	Gujranwala.

No. of the case.	Serial No.	Creditor's name.	Father's name.	Caste.	Residence.	District.
**72 of 1933	1	Sardari Lal	Sundar Das	Arora	Sultanpur	Sheikhupura.
	2	Firm Devi Dayal	Chuni Lal	..	Sharakpur	Sheikhupura.
	3	Allah Ditta	Amam Din	Arain	Jhugian	Sheikhupura.
	4	Shadi	Lakhu	Arain	Tibi	Sheikhupura.
	5	Utam Chand	Unknown	..	Kot Mahmud	Sheikhupura.
	6	M. Ganpat Rai, Bar-at-Law.	..	..	Lahore	Lahore.
††73 of 1933	1	Karam Din	Unknown	Kumhar	Narinjni	Sheikhupura.
	2	Parman Nand	Nihal Chand	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	3	Sardari Lal	Rupa Mal	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	4	Mohammad Akram, Mohammad Rustar.	Kaim Din	Khoja	Sharakpur	Sheikhupura.
	5	Jagan Nath	Devi Dayal	Khatri	Sharakpur	Sheikhupura.
	6	Devi Dayal	Ganesh Dass	Khatri	Sharakpur	Sheikhupura.
	7	Husain Mohammad.	Unknown	Khoja	Sharakpur	Sheikhupura.
	8	Zimindara	Bank of	..	Ghazipur	Sheikhupura.
‡‡74 of 1933	1	Sohan Singh	Hardit Singh	Khatri	Rawalpindi	Rawalpindi.
	2	Firm Mohan Lal	Haveli Ram	Khatri	Chaparwali	Sheikhupura.
	3	Ghasita Mal	Unknown	Khatri	Quila Sujan Singh.	Sheikhupura.
	4	Hari Chand	Unknown	Khatri	Khanka Dogran	Sheikhupura.
	5	Diwan Chand	Gobind Sahai	Khatri	Khanka Dogran	Sheikhupura.
	6	Gain Chand	Sohna Mal	Khatri	Khanka Dogran	Sheikhupura.
	7	Daulat Ram	Unknown	Khatri	Malhe	Sheikhupura.
	8	Natha	Ram Chand	Arora	Chak No. 4	Sheikhupura.
§§75 of 1933	1	Jagat Singh	Unknown	Arora	Mirza Kalan	Sheikhupura.
	2	Bhagat Singh	Bahadur Singh	Arora	Mirza Kalan	Sheikhupura.
	3	Fateh Din	Amir	Kambo	Chak Gurdas	Sheikhupura.
	4	Zimindara Bank of	..	..	Shahpur	Sheikhupura.
‖‖76 of 1933	1	Firm Hans Raj Sahib Ditta.	..	Khatri	Khankah Dogran	Sheikhupura.
	2	Diwan Chand	Gobind Sahai	Arora	Khankah Dagran	Sheikhupura.
	3	Mohna	Lal Chand	Khatri	Chapanwali	Sheikhupura.
	4	Bank Zimindara	..	..	Khankah Dogran	Sheikhupura.
	5	Malla	Kadar	Jat	Chakri	Sheikhupura.
	6	Jassa	Unknown	Arora	Kalian	Sheikhupura.
¶¶77 of 1933	1	Sohna Mal	Galu Mal	Khatri	Gajiana Nau	Sheikhupura.
	2	Jiwana Mal	Wadhaya	Khatri	Gajiana Nau	Sheikhupura.
	3	Bhagat Singh	Jawand Singh	Khatri	Gajiana Nau	Sheikhupura.
	4	Karm Chand	Wadhaya	Khatri	Kokhar	Sheikhupura.
***77A of 1933.	1	Bhagu Ram	Jai Ram	Arora	Sharakpur	Sheikhupura.
	2	Lal Chand	Jai Ram	Arora	Sharakpur	Sheikhupura.
	3	Mehar Chand	Ratan Singh	Arora	Watwan	Sheikhupura.
	4	Kanshi Ram	Sudagar Mal	Arora	Matariwala	Sheikhupura.
	5	Bank Zimindara of	..	..	Matariwala	Sheikhupura.
†††78 of 1933	1	Anant Ram	Thakar Das	Khatri	Sheikhupura	Sheikhupura.
	2	Bar Singh	Lakha Singh	Jat	Wara Bur Singh	Sheikhupura.
	3	Lahab Singh	Dayal Singh	Jat	Sharke	Sheikhupura.
	4	Firm Moti Ram-Amolak Ram.	..	..	Sheikhupura	Sheikhupura.
‡‡‡79 of 1933	1	Muhammad Amin	Nazam Din	Khoja	Sharkpur	Sheikhupura.
	2	Ganpat Ram	Karam Chand	Arora	Sharkpur	Sheikhupura.
	3	Firm Fiqir Muhammad-Ghulam Muhammad.	..	Khoja	Sharkpur	Sheikhupura.
	4	Firoz	Badar Din	Khoja	Sharkpur	Sheikhupura.
	5	Firm Guran Ditta-Mangat Das.	..	..	Narinjni	Sheikhupura.
	6	Sardari Lal	Tirath Ram	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	7	Tirath Ram	Arora	Arora	Narinjni	Sheikhupura.
	8	Fateh Muhammad	Muhammad Yar	Arain	Qila Lal Singh	Sheikhupura.
	9	Nur Mahi	Sudagar	Jat	Qila Lal Singh	Sheikhupura.
	10	Nur Muhammad	Allah Bux	Arain	Qila Lal Singh	Sheikhupura.
	11	Mula	Sudagar	Jat	Qila Lal Singh	Sheikhupura.
	12	Abdula	Unknown	Jat	Jandiala Sher Kalan.	Sheikhupura.
	13	Zimindara Bank of	..	..	Qila Lal Singh	Sheikhupura.
§§§80 of 1933	1	Bhagu Ram	Jai Ram	Arora	Sharakpur Kalan	Sheikhupura.
	2	Ishar Das	Behari Lal	Arora	Sharakpur Kalan	Sheikhupura.
	3	Daulat Ram	Bhagat Ram	Arora	Sharakpur Kalan	Sheikhupura.
	4	Mehar Chand	Ratan Singh	Arora	Firoz Watwan	Sheikhupura.
	5	Sardari Lal	Unknown	Arora	Warburton	Sheikhupura.
	6	Rangi Ram	Aya Ram	Arora	Sheikhupura	Sheikhupura.
	7	Zimindara	Bank of	..	Mohariwala	Sheikhupura.
	8	Firm Barkat Ram	Mula Mal	Arora	Gojar	Jhang.
	9	Firm Karm Alah	Charagh	Khoja	Warburtan	Sheikhupura.

No. of the case.	Serial No.	Creditor's name.	Father's name.	Caste.	Residence	District.
||||81 of 1933	1	Sundar ..	Hoshnak Mal ..	Arora ..	Shahkot ..	Sheikhupura.
	2	Firm Mela Ram-Tara Chand.	..	Arora ..	Shahkot ..	Sheikhupura,
	3	Mul Chand ..	Mehar Chand ..	Arora ..	Shahkot ..	Sheikhupura.
	4	Mukand Lal ..	Nanak Chand ..	Arora ..	Shahkot ..	Sheikhupura.
	5	Karm Narain ..	Unknown ..	Arora ..	Shahkot ..	Sheikhupura-
¶¶¶82 of 1933.	1	Firm Gansham Wir Bhan.	Ganpat Rai ..	Arora ..	Chak No. 13..	Sheikhupura.
	2	Bank Zimindari	(?)		Mohariwala ..	Sheikhupura.
	3	Bhag ..	Sohna ..	..	Dafar ..	Sheikhupura.
****83 of 1933.	1	Bagh Mal ..	Jahar Mal ..	Arora ..	Qila Murad Bux.	Gujranwala.
	2	Nihal Singh ..	Unknown ..	Arora ..	Bangar ..	Gujranwala.
	3	Das Mal ..	Sant Ram ..	Arora ..	Wacho ke ..	Gujranwala.
	4	Firm Ram Narain-Gobind Sahai.	..	Arora ..	Hafizabad ..	Gujranwala.
	5	Firm Hira Nand-Wazir Chand.	..	Arora ..	Kale ke ..	Gujranwala.
	6	Firm Shiv Dayal-Gopal Dass.	..	Arora —	Kale ke ..	Gujranwala.
	7	Bhagwan Dass ..	Des Raj ..	Arora ..	Kale ke ..	Gujranwala.
	8	Ladha Mal ..	Ram Mal	Arora ..	Kale ke ..	Gujranwala.
	9	Tej Ram ..	Gobind Mal ..	Arora ..	Burj Dara ..	Gujranwala.
	10	Firm Nihal Chand-Mul Chand.	..	Arora ..	Sham ke ..	Sheikhupura.
	11	Munshi Ram ..	Nihal Chand ..	Arora ..	Sham ke ..	Sheikhupura.
	12	Firm Ruldu Ram-Devi Ditta ..	..	Arora ..	Chuchewali Kalan.	Sheikhupura.
	13	Firm Takhat Mal-Lal Chand.	..	Arora ..	Birth ..	Sheikhupura.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

MOHAMMAD AKBAR,
Senior Sub-Judge.

[1427-1.]

IT is hereby notified that the following debtors have been adjudged insolvents by order of this Court, on date mentioned in column 3 of the statement below. They should apply for their discharge within 6 months from the date of adjudication :—

1	2	3
No. of Case.	Names of the debtors.	Date of adjudication.
115 of 1932 ..	Shahbaz Khan, son of Allah Dad Khan, Jat Chitha, of Chak No. 14, Tahsil Shahdara	26th April 1933.
113 of 1932 ..	Ghulam Mohammad *alias* Gaman, son of Shibrani, Teli, of Tirkian Dass, Tahsil Rewari, District Gurgaon, now residing at Sheikhupura.	26th April 1933.
108 of 1932 ..	Jamadar Tara Singh, son of Chattar Singh, caste Labana, of Dhamke, Tahsil Shahdara.	26th April 1933.
9 of 1930 ..	Shop Gokal Chand-Haveli Ram, of Sheikhupura, through Gokal Chand and Haveli Ram, owner of the said shop.	26th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th April 1933.

MOHAMMAD AKBAR,
Senior Sub-Judge.

[1425-1.]

IT is hereby notified that the following debtors have been adjudged insolvents by order of this Court, on date mentioned in column 3 of the statement below. They should apply for their discharge within 6 months from the date of adjudication :—

1	2	3
No. of Case.	Names of the debtors.	Date of adjudication.
114 of 1931 ..	Wadhaya, son of Wazir, caste Machhi, of Dhilwan, Tahsil Sheikhupura.	19th April 1933.
196 of 1933 ..	Gokal Chand, son of Bham Mal, caste Khatri, of Khang, Tahsil Sheikhupura.	19th April 1933.
62 of 1932 ..	Ladha Singh, son of Hira Singh, caste Carpenter, of Sheikhupura.	19th April 1933.

MOHAMMAD AKBAR,
Senior Sub-Judge.

[1426-1.]

In the Court of K. S. Sayed Abdul Haq, P.C.S., Senior Sub-Judge, Ferozepore.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
83 of 1933 ..	Noor Mohammad Khan, son of Kale Khan, caste Pathan, of Ferozepore Cantonment.	Narain Das and Company and others.	12th August 1933.
297 of 1932 ..	Saw an Mal, son of Wisakhhi Mal, caste Arora, of Jalalabad, Tahsil Muktsar.	Co-operative Commission Shop and others.	12th August 1933.
89 of 1933 ..	Munshi Ram, son of Lala Achhru Mal, caste Khatri, of Ferozepore City.	B. Partap Singh and others.	12th August 1933.
88 of 1933 ..	Hans Raj, son of Munshi Ram, caste Khatri, of Ferozepore City.	B. Partap Singh and others.	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

ABDUL HAQ,
Senior Sub-Judge.

[1428-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
35 of 1933 ..	Qutub-ud-Din and Dulla, sons of M hamda, caste Arain, of Shah Bobakar, Tahsil Zira.	Nathu Ram and others ..	12th August 1933.
47 of 1933 ..	Allah Ditta, son of Charagh Din, caste Rajput, of Basti Mamnewali in the a rea of Ferozepore City.	Bank Zimindara and others	12th August 1933.
273 of 1932 ..	Noor Mohamad, son of Mauja, caste Arain, of Shah Abubakar, Tahsil Zira.	Nathoo Ram and others ..	19th August 1933.
19 of 1933 ..	Shadi, son of Mangloo, caste Balmiki, of Pandori, Tahsil Zira.	Sawan Singh, son of Natha Singh and others.	19th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

ABDUL HAQ,
Senior Sub-Judge.

[1429-1.]

NOTICE is hereby given for general information that the petitioner who was adjudicated insolvent by this Court has been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Insolvent.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Date on which the discharge was granted.
172 of 1932 ..	Bhagat Singh, son of Kanhiya Ram, caste Brahman, of Ferozepore City.	Hari Singh, son of Basant Singh and others.	5th November 1932.	24th April 193

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

ABDUL HAQ,
Senior Sub-Judge.

[1434-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to have the debtors adjudicated as insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any one wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners—Creditors.	Debtors.	Dates fixed for hearing the applications.
136 of 1932 ..	Lachhman Das, son of Narain Das and others, caste Arora, of Jalalabad, Tahsil Muktsar	Fatta, son of Qadar Bakhsh, caste Rajput, of Talewali, Tahsil Muktsar.	10th June 1933.
187 of 1932 ..	Jowala Mal, son of Sawaya Mal, caste Arora, of Ferozepore City.	Inder Singh, son of Dhian Singh, caste Tarkhan, of Hastewala, Tahsil Ferozepore.	17th June 1933.
145 of 1931 ..	Sajjan Mal, son of Shankar Mal, Arora, and Ghukar Mal, son of Bansi Mal, Bania, of Doda. Tahsil Muktsar.	Pohla Singh, son of Sundar Singh, caste Jat, of Doda, Tahsil Muktsar.	15th July 1933.
12 of 1933 ..	Firm Uttam Chand-Thakar Das, situate at Fazilka, through Tek Chand, son of Thakar Das, Arora, and Mohan Lal, son of Jagat Ram, Bania, of Fazilka.	Baggoo Singh, son of Gurmukh Singh, caste Tarkhan, of Kabool Shah Khubban, Tahsil Fazilka.	7th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

ABDUL HAQ,

Senior Sub-Judge.

[1431-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within one year :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.	Date of discharge.
73 of 1932 ..	Ganga Ram, Ram Chand, son of Sant Ram, caste goldsmith of Landheke, Tahsil Moga.	Mastan Singh and others.	20th April 1933.	One year..	15th July 1933.
83 of 1932 ..	Ali Muhammad, son of Imam Din, caste Rajput, of Labanianwali, Tahsil Muktsar.	Gopi Ram and others	22nd April 1933.	One year..	8th July 1933.
74 of 1931 ..	Ladhoo, son of Dhana, caste Jat Bishnoi, of Raipura, Tahsil Fazilka.	Shop known as Boota Ram-Lal Chand and others.	22nd April 1933.	One year..	7th October 1933.
90 of 1932 ..	Har Narain, son of Lala Janki Parshad, caste Khatri, of Ferozepore Cantonment	Ram Chand-Bala Parshad and others.	24th April 1933.	One year..	12th August 1933.
186 of 1931 ..	Arjan Das, son of Munshi Ram, caste Agarwal, of Tharaj, Tahsil Moga.	Ganga Ram and others	25th April 1933.	One year..	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

[1433-1.]

ABDUL HAQ,

Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this court for their discharge, and that their application having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
	Insolvents.	Creditors.	
55 of 1929 ..	Partap Singh, son of Chanda Singh, caste Lohar, of Moga.	Firm Basheshar Das-Baldev Das and others.	12th August 1933.
101 of 1931 ..	Mahan Singh, son of Chanda Singh, caste Jat, of Lal Bai, Tahsil Fazilka.	Harnam Singh and others ..	22nd July 1933.
156 of 1931 ..	Nand Singh, son of Basawa Singh, caste Tarkhan, of Lopo, Tahsil Moga.	Payare Lal and others ..	10th June 1933.
180 of 1931 ..	Ghumandi Ram, son of Chandi Singh, caste Arora, of Kabool Shah Khubban, Tahsil Fazilka.	Firm Chanda Ram-Gur Sahai Ram and others	22nd July 1933.
65 of 1932 ..	Sher Muhammad, son of Punoon, caste Shaikh, of Ferozepore Cantonment.	Bhagwant Rai and others ..	10th June 1933.
69 of 1932 ..	Hasham Ali, son of Husain Ali, caste Shaikh, of Ferozepore City.	Diwan Chand and others ..	22nd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

ABDUL HAQ,
Senior Sub-Judge.

[1432-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Dates fixed for hearing the applications.
	Petitioners.	Creditors.	
48 of 1933 ..	Ram Singh, son of Radha Singh, caste Barber, of at present residing Moga.	Daya Ram and others ..	19th August 1933.
53 of 1933 ..	Mohammad Hussain, son of Mehr Shah, caste Sayed, of Chand Nawan, Tahsil Moga.	Arjan Singh and others ..	19th August 1933.
80 of 1933 ..	Ranjit Singh, son of Jiwan Singh, caste Jat, of Attari, Tahsil Zira.	Bhagwan Chand and others.	7th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

ABDUL HAQ,
Senior Sub-Judge.

[1430-1.]

In the Court of S. A. Rahman, Esq., I.C.S., Senior Sub-Judge, Simla.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors	
4 of 1933 ..	N. F. Masters, Proprietor, The French Dying and Cleaning Company, Simla.	Lala Dinanath of Lower Bazar, Simla and 13 others.	17th June 1933.

S. A. RAHMAN,
Senior Sub-Judge.

[1441-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts on 17th June 1933 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Name, parentage, residence and occupation of the Petitioner.	Name, parentage, residence and occupation of the Creditors.	Date on which the petitioner adjudicated insolvent.	Period of discharge.
37 of 1932 ..	Mast Ram, son of Nanku, Contractor, of Kaithu, Simla.	Ramjidass-Ramsukh Dass of Lower Bazar, Simla and 29 others.	22nd April 1933	He will apply for discharge on 23rd April 1934.

S. A. RAHMAN,
Senior Sub-Judge.

[1442-1.]

In the Court of Sardar Sewa Singh, B.A., Senior Sub-Judge, Jhang.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court that the debtors be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Debtors.	Dates fixed for hearing the applications.
46 of 1933 ..	Shop Wazir Chand-Ram Lal, through Sohna Ram, of Wanoka	Sultan, son of Chawa, caste Wanoka, of Wanoka, Tahsil Chiniot.	21st July 1933.
50 of 1933 ..	Chaman Lal, son of Bhagat Bhagwan Das, caste Gorowara, of Jhang City.	Ram Sarup, son of Lal Chand, caste Gangahar Saraf, of Jhang City.	23rd June 1933.
48 of 1933 ..	Chaudhri Nihal Chand, son of Atma Ram Dhall, of Sahjhar.	Saleh Mohammad, son of Mehr Boota, caste Saliana, of Nijabat, Tahsil Jhang.	21st July 1933.
47 of 1933 ..	Shop Jhangi Ram-Jodha Ram of Chak No. 482	Din Mohammad, son of Qaim Din, caste Arain, of Chak No. 482, Tahsil Jhang.	21st July 1933.

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1439-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors	Dates fixed for hearing the applications.
45 of 1933 ..	Noor Mohammad, son of Shahammand, caste Bhatti, of Ahmadpur, Tahsil Shorkot.	Ganesh Das, etc. ..	21st July 1933.
49 of 1933 ..	Allah Ditta, son of Nawab, Salabat, son of Allah Ditta, caste Mochi, of Bhangu, Tahsil Shorkot.	Chanan Das, etc. ..	21st July 1933.
51 of 1933 ..	Mohammad Bakhsh-Karim Dad, sons of Piran, of Chela, Tahsil Jhang.	Nihal Chand etc. ..	21st July 1933.

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1440-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the under-mentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
44 of 1931 ..	Hamayun, son of Sada, caste Ladhiana, of Ludamahni.	Firm Ditta Ram, etc. ..	21st July 1933.
..	Mala, son of Bakhu, caste Lali, of Ahmadabad, Tahsil Chiniot.	Ladha Ram, etc. ..	2nd June 1933.
78 of 1932 ..	Sain Ditta Mal, son of Ganga Ram, Phiraya Ram, Mahesh Das, sons of Sain Ditta Mal, caste Katyal, of Maghiana.	Shop Mota Ram-Bahadar Chand	21st July 1933.

[1436 L.]

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the under-mentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
35 of 1931 ..	Mohammad Ismail, son of Allah Yar, caste Khoja, of Chiniot.	Firm Allah Bux, etc. ..	21st July 1933.
32 of 1932 ..	Vir Bhan, son of Karam Chand, caste Nangpal of Mukhiana, Tahsil Jhang.	Shop Chanan Das ..	23rd June 1933.
97 of 1932 ..	Khuda Bux son of Nura, caste Bhutta, of Chiniot.	Ch. Jairam Das ..	21st July 1933.

[1437-1.]

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Creditors.	Debtors.	Dates on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
26 of 1932 ..	Shop Ram Chand-Ganesh Das of Maghiana.	Allah Ditta, son of Fattu, caste Janjuah, Dhri Khan, of Pindi Maduki.	22nd April 1933.	One year. Date of next hearing, 6th October 1933.
84 of 1932 ..	Shop Gur Ditta Ram-Jowala Das, of Chak No. 249.	Bahadur, son of Murad, caste Sarg-ana, Sial, of Chak No. 249	22nd April 1933.	One year, 6th October 1933.
124 of 1932 ..	Firm Mansa Ram-Ram Chand, through Ram Chand	Matwal Chand, son of Jinda Ram, caste Narang, of Bhamb now at Kangra, Tahsil Jhang.	22nd April 1933.	One year, 6th October 1933.
100 of 1932 ..	Ch. Gopal Das Girotra, of Jhang Mandi.	Ghulam Akbar, son of Kamir Khan, caste Baloch, of Chak No. 266.	22nd April 1933.	One year, 6th October 1933.

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1438-1.]
PGG

In the Court of Pandit Onkar Nath Zutshi, M.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Rohtak.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvent has applied to this Court for his discharge, and that his application, having been admitted, will be heard on the date given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader:—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvent.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Creditors.	Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
1 of 1929 ..	Kallu *alias* Nura, son of Sharaf Ali, Rajput, of Kanhi, Tahsil Gohana, District Rohtak.	Tek Ram, minor, through Nanak Chand, son of Gobind Ram, Mahajan, of the same place, and 5 others.	22nd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 25th day of April 1933.

O. N. ZUTSHI,
Senior Sub-Judge.

[1451-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvent has applied to this Court for his discharge, and that his application, having been admitted, will be heard on the date given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvent.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Creditors.	Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
10 of 1928 ..	Dani, son of Kurra, Jat, of Gualisan, Tahsil Jhajjar, District Rohtak.	Firm Chuni Lal-Jhabar Mal, through Jhabar Mal, son of Chuni Lal, Mahajan, of Bhindawas, Tahsil Jhajjar, District Rohtak, and 19 others.	15th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th April 1933.

O. N. ZUTSHI,
Senior Sub-Judge.

[1452-1.]

In the Court of L. Shanker Lal, M.A., LL.B., P.C.S., Senior Sub-Judge, Jhelum.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the dates specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Date on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
54 of 1932 ..	Khan, son of Bukhsh, caste Weaver, of Murid, Tahsil Chakwal.	Tara Chand, etc., of same place.	28th April 1933	27th October 1933.
55 of 1932 ..	Dost Muhammad, son of Mahi, caste Weaver, of Murid, Tahsil Chakwal.	Narain Singh, etc., of same place.	28th April 1933	27th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th April 1933.

SHANKER LAL,
Senior Sub-Judge.

[1443-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5
	Name, parentage, occupation and place of residence of the			
No. of the case.	Petitioners	Creditors.	Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.
42 of 1932 ..	Isa, son of Ismail, of Karyala, Tahsil Pind Dadan Khan.	Firm Amir Singh, etc. ..	27th April 1933	27th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

SHANKER LAL,
Senior Sub-Judge.

[1444-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the under-mentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Date on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
56 of 1932 ..	Bahadur, son of Bakhsh, caste Weaver, of Murid, Tahsil Chakwal.	Tara Chand, etc., of same place.	28th April 1933	27th October 1933.
58 of 1932 ..	Ghulam Muhammad, son of Mahi, caste Weaver, of Murid, Tahsil Chakwal.	Chatar Singh, etc., of same place.	28th April 1933	27th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

SHANKER LAL,
Senior Sub-Judge.

[1445-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the under-mentioned debtors have been adjudicated insolvent by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Dates on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
52 of 1932 ..	Sultan, son of Bakhsh, caste Weaver, of Murid, Tahsil Chakwal.	Mitha Shah, etc., of same place.	28th April 1933 ..	27th October 1933.
53 of 1932 ..	Lal, son of Kamun, caste Weaver, of Murid, Tahsil Chakwal.	Bhagat Singh, etc., of same place.	28th April 1933 ..	27th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

SHANKER LAL,
Senior Sub-Judge.

[1446-1.]

In the Court of C. N. T. Henry, Esquire, I.C.S., District Judge, Attock District, at Campbellpur.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
13 of 1933 .. 31 of 1931 ..	Hari Chand, son of Chet Ram, caste Khatri, resident of Langrial, Tahsil Pindigheb.	(1) Darshan Lal, minor, son of Ram Chand, Khatri Dhupar by caste, resident of Nowshera, Tahsil Pindigheb, through Peshawari Lal, real uncle of the minor, and 8 others.	14th day of August 1933.
14 of 1933 .. 1 of 1932 ..	Akbar Shah, son of Jewan Shah, Sayyed by caste, resident of Kamalpur Sayydan, Tahsil Attock.	(1) Mathra Dass and Sons, Sahni, near Clock Tower, resident of Peshawar, and 5 others.	14th day of August 1933.
16 of 1933 .. 11 of 1932 ..	Nur Mohammad, son of Gaman, Lohar by caste, of Band, Dakhli Bhatiot, Tahsil Pindigheb.	(1) Balmokand, son of Kahna, Khatri, of Bhatiot, Tahsil Pindigheb and 3 others.	14th day of August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th day of April 1933.

[1424-1.] C. N. T. HENRY, District Judge.

In the Court of Pt. Onkar Nath Zutshi, M.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Rohtak.

Insolvency case No. 14 of 1933.

IN pursuance of an application of Moti Ram, son of Piare Lal, Mahajan of Beri, Tahsil Jhajjar, District Rohtak, creditor, under section 9/13 of Act V of 1920, for the adjudication of Banarsi Dass, son of Khibi Ram, Mahajan of Beri, Tahsil Jhajjar, District Rohtak, debtor, notice is hereby given that his application, having been admitted will be heard on 15th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

O. N. ZUTSHI,

[1454-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given that Ibrahim, son of Ramzan, Rajput of Kanhi, Tahsil Gohana, District Rohtak, who was adjudicated an insolvent on 24th October 1929, applied for his discharge. His application having been heard, it is ordered that his discharge is hereby suspended for 6 months.

Given under my hand and the seal of the Court, this 25th April 1933.

O. N. ZUTSHI,

[1453-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given for the general information of the creditors that the order of adjudication, dated 17th February 1931, in favour of Shibdat, son of Nanun Jangara, occupation Carpentership, of Teori, Tahsil Sonepat, District Rohtak, has been annulled by order of the Court, dated 17th March 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th April 1933.

O. N. ZUTSHI,

[1455-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of Lala Jeshta Ram, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Hissar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 20 of 1933.

In the Matter of Shib Lal, major, Dharam Chand and Dhup Singh, minors, through Shib Lal, their brother, sons of Megha, Jats of Petwar, Tahsil Hansi, District Hissar,—*Petitioners*.

Notice to Creditors.

WHEREAS the petitioners have, under Section 19, clause (ii) of Act No. V of 1920, applied that Chandgi and Sadhu, Jats of Petwar, may be adjudicated insolvents, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 10th day of June 1933.

JESHTA RAM,

[1456-1.] Senior Sub-Judge.

Case No. 73 of 1932.

In the matter of Insolvency of Dulla, son of Deva, Kumhar of Hissar.

Notice.

PURSUANT to a petition, dated the 8th November 1932, on behalf of Dulla, debtor and on reading the application and hearing the creditors, it is ordered that the said debtor be, and is hereby adjudged insolvent.

Dated this 24th day of April 1933.

JESHTA RAM,

[1396-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of Lala Shankar Lal, M.A., LL.B., P.C.S., Senior Sub-Judge, Jhelum.

Case No. 19 of 1933.

In the matter of Firm Amir Chand-Thakar Das, through Thakar Das and five others, petitioners, of Dulmiyal, Tahsil Pind Dadan Khan.

Notice to creditors.

WHEREAS the petitioners have under section 19, clause *ii*) of Act No. 5 of 1920, applied that Fateh Muhammad, son of Muhammad Bakhsh of Dulmiyal, Tahsil Pind Dadan Khan, may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 23rd June 1933.

Dated 28th April 1933.

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

[1447-1.]

In the Court of K. S. Sayed Abdul Haq, P.C. S., Senior Sub-Judge, Ferozepore.

Insolvency case No 56 of 1931.

Firm Ram Ditta-Kaur Chand, situate at Muktsar, through Kaur Chand of Muktsar.—*Creditor.*

versus

Hardit Singh, son of Gujar Singh, caste Jat of Ruranwala, Tehsil Muktsar.—*Debtor-Insolvent.*

IT is hereby notified for general information that the debtor Hardit Singh who was adjudicated insolvent on 5th October 1931 has been granted an absolute discharge on 24th April 1933.

Dated 27th April 1933.

ABDUL HAQ,
Senior Sub-Judge.

[1435-1.]

In the Court of P. R. B. May, Esq., I.C.S., District Judge, Mianwali.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 35 of 1933.

In the matter of insolvency of Nazu, son of Allah Rakha, Barber, of Katla Jam, Tahsil Bhakkar, District Mianwali,—*Debtor-Petitioner.*

Notice to Creditors.

WHEREAS the petitioner has, under section 19, clause (*ii*) of Act No. V of 1920, applied that he may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 15th July 1933.

Dated 24th April 1933.

P. R. B. MAY,
District Judge.

[1365-1.]

In the Court of District Delegate at Amritsar.

Case No. 6 of 1933.

Application filed by Ranjit Singh, adopted son of Mst. Durga Devi, caste Mahajan, of Amritsar, Chowk Darbar Sahib, under section 276, Act 39 of 1925, for the grant of Probate of the estate of Mst. Durga Devi, deceased widow of Duni Chand, caste Mahajan, of Amritsar, Katra Karam Singh, Bazar Chuhar Bairi.

WHEREAS Ranjit Singh, the above named petitioner, has made an application to this Court for the grant of Probate of the estate of Mst. Durga Devi, deceased mentioned above, this Court has fixed 16th May 1933 for the hearing of the petition, it is notified for general information that if any person has any objection to the grant of the Probate he should appear in this Court either personally or through Pleader or authorised agent to file objection if any to such grant.

Given under my hand and the seal of the Court, this 21st April 1933.

INDAR SINGH
District Judge

[1449-1.]

In the Court of Lala Kishan Chand, P. C. S., Sub-Judge, 1st Class, Amritsar.

Civil Suit No. 90 of 1931.

Sheikh Ghulam Yasin, son of Sheikh Ali Baksh, caste Sheikh, occupatoin Pleadership, resident of Maghiana, now living in Amritsar, Katra Sher Singh, —*Plaintiff,*

versus

(1) Mst. Bakhtawar Bibi, widow of Sheikh Mohd Ali ; (2) Mst. Amna Bibi, wife of Sheikh Ali Mohd., residents of Amritsar, inside Ram Bagh Gate ; (3) Mst. Amna Bibi, wife of Ghulam Mustafa ; (4) Sheikh Ghulam Mustafa, son of Sheikh Ali Bakhsh ; (5) Mst. Fazilinisa, widow of Sheikh Ghulam Mohd., castes Sheikh, residents of Amritsar, Hall Bazar ; (6) Mst. Karam Nur, widow of Sheikh Ghulam Rasul, caste Skeikh, resident of Amritsar, Katra Sher Singh ; (7) Sheikh Abdul Aziz ; and (8) Shekih Abdul Majid, sons of Sheikh Ghulam Nabi, caste Sheikh, residents of Amritsar, Chowk Farid, Arafdor street ; (9) Sheikh Karim Ullah, resident of Amritsar, —*Defendants.*

Date of hearing 15th May 1933.

Suit for rendition of accounts.

WHEREAS in the above noted case under order of this Court, dated 28th March 1933, a preliminary decree was passed for dissolution of partnership, rendition of accounts and partnership of the joint property, it is herey notified for general information that the partnership will be considered to have been dissolved from 28th March 1933. The shares of the parties in the property in dispute will be as follows :—

(1) In house No. 2261/2262, situate in Hall Bazaar, Amritsar, the shares are as below :—

(*a*) Waqf portion—132/1452. (*b*) Amna Bibi, wife of Sheikh Ghulam Mustafa, defendant No. 3—330/1452' (*c*) Abdul Aziz, defendant No. 7—132/1452. (*d*) Abdul Majid, defendant No. 8—132/1452. (*e*) Karim Ullah. defendant No. 9 vendee from the auction purchaser—726/1452.

The waqf portion will go to the plaintiff as *Mutwali.*

(2) In movable property, *i. e.*, Roz Bazar Press, The Law Book Agency with stocks, The Vakil Book Depôt with stocks and good will of the Vakil newspapers, the shares are as follows :—

(*a*) Plaintiff—396/1452. (*b*) defendants 1 and 2—165/1452 each. (*c*) Defendant No. 3—330/1452. (*d*) Waqf —132/1452. (*e*) Defendants 7 and 8 —132/1452 each.

(3) In the third set of property, that is, the house situate in Kakkar, the shares are as below :—

(*a*) Plaintiff—10/32. (*b*) Defendant No. 1—5/32. (*c*) Defendant No. 2—5/32. (*d*) Defendent No. 3—10/32. (*e*) Defendant No. 6—2/32.

Given under my hand and the seal of the Court, this 25th day of April 1933.

KISHAN CHAND,
Senior Sub-Judge.

[1448-1.]

In the Court of Sheikh Abdul Majid, B. A., LL.B., P. C. S., Judge, Insolvents Estates' Court, Hoshiarpur.

Case No. 40 of 1929.

Mani Ram, son of Besakhi Ram, caste Khatri of Tanda, Tahsil Dasuha,—*Petitioning-Creditor*

versus

Abdul Rahman Khan, son of Ghulam Ahmad Khan, caste Afghan, of Tanda, Tahsil Dasuha, —*Debtor-Insolvent.*

NOTICE is hereby given for the general information of the public and all concerned, that Abdul Rahman Khan, insolvent, has been granted an absolute order of discharge under section 41 (2) (*a*) of the Provincial Insolvency Act V of 1920, by order of this Court, dated the 20th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of April 1933.

ABDUL MAJID,

(1361-1.) Insolvency Judge.

Case No. 85 of 1931.

Bihari, Jhanda, Maya, Munshi, sons of Kura, caste Hajjam, of Rampur, Thana Mahilpur, Tahsil Garhshankar.—*Insolvents,*

versus

Biru, and others.—*Creditors.*

NOTICE is hereby given for the information of the general public and all concerned, that the above-mentioned insolvents have been granted a discharge under section 41 (2) clause (3) of the Insolvency Act, subject to the condition that they should submit accounts of their income and expenditure quarterly for two years to the Official Receiver from to-day for the benefit of their scheduled creditors.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th day of April 1933.

ABDUL MAJID,

Insolvency Judge.

[1359-1.]

Case No. 11 of 1931.

Gulzari, son of Jauhri, Nand Lal, son of Gopi Ram, caste Chhimba, چھمبہ resident of Singh pur, Thana Mahilpur, Tahsil Garhshankar, —*Insolvents,*

versus

Kartar Singh, and others,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given for the information of the general public and all concerned, that above-mentioned insolvents, have been granted a discharge under section 41 (2) clause (3) of the Insolvency Act, subject to the condition that they should pay rupees five hundred to the Official Receiver within 3 years from to-day for the benefit of his scheduled creditors.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th day of April 1933.

ABDUL MAJID,

[1360-1.] Insolvency Judge.

Case No. 40 of 1933.

Dhanna Singh, son of Nand Singh, caste Ramdasia, resident of Kunpur, Thana and Tahsil Dasuha,—*Insolvent.*

versus

Narain Singh and others,—*Creditors.*

IT is hereby notified that the discharge of the above-mentioned insolvent has been suspended for 3 months, under section 41 (2) (*b*) of the Insolvency Act by order of the Court, dated the 20th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

ABDUL MAJID,

[1362-1.] Insolvency Judge.

Case No. 9 of 1932.

Munshi, son of Kirpa, caste Chahang, of Bah Khushhala, Thana Hajipur, Tahsil Dasuha,—*Insolvent,*

versus

Punnun (پنوں) and others,—*Creditors.*

IT is hereby notified that the discharge of the above-mentioned insolvent has been suspended for one year under section 41 (2) (*b*) of the insolvency Act by order of the Court, dated the 20th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

ABDUL MAJID,

[1363-1.] Insolvency Judge.

In the Court of F. S. Said-ud-Din, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Multan.

Case No. 159 of 1932.

Namdar, son of Gahna, and Sultan, son of Namdar,—*Debtors,*

versus

Shop Thakar Das and others,—*Creditors.*

PURSUANT to a petition, dated 31st August 1932, on behalf of Namdar, son of Gahna, and Sultan, son of Namadar, caste Bati, resident of Chak No. 126/7. R. tahsil Mailsi, debtors and on reading the application and hearing the creditors, it is ordered that the debtors, be, and the said debtors are hereby adjudged insolvent. They should apply for discharge within six months.

Date of hearing(?).

Dated this 18th day of April 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1390-1.] Senior Sub-Judge.

Case No. 144 of 1932.

Ladha Ram, son of Das Ram, and Ram Gopal, son of Ladha Ram,—*Debtors,*

versus

Hira Ram and others,—*Creditors.*

PURSUANT to a petition, dated 9th August 1932, on behalf of Ladha Ram, son of Das Ram and Ram Gopal, son of Ladha Ram, caste Sapra, resident of Bilawalpur, Tahsil Kabirwala, member of J. H. family debtors and on reading the application and hearing the creditors, it is ordered that the debtors be, and the said debtors are hereby adjudged insolvent. They should apply for discharge within six months.

Date of hearing 4th July 1933.

Dated this 18th day of April 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1391-1.] Senior Sub-Judge.

Case No. 106 of 1932.

Farid, son of Panja,—*Debtor,*

versus

Firm B. C. G. of Khanewal, and others.

PURSUANT to a petition, dated 1st July 1932, on behalf of Farid, son of Panja, caste Kamboh, resident of Chak No. 87/15.-L, Tahsil Kabirwala, debtor, and on reading the application and hearing the creditors, it is ordered that the debtor be, and the said debtor is hereby adjudged insolvent. He should apply for discharge within six months.

Date of hearing 4th July 1933.

Dated this 18th day of April 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1392-1.] Senior Sub-Judge.

185 CS -1,195-5-5-33-SGPP Lahore.

Registered No. L. 661.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART V.

PUNJAB LEGISLATIVE COUNCIL.

NOTIFICATION.

The 1st May 1933.

No. 4.—The following members form the Standing Committee on *Finance* constituted under the Punjab Legislative Council Standing Order 74-A, for the financial year 1933-34 :—

Ex-officio MEMBER.

1. The Honourable the Finance Member.

NOMINATED MEMBERS.

2. The Honourable Khan Bahadur Captain Sardar Sir Sikander Hyat Khan, K.B.E.
3. The Honourable Sardar Sir Jogendra Singh, Kt.
4. The Honourable Malik Sir Firoz Khan Noon, Kt.
5. The Honourable Dr. Gokul Chand Narang.

ELECTED MEMBERS.

6. Rao Bahadur Chaudhri Chhotu Ram.
7. Mr. E. Maya Das.
8. Kanwar Mamraj Singh, Chohan.
9. Khan Bahadur Malik Muhammad Amin Khan.
10. Lala Labh Chand Mehra.
11. Shaikh Muhammad Sadiq.
12. Khan Bahadur Mian Muhammad Hayat Qureshi.
13. Sayad Mubarak Ali Shah.
14. Pir Akbar Ali.

ABNASHA SINGH,

Secretary, Punjab Legislative Council.

PGG

185 CS—630—5 5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L 263.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART V.

PUNJAB LEGISLATIVE COUNCIL.

NOTIFICATION.

The 1st May 1933.

No. 4.—The following members form the Standing Committee on Finance constituted under the Punjab Legislative Council Standing Order 74-A, for the financial year 1933-34 :—

Ex-officio MEMBER.

1. The Honourable the Finance Member.

NOMINATED MEMBERS.

2. The Honourable Khan Bahadur Captain Sardar Sir Sikander Hyat Khan, K.B.E.
3. The Honourable Sardar Sir Jogendra Singh, Kt.
4. The Honourable Malik Sir Firoz Khan Noon, Kt.
5. The Honourable Dr. Gokal Chand Narang.

ELECTED MEMBERS.

6. Rao Bahadur Chaudhri Chhotu Ram.
7. Mr. L. Maya Das.
8. Kanwar Mumraj Singh, Chohan.
9. Khan Bahadur Malik Mohammad Amin Khan.
10. Lala Labh Chand Mehra.
11. Shaikh Muhammad Sadiq.
12. Khan Bahadur Mian Muhammad Hayat Qureshi.
13. Sayad Mubarak Ali Shah.
14. Pir Akbar Ali.

ABNASHA SINGH,

Secretary, Punjab Legislative Council.

Registered No. L. 854

SUPPLEMENT TO

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 18. LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART I.

STATISTICAL.

Weather and Crop Report for week ending 8 a.m., Monday, the 1st May 1933.

This report deals with all the districts of the province except Jhang.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
1	Hissár ..	0·23 at Sirsa .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient, except in barani tracts. 2. (a) Sufficient except in Bagar and barani tracts. (b) Perennial canals are running; Ghaggar canals are dry. 3. Generally average.	Wheat, 12 .. Gram, 20½. Barley, 17. Jowar, 16. Bajra, 16.	Condition of irrigated crops good, and of unirrigated crops below average. Harvesting of wheat continues. Yield normal on irrigated and below normal on unirrigated areas.	Sowing of cotton and fodder continues in parts. Daily average number of workers at the test works at Siwani, Jamalpur and Dhanlu was 224, 466 and 176, respectively.
2	Rohtak ..	0·30 at Sadr .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Water in ponds insufficient. (b) Adequate. 3. Generally good.	Wheat, 13½ .. Gram, 19. Barley, 20. Jowar, 20. Bajra, 17½. Gochni, 16.	Condition of tobacco average.	Condition of sugarcane, cotton and fodder average. Sowing of sugarcane, cotton and fodder in progress. Germination good. Sowing of unirrigated bajra commenced in parts of Rohtak tahsil.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking, (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
3	Gurgáon ..	0·14 at Sadr .. 0·27 at Palwal. 0·92 at Firozpur-Jhirka. 0·18 at Farrukh-nagar. 0·52 at Ballabgarh. 0·60 at Punahana. 0·18 at Rewári. 0·18 at Tauru. 0·42 at Núh.	1. Sufficient, except in Khadir tracts. 2. (a) Sufficient. (b) Canal is running. 3. Fair.	Wheat, 12 .. Gram, 16. Barley, 20½. Jowar, 20. Bajra, 19.	Condition of irrigated tobacco is average. Harvesting of wheat continues. Yield below average to average.	Condition of irrig ted sugarcan cotton and fodd is average. So ing of irrigat cotton and fodd in progre Germination goo
4	Karnál ..	0·04 at Sadr .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canal is closed. 3. Satisfactory.	Wheat, 13 .. Gram, 18. Barley, 24.	Condition of extra spring crops is satisfactory.	Condition of suga cane is satisfac tory. Sowing o cotton commence in parts.
5	Ambála ..	0·04 at Sadr .. 0·07 at Kharar. 0·02 at Rúpar. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Western Jumna Canal is closed. 3. Generally good.	Wheat, 14½ to 14¾. Gram, 20. Barley, 22. Maize, 17½.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Harvesting of wheat in progress. Probable yield average to good.	..
6	Simla ..	0·70 at Sadr .. 0·22 at Kotgarh.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. 3. Generally good.	Wheat, 9½. Gram, 16. Barley, 13. Rice, 7½.	Condition of standing crops generally good. Crops have been slightly damaged by hailstorm.	..
7	Kángra ..	0·13 at Sadr .. 0·41 at Banjar. 0·24 at Kulu. 0·88 at Pálampur.	1. Scarce in parts .. 2. (a) Sufficient. 3. Fair.	Wheat, 9¾ .. Gram, 12½. Maize, 12. Rice, 10.	Rain was harmful to standing crops. Harvesting of spring crops continues.	..
8	Hoshiárpur..	*Nil* ..	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient, except in Bet circles of Una and Garhshankar tahsils and Rakkar circle of Dasúya tahsil. (b) Shah Nahr is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 11 to 12 Gram, 18. Barley, 20. Rice 8.	Condition of standing crops generally good on irrigated and fair on unirrigated areas. Late sown unirrigated crops have failed altogether. Harvesting of spring crops continues. Probable yield normal.	..
9	Jullundur ..	0·03 at Sadr .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient. 2. (a) Do. 3. Generally good.	Wheat, 12 .. Gram, 18. Barley, 16. Maize, 14.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Sowing of extra spring crops nearly completed and harvesting of wheat continues. Yield good on irrigated and average on unirrigated areas.	Sowing of sugar cane and cotton in progress.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
10	Ludhiána ..	0·12 at Ludhiána No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Do. 3. Satisfactory.	Wheat, 13½ .. Gram, 19½. Barley, 23¾. Maize, 14¾.	Condition of extra spring crops satisfactory. Probable yield of spring crops normal on irrigated and below narmal on unirrigated areas.	Condition of sugarcane satisfactory.
11	Ferozepore..	0·02 at Sadr .. 0·18 at Muktsar. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Sirhind Canal. is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13 .. Gram, 19½. Barley, 21. Maize, 12.	Condition of irrigated standing crops good. Harvesting of wheat, barley and gram continues. Probable yield normal.	Sowing of cotton and fodder continues.
12	Lahore ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. .. (b) Canals are running by rotation. 3. Good.	Wheat, 12 .. Gram, 17. Barley, 22.	Condition of standing crops average. Sowing of extra spring crops co ntinues.	Condition of standing crops average. Sowing of sugarcane and cotton in progress.
13	Amritsar ..	*Nil*	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are working by rotation. 3. Generally fair.	Wheat, 13 .. Gram, 17½. Maize, 12.	Condition of wheat, barley and gram normal on irrigated and below normal on unirrigated areas.	Sowing of sugarcane and cotton continues.
14	Gurdáspur ..	0·02 at Sadr .. 0·01 at Pathánkot No rain fell at other stations.	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are flowing. 3. Generally good.	Wheat, 12 .. Gram, 19. Barley, 14. Maize, 10. Rice, 10.	Harvesting of wheat is generally over and the crops are on the threshing floor. Hailstorm on 22nd April 1933 damaged standing crops in parts of Shakargarh tahsil.	Sowing of fodder and cotton continues. The young crops have been damaged by hailstorm in parts of Shakargarh tahsil otherwise they are reported to be in good condition.
15	Siálkot ..	0·09 at Sadr .. 0·03 at Pasrúr. No rain fell at other stations.	1. Scarce .. 2. (a) Sufficient. (b) Upper Chenab Canal and its branches are closed. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 11¾ to 13 Gram, 18. Maize, 11 to 12.	Harvesting of wheat, etc., and sowing of melons continue. Probable yield of spring crops little above average on irrigated and little below average on unirrigated areas.	Sowing of cotton an[illegible] tinues.
16	Gujránwála..	Slight rain fell at Sadr and Hafizábad.	1. Insufficient. .. 2. (a) Sufficient. 3. Generally good.	Wheat, 12 .. Gram, 19. Barley, 25. Rice, 11.	Condition of standing crops average on irrigated and below average on unirrigated areas. Harvesting of spring crops in progress.	Sowing of cotton and fodder continues.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
17	Sheikhúpura	Nil ..	1. Scanty .. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are flowing by rotation. 3. Satisfactory.	Wheat, 12¼ .. Gram, 19. Barley, 22. Maize, 13½. Jowar, 14. Bajra, 13½.	Condition of standing crops satisfactory on irrigated and fair on unirrigated areas. Harvesting of wheat continues.	..
18	Gujrát ..	0·05 at Sadr .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient. .. 2. (a) Do. (b) Satisfactory. 3. Good.	Wheat, 11½ .. Gram, 18. Barley, 16. Maize, 12. Bajra, 12.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Harvesting of spring crops in progress. Probable yield good on irrigated and below average to average on unirrigated areas.	Sowing of cotton and sugarcane in progress. Germination good on irrigated and below average to average on unirrigated areas.
19	Shahpur ..	Nil ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Lower Jhelum Canal is flowing with no complaints of water supply. 3. Generally fair.	Wheat, 11 to 13 Gram, 19 to 24. Barley, 18 to 28. Bajra, 15 to 16. Jowar, 14 to 28. Maize, 13 to 15.	Condition of standing crops fair to good on irrigated and below average on unirrigated areas. Harvesting of wheat, barley and gram continues. Yield fair on irrigated and below average on unirrigated areas.	Sowing of cotton and fodder continues.
20	Jhelum ..	0·07 at Chakwál No rain fell at other stations.	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient. 3. Generally good.	Wheat, 12½ .. Gram, 18. Bajra, 13½. Jowar 16. Maize, 13½.	Condition of irrigated crops good and of unirrigated crops average. Harvesting of spring crops in progress.	..
21	Ráwalpindi ..	2·23 at Murree. No rain fell at other stations.	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient. 3. Fair.	Wheat, 11½ .. Gram, 18½. Barley, 20. Bajra, 13. Jowar, 17¾. Maize, 12½.	Condition of standing crops about average.	..
22	Attock ..	0·06 at Tallagang 0·10 at Pindigheb. 0·12 at Fatehjang	1. Sufficient except in Pindigheb and Tallagang tahsils. 2. (a) Sufficient. 3. Satisfactory.	Wheat, 12 .. Gram, 18. Barley, 18. Maize, 15. Bajra, 15.	Condition of standing crops good on irrigated and below average to average on unirrigated areas.	..
23	Miánwáli ..	Nil ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. except in Pakka Circle of Isa Khel tahsil. (b) Nammal and Kurram canals are flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13 .. Gram, 22½. Barley, 29. Jowar, 20. Bajra, 16.	Condition and yield of standing crops average to above average on irrigated and below average to average on unirrigated areas. Sowing of extra spring and harvesting of spring crops continue.	..

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for—(a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
24	Montgomery ..	0·10 at Pakpattan. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Satisfactory. (b) Do. 3. Generally fair.	Wheat, 14½ .. Gram, 22.	Condition and expected yield of standing crops normal. Sowing of extra spring crops continues.	..
25	Lyallpur ..	Nil ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canal is flowing by rotation. 3. Generally good.	Wheat, 13½. Gram, 20.	Condition of extra spring crops average. Harvesting of wheat and gram finished. Probable yield is below average.	Sowing of cotton and fodder continues.
26	Jhang ..	Statement not received.				
27	Multán ..	Nil ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Lower Bari Doab Canal is closed. Sidhnai and perennial canals from Sutlej are working by rotation. Other canals are closed. 3. Good.	Wheat, 13½ .. Gram, 18. Barley, 20. Jowar, 15. Bajra, 13½. Maize, 12½.	Condition of extra spring crops good on areas under perennial irrigation from Sutlej and Lower Bari Doab Canal and average elsewhere. Harvesting of spring crops in progress. Probable yield average.	Sowing of cotton, maize, jowar, fodder and sugarcane continues.
28	Muzaffargarh	Nil ...	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals in Leiah and Alipur tahsils are running by rotation. Tabri canal in Muzaffargarh tahsil is running with insufficient supply The remaining canals are dry. 3. Average.	Wheat, 12½ .. Gram, 17. Barley, 15. Jowar, 13. Bajra, 14. Rice, 9.	Condition of standing crops average. Harvesting of spring crops in progress. Probable yield average.	Sowing of cotton, indigo and jowar continues.
29	Dera Gházi Khan.	Nil ..	1. Sufficient in Sindh circles. 2. (a) Do. (b) Mayawah, Nur Dhundi and Qutub canals are flowing with little water. 3. Generally good.	Wheat, 15 .. Gram, 24. Jowar, 18. Bajra, 16.	Condition and yield of standing crops average on irrigated and below average on unirrigated areas.	..

GENERAL REMARKS.

RAIN fell in parts of most districts (maximum 0·92" at Firozpur-Jhirka, Gurgáon district and (minimum 0·01" at Pathánkot, Gurdáspur district). It was injurious to crops on threshing floor. Condition of standing crops (tobacco, vegetables, sugarcane, cotton and fodder) is generally average to good on irrigated and below average to average on unirrigated areas. Standing crops were damaged by hailstorm on 22nd April 1933 in parts of Shakargarh tahsil, Gurdáspur district. Daily average number of workers at the test works in progress in Hissar was 866. As compared with last week the increase is due to the opening of the new test work at Dhaulu and to the increase in the number of workers at Jamálpur. Harvesting of spring crops and sowing of extra spring crops, sugarcane, cotton and fodder continue. Fodder and drinking water are sufficient, except in parts of some districts. Canal water supplies are generally sufficient. Condition of cattle is generally fair. Retail prices in seers per rupee are as follows :—

	Wheat. Srs.	Chs.	*Gram.* Srs.	Chs.	*Barley.* Srs.	Chs.
Lahore ..	12	0	17	0	22	0
Amritsar ..	13	0	17	8	..	
Ráwalpindi ..	11	4	18	4	20	0
Lyallpur ..	13	8	20	0	..	
Multán ..	13	8	18	0	20	0

CORRESPONDING PRICES OF LAST YEAR.

	Wheat. Srs.	Chs.	*Gram.* Srs.	Chs.	*Barley.* Srs.	Chs.
Lahore ..	17	0	22	0	25	0
Amritsar ..	18	12	21	12	..	
Ráwalpindi ..	15	0	19	4	26	8
Lyallpur ..	21	0	24	0	..	
Multán ..	17	0	21	0	27	0

ABDUL HAQ,

Director of Land Records, Punjab.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, PUNJAB, IRRIGATION BRANCH.

IRRIGATION OPERATIONS OF FASL RABI OF 1932-33 UP TO 31ST MARCH 1933.

CANALS.	LAND IRRIGATED (APPROXIMATE).		RAINFALL.		Approximate area irrigated— (a) *during* the month (b) *to end of* the month (c) *to end of* the corresponding month of the previous year.	CHIEF CROPS.												
	Zillah.	Acres.	Average.	During month.		Wheat.	Barley.	Mixed grain.	Sarson and Toria.	Gram.	Senji.	Miscellaneous.	Sugarcane.*	Taramira.	Rabi.	Total.	Palever.	GRAND TOTAL.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
MAJOR OR PRODUCTIVE IRRIGATION WORKS.			Inches.	Inches.		Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
WESTERN JUMNA	Ambála ..	419	0·62	0·70	(a)	6,350	84	245	197	3,056	155	1,352	– 5,628	..	..	5,811	..	†5,811
	Karnál ..	131,694	0·39	0·85														
	Rohtak ..	190,660	0·34	0·30	(b)	197,483	10 407	30,910	11,003	115,484	9,828	141,436	59,389	..	..	575,940	..	†575,940
	Delhi ..	25,874	0·36	1·11														
	Hissar ..	146,565	0·24	0·52	(c)	201,787	5,678	27,850	4,467	121,308	741	145,699	53,216	..	..	560,746	..	†560,746
	Jind State ..	34,697	0·35	0·55														
	Bikáner State ..	..	0·30	0·80														
	Kalsia State ..	110	..	..														
	Patiála State ..	45,921	0·52	1·2														
	Total ..	575,940	..	..														
SIRHIND ..	Ludhiána ..	47,987	0·97	0·72	(a)	3,783	622	57	70	1,598	219	—1,370	..	..	..	4,979	..	‡4,979
	Ferozepore ..	397,487	0·41	1·08														
	Hissar ..	673	..	..	(b)	551,068	36 268	30,266	17,116	164,3.7	59,167	85,819	17,713	..	..	961,814	..	‡961,814
	Farídkot State ..	80,758	..	..														
	Patiála State ..	335,445	0·61	1·00	(c)	523 633	31,251	27,8[illegible]5	15,664	167,7[illegible]8	48,979	76,037	10,018	..	..	901,235	..	‡901,235
	Nábha State ..	70,947																
	Jínd State ..	23,025																
	Kalsia State ..	4,634	..	..														
	Maler Kotla State ..	858	..	..														
	Total ..	961,814	..	..														
UPPER BARI DOAB.	Gurdáspur ..	48,676	1·36	2·54	(a)	8,461	573	1,460	860	1,234	6,472	—573	..	..	..	18,487	2,408	20,895
	Amritsar ..	213,531	0·97	2·07														
	Lahore ..	398,004	0·68	1·97	(b)	160,216	2,330	129,407	101,502	64,385	78,505	59,726	48,037	..	..	644,108	16,103	660,211
					(c)	159,664	1,991	152,749	51,472	85,016	101,259	58,610	34,710	..	..	645,471	8,352	653,823
	Total ..	660,211	..	..														
LOWER BARI DOAB.	Lahore ..	2,807	0·91	1·28	(a)		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Montgomery ..	429,767	0·40	0·23														
	Multán ..	172,667	0·24	..	(b)	289,359	3,277	2,672	60,732	49,632	60,050	107,752	19,936	..	..	593,410	12,077	605,487
	Lyallpur ..	246	..	..	(c)	334,981	3,621	6,285	79,073	70,360	50,788	131,435	19,013	..	..	695,556	12,482	708,038
	Total ..	605,487	..	..														
UPPER CHENAB	Sheikhúpura ..	150,683	0·56	1·26	(a)	2,002	63	..	80	657	1,412	6,507	—282	..	..	10,439	3,986	14,425
	Gujránwála ..	102,853	..	..														
	Siálkot ..	1,945	1·23	1·65	(b)	105,414	1,585	33	23,869	31,118	25,423	28,979	1,351	..	..	217,775	39.793	257,568
	Lyallpur ..	733	0·39	0·59														
	Add for sugarcane ..	1,354	..	..	(c)	101,549	2,097	2,858	21.769	28,247	20,998	26,405	1,347	..	..	205,270	46,388	251,658
	Total ..	257,568	..	..														

LOWER CHENAB	Gujránwála	78,723	0·70	1·01	(a)	1,665	62	..	177	185	1,116	5,334	..	..	..	8,539	493	9,032
	Jhang	181,051	0·42	0·23	(b)	675,216	8,287	14,420	182,434	108,594	113,709	177,460	78,135	..	..	1,358,255	47,014	1,405,269
	Lyallpur	923,998	0·37	0·34	(c)	803,340	8,944	18,698	214,735	125,551	119,792	171,327	80,008	..	..	1,545,395	37,774	1,583,139
	Sheikhúpura	221,497	0·50	0·95														
	Total	1,405,269	..	..														
UPPER JHELUM	Shahpur	815			(a)	1,620	149	34	44	223	391	509	..	..	..	2,970	..	2,970
	Gujrát	189,684	1·12	1·39	(b)	87,673	1,306	1,052	24,982	11,341	11,204	47,177	5,764	..	..	190,499	..	190,499
	Total	190,499	..	..	(c)	98,171	1,975	1,678	26,272	12,804	13,669	49,761	3,735	..	..	208,065	..	208,065
LOWER JHELUM	Shahpur	431,043	0·88	0·15	(a)	3,569	555	..	392	715	571	2,748	..	..	..	8,550	– 3,076	5,474
	Gujrát	12,533	0·70	0·30	(b)	287,732	12,113	..	57,297	32,244	20,251	85,336	8,314	..	..	503,287	18,985	522,272
	Jhang	78,696	0·55	0·10	(c)	287,823	14,050	..	59,904	40,543	24,472	77,579	7,390	..	..	511,761	18,824	530,585
	Total	522,272	..	..														
PAKPATTAN, S. V. P.—PERENNIAL.	Montgomery	80,511	0·18	0·06	(a)	4	..	..	—10	..	61	..	..	..	..	55	123	178
	Multán	121,690	0·16	0·09	(b)	128,506	1,836	1,204	31,540	3,022	16,483	5,972	3,188	..	..	191,751	10,450	202,201
	Total	202,201	..	..	(c)	133,445	2,180	642	32,810	4,119	16,186	6,038	3,320	..	..	198,740	3,442	202,182
PAKPATTAN, S. V. P.—NON-PERENNIAL.	Montgomery	33,317	0·18	0·06	(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	12	..	12
	Multán	35,534	0·16	0·09	(b)	25,629	313	5,867	9,789	11,163	2,124	5,668	463	..	..	61,016	7,835	68,851
	Total	68,851	..	..	(c)	28,433	306	4,993	5,786	13,579	3,084	6,731	250	..	..	63,162	7,342	70,504
GRAND TOTAL, PAKPATTAN CANAL, S. V. P.	..	271,052	..	..	(a) 190 (b) 271,052 (c) 272,686													
DIPALPUR, S. V. P.	Montgomery	164,494	0·26	0·62	(a)	..	..	...	..	...	...	..	..	..	..	..	..	...
	Lahore	52,033	0·67	2·36	(b)	56,802	862	33,545	21,066	37,390	226	58,597	8,039	..	..	216,527	..	216,527
	Total	216,527	..	..	(c)	58,534	1,067	31,915	9,940	42,080	1,682	59,074	6,666	..	..	210,958	..	210,958
EASTERN, S. V. P.	Ferozepore	78,134	0·42	0·85	(a)	...	..	..	..	..	..	...	..	..	..	..	..	..
	Montgomery	..	..	..	(b)	5,901	302	31,471	5,537	39,342	31	5,260	1,868	..	..	89,712	4,114	93,826
	Bahápwalpur (State)	13,671	..	..	(c)	6,263	198	20,427	1,772	31,429	10	10,562	1,098	..	..	71,759	..	71,759
	Farídkot (State)	153	..	..														
	Sugarcane	1,868	..	..														
	Total	93,826	..	..														
MAILSI, S. V. P.	Multán	139,210	0·12	0·05	(a)	...	...	...	...	...	...	...	..	...	..	...	...	..
	Total	139,210	..	..	(b)	87,982	1,884	73	15,842	4,497	3,787	11,572	273	..	2,405	128,315	10,895	139,210
					(c)	64,379	1,237	..	12,688	4,316	4,886	11,224	105	..	..	98,835	51,857	150,692
SIDHNAI	Multán	122,840	0·40	0·06	(a)	9,360	19	637	627	738	316	896	..	..	..	12,593	..	12,593
	Total	122,840	..	..	(b)	63,775	1,215	1,258	4,012	10,113	1,727	36,683	4,057	..	..	122,840	..	122,840
					(c)	109,027	2,279	1,828	2,035	25,631	4,879	39,905	2,673	..	..	188,257	..	183,257

* Sugarcane being irrigated in both seasons, the area sown in the previous Kharif is now included in the Rabi statement.

		During the month. Acres.	To end of the month. Acres.	To end of the corresponding month of the previous year. Acres.
Includes the following areas irrigated in the Indian States of Patiála and Jind :—	Patiála State, Sirsa Branch	194	45,921	43,823
	Jínd State, Hánsi Branch	1,812	34,697	35,769
‡ Includes the following areas irrigated by the Indian States Branches:—	Patiála State	730	258,678	234,691
	Nábha State	644	34,533	30,457
	Jínd State	2,041	20,553	20,051
	Total	3,415	313,764	285,199

Canals.	Land Irrigated (approximate). Zillah.	Acres.	Rainfall. Average.	During month.	Approximate area irrigated— (a) during the month. (b) to end of the month. (c) to end of the corresponding month of the previous year. (a)	(b)	(c)		Chief crops. Wheat.	Barley.	Mixed grain.	Sarson and Toria.	Gram.	Senji.	Miscellaneous.	Sugar-cane.*	Taramira.	Rabi.	Total.	Palevar.	Grand Total.
1	2	3	4	5	6				7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
MAJOR OR PRODUCTIVE IRRIGATION WORKS —concld.			Inches.	Inches.					Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.	Acres.
Chenab Inundation.	Multán ..	106,615	0·40	0·06																	
								(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Total ..	106,615	..	..				(b)	25,018	2,186	..	5,150	6,468	25	64,897	2,871	..	..	106,615	..	106,615
								(c)	77,306	2,534	51	2,595	6,5 89	631	12,287	2,442	..	..	104,435	..	104,435
Abstract—Major or Productive Irrigation Works					(a)	(b)	(c)														
Western J. C. ..	..	575,940	..	..	5,811	575,940	560,746														
Sirhind C. ..	..	961,814	..	..	4,979	961,814	901,235														
Upper B. D. C.	..	660.211	..	..	20,895	660,211	653,823														
Lower B. D. C.	..	605,487	..	..	..	605,487	708,038														
Upper C. C. ..	..	257,568	..	..	14,425	257,568	251,658														
Lower Chenab	..	1,405,269	..	..	9,032	1,405,269	1,583,139														
Upper Jhelum..	..	190,499	..	..	2,970	190,499	208,065														
Lower Jhelum..	..	522,272	..	..	5,474	522,272	530,585														
Pakpattan, S.V.P.	..	271,052	..	..	190	271,052	272,686														
Dipálpur, S.V.P.	..	216,527	..	..	..	216,527	210,958														
Eastern, S. V. P.	..	93,826	..	..		93,826	71,759														
Mailsi, S.V.P. ..	..	139,210	..	..	..	139,210	150,692														
Sidhnai ..	..	122,840	..	..	12,593	122,840	188 257														
Chenab I. ..	..	106,615	..	..	..	106,615	104,435														
	Total ..	6,129,130	..	..	76,369	6,129,130	6,396,076														
UNPRODUCTIVE IRRIGATION WORKS.																					
Shahpur ..	Shahpur ..	28,198	0·76	0·08				(a)	16	..	..	..	..	..	..	..	..	..	16	—15	1
								(b)	17,082	99	..	..	5,284	..	2,529	345	..	..	25,339	2,859	28,198
	Total ..	28,198	..	..				(c)	14,373	54	..	..	6,570	..	3,398	184	..	..	24,579	1,724	26,303
Muzaffargarh I.	Muzaffargarh ..	231,005	0·23	0·07				(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
								(b)	..	..	..	..	..	..	..	8,249	..	..	8,249	222,756	231,005
	Total ..	231,005	..	...				(c)	..	..	..	..	..	..	..	5,705	..	217,548	223,253	..	223,253
Ghaggar ..	Hissar ..	9,392	0·24	0·52				(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Bikáner State ..	11,540	0·30	0·80				(b)	36	314	666	738	4,187	..	10,986	..	..	..	16,927	4,005	20,932
								(c)	105	214	1,135	438	6,886	..	1,856	..	..	..	10,634	1,920	12,554
	Total ..	20,932	..	..																	
Indus I ..	D. G. Khan ..	82,578	0·27	0·12				(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
								(b)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	82,578	82,578
	Total ..	82,578	..	..				(c)	..	..	..	..	..	..	..	131	..	102,146	102,277	..	102,277
Abstract—U.I.W.—					(a)	(b)	(c)														
Shahpur ..	..	28,198	..	..	1	28,198	26,303														
Muzaffargarh I.	..	231,005	..	..	..	231,005	223,253														
Ghaggar ..	..	20,932	..	..	..	20,932	12,554														
Indus I. ..	..	82,578	..	..	..	82,578	102,277														
	Total ..	362,713	..	..	1	362,713	364,387														

Total Major or P. I. W.	—	6,129,130	—	—	76,369	6,129,130	6,396,076														
Total U. I. W.	—	362,713	..	..	1	362,713	364,387														
	GRAND TOTAL	6,491,843	..	..	76,370	6,491,843	6,760,463														
BAHAWALPUR STATE CANALS.																					
EASTERN SADIQIA S. V. P.	Baháwalnagar .	284,369	0·45	0·26				(a)	—743	15	479	1,116	58	158	815	..	..	..	1,898	[illegible]08	2,806
								(b)	83,371	1,288	40,152	62,426	68,028	8,021	8,455	6,387	..	..	278,128	6,241	284,369
	Total ..	284,369	..	..				(c)	57,982	942	[illegible]9,933	41,845	62,781	4,201	12,657	6,031	..	..	216,372	30,581	246,953
FORDWAH S. V. P.	Baháwalnagar ..	86,344	0·35	0·32				(a)	..	..	.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
								(b)	13,879	330	40,125	3,327	15,400	26	9,061	910	..	..	83,058	3,286	86,344
	Total ..	86,344	..	-				(c)	13,899	210	37,300	2,464	15,407	394	13,291	746	..	..	83,711	3,008	86,719
BAHAWAL, S. V. P.—PERENNIAL.	Baháwalpur ..	52,530	0 05	..																	
								(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Total ..	52,530	..	..				(b)	27,071	199	117	16,273	542	1,027	5,927	266	..	..	51,422	1,108	52,530
								(c)	16,458	134	91	3,279	345	172	5,3 4	130	..	..	25,933	2,841	28,774
BAHAWAL, S. V. P. NON-PERENNIAL	Baháwalnagar ..	2,233	..	..				(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
	Baháwalpur ..	79,670	..	..				(b)	50,154	171	35	790	7,845	1,484	17,881	25	..	..	78,385	3,518	81,903
								(c)	51,897	102	25	13,218	9,516	116	10,504	69	..	..	85,447	2,709	88,156
	Total ..	81,903	..	..	(a)	(b)	(c)														
GRAND TOTAL, BAHAWAL CANAL, S. V. P.	..	..	..	..	..	134,433	116,930														
Qaimpur Canal S. V. P.	Baháwalpur ..	20,982	0·12	0·09				(a)	..	..	..	..	..	...	..	..	..	..	..	..	..
								(b)	14,970	447	628	748	1,011	2,200	509	..	..	..	20,513	469	20,982
	Total ..	20,982	..	..				(c)	14,890	294	923	878	1,254	..	3,358	16	..	..	21,613	748	22,361
PANJNAD CANAL, S. V. P.	Baháwalpur ..	74,366	..	0·04				(a)	1,073	..	..	87	..	1	1,775	..	..	..	2,936	—1,984	952
	Rahim Yar Khan ..	100,340	..	..				(b)	102,548	258	689	3,181	21,184	4	35,488	659	..	..	164,011	10,695	174,706
								(c)					Irrigation started this year only.								
	Total ..	174,706	..	..																	
ABBASIA CANAL, S. V. P.	Baháwal nagar ..	4,752	..	..				(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	...	..	..
								(b)	3,141	5	..	12	215	70	748	..	..	..	4,191	561	4,752
	Total ..	4,752	..	..				(c)					Irrigation started this year only.								
OLD INUNDATION CANALS.	Rahim Yar Khan ..	56,502	..	..				(a)	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
								(b)	27,395	100	303	5,223	7,056	51	5,374	597	..	..	46,099	10,403	56,502
	Total ..	56,502	..	..				(c)	3,419	11	82	236	1,225	..	3,958	..	..	..	8,931	10,542	19,473
BIKANER STATE CANAL.	Bikáner State ..	209,569	..	..				(a)	61	6	132	7	96	7	6	..	20	..	335	456	791
								(b)	42,509	1,989	47,267	32,250	69,192	1,932	2,630	..	7,446	..	205,215	4,354	209,569
GANG CANAL, S.V.P.	Total ..	209,569	..	..				(c)	49,436	1,340	38,077	27,429	68,919	1,568	6,332	..	9,906	..	203,007	..	203,007
Abstract—					(a)	(b)	(c)														
Eastern Sadiqia, S. V. P.	..	284,369	..	..	2,806	284,369	246,953														
Fordwah, S.V.P.	..	86,344	..	..	..	86,344	86,719														
Baháwal (P. & N.-P.), S.V.P.	..	134,433	..	..	..	134,433	116,930														
Qaimpur Canal. S. V. P.	..	20,982	..	..	..	20,982	22,361														
Panjnad Canal, S. V. P.	..	174,706	..	..	952	174,706	..														
Abbasia Canal, S. V. P.	..	4,752	..	..	..	4,752	..														
Old Inundation Canals.	..	56,502	..	..	..	56,502	19,473														
Gang C., S.V.P.	..	209,569	..	..	791	209,569	203,007														
	Total ..	971,657	..	..	4,549	971,657	695,443														

*Sugarcane being irrigated in both seasons the area sown in the previous Kharif is now included in the Rabi Statement.

LAHORE:
The 28th April 1933.

GANPAT RAI,
Under-Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department, Irrigation Branch.

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS (WITH POPULATION OF 10,000 OR UPWARDS) IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 22ND APRIL 1933.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births.			Deaths.			Cause of Death.								Infants under one year of age.			Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
				Males.	Females.	Total.	Total.	Males.	Females.	Cholera.	Small-pox.	Plague.	Fever.	Dysentery and diarrhœa.	Respiratory diseases.	Injuries.	All other causes.	Males.	Females.	Total.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1	Hissár	Hissár	25,179	5	6	11	27	16	11	..	16	..	2	1	1	..	7	7	3	10	23	56	1
2		Hánsi	18,356	6	9	15	14	8	6	..	..	..	5	1	1	..	7	1	2	3	43	40	2
3		Bhiwáni	35,866	12	6	18	36	17	19	..	11	..	7	2	3	..	13	5	3	8	26	52	3
4		Sirsa	18,909	6	5	11	10	5	5	..	..	..	2	2	..	..	6	3	2	5	30	27	4
5	Rohtak	Rohtak	35,135	10	8	18	9	2	7	..	1	..	4	..	..	..	4	..	3	3	27	13	5
6		Jhajjar	12,232	5	7	12	20	10	10	..	1	..	6	1	3	..	9	6	3	9	50	84	6
7		Sonepat	15,050	6	4	10	11	6	5	..	1	..	6	2	2	..	..	1	1	2	35	38	7
8	Gurgaon	Rewári	26,269	11	9	20	3	2	1	..	..	..	1	1	1	..	..	..	..	..	40	6	8
9		Palwal	10,807	3	1	4	5	4	1	..	..	..	3	..	2	..	..	..	..	..	19	24	9
10	Karnál	Karnál	26,610	9	11	20	17	8	9	..	..	..	7	2	4	..	4	3	3	6	39	33	10
11		Kaithal	19,418	5	5	10	11	5	6	..	..	..	8	..	2	..	1	2	1	3	27	30	11
12		Pánipat	32,915	15	15	30	17	6	11	..	..	..	8	2	1	..	6	1	4	5	48	27	12
13		Shahábad	12,293	7	3	10	6	4	2	..	..	..	1	..	4	..	1	1	..	1	42	25	13
14	Ambála	Ambála		Statements not received.																			14
15		Jagádhri		Statements not received.																			15
16	Hoshiárpur	Hoshiárpur	26,730	15	5	20	11	5	6	..	..	..	7	1	..	..	3	1	1	2	39	22	16
17	Jullundur	Jullundur	73,141	44	36	80	43	20	23	..	..	..	12	5	14	2	10	6	8	14	57	31	17
18	Ludhiána	Ludhiána	68,586	24	20	44	37	22	15	..	2	..	10	2	4	..	19	8	3	11	35	29	18
19		Jagráon	27,108	10	7	17	12	6	6	..	..	..	9	..	..	..	3	3	4	7	33	23	19
20		Ráikot	11,810	6	2	8	4	4	..	..	..	..	1	..	..	..	3	1	..	1	36	18	20
21	Ferozepore	Ferozepore	32,653	9	9	18	11	8	3	..	..	..	..	1	6	..	4	4	..	4	29	18	21
22		Muktsar	14,839	4	5	9	2	2	..	..	..	..	1	..	..	..	1	1	..	1	31	7	22
23		Fázilka	18,463	3	2	5	11	7	4	..	..	..	2	..	4	..	5	2	1	3	14	31	23
24		Moga	17,581	7	4	11	6	3	3	..	..	..	5	..	..	..	1	..	2	2	33	18	24
25		Abohar	14,035	1	3	4	2	..	2	..	..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	15	8	25
26	Lahore	Lahore	393,985	103	98	201	151	86	65	..	5	..	37	19	43	5	42	17	13	30	27	20	26
27		Kasúr	46,815	14	8	22	22	9	13	..	..	..	8	2	5	..	7	..	3	3	25	25	27
28		Patti	12,882	7	5	12	7	2	5	..	2	..	3	..	..	..	2	..	1	1	49	29	28
29		Bágbbánpura Boghiwál.	13,805	4	9	13	11	5	6	..	..	..	6	..	..	..	5	3	3	6	49	41	29
30	Amritsar	Amritsar	262,995	81	83	164	138	66	72		..	..	58	4	44	1	31	39	47	86	32	27	30
31		Tarn Táran	10,103	7	4	11	6	3	3	..	..	..	6	..	..	..	..	1	1	2	56	31	31
32	Gurdáspur	Gurdáspur	12,094	2	2	4	5	3	2	..	..	..	3	..	..	..	2	..	1	1	17	22	32
33		Batála	33,204	16	5	21	18	10	8	..	..	..	9	..	4	..	5	5	..	5	33	28	33
34	Siálkot	Siálkot	82,923	32	37	69	34	16	18	..	..	..	16	2	10	6	..	4	6	10	43	21	34

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS, ETC.,—CONCLUDED.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births. Males.	Births. Females.	Births. Total.	Deaths. Total.	Deaths. Males.	Deaths. Females.	Cause of death. Cholera.	Cause of death. Smallpox.	Cause of death. Plague.	Cause of death. Fever.	Cause of death. Dysentery and diarrhœa.	Cause of death. Respiratory diseases.	Cause of death. Injuries.	Cause of death. All other causes.	Infants under one year of age. Males.	Infants under one year of age. Females.	Infants under one year of age. Total.	Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1
35	Gujránwála	Gujránwála ..	58,716	36	20	56	26	11	15	..	..	1	12	..	5	..	8	5	6	11	50	23	35
36		Wazírábad ..	20,707	8	6	14	5	5	..	..	..	..	2	..	2	..	1	1	..	1	35	13	36
37		Háfizábad ..	14,431	4	6	10	4	2	2	..	..	..	2	1	..	..	1	1	1	2	37	15	37
38	Sheikhúpura ..	Sheikhúpura ..	12,166	4	4	8	2	2	..	..	..	..	2	..	..	..	..	1	..	1	35	9	38
39	Gujrát ..	Gujrát ..	26,511	10	12	22	24	11	13	..	..	7	6	2	5	..	4	4	1	5	43	47	39
40		Jalálpur	12,507	6	3	9	3	1	2	..	..	..	..	..	2	..	1	1	1	2	38	13	40
41	Shahpur ..	Bhera ..	19,741	7	4	11	7	4	3	..	..	..	2	1	3	..	1	2	1	3	29	19	41
42		Khusháb ..	14,194	6	2	8	6	2	4	..	..	..	2	1	1	..	2	..	2	2	29	22	42
43		Sargodha ..	26,761	10	8	18	6	2	4	..	..	..	1	1	2	..	2	1	..	1	35	12	43
44	Jhelum ..	Jhelum ..	17,266	7	12	19	7	1	6	.	2	..	2	..	3	..	..	..	..	..	58	21	44
45	Ráwalpindi ..	Ráwalpindi ..	71,992	30	34	64	46	22	24	.	1	..	18	2	14	..	11	8	6	14	46	33	45
46	Attock ..	Pindi Gheb ..	10,506	2	2	4	7	3	4	..	..	..	5	..	1	..	1	1	1	2	20	34	46
47	Miánwáli ..	Miánwáli ..	15,412	3	8	11	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	37	3	47
48	Montgomery	Montgomery ..	26,164	7	6	13	7	1	6	..	..	..	2	..	1	..	4	..	2	2	26	14	48
49		Okára ..	10,712	3	3	6	3	3	..	..	..	..	..	..	..	..	3	1	..	1	30	15	49
50		Pákpattan ..		Statement not received.																			50
51	Lyallpur	Lyallpur ..	42,922	13	11	24	23	11	12	..	3	..	10	3	3	..	4	6	2	8	29	28	51
52		Kamália ..	13,220	6	5	11	2	1	1	..	..	..	1	..	..	..	1	1	..	1	43	8	52
53	Jhang ..	Jhang-Maghiána	36,035	13	6	19	12	4	8	..	1	..	7	..	..	..	4	2	3	5	27	17	53
54		Chiniot ..	25,841	6	3	9	5	3	2	..	..	..	1	..	1	..	3	..	..	..	18	10	54
55	Multán ..	Multán ..	107,366	37	27	64	54	24	30	..	1	..	6	14	23	1	9	8	10	18	31	26	55
56		Khanewal ..	11,205	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	56
57	Dera Ghází Khan.	Dera Ghází Khan.	23,468	8	5	13	7	2	5	..	..	..	4	2	..	..	1	1	3	4	29	16	57
	Grand Total ..		2,080,734	715	620	1,335	974	486	488	..	47	8	339	77	224	15	264	169	158	327	33	24	
	Hill Sanitaria.																						
	Simla ..		18,144	9	8	17	8	5	3	..	..	..	..	..	3	1	4	2	..	2	49	23	
	Dharmsála ..		3,976	3	1	4	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	52	..	
	Dalhousie ..		1,330	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
	Murree ..		1,530	..	1	1	2	1	1	..	..	..	2	..	..	..	..	..	1	1	36	71	

REMARKS BY THE DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB.

During the week ending 22nd April 1933, there were 1,335 births registered in the 54 large municipal towns (715 males and 620 females), giving a birth rate of 33 *per mille* of population, and 974 deaths were registered (486 males and 488 females), giving a death rate of 24 *per mille* of population. The death rates registered in the three largest towns were as follows :—Lahore 20 against 33 in the corresponding week of the previous year ; Amritsar 27 against 35 and Multán 26 against 24.

Of the 47 deaths from small-pox, 16 were registered in Hissár, 11 in Bhíwáni, 5 in Lahore, 3 in Lyallpur, 2 each in Ludhiána, Patti and Jhelum, and 1 each in Rohtak, Jhajjar, Sonepat, Ráwalpindi, Jhang-Maghiána and Multán.

There were 8 deaths reported from plague, 7 in Gujrát, and in Gujránwàla.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH :

Lahore, the 2nd May 1933.

R. C. MALHOTRA,
MAJOR I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

FORM E.—PUNJAB.

Statement of cotton pressed in the Punjab for the week ending 28th April 1933.

[Section 5 (2) of the Cotton Ginning and Pressing Factories Act, 1925.]

1	2	3	4	5	6
	NUMBER OF BALES PRESSED				
Name of Division or Block.	During the week.	During the corresponding week last year.	Since 1st September 1932. (The date prescribed by the Local Government as the commencement of the season.)	During the corresponding period last year.	Districts included in the block.
1. Ambála ...	1,812	856	75,300	102,896	Hissar, Rohtak, Gurgáon, Karnál, Ambála.
2. Jullundur ...	1,249	136	36,396	15,450	Kángra, Hoshiárpur, Jullundur, Ludhiána.
3. Lahore ...	1,978	1,047	93,967	85,918	Lahore, Amritsar, Gurdáspur, Siálkot, Gujránwála, Sheikhúpura.
4. Ráwalpindi ...	2,481	2,162	41,186	53,421	Gujrát, Shahpur, Jhelum, Ráwalpindi, Attock
5. Multán ...	7,195	6,205	298,071 (*a*)	277,104	Montgomery, Lyallpur, Jhang, Multán, Muzaffargarh, Dera Gházi Khan.
6. Ferozepore ...	1,074	1,126	72,030	60,987	Simla, Ferozepore, Miánwáli.
Total ...	15,789	11,531	616,950	595,776	

(*a*) Includes 1,325 bales not reported before.

N. L. MANCHANDA,
A. D. (A.),
for Director of Agriculture, Punjab.

185 CS—740—5-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 854



SUPPLEMENT TO

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 5, 1933.

PART II.

GENERAL.

Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of 1867 and Act X of 1890, during the quarter ending the 31st March 1933.

PGO

Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of 1867 and Act X of 1890 during the quarter ending the 31st March 1933.

ARABIC—RELIGION.

1. وظیفه اسماء بدر [Wazifa Asmá-i-Badr. A prayer to Almighty in which the names of the companions of the Prophet, who participated in the battle of Badr, occur.] Pages 64. Ghulam Muhammad, Nur Muhammad, Booksellers, Srinagar, Kashmir. [8th October, 1932.] 32°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 4 annas.

ENGLISH—BIOGRAPHY.

2. Brotherton, Anne. From Tanyard to White-House. A story of U. S. Grant, the Tanner's boy who became the President of U. S. A. Pages 122. Shamsher Singh and Co., Lahore. [16th December, 1932.] 16°, 1st edition. Hindi Bhawan Press, Lahore. 100 copies. Price, 1 rupee.

3. Life and Teachings of Bhagwan Dev Atma, Part IV. Pages 406. Dev Samaj Book Depôt, Lahore. [24th November, 1932.] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 2 annas.

4. Mohan Singh. Guru Gobind as a Poet. An appreciation, with illustrative extracts. Pages 15. University Sikh Association, Lahore. [25th December, 1932.] 8°, 1st edition. University Tutorial Press, Lahore. 1,500 copies. Price, 2 annas.

5. Nihal Singh, Sardar. Guru Gobind Singh· Biography of. Pages 16. Gurmat Tract Society, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,100 copies. Price, 2 annas.

6. Teja Singh. Guru Gobind Singh's Mission. Pages 28. S. Surat Singh Jogi, Hony. Secretary, Sikh Tract Society, 7, McLeod Road, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Model Electric Press, Lahore. 6,500 copies. Price, 3 annas.

ENGLISH—DRAMA.

(Designed for educational purposes.)

7. Kishore, Prof. N., M. A. and Sharan, Prof. K., M.A. Shakespeare's A Midsummer Night's Dream. Critical Notes. Pages 138. Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [15th December, 1932.] 16°, 1st edition. University Tutorial Press, Lahore. Price, 1 Re. 4 annas.

8. ——————. ——————. A complete Paraphrase. Pages 73. —————— [——————.] ——————. ——————. ——————. ——————. Price, 12 annas.

9. —————— ——————. Shakespeare's A Midsummer Night's Dream, with introduction, notes and paraphrase. Pages 138+84+73. ——————. —————— [26th February, 1933.] —————— 2,000 copies. Price, 2 rupees.

10. Nand Lal, L. Harish Chandra. The Immortal Lover of Truth. The Drama of. Pages 44. Rai Sahib M. Gulab Singh and Sons, Government Publishers, Lahore. [9th December, 1932.] 16°, 1st edition. Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

ENGLISH—FICTION.

11. Dean. Prof. E. T. Angel Mine. Story of a loving wife and her sorrowing husband. Pages 48. The Author, Abbot Road, Lahore. [2nd November, 1932.] 8°, 1st edition. Model Electric Press, Lahore. 100 copies. For private circulation.

12. Lawrence, D. H. Lady Chatterley's Lover. A reprint of Mr. Lawrence's proscribed publication on sex relations. Pages 402. The Times Publishing Co., 38, the Mall, Lahore. [4th May, 1932.] 16°, R. The Times Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 rupees, 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

13. Sharma, Dewan Chand, M.A. Tales From Far and Near. Selected tales of English writers, designed as a text-book for Matriculation Examination. Pages 132. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Booksellers, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 100 copies. Price, 12 annas.

ENGLISH—HISTORY.

(Designed for educational purposes.)

14. Baldev, R., M.A. Analysis of Indian and English History. Pages 7. Mehrish Book Depôt, Hoshiarpur. [19th December, 1932.] 16°, 1st edition. Narain Printing Works, Hoshiarpur. 1,000 copies. Price, not specied.

(Designed for educational purposes.)

15. Bannerjee, Prof., S. N., M.A. Ranjit Singh. History of the reign of Maharaja Ranjit Singh. Pages 100. Messrs. Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [14th March, 1933.] 16°, 2nd edition. University Tutorial Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee, 4 annas.

16. Gwasha Lal, Pandit, B.A A Short History of Kashmir. From the Earliest times to the Present Day. Pages 160. The Author, Srinagar, Kashmir. [4th January, 1933.] 16°, 3rd edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not given.

(Designed for educational purposes.)

17. Khanna, B. R. and Seth, D. R. Typical Questions with Answers on Indian History to 1526. Pages 158. Messrs. Atma Ram and Sons, Booksellers, Lahore. [10th December, 1932.] 16°, 1st edition. Hindi Bhawan Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee, 8 annas.

(Designed for educational purposes).

18. Waryam Singh, M.A., and Sant Singh, M.A. History of India—Ancient and Medieval. Pages 500. Malhotra Brothers, Lahore. [October, 1932.] 8°, 1st edition. Virjanand Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 rupees, 4 annas.

ENGLISH—LANGUAGE.

(Designed for educational purposes.)

19. Abdul Aziz, Mian, B.A., B.T. Letters. A book on English letter-writing. Pages 28. Amar Nath and Bros., Booksellers, Ferozepore Cantonment. [23rd December, 1932.] 16°. 1st edition. Crown Press, Ferozepore Cantonment. 1,000 copies. Price, 1 anna, 3 pies.

(Designed for educational purposes.)

20. Ahuja, L. Roshan Lal, M.A., B.T. Essence of "Pioneers of Progress" and "Parkinson's Selection of English Verse", two Matriculation text books. Pages 56. Bharat House, Booksellers, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Virjanand Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 annas.

(Designed for educational purposes.)

21. Bannerjee, Prof., M.A., B.L. Critical Notes on J. W. Marriot's Short Stories of To-day. Pages 193. Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [25th October, 1932.] 16°, 2nd edition. Hindi Bhawan Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 1 rupee, 12 annas.

22. ————————. Word Notes and Allusions on J. W. Marriot's Short Stories of To-day. Pages 116. ———— ————————. [18th January, 1933.] ————. University Tutorial Press, Lahore. 2,000 copies Price, 12 annas.

(Designed for educational purposes.)

23. Bihari Lal, B.Sc. English composition (Leters Stories and Essays). Pages 55. Uttar Chand, Kapur and Sons, Lahore. [20th August, 1932.] 16°, 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore, 1,000 copies. Price, 8 annas.

(Designed for educational purposes).

24. Bindra Ban, L. Important Model Questions with Answers on Pioneers of Progress a Matriculation text book. Pages 43. Ram Saran Dass Bagga and Sons, Booksellers, Wazirabad. [15th November, 1932.] 16°, 1st edition. Ravi Fine Art Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

25.————. ———————. The Seven Wonders of the World ————. Pages 56. ————————. ———————— [25th November, 1932.] ————————. ————. Price, 5 annas.

26. ————————. An Easy Pass in Parkinson's Selection of English Verse. ————————. Pages 23. Dina Nath Grover and Brothers, Booksellers, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 3rd edition. Grover Printing Press, Amritsar. 1,500 copies. Price, 3 annas.

27. ————. An Easay Pass in Seven Wonders of the World, a Matriculation text book. Pages 28. ———————— ————. [————.] ———— ——. ————————. 1,500 copies. Price, 4 annas.

28. ———————— ————————. Pioneers of Progress. ————————. Pages 25. ————————. [———— ——.] ——. ————. ———— ————. ————. Price, 4 annas.

ENGLISH—LANGUAGE—CONTD.

(Designed for educational purposes.)

29. Daulat Ram, L., B.A. A Best Passport to Success in Pioneers of Progress, a Matriculation text-book. Pages 36. S. Kartar Singh, Bookseller, Mohan Lal Road, Lahore. [14th October, 1932.] 16° 1st edition. Indian National Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 8 annas.

30. ————————. A Best Passport to Success in Parkinson's Selection of English Verse. Pages 48. ———————— ————. [22nd November, 1932.] ———— ————————. 4,000 copies. Price, 10 annas.

(Designed for educational purposes.)

31. Dutt, Professor, T. K., M.A. Complete notes on "St. Ives", a novel by R. L. Stevenson. Pages 202. Malhotra Brothers, Booksellers, Mohan Lal Road, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Virja Nand Press, Lahore. 2,500 copies. Price, 2 rupees.

(Designed for educational purposes.)

32. Ganguli, S. Matriculation Success in English. A book on English Composition. Pages 342. H. N. Ganguli, 1, Telegraph Square, New Delhi. [30th June, 1932.] 16°, 1st edition. Navyug Printing Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

33. Ghani, M.A.; Teja Singh; Wadhawa Ram. Senior English Composition. Pages 287. Students Popular Depôt, University Road, Lahore. [18th October, 1932.] 16°, 1st edition. Jaura Educational Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 rupees.

(Designed for educational purposes.)

34. Kanshika, Pandit Krishna Kumar and Bhatia, Mr. Nand Singh. A Royal Road to Success in Seven Wonders of the World——a Matric text book. Pages 168. Messrs. Harnam Dass Dang and Sons, Publisher and Booksellers, Bazar Mai Sewan, Amritsar. [4th January, 1933.] 16°, 1st edition. Star Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 1 rupee and 4 annas.

35. ————————. ————————. Five Famous Women ————————. Pages 146. ———————— ————————. [24th January, 1933.] ——. ————. ————. ——. ————.

(Designed for educational purposes.)

36. Malhotra, Basant Lal, B.Sc. Critical and Exhaustive Notes on R. L. Stevenson's "St. Ives." Pages 95. Vij Brothers, Booksellers, Lahore. [11th October, 1932.] 16°, 1st edition. Bombay Machine Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

(Designed for educational purposes.)

37. Mathura Das, Pandit, M.A., LL.B. Punjab Practical Grammar, Book III. Pages 324. Lala Munni Lal, Bookseller, Kapurthala. [11th January, 1933.] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 10 annas.

ENGLISH—LANGUAGE—CONTD.

(Designed for educational purposes.)

38. Mehta, R. L., M.A. and Bhattacharya, H. K., M.A. Advanced Composition for Degree Students. Pages 412. Malhotra Brothers, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Virja Nand Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees and 12 annas.

(Designed for educational purposes.)

39. Mukherjee, Professor, M. M. Complete Analysis of Modern English Essays by Barnes—English text book for B.A. Examination of the Panjab University. Pages 240. Ram Lal Suri and Sons, Booksellers, Anarkali, Lahore. [November, 1932.] 16°, 1st edition. Washington Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 2 rupees.

(Designed for educational purposes.)

40. Nath, Professor, P. A. Matriculation Guide to English Letters and Essays. Pages 167. Das Brothers, Booksellers, Anarkali, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee.

(Designed for educational purposes.)

41. Puree, G. S., M.A. Questions on Matriculation English Text Books. Pages 40. The Author, D. A.-V. College, Hoshiarpur. [20th December, 1932.] 16°, 1st edition. Narain Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

(Designed for educational purposes.)

42. Dhanpat Rai, B.A., B.T. A Passport to Success in Parkinson's Selection of English Verse. Pages 41. D. R Suraj, Balram Sawhney, Booksellers, Rawalpindi. [10th October, 1932.] 16°, 1st edition Virja Nand Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 annas.

43. ——— ———. ——— Seven Wonders of the World. Pages 111. ——— ——— ———. [——— ———.] ———, ———. ———, ———. Price, 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

44. Ram Rattan, Bakhshi. Five Famous Women. Short Biographies of Queens Chand Bibi, Ahalya Bai and Victoria, and Florence Nightingale and Madame Curie. Pages 136. Uttar Chand Kapur and Sons, Lahore. [February, 1930.] 16°, 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 5,000 copies. Price, 1 rupee.

(Designed for educational purposes.)

45. Sarkar, H. K., M.A., and Sharan, Professor K., M.A. Critical and Exhaustive Notes on A. J. J., Ratcliffe's "Prose of Our Time"—a B.A. text book. Pages 154. Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [28th February, 1933.] 16°, 1st edition. University Tutorial Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee and 12 annas.

ENGLISH—LANGUAGE—CONCLD.

(Designed for educational purposes.)

46. Sethi, Professor Kundan Lal and Kishore, Prof. Nand. Exhaustive Notes on "St. Ives" by R. L. Stevenson. Pages 240. Pars Ram and Company, Booksellers, Lahore. [11th October, 1932.] 16°, 1st edition. Bombay Machine Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees.

(Designed for educational purposes.)

47. Sharan, Professor K., M.A. Critical and Exhaustive Notes on M. M. Barne's Modern English Essays. Pages 220. Messrs. Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [4th February, 1933.] 16°, 1st edition. University Tutorial Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 2 rupees and 4 annas.

(Designed for educational purposes.)

48. Sud, Professor Dev Raj, M.A. Complete Critical Notes on Galsworthy's "Strife". Pages 207. Malhotra Brothers, Booksellers, Mohan Lal Road, Lahore. [October, 1932.] 16°, 1st edition. Virja Nand Press, Lahore. 1,500 copies. Price, 1 rupee and 12 annas.

(Designed for educational purposes.)

49. Wright, R. G. and Barnes, M. M. The Modern English Readers, Primer. Pages 47. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Booksellers, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, R. Kapur Art Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 5 annas.

(Designed for educational purposes.)

50. ——— ——— ———, Part I. Pages 63. ——— ——— ———. [——— ———.] 16°, R. ——— ———. Price, 10 annas.

51. ——— ——— ———, ——— II. Pages 133. ——— ——— ———. [——— ———.] 16°, R. ——— ———. ———. Price, 12 annas.

52. ——— ——— ———, ——— III. Pages 153. ——— ——— ———. [——— ———.] 16°, R. ——— ———. ———. Price, 14 annas.

53. ——— ——— ———, ——— IV. Pages 188. ——— ——— ———. [——— ———.] 16°, 2nd edition. ——— ———. ———. Price, 1 rupee.

ENGLISH—LAW.

54. Anand, Chuni Lal, M.A., LL.B. The Government of India. Being a survey of the Constitutional Development during the British Period, together with the Government of India Act. Pages 389 + V. The Author, Principal, Law College, Lahore. [20th October, 1932.] 16°, 4th edition. Mercantile Press, Lahore. 1,025 copies. Price, 5 rupees.

ENGLISH—MISCELLANEOUS.

55. Assigned Districts of BERAR. An Appeal to the British Parliament. An appeal for the restoration of Berar to the Nizam of Hyderabad. Pages 13. The Secretaries, Nizam League, Lahore. [December, 1932.] 8°, 1st edition. Army Press, Lahore. 250 copies. Free.

56. Ingram Johnson, Captain, R.E.S. Talks on the Art of Umpiring at Hockey. Pages 68. The *Civil and Military Gazette*, Lahore. [6th February, 1933.] 16°, 1st edition. The Civil and Military Gazette Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees.

57. *Kapoor, I. M., B.A.,* (Hons). If I Were a University Dictator. The Author discusses the reforms he would introduce in the system of education. Pages 48. The Author, Professor of Finance, Hailey College of Commerce, Lahore. [10th November, 1932.] 8°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 200 copies. Price, 4 annas.

58. Kartar Singh, Sardar, B.Sc. Farm Accounts in the Punjab, 1930-31. Being the seventh year's accounts of certain farms, with a section on the cost of well-irrigation in the Punjab. Pages 249. The Board of Economic Enquiry, Punjab, Lahore. [10th February, 1933.] 8°, 1st edition. The Civil and Military Gazette Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 2 rupees.

59. Khan, Sanaullah, M.A. A History of Education in the Punjab. Volume I (Primary Education). Pages 217. Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [10th December, 1932.] 16°, 1st edition. Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

60. Punjab Village Surveys—No. 4. An Economic Survey of Kala Gaddi Thamman (Chak 73-G. B.), a village in the Lyallpur district. Inquiry conducted by Randhir Singh, under the supervision of W. Roberts, B.Sc. Pages 200+4 maps. The Board of Economic Inquiry, Punjab, Lahore. [15th February, 1933.] 8°, 1st edition. The Civil and Military Gazette Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 rupees.

61. Rau, Abdul Majid, B.A. Journalism As a Career. A guide to entry into the profession. Pages 138. The Commercial Book Company, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. The Times Press, Lahore. 1,000 copies. Prices, 2 rupees and 8 annas.

62. Sahni, Lajpat Rai, B.A. Advertising As a Trade Force and As a Career. Pages 229. Messrs. Parkash Bros., Maclagan Road, Lahore. [December, 1932.] 16°, 1st edition. Navyug Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees and 4 annas.

63. The Milk Supply of Lahore in 1930. Inquiry conducted by Roshan Lal, Anand, M.A., under the supervision of Professor A. C. Aggarwal, B.Sc. Pages 140. The Board of Economic Enquiry, Punjab, Lahore. [15th February, 1933.] 8°, 1st edition. The Civil and Military Gazette Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 2 rupees.

ENGLISH—MISCELLANEOUS.—CONCLD.

64. The Rules of the Army and Royal Air Force Boxing Association, India. Pages 112. The Army and Royal Air Force Boxing Association, India. [15th September, 1932.] 8°, 1st edition. Army Press, Ambala. 1,500 copies. Price, 4 annas.

ENGLISH—PHILOSOPHY.

(Designed for educational purposes.)

65. Bahadur Mal, M.A. An Outline of Ethics. Pages 183, R. S. Jaura, B.A., B.T. The Students' Popular Depôt, Kacheri Road, Lahore. [5th February, 1933.] 16°, 1st edition. Jaura Educational Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 15 annas.

(Designed for educational purposes.)

66. Manohar Lal, Professor, M.A. Notes on Titchener's "A Beginner's Psychology". Pages 95. Messrs Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [22nd February, 1933.] 16°, 1st edition. University Tutorial Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupees.

67. ———————— Intermediate Philosophy Papers with Answers (from 1928 up to date). Pages 104.———————— ————[10th March, 1933.]———————— ———————— Price, 1 rupee.

ENGLISH—POLITICS.

68. Hosain M., B.A., (Alig.). Exposition of Mr. Gandhi. Pages 49. S. Hameed Khan, Busti New, Jullundur. [8th February, 1933.] 16°, 1st edition. Handa Electric Press, Jullundur. 250 copies. Price, 8 annas.

ENGLISH—RELIGION.

69. Amole, S. S. Teachings of Guru Gobind Singh. Pages 8. The Author, Principal, Guru Ram Das College, Amritsar. [30th December, 1932.] 16°, 1st edition. Devi Dass Printing Press, Amritsar. 1,000 copies. Free.

ENGLISH—RELIGION.

70. Europe's Homage to Islam A collection of articles on Islam by European Scholars who have embraced Islam. Pages 30. The Secretary, Inter-Collegiate Muslim Brotherhood, Edward Hostel, Mohani Road, Lahore. [15th November 1932.] 16°, 1st edition. Irwin Printing Press, Lahore. 2,000 copies. Free.

71. Kamal-ud-Din, Al-Haj, Khawja. Islam and the Muslim Prayer. Pages 83. The Secretary, Working Muslim Mission, Azeez Manzil, Brandreth Road, Lahore. [20th January, 1933.] 16°, 5th edition. Civil and Military Gazette Press, Lahore. 3,000 copies. Price, not specified.

72. Sana-ullah, M. Abul Wafa. The Judgment of the Mirza Case. A rebuttal of the late Mirza Ghulam Ahmad's claim to Messiahship. Pages 48. The Ahl-i-Hadis Office, Amritsar. [10th October, 1932.] 16, 1st edition. Army Press, Sialkot. 1,000 copies. Price, 6 annas.

ENGLISH—SCIENCE (MATHEMATICAL AND MECHANICAL).

(Designed for educational purposes.)

73. Anand, Lala Kahan Chand and Varma, Lala Sukh Dev. Propositions in Geometry Made Easy. Pages 90. Amin Chand Suri, Punjab Kitab Ghar, Lahore. [22nd December, 1932.] 8°, Mercantile Press, Lahore. 2,025 copies. Price, 12 annas.

(Designed for educational purposes.)

74. Gupta, S. N. Dass, M.A., Hem Raj, M.A., and Vidya Chandra, M.A. Differential Calculus for B.A. Students. Pages 569. The Universal Publishing Company, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Virjanand Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 rupees and 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

75. Messrs. Hashmat Rai, Sudarshan Lall, Sundar Das and Munir-ud-Din. Chemical Arithmetic for Intermediate Students. Pages 159. Messrs. Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [15th January, 1933.] 16°, 4th edition. University Tutorial Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

76. Parti, Chiranjiva Lal, M.A., LL.B. Intermediate Algebra. Pages 245. Dhani Ram, Muni Lal Booksellers, Kapúrthala. [24th November, 1932.] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

77. Tej Ram, Professor, M.A. Matriculation Mathematics Question Papers of the Panjab University. With full Solutions. Pages 233. Ram Lal Suri and Son. Booksellers. Anarkali, Lahore. [24th November, 1932.] 16°, 2nd edition. Mercantile Press, Lahore. 2 000 copies. Price, 1 rupee.

ENGLISH—SCIENCE (NATURAL AND OTHERS.)

(Designed for educational purposes.)

78. Girdhari Lal, L., B.Sc. A Handbook of Matriculation Science, Part I (Chemistry, Magnetism and Electricity). Pages 176. The Bharat House, Lahore. [20th January, 1933.] 16°, 3rd edition. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee.

(Designed for educational pusposes.)

79. Jagindar Singh, M.Sc. Typical University Questions with Answers on Inorganic Chemistry Systematically arranged. Pages 253. Messer. Atma Ram and Sons, Educational Publishers, Lahore. [20th January, 1933.] 16°, 1st edition. University Tutorial Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

80. Malhotra, Basant Lal, B.Sc. Synopsis of Inorganic Chemistry. Pages 282. Vij Brothers, Publishers, outside Mori Gate, Lahore. [January 1933.] 16°, 1st edition. Virjanand Press, Lahore 2,000 copies. Price, 3 rupees.

ENGLISH—SCIENCE (NATURAL AND OTHERS.)—CONCLD.

(Designed for educational purposes.)

81. Ram Dass, M.Sc. Typical Questions in Science with full Solutions. Pages 125. D. R. Suraj Balram Sawhney, Booksellers, Ráwalpindi. [10th October, 1932.] 16°, 1st edition. Virjanand Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

(Designed for educational purposes.)

82. Sayal, S. S. Dass, B.Sc. Exhaustive Notes on Chemistry. Gases, Part I, for M. S. L. C. Students. Pages 48. The Author, Sanatan Dharam High School, Patiála. [October, 1932.] 16°, 1st edition. Virjanand Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 10 annas.

ENGLISH—SCIENCE (SEXUAL).

83. Deyer. K. Sex and the Girl of 18. The frank description as to how a girl of youth should behave. Pages 222. The Steno Book Agency, Amritsar. [28th November, 1932.] 16°, 1st edition. Steno Press Amritsar. 1,000 copies. Price, 2 rupees.

HINDI—ART.

84. Sethna, Miss. टोये मेकिंग. (Toy Making. A book on kindergarten.) Pages 16. The Authoress Lady Superintendent, Government Zenana Industrial School, Lahore. [22nd October, 1932.] 2°, 1st edition. Wadhwa Printing Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

HINDI—BIOGRAPHY.

85. Bhardwaj Onkar Nath. आदर्श महिला चरित्र [Adarsh Mahila Charitra. Life stories of women famous in Indian history for their chastity and fidelity towards their husbands.] Pages 122. Lala Jiwan Datt, Proprietor, Indian House, inside Mori Gate, Lahore. [15th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Indian National Press, Lahore. 1,500 copies. Price, 8 annas.

HINDI—DRAMA.

86. [Radhe Shyam tatha Zulm-i Kans. Synopsis of story and songs of the film " Radhe-Shyam ".] Pages 16. Published by the Kamla Movietone, Lahore. [26th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 5,000 copies. Price, 1 anna.

HINDI—FICTION.

87. Dharam Vir, M. A. संसार की कहानियां [Sansar ki Kahaniyan. Short stories for children.] Pages 72. Rajpal and Sons, Saraswati Ashram Lahore. [December, 1932.] 16°, 1st edition. The Navyug Printing Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 6 annas.

88. Kidar Nath, Khurshid. फूल रानी. [Phul Rani. Story of the daughter of a gardener, who ultimately became a queen.] Pages 140. Lala Panna Lal, proprietor, the New National Book Depôt, Lohari Gate, Lahore. [20th December, 1932.] 16°, 1st edition. The Sant Printing Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 12 annas.

89. Maupassant, G. D. वसीयतनामा. [Wasiat Nama. A collection of short stories, translated into Hindi by Satyaketu Vidyalankar.] Pages 148. Vishwa-Sahitya Granth Mala, Maclagan Road, Lahore. [August, 1932.] 16°, 1st edition. New Jiwan Press, Lahore. 1,100 copies. Price, 1 rupee.

HINDI—FICTION—CONCLD.

90. Ram Swarup Kaushal, Vidyabhushan, M.A. चन्द्रहास. [Chandrahasa. Story of a prince named Chandrahasa.] Pages 93. R. S. Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [7th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

91. Sachida Nand Shastri, Pandit. गल्प-रत्न. [Galpa-Ratna. Short stories, with meanings of difficult words and phrases.] Pages 43. Ruldu Ram, Seth and Sons, Booksellers and Publishers, Mohan Lal Road, Lahore. [15th October, 1932.] 16°, 1st edition. The Indian National Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 12 annas.

92. Sita Ram. निराशा. [*Nirasha*. The story *of a wife's faithfulness to her husband.*] Pages 165. Sita Ram Jain, Aggarwal Ashram, Lahore. [20th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Ravi Fine Art Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

93. Vyathit Hridaya. बुलबुल. [Bulbul. Short stories for childern.] Pages 56. Dharam Chand Visharad, Hindi Bhawan Press, Lahore. [10th *December, 1932.*] 16°, 1st edition. Hindi Bhawan Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

HINDI—HISTORY.

(Designed for educational purposes.)

94. [Bharat-Varsh ka Sankshipt Itihas, Prathma Bhag, Muslim Yug. History of India, Muslim period.] Pages 46. Published by the Punjab Kitab Ghar, Mohan Lal Road, Lahore. [30th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Sunday Times Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 annas.

(Designed for educational purposes.)

95. Hari Datt, Sharma. भारतवर्ष का इतिहास, मुस्लिम युग. [Bharat-Varsh ka Itihas, Muslim Yug. History of India, Muhammadan Period.] Pages 32. Published by Narayan Das, Lahore. 15th October, 1932.] 16°, 1st edition. The Virjanand Press, Lahore. 500 *copies*. Price, 4 annas.

96. [Manoranjak Aitihasik Kahaniyan, Tisra Bhag. Tales from Indian History.] Pages 129. Published by Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [13th December, 1932.] 16°, 1st edition. Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas and 6 pies.

(Designed for educational purposes.)

97. Marsden E. and Sita Ram. भारतवर्ष के इतिहास की प्रश्नोत्तरी, प्रथम भाग. [Bharat-Varsh ke Itihas ki Prasnottari. Notes on the History of India.] Pages 200. Published by Lala Jiwan Datt, Proprietor, Indian House, inside Mori Gate, Lahore. [18th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Indian National Press, Lahore. 2000 copies. Price, 8 annas.

98. Ram Swarup Kaushal, Vidyabhushan, M.A. भीष्म पितामह. [Bhishma Pitamaha. Life of Prince Bhishma Pitamaha of the Mahabharata Fame.] Pages 108. Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [23rd October, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

HINDI—HISTORY—CONCLD.

99. Ram Swarup Kaushal, Vidyabhushan, M.A. सेवा-वीर हनुमान. [Sewa Vir Hanuman. Story of Hanuman of the Ramayana Fame.] Pages 99. Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [30th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

(Designed for educational purposes.)

100. Ved Vyas, M.A., LL.B., भारतवर्ष का इतिहास, प्रथम भाग. [Bharat-Varsh ka Itihas, Prathma Bhag. History of India from the Vedic period to the time of the Peshwas.] Pages 248. Published by the Navjiwan Press, Lahore. [25th November, 1932.] 16°, 2nd edition. The Navjiwan Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 1 rupee.

HINDI—LANGUAGE.

101. Darshananand Saraswati. बाल शिक्षा, प्रथम भाग. [Bal-Shiksha, Prathma Bhag. Hindi Primer.] Pages 30. Rajpal and Sons, Arya Pustakalaya, Lahore. [30th September, 1932.] 16°, 1st edition. The Navyug Printing Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 9 pies.

(Designed for educational purposes.)

102. Krishna Dev, Sharma. आदर्श निबन्ध शिक्षा. [Adarsh Nibandh Shiksha. A book on essays in Hindi.] Pages 224. Lala Jiwan Datt, Proprietor, Indian House, inside Mori Gate, Lahore. [16th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Indian National Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee.

103. Ram Chandra Kushal, Shastri, B.A. हिन्दी-व्याकरण. [Hindi Vyakarna. Hindi Grammar.] Pages 279. Das Brothers, Booksellers, Anarkali, Lahore. [15th November, 1932.] 16°, 4th edition. The Ravi Fine Art Printing Works, Lahore. 3,000 copies. Price, 12 annas.

(Designed for educational purposes.)

104. Ram Chandra Shukla, Pandit. प्रबन्ध-कला. [Prabandh-Kala. Art of composition and essay-writing.] Pages 218. Published by the Navjiwan Press, Lahore. [18th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Navjiwan Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee.

105. Ram Swarup, Kaushal, M.A., Vidyabhushan. सरल हिन्दी-व्याकरण. [Saral Hindi Vyakaran. Hindi Grammar.] Pages 90. Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [15th December, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

106. Salig Ram, Lala, हिन्दी भाषा की प्रथम पुस्तक. [Hindi Bhasha ki Prathma Pustak. Hindi Primer.] Pages 12. Jiwan Datt, Indian House, Lahore. [6th October, 1932.] 16°, 1st edition. The Indian National Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 3 pies.

HINDI—MEDICINE.

107. Sharma, Thakar Datt, Ved. वात फिरंग रोग. [Vat Farang Rog. Syphilis and its treatment.] Pages 396. The Author, Railway Road, Lahore. [1st November, 1932.] 8°, 1st edition. Punjab Educational Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 rupees.

HINDI—MISCELLANEOUS.

108. Chiripál, Rai Sahib Jai Lal. लाला जयलाल जी चिड़ीपाल का भाषण. [Lala Jai Lalji Chiripal ka Bhashan. Speech delivered by Lala Jai Lal at the Provincial Vaish Conference held at Ambàla.] Pages 12. Published by the Author from Bhiwáni. [October, 1932.] 16°, 1st edition. Sri Ambika Press, Bhiwáni. 1,000 copies. Free.

109. Gande Git Va' ishkar. An exhortation to give up the practice of singing indecent songs on marriage ceremonies, etc.] Pages 43. Published by Mela Ram Vaisha from Bhiwáni, District Hissar. [1st October, 1932.] 16°, 1st edition. Ambika Printing Press, Bhiwáni. 1.000 copies. Free.

(**Designed for educational purposes.**)

110. Gosain Chhakan Lal, B.A. भूगोल परिभाषा चित्र सहित. [Bhugol Paribhasha Chitra Sahit. Illustrated lessons in Geography.] Pages 18. Published by Asa Nand Varma and Bros., Booksellers, Lohari Gate, Lahore. [29th October, 1932.] 16°, 1st edition. The Bombay Machine Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 2 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

111. Hari Datt, Sharma. भूगोल तीन दक्षिणी महाद्वीप. [Bhugol tin Dakshini Mahadwip. Geography of South America, Africa and Australia.] Pages 30. Published by the Batra Brothers, Lahore. [15th October, 1932.] 16°, 1st edition. The Virjanand Press, Lahore. 500 copies. Price, 4 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

112. [Hindi Pushpamala, Prathma Bhag ka Shabdartha. Notes on Hindi Reader entitled " Hindi Pushpamala, " Part I.] Pages 30. Published by Kashmiri Lal and Sons, Booksellers and Publishers, Mohan Lal Road, Lahore. [25th October, 1932.] 16°, 1st edition. The Virjanand Press, Lahore, 1,000 copies. Price, 2 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

113. Nrij Nabh, Pandit. वर्नेक्यूलर फाइनल मिडल पेपर हिन्दी उत्तर सहित. [Vernacular Final Middle papers (Hindi) uttar sahit. Hindi question papers set at the Vernacular Final examination from 1926 to 1931 together with their answers.] Pages 54. Published by Mehr Chand and Sons, Booksellers and Publishers, Moga. [16th November, 1932.] 16°, 2nd edition. The Bombay Machine Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 8 annas.

HINDI—MISCELLANEOUS—CONCLD.

(**Designed for educational purposes.**)

114. [Prabhakar Prasna-patra Sangrah. Hindi question papers set in the Prabhakar examination, from 1925 to 1932.] Pages 105. Published by Dharam Chandra Visharad, Lahore. [30th October, 1932.] 16°, 1st edition. The Hindi Bhawan Press, Lahore. 500 copies. Price, 10 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

115. Ram Chand, Lala. भूगोल ज़िला मिंटगुमरी. [Bhugol Zila Montgomery. Geography of the Montgomery district.] Pages 68. B. D. Kataria and Sons, Booksellers and Publishers, Montgomery. [26th December, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

116. [Saral Bhugol Bodh, Prathma Bhag, Asia. Geography of Asia: Questions and Answers.] Pages 117. The Bharat House, Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. The Virjanand Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

(**Designed for edncational purposes.**)

117. [——————, Dwitiya Bhag, Africa, Australia and South America. Geography of Africa, Australia and South America : Questions and answers.] Pages 71. ——————. [——————.] ——————. —— ——————. Price, 5 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

118. Sheshmani Tripathi, Sahitya-ratna, Vidyabhushan, and Palak Dhari Sahityo-padhyaya. भूगोल ज़िला गोरखपुर. [Bhugol, Zila Gorukhpur. Geography of the Gorukhpur district.] Pages 39. Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [7th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

119. [Simla Zila ka Bhugol. Geography of the Simla district.] Pages 93. ——————. ——————. [30th November, 1932.] ——————. ——————. ——————. ——————. Price, 4 annas and 6 pies.

HINDI—POETRY.

120. ' Azad ', Shital Prasad. संगठन का बिगुल. [Sangathan ka bugle. An appeal to the Aggarwal Community to organise itself.] Pages 8. Published by the Author from Bhiwáni. [1st October, 1932, 32°, 1st edition. Ambika Press, Bhiwáni. 1,000] copies. Free.

HINDI (PERSIAN CHARACTER)—POETRY.

121. بھگوت گیتا بطرز جپ جی [Bhagwat Gita Ba-Tarz Jap Ji. Dialogue between Krishna and Arjuna about soul and self-realization.] Pages 32. Diwan Chand-Ganga Ram, Booksellers, Lahore. [14th January, 1933.] 32°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 10,000 copies. Price, 6 pies.

HINDI—POETRY.

122. Dhonkal Ram. भजन राजा नल. [Bhajan Raja Nal. Songs about Raja Nal.] Pages 148 Pandit Ganga Ram, Badri Parshad, Dhonkal Pustkalia, Hissar. [1st December, 1932.] 8°, 1st edition. Ambika Press, Bhiwáni. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

123. गुरु महिमा. [Guru Mahima. Greatness of a preceptor.] Pages 14. Swami Guru Darshnanand, Chak Jhumra, Lyallpur District. [15th January, 1933.] 16°, 1st edition. Manohar Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Free.

124. [Ishwar Bhakti Git. Religious songs. Compiled by Shrimati Kamla Vati, Lahore.] Pages 48. Lala Panna Lal, Proprietor, the New National Book Depót, Lohari Gate, Lahore. [8th December, 1932.] 16°, 1st edition. The Sant Printing Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 annas.

125. Kavalanand Saraswati, Swami. पाखण्ड-मर्दनी पिस्तौल. [Pakhand-Mardani Pistol. An exhortation to people not to be duped by persons posing as Saints.] Pages 24. Published by the Author from Hissar. [October, 1932.] 16°, 1st edition. Shanti Press, Bhíwáni. 1,000 copies. Price, 2 annas.

126. [Prem Pushpanwali. A collection of religious, social and political songs.] Pages 68. Rajpal and Sons, Arya Pustakalaya and Saraswati Ashram, Anarkali, Lahore. [30th September, 1932.] 16°, 2nd edition. Nav Yug Printing Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 annas.

127. [Pushpanjali: Harmonium Sanskaran. Harmonium edition of the work entitled Pushpanjali. A collection of religious, social and political songs.] Pages 297. Rajpal and Sons, Arya Pustakalaya and Saraswati Ashram, Anarkali, Lahore. [October, 1932.] 16°, 17th edition. Ravi Fine Art Printing Works, Lahore. 3,000 copies. Price, *1 rupee.*

HINDI (PERSIAN CHARACTER)—POETRY.

128. Radhesh Sharma. دروپدی چیر هرن [Daropdi Chir Haran. The taking off of Daropdi's clothes by Daryodhan in the story from the Mahabharta.] Pages 32. Diwan Chand, Ganga Ram, Booksellers, Lahore. [14th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

HINDI—POETRY.

129. सती संजीवनी (प्रथम खण्ड). [Sati Sanjivani Pratham Khand. Instructions for women about household duties.] Pages 70. Mohar Chand Mast, Kawali, Gurgaon District. [2nd January, 1933.] 16°, 1st edition. Ambika Press, Bhiwáni. 2,500 copies. Price, 5 annas.

130. Sharma, Tulsi Ram. लक्ष्मण मूर्च्छा. [Lakshman Murchha. The fainting of Lakshman in a story from the Ramayana.] Pages 42. Mehr Chand Mast, Kawali, Gurgaon District. [1st December, 1932.] 8°, 1st edition. Ambika Press, Bhiwáni. 250 copies. Price, not specified.

HINDI—POETRY—concld.

131. तोफान मेल. [Tofan Mail. Evils of gambling, fashion and satta gambling.] Pages 17. Mohar Chand Mast, Kawali, Gurgaon District. [2nd January, 1933.] 16°, 1st edition. Ambika Press, Bhíwáni. 1,000 copies. Price, 1 anna.

132. Wadhwa, Ram Das. बिगल बन्देमातरम्. [Bigal Bande-Mataram. An appeal for the uplift ment of depressed classes.] Pages 16. The Author, Mohan Lal Road, Lahore. [15th October, 1932.] 16°, 1st edition. Wadhwa Printing Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

HINDI—RELIGION.

133. Atma Ram. जैन-तत्व कलिका विकास. [Jain-Tatwa Kalika Vikas. Tenets of Jainism explained.] Pages 308. Rai Sahib Lala Raghuvir Singh, Jain, Revenue Officer, Karnál. [15th January, 1933.] 8°, 1st edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees.

134. Founder of the Dev Samaj. देव शास्त्र, दूसरा खंड. [Dev Shastra, Dusra Khand. Teachings of the founder of the Dev Samaj.] Pages 164. Amar Singh, in-charge, Dev Samaj Pustakalaya, Lahore. [11th October, 1932.] 16°, 4th edition. The Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 12 annas.

135. Ram Swarup, Kaushal, M.A., Vidyabhushan. भक्ति-वीर नरसी. [Bhaktivir Narsi. Story of the great devotee Narsi.] Pages 64. Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [30th November, 1932.] 16°, 1st edition. The Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

136. Ram Swarup, Swami. अमर जैन भजनावली. [Amar Jain Bhajanavali. Religious songs for the Jains.] Pages 52. Lala Daulat Ram, Moti Ram Jain, Nahar, Hoshiárpur. [31st December, 1932.] 16°, 1st edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Free.

HINDI (PERSIAN CHARACTER)—RELIGION.

137. سندھیا اگنی ھوتر سوستی واچن شانتی پاتھ [Sandhia, Agni Hotar, Sosti Wachhan Shanti Path, Sandhia (Hindu prayer) and other religious mantras.] Pages 32. Rajpal and Sons, Arya Pustakalia, Anarkali, Lahore. [18th October, 1932.] 16°, litho., 7th edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 9 pies.

HINDI—SCIENCE (MATHEMATICAL AND MECHANICAL).

(Designed for educational purposes.)

138. Abdulla Khan. हिन्दी सिलसिला हिसाब नम्बर ४. [Hindi Silsila Hisab No. 4. Arithmetic intended for the use of the 4th primary students.] Pages 299. Uttar Chand Kapur and Sons, Anarkali Lahore. [31st December, 1932.] 16°, 1st edition. The Kapur Art Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas and 9 pies.

KASHMIRI—POETRY.

139. غزلیات کشمیری حصہ اول [Ghazliat-i-Kashmiri, Hissa Awwal. Love verses.] Pages 16. Ghulam Mohd., Nur Mohd., Booksellers, Srinagar, Kashmir. [1st December, 1932.] 8°, litho., R. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna and 3 pies.

KASHMIRI—POETRY—CONCLD.

140. موسیقی کشمیری کا دسواں حصہ المعروف ونہ ون حصہ دوم [Mausiqi Kashmiri ka Daswan Hissa, al-Ma'ruf Wana Wun Hissa Dowum. Verses belauding Sheikh Abdulla, a Kashmir leader.] Pages 16. Ghulam Muhammad, Nur Mohammad, Booksellers, Srinagar, Kashmir. [20th August, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 anna and 6 pies.

PERSIAN—DRAMA.

(Designed for educational purposes.)

141. وکلائے مرافعہ [Wukala-i-Murafa. A comedy in four Acts, prescribed as a text-book for High Proficiency Examination in Persian of the Punjab University.] Pages 80. Malik Nazir Ahmad, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore. [3rd November, 1932.] 16°, litho., R. Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 8 annas.

PERSIAN—FICTION.

142. قصہ عادل خان معہ سہ درویش [Qissa 'Adil Khan má Seh Darwesh. Story of King 'Adil Khan of Bokhara.] Pages 32. Chhajju Singh, Kharak Singh, Booksellers, Peshávar. [18th October, 1932.] 8°, litho., 2nd edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

PERSIAN—LANGUAGE.

(Designed for educational purposes.)

143. پنجاب یونیو رسٹی کی لڑکیوں کے فارسی امتحان مڈل کے پرچہ جات مع حل سنہ ۱۹۲۹ ع سے سنہ ۱۹۳۲ ع تک [Punjab University ki Larkion ke Farsi Imtihan Middle ke Parchajat ma Hal 1929 se 1932 tak. Vernacular Middle Girls' Examination Persian Papers with answers.] Pages 49. Indian House, Booksellers and Stationers, Mori Gate, Lahore. [16th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

PERSIAN—MISCELLANEOUS.

144. مجموعہ اعجاز عیسوی فارسی [Majmua Ijaz-i-Farsi. Dream book, amulets and charms.] Pages 90. Maulvi Abdul Khaliq, Bookseller, Qissa Khani Bazar, Peshávar. [22nd August, 1932.] 8°, litho., R. Muhammadi Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

PERSIAN—POETRY.

145. Abu Said Abdul Khair—

رباعیات ابو سعید ابو الخیر [Rubaiyat-i-Abu Said Abul Khair. Quatrains of the Persian poet Abu Said Abul Khair, arranged by Professor K. M. Mitra.] Pages 76. Sh. Mubarik Ali, Bookseller, inside Lohari Gate, Lahore. [16th October, 1932.] 8°, litho., 4th edition. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

146. Girami, Sh. Ghulam Qadir. دیوان گرامی [Diwan-i-Girami. Collection of Persian poems of the Indian poet, Girami.] Pages 216. Sh. Mubarik Ali, Bookseller, Lohari Gate, Lahore. [1st December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies, Price, 2 rupees and 8 annas.

PERSIAN—POETRY—CONCLD.

147. Girami, Sh. Ghulam Qadir. رباعیات گرامی [Rubaiyat-i-Girami. Collection of Persian quatrains of the Indian poet, Girami.] Pages 320. Sh. Mubarik Ali, Bookseller, Lohari Gate, Lahore. [15th December, 1932.] 16°. litho., 1st edition. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees and 8 annas.

148. Hafiz, Kh. Shams-ud-Din دیوان حافظ [Diwan-i-Hafiz. A collection of the poems and odes of Hafiz.] Pages 288. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [14th December, 193 ',] 8°, litho, R. Feroze Printing Works, Lahore. 4,000 copies. Price, 8 annas.

149. Hafizi Mulla. رسالہ بعد حمد [Risala Bad Hamde. A tract containing doctrines and religious practice of Shia (Isna 'Ashria) sect of Muslims.) Pages 16. Ghulam Muhammad, Nur Muhammad, Booksellers, Srinagar, Kashmir. [24th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 1 anna.

150. Hatafi, Maulana Abdulla—

لیلی مجنوں فارسی [Laila Majnu Farsi The story of Laila Majnu, the Arabian lovers, in verse.] Pages 56. Chhajju Singh, Kharak Singh, Booksellers, Qissa Khani Bazar, Peshávar. [31st December, 1932.] 8°, litho, R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

151. پنج گنج مروجہ پنجاب [Panj Ganj Murawivija Punjab. A collection of 5 well-known Persian books in verse on morals and Islamic tenets.— "Qazi Qutb," "Karima," "Nam-i-Haq," "Pand Nama" and "Mahmud Nama."] Pages 72. Diwan Kharak Singh, Lal Singh Booksellers, Peshávar. [31st December, 1932.] 8°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 annas.

PERSIAN—TRAVELS AND VOYAGES.

152. Muhammad Baqir, Agha—

سیاحت نامہ ابراہیم بیگ حصہ دوم [Siyahat Nama Ibrahim Beg, Hissa Dowum. Travels of Ibrahim Beg, a Persian nobleman.] Pages 248. Sh. Mubarik Ali, Bookseller, inside Lohari Gate, Lahore. [5th October, 1932. 8°, litho., 1st edition. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER) ART.

153. Sundar Singh—

ਹਾਰਮੋਨੀਅਮ ਕੀਰਤਨ ਸਿਖਯਾ (ਹਿੱਸਾ ਪਹਿਲਾ) Harmonium Kirtan Sikhia, Part I. Harmonium-guide.] Pages 128. The Author, Bazar Mai Sewan, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 1st edition. The Grover Printing Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 10 annas.

154. ——————

—— —— —— —— (—— दुम) ——
—— —— ——II. —— —— ——
Pages 129—170. —— —— ——
[—— ——.] —— ——, —— ——.
—— —— ——. —— ——. Price,
8 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER)—BIOGRAPHY.

155. Amar Singh. ਜੇਮਜ਼ ਗਾਰਫੀਲਡ [James Garfield. Life of James Garfield, *ex*-President of United States, America.] Pages 210. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Lahore. [31st December, 1932] 16°, 1st edition. The Guru Khalsa Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 8 annas and 6 pies.

156. Dyal Singh. ਜੀਵਨ ਭਾਈ ਨਿਹਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੈਰੋਂ. [Jiwan Bhai Nihal Singh Ji, Keron. Biography of Bhai Nihal Singh, founder of the Mata Sahib Kaur Girls School, Keron, Amritsar District.] Pages 158. Bibi Milap Kaur, Manager, Mata Sahib Kaur Girls' School, Keron, Amritsar District. [31st October, 1932.] 8°, 1st edition. Khalsa Parcharak Press, Tarn Táran, Amritsar District. 1,000 copies. Gratis.

157. Indar Singh, Dr—

ਭਾਈ ਤਾਰੂ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸ਼ਹੀਦ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਬ੍ਰਤਾਂਤ. [Bhai Taru Singh Ji Shahid da Shahidi Bartant. Biography of Bhai Taru Singh, Shahid, who attained Martyrdom at the hands of the Mughals.] Pages 32. The Author, Government Pensioner, Amritsar. [August, 1932.] 16°, 1st edition. Sri Gurmat Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 4 annas.

PUNJABI (PERSIAN CHARACTER)—BIOGRAPHY.

158. Budh Singh, Bawa. پریم کہانی [Prem Kahani. Biography of Punjabi poets, with reviews of their works.] Pages 376. Bawa Teja Singh, the Punjab Press, Ltd., Lahore. [14th January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees and 4 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER—DRAMA.

159. Naurung, Gurbux Singh. ਪਤੀ ਪੂਜਾ. Patti Puja. A drama describing how a husband addicted to drinking, gambling and profligacy had to go to jail in the long run.] Pages 80. Messrs. Gurbux Singh, Naurang, and Co., Amritsar. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies Price, 8 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER)—FICTION.

160. Harnam Singh. ਹੁਸਨ ਕਟਾਰ. [Hussan Katar. A love story of a woman.] Pages 31. Man Singh, village Ghudhani, Patiála State. [24th November, 1932.] 8°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 annas.

161. Kanshi Ram, Pandit—

ਕਿੱਸਾ ਰਾਜਾ ਨੰਦ ਤੇ ਰਾਣੀ ਭਾਨਮਤੀ. [Kissa Raja Nand te Rani Bhanmatti. A story of a Raja and his Rani.] Pages 42. Messrs. Gurdial Singh and Sons, Booksellers, Lahore. [December, 1932.] 8°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

162. Kesar Singh, B.A. ਸਵਰਗ ਦਾ ਮੋਰਚਾ. [Swarag da Morcha. A story of a faithful and devoted wife.] Pages 170. Gurbux Singh, Pritam Trading Co., Lahore. [January, 1933.] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER) FICTION—CONCLD.

163. Natha Singh. ਸੱਸੀ ਪੁੰਨੂ ਕਲੀਆਂ ਵਿਚ [Sassi Punnu Kalian wich. Story of Sassi and Punnu.] Pages 24. Messrs. Pratap Singh, Pritam Singh, Booksellers, Amritsar. [22nd November, 1932.] 8°, 2nd edition. Gurbani Sewak Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 4 annas.

164. Santa Singh, Kavi and Kehar Singh, Kavi. ਪੁੰਨੂ ਸੱਸੀ. [Punnu Sassi. The well-known story of Punnu and Sassi.] Pages 8. Published by the Authors from Jiwanwala, District Ferozepore. [10th December, 1932.] 8°, 1st edition. The Malwa Steam Press, Moga.

PUNJABI (HINDI CHARACTER) FICTION.

165. Ganga Ram. गोपीचन्द. [Gopi Chand. The story of Gopi Chand, a devotee.] Pages 17. Bhai Uttam Singh, Harbhajan Singh, Booksellers, Bazar Mai Sewan, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 1st edition. The Durga Das Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 1 anna.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER)—HISTORY.

166. Harnam Singh. ਗੁਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਅਰਥਾਤ ਤਵਾਰੀਖ਼ ਗੁਰਦੁਆਰਾ. [Gurparkash Arthat Twarikh Gurdwara History of the Delhi Gurdwaras.] Pages 06. Karm Singh, Village Mallianwala, Gurdáspur District. [20th October, 1932.] 8°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

167. Karm Singh. ਕੱਤਕ ਕਿ ਵਿਸਾਖ ? [Kattak ke Visakh ? Life sketch of Guru Nanak showing that he was born on the 1st of Baisakh and not on the full-moon day in the month of Katik.] Pages 272. Randhir Singh Niagaon, Nainital, U. P. [17th December, 1932.] 16°, 2nd edition. Phulwari Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

168. Kultar Singh—

ਸ਼ਹੀਦੀ ਨਜ਼ਾਰਾ ਤੇ ਗੰਗੂ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਦਾ ਕਾਰਾ ਹਿੱਸਾ ਪਹਿਲਾ. [Shahidi Nazara te Gangu Brahmin da Kara—Hissa Paihla. Martyrdom of the two youngest sons of Guru Gobind Singh.] Pages 8. The Author, Jalalabad, Ferozepore District. [20th November, 1932.] 8°, 1st edition. Sri Gurmat Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 1 anna.

169. Nand Singh—

ਛੋਟੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦਾ ਸਾਕਾ ਸਰਹਿੰਦ. [Chhote Sahibzadian da Saka Sarhind. An account of the martyrdom of the two youngest sons of Guru Gobind Singh at Sarhind.] Pages 32. Messrs. Pratap Singh, Pritam Singh, Booksellers, Amritsar. [15th November, 1932.] 8°, 2nd edition. Gurbani Sewak Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 4 annas.

170. Santokh Singh. ਸ੍ਰੀ ਗੁਰ ਸੂਰਜ ਗ੍ਰੰਥਾਵਲੀ—ਜਿਲਦ ੧੨. [Sri Gur Suraj Granthawali, Part XII. Santokh Singh's Suraj Parkash (Sikh history) edited and annotated by Vir Singh.] Pages 571. Vir Singh, Amritsar. [June, 1932.] 8°, 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 575 copies. Price, 6 rupees.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER)—HISTORY—CONCLD.

171. ਸਿਖ ਇਤਿਹਾਸ ਹਿੱਸਾ ਤੀਜਾ. [Sikh Ittehas Hissa Tija. Max Arthur Macauliff's Sikh History, Part III, translated by the Phulwari Agency, Lahore.] Pages 264. Messrs. Vidhata Singh, Sohan Singh, Booksellers, Amritsar. [10th December, 1932.] 8°, 1st edition. Phulwari Press, Lahore. 1,100 copies. Price, 2 rupees and 8 annas.

172. Vir Singh. ਦੇਵੀ ਪੂਜਨ ਪੜਤਾਲ. [Devi Pujan Partal. Guru Gobind Singh was not the worshipper of goddess.] Pages 60. The Author, Amritsar. [June, 1932.] 8°, 1st edition of the annotated book. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 250 copies. Price, 8 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER) LANGUAGE.

173. Amar Singh and Balwant. ਪੰਜਾਬੀ ਬਾਲਬੋਧ. [Punjabi Bal Bodh. Gurmukhi Primer.] Pages 50. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Publishers, Anarkali, Lahore. [15th January, 1933.] 16°, 1st edition. The Kapur Printing Works, Lahore. 3,000 copies. Price, 1 anna and 6 pies.

174. Amol, S. S. ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਆਕਰਣ. [Punjabi Vyakaran. Punjabi Grammar.] Pages 148. Devi Das, Janki Das, Booksellers, Bazar Mai Sewan, Amritsar. [January, 1933.] 16°, 1st edition. The Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 12 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER),—MEDICINE.

175. Lachhman Singh, Vaid. ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਪਰਬੋਧ. [Lachhman Singh Parbodh. Different human diseases and their cure. Pages 44. Published by the Author, Moga. [8th September, 1932.] 8°, 1st edition. The Malwa Steam Press, Moga. 1,000 copies. Price, 2 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER) MISCELLANEOUS.

176. Abhai Singh. ਚੰਗਿਆੜੀ ਤੋਂ ਭਾਂਬੜ. [Changiari ton Bhambar. An instructive domestic story.] Pages 28. Kehr Singh, Secretary, Khalsa Diwan, Malay. [31st October, 1932.] 16°, 1st edition Khalsa Parcharak Press, Tarn Taran. 2,000 copies. Gratis.

177. Banta Singh—

ਭਾਈ ਬੰਤਾ ਸਿੰਘ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੀ ਦੀ ਹੱਦ ਬੀਤੀ । [Bhai Banta Singh, Amritsari di Had Biti. Bhai Banta Singh's account of the Radha Swami faith.] Pages 24. Harcharan Singh, General Secretary, Radha Swami Mat, Bulhami Sabha, Baba Bukala, Amritsar District. [25th October, 1932.] 16°, 1st edition. Khalsa Parcharak Press, Tarn Taran, Amritsar District. 5,000 copies. Price, 9 pies.

178. Hazara Singh. ਮੰਦੀਆਂ ਵਸਤਾਂ. [Mandian Vastan. Condemnation of evils.] Pages 38. The Author, Penang. [31st October, 1932.] 8°, 1st edition. Khalsa Parcharak Press, Tarn Taran, Amritsar District. 1,000 copies Price, 4 annas.

179. Kanshi Ram, Pandit. ਗਊ ਦੀ ਬੇਨਤੀ. [Gau di Bainti. Cow-protection.] Pages 12. The Author, Village Namal, Patiála State. [November, 1932.] 8°, 1st edition. Sri Gurmat Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER)—MISCELLANEOUS—CONCLD.

180. Kartar Singh. ਗ੍ਰੰਥ ਮੰਦ ਕਰਮਾਂ ਦਾ ਖੰਡਣ. [Granth Mand Karman da Khandan. Criticism of evil deeds.] Pages 44. The Author, Village Fatta-Malo, Patiála State. [3rd November, 1932.] 8°, 1st edition. Sri Gurmat Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 6 annas.

181. Nazar Singh. ਛੜਿਆਂ ਦੇ ਦੁਖ. [Chharian de Dukh. Grievances of single men.] Pages 8. The Author, village Chubar Chak, Ferozepore District. [15th September, 1932.] 8°, 1st edition. Malwa Steam Press, Moga. 1,000 copies. Price, 1 anna.

182. Ralla Singh. ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਹੌਕਾ. [Gandhi da Hauka. Gandhi's crusade against untouchability.] Pages 8. The Author, Jalalabad, Ferozepore District. [November, 1932] 8°, 1st edition. Sri Gurmat Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

183. Sant Singh. ਪਰੀਛਾ. [*Pricha. A* smal book of omens.] Pages 16. The Author, Lohari Gate, Lahore. [January, 1933.] 8°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 1 anna.

(Designed for educational purposes.)

184. Sant Singh Nirman, Giani—

ਹਲ ਪਰਚਾਜਾਤ ਪੰਜਾਬੀ. [Hal Parchajat Punjabi Punjabi question papers set at the Vernacular Middle Examination together with their answers.] Pages 83. Published by Messrs. Mehr Chand and Sons, Booksellers and Publishers, Moga. [16th October, 1932. 16°, 1st edition. The Bombay Machine Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

PUNJABI (PERSIAN CHARACTER) MISCELLANEOUS.

185. Sardar Ali, Hakim, M.A. پنجابی بجھارتاں [Punjabi Bujharatan, Puzzles in Punjabi.] Pages 32. Pandit Labhu Ram and Sons, Booksellers, Naulakha Bazar, Lahore [17th October, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER)—POETRY.

186. Abdullah Khan. ਮੱਸਿਆ ਦਾ ਹਾਲ. [Massia-da-Hal. An account in verse of the Amavas fair at Tarn Táran, Amritsar District.] Pages 8. The Author, Khara, Amritsar District. [8th December, 1932.] 16°, 1st edition. Devi Das Printing Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

187. Asa Singh. ਨਵਾਂ ਕਿੱਸਾ ਆਸ਼ਕ ਮਾਸ਼ੂਕ [Nawan Kissa Ashaq Mashuq. Love poem.] Pages 16. The Author, village Gaddonke Singhpura, Lahore District. [10th September, 1932.] 8°, 3rd edition. Guru Khalsa Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 2 annas.

188. Dalip Singh. ਢਾਡੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ. [Dhadian de Parsang. Anecdotes in verse from Sikh history.] Pages 40. Messrs. Partap Singh, Pritam Singh, Booksellers, Amritsar. [7th November, 1932.] 8°, 1st edition. Gurbani Sewak Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 8 annas.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER) POETRY—CONCLD.

189. Ghulam Rasul. ਯੂਸਫ਼ ਜ਼ੁਲੈਖਾਂ. Yusaf Zulekhan. Story of Prophet Joseph and Zulekhan, translated by Gurmukh Singh.] Pages 376. Messrs. Chattar Singh, Jiwan Singh, Booksellers, Amritsar. [1st November, 1932.] 8°, 4th edition. Gurbani Sewak Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 2 rupees.

190. Gurdit Singh. ਵਾਰ ਧਰਮੀ ਸ਼ਹੀਦ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ.[Var Dharmi Shahid Sri Guru Arjan Dev Ji. An account in verse of the martyrdom of Guru Arjan Dev, the 5th Guru of the Sikhs.] Pages 58. Messrs. Chattar Singh, Jiwan Singh, Booksellers, Amritsar. [2nd November, 1932.] 8°, 1st edition Gurbani Sewak Press. 1,000 copies. Price, 8 annas.

191. Harnam Singh. ਜੁਗਮਾਰਥੀ ਕਬਿਤ. [Jugmarthi Kabit. Verses on spiritual knowledge.] Pages 20. The Author, Jawanda Kallar, Amritsar District. [November, 1932.] 16°, 1st edition. Sri Gurmat Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

192. Jindar Singh. ਭਿੰਡੁ ਵਛੋੜਾ. Vachhore. Love poem.] Pages 16. Messrs. Partap Singh, Pritam Singh, Booksellers, Amritsar. [10th November, 1932.] 8°, 3rd edition. Gurbani Sewak Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 2 annas.

193. Jet Singh. ਇਸ਼ਕ ਪਟਾਕਾ. [Ishaq Pataka, A love poem.] Pages 8. The Author, village Jhetiwala, Faridkot State. [2nd January, 1933.] 8°, 1st edition. Malwa Steam Press, Moga. 1,000 copies. Price, not given.

194. Lal Ji. ਹਿੰਦੀ ਨਰਸੀ ਭਗਤ. [Hindi Narsi Bhagat. Verses on Krishna.] Pages 8. Babu Lal Daryai, Chandar Bhag, Gujránwála District. [20th October, 1932.] 8°, 1st edition. Wadhwa Printing Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 pies.

195. Man Singh. ਪੱਤਲ. [Pattal. Marriage Songs.] Pages 8. Messrs Partap Singh, Pritam Singh, Booksellers, Amritsar. [29th November, 1932.] 8°, 2nd edition. Gurbani Sewak Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 1 anna.

196. Mukand Ram. ਵੈਲਦਾਰੀ. [Vaildari. Verses on extravagance.] Pages 8. The Author, village Chuhr Chak, Ferozepore District. [8th October, 1932.] 8°, 1st edition. Malwa Steam Press, Moga. 1,000 copies. Price, not given.

197. Narain Singh. ਦਸਮੇਸ਼ ਅਗਮਨ. [Dasmes Agman. Verses on Guru Gobind Singh.] Pages 14. The Author, village Ghall Kalan, Ferozepore District. [30th December 1932.] 8°, 1st edition. Malwa Steam Press, Moga. 500 copies. Gratis.

198. Sundar Singh. ਨਵਾਂ ਨਮੂਨਾ ਧਰਤੀ ਪਟ ਮਾਸ਼ੂਕ ਦਾ. [Nawan Namuna Dharti Patt Mashuq Da. Love songs.] Pages 8. Kishore Chand, Bookseller, Jagraon, Ludhiána District. [September, 1932.] 8°, 1st edition. Sri Gurmat Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

PUNJABI (IN HINDI CHARACTER) POETRY.

199. "Bezar," Chakradhari. श्याम दी बन्सरी. [Sham the Bansri. Songs in praise of Lord Krishna.] Pages 32. Bhai Uttam Singh, Harbhajan Singh, Booksellers, Bazar Mai Sewan, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 1st edition. The Durgadas Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 2 annas.

200. ——— . सीता विरलाप. [Sita Virlap. Sita's lamentations while away from her husband in imprisonment in Ravan's garden.] Pages 18. ——— ——— ——— [November, 1932.] 16° 1st edition. The Durgadas Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 1 anna.

201. ——— . सत्यवान सावित्री. [Satyavan Savitri.] The well-known story of Satyavan and his faithful wife Savitri.] Pages 18. ——— ——— ——— . [——— ———. ——— . ——— . ——— ——— . Price, 1 anna.

202. Mai Jiwani Ram. ज्ञान प्रकाश. [Juan Prakash. Religious verses.] Pages 217. Mai Jagi, Vice-President, Mai Jiwani Ram Sukhdevi Ram Chhetra Trust, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 2nd edition. Durgadas Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 8 annas.

203. "Prem" Muni Lal. कृष्ण विछोड़ा [Krishna Vichhora. Songs in praise of Lord Krishna.] Pages 32. Bhai Uttam Singh, Harbhajan Singh, Booksellers, Bazar Mai Sewan, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 1st edition. The Durgadas Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 2 annas.

204. [Sachitra Dholaki git. Instructive songs for women. Compiled by Jagat Ram, Lohari Gate, Lahore.] Pages 52, Lala Panna Lal, Proprietor, the New National Book Depôt, Lohari Gate, Lahore. [15th December, 1932.] 16°, 1st edition. The Sant Printing Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 annas.

205. Shiv Dayal, Lala. रूप बसंत. [Rup Basant. The well-known story of Rup and Basant.] Pages 32. Bhai Uttam Singh, Harbhajan Singh, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 1st edition. Durgadas Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 2 annas.

206. Tej, M. S. इस्त्रीआं दे वैण. [Istrian de Vain. Mourning songs for women.] Pages 86. Uttam Singh, Harbhajan Singh, Booksellers, Bazar Mai Sewan, Amritsar. [November, 1932.] 16°, 1st edition. Durgadas Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 12 annas.

207. ——— ——— . रंग रंगीले दोहरे. [Rang Rangila Dohra. Mourning songs to be sung by women.] Pages 29. ——— ——— [———.] 16°, 1st edition. ——— ——— . 2,000 copies. Price, 3 annas.

PUNJABI (PERSIAN CHARACTER) POETRY.

208. Ajiz, Munshi Muhammad. سچی نصیحت [Sachchi Nasihat. Admonitory verses.] Pages 8. The Author, Chatha, Post Office Kala Afghana, Gurdáspur District. [6th January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

PUNJABI (PERSIAN CHARACTER) POETRY—CONTD.

209. Allah Din, Maulvi. نیا قصہ فیض پور کلاں [Nia Qissa Faizpur Kalan. Story of the destruction of village Faizpur in Sheikhupura District by floods.] Pages 8. The Author, Nazir Pakka, Sheikhupura District. [21st August, 1932.] 8°, litho. 1st edition. Himayat-i-Islam Press, Lahore. 500 copies. Price, not specified.

210. Ashiq. Mohammad Jalal-ud-Din. عشق حقانی [Ishq-i-Haqqani. Verses in praise of Prophet Muhammad.] Pages 8. Munshi Karam Din, village Basra near Chawinda, Siálkot District [27th December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Himayat-i-Islam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

211. بدیع الجمال معہ نعت محبوب لا یزال [Badi-ul-Jamal mai Na'at Mahbub Layazal. Islamic teachings and tenets in story form with a Prophet's eulogy.] Pages 112. Munshi Aziz-ud Din, Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [26th October, 1932.] 8°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

212. بیت حضرت باوا فرید شکر گنج [Bait Hazrat Bawa Farid Shakar Ganj. A collection of verses by Sufi poets inculcating piety and religiousness.] Pages 16 and 18. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [21st January, 1933.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 anna.

213. Baqi, Mian Mohammad Afzal. برق نگاہ [Barq-i-Nigah. Love verses.] Pages 32. Pandit Labhu Ram and Sons, Booksellers, Naulakha Bazar, Lahore. [15th October, 1932.] 16°, litho, 2nd edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

214. Bhatra, Sardar Indar Singh. لیلا پرہلاد بھگت [Lila Parhlad Bhagat. Story in verse of prince Parhlad, who renounced the world.] Pages 44. Pandit Labhu Ram and Sons, Booksellers, Naulakha Bazar, Lahore. [24th October 1932.] 8°, litho., 2nd edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price 4 annas.

215. Diwan Ali, Sáin. چھلیاں [Chhallian. Admonitory verses.] Pages 8. The Author, Jandiala, Amritsar District. [January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 6 pice.

216. Fazal-i-Ahmed, Maulvi. مناقب بارہ امام [Manaqib-i-Barah Imam. Eulogium of the 12 Shia Imams.] Pages 8. The Author, Longu, Gujrát District. [4th February, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Krishna Electric Press, Gujránwála. 100 copies. Price, not specified.

217. Fazal-i-Haq Maulvi. قصہ ڈھول و شمس [Qissa Dhol wa Shams. Love story of Prince Dhol of Baghdad and Rani Shams.] Pages 16. Manager, Kutub Khana, Bahrul Ulum, Mochi Gate, Lahore. [10th December. 1932.] 8°, litho., Himayat-i-Islam Press, Lahore. 500 copies. Price, not specified.

PUNJABI (PERSIAN CHARACTER) POETRY—CONTD.

218. Fazal-i-Haq, Maulvi اصلی مکر نامہ عورتاں حصہ اول [Asli Makar Nama Aurtan Hissa Awwal. Verses about the cunning inherent in women.] Pages 40. Munshi Abdul Karim, Mohd. Rafiq, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [14th December 1932.] 8°, litho.. 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

219. Ghulam Hussain. چال زمانہ [Chal Zamana. Verses against fashion.] Pages 8. Haji Muhammad Siraj-ud-Din, Bhera, Shahpur district. [31st December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Himayat-i-Islam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

220. Hasan Ali. نصیحت النساء [Nasihat-un-Nisa. Admonitory verses for women.] Pages 8. Mir Amir Bakhsh and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [18th December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

221. Hidayatullah, Mian. مجموعہ سی حرفی میاں ہدایت اللہ [Majmua si Harfi Mian Hidayatullah. Verses inculcating piety and love of God.] Pages 48. Munshi Aziz-ud-Din, Najam-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [27th December, 1932.] 8°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

222. Hilm, Hamdani, M. S. اجکل دی حالت [Ajkal di Halat. Miscellaneous verses.] Pages 32. The Author, Gujránwála. [16th November, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Krishna Electric Press, Gujránwála. 500 copies. Price, not specified.

223. Hussain, Sayed Mushtaq. اظہار کرامات [Izhar-i-Karamat. Versified accounts of prodigies performed by Pir Waryam, a Muslim saint.] Pages 56. The Author, Mirpur, Jammu State. [20th December, 1932.] 8°, litho, 1st edition. Feroze Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

224. Jamal-ud-Din. انقلاب جموں و کشمیر [Inqilab-i-Jammu wa Kashmir. An account in verse of recent disturbances in Kashmir.] Pages 32. Maulvi Abdul Karim, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore. [12th August, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

225. Kanwal, Kesar Singh, M. A. ترکھان تے بابو [Tarkhan te Babu. Comic verses against trade depression and unemployment.] Pages 16. The Author, Ráwalpindi. [17th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna

226. Khawhish Ali, Munshi. ہیر رانجھا [Hir Ranjha. A collection of songs about the Punjabi lovers, Hir and Ranjha.] Pages 46. Pandit Labhu Ram and Sons Booksellers, Naulakha Bazar, Lahore. [14th October, 1932.] 16°, litho., Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

227. Mohyud-Din. حقہ نامہ [Huqqa Nama. Verses against smoking.] Pages 8. The Author, Kotla Raika, Post Office Samadh Bhai, Ferozepore District. [29th September, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Malwa Steam Press, Moga. 1,000 copies. Price, 1 anna.

PUNJABI (PERSIAN CHARACTER) POETRY—CONCLD.

228. Qadaryar, Mian. قصہ پورن بھگت [Qissa Puran Bhagat. The old story of Puran, the devotee prince.] Pages 16. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [25th January, 1933.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 anna.

229. Rahmatullah, Maulvi. خون کے آنسو [Khun ke Ansu. A tirade against the sloth, apathy, prodigality and evil customs of Mussalmans, a comparison of their degenerated condition with the advanced state of Hindus and an appeal to Muslims to organise themselves and do social and political uplift works.] Pages 144. Pir Ghulam Muhammad, Makhdumi, Bookseller, Ferozepore City. [10th August, 1932.] *16°, litho.*, 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

230. روزہ نامہ توبہ نامہ [Roza nama Toba Nama. Verses inculcating the observance of fasts and asking forgiveness of sins of Almighty God.] Pages 16. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [17th December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 6 pies.

231. Sardar Ali, Sáin. سوال و جواب سندران تے پورن [Sawal-o-Jawab Sundran te Puran. Dialogue between Puran and Sundran in the old folklore tale "Puran Bhagat".] Pages 8. Bhai Tara Chand Chhibbar, Lohari Gate, Lahore. [13th January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

232.———— ————. گڈی ادھ اسمان چڑھا کے *[Guddi Adh Asman Charha ke.* Love verses.] Pages 8. ———————————————, [12th January, 1933.] ————. ————————. ——————————————. ————. ————. ———————.

233. Sharaf, Babu Ferozud Din. دل دے ٹکڑے [Dil de Tukre. A collection of love verses.] Pages 48. Pandit Labhu Ram, Bookseller, Naulakha Bazar, Lahore. [14th October, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

234. Sultan Ahmad. حال زمانہ در مسائل طہارت [Hal Zamana dar Masail Taharat. The poet deplores the ignorance of Mussalmans of their religion and mentions the rules for the purification of body.] Pages 8. The Author, Kot Usman Khan, Kasur, Lahore district. [31st December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 500 copies. Gratis.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER) POLITICS.

235. Narain Singh, M.A. ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਰਾਜ ਬਣਤਰ ਅਤੇ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਹੱਕ [Hindustan di Rajbantar ate Sikhan de Haq. A brief constitutional history of India and the present Sikh demands.] Pages 56. The Author, Secretary, Sikh Pritinidhi Diwan of the Multán district, at Mian Channun. [1st November, 1932.] 16°, 1st edition. Phulwari Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 6 pies.

PUNJABI (GURMUKHI CHARACTER) RELIGION.

236. Ganga Singh. ਦਰਵੇਸ਼ ਦੀ ਅਟਕ. [Darvesh di Atak. An account of Guru Nanak's visit to Hassan Abdal now called Panja Sahib.] Pages 28. Bhajan Singh Gyani, Tarn Taran, Amritsar. [28th October, 1932.] 16°, 1st edition. Khalsa Parcharak Press, Tarn Taran, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

237. Ghulam Ahmad, Mirza, of Qadian. ਇਸਲਾਮੀ ਉਸੂਲਾਂ ਦੀ ਫਿਲਾਸਫੀ. [Islami Asulan di Philosophy. Teachings of Islam.] Pages 232. Fakhr-ud-Din, Multani, of the Anjuman Taraqq-i-Islam, Secundarábad, Deccan. [1st December, 1932.] 16°, 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 8 annas.

238. Hem Raj, Swami. ਸ੍ਰੀ ਸਿਧਾਂਤ ਸਾਗਰ. [Sri Sidhant Sagar. Spiritual knowledge.] Pages 530. Daulat Rai Chidakasbi, Multán. [January, 1933.] 8°, 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

239. ———— ————. ਸਿਧਾਂਤ ਪੁਸ਼ਪਾਵਲੀ. [Sidhant Pushpawali. ————————.] Pages 280 ————————————————. [————] 8°, 1st edition. ——————————————. Price, 12 annas.

240. ਕੀਰਤਨ ਪ੍ਰਕਾਸ਼. [Kirtan Parkash. Asa di Vár. Verses from the Granth Sahib.] Pages 128. Gurdial Singh, Bookseller, Lohari Gate, Lahore. [25th January, 1933.] 32°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

241. Maghar Singh. ਗੁਰਮਤ ਨਸੀਹਤ ਬਿਲਾਸ. [Gurmat Nasihat Bilas. Religious instructions.] Pages 112. Jaggat Singh Sewak, Bookseller, Moga, Ferozepore district. [October, 1932.] 8°, 2nd edition. Gurbani Sewak Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 12 annas.

242. Moose Khan. ਧਰਮ ਤੁੱਲਾ. [Dharam Tulla. A tract on Christianity.] Pages 82. The Author, Punjab Religious Book Society, Lahore. [1933] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 anna.

243. Ram Ditta, Bhagat. ਗੁਰਬਾਣੀ ਜੋਤ. [Gurbani Jot. Verses from the Granth with a commentory by the author.] Pages 144. Bhai Tara Singh, Ranjit Singh, Booksellers, Amritsar. [15th December, 1932.] 8°, 1st edition. The Devidas Printing Press, Amritsar. 600 copies. Price, 1 rupee and 12 annas.

244. Teja Singh Sodhi. ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਬਾਣੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼. [Sri Guru Bani Parkash. A dictionary of the difficult words Granth Sahib. Pages 1,020. Bedi Gyan Singh, Gumti Bazar, Lahore. [5th December, 1932.] 8°, 1st edition. Phulwari Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 6 rupees and 12 annas.

245. Thakur Singh Vaid Bhushan.—ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਉਤਸਵ. [Prakash Utsava. Verses in praise of Guru Gobind Singh.] Pages 16. Radha Kishan, treasurer, Gurdwara Mitha Sar Pakka, Nehta. [18th December, 1932.] 16°, 1st edition. The Devidas Printing Press, Amritsar. 1,000 copies. Free.

PUNJABI (GURMAKHI CHARACTER)—RELIGION—CONCLD.

246. Wasakha Singh. ਬਾਬਾ ਵਸਾਖਾ ਸਿੰਘ ਦਾ ਵਖਿਆਨ [Baba Wasakha Singh da Vyakhian. Baba Wasakha Singh's lecture on Sikhism.] Pages 18. The Radha Swami Mat Vacharni Sabha, Baba Bakala, Amritsar District. [1st October, 1932.] 16°, 1st edition. Khalsa Parcharak Press, Tarn Táran, Amritsar District. 4,000 copies. Price, 6 pies.

247. ——— ——. ——— —— ———, [——— ——— —— ——— ——— —— ——— —— ——— ——— ——— ———.] ———. ——— ——— ——— ——— ——— ——— —— ———— —— ——. [30th October, 1932.] 16°, 2nd edition. —— —— —— —— ——— ——— ——— ——— ——— ———. 10,000 copies. Price, 6 pies.

PUSHTO—POETRY.

248. جنگ نامہ حسین و بی بی سکینہ [Jangnama Hasnain wa Bibi Sakina. Accounts in verse of the martyrdom of Imams Hassan and Husain, grandsons of the Prophet.] Pages 64. Diwan Kharak Singh, Bookseller, Pesháwar. [31st December, 1932.] 8°, litho. R. Nami Press, Lahore. 1,500 copies. Price, 3 annas.

249. Muhammad Amin, Haji. گلزار مدینہ [Gulzar-i-Madina. Verses in praise of Prophet Muhammad.] Pages 48. Diwan Kharak Singh, Bookseller, Peshawar. [31st December, 1932.] 8°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 annas.

250. مناجات حاجی بہادر [Munajat Haji Bahadur. A supplication to Almighty and some Islamic tenets.] Pages 16. Haji Muhammad, Abdul Khaliq, Booksellers, Pesháwar. [9th August, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Muhammadi Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

251. Shah, Syed Abu Ali. جنگنامہ کلاں افغانی [Jangnama Kalan Afghani. Accounts in verse of the martyrdom of Husain, the grandson of Prophet Muhammad.] Pages 92. Mian Abdul Rahman, Abdul Khaliq, Booksellers, Pesháwar. [16th August, 1932.] 8°, litho., R. Muhammadi Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

SANSKRIT—DRAMA.

252. Shakti Bhadra. आश्चर्य चूडामणि. [Ashcharya. Churamani. The Ramayana story.] Pages 254. Lala Tulsi Ram, Jain, Managing Proprietor, Mehr Chand, Lakshman Das, Booksellers, Lahore. [27th December, 1932.] 16°, — edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 500 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

SANSKRIT—MISCELLANEOUS.

(Designed for educational purposes.)

253. Vishnu Sharma. पञ्चतन्त्रम. [Panchtantram. Instructive stories for the young, intended to prove for them a guide in their worldly affairs.] Pages 278. Mehr Chand, Lachhman Das, Booksellers, Lahore. [5th January, 1933.] 16°, 1st edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 500 copies. Price, 12 annas.

SANSKRIT—MISCELLANEOUS—CONCLD.

254. Vishnu Sharma. पञ्चतन्त्रम् सुबोधिनी त्याख्यया व्याख्ययोपेतम्. [Panchtantram Subodhinityakhyaya Vyakhyayopetam. The Panchtantra with a Sanskrit commentary.] Pages 588. Mehr Chand, Lachhman Das, Booksellers, Lahore. [1st January, 1933.] 16°, 1st edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 2 rupees and 8 annas.

SANSKRIT—PHILOSOPHY.

255. [Mathuri Panchlakshani. Philosophy. Commented in Sanskrit by Nar Singh, Dev Shastri.] Pages 72. Published by the Commentator from Lahore. [7th January, 1933.] 16°, 1st edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 600 copies. Price, 8 annas.

SANSKRIT—RELIGION.

256. [Antyesthi-paddhati. Rituals observed at the time of cremating a dead body.] Pages 21. Pandit Hargo Lal, Hissar. [October, 1932.] 8°, 1st edition. Shanti Press, Bhiwáni. 250 copies. Price, not given.

257. [Griha-pratishtha Vidhi. Hindu ritual; mantras recited at the time of opening a newly built house.] Pages 16. Published by Lala Tulsi Ram for Mehar Chand, Lachhman Das, Sanskrit Book Depôt, Lahore. [27th December, 1932.] 16°, 1st edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 2 annas.

SANSKRIT (PERSIAN CHARACTER)—RELIGION.

258. اگنی ہوتر [Agni Hotar. Performance of the *Havana*.] Pages 16. Rajpal & Sons, Arya, Pustkalia, Anarkali, Lahore. [7th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 pies.

SANSKRIT (VEDIC)—RELIGION.

259. [Kapisthala katha-Samhita. A critical edition of the Yajur-vedic Kapisthala-katha-Samheta. Edited by Dr. Raghu Vira, Professor of Sanskrit, Sanatan Dharam College, Lahore.] Pages 309. Mehar Chand. Lachhman Das, Sanskrit Book Depôt, Lahore. [29th December, 1932.] 8°, 1st edition. The Manohar Electric Press, Lahore. 350 copies. Price, 30 rupees.

SINDI (GURMUKHI CHARACTER)—RELIGION.

(Designed for educational purposes.)

260. Bhagat Singh. ਗੁਰਮੁਖੀ ਕਿਤਾਬ ਪਹਿਰਿਆਂ. [Gurmukhi Kitab Pehrion. First Gurmukhi Book.] Pages 32. The Author, Manager, Sri Guru Nanak, Kanya Pathshala, Hala Nawan, Sind. [November, 1932.] 16,° 1st edition. Devi Dass Printing Press, Amritsar, 5,000 copies. Price, 1 anna.

URDU—ART.

261. Ghulam Nabi. خفیہ صنعتی بیاض [Khufia Sanati Bayaz. A book on small scale industries.] Pages 96. The Central Book Depôt, Chamberlain Road, Lahore. [22nd November, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press. Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

URDU—BIOGRAPHY.

262. Hali, Maulana Altaf Husain. یادگار غالب [Yadgar-i-Ghalib. Biography of the Urdu poet Mirza Ghalib, specimens of his writings and a review on his works.] Pages 176. Sheikh Mubarik Ali, Bookseller, inside Lohari Gate, Lahore. [3rd October, 1932.] 8°, litho., R. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

263. Hardiyal, M.A. مزدوروں کا پیغمبر کارل مارکس [Mazdooron ka Paighambar Karl Marx. Biography of Karl Marx.] Pages 44. Messrs. Lajpat Rai and Sons, *Booksellers*, *Lohari Gate*, *Lahore*. [14th *January*, 1933.] 16°, litho., R. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

264. Inayat Ahmed, Muhammad. تواریخ حبیب الٰہ [Tawarikh Habib-i-Ilah. A detailed biography of Prophet Muhammad, with account of the battles fought by him during his lifetime.] Pages 192. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [24th October, 1932.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 3,000 copies. Price, 6 annas.

265. Khan, Ahmed Gharib Nawaz. خلاصہ آبحیات [Khulasa-i-Ab-i-Hayat. Abstract of "Ab-i-Hayat" by the late Muhammad Husain Azad, containing biographies of Urdu poets and a brief history of Urdu poetry.] Pages 88. Malik Nazir Ahmed, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore. [5th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 6 annas.

266. Massey, N. M. چار مشہور ہندوستانی [Char Mashhoor Hindustani. Short biographies of Buddha, Asoka, Tagore and Sunder Singh, translated from English.] Pages 64. W. M. Ryburn, Kharar, Ambála District [February, 1933.] 16°, litho., 2nd edition. Mashal Printing Press, Kharar. 1,000 copies. Price, 1 anna.

267. Muhammad, Sheikh Ghulam Ahmed. اولیاء اللہ [Auliya-Allah. Biographies of some Muslim saints of Arabia and Mesopotamia.] Pages 166. Sheikh Masud Ahmed, Jammu. [5th September, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Himayat-i-Islam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

(Designed for educational purposes.)

268. Nawab Begam, Sayyida. مختصر الفاروق [Mukhtasar-Al-Farooq. Abridged biography of the II Caliph Umar.] Pages 72. Sheikh Mubarik Ali, Booksellers, Lahori Gate, Lahore. [20th December, 1932.] 16°, litho., R. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

(Designed for educational purposes.)

269. Naziri, Syed Zia-ul-Islam. خلاصہ یادگار غالب [Khulasa Yadgar-i-Ghalib. Abstract of "Yadgar-i-Ghalib" by Maulana Altaf Husain Hali.] Pages 54. Sheikh Mubarik Ali, Bookseller, inside Lohari Gate, Lahore. [4th October, 1932.] 16°, litho., R. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

URDU—DRAMA.

270. Shorey, L. R. رادھے شیام عرف ظلم کنس [Radhe Shyam urf Zulm-i-Kans. Synopsis of story and songs of the film, "Radhe Shyam".] Pages 16. The Kamla Movietone, Lahore. [26th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mufid-i-'Am Press, Lahore. 5,000 copies. Price, not specified.

271. صبح کا ستارہ [Subah ka Sitara. Synopsis of story and songs of the film of this name.] Pages 16. Globe Talkies, Ambála Cantonment. [28th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. The Printers Limited, Ambála. 500 copies. Price, not specified.

272. Vithal Das, H. P. مفلس عاشق [Muflis Ashiq. Synopsis of a story and songs of the film of this name.] Pages 16. Globe Talkies, Ambála Cantonment. [21st January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. The Printers Limited, Ambála. 500 copies. Price, not specified.

273. Zeba, Kishan Chand. لنگوٹی والا [Langotiwala. A drama adopted from "The Light of Asia," with Gandhi as the incarnation of Buddha.] Pages 136. Lala Lajpat Rai and Sons, Booksellers, Lahore. [24th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 500 copies. Price, 12 annas.

274. ——— ——— ——— اچھوت اُدھار [Achhut Uddhar. A drama about the reclamation of Untouchables.] Pages 143. ——— ——— ——— ——— ——— ——— [———] ——— ——— ——— ——— ——— 1,000 copies. Price, 12 annas.

URDU—FICTION.

275. Abdul Hamid, Hakim. حسین شہزادہ [Husin Shahzada. A detective story.] Pages 88. Manager, Dar-ul-Adab, Lahori Gate, Amritsar. [January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

276. Abid Ali, Professor, Syed. قسمت اور دوسرے افسانے [Qismat aur Dusre Afsane. A collection of short stories, original and translated.] Pages 230. Rai Sahib Munshi Gulab Singh and Sons, Lahore. [5th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mufid-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 9 annas.

277. Aziz, Hakim Muhammad. سوتیلی ماں کے ظلم [Sauteli Man ke Zulm. Story of the maltreatment of her step-children by a step-mother.] Pages 64. Munshi Aziz-ud-Din and Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [27th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

278. بے وفا بیوی [Bewafa Bivi. A fairy tale.] Pages 64. Munshi Aziz-ud-Din, Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [22nd December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

279. Ghauri. سنہری ٹولہ [Sunahri Tola. A detective story.] Pages 216. Fazal Book Depôt, Kashmiri Bazar, Lahore. [20th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 4 annas.

URDU—FICTION—CONTINUED.

280. هنسي كا جلاب [Hansi ka Jullab. A collection of witty sayings and humorous anecdotes.] Pages 48. Sheikh Allah Rakha, Bookseller, Naulakha Bazar, Lahore. [27th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

281. حسن كا بادشاه [Husn ka Badshah. A romantic story of Farrukhzad, a Prince of Balkh.] Pages 65. Munshi Aziz-ud-Din, Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [27th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

282. Hyder Bakhsh, Syed. طوطا كهاني با تصوير [Tota Kahani Ba Taswir. A folk-lore tale.] Pages 80. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [27th January, 1933.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 annas.

283. Jacob, A. M. شيخ چلي كي كهانيان [Sheikh Chilli ki Kahanian. A collection of humorous anecdotes.] Pages 48. Sheikh Allah Rakha and Sons, Booksellers, Naulakha Bazar, Lahore. [24th December, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 6 annas.

284. Jahangir, M. شاهي جاسوس [Shahi Jasus. A detective story.] Pages 120. Jahangir Book Depot, Naulakha Bazar, Lahore. [22nd December, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

285. Jauhar, M. S. شاهي قزاق [Shahi Qazzaq. ——————] Pages 120. —————— ——————————————. [—————— ——————.] ——————. Price, 12 annas.

286. Janardhan Dass, Babu. هار كي چوري [Har ki Chori. A detective story.] Pages 80. Fazal Book Depôt, Lahore. [21st December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

287. Kash, Ram Lal. محبت كا ديوتا عرف برابر كي چوٹ [Muhabbat ka Devta urf Barabar ki Chot. A detective novel.] Pages 175. Lala Ram Labhaya, Lala Karam Chand, Regimental Contractors, Loralai, Baluchistan.] [20th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

288. Kola, J. N. بهوت ناتهه ڈاكو [Bhutnath Daku. A detective novel.] Pages 80. Pandit Labhu Ram, Bookseller, Naulakha Bazar, Lahore. [24th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

289. Khan, Ahmad Jan. بهرام كون [Bahram Kaun. A detective story.] Pages 128. Fazal Book Depot, Kashmiri Bazar, Lahore. [21st December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

URDU—FICTION—CONTINUED.

290. Khan, Master, B. Hakam. لاهوري حسينه عرف دكهيا سليمه [Lahore Husina urf Dukhya Salima. A pathetic story of a girl.] Pages 112. Pandit Labhu Ram and Sons, Booksellers, Naulakha Bazar, Lahore. [15th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

291. Massey, N. S. وونگ ڈين كي بهادري [Wong Dan ki Bahaduri. Urdu translation of "The Courage of Wong Dan" by S. C. Harrison, story of an adventure.] Pages 72. W. M. Ryburn, Kharar, Ambála District. [February, 1933.] 16°, litho. 1st, edition. Mashal Printing Press, Kharar. 1,000 copies. Price, 2 annas.

292. Muhammad Husain, Babu. دغا باز بيوي [Daghabaz Bivi. A detective novel.] Pages 159. Jahangir Book Depôt, Naulakha Bazar, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, litho. R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

293. Muhammad Ramzan, Babu. قصه اصلي هير رانجها اردو نثر [Qissa Asli Hir Ranjha Urdu Nasar. The story of Hir and Ranjha, the Punjabi lovers, in Urdu.] Pages 64. Munshi Nasir Ahmad, Booksellers, Anarkali, Lahore. [24th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

294. Nazir Ahmed, Sheikh. ستارهٔ بهرام [Sitara-i-Bahram. A detective novel.] Pages 96. Fazal Book Depôt, Fazal Building, Lahore. [21st December, 1932.] 16,° litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

295. Panna Lal, Lala. شانتا و كانتا [Shanta Wa Kanta. A detective story.] Pages 64. Bhatia and Company, Booksellers, Lohari Gate, Lahore. [4th August, 1932.] 16,° litho., 1st edition. Inquilab Steam Press, Lahore. 1,350 copies. Price, 4 annas.

296. پريون كا بادشاه اور اسكي رعايا [Paryon ka Badshah aur uski Riaya. A fairy tale.] Pages 64. Munshi Aziz-ud-Din, Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [27th December, 1932.] 16,° litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

297. Riyaz, Abdur Rahim. شاما [Shama. Story of a poor farm girl and Sultan Mahmud of Ghazni.] Pages 62. Dairah Adabia, Akbari Mandi, Lahore. [9th October, 1932. 16°, litho., 1st edition. Inquilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

298. Sabir, Shankari Sharan. خوفناك ليڈي [Khaufnauk Lady. A detective story of mystery translated from English.] Pages 160. Varman and Company, Booksellers, Lohari Gate, Lahore. [25th November, 1932.] 16, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

URDU—FICTION—CONTINUED.

299. Sadiq Hussain, Maulana Muhammad. انقلاب افغانستان [Inqilab-i-Afghanistan. Sequel of the novel "Kabul ki Doshiza." dealing with the recent revolution in Afghanistan.] Pages 305—598. Narain Dutt Sahgal and Sons, Booksellers, Lohari Gate, Lahore. [25th August, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

300. Sadiq Hussain, Munshi Muhammad. مشرق کی حور [Mashriq ki Hur. Translation of an English novel about crusades.] Pages 192. Jehangir Book Depôt, Naulakha Bazar, Lahore. [1st November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

301. Samdani, Dehlvi. جدید بہرام کی گرفتاری [Jadid Bahram ki Gariftari. A detective story.] Pages 216. Fazal Book Depôt, Fazal Building, Lahore. [20th December, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

302. Sharif. بہرام قاتل [Bahram Qatil. A detective story.] Pages 176. ——— ——— ———. [21st December, 1932.] ——— ——— ———. Price, 1 rupee and 4 annas.

303. ——— شاہزادی بلقیس [Shahzadi Bilqis. A fairy tale of the days of King Solomon.] Pages 32. Munshi Aziz-ud-din, Najam-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [26th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

304. Shaida, Lucknawi. مرد میدان [Mard-i-Maidan. Translation of an English novel about Roman and Persian warfare.] Pages 191. Jehangir Book Depôt, Naulakha Bazar, Lahore [22nd December, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

305. Sharif Husain, Sharif. ہندوستانی غنڈہ [Hindustani Ghunda. Exploits of the dacoit Bahram and the final rounding up of his gang.] Pages 344. Fazal Book Depôt, Kashmiri Bazar, Lahore. [21st December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 rupees and 8 annas.

306. Shankari Saran, Babu. نوشتۂ تقدیر [Nawishta-i-Taqdir. Story of a man who did not believe in fate.] Pages 80. Varman and Company, Booksellers, Lohari Gate, Lahore. [22nd August, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Manzur-i-Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

307. Taran Singh, Sardar. ہدایت نامہ عورت و خاوند [Hidayat Nama Aurat wa Khawind. A story depicting the evils of an Indian woman's mixing with her husband's male friends.] Pages 176. Munshi Fazal Din and Sons, Fazal Book Depôt, Lahore. [20th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition, Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

URDU—FICTION—CONCLUDED.

308. Taskin, Shiv Nath Rai. دو ڈاکو یا تین جاسوس دوسرا حصہ [Do Daku ya Tin Jasus, Dusra Hissa. Translation of an English detective story, Part II.] Pages 176. Messrs. Sukhdev Varma and Sons, Lohari Gate, Lahore. [19th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

309. Tirath Ram, Ferozepuri. گردش آفاق بارھویں جلد [Gardish-i-Afaq, Barhwin Jild. Translation of "Joseph Wilmot" by G. W. M. Reynolds, Volume 12. Pages 1395—1536. Lal Brothers, 7, Parsons Road, Lahore. [28th August, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore, 1,000 copies, Price, 8 annas.

310. ——— ——— ———. تیرھویں جلد ——— ——— ———. [——— Terhwin ———. ——— ——— 13.] Pages 1537—1648. ——— ——— ——— [15th October, 1932.] ——— ——— ———. ——— ——— ———. Price, 12 annas.

311. ——— ——— ———. چودھویں جلد ——— ——— ———. [——— Chaudhwin ———. ——— ——— 14.] Pages 1649—1776. ——— ——— ——— [10th December, 1932.] ——— ——— ———. ——— ——— ———. Price, 12 annas.

312. ——— ——— ———. پندرھویں جلد ——— ——— ———. [——— Pandaharwin ———. ——— ——— 15.] Pages 1777—1912. ——— ——— ——— [15th January, 1933.] ——— ——— ———. ——— ——— ———. Price, 12 annas.

313. ——— ———. فسانۂ لنڈن جلد چہار دہم [Fasana-i-London, Jild Chahardham. Translation of "Mysteries of London" by G. W. M. Reynolds, Part XIV.] Pages 120. Lal Brothers, 7, Parsons Road, Lahore. [14th October, 1932.] 8°, litho., 3rd edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 12 annas.

314. Yaqub, Sheikh Muhammad. پنجابی ڈاکو [Punjabi Daku. A detective story.] Pages 200. Sukhdev Varma and Sons, Proprietors, Akash Bani Pustakaliya, Lohari Gate, Lahore. [8th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

315. Yudhistar. بچوں کی مہا بھارت [Bachon ki Mahabharat. Stories from the Mahabharta for children.] Pages 80. Puri Brothers, Booksellers and Publishers, Kacheri Road, Lahore. [12th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

316. ——— ظالم وزیر اور بیگناہ قاسم [Zalim Wazir aur Begunah Qasim. A tale adopted from the Arabian Nights.] Pages 64. Munshi Aziz-ud-Din, Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [26th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

URDU—HISTORY.

317. Ahmad Yar, Malik. خزانۂ تاریخ [Khazana-i-Tarikh, The conquest of Sind by Muhammad Din Qasim. Translation of "Futuh-us-Sind," by the Arab Historian Balazari.] Pages 32. Malik Nazir Ahmad, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore. [7th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

318. Atma Ram, Master. تواریخ ہند کی نئی کتاب حصہ دوم [Tawarikh-i-Hind ki Nai Kitab, Hissa Dowum. Indian History, Part II.] Pages 124. Lala Asanand, Gilani and Sons, Booksellers, Multán. [14th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

(Designed for educational purposes.)

319. Bhalla, Gurbachan Singh. مصباح التواریخ ہند [Misbah-ut Tawarikh-i-Hind. Abstract of Indian History.] Pages 256. The author, Khalsa Boys' School, Ferozepore. [26th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 14 annas.

(Designed for educational purposes.)

320. راہداری انگلش ہسٹری [Rahdari-i-English History. Matriculation English History question papers and answers.] Pages 48. Miran Bakhsh, Muhammad Aslam, Stationers, Kashmiri Bazar, Lahore. [7th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

321. Sahai, Rai Sahib Lala Raghunath and Chadda, Lala Mela Ram. تاریخ ہند حصہ اول [Tarikh-i-Hind Hissa Awwal. Indian History, Part 1.] Pages 244. Messrs. Ram Lal Suri and Sons, Booksellers, Anarkali, Lahore. [6th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

322. ———— ———— ———— ———— ———— ———— ————. دوم ———— ————. [———— ———— ———— ———— Dowum. ———— ———— ———— II.] Pages 289. [———— ————.] ———— ———— ———— ———— ————. ————. ————. Price, rupee 1 and 4 annas.

323. Siraj-ud-Din Ahmad, Malik. تاریخ نسب نامہ کھوکھراں حصہ دوم [Tarikh Nasab Nama Khokharan, Hissa Dowum. A history of Khokhar Muslims.] Pages 95. Malik Wali Muhammad, Masjid Munshianwali, Jhang. [24th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 500 copies. Price, 1 rupee.

(Designed for educational purposes.)

324. تاریخ ہند حصہ اول کا سوالاً جواباً خلاصہ [Tarikh-i-Hind, Hissa Awwal ka Sawalan Jawaban Khulasa. A catechism of Indian History, Part I.] Pages 62. Thakar Das Anand and Sons, Booksellers, Mori Gate, Lahore. [16th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

URDU—LANGUAGE.

325. Ahmad, Munshi Taj-ud-din. اصلی مکمل عاشقانہ خط و کتابت [Asli Mukammal Ashiqana Khat-o-Kitabat. Lovers' letter-writer.] Pages 96. Munshi Aziz-ud-din, Najm-ud-din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [19th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 9 annas.

(Designed for educational purposes.)

326. اصفیہ ریڈرز کا سلسلہ۔ اُردو کی پہلی کتاب [Asafia Readers ka Silsila, Urdu ki Pahli Kitab. Urdu Series for primary schools in the Bombay Presidency.] Pages 112. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Booksellers and Publishers, Lahore. [15th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 100 copies. Price, 5 annas.

327. ———— دوسري ———— ———— ———— [———— ———— ———— ———— ———— ———— Dusari ————. ———— ———— ———— ————.] Pages 134. ———— ———— ———— ———— ———— ————. [———— ———— ———— ————.] ———— ————. ———— ———— ————. ————. ———— ————. Price, 5 annas and 3 pies.

328. ———— تیسري ———— ———— ———— [———— ———— ———— Tisari ————.] ———— ———— ————.] Pages 135. ———— ———— ———— ———— ————. [———— ———— ————.] ———— ————. ———— ————. ————. ————. Price, 6 annas.

329. ———— چوتھي ———— ———— [———— ———— ———— ————. ———— Chauthi ———— ———— ————. ———— ———— ————] Pages 157. ———— ———— ————. [———— ———— ————] ————. ———— ————. ————. ———— ————. ———— ————. Price, 6 annas and 6 pies.

(Designed for educational purposes.)

330. Baqir, Mr. اُردو ترجمہ ہمایوں نامہ گلبدن بیگم [Urdu Tarjuma Humayun Nama Gulbadan Begam. Urdu translation of 'Humayun Nama' by Gulbadan Begam.] Pages 89. Sheikh Mubarik Ali, Bookseller, Lohari Gate, Lahore. [21st December, 1932.] 16°, litho., R. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

331. Bashir Ahmad, Mian, B.A. (Oxon) طلسم زندگی [Talism-i-Zindagi. A collection of literary articles and sketches.] Pages 300. Syed Abdul Latif, 23, Lawrence Road, Lahore. [25th January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,200 copies. Price, 4 rupees.

URDU—LANGUAGE—CONTINUED.

332. Debi Parshad, Pandit. تشریح الحروف [Tashrih-ul-Huruf. First Urdu Reader.] Pages 16. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar Lahore. [16th January, 1933.] 8°. litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 anna.

(**Designed for educational purposes.**)

333. Faruqi, Maulvi Mohammad Abdulla شرح آئینۂ عجم [Sharah A'na-i-Ajam Urdu translation of the poetry in the Matriculation Persian Course.] Pages 123. Butt Book Depot, Lahore. [15th August, 19 2.] 16°, litho., R. Manzur-i-'Am Press, Lahore. 2,000 copies Price, not specified.

(**Designed for educational purposes.**)

334. *Fazal-i-Haq, Qazi.* خلاصہ فارسی کی تیسری کتاب [Khulasa Farsi ki Tisri kitab. Urdu translation of the III Persian Reader] Pages 96. Ram Ditta Mal, Lohari Gate, Lahore. [24th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, not specified.

(**Designed for educational purposes.**)

335. Feroz-ud-Din, K. S., Maulvi. زنانہ اُردو کورس حصہ اول [Zenana Urdu Course, Hissa Awwal. Urdu course for girl students of 1st primary class.] Pages 72. The Author, Lahore. [15th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Feroze Printing Works, Lahore. 1,200 copies. Price, 4 annas and 6 pies.

336. ——— ——— ——— ——— ——— دوم ——— ——— ———. [——— ——— ——— Dowum. ——— ——— II ——— ———.] Pages 176. ——— ——— ———. [——— ———.] ——— ——— ——— ——— ———. ———. Price, 8 annas.

337. ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———, ——— ———. [——— ——— ——— Siwum. ——— ——— III ——— ———.] Pages 208. ——— ——— ———. [——— ———. [——— ———. ———. Price, 9 annas.

338. ——— ——— ——— ——— چہارم [——— Chaharum. ——— ——— ——— ——— IV ———.] Pages 237. ——— ———. [——— ———.] ——— ——— ———. ——— Price, 10 annas and 6 pies.

339. ——— ——— ——— Panjum. ——— ——— پنجم [——— ——— ——— ——— V ———.] Pages 271. ——— ———. [——— ———.] ——— ——— ———.] ——— ———. ——— ———. Price, 11 annas and 3 pies.

340. ——— ——— ——— Shashum. ——— ——— ششم [——— ——— ——— VI ———.] Pages 303. ——— ———. [——— ——— ———. ——— ———. ——— ——— Price, 13 annas.

URDU—LANGUAGE.—CONTINUED.

(**Designed for educational purposes.**)

341. Feroz-ud-Din, K. S., Maulvi. ——— ——— ——— ہفتم [Zenana Urdu Course, Hissa Haftum. Urdu course for girl students of VII primary class.] Pages 335. The Author, Lahore. [15th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Feroze Printing Works, Lahore. 1,200 copies. Price, 13 annas.

342. ——— ——— ——— ——— ——— ہشتم ——— ——— Hashtum. ——— ——— ——— ——— VIII ———.] Pages 352. ——— ——— ——— ———. ———]. ——— ———. ——— ———. Price, 14 annas.

343. انتخاب مخزن حصہ اول [Intikhab-i-Makhzan, Hissa Awwal. A collection of literary articles and poems, which appeared in an Urdu periodical, *the Makhzan*.] Pages 252. Sheikh Mubarik Ali, Bookseller, inside Lohari Gate, Lahore. [7th October, 1932.] 8°, litho., R. Alamgir Electric Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee.

(**Designed for educational purposes.**)

344. جدید نو ترمیم کپور انگلش ریڈر نمبر ۳ کا سلیس اور بامحاورہ اُردو ترجمہ [Jadid Nautarmim Kapur English Reader III ka salis aur ba-muhawarah Urdu Tarjuma. Urdu translation of Kapur English Reader Book III.] Pages 142. Thakar Das Anand and Sons, Booksellers, Mori Gate, Lahore. [10th November, 1932.] 16°, litho., R. Inqilab Steam Press, Lahore. Price, 1 rupee and 2 annas.

(**Designed for educational purposes.**)

345. Latif Ahmad, Khawaja, B.A., اُردو کی پہلی کتاب [Urdu ki Pahli Kitab. First Urdu Reader for schools in the Central Provinces.] Pages 48. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Booksellers and Publishers, Lahore. [15th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 100 copies. Price, 4 annas and 6 pies.

346. ——— ——— دوسری ——— [——— Dusari ———. Second ——— ——— ———.] Pages 112. ——— ——— ———. [——— ———.] ——— ———. ——— ———. Price, 7 annas.

347. ——— ——— ———. تیسری ——— ———. [——— Tisari ———. Third ——— ——— ———]. Pages 160. ——— ——— ———. [——— ———.] ——— ———. ——— ———. Price, 11 annas and 3 pies.

348. ——— ——— ———. چوتھی ——— ———. [——— Chauthi ———. Fourth ——— ——— ———]. Pages 200. ——— ——— ———. [——— ———.] ——— ———. ——— ———. Price, 12 annas and 3 pies.

URDU—LANGUAGE—CONCLUDED.

(Designed for educational purposes.)

349. ترجمہ گلشن معانی حصہ نظم [Tarjuma Gulshan-i-Máâni. Urdu translation of the poetry in B.A. Persian Course of the Punjab University.] Pages 224. Puri Brothers, Booksellers and Publishers, Kacheri Road, Lahore. [26th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

350. میٹریکولیشن پنجاب یونیورسٹی امتحانات اردو پرچہ جات [Urdu Parchajat Imtihanat Matriculation, Punjab University. Matriculation Urdu question papers with answers.] Pages 145. The New Students' Own Book Depot, Lahore. [13th October, 1932.] 16°, litho. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

351. Zafar Ali, Sheikh. اردو مڈل کورس حصہ اول کا فرہنگ [Urdu Middle Course, Hissa Awwal ka Farhang. Glossary of I Urdu Middle Course.] Pages 32. Zafar Book Depot, Lohari Gate, Lahore. [9th August 1932.] 16°, litho., 1st edition. Manzur-i-'am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

URDU—LAW.

352. Bajaj, R. B. Diwan Chand. پولیس گائڈ [Police Guide. A handbook for police officials, setting forth their duties and containing hints for investigating and conducting criminal cases, translated from English.] Pages 304. The Author, Deputy Inspector-General of Police, Jaipur State. [31st December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 500 copies. Price, not specified.

353. Bhagat Singh, Sardar. رہنمائے ساہوکاران [Rahnuma-i-Sahukaran. Legal guide for moneylenders.] Pages 234. Diwan Singh, 4, Mela Ram Road, Lahore. [4th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 4 annas.

354. Khan, Ali Quli. تفتیش و پیروی مقدمات فوجداری [Taftish wa Pairawi Muqaddamat-i-Faujdari. A guide to the investigation and conducting of criminal cases.] Pages 862. Sheikh Hakim-ud-Din, B.A., Sáadi Park, Mozang, Lahore. [2nd December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 rupees.

URDU—MEDICINE.

355. Ajudhiagar, Swami. خوشنما زندگی کا راز [Khushnuma Zindgi ka Raz. Health, hints and remedies for common ailments and diseases.] Pages 164. Baba Brij Lal, Proprietor, Jari Buti Bhandar, Eminábad, Gujránwála District. [4th January, 1933.] 16°, litho., 3rd edition. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 12 annas.

356. Nasir-ud-Din, Dr., Muhammad. خزائن الطب جدید حصہ اول [Khazan-ut-Tib Jadid, Hissa Awwal. A book on Unani Medicine. Part I.] Pages 1242. The Author, Mochi Gate, Lahore. [6th January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Feroze Printing Works, Lahore. Price, 5 rupees.

URDU—MEDICINE—CONCLUDED.

357. Zakriya, Hakim Muhammad. تشریح النبض [Tashrih-un Nabz. A medical book on feeling the pulse of the patient.] Pages 182 and 32. The author, Brandreth Road, Lahore. [5th September, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Himayat-i-Islam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

URDU—MISCELLANEOUS.

358. Abdullah, Sheikh Mohammad. خطبۂ صدارت [Khutba-i-Sadarat. The presidential address of Sheikh Mohammad Abdulla of Kashmir, delivered at the first All Kashmir Political Conference.] Pages 31. Ghulam Muhammad, Nur Muhammad, Booksellers, Srinagar, Kashmir. [15th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 1 anna.

359. Abdul Qadir, Lady. خطبۂ صدارت [Khutba-i-Sadarat. Presidential address delivered by Lady Abdul Qadir at the All Sindh Zenana Conference, Karachi.] Pages 22. The All Sindh Zenana Conference, Karachi. [3rd November, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Feroze Printing Works, Lahore. 300 copies. Free.

(Designed for educational purposes.)

360. عملی جغرافیہ ہند و دنیا [Amli Jughrafia Hind-o-Dunya. Indian and World Geography designed for V Primary Class.] Pages 244. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Booksellers, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 100 copies. Price, 11 annas.

361. ——ایشیا——[——————————. Asia. Geography of Asia prescribed as a text book for VI Class.] Pages 272. ——————————. [——————]. ————————————. Price 12 annas and 3 pies.

362. Asanand, Master. غنچۂ ہند و دنیا [Ghuncha-i-Hind-o-Dunya. Abstract of Indian and World Geography.] Pages 78. Messrs. Asanand Varma and Brothers, Booksellers, Lohari Gate, Lahore. [30th December, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

363. Basir, M. تین حصہ دار [Tin Hissadar. Translation of "Three Partners" a temperance study book.] Pages 92. Rev. W. M. Ryburn, M.A., Kharar, Ambala District. [December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mashal Press, Kharar. 1,000 copies. Price, 1 anna and 6 pies.

(Designed for educational purposes.)

364. Bhatia, J. D. زندگی روشنی صفائی کا بہترین خلاصہ حفظ صحت [Zindgi, Raushni, Safai ka Behtrin Khulasa Hifz-i-Sehat. Abstract of the text book in Urdu on Life, Light and Cleanliness.] Pages 16. Messrs. Dayal Mal, Saligram Nagpal, Booksellers, Chuharkana Mandi, Sheikhupura District. [5th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas

URDU—MISCELLANEOUS—CONTINUED.

(Designed for educational purposes.)

365. Bhatia, J. D. جغرافیۂ ہندوستان کا بہترین خلاصہ [Jughraphia Hindustan ka Behtarin Khulasa. Abstract of Indian Geography.] Pages 16. Messrs. Dayal Mal, Salig Ram Nagpal, Booksellers, Chuhar Kana Mandi, Sheikhupura District. [14th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

366. Brij Narain, Professor. سرد بازاری [Sard Bazari. A book on the causes of world-wide trade depression.] Pages 138. The Author, Sanatan Dharam College, Lahore. [20th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. *Price, 1 rupee.*

367. Chopra, L. Jagat Narain. جوہر کرامات حصہ اول [Jauhar-i-Karamat, Hissa Awwal. Yoga practices, remedies of common ailments and hints on mesmerism and hypnotism.] Pages 179. Babu Bini Ram, Aggarwal, Booksellers, Ludhiana. [January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 500 copies. Price, 1 rupee.

368. Harcharan Das, M.Sc. نگہداشت پھل حصہ اول [Nigahdasht-i-Phal, Hissa Awwal. A book on the preservation of fruit.] Pages 54. The Author, Botany Department, Khalsa College, Amritsar. [January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Wazir-i-Hind Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 8 annas.

(Designed for educational purposes.)

369. Harish Chandar, Goswami. جغرافیۂ ضلع مظفر گڑھ [Jughrafia Zila Muzaffargarh. Geography of Muzaffargarh District.] Pages 73. The author, Muzaffargarh. [10th June, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

370. Ibrahim, Pirzada. قدرتی طریقۂ تعلیم کا فلسفہ [Qudrati Tariqa-i-Talim ka Falsafa. A treatise on the natural method of education.] Pages 32. Messrs. Ram Lal Suri and Sons, Anarkali, Lahore. [24th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

(Designed for educational purposes.)

371. علم کیمیا اور حفظ صحت مصنفہ پروفیسر رچی رام ساھنی و لالہ شام چند کا سوالا جوابا خلاصہ (Ilm-i-Kimia our Hifz-i-Sihat Musannifa Prof.-Ruchi Ram Sahni wa Lala Sham Chand ka Sawalan Jawaban Khulasa. A catechism on Chemistry and Hygiene text-book by Prof. Ruchi Ram Sahni and Lala Sham Chand.] Pages 46. Thakar Das Anand and Sons, Booksellers, inside Mori Gate, Lahore. [12th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

(Designed for educational purposes.)

372. جغرافیہ ضلع انبالہ [Jughrafia Zila Ambala. Geography of Ambala District.] Pages 100. Tek Chand, Lakshmi Chand, Booksellers, Ambala City. [8th February, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Handa Electric Press, Jullundur. 1,000 copies. Price, 4 annas.

URDU—MISCELLANEOUS—CONCLD.

373. Karim Bakhsh, Hakim Sheikh. دولت بنانے کی کل حصہ چہارم [Daulat Banane ki Kal, Hissa Chaharum. A book on small scale industries, Part IV.] Pages 96. The Auther, Gujrat. [17th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

374. Mansur Feroz-ud-Din. اقتصادیات مزدور [Iqtisadiat-i-Mazdoor. Translation of "Shop Talks on Economics" by Mary E. Maurice.] Pages 80. The Author, National Press Bureau, Naulakha Bazar, Lahore. [12th November, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Ahuja Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

375. Massey, N. S. تندرست بچے [Tandrust Bachche. A book on the care of children, translated from English.] Pages 48. Rev. W. M. Ryburn, M.A., Kharar, Ambala District. [December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mashal Press, Kharar. 500 copies. Price, 1 anna.

(Designed for educational purposes.)

376. پنجاب یونیورسٹی کی لڑکیوں کے امتحان مڈل کے پرچہ جات مع حل سنہ ۱۹۲۹ سے سنہ ۱۹۳۲ء [Punjab University ki Larkion ke Imtihan Middle ke Parchajat Ma Hal (1929—32.) Vernacular Middle Girls examination question papers with answers.] Pages 56. Indian House, Booksellers and Stationers, Mori Gate, Lahore. [16th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price 4 annas.

(Designed for educational purposes.)

377. رہنمائے صحت (باتصویر) [Rahnuma-i-Sehat, Ba-Taswir. A book on hygiene (illustrated), designed as text-book for Middle classes.] Pages 181. Messrs. Uttar Chand Kapur and Sons, Booksellers, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 7 annas.

378. Shah, Pir Ahmad Ali. جواب یادگار اشرف [Jawab Yadgar-i-Ashraf. A reply to the book entitled "Yadgar-i-Ashraf" whose author has, in the opinion of the present author, made mis-statements about the family of the Late Syed Muhammad Ashraf Shah Hashmi of Kotli Piran, Sheikhupura District. [27th November, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Sahely Printing Press, Lahore. 100 copies Price, 4 annas.

(Designed for educational purposes).

379. Sham Lal, Master. جغرافیۂ ضلع منٹگمری [Jughrafia Zila Montgonery. Geography of Montgomery District.] Pages 32. Lachhman Das, Buta Ram, Booksellers, Okara, Montgomery District. [5th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

(Designed for educational purposes.)

380. ضلع لدھیانہ کی سیر [Zila Ludhiana ki Sair. Geograpby of Ludhiana District.] Pages 80. Labhu Ram and Sons, Booksellers, Saban Bazar, Ludhiana. [January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Wazir-i-Hind, Press, Amritsar. 1,000 copies. Price, 6 annas.

URDU—PHILOSOPHY.

381. Viveka Nand, Swami. کرم یوگ [Karam Yog, Hindu doctrine of Karma. Translated from Sanskrit by Shiv Barat Lal Varmen.] Pages 128. Lajpat Rai and Sons, Booksellers, Lahori Gate, Lahore. [4th January, 1933.] 16°, litho., 4th edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

URDU—POETRY.

382. اصلی پشپانجلی [Asli Pushpanjli. A collection of social, religious, national and patriotic songs of different Arya poets and singers.] Pages 208. Rajpal and Sons, Arya Pustakalia and Saraswati Ashram, Anarkali, Lahore. [20th November, 1932.] 16°, litho., 17th edition. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 8 annas.

383. Bashir Ahmed, Maulvi. خلاصہ موازنۂ انیس و دبیر [Khulasa Mawazna-i-Anis-o-Dabir. A comparison of the elegiac poems of the Urdu poets, Anis and Dabir.] Pages 76. Sheikh Mubarik Ali, Bookseller inside Lahori Gate, Lahore. 10th [October, 1932.] 16°, litho., R. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

384. Dil Muhammad, Kh., M.A. مثنوی آئینۂ اخلاق [Masnawi Aina-i-Akhlaq. A collection of moralising and didactic poems for children.] Pages 135. Messrs. Uttar Chand and Kapur and Sons, Booksellers, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 500 copies. Price, 6 annas.

385. Ghalib, Mirza Asadullah Khan. دیوان غالب اردو [Diwan-i-Ghalib Urdu. Collection of Urdu poems of the poet Ghalib.] Pages 160. Sh. Mubarik Ali, Bookseller, Lahori Gate, Lahore. [25th December, 1932.] 16°, litho., R. Alamgir Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

386. Gian Chand, Master. گیان پشپانجلی [Gian Pushpanjli. A collection of devotional and national hymns and songs.] Pages 48. Diwan Chand, Ganga Ram, Booksellers, Lahori Gate, Lahore. [14th January, 1933.] 16°, litho., 5th edition. Mercantile Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 2 annas and 6 pies.

387. گلدستۂ معراج [Guldasta-i-Miraj. Versified accounts of the Night Journey of Prophet Muhammad to the Heavens.] Pages 24. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [16th January, 1933.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 anna.

388. Hamid, M.A. لیلی مجنوں حصہ اول [Laila Majnu, Hissa Awwal. A collection of love verses.] Pages 16. M. Abdul Karim, Tufail Muhammad, Booksellers, Ludhiana. [25th February, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Bombay Hamid Press, Ludhiana. 1,000 copies. Price, 2 annas.

389. ——————. حصہ دوم ——————. [—————— Dowum. ——————.] —————— —————— —————— —————— ——————. [6th March 1933.] —————— ——————. —————— ——————. —————— ——————, ——————.

URDU—POETRY—contd.

390. Ihsan Ibn-i-Danish. رموز غالب [Ramuz-i-Ghalib. The collection of the poems of Mirza Ghalib, with commentary, and life of the poet.] Pages 384. Puri Brothers, Booksellers, Kacheri Road, Lahore. [18th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, Rs. 2.

391. جنگ زیتون [Jang-i-Zaitun. Versified accounts of the battle between Muhammad Hanif, son of Caliph Ali and Queen Zaitun and their subsequent marriage.] Pages 48. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [28th October, 1932.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 3,000 copies. Price, 3 annas.

392. Jag Dhian, Shriman. شام رہ راس [Sham Rah Ras. Religious and devotional hymns.] Pages 32. Bhatia and Co., Booksellers, Lahore. [2nd August, 1932.] 32°, litho., 1st edition, Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

393. کبیر بھجناولی [Kabir Bhajnawali. A collection of religious hymns and songs of Bhagat Kabir, compiled by Lajpat Rai Sahni.] Pages 141. Lajpat Rai and Sons, Booksellers, Lohari Gate, Lahore. [24th November, 1932.] 16°, litho., 2nd edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 10 annas.

394. Kausari, Chaudhri Dillu Ram. آب کوثر [Abi-Kausar. A collection of poems in praise of Prophet Muhammad and his four companions.] Pages 64. Manager, Kutub Khana, Isna Ashri, Mochi Gate, Lahore. [22nd October 1932.] 16°, litho., R. Gilani Electric Press, Lahore. 3,000 copies. Price, 5 annas.

395. Khan Mohd. Ashraf. بہار عشق [Bahar i-Ishq. A collection of love lyrics.] Pages 64. Malik Nazir Ahamd, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore. [6th August 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

396. Khawar Mohd. Rafiq, M. A., گاندھی نامہ حصہ اول [Gandhi Nama, Hissa Awwal. Versified life sketch of Mr. Gandhi from his birth to his first departure for England to prosecute his studies.] Pages 192. Sardar Sarjan Singh, Mohini Road, Lahore. [5th January, 1933.] 8°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee and 2 annas.

397. Khokhar, Professor, A. D. گلدستۂ کھوکھر حصہ دوم [Guldasta A. D. Khokhar, Hissa Dowum. A collection of love verses.] Pages 32. Munshi Aziz-ud-Din-Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [25th September, 1932.] 8°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 annas.

398. Mahmud Yasin. شجرۂ طیبہ [Shajra Tayyiba. A prayer to Almighty through the agency of Muslim saints.] Pages 8. The Author, Masjid Baghwali, Ludhiana. [11th March, 1933.] 16° litho., 1st edition. Bombay Hamid Press, Ludhiana. 2,000 copies. Free.

URDU—POETRY—CONCLD.

399. Muhammad Shafi. اگر قسمت سے لیلی کے گلے کا ہار ہوجاتا [Agar Qismat se Laila ke Gale ka Har ho Jata. Love verses.] Pages 16. Munshi Aziz-ud-Din-Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [19th October, 1932.] 16°, litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

400. قصہ منصور با تصویر [Qissa Mansur Ba Taswir. Versified accounts of the execution of the Muslim saint Mansur who said, "I am God."] Pages 16. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [21st January, 1933.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 anna.

401. Ram Narain, Bhagat نارائن کرشن پشپانجلی [Narain Krishan Pushpanjli. Devotional verses to Krishna.] Pages 32. Amir Chand-Ram Narain, Booksellers, Khanewal, Multan District. [17th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000. copies. Price, 2 annas.

402. ——— ——— ———. رام کرشن پشپانجلی [Ram Krishan Pushpanjli. ———— ————.] ——— ——— ——— ——— [18th October, 1932.] ——— ———. ——— ———. ——— ———.

403. Shokh Mohd. Sharif. غزلیات شوخ [Ghazliat-i-Shokh. A collection of love lyrics, a poem to the memory of mother and a lament of orphans.] Pages 96. The Manager, Shokh Book Depot, Kashmiri Bazar, Lahore. [21st October, 1932.] 16° litho., R. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

404. Zamindar, N. D. معشوقوں کا الائچی دانہ [Mashuqon ka Ilachi Dana. A collection of amatory verses and poems.] Pages 32. Munshi Aziz-ud-Din-Najm-ud-Din, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore [27th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Nami Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 2 annas.

URDU—POLITICS.

405. Muhammad Khalil, Munshi. پہلوانی ڈنکا [Pahlwani Danka. A disparagement of Mr. Gandhi's movement for the reclamation of the untouchables and the Congress movement.] Pages 8. The Author, General Secretary, Mazdoor Labour Party, Gujranwala. [26th November, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 500 copies. Price, 6 pies.

URDU—RELIGION.

406. Abdul Aziz, Abu Umar. خدائی فیصلہ [Khudai Faisla. A discussion as to whether any one except God should be invoked for help.] Pages 14. Kutub Khana Dawat-i-Islam, near Masjid Chinianwali, Lahore. [27th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Sahely Printing Press, Lahore. 2,000 copies, Price, 1 anna.

407. ——— ——— ——— ———. اعراض [Iraz. Refusal of the Hanfi Muslims to come to a decision on the above stated question.] Pages 16 ——— ——— ———. ——— ——— ——— [24th December, 1932.] ——— ——— ———, ——— ——— ———. 1,000 copies. Price, ——— ———.

URDU—RELIGION—CONCLD.

408. Abdul Hamid, Hakim, تبلیغ اسلام [Tabligh-i-Islam. A tract on the need of religion and the comparison of Islam with other religions.]. Pages 16. The Author, Chah Miran Road, Lahore. [27th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Himayat-i-Islam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna and 8 pies.

409. Ahmadi, Muhammad Ali. مخالفین حضرت مسیح موعود علیہ اسلام کے بعض بے بنیاد الزامات کی تردید [Mukhalfin Hazrat Masih Mauood Alaihis Salam ke B'az be Bunyad Ilzamat ki Tardid. A refutation of some accusations made against the late Mirza Ghulam Ahmad of Qadian by his opponents.] Pages 16. The Author, Masjid Ahmadia, Ferozepore City. [20th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 500 copies. Price, 1 anna.

410. Ahmed Ali, Maulana, خدا کی نیک بندیاں [Khuda ki Nek Bandian, Religious instructions to Muslim women.] Pages 24. Anjuman Khuddam-ud-Din Sheranwala Gate, Lahore. [16th August, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Muhammadi Steam Press, Lahore. 5,000 copies. Gratis.

411. Akhtar, M. Lal Husain. ترک مرزائیت [Tark-i-Mirzaiyat. The author's reasons for renouncing Ahmadism and a critical study of the late Mirza Ghulam Ahmedi's teachings and revelations.] Pages 96. Hafiz Mohd. Latif, Manager, Radd-i-Mirzaiyat Book Agency, Bhati Gate, Lahore. [26th November, 1932.] 8°, litho., 2nd edition. Sahely Printing Press, Lahore. 500 copies. Price, 8 annas.

412. ——— ———. حمل مرزا [Haml-i-Mirza, Discussion of one of the late Mirza Ghulam Ahmed's revelations—infusions of Christ's soul into him—and the authors appeal to Ahmadis whether such a thing could be possible.] Pages 8. ——— ——— ——— ———. 8th December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. ——— ——— ———. 1,000 copies. Price, 1 anna

413. Ashraf Ali, Hafiz Muhammad. بہشتی زیور حصہ دوم [Bahishti Zewar, Hissa Dowum. A book containing religious and moral instructions for Muslim girls.] Pages 64. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore [15th October, 1932.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 3,000 copies. Price, 4 annas.

414. ——— ——— ———. ——— سوم [——— ——— ———Siwum. ——— ——— ——— ———.] Pages 64. ——— ——— ———. [20th October, 1932.] ———. ———. ——— ———. ———. Price, 4 annas.

415. ——— ——— ———. ——— پنجم [——— ——— Panjum. ——— ——— ———.] Pages 72. ——— ——— [22nd October, 1932.] ———. ———. ———, ———. Price, 4 annas.

URDU—RELIGION—contd.

416. Ashraf Ali, Hafiz Muhammad.. بہشتی زیور حصہ نہم [Bahishti Zewar Hissa Nahum. [A book containing religions and moral instructions for Muslim girls.] Pages 80. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [24th October, 1932.] 8°., litho , R.. Feroze Printing Works Lahore. 3,000 copies. Price, 4 annas.

417. ——— ——— ——— ———. ——— دهم ——— [——— ——— ——— ——— Dahum. — ——— ——— ——— ——— ——— ——— ———.] ——— ———. ——— ——— ——— ——— ——— ——— ——— [24th October, 1932.] ———. ———. ——— ——— ———. ——— Price, 4 annas.

418. دیا نندی ویدک گپوڑوں اور ویدک لغویات کے چند دلچسپ نمونے۔ [Dayanandi Vedic Gapauron aur Vedic Laghuiyat ke Chand Dilchasp Namune. Dev Samajic view of Vedic teachings.] Pages 20. Superintendent, Dev Samaj Pustakalia, Lahore. [16th October, 1932.] 16°, litho., 2nd edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 pies.

419. Dharam Sewak. بُری سنگت اور اسکے نہایت خوفناک نتائج [Buri Sangat aur uske Nihayat Khaufnak Nataij. A tract on the evils of bad company and its dangerous consequences.] Pages 16. The Author, Lahore. [18th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 anna.

420. ——— ——— ——— نندا یا عیب جوئی کا نہایت خوفناک روحانی مرض [Ninda ya Aib Joi ka Nihayat Khaufnak Ruhani Marz.. A tract on evils of finding fault with others.] Pages 8. ——— ——— ———. [——— ———.] ———. ——— ——— ———. ——— ———. Price, 6 pies.

421. Gandhi, M. K. اناسکتی یوگ یعنی شریمد بھگوت گیتا مع گیتا بودھ [Anasakti Yog Yani Shrimad Bhagwat Gita ma Gita Bodh. Commentary on 18 Chapters of Gita.] Pages 352. Lajpat Rai and Sons, Booksellers, Lahore. [20th December, 1932.] 32°, litho., R. Mercantile Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 6 annas.

422. کشف الظلام عن ازالۃ الاوہام [Kashfuz Zilam 'An Izalatil Auham. A discussion of the controversial problem whether the Muslim congregation at prayer should be silent or recite in undertones what the Imam says.] Pages 8. Secretary, Jamaat-Ahl-i-Hadis, Qila Didar Singh, Gujranwala district. [4th February 1933.] 8°, litho., 1st edition. Krishna Electric Press, Gujranwala. 500 copies. Free.

423. Kashi Nath. مذہب میں آتم نرنہ کا حق [Mazhab men Atam Narna ka Haq. The right of self-determination in religion.] Pages 16. The Author, Krishan Nagar, Lahore. [29th November, 1923.] 16°, litho., 1st edition. Sahely Printing Press, Lahore. 1,000 copies. Price. 1 anna.

URDU—RELIGION—contd.

424. Massey, N. S. سالانہ مضامین کی کتاب بابت سنہ ۱۹۳۳ ع [Salana Mazamin ki Kitab Babat 1933. Subjects of study for the Christian Endeavour Union, Punjab, Kharar, translated from English.] Pages 101. The Christian Endeavour Union, Punjab, Kharar, Ambala district. [February, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Meshal Printing Press, Kharar. 350 copies. Price, 4 annas.

425. مولوی ثناء اللہ صاحب ضرور ہلاک ہوتے اگر وہ "آخری فیصلہ" کیلئے تیار ہوتے۔ [Maulvi Sana Ullah Sahib zarur halak hote agar woh "akhari faisala" ke liya tayyar hote. The writer discusses that of Maulvi Sana Ullah of Amritsar had been prepared for a "final decision" with the late Mirza Ghulam Ahmad of Qadian he (former) must have died.] Pages 4. The Secretary, Tabligh Jama'at-i Ahmadia, Amritsar. [22nd December, 1932] 8° litho., 1st edition. Ahmadia Press, Amritsar. 1,000 copies. Free.

426. Murli Dhar. روحانی گلدستہ [Ruhani guldasta. A book inculcating religiousness as preached by Dev Samaj and containing brief accounts of devotees who have been persecuted to death for the sake of religion.] Pages 192. The Superintendent, Dev Samaj Pustakalia, Lahore. [13th December 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 500 copies. Price, 5 annas.

427. راہ نجات [Ráh-i-Najat. Islamic tenets and injunctions.] Pages 32. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [22nd November, 1932.] 8°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 5,000 copies. Price, 2 annas.

428. Ryburn, W. M. یسوع کی کہانیاں [Yasu ki Kahanian. Stories of Jesus.] Pages 32. W. M. Ryburn, Kharar, Ambala Cantt. [February, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Mashal Printing Press Kharar. 1,000 copies. Price, 6 pies.

429. Sachdev, Mr. A. R. گیتا کی تعلیم کہانیوں میں حصہ اول [Gita ki Talim Kahanion Men, Hissa Awwal. Teachings of Gita in story form, Part I.] Pages 174. Mr. Balkishan Batra, Pleader, Multan. [31st December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 500 copies. Price, 6 annas.

430. Satyanand, Swami. ستیہ اُپدیش مالا [Satya Updesh Mala. A collection of spiritual dissertations from the Upunishudas.] Pages 224. Rajpal and Sons, Saraswati Ashram, Anarkali, Lahore. [24th November, 1932.] 16°, litho., 4th edition. Mercantile Press, Lahore, 1,000 copies. Price, 12 annas.

431. Viveka Nand, Swami. بھگتی یوگ Bhagti Yog. Hindu religion. Translated from Sanskrit by Shiv Barat Lal Varman.] Pages 112. Lajpat Rai and Sons, Booksellers, Lahore. [17th October, 1932.] 16°, litho., 4th edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

URDU—RELIGION.—CONCLD.

432. زمیندار کے قادیان نمبر کے اعتراضات کے جوابات [Zamindar ke Qadian Number ke Itirazat ke Jawabat. Refutation of the objections raised by the *Zamindar* (Lahore), in its Qadian Number, against the late Mirza Ghulam Ahmad and his religion.] Pages 4. The Secretary, Tabligh Jama'at-i-Ahmadia, Amritsar. [22nd December, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Ahmadia Press, Amritsar. 1,000 copies. Free.

URDU—SCIENCE (MATHEMATICAL AND MECHANICAL).

(Designed for educational purposes.)

433. حساب الجبرا نمبر ۷ مع زبانی حساب مصنفہ لالہ تیج رام و جے سائم کا مکمل حل [Hisab Aljabra No. 7 Ma Zabani Hisa, Musannafa Lala Tej Ram wa J. Sime ka Mukammal Hal. Key to Arithmetic and Algebra Book 7.] Pages 110. Thakar Das Anand and Sons, Booksellers, inside Mori Gate, Lahore. [14th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price 14 annas.

URDU—SCIENCE (NATURAL AND OTHERS.)

(Designed for educational purposes.)

434. Anwar Beg, Mirza. سائنس کے کرشمے حصہ دوم [Science ke Karishmen Hissa Dowum. A text-book on Heat]. Pages 192. Lala Basant Ram Pal, Bharat House, Lahore. [16th October, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 10 annas.

435. ———————. سوم ——————— [——————————— *Siwum.* ——————————— Chemistry and Hygiene.] Pages 275. ——————————————. [——————] ————. ————————. ——————————. ————————. Price, 13 annas.

(Designed for educational purposes.)

436. Sharma, Pandit Jawala Parshad. رموز زندگی عرف مقبول عام سائنس [Ramuz-i- Zindgi urf Maqbul-i-'Am Science. Lessons in every day science.] Pages 102. The Author, Assistant Teacher, City High School, Patiala. [8th February, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Handa Electric Press, Jullundur. 2,000 copies. Price, 4 annas.

URDU—TRAVELS AND VOYAGES.

437. Muhammad Ali, Haji. گلدستہ ریاض اسلام یعنی سیر العراق و الشام [Guldasta Riyaz-i-Islam Ani Sair-al-Iraq-wal-Sham. Accounts of the author's travels in Arabia, Palestine and Mesopotamia.] Pages 224. The author, Saidpuri Road, Rawalpindi. [28th December, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Himayat-i-Islam Press, Lahore. 1,150 copies. Price, 8 annas.

438. Nehru, Pandit Jawahar Lal. سیاحت روس [Siyahat-i-Rus. Accounts of the author's travels in Russia and the Soviet system of Government, etc.] Pages 159. Lajpat Rai and Sons, Booksellers, Lahori Gate, Lahore. [17th October, 1932.] 16°, litho., R. Mercantile Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

URDU—TRAVELS AND VOYAGES,—CONCLD.

439. Qais, Hakim Mohammad Husain. ارمغان دل آویز [Armughan-i-Dil-Avez. Accounts of the author's tour to the mausoleums of Muslim saints in India and of the people he met and the cities he visited *en route*.] Pages 48. The Author, Bismillapur, Chak No. 248, Lyallpur District. [6th November, 1932.] 8°, litho. 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

BILINGUAL—(ARABIC AND URDU)—BIOGRAPHY.

440. Muhammad Azam. بے مثل بشر [Be-misl Bashar. An account of the supernatural attributes of Prophet Muhammad.] Pages 196. The Author, Mirowal, Sheikhupura District. [25th June, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

BILINGUAL (ENGLISH AND URDU)—HISTORY.

(Designed for educational purposes.)

241. راہداری انگلش ہسٹری برائے مفاد اُمیدواران میٹرک [Rahdariye English History Barai Mafad ummidwaran-i-matric. A help book on English History for Matriculation candidates.] Pages 96. Miran Bakhsh, Muhammad Aslam, Stationers, Kashmiri Bazar, Lahore. [20th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 11 annas.

BILINGUAL—(ENGLISH AND HINDI)—LANGUAGE.

(Designed for educational purposes.)

442. Chopra, Mathra Das. Translation Exercises with Notes, Part I, Translation from Hindi into English. Pages 61. Basant Ram Paul, Proprietor, Bharat House, Lahore. [January, 1933.] 16°,——— edition. The Virjanand Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 5 annas.

443. ——————. ——————————— Part II, ——————————. ———. Pages 72. ————————————— [January, 1933.] 16°, —————————— ——————————————

444. Suri, M. R., B.A. English Self Beginner for Hindi Students. Pages 20. The author, Lohari Mandi, [Lahore. 12th January, 1933.] 16°, 1st edition. Majestic Art Press, Lahore. 1,000 copies, Price, 2 annas 6 pies.

BILINGUAL—(ENGLISH AND PERSIAN)—LANGUAGE.

(Designed for educational purposes.)

445. Messrs. Renjen, Sufi, Inayatullah, Arora and Hasrat. An English Translation of Sabad-i-gul, the New Intermediate Persian Course. Pages 165+12. R. S. Jaura, B. A., B.T., Bookseller, Kacheri Road, Lahore. [5th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Jaura Educational Press, Lahore. 1,500 copies. **Price, Rs. 2 and 10 annas.**

BILINGUAL (ENGLISH AND PERSIAN)—LANGUAGE,—CONCLD.

(Designed for educational purposes.)

446. Rathor, Hakim Jamshid Ali. A Concise Tabulated Anglo-Persian Grammar. Pages 144+8. M. Rashid Ahmad Butt, Kashmiri Street, Sialkot. [15th November, 1932.] 16°, 1st edition. Army Press, Sialkot. 1,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

447 ——————————————.
A Graphic Survey of Persian Literature. Pages 129+8. —————————— ——— ——— —————— ——————. [19th September, 1932.] 16°, 2nd edition. ——————— ———————. 500 copies. Price, Rs. 2.

BILINGUAL—(ENGLISH AND URDU)—LANGUAGE.

(Designed for educational purposes.)

448. Aggarwal, Mr. H. R. English Papers of the Vernacular Final Examination with Complete Answers. Pages 55+8. Messrs. Mehr Chand and Sons, Booksellers, Moga. [16th October, 1932.] 16°, 3rd edition. Bombay Machine Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 6 annas.

(Designed for educational purposes.)

449. Mathura Das, Pandit. Exhaustive Notes on Parkinson's Selection of English Verse. Pages 232+47. Dhani Ram, Muni Lal, Booksellers, Kapurthala. [27th December, 1932.] 16°, 1st edition. Mercantile Press, Lahore. 4,000 copies. Price, one rupee and 4 annas.

450. Saihgal, M. C. Key to Hindustani Grammar. Pages 68. The Author, Subathu, Simla Hills. [January, 1933.] 16°, 6th edition. Hindi Bhawan Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

(Designed for educational purposes.)

451. Shah, Syed Ahmad. Anglo Urdu Abstract of Etymology for Primary and Middle classes. Pages 86. The Author, Government Middle School, Dera Mubarak, Bahawalpur State. [4th December, 1932.] 16°, 1st edition. Feroze Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 5 annas.

(Designed for educational purposes.)

452. Swarup, Lala Shanti. Urdu English Proverbs. Pages 128. Guru Datt House, Mori Gate, Lahore. [20th November 1932.] 32°, R. Ravi Fine Art Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 4 annas.

(Designed for educational purposes.)

453. ترجمہ ریپڈ ریڈنگ سیریز بُک فسٹ [Tarjuma Rapid Reading Series, Book I. Urdu translation and glossary of L. Tipping's Rapid Reading Series, Book I.] Pages 72. Zafar Book Depot, Lohari Gate, Lahore. [10th August, 1932.] 16°, litho., R. Manzur-i-'Am Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 12 annas.

454. ترجمہ مع فرہنگ امپیریل ریڈر بُک نمبر ۲ [Tarjuma ma Farhang Imperial Reader, Book II. ——————————— J. L. Wilson's Imperial Reader, Book II.] Pages 48. ——————— —————————. [5th August, 1932.] ——— ———. ———————————. ———————. Price, 4 annas.

BILINGUAL (ENGLISH AND URDU)—LANGUAGE—CONCLD.

455. ترجمہ کپور انگلش ریڈر بُک نمبر ۳ [Tarjuma Kapur English Reader, Book III. Urdu translation and glossary. Messrs. H. L. O. Garrett and N. C. Daruwala's Kapur English Reader, Book III.] Pages 144 + 28. Zafar Book Depôt, Lahore. ———. [21st August, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Manzur-i 'Am Press, Lahore. Price, 1 rupee.

BILINGUAL (HINDI AND SANSKRIT)—LANGUAGE.

(Designed for educational purposes.)

456. Bahri, Malik Hardev, M.A., M.O.L. आदर्श प्रश्नोत्तर माला No. 1. [Adarsh Prashnothtar Mala No. 1. Sanskrit papers with answers.] Pages 62. The Students' Popular Depot, Kacheri Road, Lahore. [2nd February, 1933.] 16°, 1st edition. Naw Jiwan Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 10 annas.

457. Ganguly, S. and Sircar, M. K. व्याकरण दीपिका. [Vyakaran Dipika. Sanskrit grammar intended for the use of middle and high classes.] Pages 239. Uttar Chand, Kapur and Sons, Anarkali, Lahore. [31st December, 1932.] 16°, 1st edition. Kapur Art Printing Works, Lahore. 1,000 copies. Price, 1 rupee.

(Designed for educational purposes.)

458. Nrij Nath Shastri, Pandit. वरनैक्यूलर फाइनल मिडल पेपर संस्कृत उत्तर सहित [Vernacular Final Middle papers—Sanskrit, Uttar Sahit. Sanskrit question papers set at the Vernacular Final Middle examination from 1926 to 1932, together with answers.] Pages 40. Published by Mehr Chand and Sons, Booksellers and Publishers, Moga. [16th October, 1932.] 16°, 2nd edition. The Bombay Machine Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

BILINGUAL (PERSIAN AND URDU)—LANGUAGE.

459. Chauhan, M. Jan Muhammad and Salik M. Ilm-ud-Din. رہنمائے ترجمہ فارسی نمبر ۱ [Rahnuma-i-Tarjuma Farsi No. 1. A book on Persian translation.] Pages 104. Punjab Book Depot, Bhati Gate, Lahore. [31st October, 1932.] 16°, litho., 1st edition Himayat-i-Islam Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 5 annas.

(Designed for educational purposes.)

460. Aga Khan, Bedar Bakht مخزن فضیلات [Makhzan-i-Fazilat. Notes on the Persian text-books of the Punjab University Honours in Persian examination and short accounts of the authors.] Pages 88. Malik Nazir Ahmed, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore. [4th October, 1932,] 16°, 1st edition, Inqilab Steam Press, Lahore. 500 copies. Price, 10 annas.

(Designed for educational purposes.)

461. Khan, Aga Bedar Bakht. رہنمائے منشی فاضل [Rahnuma-i-Munshi Fazil. Solutions of the Punjab University Honours in Persian examination question papers for the year 1932.] Pages 72. Malik Nazir Ahmed, Bookseller, Kashmiri Bazar, Lahore. [15th August, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore, 500 copies, Price, 8 annas.

BILINGUAL (PERSIAN AND PUSHTO)—MISCELLANEOUS.

462. ظہور المطالب المعروف بہ تعویذات روحانی [Zahurul Matalib Afghani al-maruf ba Tawizat-i-Ruhani. A book on amulets and charms,] Pages 40. Mian Haji Muhammad, Abdul Khaliq, Booksellers, Pesháwar. [15th December, 1932.] 18°, litho., R, Muhammadi Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 4 annas.

BILINGUAL (ARABIC AND URDU)—POETRY.

463. آمین [Amin. A prayer to Almighty.] Pages 8. Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmri Bazar, Lahore. [25th December, 1932.] 16°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 6 pies.

BILINGUAL—(PERSIAN AND URDU)—POETRY.

(Designed for educational purposes.)

464. Khan, Sher Ali. در معانی موسوم بہ رباعیات بابا طاہر ہمدانی مع ترجمہ [Durr-i-Maani Mansum ba. Rubaiyat Baba Tahir Hamdani ma Tarjuma. Persian quatrains of Baba Tahir, with their Urdu translation.] Pages 48. Popular Book Depôt, Mohan Lal Road, Mori Gate, Lahore. [16th November, 1932.] 16°, litho., 1st edition. Inqilab Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 6 annas.

465. Saadi, Sheikh Muslih-ud-Din. کریما مترجم و معرب [Karima mutarjam wa Muarrab. The well-known book on morals, with translation and diacritica marks.] Pages 32. Malik Din Muhammad and Sonsi Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [28th November, 1932.] 16°, litho., R. Feroze Printing Works, Lahore. 3,000 copies. Price, 1 anna.

BILINGUAL (ARABIC AND PERSIAN)—RELIGION.

466. چہار کتاب [Chahar kitab. Islamic tenets.] Pages 232. Mian Haji Muhammad, Abdur Rahman, Booksellers, Pesháwar. [7th August, 1932.] 8°, litho., 1st edition. Muhammadi Steam Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

467. شروط الصلوٰۃ مترجم فارسی [Shurutus-Salat Mutarjam Farsi. Instructions about Islamic prayer Namaz in Arabic with translation in Persian.] Pages 32. Mian Abdul Khaliq, Abdur Rahman, Booksellers, Peshàwar. [30th August, 1932.] 8°, litho., R., Muhammadi Steam Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 2 annas.

468. ———— [————. ————.] ———— Malik Din Muhammad and Sons, Booksellers, Kashmiri Bazar, Lahore. [22nd November, 1932.] ——. ——. Feroze Printing Works, Lahore. 2,500 copies. Price, 1 anna.

BILINGUAL (ARABIC AND URDU—RELIGION.

469. Hashmat Ali, Maulana, Syed. نماز اثنا عشری با ترجمہ [Namaz Isna Ashri Ba Tarjuma. Shia "Namaz" with Urdu translation.] Pages 64. Manager, Kutab Khana Isna Ashri, Mochi Gate. Lahore. [16th October, 1932.] 16°, litho., R, Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 annas.

470. Muhammad Din, Mufti. آیات بینات فی حقیقت الصلوٰۃ [Ayat-i-Bayyinat fi Haqiqatis Salat. A discussion of the meaning of the word "Salat"—Muslim prayer—with illustrations from the Koran. Pages 143. The Author, Pleader, Gujrát. [17th January, 1933.] 16°, litho., 1st edition. Gilani Electric Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 8 annas.

471. ————. ذبح عظیم یعنی قربانی [Ziba-i-Azim yani Qurbani. A discussion o Muslim sacrifice and its origin.] Pages 10 + 21. ————. [———— ————.] ————. ————. ————. Price, 4 annas.

472. Nur Muhammad, Khatib. ازالۃ الستر عن عدد رکعات التراویح و الوتر [Izalatus-sitr an Adadi Rakaat-it-Taravih wal Witr. A discussion about the number of Traveeh—night prayer during the month of Ramzan.] Pages 64. The Author, Qila Didar Singh, Sheikhupura District. [27th December 1932.] 16°, litho., 1st edition. Sahely Printing Press, Lahore. 1,000 copies. Price, 3 annas.

BILINGUAL—(HINDI AND SANSKRIT)—RELIGION.

473. [Asparsh Yoga. Attainment of salvation.] Pages 37. Swami Kaushalya Nand Giri, Temple Pandit Guru Datt Sharma Rajvaidya, Katra Bagh Singh, Amritsar. [29th January 1933.] 16°, 1st edition. The Star Press, Amritsar. 2,000, copies. Free

474. Bharati Tirtha and Shankaracharya वाक्य सुधा और योगतारावली. [Vakyasudha aur Yogtaravali. Religious versus with a commentary in Hindi by Pandit Ramavtar Vidyabhaskar.] Pages 64. Krishna Kumar Sharma. [30th October 1932.] 16°, 1st edition. The Hindi Bhawan Press, Lahore. 1,200 copies. Price, 4 annas.

475. Narayana Swami. आत्म दर्शन. [Atma Darshan. Realisation of self.] Pages 343. Rajpal and Sons, Saraswati Ashram, Lahore. [December 1932.] 16°, 4th edition. The Navyug Printing Press Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee and 4 annas.

576. Nar Har Swami. बोधसार. [Bodh Sar. Meditation and self-realisation.] Pages 625. Thakar Kayam Singh Mirawali, Post office, Jasrana, Mainpuri District. [18th October, 1932.] 16°, 1st edition. Hindi Bhawan Press, Lahore. 1,200 copies. Price, 2 rupees and 4 annas.

477 Radha Krishna, Lala. ज्ञानधारा. [Janan-Dhara Religious instruction.] Pages 73. Published by the author, Lahore. [1st December 1932.] 16°, 1st edition. The Punjab Educational Electric Press, Lahore. 2,000 copies. Price not given.

BILINGUAL (HINDI AND SANSKRIT) LANGUAGE—CONCLD.

478. [Satsang Gutka. Sanskrit Mantras to be recited at the time of offering prayers and performing *havana*.] Pages 64. Rajpal and Sons, Saraswati Ashram, Anarkali, Lahore. [15th October 1932.] 16°, 7th edition. The Navyug Printing Press, Lahore. 2,000 copies, Price, 7 annas.

479. Shankaracharya. शतश्लोकी. [Shat-shloki. Religious verses with a commentary in Hindi by Pandit Ramavtar Vidyabhaskar. Pages 109. Krishna Kumar Sharma, Lahore. [25th October 1932.] 16°. 1st edition. The Hindi Bhawan Press, Lahore. 1,200 copies. Price, 6 annas.

480. [Shiva-bhakti-darpan. Verses in praise of Shiva, compiled by Karam Chand Kataria.] Pages 33. Published by the compiler from Amritsar. [November 1932.] 32°, 1st edition. The Durgadas Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 6 pies.

481. [Yajurveda Shatkam. A collection of one hundred verses relating to meditation, from the Yajurveda. Edited by Vachaspati, M. A.] Pages 152. [30th November, 1932.] 32°, 1st edition. The Navjiwan Press, Lahore. 2,000 copies. Price, 3 annas.

BILINGUAL—(SANSKRIT AND HINDI)—SCIENCE NATURAL AND OTHERS.

482. [Hora-Chakra. A treatise on astrology with a commentary in Hindi by the publisher] Pages 32. Published by Pandit Tirath Ram Joshi, Bazar Mai Sawan, Amritsar. [October 1932.] 16°, 3rd edition. The Arya Press, Amritsar. 2,000 copies. Price, 2 annas.

LAHORE:
31st March 1933.

TRILINGUAL—(ENGLISH, HINDI, AND GURMUKHI) —LANGUAGE.

(Designed for educational purposes.)

483. [1932 Kanyaon ki middle pariksha ke uttar sahit prasana-patra sangraha. Question papers set in the Middle Examination for girls in 1932 along with their answers.] Pages 108. The Indian House, booksellers and publishers, Lahore. [5th October 1932.] 16°. 1st edition. The Indian National Press, Lahore. 1 000 copies. Price, 3 annas.

TRILINGUAL—(ENLISH, HINDI, AND URDU)—LANGUAGE.

484. Dharam Lal, Munshi. A Help to Candidates for Lower and Higher Standard Examinations in Hindustani. Pages 248+88. The *Oriential Book* Depôt, Jullundur. [25th January, 1933.] 8°, 6th edition. George Press, Jullundur. 1,000 copies. Price, 5 rupees.

(Designed for educational parposes.)

485. Sharma, Pandit Ram Lal. Complete Notes on Kapur English Reader, Book III. Pages 187. National Book Depôt, Mori Gate, Lahore. [17th November, 1933.] 16°, 1st edition. Ravi Fine Art Printing Works, Lahore. 2,000 copies. Price, 1 rupee and 8 annas.

MUHAMMAD HUSAIN,
Superintendent, Press Branch,
Punjab Civil Secretariat

135 CS—686—5-5-33—GPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 19.] LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

CONTENTS.

PART I.

Punjab Government Notifications and Orders.

POLITICAL DEPARTMENT.

GENERAL.

The 3rd May 1933.

No. 13207.—In exercise of the powers conferred by paragraph 4 of the Government of India, Finance Department, Resolution No. F-38-I (*b*)-Ex.I/32, dated the 18th of February 1932, the Governor in Council is pleased to make the following amendment in the delegations of his power of sanctioning expenditure upon reserved provincial subjects appearing in the book of Financial Powers—Punjab Financial Handbook No. 1 :—

Add the following as serial entry No. 18-A of the table in paragraph 20·6 :—

Serial No.	Nature of power.	To whom delegated.	Extent.
18-A.	To grant rewards for efficiency in musketry.	Commandant, Baluch Levy ..	Up to Rs. 12 in any one case, provided the total rewards shall not exceed Rs. 40 a year.

C. C. GARBETT,

Chief Secretary to Government, Punjab.

HOME DEPARTMENT.

GAZETTE.

APPOINTMENTS, POSTINGS AND TRANSFERS.

The 4th May 1933.

No. 13323.—The Hon'ble Mr. Justice M. H. Harrison, I. C. S., Judge of the High Court of Judicature at Lahore, having been granted leave of absence, the Governor in Council is pleased, under the provisions of sub-section (2) of section 105 of the Government of India Act, to appoint Mr. Abdur Rashid, Bar.-at-Law, to act as a Judge of the High Court of Judicature at Lahore, from the forenoon of the 8th May 1933, to the afternoon of the 13th July 1933.

The 10th May 1933.

No. 13743.—The Governor in Council is pleased to make the following appointments, postings and transfers with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Lala Hukam Chand	Extra Assistant Commissioner, Pindigheb.	..	Campbellpore	18th April 1933.	
Mr. G. H. Emerson, I.C.S.	Sub-Divisional Officer, Murree, at Ráwalpindi.	..	Murree ..	24th April 1933.	
Mr. N. M. Buck, I.C.S.	Sub-Divisional Officer, Rupar.	Assistant Commissioner, Kasauli.	..	26th April 1933	Relieving Mr. D. W. Skeaf, who proceeds on leave.
Mr. R. W. Parker, I.C.S.	Assistant Commissioner, Ambála.	..	Simla ..	28th April 1933.	

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
S. Ijaz Hussain Shah.	Extra Assistant Commissioner, Ferozepore.	..	Fázilka ..	28th April 1933.	
S. Ghulam Murtaza	Extra Assistant Commissioner.	..	Gujrát ..	1st May 1933	On return from leave.
Mr. C. J. Pelly, I.C.S.	Assistant Commissioner, Siálkot.	..	Gurdáspur ..	1st May 1933.	
Lala Raj Kanwar	Sub-Divisional Officer, Palwal.	Extra Assistant Commissioner, Rohtak.	..	1st May 1933.	
Mr. J. D. Anderson, I.C.S.	Deputy Commissioner, Siálkot.	Officiating Legal Remembrancer and Secretary to Government Punjab, Legislative Department, Lahore.	..	4th May 1933 (afternoon).	Relieving Mr. S. L. Sale, I.C.S., who proceeds on leave.
Mr. R. B. Elwin, I.C.S.	Officer on Special Duty, Punjab Civil Secretariat, Lahore.	Officiating Under Secretary to Government, Punjab, Political and Home Departments, Lahore.	..	8th May 1933 (afternoon).	Relieving Mr. E. P. Moon, I.C.S., who proceeds on leave.

LEAVE.

The 10th May 1933.

No. 13744.—The Governor in Council is pleased to grant leave to the following officers :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Sh. Muhammad Yakub.	Extra Assistant Commissioner, Muzaffargarh.	4 months ..	Leave on average pay under rule 81 of the Fundamental Rules.	2nd May 1933 (afternoon).	
Mr. S. L. Sale, I.C.S.	Legal Remembrancer and Secretary to Government, Punjab, Legislative Department, Lahore.	5½ months ..	Leave on half average pay under rule 81 of the Fundamental Rules.	4th May 1933 (afternoon).	
Mr. E. P. Moon, I.C.S.	Under-Secretary to Government, Punjab, Political and Home Departments, Lahore.	4 months and 2 days.	Ditto	8th May 1933 (afternoon).	

RETIREMENT.

The 9th May 1933.

No. 13590.—Malik Sher Muhammad Khan, Extra Assistant Commissioner, retired from the Punjab Civil Service with effect from the 5th of April 1933.

EXAMINATION.

The 9th May 1933.

No. 13575.—M. Muhammad Akram Khan, Honorary Extra Assistant Commissioner, has produced the treasury training certificate required by rule XII of the rules published with Punjab Government notification No. 10146, dated the 24th March 1931.

POWERS.

The 26th April 1933.

No. 12566.—In exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (2) of section 27 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, and by sub-sections (1) and (2) of section 105 of the Punjab Tenancy Act, 1887, the Governor in Council is pleased to confer, and hereby confers, upon Mr. F. C. Bourne, I.C.S., Settlement Officer, Lower Bari Doab Colony (*i.e.*, Okara and Montgomery Tahsils of the Montgomery district and Khanewal Tahsil of the Multán district), all the powers of a Collector under the said Acts (with the exception of Chapter VI of the former Act) : such powers to be exercised within the local limits of the two districts mentioned above, and the Governor in Council, further directs that in exercise of these powers Mr. Bourne shall not be subject to the control of the Collectors of the Montgomery and Multán districts.

The 1st May 1933.

No. 12559.—The Governor in Council is pleased to invest Lala Raj Kanwar, a Magistrate of the 1st class in the Rohtak district, with powers under section 30 of the

Code of Criminal Procedure, 1898, to try as a magistrate all offences not punishable with death.

No. 12560.—In exercise of the powers conferred by section 10 (2) of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Lala Raj Kanwar, a Magistrate of the 1st class in the Rohtak district, to be an Additional District Magistrate.

Lala Raj Kanwar is hereby invested with all the powers of the District Magistrate under the said Code and all other laws now in force.

No. 12961.—Under the provisions of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint S. Ghulam Murtaza, Extra Assistant Commissioner, a Magistrate of the 1st class in the Gujrát district.

No. 12962.—Under the provisions of section 3 (*c*) of the Land Acquisition Act, 1894, the Governor in Council hereby appoints S. Ghulam Murtaza, Extra Assistant Commissioner, to perform the functions of a Collector under the said Act within the limits of the Gujrát district.

The 9th May 1933.

No. 13691.—Under the provisions of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. S. M. Burke, I.C.S., a Magistrate of the 1st class in the Lyallpur district.

C. C. GARBETT,

Chief Secretary to Government, Punjab.

GENERAL.

The 8th May 1933.

No. 13488.—In exercise of the power conferred by section 9 of the Cinematograph Act, 1918, the Governor in Council is pleased to exempt from all the provisions of the said Act and from the rules made thereunder all cinematograph exhibitions given in private houses, on the occasion of entertainments of a private character or at schools or similar institutions for secular and religious instruction :

Provided that all such exhibitions are given with a miniature apparatus which uses only an enclosed incandescent electric lamp and approved acetate or cellulose or slow burning films, and is of such construction that films ordinarily used on the full sized standard picture apparatus cannot be used therewith.

No. 13490.—With reference to rule 6 (2) (*b*) and rule 17 of the Punjab Motor Vehicles Rules, 1931, the Governor in Council is pleased to sanction the addition of the State named in the annexed schedule to the list of States specified in Appendix VI of the said rules as having been granted reciprocity in matters of licensing and registration :—

SCHEDULE.

Serial No.	Name of Indian State.	Where situated.	Distinguishing letters.	AUTHORITY FOR RECIPROCITY.			
				FOR REGISTRATION.		FOR LICENSING.	
				Punjab Government notification		*Punjab Government notification*	
				No.	Date.	No.	Date.
66	Loharu ..	Punjab ..	" L. S. "	13490	8th May 1933 ..	13490	8th May 1933.

J. W. HEARN,

Home Secretary to Government, Punjab.

POLICE.

The 4th May 1933.

No. 13385.—For the note appended to Punjab Government notification No. 11371-(H.—Police), dated the 19th April 1933, *substitute* the following :—

" *Note.*—Punjab Government notification No. 442, dated the 22nd June 1861, so far as it relates to the town of Multán is hereby cancelled."

J. W. HEARN,

Home Secretary to Government, Punjab.

MILITARY.

The 3rd May 1933.

No. 13262.—With reference to Punjab Government notification No. 4009, dated the 10th February 1933, and in pursuance of the provisions of section 63 of the Cantonments Act, 1924, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council is pleased, in supersession of the tax imposed by Punjab Government notification No. 10358, dated the 19th of March 1929, to impose a tax on any person in the Cantonment of Kasauli carrying on the trade, profession or calling specified in column 2 of the annexed schedule at the rate specified in column 3 thereof:—

Provided that—

(*a*) no person shall be required to pay as such tax an amount in excess of thirty rupees per annum;

(*b*) persons carrying on the trades, professions, or callings within the Depôt limits and paying Depôt fees, shall be exempt from the payment of any such tax.

SCHEDULE.

Serial No.	Class of persons liable to the payment of tax.	Rate of tax per annum.
1	Any person following the trade, profession or calling of a banker or pawn-broker or sahukar.	Thirty rupees.
2	Any person keeping pigs for profit or dealing in the flesh of pigs which have been slaughtered in India, manufacturer of mineral water, keeper of a boarding house or a hotel.	Twenty rupees.
3	Any person following the trade, profession or calling of a keeper of places of public amusement; keeper of a billiard saloon, barrister, advocate, or pleader.	Fifteen rupees.
4	Any person following the trade, profession or calling of a building contractor or contractor of supplies.	Twelve rupees.
5	Any person following the trade, profession or calling of an importer or vendor of cameras and photographic films, cloth merchant, printer, dealer in old clothes and articles (*Kabari*), timber and wood seller, *Kashmiri* shawl merchant, dealer in foreign fancy goods, maker of sugar or sweetmeats, vendor of silk or carpets, furniture dealer or dealer in sports and games, gold and silversmiths.	Ten rupees.
6	Any person following the trade, profession or calling of a dentist, photographer, tobacconist, seller of cigarettes or betel leaves, vendor of medicines or drugs, a hair dresser.	Eight rupees.
7	Any person following the trade, profession or calling of dealer in iron-ware maker or vendor of boots and shoes, dealer in gold, silver, copper or brass ware, vendor of earthen pots, importer or vendor of toys, glassware, crockery, lamps, or other such goods or country made	Five rupees.
7—*concld.*	fancy goods, tailor, clothier, hawker or pedlor not residing permanently in the cantonment, tatoo artist, mutton or beef butcher, dairyman, butterman, maker of bread, biscuits or cakes, vendor of fruit or vegetables, dealer in hay, straw, charcoal or other inflammable material except kerosine oil, petroleum and spirits, maker or vendor of *chat*, dealer in tea or ice, dealer in stationery, dealer in hosiary, dealer in leather or leather goods.	
8	Any person following the trade, profession or calling of a *kaligar*, black-smith, carpenter, joiner, painter, glazier, mason, vendor or repairer of glasses or watches, seller of parched grain (*Bhujawa*), quarryman, tin-smith.	Four rupees.
9	Any person following the trade, profession or calling of barber, vendor of *garh* cloth, book-seller, chickmaker, goat butcher, vendor of offal, poultry, game, fish or eggs, maker or vendor of ghee, vendor of bread, biscuits or cakes, vendor of mineral water, washerman, tanner, dyer, vendor of wheat, rice or other grain or flour, dealer in bangles, maker or vendor of *chapatties* (Nanbai).	Three rupees.
10	Any person following the trade, profession or calling of hawker residing permanently in the cantonment, person keeping cattle and goats for profit, milk-seller, fortune-teller, letter-writer, cotton cleaner, dealer in kerosine oil, petroleum or spirit, vendor of sugar or sweetmeats, book-binder, vendor of woodwork, cane work or bamboowork sign-board writer, cobbler (*mochi*), seller of news-papers, *sikligar* or pedlar residing permanently in the cantonment.	Two rupees.

The 9th May 1933.

No. 13578.—With reference to Punjab Government notification No. 6105, dated the 1st March 1933, and in pursuance of the provisions of section 68 of the Cantonments Act, 1924, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act read with section 21 of the General Clauses Act, 1897, the Governor in Council is pleased to rescind Punjab Government notification No. 21072, dated the 9th of August 1927, with which the imposition of a cart tax in the Cantonment of Campbellpore was notified.

No. 13583.—With reference to Punjab Government notification No. 6283, dated the 2nd of March 1933, and in pursuance of the provisions of section 68 of the Cantonments Act, 1924, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor in Council is pleased to impose, in supersession of the tax, the imposition of which was notified in paragraph 11 of Punjab Government notification No. 382, dated the 11th of February 1897, as amended by Punjab Government notification No. 7069, dated the 8th of March 1922, in the Cantonment of Kasauli a tax of rupee one and annas eight per annum payable by the employer, not being a warrant or non-commissioned officer or soldier, on every menial and domestic servant, whose period of residence within the Cantonment extends during the year over a period of fifteen days; provided that in the case of a dhobie shared by two or more employers the tax shall be :—

(*i*) Married employer .. .. annas twelve per annum.
(*ii*) Unmarried employer .. .. annas six per annum.

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

REGISTRATION.

The 9th May 1933.

No. 13623.—In exercise of the powers conferred by section 6 of the Indian Registration Act, 1908, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint Bhai Rajindar Singh to be Departmental Sub-Registrar of the Moga Sub-district of the Ferozepore district, on probation for one year, with effect from the date on which he assumes charge of his duties, *vice* Bhai Gajjindar Singh, retired.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

MEDICAL DEPARTMENT.

The 9th May 1933.

No. 13618.—The following appointments, postings and transfers are made with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Dr. K. S. Basu, M.B., P.C.M.S.	Officiating Civil Surgeon, Muzaffargarh.	..	Jullundur ..	20th April 1933 (afternoon.)	Relieving Lieutenant Colonel K. S. Singh, I.M.S., proceeded on leave.
Dr. Rudra Dátta, L.M.S. P.C.M.S.	Assistant Surgeon, incharge Civil Hospital, Dera Gházi Khan.	Officiating Civil Surgeon, Dera Gházi Khan.	..	20th April 1933 (afternoon).	In addition to his own duties, relieving Major H. J. J. Fordham, L.M.S.S.A. (London), I.M.D., transferred.

No. 13620.—The following officer has been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from
Lieutenant-Colonel K. S. Singh, I.M.S.	Civil Surgeon, Jullundur.	Two months and fifteen days.	Leave on average pay under rule 81 of the Fundamental Rules.	20th April 1933 afternoon)

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

The 8th May 1933.

No. 13508.—In exercise of the powers conferred by section 1 of the Punjab Pure Food Act, 1929, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to extend the provisions of sections 8 to 22 of the said Act in respect of the articles noted in the margin to the area under the authority of the District Board, Dera Ghâzi Khan, with effect from the date of publication of this notification.

Cows' milk.
Buffaloes' milk.
Mixed milk (cows' and buffaloes').
Ghee.
Butter.
Khoa.
Atta.
Gur.
Cane-sugar.
Tea.
Sarson oil.
Toria oil.
Taramira oil.
Til oil.

No. 13511.—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Punjab Pure Food Act, 1929, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to appoint the Chemist of the Punjab Public Health Department to be a Public Analyst for the area under the authority of the District Board, Dera Ghâzi Khan, in respect of articles noted in the margin.

Cows' milk.
Buffaloes' milk.
Mixed milk (cows' and buffaloes').
Ghee.
Butter.
Khoa.
Atta.
Gur.
Cane-sugar.
Tea.
Sarson oil.
Toria oil.
Taramira oil.
Til oil

The 9th May 1933.

No. 13611.—In exercise of the powers conferred by section 1 of the Punjab Pure Food Act, 1929, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to extend the provisions of sections 8 to 22 of the said Act in respect of milk, ghee and butter in the Municipality of Lyallpur with effect from the date of publication of this notification.

No. 13612.—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Punjab Pure Food Act, 1929, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to appoint the Chemist of the Punjab Public Health Department to be a Public Analyst for the Municipality of Lyallpur in respect of milk, ghee and butter.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

FINANCE DEPARTMENT.

GENERAL.

The 9th May 1933.

No. 13605.—In exercise of the powers conferred by rules 41, 42 and 44 of the Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, the Governor in Council and the Governor acting with his Ministers are pleased to declare, in modification of the orders contained in paragraph 2 of Punjab Government, Finance Department notification No. 83411, dated 19th November 1928, that all amendments made by the Secretary of State in Council in the Fundamental Rules, the Civil Service Regulations and the Civil Pensions (Commutation) Rules on or after the date of this notification, shall apply and, from the date on which they are made by the Secretary of State in Council, shall be deemed always to have applied to the services in respect of which power to make rules is delegated to the local Government, unless definite orders to the contrary or separate amendments are issued by the local Government.

No. 13608.—In exercise of the powers conferred by rules 41, 42 and 44 of the Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, the Governor in Council acting with his Ministers is pleased to cancel Punjab Government, Finance Department, notification No. 82017, dated 27th October 1931.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.
FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.
GOKUL CHAND NARANG,
Minsiter for Local Self-Government.

F. H. PUCKLE,
Secretary to Government, Punjab,
Finance Department.

DEVELOPMENT DEPARTMENT.

AGRICULTURE.

The 9th May 1933.

No. 1231-D.—The following officer has been granted leave :—

Name.	Rank.	Nature and period of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Mr. D. P. Johnston, I.A.S.	Officiating Professor of Agriculture, Punjab Agricultural College, Lyallpur.	Leave on average pay for three months combined with leave on half average pay for three months under Fundamental Rule 81.	7th April 1933 ..	With permission to prefix the gazetted holiday on the 6th April, 1933, to the leave.

No. 1232-D.—The following appointments are notified :—

Name.	Rank.	Appointed.	With effect from	REMARKS.
S. Labh Singh ..	Associate Professor of Agriculture, Punjab Agricultural College, Lyallpur.	In charge of the duties of Professor of Agriculture, Punjab Agricultural College, Lyallpur.	7th April 1933	In a temporary post created in the Punjab Agricultural Service, Class I, *vice* Mr. Johnston granted leave.
S. Kartar Singh	Assistant Professor of Agriculture, Punjab Agricultural College, Lyallpur.	Officiating Associate Professor of Agriculture, Punjab Agricultural College, Lyallpur, in the Punjab Agricultural Service, Class I.	7th April 1933	*Vice* S. Labh Singh.
M. Abdul Hamid	Extra Assistant Director of Agriculture II, Lyallpur.	Officiating Assistant Professor of Agriculture, Punjab Agricultural College, Lyallpur.	7th April 1933	*Vice* S. Kartar Singh.
M. Sardar Khan	Agricultural Assistant (A Class), Rice Farm, Kala Shah Kaku (Sheikhupura district).	Assistant to the Cerealist at Kala Shah Kaku (Sheikhupura district).	7th April 1933	In the Punjab Agricultural Service post temporarily vacated by M. Abdul Hamid.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. J. BOYD,
Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab,
Development Department.

AGRICULTURE (VETERINARY).

The 9th May 1933.

No. 1228-D.—On return from leave granted,—*vide* Punjab Government, Development Department, notification No. 316-D., dated the 3rd February 1933,—Mr. A. C. Aggarwala, M.R.C.V.S., is appointed as Professor of Hygiene and Dietetics at the Punjab Veterinary College, Lahore, with effect from the 16th February 1933 (forenoon), relieving M. Abdul Wahid Khan of the additional charge.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. J. BOYD,
Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab,
Development Department.

MINISTRY OF EDUCATION.

EDUCATION.

The 2nd May 1933.

No. 9612-E.—Miss E. M. Dickinson, Assistant Mistress, Queen Mary College, Lahore, is appointed to officiate in the ordinary time scale (Rs. 400—25—625/650—25—850) of the Punjab Educational Service, Class I (Women's Branch), as Principal, Queen Mary College, Lahore, *vice* Miss W. N. Cocks granted leave, with effect from the 27th March 1933.

2. Mrs. A. Brotherton, officiating Assistant Mistress, Queen Mary College, Lahore, is appointed to officiate in the Rs. 300—20—560 grade (special gazetted post) *vice* Miss E. M. Dickinson, with effect from the date Miss A. R. Husain assumes charge of her duties.

The 8th May 1933.

No. 9816-E.—The Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to nominate Sheikh Asghar Ali, C.B.E., I.C.S., Retired Commissioner, to serve in the absence of Dr. Sir Muhammad Iqbal, M.A., Ph.D., Bar.-at-Law, on the Board of Selection constituted to advise the Ministry in selecting candidates for appointment to the Punjab Educational Service (Class II) and special gazetted posts.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

R. SANDERSON,
Under-Secretary to Government, Punjab.

POLICE DEPARTMENT.

The 29th April 1933.

No. 2220-B.—The following officiating Deputy Superintendents of Police are reverted to their substantive appointment of Inspector of Police from the date noted against each :—

(1) Sheikh Riaz-ud-Din, Attock district, Campbellpur .. 15th April 1933.
(2) Pandit P. A. Dogra, Gurgáon .. .. 19th April 1933.
(3) S. S. Ch. Partap Singh, Criminal Investigation Department 1st May 1933.

No. 2246-B.—Under Fundamental Rule 81, Mr. D. FitzGerald, Superintendent of Police, Ambála, is granted leave on average pay for two months and 24 days and in continuation thereof leave on half average pay for one month and 6 days, with effect from the 8th May 1933.

The 2nd May 1933.

No. 2258-B.—Under the provisions of section 15 of the Police Act of 1861, the Governor in Council is pleased to declare that, owing to the misconduct of the inhabitants of Mardwál village in the Shahpur district, it is expedient to increase the number of Police.

This proclamation shall remain in force for a period of two years from the date the extra Police are actually entertained, and shall be further notified by being posted on the—

Court House at Khusháb.
Post Office at Sodi.
Police Station at Naushera.
Patwar Khana at Mardwál.

The extra Police will be quartered at Mardwál village.

No. 2260-B.—Under Fundamental Rule 81, Mr. H. Matthews, M.B.E., Superintendent of Police, Muzaffargarh, is granted leave on average pay for five months and seventeen days and in continuation thereof leave on half average pay for thirteen days with effect from the 8th May 1933, or the subsequent date from which he may avail himself of it.

The 3rd May 1933.

No. 2295-B.—His services having been replaced at the disposal of Punjab Government with effect from the 5th March 1933, Mr. L. V. Deane, Assistant Superintendent of Police, was granted leave on average pay for eight months from the same date under Fundamental Rule 81.

No. 2297-B.—Mr. W. K. Mauger, officiating Superintendent in charge Provincial Additional Police, Lahore, was reverted to his substantive appointment of Assistant Superintendent of Police, with effect from the 1st April 1933, and remained attached to the Provincial Additional Police, Lahore.

No. 2298-B.—On relinquishing charge in the Hissar district Mr. W. R. A. Rich, Assistant Superintendent of Police, was placed in charge of the Provincial Additional Police, with effect from the forenoon of the 22nd April 1933, relieving Mr. W. K. Mauger, Assistant Superintendent of Police, transferred.

No. 2299-B.—On transfer from the Provincial Additional Police, Mr. W. K. Mauger, Assistant Superintendent of Police, was appointed to officiate as Superintendent of Police and posted to the Criminal Investigation Department, Punjab, Lahore, where he assumed charge of his duties on the afternoon of the 22nd April, 1933.

J. M. EWART,
Under-Secretary to Government, Punjab,
Home (Police) Department.

MINISTRY OF LOCAL SELF-GOVERNMENT.

(Electricity.)

The 2nd May 1933.

No. 520-E.—The Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) is pleased to appoint Lala Sukh Dayal, Assistant Accounts Officer of the office of the Accountant-General, Punjab, as an officer on Special duty in the office of the Chief Engineer, Punjab, Public Works Department, Electricity Branch (Commercial Section), with effect from the forenoon of the 14th March 1933, the date on which he assumed charge of his duties.

The 3rd May 1933.

No. 524-E.—On his appointment as Local Manager, Grade I, Mr. B. K. Gopal Iyengar, reported his arrival in the office of the Executive Engineer, Amritsar Division, at Verka, on the forenoon of the 10th March 1933, and proceeded to Ludhiána where he assumed charge of the Electricity Branch office, with effect from the forenoon of the 14th March 1933.

No. 526-E.—On his transfer from the office of the Chief Engineer, Punjab, Public Works Department, Electricity Branch, which he left on the afternoon of the 28th March, 1933, Mr. M. F. Thomson, attached officer, assumed charge of his duties as an Assistant Resident Engineer, Punjab, Public Works Department, Electricity Branch, at Jogindernagar, on the forenoon of the 29th March 1933.

No. 528-E.—Mr. B. N. Channa assumed charge of his duties as Local Manager Grade I, at Dháriwál, on the forenoon of the 1st March 1933 in addition to his own duties as Sub-Divisional Officer, Verka Sub-Division of the Punjab, P. W. D. Electricity Branch.

The 8th May 1933.

No. 530-E.—Mr. H. S. Bedi assumed charge of his duties as Local Manager, Grade I, with effect from the afternoon of the 12th January 1933, in the Lyallpur Sub-Division of the Electricity Branch, Punjab.

No. 532-E.—The following officers assumed charge of their duties as Local Managers, Grade II, in the Punjab, Public Works Department, Electricity Branch, on the date noted against each :—

Name of officer.	*Date.*	*Office.*
1. Mr. H. B. Gupta ..	14th January 1933 (forenoon).	Pathánkot Sub-Division, Kángra.
2. Mr. H. S. Uppal ..	15th January 1933 (forenoon).	Electricity Branch Office, Gurdáspur.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

B. M. STAIG,
Secretary to Government, Punjab,
(Electricity).

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Irrigation Branch.

The 9th May 1933.

No. 6819-Rev.—In exercise of the powers conferred by section 75 of the Northern India Canal and Drainage Act (Act VIII of 1873 as amended by Act XVI of 1899 and Act IV of 1914) the Governor in Council is pleased to *substitute* the following for the existing paragraph 2 of Punjab Irrigation Branch notification No. 0155-R. I., dated 24th June 1929, as substituted by Irrigation Branch notification No. 719-R. I., dated 14th March 1931 and amended with Irrigation Branch notification No. 4711-Rev., dated 11th March 1932 :—

"2. It has been decided that owing to irrigation on the Mailsi Canal, with the exception of the channels on the Karam Branch System, and on 1-R. (Kabir) and 2-R. (Bola Doba) Distributaries of the Pákpattan Canal, not having yet fully developed and become stable, Kharaba remissions for failed crops on these channels shall be governed by the special rules reproduced below during the period noted against each :—

Mailsi Canal (except channels on the Karam Branch System).	from Kharif 1933 to Rabi 1933-34 (both crops inclusive).
1-R (Kabir) and 2-R (Bola Doba) Distributaries of the Pákpattan Canal.	from Kharif 1933 to Rabi 1934-35 (both crops inclusive).

Claims for remission.—In cases of remissions of Occupier's rates for failed crops :—

(1) The Zilladar is required to give remissions on the following scale :—

(*a*) No remission shall be given—

(*i*) in respect of crops which have been cut or grazed prior to inspection ;

(*ii*) when a crop is equal to or better than an 8 anna one ;

(*iii*) when a light rate is charged for crops grown on the *wadh wattar* of a previous crop.

(*b*) when a crop is equal to or better than a 4 anna one, but worse than an 8 anna one, half remission shall be granted ;

(*c*) when a crop is worse than 4 anna one, full remission shall be granted ;

(*d*) in the case of mixed crops not specially classified, the remission will be dealt with in accordance with rules 23 and 24.

(2) Any cultivator not satisfied with remission granted by the Zilladar may prefer an appeal within 10 days of the communication to him of the Zilladar's order. No appeal shall be allowed in respect of a crop which has been cut or grazed.

(3) Appeals against the decisions of the Zilladar may be presented to the Deputy Collector, Sub-Divisional Officer or Divisional Officer, and should be promptly enquired into and decided. The decision given on appeal by the Divisional or Sub-Divisional Officer or Deputy Collector as the case may be, shall be final.

A. MURPHY,

Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department, Irrigation Branch,
Sutlej Valley Project.

The 20th April 1933.

No. 5924-Est. S.—The following rules relating to the Punjab Irrigation Deputy Collectors (Revenue Branch) Service having been made by the Local Government in exercise of the powers conferred by rules 39, 40 and 41 of the Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, are published for general information :—

RULES

Short title.

1. These rules may be called the Punjab Irrigation Deputy Collectors (Revenue Branch) Service Rules, 1933.

Definitions.

2. In these rules, unless there is anything repugnant in the subject or the context—

(*a*) " the Local Government " means the Government of the Punjab in the Irrigation Branch of the Public Works Department ;

(*b*) " the Service " means the Punj b Irrigation Deputy Collectors (Revenue Branch) Service.

Number of posts

3. The Local Government retains full power to reduce or increase, as it considers necessary, the number of posts in the service.

Appointments to be made by the Local Government.

4. All appointments to the Service shall be made by the Local Government from time to time as required, and any member holding a particular post may be transferred by the Local Government to any other post in the Service.

Nationality and certain other qualifications of candidates.

5. No person shall be appointed to be a member of the service unless he is a British subject as defined in section 1 of the British Nationality and Status of Aliens Act, 1914, or is the subject of a State of India.

Method of recruitment.

6. Appointment to the service shall be made strictly by selection from among the first Grade Zilladars in the Punjab Irrigation Subordinate Service and no such Zilladar shall be entitled to such appointment as of right.

Probation of members of the service.

7. (1) Members of the service shall remain on probation in the first instance for a period of one year: actual continuous officiating Service will count as probation.

(2) If the work or conduct of any member of the service during the period of probation is, in the opinion of the Local Government not satisfactory the Local Government may revert him to his substantive post of Zilladar.

(3) On the completion of the period of probation of any member, the Local Government may confirm such member in his appointment, or if his work or conduct has,

in the opinion of the Local Government not been satisfactory the Local Government may revert him to his substantive post of Zilladar, or may extend his period of probation by such period as it may deem fit, and on the expiry of such extended period of probation may pass such orders as it could have passed on the expiry of the first period of probation, provided that any period that may elapse between the completion of the period of probation and the issue of orders shall, pending the issue of orders, be considered as an extension of the period of probation.

Seniority of members of the service.

8. The seniority of members of the service shall be determined by the order in which they are selected by the Local Government.

Pay of members of the service.

9. (1) Members of the service shall be entitled to pay on a scale rising from two hundred and twenty-five rupees a month by annual increments of twenty five rupees a month to four hundred and fifty rupees a month :

Provided that—

(*a*) no member of the service shall be granted the first increment raising his pay to rupees two hundred and fifty rupees a month except with the previous sanction of the Local Government ;

(*b*) the Local Government may withhold the annual increment of an officer for unsatisfactory work.

(2) There shall be a selection grade consisting of five posts, and members of the service shall be eligible for promotion to such grade, either permanently or provisionally and on such promotion shall be entitled to pay at the fixed rate of five hundred rupees a month :

Provided that promotion to the selection grade shall be made strictly by selection and no member of the service shall be entitled to such promotion as of right.

Area of liability to transfer.

10. Every member of the Service shall be liable to transfer under the orders of the Local Government anywhere within the Punjab or Delhi Province or to any State in India where irrigation works are being carried out under the control of the Local Government. Within their jurisdiction Superintending Engineers may pass orders as to the postings and transfers of Deputy Collectors.

Publication of grounds for dismissal.

11. If a member of the service is dismissed by the Local Government for any misconduct in respect of which there has been a departmental enquiry or an enquiry under the Public Servants (Enquiries) Act, 1850, or a prosecution in a criminal court, the Local Government may publish the reasons for such dismissal if it is of opinion that such publication is required in the public interest.

The 2nd May 1933.

No. 6653-Est.-E.—The following appointments, postings and transfers are made with effect from the dates mentioned .—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
1. Lala Ram Lal Batra.	Executive Engineer.	Officiating Superintending Engineer.	Deraját Circle.	Afternoon of the 12th April 1933.	Relieved Mr. F. A. Farquharson, M.C., Superintending Engineer.
2. Sardar Majid Ullah.	Do. ..	..	Khánewal Division, Lower Bari Doab Canal.	Afternoon of the 18th April 1933.	Relieved Lala Behari Lal Uppal, Executive Engineer.
3. Mirza Mohammad Ismail.	Assistant Executive Engineer.	Sub-Divisional Officer.	Bhiwáni Sub-Division, Rohtak Division, Western Jumna Canal.	Afternoon of the 9th April 1933.	Relieved Lala Sri Narain, Assistant Engineer, on the forenoon of the 13th April 1933.
4. Mr. Nand Gopal Dewan.	Do. ..	Do. ..	Jagráon Sub-Division, Ludhiana Division, Sirhind Canal.	Forenoon of the 15th April 1933	Relieved Lala Naunidh Rai, Assistant Engineer.
5. Lala Raghubar Dayal.	Sub-Engineer	Do. ..	Bhalaut Sub-Division, Delhi Division, Western Jumna Canal.	Forenoon of the 7th April 1933.	Relieved Sardar Ajit Singh Kalha, Assistant Executive Engineer, on the afternoon of the 7th April 1933.
6. Mr. S. M. Reddy.	Temporary Engineer.	Officiating Executive Engineer.	Dragline and Pumping Division.	Afternoon of the 17th April 1933.	Relieved Mr. C. A. Munro, Executive Engineer.

The 5th May 1933.

No. 6762-Est.-E.—Lala Balkishan Kapur, Executive Engineer, attached to the Dallas Division, 3rd Báhawalpur Circle, Sutlej Valley Project, is allowed under rule 81 of the Fundamental Rules leave on average pay for 4 months and in continuation leave on half average pay for one month or 5 months in all from the 15th May 1933, or subsequent date.

The 8th May 1933.

No. 6790-Est/E.—Mr. J. H. Fletcher, Executive Engineer, attached to Lower Chenab West Circle, passed the Language Examination in Punjabi prescribed in paragraph 1·112 of the Punjab Public Works Department Code (1st Edition), on the 22nd April 1933.

No. 6796-Sou.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for a boundary road along the left side of Athilpur Sub-Minor from R. D. 4,000 to R. D. 35,590 feet (Tail), it is hereby notified that land in the locality described below is likely to be required for the above purpose.

This notification is made, under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Governor in Council is pleased to authorise the officers for the time being engaged in the undertaking, with their servants and workmen, to enter upon and survey any land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may, within thirty days of the publication of this notification, file an objection in writing before the Collector of Lahore :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Locality.	Area in acres.
Lahore ..	Kasúr ..	Chirewan ..	1·14
		Haul (Mashmula Kasúr) ..	0·57
		Athilpur ..	0·49
		Hardo Sahari ..	0·60
		Total ..	2·80

The 9th May 1933.

No. 6848-Est.-E.—The following appointments, postings and transfers are made with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
1. Lala Behari Lal Uppal.	Executive Engineer.	Officiating Superintending Engineer.	3rd Baháwalpur Circle, Sutlej Valley Project.	Afternoon of the 25th April 1933.	Relieved Mr. E. O. Cox, Officiating Superintending Engineer, on the afternoon of the 26th April 1933.
2. Mr. W. Lawley.	Assistant Executive Engineer.	Sub-Divisional Officer.	Pákpattan Sub-Division, Pákpattan Division, Nili Bar Circle.	Forenoon of the 31st March 1933.	Relieved Mr. A. B. Rayner, Executive Engineer, of the additional charge.

The 10th May 1933.

No. 6857-Est.-E.—His Excellency the Governor in Council is pleased to order the following promotions in the Indian Service of Engineers of the Public Works Department, Punjab, Irrigation Branch :—

Name.	Present rank.	Rank to which promoted.	Date.	REMARKS.
1. Mr. E. S. Crump	Superintending Engineer, Officiating.	Superintending Engineer, Permanent.	14th February 1933	In the arrangement of Sir J. B. G. Smith, Kt., C.I.E., Chief Engineer, retired.
2. Mr. S. H. Bigsby	Ditto	Ditto	1st March 1933 ..	*Vice* Mr. A. G. C. Fane, M. C., Superintending Engineer, retired.

No. 6860-Est.-E.—His Excellency the Governor in Council is pleased to order the following promotion in the Indian Service of Engineers of the Public Works Department, Punjab, Irrigation Branch :—

Name.	Present rank.	Rank to which promoted.	Date.	REMARKS.
Mr. F. A. Farquharson, M. C.	Superintending Engineer, Officiating.	Superintending Engineer, Permanent.	17th April 1933 ..	*Vice* Mr. H. W. King, retired.

T. B. TATE,

Secretary to Government, Punjab,

Public Works Department, Irrigation Branch.

Registered No. L 86½

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 19. LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

PART I—A.

Punjab Government Notifications and Orders.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

BOARDS.

The 3rd May 1933.

No. 13255.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government), are pleased to appoint the following persons to be members of the District Board of **Karnal** :—

(1) K. B. Maulvi Abdul Ghani, B.A., LL.B., M.B.E., Advocate, Karnál.

(2) R. S. D. J. Nawab Sajjad Ali Khan, of Karnál.

(3) R. S. Ch. Bans Gopal, B.A., LL.B., Advocate, Karnál.

(4) L. Dip Chand, Mahajan, of [illegible]lewa.

(5) Chaudhri Singh Ram, of Kurána.

No. 13256.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government), are pleased to appoint the following officials to be members of the District Board of **Karnal** :—

(1) Deputy Commissioner, Karnál.

(2) Sub-Divisional Officer, Kaithal.

(3) District Medical Officer of Health, Karnál.

(4) District Inspector of Schools, Karnál.

(5) Inspector of Co-operative Societies.

GG

The 9th May 1933.

No. 13580.—The following regulations made by the District Board of **Karnal** in exercise of the powers conferred by section 56 of the Punjab District Boards Act, 1883, and in pursuance of Punjab Government notification Nos. 28407 and 28408, dated the 19th August 1932, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by sub-section (2) of section 56 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the area subject to the authority of the District Board of **Karnal** on the 1st day of July 1933 :—

REGULATIONS.

1. The District Board may authorize any person to destroy, or cause to be destroyed, or confine, or cause to be confined, for such period as the Board may direct any dog suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies, or bitten by any dog, or any other animal suffering or suspected to be suffering from rabies.

2. No person knowing or having reason to believe that any dog belonging to him or in his charge is likely to annoy or intimidate any person or animal or has been bitten by an animal suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies shall neglect to restrain such dog from annoying, intimidating or biting other persons or animals.

3. Any person who commits a breach of regulation 2 shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to twenty rupees, and if the breach is a continuing one, with a further fine which may extend to two rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

COMMITTEES.

The 8th May 1933.

No. 13516.—The following amendment made by the Municipal Committee of **Jhelum** to the bye-laws published with Punjab Government notification No. 24933, dated the 4th September 1926, as amended by Punjab Government notification Nos. 10177 and 25780, dated the 18th March 1929, and 15th August 1931, respectively, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the Punjab Municipal Act, 1911, are published for general information and shall come into force within the Municipality of **Jhelum** on the 19th day of June 1933 :—

AMENDMENTS.

1. After clause (2) of bye-law 1, the following new clause shall be added :—

"(3) In the case of a building proposed to be constructed on a site adjacent to a public street under the control or management of the Public Works Department of Government or of any local authority the applicant shall submit the plans and specifications referred to in clause (1) in triplicate and one complete set of the plans shall, immediately on presentation, be forwarded by the Committee to the Executive Engineer or to the local body concerned for information."

2. After bye-law 3, the following new bye-law shall be added, namely :—

"3-A. No application for the erection or re-erection of a building shall be considered by the Committee until it is certified by the Municipal Overseer and verified by the Secretary that the plan submitted with the application is in accordance with provisions of these bye-laws."

No. 13517.—The following amendment made by the Municipal Committee of **Jhelum** to the bye-laws published with Punjab Government notification No. 5293, dated the 12th February 1930, having been confirmed by Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the Punjab Municipal Act, 1911, is published

for general information and shall come into force within the Municipality of **Jhelum** on the 19th day of June 1933 :—

AMENDMENT.

After bye-law 1, the following new provisos shall be added, namely ,—

" Provided that in the case of an encroachment or structure proposed to be constructed on a site adjacent to a public street under the control or management of the Public Works Department of Government or of any local authority the applicant shall submit the plans and specifications referred to above in triplicate and one complete set of the plans shall, immediately on presentation be forwarded by the Committee to the Executive Engineer or to the local body concerned for information.

Provided further that the Committee shall not sanction the erection or re-erection of any immovable encroachment as provided for in this bye-law until it is certified by the Municipal Overseer and verified by the Secretary that the plan and specifications submitted under these bye-laws are in accordance with the provisions of these bye-laws."

The 9th May 1933.

No. 13719.—With reference to Punjab Government notification No. 10304, dated the 24th March 1932, and in exercise of the powers conferred by section 244 and sub-section (6) of section 4 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased —

(1) to cancel notification No. 520, dated the 9th September 1911, in respect of the constitution of the notified area of **Phullarwan** in the Shahpur district ; and

(2) to declare the area, the boundaries of which are specified in the schedule appended below, to be a municipality of the second class under the said Act :—

BOUNDARY SCHEDULE.

North.—From the point where the western boundary of the Phullarwán-Bhera Road intersects the northern boundary of square No. 1 to the north-east corner of killa No. 3 of square No. 1 ; thence southwards along the eastern boundaries of killas Nos. 3 and 8 of the same square up to the south-east corner of the last named killa ; thence eastwards along the northern boundaries of field No. 21/10 of square No. 1 and killas Nos. 11, 12, 13 and field No. 20/2 of square No. 2 up to the south-west corner of killa No. 10 of square No. 3 ; thence northwards along the western boundaries of killas Nos. 10 and 1 of square No. 3 to the north-west corner of killa No. 1 of that square ; thence along the northern boundary of the water-course up to the north-east corner of killa No. 1 of square No. 5 ; thence southwards along the eastern boundaries of killas Nos. 1, 10 and 11 of square No. 5 up to the point where the eastern boundary of the last named killa No. 11 meets the northern boundary of field No. 12/5 ; thence along the northern boundary of the accommodation road passing through squares Nos. 81, 82, 83 and 84 in Chak No. 6 Main Line, to the point in square No. 84, where the boundaries of Chak No. 6 Main Line and Dhori village meet ;

East.—Thence south-westwards from the last named point to the north-west corner of field No. 19/2 of square No. 22 ; thence eastwards along the northern boundary of the last named field to its north-east corner ; thence southwards along the eastern boundaries of field No. 19/2 and killa No. 22 of square No. 22 and killa No. 2 of square No. 38 up to the south-east corner of the last named killa ; thence westwards along the southern boundary of killa No. 2 of square No. 38 to its south-west corner ; thence southwards along the eastern boundaries of killas Nos. 10 and 11 of square No. 38 up to the south-east corner of killa No. 11 ;

South.—Thence westwards along the southern boundaries of killa No. 11 of square No. 38 and killa No. 10 of square No. 39 to the south-west corner of the latter killa ; thence northwards along the western boundaries of killas Nos. 10, 6 and 5 of square No. 39 up to the north-west corner of the last named killa *viz.*, the tri-junction pillar of Dhori village, Chak No. 6, Main Line and Chak No. 1-N. B. ; thence westwards along the southern boundaries of squares Nos. 83 and 82 up to the tri-junction pillar of Chak No. 6, Main

Line, 1-N.B., and Mandi Phullarwán ; thence southwards along the eastern boundary of square No. 13-A., up to the south-east corner of killa No. 25 of that square ; thence along the southern boundaries of killas Nos. 25 and 24 of that square to the eastern boundary of the road leading to Chak No. 1-N. B. ; thence westwards across that road to the south-east corner of killa No. 23 of square No. 6 ; thence along the southern boundaries of killas Nos. 23, 22 and 21 of square No. 6 up to the south-west corner of the last named killa ; thence southwards along the eastern bundary of the road running along the eastern boundary of square No. 10 to the tri-junction pillar of Chak No. 1-N. B., Mandi Phullarwán and Salám village ; thence westwards along the southern boundary of the road running along the southern boundary of square No. 10 to the south-west corner of that square ; thence northwards along the western boundary of square No. 10 passing through the tri-junction pillar of village Salám, Chak No. 1-N. B. and Mandi Phullarwán to the north-west corner of that square ; thence westwards to the south-west corner of field No. 698/593 (new ahatas) ; thence northwards along the western boundary of field No. 698/593 (new ahatas) to its north-west corner ; thence westwards along the southern boundary of the road (which is to the south of Sardar Kartar Singh's Factory, Ranjit and Ajit Factories and Bhusa Press) to Bhera up to the tri-junction pillar of Chak No. 1-N. B. No. 6 Main Line and Mandi Phullarwán ; thence straight across to the western boundary of Salám-Bhera Road ;

West.—Thence north-eastwards along the western boundary of the Bhera-Salám Road (crossing the railway line and accommodation road) which is alongside killas Nos. 21, 13/1, 12/1, 12, 9, 2 and 3 of square No. 1 to the point of start.

In exercise of the powers conferred by sections 11 and 12 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to fix with effect from the date of publication of the results of the next general elections the number of members of the Municipal Committee of **Phullarwan** in the Shahpur district, at six of whom five shall be elected and one appointed.

The following draft of rules which the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) propose to make in exercise of the powers conferred by section 240 of the Punjab Municipal Act, 1911, is published for the information of persons likely to be affected thereby. The draft will be taken into consideration on or after the 5th July 1932 together with any objection or suggestion which my be received by the Punjab Government from any person with respect to the draft before that date :—

DRAFT RULES.

1. For the purpose of election of members of the municipal committee of **Phullarwan**, the municipality shall be divided into five election wards, the boundaries of which are described in the schedule appended to these rules.

2. One representative shall be elected for each ward by the registered voters belonging to that ward.

3. Subject to the provisions of rule 7 of the Municipal Election Rules, 1930, no person shall be eligible for election as a member of the municipal committee of **Phullarwan**, unless he—

(*i*) pays as proprietor or receives as an assignee of Government not less than ten rupees per annum on account of land revenue in respect of land situated in the Bhalwal tahsil ; or

(*ii*) is the owner of immovable property of a value of not less than one thousand rupees, half or more of which is situated within the municipal limits ; or

(*iii*) is in receipt of an income of not less than fifty rupees per mensem ; or

(*iv*) is in receipt if not less than thirty rupees per mensem as pension from Government ; or

(*v*) has passed the Matriculation or School-Leaving Certificate or any other equivalent or higher examination recognised by the Punjab University or any Oriental Title examination of the Punjab University.

Explanation.—In the case of a father and son living together the payment of land revenue as an assignee of Government or the possession of immovable property or a monthly income to the amount or value specified in clause (i), (ii, or (iii) of this rule, shall be held to qualify the father only, provided that if the father so desires, such payment, receipt or possession shall be held to qualify the son in lieu of the father.

4. Subject to the provisions of rule 6 of the Municipal Election Rules, 1930, no person shall be entitled to be registered as a voter in the Municipality of Phullarwán unless he—

(i) possesses immovable property situated within the municipal limits of a value of not less than three hundred rupees ; or

(ii) pays not less than two rupees per mensem as rent for a house or shop or part of a house or shop situated within the municipal limits ; or

(iii) is in receipt of an income of not less than fifteen rupees per mensem or a pension from Government of not less than one hundred and twenty rupees per annum ; or

(iv) pays as proprietor or receives as an assignee of Government not less than five rupees per annum on account of land revenue in respect of land situated in the Bhalwal tahsil ; or

(v) has passed the Matriculation, School-Leaving Certificate or any equivalent or higher examination recognized by the Punjab University or any Oriental Title examination of the Punjab University.

5. For the purpose of calculating the period of ordinary residence within the municipal limits under rule 6 of the Municipal Election Rules, 1930, no account shall be taken of any period of temporary absence, such as time spent in the hills or on leave.

SCHEDULE.

Name of ward.	*Description of ward*	*Boundaries.*
I	.. Old Mandi with open space, old bazaar, *sarai* with *Katra*, mosque, Zamindari Agency buildings, Post Office, *tum tum adda* petrol godown, shops of Rai Sahib Basant Lal, etc., thakardowara and Arya Samaj.	From north-west corner of killa No. 5 of square No. 8 turning towards the east on the northern side of *adda tum tum*, thence running alongside the railway road meeting at a point near the north-west corner of the Lakkar Mandi intersecting the road ; thence turning straight towards the south up to the north-east corner of the grain market ; thence turning towards the west along the northern side of the grain mandi upto the mandi western gate ; thence crossing the road towards the north meeting the north-east corner of vegetable market ; thence running towards the west along the north side of the vegetable market meeting the north-west corner ; thence towards the west alongside the shops of Rai Sahib Maya Bhan meeting the north-west corner of Dharamsala ; thence intersecting the road towards the west and running straight towards the north alongside the new *ahatas* meeting their north-east corner ; thence turning towards the west alongside the new *ahatas* meeting at the north-west corner; thence turning straight towards the north alongside the road, terminating at the point of start.
II	.. Brick-kilns, Town Hall, Civil Rest-house, Railway Station with godown, *Bhusa* Factory, S. Ram Singh's Factory (Ranjit Cotton Factory) and S. B. Kartar Singh's Factory.	From the point where the western boundary of the Phullarwán-Bhera road intersects the northern boundary of square No. 1 to the north-east corner of killa No. 3 of square No. 1 ; thence southwards along the eastern boundaries of killas Nos. 3 and 8 of the square up to the south-east corner of the last named killa ; thence eastwards along the northern boundaries of field No. 21/10 of square No. 1 and killas Nos. 11, 12 and 13 and field No. 20/2 of square No. 2 up to the south-west corner of killa No. 10 of square No. 3 ; thence northwards along the western boundaries of killas Nos. 10 and 1 of square No. 3 to the north-west corner of killa No. 1 of that square ; thence along the northern boundary of the water-course upto the north-east corner of killa No. 1 of square No. 5 ; thence southwards along the eastern boundaries of killas

Name of ward.	*Description of ward.*	*Boundaries.*
II.—*concld.*		Nos. 1, 10 and 11 of square No. 5 up to the point where the eastern boundary of the last named killa No. 11 meets the northern boundary of field No. 12/5; thence eastwards along the northern boundary of the accommodation road meeting the eastern railway level crossing; thence turning towards the south up to the Yar Khan Factory Road; thence turning to the west along the southern side of the Railway godown road up to the north west corner of the *adda tum tum*; thence towards the south meeting the road; thence westwards along the southern boundary of the road (which is to the south of Sardar Kartar Singh's Factory, Ranjit and Ajit Factories and *Bhusa* Press) to Bhera up to the tri-junction pillar of Chak No. 1-N. B., No. 6-M. L., and Mandi Phullarwán; thence straight across to the western boundary of Salám-Bhera Road; thence north eastwards along the western boundary of the Bhera-Salám Road (crossing the railway line and accommodation road) which is along side killas Nos. 21, 13/1, 12/1, 12, 9, 2 and 3 of square No. 1 to the point of start.
III	.. Lakshmi Cotton Factory, Yarkhan Factory, cultivated land of Mirza Mohd. Hayat and Fazal Ilahi, *Gadda Khana*, Flour Mill, *Lakkar* Mandi, Mandi Godowns, new grain mandi except shops.	From a point near the eastern railway level crossing along the northern boundary of the accommodation road passing through squares Nos. 81, 82, 83 and 84 in Chak No. 6-M. L., to the point in square No. 84 where the boundaries of Chak No. 6-M. L., and Dhori meet; thence turning towards the south to the north-west corner of field No. 19/2 of square No. 22; thence eastwards along the northern boundary of the last named field to its north-east corner; thence southwards along the eastern boundary of field No. 19/2 and killa No. 22 of square No. 22 and killa No. 2 of square No. 38 up to the south-east corner of the last named killa; thence westwards along the southern boundary of killa No. 2 of square No. 38 to its south-west corner; thence southwards along the eastern boundaries of killas Nos. 10 and 11 of square No. 38 up to the south-east corner of killa No. 11; thence westwards along the southern boundaries of killa No. 11 of square No. 38 and killa No. 15 of square No. 39 to the south-west corner of the latter killa; thence northwards along the western boundaries of killas Nos. 15, 6 and 5 of square No. 39 up to the north-west corner of the last named killa, *viz.*, the tri-junction pillar of Dhori village, Chak No. 6-M. L. and Chak No. 1-N. B.; thence westwards along the southern boundaries of squares Nos. 83 and 82 up to the tri-junction pillar of Chaks Nos. 6-M. L., 1-N. B. and Mandi Phullarwán; thence southwards along the eastern boundary of square No. 13-A up to the south-east corner of killa No. 25 of that square; thence along the southern boundaries of killas Nos. 25 and 24 of that square to the eastern boundary of the road leading to Chak No. 1-N.B.; thence westwards across that road to the south-east corner of killa No. 23 of square No. 6; thence along the southern boundaries of

Name of ward.	Description of ward.	Boundaries.
III—*concld.*		killas Nos. 23, 22 and 21 of square No. 6 and killa Nos. 25, 24 and 23/2 of square No. 7 meeting the south-west corner of the new bazaar; thence straight towards the north up to the crossing of mandi and bazaar roads; thence towards the east meeting the mandi road; thence towards the north up to the western gate of the mandi; thence towards the east along the northern boundary of the mandi up to its north-east corner; thence towards the north along the western side of the railway station road meeting the railway boundary; thence towards the east alongside railway boundary meeting the Yarkan Factory road; thence towards the north terminating at the railway level crossing.
IV	New bazaar old *ahatas*, vegetable market, houses and shops of Rai Sahib Maya Bhan and Diwan Dhanpat Rai, Dharamsala and School.	From the north-west corner of Dharamsala towards the east up to the north-east corner of shops of Rai Sahib Maya Bhan; thence across the road up to the north east corner of the vegetable market; thence turning towards the south meeting the western gate of the new mandi; thence towards the south up to the crossing of the mandi and bazaar roads; thence westwards along the bazaar road; thence southwards up to the new shops; thence eastwards up to the north-east corner of killa No. 5 of square No. 10; thence southwards along the eastern boundary of the road running along the eastern boundary of killas Nos. 5, 6 and 15 of square No. 10; thence westwards along the southern boundary of killas Nos. 15 and 14 of that square; thence northwards along the western boundary of killas Nos. 14 and 7 of that square; thence westwards along the southern boundary of killas Nos. 3 and 2 of that square; thence northwards along the western boundary of killa No. 2 of that square and of the road running towards the Dharamsala up to its northwest corner.
V	New *ahatas*, water works and hospital.	From the north-west corner of the new *ahatas* towards the east up to the north-east corner of the new *ahatas*; thence southwards along the western boundary of the Dharamsala road up to the south-east corner of killa No. 1 of square No. 10; thence eastwards along the northern boundary of killas Nos. 9 and 8 of that square; thence southwards along the eastern boundary of killas Nos. 8 and 13 of that square; thence eastwards along the northern boundary of killas Nos. 17 and 16 of that square; thence southwards along the eastern boundary of the road running along the eastern boundary of square No. 10 to the tri-junction pillar of Chak No. 1-N. B., Mandi Phularwán and Salám village; thence westwards along the southern boundary of the road running along the southern boundary of square No. 10 to the south-west corner of that square; thence northwards along the western boundary of square No. 10 passing through the tri-junction pillar of village Salám, Chak No. 1-N. B. and Mandi Phullarwán to the north-west corner of that square; thence westwards to the south-west corner of new *ahatas*; thence northwards along the western boundary of the new *ahatas* to their north-west corner.

SMALL TOWNS.

The 9th May 1933.

No. 13602.—In pursuance of the provisions of sub-section (6) of section 29 of the Punjab Small Towns Act, 1921, it is hereby notified that the Town Committee of **Nurpur** has, with effect from the 1st July 1933, imposed with the previous sanction of the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) the following tax :—

" A toll payable by the person in charge of the animals specified below going out of the small town limits of **Nurpur** in the Shahpur district, at the following rates :—

1. Loaded camels	..	One anna each.
2. Loaded ponies, mules or bullocks	..	Six pies each.
3. Loaded donkeys	..	Three pies each.

provided that the tax shall not be levied—

(*a*) more than once during any day in respect of the same animal ;

(*b*) in the case of animals in respect of which a tax has already been paid to the Committee under clause (*c*) of section 21 of the Punjab Small Towns Act, 1921 ;

(*c*) in the case of animals accompanying a marriage party ;

(*d*) in the case of animals loaded with wheat and gram for the purpose of being ground in the small town."

PANCHAYATS.

The 9th May 1933.

No. 13585.—With reference to Commissioner, Multán Division's notification No. 31, dated the 11th April 1933, and in exercise of the powers conferred by sections 16, 22 and 26 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to declare that the panchayat established at **Jalalpur Khaki** in the Shujábad tahsil of Multán district, shall perform all the duties mentioned in section 16, and that it shall exercise criminal and civil judicial powers in accordance with the provisions of sections 22 and 26, respectively, of the said Act.

No. 13598.—With reference to Commissioner, Multán Division's notification No. 30, dated the 11th April 1933, and in exercise of the powers conferred by sections 16, 22 and 26 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to declare that the panchayat established at **Lasuri** in the Shujábád tahsil of Multán district, shall perform all the duties mentioned in section 16, and that it shall exercise criminal and civil judicial powers in accordance with the provisions of sections 22 and 26, respectively, of the said Act.

No. 13600.—With reference to Commissioner, Lahore Division's notification No. 42, dated the 16th March, 1933, and in exercise of the powers conferred by sections 16, 22 and 26 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to declare that the panchayat established at **Suraich** in the tahsil and district of Lahore, shall perform all the duties mentioned in section 16 and that it shall exercise criminal and civil judicial powers in accordance with the provisions of sections 22 and 26, respectively, of the said Act.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

215 CS—740—12-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 19. LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

PART I—B.

Notifications by Commissioners.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

BOARDS.

The 12th April 1933.

No. 28.—In pursuance of the provisions of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the idstrict board of Karnál district :—

ELECTED MEMBERS.

Serial No.	Name of Circle.	Name of elected member.
	KARNAL TAHSIL.	
1	Nissang ..	Chaudhri Allah Diya of Balu. (Re-elected).
2	Karnál ..	Chaudhri Kirpa Ram of Phusgarh.
3	Gharaunda ..	Chaudhri Duli Chand of Manana.
4	Indri ..	Chaudhri Mam Chand of Khanpur. (Re-elected).
5	Amin ..	Chaudhri Bhagwan Singh of Amin (Do.)
6	Rambha ..	Pandit Badhawa Ram of Shergarh (Do.)
7	Bara-Gáon ..	Chaudhri Nanu, Zaildar, of Kutail.
8	Munak ..	Chaudhri Jhandu of Bala.
9	Jundla ..	Chaudhri Fayaz Ali Khan of Jundla (Re-elected).

ELECTED MEMBERS—CONCLD.

Serial No.	Name of Circle.	Name of elected member.
	PANIPAT TAHSIL.	
10	Pánipat ..	Chaudhri Ram Singh of Ugra Kheri. (Re-elected).
11	Jaurasi Kalan ..	Chaudhri Maular Singh of Jaurasi (Do.)
12	Kabri ..	Lala Mangat Ram of Kabri.
13	Patti Kalyana ..	Chaudhri Milki of Bapauli.
14	Naultha ..	Chaudhri Todar of Bajwa.
15	Kurána ..	Chaudhri Norang Singh of Ahar.
16	Bhalsi Waiser ..	Chaudhri Sisu of Waiser.
	KAITHAL TAHSIL.	
17	Kaithal ..	Chaudhri Ram Kala of Geong. (Re-elected).
18	Assandh ..	Chaudhri Ismail of Asandh. (Do.)
19	Pai ..	Chaudhri Ram Rikh of Pai (Do.)
20	Siwan ..	Chaudhri Daud Khan of Siwan (Do.)
21	Guhla ..	Chaudhri Kazim Hussain of Guhla (Do.)
22	Gumthála Garhu ..	Chaudhri Lal Singh of Bakhli (Do.)
23	Pundri ..	Chaudhri Tulsi of Kaul (Do.)
24	Rajaund ..	Chaudhri Chanchal of Rajaund.
25	Keorak ..	Chaudhri Narsingh of Keorak.
26	Chhattar ..	Chaudhri Dhal Singh, *alias* Dhalu of Katwal.
27	Arnauli ..	S. Hakam Singh of Kamheri.
	THANESAR TAHSIL.	
28	Thánesar ..	Chaudhri Ramji Lal of Mathana. (Re-elected).
29	Rawa ..	Chaudhri Inder Singh of Rawa (Do.)
30	Kalsána ..	Chaudhri Pritam Singh of Thol (Do.)
31	Bakali ..	Chaudhri Sadhu Singh of Bakali (Do.)
32	Jhansa ..	Chandhri Abdul Hamid Khan of Thaska Miránji. (Do.)
33	Shahábad ..	Chaudhri Abdul Rahman of Nalvi.
34	Ghalaur. ..	Chaudhri Ude Ram of Ghalaur.
35	Gumthála Ráo. ..	Chaudhri Karam Singh of Palawála.

COMMITTEES.

The 8th May 1933.

No. 31.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, 1911, it is hereby notified that the following person has been elected member of Ward No. 3 of the municipal committee of Sonepat, in the Rohtak district, at a bye-election held on 24th April 1933 :—

Serial No.	*Name of elected member.*	*Ward No.*
1 ..	M. Mohammad Asghar Khan	3.

A. AZIZ,
Commissioner, Ambála division.

COMMITTEES.

The 3rd May 1933.

No. 59.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, 1911, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the municipal committee of Pasrur in the Siálkot district :—

1. Chaudhri Mohammad Ibrahim.
2. Chaudhri Shah Nawaz.
3. M. Sher Mohammad.
4. Rai Sahib Lala Uttam Chand.
5. M. Nasir Din.
6. M. Mohammad Shafi.

No. 60.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, 1911, it is hereby notified that the following persons have been appointed members of the municipal committee of Pasrur in the Siálkot district :—

1. Sheikh Mohammad Nawaz Khan, retired District Inspector of Schools.
2. Captain Kartar Singh.

PANCHAYATS.

The 9th May 1933.

No. 61.—With reference to Punjab Government notification No. 24589-L.S.-G., dated the 27th June 1932, and in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 7 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, as delegated to all Commissioners by Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st February 1933, the Commissioner of the Lahore division hereby abolishes the panchayat at village Manjoke, in tahsil Chúnián of the Lahore district, established by Punjab Government notification No. 352, dated the 5th January 1932.

No. 62.—With reference to Punjab Government notification No. 23459-L.S.-G., dated the 10th June 1932, and, in exercise of the powers conferred by section 4-A of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, as delagated by Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st February 1933, the Commissioner, Lahore division, hereby excludes from the Panchayat Village named in column 2 of the attached schedule, constituted by Punjab Government notification No. 36361, dated the 13th November 1929, and situated in the Kasúr tahsil of the Lahore district, the revenue estate specified in column 4 of the said schedule :—

SCHEDULE.

1	2	3	4
Serial No.	Name of village.	Names of estates within the meaning of sub-section (1) of section 3 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, of which the panchayat village is comprised.	Name of estate now to be excluded from the panchayat village named in column 2.
1	Kirtowál ..	1. Kirtowál .. .. .. 2. Jandwála	Jandwála.

ALAN MITCHELL,
Commissioner, Lahore division.

COMMITTEES.

The 1st May 1933.

No. 33.— In accordance with the provisions of section 242 (1) (*d*) of the Punjab Municipal Act, 1911, and under the powers delegated to Commissioners by Punjab Government notification No. 4, dated the 3rd January 1912, it is hereby notified that the following persons are appointed members of the notified area committee of Lodhran :—

(1) Extra Assistant Colonization Officer, Nili Bar Colony, *vice* Revenue Assistant II Multán who will cease to be a member.

(2) Tahsildar, Lodhran.

PANCHAYATS.

The 3rd May 1933.

No 34.—With reference to Punjab Government notification No. 39775, dated the 19th December 1932, Punjab Government notifications Nos. 7469, 7470, 7471 and 7472, dated the 11th March 1924, so far as they relate to the village of Mancherian in the Dipálpur tahsil of the Montgomery district, are hereby cancelled.

F. L. BRAYNE,
Commissioner, Multán division.

215 CS—765—12-5-33—SGPP Lahore.

PANCHAYATS.

The 5th May 1933.

No. 51.—With reference to Punjab Government notification No. 24589-L.S.-G., dated the 27th June 1932, and in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 7 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, as delegated to all Commissioners by Punjab Government notification No. 2014, dated the 1st February 1933, the Commissioner of the Lahore division hereby abolishes the panchayat at village Mianjoke, in tahsil Chunian of the Lahore district, established by Punjab Government notification No. 352, dated the 5th January 1932.

No. 52.—With reference to Punjab Government notification No. 23459-L.S.-G., dated the 10th June 1932, and, in exercise of the powers conferred by section 4-A of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, as delegated by Punjab Government notification No. 2014, dated the 1st February 1933, the Commissioner, Lahore division, hereby excludes from the Panchayat Village named in column 2 of the attached schedule, constituted by Punjab Government notification No. 10361, dated the 13th November 1928, and situated in the Kasur tahsil of the Lahore district, the revenue estate specified in column 4 of the said schedule :—

SCHEDULE.

1	2	3	4
Serial No.	Name of village.	Names of estates within the meaning of sub-section (1) of section 3 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, of which the panchayat village is composed.	Name of estate now to be excluded from the panchayat village named in column 2.
1	Kirtowal ..	1. Kirtowal .. .. .. 2. Jandwala	Jandwala.

ALAN MITCHELL,
Commissioner, Lahore division.

COMMITTEES.

The 1st May 1933.

No. 33.—In accordance with the provisions of section 242 (1) (e) of the Punjab Municipal Act, 1911, and under the powers delegated to Commissioners by Punjab Government notification No. 4, dated the 3rd January 1912, it is hereby notified that the following persons are appointed members of the notified area committee of Lodhran :—

(1) Extra Assistant Colonisation Officer, Nili Bar Colony, *vice* Revenue Assistant II Multan who will cease to be a member.

(2) Tahsildar, Lodhran.

PANCHAYATS.

The 3rd May 1933.

No 34.—With reference to Punjab Government notification No. 39775, dated the 19th December 1932, Punjab Government notifications Nos. 7469, 7470, 7471 and 7472, dated the 11th March 1931, so far as they relate to the village of Lancherian in the Dipalpur tahsil of the Montgomery district, are hereby cancelled.

F. L. BRAYNE,
Commissioner, Multan division.

2146—764—12-5-33—SGPP Lahore

Registered No. L. 864.



The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

PART II.

Republications from the "Gazette of India."

FROM THE "GAZETTE OF INDIA," SIMLA, SATURDAY, APRIL 29, 1933.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 26th April 1933.

No. 4-II/33-P.—The following Statute is published for general information :—

THE INDIAN PAY (TEMPORARY ABATEMENTS) ACT, 1933.

(23 Geo. 5, c. 7.)

CHAPTER 7.

An Act to extend the period in respect of which abatements from pay may be made under the Indian Pay (Temporary Abatements) Act, 1931, subject to a reduction in the percentage to which such abatements are limited.

[29th March 1933.]

Be it enacted by The King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows :—

Extension of duration and reduction of limit, of abatements.

22 and 23 Geo. 5 c. 7.

1. The period in respect of which abatements from pay may be made under the Indian Pay (Temporary Abatements) Act, 1931, shall be extended so as to expire on the thirty-first day of March, nineteen hundred and thirty-four, and accordingly proviso (*a*) to sub-section (1) of section one of that Act shall be amended by substituting for the words "thirty-first day of March, nineteen

hundred and thirty-three " the words " thirty-first day of March, nineteen hundred and thirty-four " :

Provided that no abatements exceeding five per cent. shall be made under the said Act from any pay in so far as it is payable in respect of any period after the thirty-first day of March, nineteen hundred and thirty-three.

Short title, construction and citation.

2. This Act may be cited as the Indian Pay (Temporary Abatements) Act, 1933, and shall be construed as one with the Indian Pay (Temporary Abatements) Act, 1931, and that Act and this Act may be cited together as the Indian Pay (Temporary Abatements) Acts, 1931 and 1933.

L. GRAHAM,

Secretary to the Government of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

JAILS.

Simla, the 22nd April 1933.

No. F. 118/32.—In exercise of the powers conferred by clause (5) of section 59 of the Prisons Act, 1894 (IX of 1894), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following further amendments shall be made in the rules to regulate the shortening of sentences by the grant of remissions, published with the Home Department Resolution No. 161-172-Jails, dated the 25th June 1908, namely :—

(*i*) To rule 12 of the said rules the following words shall be added, namely :—

" or if remission sheets (or cards) are not maintained, in a general remission register."

(*ii*) In rule 23 of the said rules for the words " preceding quarter " the words " previous month " shall be substituted.

(*iii*) In rule 24 of the said rules for the words " or his transfer to another jail, " the following shall be substituted, namely :—

" When a prisoner is transferred to another jail, his remission sheet (or card, where such are maintained, or where they are not maintained a statement, certified by the Superintendent, of the total remission earned up to the date of transfer, shall be sent with the prisoner."

T. SLOAN,

Joint Secretary to the Government of India.

PUBLIC.

The 24th April 1933.

No. F. 45/24/33.—The services of Khan Sahib Ahmad Hassan Khan, P.C.S., Superintendent of Census Operations in the Punjab, are replaced at the disposal of the Government of the Punjab, with effect from the forenoon of the 1st April 1933.

T. SLOAN,

Joint Secretary to the Government of India.

FINANCE DEPARTMENT (CENTRAL REVENUES).

NOTIFICATION.

CUSTOMS.

Simla, the 29th April 1933.

No. 23.—In exercise of the powers conferred by section 23 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following further amendment shall be made in the notification of the Government of India in the Finance Department (Central Revenues), No. 14-Customs, dated the 9th April 1932, namely :—

In Schedule I to the said notification, entry No. 11 shall be omitted.

G. S. HARDY,

Joint Secretary to the Government of India.

DEPARTMENT OF COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

COMMERCE.

Simla, the 29th April 1933.

No. 45-C.-2/33.—In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 4 of the Indian Soft Coke Cess Act, 1929 (VIII of 1929), the Governor-General in Council is pleased, on the recommendation of the Indian Mining Association, Calcutta, to nominate Mr. R. B. Whitehead to the Indian Soft Coke Cess Committee, *vice* Mr. J. A. McKerrow, resigned.

T. A. STEWART,

Offg. Secretary to the Government of India.

ECCLESIASTICAL.

The 29th April 1933.

No. 93 (3).—The Most Reverend Foss Westcott, M.A., D.D., Lord Bishop of Calcutta and Metropolitan in India and the Island of Ceylon, is granted furlough for three months and twenty days, with effect from the afternoon of the 25th May 1933.

LIGHTHOUSES.

The 29th April 1933.

No. 19-P. & L./33—In pursuance of sub-section (1) of section 4 of the Indian Lighthouse Act, 1927 (XVII of 1927), the Governor General in Council has been pleased to appoint a Central Advisory Committee for Lighthouses for a period of two years from the 1st April 1933, consisting of the following gentlemen :—

Chairman—

Secretary to the Government of India, Department of Commerce, *ex-officio*, or an officer deputed by him to act as Chairman on his behalf.

Members—

Nautical Advisor to the Government of India, *ex-fficio*.

Mr. A. O. Brown.
Mr. F. Birley, M.L.C.
Mr. J. J. Flockhart.
Mr. M. A. Master, B.A., LL. B.
Mr. S. N. Haji, B.A. (Oxon), Bar.-at-Law.
Mr. C. Gopal Menon.
Mr. Kaikobad Cowasjee Dinshaw.

A. RAISMAN,

Joint Secretary to the Government of India.

RESOLUTION.

TARIFFS.

The 29th April 1933.

No. 291-T.-(77).—With reference to the Resolution in this Department No. 291-T.-(64), dated the 23rd April 1931, the Government of India have decided to extend the appointment of the Tariff Board for the period from the 5th July 1933 to the 31st March 1934.

T. A. STEWART,

Offg. Secretary to the Government of India.

DEPARTMENT OF EDUCATION, HEALTH AND LANDS.

NOTIFICATIONS.

AGRICULTURE.

Simla, the 24th April 1933.

No. F. 136/33.—In consequence of the vacancy caused by the retirement of Sardar Sampuran Singh, the Governor-General in Council is pleased to nominate Rao Bahadur M. G. Deshpande, Managing Director of the Central Provinces and Berar Co-operative Provincial Bank, Nagpur, to be a member of the Indian Central Cotton Committee, to represent co-operative banking.

RAM CHANDRA,

Joint Secretary to the Government of India.

HEALTH.

The 27th April 1933.

No. F. 66-8/32.—Lieutenant-Colonel V. N. Whitamore, O.B.E., F.R.C.S. (Edin.), I.M.S., Civil Surgeon, Simla (West), is granted leave on average pay for three months and 20 days, with effect from the afternoon of the 30th November 1932 to the 20th March 1933, inclusive.

This Department Notification No. F. 56-8/32-H., dated the 24th November 1932, granting him leave on average pay for four months is hereby cancelled.

RAM CHANDRA,

Joint Secretary to the Government of India.

L. & O.

The 26th April 1933.

No. F. 295/32.—In exercise of the powers conferred by section 24 of the Indian Emigration Act, 1922 (VII of 1922), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following further amendments having been previously published as required by sub-section (1) of the said section, shall be made in the Indian Emigration Rules, 1923, namely :—

1. In rule 9 of the said Rules for the words "shall induce, or attempt to induce" the words "shall cause or assist, or attempt to cause or assist" shall be substituted.
2. In sub-rule (1) of rule 17 of the said Rules for the words "whom he attempts to induce" the words "whom he causes or assists, or attempts to cause or assist" shall be substituted.

G. S. BHAJPAI,

Secretary to the Government of India.

ARMY DEPARTMENT.

Part B.

Simla, the 29th April 1933.

JUDICIAL.

No. 248.—In exercise of the powers conferred by section 129 of the Indian Air Force Act, 1932 (XIV of 1932), the Governor-General in Council is pleased to make the following rules :—

INDIAN AIR FORCE ACT RULES.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

1. *Short title.*—These rules may be cited as the "Indian Air Force Act Rules".

2. *Definitions.*—In these rules, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

(a) "Proper air force authority" when used in relation to any power, duty, act or matter, means such air force authority as, in pursuance of the Regulations for the Indian Air Force or the custom of the service, exercises or performs that power or duty or is concerned with that act or matter.

(b) "The Act" means the Indian Air Force Act, 1932.

3. *Reports and Applications.*—Any report or application directed by these rules to be made to a superior authority, or proper air force authority, shall be made in writing through the proper channel, unless the authority, on account of exigencies of the service, or otherwise, dispenses with the writing.

4. *Forms in Appendices.*—(a) The forms set forth in the appendices to these rules, with such variations as the circumstances of each case require, may be used for the respective purposes therein mentioned, and if used shall be sufficient, but a deviation from such forms will not, by reason only or such deviation, render any charge, warrant, order, proceedings or other document invalid.

(b) An omission of any such form will not, by reason only of such omission, render any act or thing invalid.

(c) The notes to, and instructions in, the forms will be considered as instructions which it is expedient to follow in all cases to which such notes and instructions apply, but shall not have the force of rules.

5. *Exercise of power vested in holder of air force appointment.*—Any power or jurisdiction given to, and any act or thing to be done by, to, or before any person holding any air force appointment may be exercised by, or done by, to, or before any other person for the time being authorised in that behalf according to the custom of the service.

6. *Cases' unprovided for.*—In any case not provided for by these rules such course will be adopted as appears best calculated to do justice.

CHAPTER II.

ENROLMENT AND ATTESTATION.

7. *Enrolling officers.*—The following officers shall be "enrolling officers" for the purposes of sections 7, 8 and 9 of the Act:—

(*i*) All recruiting officers. (*ii*) All assistant recruiting officers. (*iii*) The officer commanding a unit of the Indian Air Force. (*iv*) The officer commanding a Depôt or Park of the Royal Air Force.	As regards all persons.
(*v*) The officer commanding a Royal Air Force unit. ..	As regards persons enrolled for service in that unit.

8. *Persons to be attested.*—All combatants, and all enrolled non-combatants other than followers, shall, when reported fit for the duties of their trade or class of employment, be attested as provided in section 12 of the Act.

9. *Oath or affirmation to be taken on attestation.*—(*a*) The oath or affirmation to be taken on attestation will be in one of the following forms or in such other form to the same purport as the attesting officer ascertains to be in accordance with the religion of the person to be attested, or otherwise binding on his conscience.

Form of oath.

I__________________ swear by Almighty God that I will be faithful and bear true allegiance to His Majesty the King-Emperor, His heirs and successors, and that I will, as in duty bound, honestly and faithfully serve in His Majesty's Indian Air Force and go wherever I may be ordered by air, land or sea and that I will observe and obey all commands of any officer set over me even to the peril of my life.

Form of affirmation.

I__________________ solemnly affirm in the presence of Almighty God that I will be faithful and bear true allegiance to His Majesty the King-Emperor, His heirs and successors, and that I will, as in duty bound, honestly and faithfully serve in His Majesty's Indian Air Force and go wherever I may be ordered by air, land or sea and that I will observe and obey all commands of any officer set over me even to the peril of my life.

(*b*) The oath or affirmation prescribed in this rule shall, whenever practicable, be administered by the commanding officer of the person to be attested, or in the presence of such commanding officer by a person empowered by him to administer it in the manner described in section 12 of the Act. If it is not so administered, it may be administered by a magistrate, a recruiting officer or an assistant recruiting officer.

CHAPTER III.

DISMISSAL AND DISCHARGE.

10. *Discharge not to be delayed.*—Every person enrolled under the Act shall, when entitled under the conditions of his enrolment to be discharged, be so discharged with all convenient speed.

11. *Discharge Certificates.*—A certificate furnished in accordance with the provisions of section 16 of the Act, hereinafter called a "discharge certificate" may be so furnished either by personal delivery thereof by or on behalf of the commanding officer to the person dismissed or discharged or by its transmission by registered post to such person.

12. *Date from which discharge or dismissal, otherwise than by sentence of court-martial, takes effect.*—The dismissal of a person subject to the Act, whose dismissal otherwise than by sentence of a court-martial is duly authorised, or the discharge of a person so subject whose discharge is duly authorised, shall be carried out by the commanding officer of such person with all convenient speed. The authority competent to authorise such dismissal or discharge may, when authorising the dismissal or discharge, specify

any future date from which it shall take effect: Provided that if no such date is specified the dismissal or discharge shall take effect from the date on which it was duly authorised, or from the date on which the person dismissed or discharged ceased to do air force duty whichever is the later date.

13. *Authorities empowered to authorise discharge.*—The authorities specified in column 3 of the table below shall be the authorities competent, in respect of the persons specified in column 1 and for the causes and in the manner specified in columns 2 and 4 respectively, to discharge from the service persons subject to the Act. In this table "Commanding Officer" means the officer commanding the corps or unit to which the person to be discharged belongs. Any power conferred by this rule on any authority may be exercised by any higher authority.

Class.	Cause of discharge.	Competent authority to authorise discharge.	Special Instructions.
Officers of the Indian Air Force.	All causes of discharge ..	The Governor-General in Council.	A notification in the *Gazette of India* of the retirement of an officer, the relinquishment of his commission, etc., shall be deemed to be a discharge within the meaning of sub-section (2) of section 2 of the Act.
Persons enrolled under the Act who have been attested.	(*i*) At his own request on transfer to the pension establishment.	Commanding Officer ..	To be carried out in accordance with the conditions of enrolment and with Section 17 of the Act and Rule 10.
	(*ii*) At his own request on fulfilling the conditions of his enrolment.	Commanding Officer ..	Ditto.
	(*iii*) Having been found medically unfit for further service.	Commanding Officer ..	To be carried out only on the recommendation of an Invaliding Board.
	(*iv*) On transfer to the pension establishment or on discharge with gratuity otherwise than at his own request, or under item (*iii*).	Air Officer Commanding in India.	..
	(*v*) Having been found inefficient in his rank or trade and being unwilling to accept reduction or remustering.	Air Officer Commanding in India.	An airman reported as inefficient will as far as vacancies allow, be permitted to remuster and/or accept reduction in any rank and trade for which he is reported as suitable. If, no such vacancy exists or if he declines to accept such remustering or reduction, he will be discharged under this item. Gratuity or pension earned will be admissible.
	(*vi*) At his own request before fulfilling the conditions of his enrolment.	Air Officer Commanding in India.	The Air Officer Commanding will exercise this power only when he is satisfied as to the *bona fides* of the application and that the strength of the unit will not thereby be unduly reduced.
	(*vii*) His services being no longer required.	Air Officer Commanding in India.	*Inter alia* discharges due to reduction in establishments or to reorganisation will be carried out under this item.
	(*viii*) All other classes of discharge.	Air Officer Commanding in India.	..
Persons enrolled under the Act but not attested.	(*ix*) Unlikely to make an efficient airman.	Commanding Officer ..	Applicable to airman undergoing training for a trade.
	(*x*) At his own request before fulfilling the conditions of his enrolment.	Air Officer Commanding in India.	The Air Officer Commanding will exercise this power only when he is satisfied as to the *bona fides* of the application and that the strength of the unit will not thereby be unduly reduced.
	(*xi*) All other classes of discharge.	Commanding Officer	..

CHAPTER IV.

INVESTIGATION OF CHARGES, SUMMARY PUNISHMENTS AND TRIALS OF COURT-MARTIAL.

SECTION I.—*Investigation of Charges and Remand for Trial.*

14. *Duty of commanding officer as to investigation of charge for offence.*—Every commanding officer shall take care that a person under his command, when charged with an offence, is not detained in custody for more than forty-eight hours after the committal of such person into custody is reported to him, without the charge being investigated, unless investigation within that period seems to him impracticable with due regard to the public service. Every case of a person being detained in custody beyond a period of forty-eight hours, and the reason thereof, shall be reported by the commanding officer to the officer to whom application would be made to convene a general or district court-martial for the trial of the person charged.

Provided that Sunday, Good Friday and Christmas day shall be excluded in reckoning the periods of forty-eight hours specified in this rule.

15. *Disposal of the charge or adjournment for taking down the summary of evidence.*—(*a*) Every charge against a person subject to the Act shall be heard in the presence of the accused. The accused shall have full liberty to cross-examine any witness against him, and to call any witnesses and make any statement in his defence.

(*b*) The commanding officer shall dismiss a charge brought before him if, in his opinion, the evidence does not show that some offence under the Act has been committed, and may do so if, in his discretion, he thinks the charge ought not to be proceeded with.

(*c*) At the conclusion of the hearing of a charge, if the commanding officer is of opinion that the charge ought to be proceeded with, he shall, without unnecessary delay, either ;—

(1) dispose of the case summarily, or

(2) refer the case to the proper superior air force authority, as provided by Rule 17, or

(3) adjourn the case for the purpose of having the evidence reduced to writing.

(*d*) Where the case is adjourned for the purpose of having the evidence reduced to writing, at the adjourned hearing the evidence of the witnesses who were present and gave evidence before the commanding officer, whether against or for the accused, shall be taken down in writing in the presence and hearing of the accused before the commanding officer or such officer as he directs.

(*e*) The accused may put question in cross-examination to any witness, and the questions with the answers shall be added in writing to the evidence taken down.

(*f*) The evidence of each witness when taken down, as provided in (*d*) and (*e*), shall be read over to him, and shall be signed by him, or if he cannot write his name, shall be attested by his mark and witnessed. Any statement of the accused material to his defence shall be added in writing and read over to him.

(*g*) The evidence of the witnesses and the statement (if any) of the accused shall be recorded in the English language. If the witness or accused, as the case may be, does not understand English the evidence or statement, as recorded, shall be interpreted to him in a language which he understands.

16. *Remand of accused.*—(*a*) The evidence and statement (if any) taken down in writing in pursuance of Rule 15 (in these rules referred to as the summary of evidence) shall be considered by the commanding officer, who thereupon shall either—

(1) remand the accused for trial by court-martial ; or

(2) refer the case to the proper superior air force authority ; or

(3) if he thinks it desirable, rehear the case and dispose of it summarily.

(*b*) If the accused is remanded for trial by court-martial, the commanding officer shall without unnecessary delay apply to the proper air force authority to convene a court-martial.

(*c*) The summary of evidence, or a true copy thereof, shall be furnished to the convening authority with the application to convene a court-martial, and shall be laid before the court-martial before which the accused is tried on the assembly of the court.

Minor Punishments.

17. *Minor punishments. Persons below the rank of Warrant Officer.*—A commanding officer, if of the rank of Squadron Leader or above, may without the intervention of a court-martial, award summarily the following minor punishments to persons subject to this Act, below the rank of warrant officer :—

(*i*) To non-commissioned officers, whether acting or substantive ;—

(*a*) Severe reprimand,

(*b*) Reprimand,

(*c*) Forfeiture of one rate of Good Service pay,

(*d*) Deprivation of acting rank,

(*e*) Admonition,

or a combination of (*c*) with any one of (*a*), (*b*), or (*e*).

(*ii*) To persons below non-commissioned rank :—

(*a*) Detention for a period not exceeding 28 days.

(*b*) Field Punishment, on active service only, for a period not exceeding 28 days.

(*c*) Confinement to lines for a period not exceeding 14 days.

(*d*) Forfeiture of one rate of Good Conduct pay.

(*e*) Fine to the extent of 7 days' pay in any one month (non-combatants only).

(*f*) Penal deduction, not in any case to exceed 14 days' pay, of the amount required to defray any expenses caused by him or to make good any loss of or damage or destruction done by him to any arms, ammunition, equipment, clothing, instruments, service necessaries, or military decoration, or to any buildings or property.

(*g*) Extra guards or duties, not exceeding three in number.

(*h*) Forfeiture of pay and allowances for a period not exceeding 28 days, on active service only.

(*i*) Admonition.

In making these awards (*f*) may be combined with (*a*) or (*b*) or (*c*) or (*d*) or (*g*) or (*i*), and (*d*) may be combined with any other punishment.

Provided that no minor punishment shall, unless the prior sanction in writing of an officer empowered to convene a district court-martial has been obtained, be awarded summarily in respect of an offence under any one of the following sections of the Act, namely :—

Sections 31, 32, 33 (when committed on active service), 34, 35, 36, 39, 40, 44, 53 (*c*), 54, 55 (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*), 58.

Provided further that where a unit is located at an air force station to which a Station Commander superior to the Commanding Officer is appointed the powers of a Commanding Officer as set out in this Rule shall be vested exclusively in the Station Commander.

18. *Limitation of powers of minor punishment according to rank.*—(*a*) A commanding officer or other officer exercising the powers of a commanding officer who is below the rank of Squadron Leader but not below the rank of Flight Lieutenant shall have the full powers of punishment specified in Rule 17, provided that he shall not award detention or field punishment for a period exceeding 7 days.

(*b*) A commanding officer or other officer exercising the powers of a commanding officer who is below the rank of Flight Lieutenant shall have the powers of punishment specified in Rule 17, except those specified in clause (*i*) (*a*), (*c*) and (*d*) and in clause (*ii*) (*d*) of that Rule, provided that he shall not award detention, field punishment or forfeiture of pay and allowances for a period exceeding 7 days or confinement to lines for a period exceeding 10 days.

(*c*) Notwithstanding anything contained in sub-rule (*a*) or (*b*), a superior officer may, if he considers it desirable in view of the lack of experience of a commanding officer or other officer exercising the powers of a commanding officer who is below the rank of Squadron Leader restrict his powers under the said sub-rules to any extent that he thinks fit.

19. *Powers of minor punishment of subordinate commanders.*—The subordinate commanders specified in the first column of the table below if authorised in this behalf by the commanding officer or other officer exercising the powers of a commanding officer may, without the intervention of a court-martial, award to the persons specified in the second

column, the minor punishments specified in the third column :—

Authority competent to award punishment.	Person who may be punished.	Punishment.
Officer of the rank of Flight Lieutenant or above.	Non-commissioned Officer ..	(i) Reprimand. (ii) Admonition.
	Airman below non-commissioned rank.	(i) Confinement to lines for a period not exceeding 7 days. (ii) Extra guard or duties not exceeding 3 in number. (iii) Admonition.
Officer below the rank of Flight Lieutenant.	Non-commissioned officer ..	Admonition.
	Airman below non-commissioned rank.	(i) Confinement to lines for a period not exceeding 3 days (ii) Extra guards or duties not exceeding 3 in number. (iii) dmonition.

20. *Action by officer having power to convene a district court-martial*.—An officer having power to convene a district court-martial to whom a case is referred under the provisions of sub-clause (2) of sub-rule (a) of Rule 16 may, at his discretion, either :

(a) Authorize in writing the commanding officer " or other officer exercising the powers of a commanding officer " to dispose of the case summarily, or

(b) Refer the case to a superior authority, or

(c) Order the assembly of a district court-martial for the trial of the accused person.

21. *Minor punishments ; officers and warrant officers.*—An officer having the power of convening a general court martial may, without the intervention of court-martial, award summarily the following minor punishments :—

(i) To an officer below the rank of Squadron Leader :—

(a) Forfeiture of seniority of rank not exceeding twelve months,

(b) Severe reprimand,

(c) Reprimand,

or a combination of (a), (b) and (d) or of (a), (c) and (d).

(ii) To a warrant officer :—

(a) Forfeiture of seniority of rank not exceeding twelve months,

(b) Severe reprimand,

(c) Reprimand.

(d) Any deduction authorised by the Act to be made from his ordinary pay,

or a combination of (a), (b) and (d) or of (a), (c) and (d).

Provided that, when it is proposed to award a punishment of forfeiture of seniority of rank, or of a deduction from ordinary pay, the accused officer or warrant officer shall be asked whether he desires to be dealt with summarily or to be tried by court-martial, and, if he elects to be so tried, he shall not be punishable summarily under this Rule.

22. *Action by officer having power to convene a general court-martial.*—An officer having power to convene a general court-martial, to whom application for the convening of such court-martial is made, may, at his discretion.

(a) Deal with the case summarily, as provided in Rule 21, or

(b) Order the assembly of a court-martial for the trial of the accused person.

23. *Summary award of punishment by commanding or other officer.*—When a commanding officer, or other officer having power to dispose of an offence, summarily, has once awarded a punishment for that offence, he cannot afterwards increase the punishment for that offence.

24. *Revision of minor punishments.*—(a) If a minor punishment appears to the Air Officer Commanding in India to be wholly illegal he shall direct that the award be cancelled and the entry in the records of the accused be expunged.

(b) If a minor punishment appears to the Air Officer Commanding in India to be in excess of the punishment authorized by law for the offence he may vary the punishment awarded so that it shall not be in excess of the punishment authorized by law, and the entry in the records of the accused shall be varied accordingly.

(c) If a minor punishment appears to the Air Officer Commanding in India to be too severe having regard to all the circumstances of the case he may remit the whole or part of the punishment awarded and such remission shall be entered in the records of the accused.

Framing Charges.

25. *Charge sheet and charge.*—(*a*) A charge-sheet shall contain the whole issue or issues to be tried by a court-martial at one time.

(*b*) A charge means an accusation contained in a charge-sheet, that a person subject to the Act has been guilty of an offence.

(*c*) A charge-sheet may contain one charge or several charges.

26. *Commencement of charge-sheet.*—Every charge-sheet shall begin with the name and description of the person charged, and state, in the case of an officer, his rank, name and corps or unit (if any), and in the case of a warrant officer, or other enrolled person, his number, rank, name and corps or unit (if any). When the accused person does not belong to the regular forces the charge-sheet shall show by the description of him, or directly by an express averment, that he is subject to the Act in respect of the offence charged.

27. *Contents of charge.*—(*a*) Each charge shall state one offence only, and in no case shall an offence be described in the alternative in the same charge.

(*b*) Each charge shall be divided into two parts—

(1) the statement of the *offence* ; and

(2) the statement of the *particulars* of the act, neglect, or omission constituting the offence.

(*c*) The offence shall be stated, if not a civil offence, in the words of the Act, and if a civil offence, in such words as sufficiently describe that offence, but not necessarily in technical words.

(*d*) The *particulars* shall state such circumstances respecting the alleged offence as will enable the accused to know what act, neglect, or omission is intended to be proved against him as constituting the offence.

(*e*) The particulars in one charge may be framed wholly or partly by a reference to the particulars in another charge, and in that case so much of the latter particulars as is so referred to shall be deemed to form part of the first mentioned charge as well as of the other charge.

(*f*) Where it is intended to prove any facts in respect of which any deduction from pay and allowances can be awarded as a consequence of the offence charged, the particulars shall state those facts, and the sum of the loss or damaged it is intended to charge.

28. *Validity of charge-sheet.*—(*a*) A charge-sheet shall not be invalid by reason only of any mistake in the name or description of the person charged, if he does not object to the charge-sheet during the trial, and it is not shown that injustice has been done to the person charged.

(*b*) In the construction of a charge-sheet or charge there shall be presumed in favour of supporting the same every proposition which may reasonably be presumed to be impliedly included though not expressed therein.

Preparation of defence by accused person.

29. *Opportunity for accused to prepare defence.*—An accused person for whose trial a court-martial has been ordered to assemble shall be afforded proper opportunity of preparing his defence, and shall be allowed free communication with his witnesses, and with any friend or legal adviser whom he may wish to consult.

30. *Warning of accused for trial.*—(*a*) The accused before he is arraigned shall be informed by an officer of every charge on which he is to be tried ; and also that, on his giving the names of witnesses whom the desires to call in his defence, reasonable steps will be taken for procuring their attendance, and those steps shall be taken accordingly.

The interval between his being so informed of the charges against him and his arraignment must be such as to allow him to have his witnesses present, and to consider his defence.

(*b*) The officer at the time of so informing the accused shall give him a copy of the charge-sheet and, if he desires it, a vernacular translation of the same, and shall, if necessary read and explain to him the charges brought against him.

(*c*) If he desires it, a list of the names, ranks and corps or units of the officers who are to form the court, and where officers in waiting are named, also of these officers, will be given to the accused.

(*d*) If it appears to the court that the accused is liable to be prejudiced at his trial by any non-compliance with this rule, the court shall take steps and, if necessary, adjourn to avoid the accused being so prejudiced.

31. *Joint trial of several accused persons.*—Any number of accused persons may be tried together for an offence charged to have been committed by them collectively, but in such case notice of the intention to try the accused persons together shall be given to each

of the accused at the time of his being informed of the charge, and any a[illegible] f the president claim, either by notice to the authority convening the court, or, when arraign[illegible] he asked, court, by notice to the court to be tried separately, on the ground that the evidence [illegible] ficer more of the other accused persons proposed to be tried together with him will be materia[illegible] his defence: the convening authority or court, if satisfied that the evidence will be material, and if the nature of the charge admits of it, shall allow the claim, and such accused person shall be tried separately.

Exception from Rules.

32. *Suspension of rules on the ground of the exigencies of the service or the necessities of discipline.*—Where it appears to the officer convening a court-martial, or to the senior officer on the spot, that exigencies of the service or to the necessities of discipline, render it impossible or inexpedient to observe any of the rules 15 (*d*), (*e*), (*f*), (*g*), 16, 29 and 30, he may, by order under his hand, make a declaration to that effect specifying the nature of such exigencies or necessities, and thereupon the trial or other proceedings shall be as valid as if the rule mentioned in such declaration had not been contained herein; and the declaration may be made with respect to any or all of the rules above in this rule mentioned in the case of the same court-martial.

Provided that the accused shall have full opportunity of making his defence, and shall be afforded every facility for preparing it which is practicable, having due regard to the said exigencies or necessities.

SECTION 2.—GENERAL AND DISTRICT COURTS-MARTIAL.

Convening the Court.

33. *Convening of general and district courts-martial.*—(*a*) An officer before convening a general or district court-martial shall first satisfy himself that the charges to be tried by the court are for offences within the meaning of the Act, and that the evidence justifies a trial on those charges, and if not so satisfied, shall order the release of the accused, or refer the case to superior authority.

(*b*) He shall also satisfy himself that the case is a proper one to be tried by the description of court-martial he proposes to convene.

(*c*) The officer convening a court-martial shall appoint or detail the officers to form the court, and may also appoint or detail such waiting officers as he thinks expedient. He may also, where he considers the services of an interpreter to be necessary, appoint or detail an interpreter to the court.

(*d*) The officer convening a court-martial shall send to the senior member thereof, the original charge sheet on which the accused is to be tried, the summary of evidence and the order for the assembly of the court-martial.

34. *Adjournment for insufficient number of officers.*—(*a*) If, before the accused is arraigned, the full number of officers detailed are not available to serve, by reason of non-eligibility, disqualification, challenge or otherwise, and if there are not a sufficient number of officers in waiting to take the place of those unable to serve the court shall ordinarily adjourn for the purpose of fresh members being appointed; but if the court are of opinion that in the interests of justice, and for the good of the service, it is inexpedient so to adjourn, they may, if not reduced in number below the legal minimum, proceed, recording their reasons for so doing.

(*b*) If the court adjourns for the purpose of the appointment of fresh members whether under these rules or otherwise, the convening officer may, if he thinks fit, convene another court.

35. *Ineligibility and disqualification of officers for court-martial.*—(*a*) An officer is not eligible to serve on a court-martial unless he is subject to naval, military or air force law.

(*b*) An officer is disqualified from serving on a general or district court-martial if he:—

(*i*) is the officer who convened the court,

(*ii*) is the prosecutor, or a witness for the prosecution, or

(*iii*) investigated the charges before trial, or took down the summary of evidence, or was a member of a Court of Inquiry respecting the matter on which the charges against the accused are founded, or was the flight, squadron, station, unit, or other commander who made preliminary inquiry into the case, or

(iv) is the commanding officer of the accused or of the unit to which the accused is attached or belongs, or

(v) has a personal interest in the case.

36. *Composition of general courts-martial.*—(a) The senior member of a general court martial shall be of a rank or equivalent rank not less than that of Group Captain, unless in the opinion of the convening officer, to be stated in the order convening the court and to be conclusive, an officer of that rank is not (having due regard to the public service) available.

(b) All members of a general court-martial for the trial of an officer shall be of equal if not superior rank to the accused, unless in the opinion of the convening officer, to be stated in the order convening the court and to be conclusive, officers of the required rank are not (having due regard to the public service) available; provided that is no case shall an officer under the rank or equivalent rank, of Flight Lieutenant be appointed a member of a court-martial for the trial of an officer of or above the rank of Squadron Leader.

37. *Composition of a district court-martial.*—(a) The senior member of a district court-martial shall be of a rank or equivalent rank not less than that of Squadron Leader, unless in the opinion of the convening officer, to be stated in the order convening the court and to be conclusive, an officer of that rank is not (having due regard to the public service) available.

38. *Units of members of courts-martial.*—(a) A general or district court-martial shall not be composed exclusively of officers of the same unit, unless the convening officer states in the order convening the court that in his opinion other officers are not (having due regard to the public service) available; and in no case shall it consist exclusively of officers belonging to the same units as the accused.

(b) Officers not subject to this Act shall not be appointed to serve on general or district courts-martial, if, in the opinion of the convening officer, sufficient suitable officers subject to this Act and qualified in accordance with the preceding Rules, are available.

Procedure at Trial.—Constitution of Court.

39. *Inquiry by court ast o legal constitution.*—(a) On the court assembling, the order convening the court shall be read, and also the names, rank and corps or unit of the officers appointed to serve on the court; and it shall be the first duty of the court to satisfy themselves that the court is legally constituted (that is to say)—

(i) that, so for as the court can ascertain, the court has been convened in accordance with the Act, and these rules;

(ii) that the court consist of a number of officers not less than the legal minimum, and, save as mentioned in Rule 34, not less than the number detailed;

(iii) that each of the officers so assembled is eligible and not disqualified for serving on that court-martial.

(b) The court shall, further, if it is a general or district court-martial to which a judge-advocate has been appointed, ascertain that the judge-advocate is duly appointed and is not disqualified for acting at that court-martial.

(c) The court, if not satisfied on the above matters, shall report their opinion to the convening authority, and may adjourn for that purpose.

40. *Inquiry by court as to amenability of accused and validity of charge.*—(a) The court, when satisfied on the above matters, shall satisfy themselves in respect of each charge about to be brought before them—

(i) that it appears to be laid against a person subject to the Act and to the jurisdiction of the court, and

(ii) that each charge discloses an offence under the Act and is framed in accordance with these rules, and is so explicit as to enable the accused readily to understand what he has to answer.

(b) The court, if not satisfied on the above matters, shall report their opinion to the convening authority and may adjourn for that purpose.

Procedure at Trial—Challenge and Swearing.

41. *Appearance of prosecutor and accused.*—When the court have satisfied themselves as to the above facts, the prosecutor, who must be a person subject to military or air force law, shall take his place, and the court shall cause the accused to be brought before the court.

42. *Proceedings for challenges of members of court.*—The names of the president and members of the court shall then be read over to the accused and he shall be asked, as required by section 85 of the Act, whether he objects to be tried by any officer sitting on the court. Any such objections shall be disposed of in accordance with the provisions of section 85 of the Act; provided that—

(i) The accused shall state the names of all the officers to whom he objects before any objection is disposed of.

(ii) The accused may call any person to give evidence in support of his objection.

(iii) If more than one officer is objected to, the objection to each officer shall be disposed of separately, and the objection to the lowest in rank shall be disposed of first; and on an objection to an officer, all the other officers present shall vote on the disposal of such objection, notwithstanding that objections have been made to any of those officers.

(iv) When an objection to an officer is allowed that officer shall forthwith retire, and take no further part in the proceedings.

(v) When an officer objected to retires, and there are any officers in waiting, the vacancy shall be forthwith filled by one of the officers in waiting being directed to serve in lieu of the retiring officer. If there is no officer in waiting available, the court shall proceed as directed by Rule 34.

(vi) The eligibility, absence of disqualification, and freedom from objection of an officer filling a vacancy shall be ascertained by the court, as in the case of other officers appointed to serve on the court.

43. *Swearing or affirming of members.*—As soon as the court is constituted with the proper number of officers who are not objected to, or the objections to whom have been overruled, an oath or affirmation shall be administered to every member in one of the following forms or in such other form to the same purport as the court ascertains to be according to his religion or otherwise binding on his conscience.

Form of oath.

"I swear by Almighty God that I will duly administer justice, according to the Indian Air Force Act, without partiality, favour or affection; and if any doubt shall arise, then, according to my conscience, the best of my understanding, and the custom of war in the like cases; and that I will not divulge the sentence of this court-martial until it shall be published by authority; and, further, that I will not disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial, unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course of law."

Form of affirmation.

"I solemnly affirm, in the presence of Almighty God, that I will duly administer justice, according to the Indian Air Force Act, without partiality, favour or affection, and if any doubt shall arise, then, according to my conscience, the best of my understanding, and the custom of war in the like cases; and that I will not divulge the sentence of this court-martial until it shall be published by authority; and, further, that I will not disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial, unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course of law."

44. *Swearing or affirming of judge-advocate and other officers.*—After the members of the court are all sworn or have made affirmation, on oath or affirmation shall be administered to the following persons or such of them as are present at the court-martial, in such of the following forms as shall be appropriate, or in such other form to the same purport as the court ascertains to be according to the religion or otherwise binding on the conscience of the person to be sworn or affirmed :—

(a) Judge-advocate.

Form of oath.

"I swear by Almighty God that I will not, upon any account whatsoever, disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course of law and that I will not, unless it be necessary for the due discharge of my official duties, divulge the sentence of this court-martial until it shall be published by authority."

Form of affirmation.

" I solemnly affirm in the presence of Almighty God that I will not, upon any account whatsoever, disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course of law ; and that I will not, unless it be necessary for the due discharge of my official duties, divulge the sentence of this court-martial until it shall be published by authority."

(*b*) *Officer attending for the purpose of instruction.*

Form of oath.

" I swear by Almighty God that I will not divulge the sentence of this court martial until it shall be published by authority, and, further that I will not disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course, of law."

Form of affirmation.

" I solemnly affirm in the presence of Almighty God that I will not divulge the sentence of this court-martial until it shall be published by authority, and, further, that I will not disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial, unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course of law."

(*c*) *Shorthand writer.*

Form of oath.

" I swear by Almighty God that I will truly take down to the best of my power the evidence to be given before this court-martial and such other matters as I may be required, and will, when required, deliver to the court a true transcript of the same."

Form of affirmation.

" I solemnly affirm in the presence of Almighty God that I will truly take down to the best of my power the evidence to be given before this court-martial, and such other matters as I may be required, and will, when required, deliver to the court a true transcript of the same."

(*d*) *Interpreter.*

Form of oath.

" I swear by Almighty God that I will faithfully interpret and translate, as I shall be required to do, touching the matter before this court-martial ; and that I will not divulge the sentennce until it shall be published by authority ; and further, that I will not disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course of law."

Form of affirmation.

" I solemnly affirm in the presence of Almighty God that I will faithfully interpret and translate, as I shall be required to do, touching the matter before this court-martial ; and that I will not divulge the sentence until it shall be published by authority ; and further, that I will not disclose or discover the vote or opinion of any particular member of this court-martial, unless required to give evidence thereof by a court of justice or a court-martial, in due course of law."

45. *Persons to administer oaths and affirmations.*—All oaths and affirmations shall be administered by a member of the court, the judge-advocate, or some other person empowered by the court to administer such oath or affirmation.

Prosecution. Defence and Summing-up.

46. *Arraignment of accused.*—(*a*) After the members of the court and other persons are sworn or affirmed as above-mentioned the accused shall be arraigned on the charges against him.

(*b*) The charges upon which the accused is arraigned shall be read, and, if necessrya translated to him, and he shall be required to plead separately to each charge.

47. *Objection by accused to charge.*—The accused, when required to plead to any charge, may object to the charge on the ground that it does not disclose an offence under the Act or is not in accordance with these rules.

48. *Amendment of charge.*—(*a*) At any time during the trial, if it appears to the court that there is any mistake in the name of description of the accused in the charge-sheet, the court may amend the charge-sheet so as to correct that mistake.

(*b*) If on the trial of any charge it appears to the court at any time before they have begun to examine the witnesses, that in the interests of justice any addition to, omission from, or alteration in, the charge is required, they may report their opinion to the convening authority, and may adjourn, and the convening authority may either direct a new trial to be commenced, or amend the charge, and order the trial to proceed with such amended charge after due notice to the accused.

49. *Special plea to the jurisdiction.*—(*a*) The accused, before pleading to a charge, may offer a special plea to the general jurisdiction of the court; and if he does so, and the court consider that anything stated in such plea shows that the court have not jurisdiction, they shall receive any evidence offered in support, together with any evidence offered by the prosecutor in disproof or qualification thereof, and any address by the accused and reply by the prosecutor in reference thereto.

(*b*) If the court overrule the special plea, they shall proceed with the trial.

(*c*) If the court allow the special plea, they shall record their decision and the reasons for it, and report it to the convening authority and adjourn; such decision shall not require any confirmation, and the convening authority shall either forthwith convene another court for the trial of the accused, or order the accused to be released.

(*d*) If the court are in doubt as to the validity of the plea, they may refer the matter to the convening authority, and may adjourn for that purpose, or may record a special decision with respect to such plea, and proceed with the trial.

50. *General plea "Guilty" or "Not guilty".*—(*a*) If no special plea to the general jurisdiction of the court is offered, or if such plea being offered, is overruled, the accused person's plea—"Guilty" or "Not guilty" (or if he refuses to plead, or does not plead intelligibly either one or the other, a plea of "Not guilty")—shall be recorded on each charge.

(*b*) If an accused person pleads "Guilty," that plea shall be recorded as the finding of the court; but, before it is recorded, the officer conducting the proceedings, on behalf of the court, shall ascertain that the accused understands the nature of the charge to which he has pleaded guilty, and shall inform him of the general effect of that plea, and in particular of the meaning of the charge to which he has pleaded guilty, and of the difference in procedure which will be made by the plea of guilty, and shall advise him to withdraw that plea if it appears from the summary of evidence that the accused ought to plead not guilty.

51. *Plea in bar.*—(*a*) The accused, at the time of his general plea of "Guilty" or "Not guilty" to a charge for an offence, may offer a plea in bar of trial on the ground that—

(1) he has been previously convicted or acquitted of the offence by a competent criminal court or by a court-martial or has been dealt with summarily under section 25 of the Act for the offence; or

(2) the offence has been pardoned or condoned by competent air force authority; or

(3) the time which has elapsed between the commission of the offence and the beginning of the trial is more than three years, and the limit of time for trial is not extended under section 78 of the Act.

(*b*) If he offers such plea in bar, the court shall record it as well as his general plea, and if they consider that any fact or facts stated by him are sufficient to support the plea in bar they shall receive any evidence offered, and hear any address made by the accused and the prosecutor in reference to the plea.

(*c*) If the court find that the plea in bar is proved they shall record their finding, and notify it to the confirming authority, and shall either adjourn, or if there is any other charge against the accused, whether in the same or in a different charge-sheet, which is not affected by the plea in bar, may proceed with the trial of the accused on that charge.

(*d*) If the finding that the plea in bar is proved is not confirmed, the court may be re-assembled by the confirming authority, and proceed as if the plea had been found not proved.

(*e*) If the court find that the plea in bar is not proved, they shall proceed with the trial, and the said finding shall be subject to confirmation like any other finding of the court.

52. *Procedure after plea of " Guilty ".*—(*a*) Upon the record of the plea of " Guilty " if there are other charges in the same charge-sheet to which the plea is " Not guilty " the trial shall first proceed with respect to those other charges, and, after the findings on those charges, shall proceed with the charges on which a plea of " Guilty " has been entered; but if they are alternative charges, the court may either proceed with respect to all the charges as if the accused had not pleaded " Guilty " to any charge, or may, instead of trying him, record a finding of " Not guilty " on each alternative charge to which the prisoner has not pleaded " Guilty ".

(*b*) After the record of the plea of " Guilty " on a charge (if the trial does not proceed on any other charges) the court shall receive any statement which the accused desires to make in reference to the charge, and shall read the summary of evidence, and annex it to the proceedings, or if there is no such summary, shall take and record sufficient evidence to enable them to determine the sentence, and the confirming officer to know all the circumstances connected with the offence. This evidence will be taken in like manner as is directed by these rules in the case of a plea of " Not guilty."

(*c*) After evidence has been so taken, or the summary of evidence has been read, as the case may be, the accused may make a statement in mitigation of punishment, and may call witnesses as to his character.

(*d*) If from the statement of the accused or from the summary of evidence or otherwise, it appears to the court that the accused did not understand the effect of his plea of " Guilty " the court shall alter the record and enter a plea of " Not guilty, " and proceed with the trial accordingly.

(*e*) If a plea of " Guilty " is recorded, and the trial proceeds with respect to other charges in the same charge-sheet, the proceedings under (*b*) and (*c*) shall take place when the findings on the other charges in the same charge-sheet are recorded.

(*f*) When the accused at any court-martial states anything in mitigation of punishment which in the opinion of the court requires to be proved, and would, if proved, affect the amount of punishment, the court may permit the accused to call witnesses to prove the same.

53. *Withdrawal of plea of " Not guilty ".*—The accused may, if he thinks fit, at any time during the trial, withdraw his plea of " Not guilty, " and plead " Guilty, " and in such case the court will at once, subject to a compliance with Rule 50 (*b*), record a plea and finding of " Guilty, " and shall, so far as is necessary, proceed in the manner directed by Rule 52.

54. *Plea " Not guilty " and case for the prosecution.*—After the plea of " Not guilty " to any charge is recorded, the trail shall proceed as follows :—

(*a*) The prosecutor may, if he desires, make an opening address.

(*b*) The evidence for the prosecution shall then be taken.

(*c*) If it should be necessary for the prosecutor to give evidence for the prosecution on the facts of the case, he shall give it after the delivery of his address, and he must be sworn and give his evidence in detail.

(*d*) He may be cross-examined by the accused and afterwards may make any statement which might be made by a witness on re-examination.

55. *Close of case for the prosecution and procedure for defence where accused does not call witnesses.*—(1) At the close of the evidence for the prosecution, the accused shall be asked if he intends to call any witnesses to the facts of the case.

(2) If the accused does not state that he intends to call witnesses to the facts of the case the procedure shall be as follows :—

(*a*) The prosecutor may address the court a second time for the purpose of summing up the evidence for the prosecution.

(*b*) The accused shall be asked if he has anything to say in his defence and may address the court in his defence.

(*c*) The accused may call witnesses as to his character.

(*d*) The prosecutor may produce, in reply to the witnesses as to character, proof of former convictions either by a court-martial or by a criminal court, and entries in the service conduct sheets but he may not again address the court.

56. *Defence where accused calls witnesses.*—If the accused states that he intends to call witnesses to the facts of the case, the procedure shall be as follows :—

(*a*) The accused shall be asked if he has anything to say in his defence, and may address the court in his defence.

(b) The accused may call his witnesses, including witnesses as to character.

(c) The prosecutor may, in special cases, with the permission of the court, call witnesses in reply.

(d) After the evidence of all the witnesses for the defence has been taken, the accused may again address the court, and the time at which such second address is allowed is in these rules referred to as the time for the second address of the accused.

(e) The prosecutor shall be entitled to address the court in reply.

57. *Summing-up by judge-advocate.*—(a) The judge-advocate, if any, shall, unless both he and the court think a summing-up unnecessary, sum-up in open court the whole case.

(b) After the judge-advocate has spoken, no other address shall be allowed.

Finding and Sentence.

58. *Consideration of finding.*—(a) The court shall deliberate on their finding in closed court.

(b) The opinion of each member of the court shall be taken separately on each charge.

59. *Form and record of finding.*—(a) The finding on every charge shall be recorded, and, except as mentioned in these rules, shall be recorded simply as a finding of "Guilty," or of "Not guilty," or of "Not guilty and honourably acquit him of the same."

(b) Where the court are of opinion as regards any charge that the facts which they find to be proved in evidence differ materially from the facts alleged in the statement of particulars in the charge, but are nevertheless sufficient to prove the offence stated in the charge, and that the difference is not so material as to have prejudiced the accused in his defence, they may, instead of a finding of "Not guity," record a special finding.

(c) The special finding may find the accused guilty on a charge, subject to the statement of exceptions or variations specified therein.

(d) Where the court are of opinion as regards any charge, that the facts proved do not disclose an offence under the Act, the court shall acquit the accused of that charge.

(e) If the court doubt as regards any charge whether the facts proved show the accused to be guilty or not of an offence under the Act, they may, before recording a finding on that charge, refer to the confirming authority for an opinion, and, if necessary, adjourn for that purpose.

(f) Where there are alternative charges, and the facts proved appear to the court not to constitute the offence mentioned in any of those alternative charges, the court shall record a finding of "Not guilty" on that charge; but if the court think that the facts so proved constitute one of the offences stated in two or more of the alternative charges, but doubt which of those offences the facts do at law constitute, then they may, either before recording a finding on those charges refer to the confirming authority for an opinion, and, if necessary, adjourn for the purpose, or they may record a special finding, stating the facts which they find to be proved, and stating that they doubt whether those facts constitute in law the offence in such one or another of the alternative charges as are specified in the finding.

60. *Procedure on acquittal.*—If the finding on all the charges is "Not guilty" the president shall date and sign the finding and such signature shall authenticate the whole of the proceedings, and the proceedings, upon being signed by the judge-advocate, if any, shall be at once transmitted for confirmation.

61. *Procedure on conviction.*—(a) If the finding on any charge is "Guilty," then, for the guidance of the court in determining their sentence, and of the confirming authority in considering the sentence, the court, before deliberating on their sentence, may take evidence of and record the general character, age, service, rank, and any recognised acts of gallantry or distinguished conduct of the accused, any previous convictions of the accused either by a court-martial or a criminal court, any previous punishments awarded to him by an officer exercising authority under section 25 of the Act, the length of time he has been in arrest or in confinement on any previous sentence, and any military or air force decoration, or military or air force reward, of which he may be in possession or to which he is entitled, and which the court can sentence him to forfeit.

(b) Evidence on the above matters may be given by a witness verifying a statement which contain a summary of the entries in the service records respecting the accused and identifying the accused as the person referred to in that summary.

(c) The accused may cross-examine any such witness, and may call witnesses to rebut such evidence; and if the accused so requests, the service records or a duly certified copy of the material entries therein, shall be produced; and if the accused alleges that the summary is in any respect not in accordance with the service records or such certified copy, as the case may be, the court shall compare the summary with those records or copy, and if they find it is not in accordance therewith, shall cause the summary to be corrected accordingly.

(d) When all the evidence on the above matters has been given the accused may address the court thereon.

62. *Sentence.*—The court shall award one sentence in respect of all the offences of which the accused is found guilty, and such sentence shall be deemed to be awarded in respect of the offence in each charge in respect of which it can be legally given, and not to be awarded in respect of any offence in a charge in respect of which it cannot be legally given.

63. *Recommendation to mercy.*—(a) If the court make a recommendation to mercy they shall give their reasons for their recommendation.

(b) The number of opinions by which a recommendation to mercy mentioned in this rule, or any question relative thereto, is adopted or rejected, may be entered in the proceedings.

64. *Signing and transmission of Proceedings.*—Upon the court awarding the sentence, the president shall date and sign the sentence and such signature shall authenticate the whole of the proceedings, and the proceedings upon being signed by the judge-advocate, if any, shall be at once transmitted for confirmation.

Confirmation and Revision.

65. *Revision.*—(a) Where the finding or sentence is sent back for revision under section 107 of the Act the court shall re-assemble in closed court, but if the court is directed to take fresh evidence on revision such evidence must be taken in open court and in the presence of the accused.

(b) Where the finding is sent back for revision and the court do not adhere to their former finding they shall revoke the finding and sentence, and record a new finding, and if such new finding involves a sentence, pass sentence afresh.

(c) Where the sentence alone is sent back for revision, the court shall not revise the finding.

(d) After revision, the president shall date and sign the decision of the court, and the proceedings, upon being signed by the judge-advocate, if any, shall be at once transmitted for confirmation.

66. *Promulgation.*—The charge, finding, sentence, and confirmation of a court-martial shall be promulgated in such manner as the confirming authority may direct; and if no direction is given, according to the custom of the service.

67. *Mitigation of sentence on partial confirmation.*—(a) Where a sentence has been awarded by a court-martial in respect of offences in several charges, and the confirming authority confirms the finding on some but not on all of such charges, that authority shall take into consideration the fact of such non-confirmation, and shall, if it seems just, mitigate, remit, or commute the punishment awarded according as seems just, having regard to the offences in the charges the findings on which are confirmed.

(b) Where a sentence has been awarded by a court-martial in respect of offences in several charges and has been confirmed, and any one of such charges or the finding thereon is found to be invalid, the authority having power to mitigate, remit, or commute the punishment awarded by the sentence shall take into consideration the fact of such invalidity, and if it seems just, mitigate, remit, or commute the punishment awarded according as seems just, having regard to the offences in the charges which with the findings thereon are not invalid, and the punishment as so modified shall be as valid as if it had been originally awarded only in respect of those offences.

68. *Confirmation of finding on alternative charge.*—(a) Where a special finding has been recorded in relation to alternative charges under Rule 59 (f), and the confirming authority is of opinion that the facts found by the special finding constitute in law the offence charged by any of the alternative charges, that authority may confirm the finding, and in that case shall declare that the finding amounts to a finding of guilty on that charge; but if it is afterwards declared by any authority having power to remit or commute the punishment awarded that the said facts constitute in law the offence charged in one of the other alternative charges, then the confirming authority, or such other

authority as aforesaid, may declare that the finding amounts to a finding of guilty on that alternative charge; and the finding shall be a valid finding of guilty on the charge specified in that behalf in the declaration made on confirmation, or, in case of subsequent declaration, in that subsequent declaration.

(*b*) The sentence awarded in the case of any such special finding may likewise be confirmed, subject to this proviso, that if the offence in one of the alternative charges involves a higher punishment, or is otherwise graver, than the offence in the charge of which the accused is found to be guilty under the terms of any declaration mentioned in (*a*), the authority making the declaration or some other authority having power to mitigate, remit or commute the punishment awarded, shall mitigate, remit, or commute the punishment according as seems just, having regard to the last-mentioned offence; and the punishment as so modified shall be as valid as if it had been originally awarded in respect of the last-mentioned offence.

69. *Confirmation notwithstanding informality in, or excess of, punishment.*—If the sentence of a court-martial is informally expressed, the confirming authority may, in confirming the sentence, vary the form so that it shall be properly expressed; and if the punishment awarded by the sentence is in excess of the punishment authorized by law, the confirming authority may vary the sentence so that the punishment shall not be in excess of the punishment authorized by law; and the confirming authority may confirm the finding and the sentence, as so varied, of the court-martial.

70. *Member or prosecutor not to confirm proceedings.*—A member of a court-martial, or an officer who has acted as prosecutor at a court-martial, shall not confirm the finding or sentence of that court-martial, and where such member or prosecutor becomes confirming officer, he shall refer the finding and sentence of the court-martial to a superior authority competent to confirm the findings and sentences of the like description of court-martial.

General Provisions as to Proceedings of General and District Courts-Martial.

71. *Seating of members.*—The members of a court-martial shall take their seats according to their rank.

72. *Responsibility of President for proper conduct of proceedings.*—(*a*) The president is responsible that the trial is conducted in proper order, and in accordance with the Act and with these rules, and will take care that everything is conducted in a manner befitting a court of justice.

(*b*) It is the duty of the president to see that justice is administered, that the accused has a fair trial, and that he does not suffer any disadvantage in consequence of his position as a person under trial, or of his ignorance, or of his incapacity to examine or cross-examine witnesses or otherwise.

73. *Power of court over address of prosecutor and accused.*—(*a*) It shall be the duty of the prosecutor to assist the court in the administration of justice, to behave impartially, to bring the whole of the transaction before the court, and not to take any unfair advantage of, or suppress any evidence in favour of, the accused.

(*b*) The court may stop the prosecutor in referring to any matter not relevant to the charge then before the court, or any matter which the court is not investigating and it is the duty of the court to restrain any undue violence of language or want of fairness or moderation on the part of the prosecutor.

(*c*) The court shall allow great latitude to the accused in making his defence; he must abstain from any remarks contemptuous or disrespectful towards the court, and from coarse and insulting language towards others, but he may for the purposes of his defence impeach the evidence and the motives of the witnesses and prosecutor, and charge other persons with blame and even criminality, subject, if he does so, to any liability to further proceedings to which he would otherwise be subject. The court may caution the accused as to the irrelevance of his defence, but shall not, unless in special cases, stop his defence solely on ground of such irrelevance.

74. *Procedure on trial of accused persons together.*—Where two or more accused persons are tried together and any evidence is tendered by any one or more of them, the evidence and addresses on the part of all the accused persons shall be taken before the prosecutor replies, and the prosecutor shall make one address only in reply as regards all the accused persons.

75. *Separate charge sheets.*—(*a*) When the convening officer directs any charges against an accused person to be inserted in different charge-sheets, the accused shall be arraigned and until after the finding tried, upon each charge-sheet, separately, and accordingly the procedure in Rules 46 to 59 both inclusive, shall, until after the finding, be followed in respect of each charge-sheet, as if it contained the whole of the charge against the accused.

(b) The trials upon the several charge-sheets shall be in such order as the convening officer directs.

(c) When the court have tried the accused upon all the charge-sheets they shall, in the case of the finding being "Not guilty" on all the charges, proceed as directed by Rule 60, and in case of the finding on any one or more of the charges being "Guilty" proceed as directed by Rules 52 and 61 to 62, both inclusive, in like manner in each case as if all the charges in the different charge-sheets had been contained in one charge-sheet, and the sentence passed shall be of the same effect as if all the charges had been contained in one charge-sheet.

(d) If the convening officer directs that, in the event of the conviction of an accused person upon a charge in any charge-sheet, he need not be tried upon the subsequent charge-sheets, the court in such event may, without trying the accused upon any of the subsequent charge-sheets, proceed as before directed by (c).

(e) Where a charge-sheet contains more than one charge, the accused may, before pleading, claim to be tried separately in respect of any charge or charges in that charge-sheet, on the ground that he will be embarrassed in his defence if he is not so tried separately ; and in such case the court, unless they think his claim unreasonable, shall arraign and try the accused in like manner as if the convening officer had inserted the said charge or charges in different charge-sheets.

(f) If the accused pleads "Guilty" to a charge in a charge-sheet, and the trial does not proceed [as mentioned in Rule 52 (a)] with respect to the other charges in that charge-sheet, the court shall, subject to the directions of the convening officer, proceed to try the accused on the charges in the next charge-sheet before they proceed as directed by Rule 52 (b) and (c).

76. *Sitting in closed court.*—(a) When a court-martial sits in closed court on deliberation amongst the members or otherwise, no person shall be present except the members of the court, the judge-advocate, any officers under instruction, and, if an interpreter has been appointed and the court consider his presence necessary, the interpreter ; and the court may either retire, or may cause the place where they sit to be cleared of all other persons not entitled to be present.

(b) Except as above-mentioned, all the proceedings, including the view of any place, shall be in open court and in the presence of the accused.

77. *Continuity of trial and adjournment of court.*— (a) When a court is once assembled and the accused has been arraigned the court shall continue the trial from day to day and sit for a reasonable period on every day unless it appears to the court that an adjournment is necessary for the ends of justice, or that such continuance is impracticable.

(b) A court may adjourn from time to time, and from place to place, and may when necessary, view any place.

(c) A court-martial, in the absence of a judge-advocate (if such has been appointed for that court-martial), shall not proceed, and, if necessary, shall adjourn.

(d) The senior officer on the spot, may also, for exigencies of the service, adjourn or prolong the adjournment of the court.

(e) If the time to which an adjournment is made is not specified, the adjournment shall be until further orders from the proper air force authority ; and, if the place to which an adjournment is made is not specified, the adjournment shall be to the same place or to such place as may be specified in further orders from the proper air force authority.

78. *Proceedings on death or illness of the accused.*—In case of the death of the accused, or of such illness of the accused as renders it impossible to continue the trial, the court shall ascertain the fact of the death or illness by evidence, and record the same, and adjourn, and transmit the proceedings to the convening authority.

79. *Death, retirement or absence of President.*—(a) In the case of the death, retirement on challenge or unavoidable absence of the president, the next senior officer shall take the place of the president and the trial shall proceed if the court is still composed of not less than the smallest number of officers of which it is required by law to consist.

(b) A member of a court who has been absent while any part of the evidence on the trial of an accused person is taken, shall take no further part in the trial by that court of that person, but the court will not be affected unless it is reduced below the legal minimum.

(c) An officer shall not be added to a court-martial after the accused has been arraigned.

80. *Taking of opinions of members of court.*—(*a*) Every member of a court must give his opinion on every question which the court has to decide, and must give his opinion as to the sentence, notwithstanding that he has given his opinion in favour of acquittal.

(*b*) The opinions of the members of the court shall be taken in succession, beginning with the junior in rank.

81. *Procedure on incidental question.*—If any question should arise incidently during the trial, the person, whether prosecutor or accused, requesting the opinion of the court, is to speak first : the other person is then to answer, and the first person is to be allowed to reply.

82. *Swearing of court to try several accused persons.*—(*a*) A court may be sworn or affirmed at the time to try any number of accused persons then present before it, whether those persons are to be tried together or separately, and each accused person shall have power to object to the members of the court, and shall be asked separately whether he objects to any member.

(*b*) In the case of several accused persons to be tried separately, the court, upon one of those persons objecting to a member, may, according as they think fit, proceed to determine that objection or postpone the case of that person and swear or affirm the members of the court for the trial of the others alone.

(*c*) In the case of several accused persons to be tried separately, the court, when sworn or affirmed, shall proceed with one case, postponing the other cases, and taking them afterwards in succession.

83. *Swearing of interpreter and shorthand writer.*—(*a*) At any time during the trial an impartial person may, if the court think it necessary, and shall, if either the prosecutor or the accused request it on any reasonable ground, be sworn or affirmed to act as interpreter.

(*b*) An impartial person may at any time of the trial, if the court think it desirable, be sworn or affirmed to act as a shorthand writer.

(*c*) Before a person is sworn or affirmed as interpreter or shorthand writer, the accused shall be informed of the person who is proposed to be sworn, or affirmed and may object to the person as not being impartial ; and the court, if they think that the objection is reasonable, shall not swear or affirm that person as interpreter or shorthand writer.

84. *Evidence, when to be translated.*—When any evidence is given in a language which any of the officers composing the court, the judge-advocate, the prosecutor or the accused does not understand, that evidence shall be interpreted to such officer or person in a language which he does understand. If an interpreter in such language has been appointed by the convening officer, and duly sworn or affirmed, the evidence shall be interpreted by him. If no such interpreter has been appointed and sworn or affirmed, an impartial person shall be sworn or affirmed by the court as required by Rule 83. When documents are put in for the purpose of formal proof, it shall be in the discretion of the court to cause as much to be interpreted as appears necessary.

85. *Record in proceedings of transactions of courts-martial.*—(*a*) At a court-martial the judge-advocate, or, if there is none, the president, shall record, or cause to be recorded in the English language, all transactions of that court, and shall be responsible for the accuracy of the record (in these rules referred to as the proceedings) ; and if the judge-advocate is called as a witness by the accused, the president shall be responsible for the accuracy of the record in the proceedings of the evidence of the judge-advocate.

(*b*) The evidence shall be taken down in a narrative form in as nearly as possible the words used ; but in any case where the prosecutor, the accused person, the judge-advocate, or the court considers it material, the question and answer shall be taken down *verbatim*.

(*c*) Any question which has been objected to, and the tender of any evidence which has been objected to, shall, if the prosecutor or accused so requests, or the court think fit, be entered with the grounds of the objection, and the decision of the court thereon.

(*d*) Where any address by, or on behalf of, the prosecutor or person under accusation, is not in writing, it shall not be necessary to record the same in the proceedings further or otherwise than the court think proper, except that—

(1) the court shall in every case make such record of the defence made by the accused as will enable the confirming officer to judge of the reply made by, or on behalf of, the accused to each charge against him ; and

(2) the court shall also record any particular matters in the address by, or on behalf of, the prosecutor or accused person, which the prosecutor on accused person, as the case may be, requires.

(e) The court shall not enter in the proceedings any comment or anything not before the court, or any report of any fact not forming part of the trial : but if any such comment or report seems to the court necessary, the court may forward it to the proper air force authority in a separate document, signed by the president.

86. *Custody and inspection of proceedings.*—The proceedings shall be deemed to be in the custody of the judge-advocate (if any), or, if there is none, of the president, but may, with proper precautions for their safety, be inspected by the members of the court, the prosecutor and accused, respectively, at all reasonable times before the court is closed to consider the finding.

87. *Transmission of proceedings after finding.*—The proceedings shall be at once sent by the person having the custody thereof to such person as may be directed by the order convening the court, or, in default of any such direction, to the confirming officer.

Defending Officer, Counsel and Friend of Accused.

88. *Defending Officer and friend of accused.*—(a) If an accused person is not represented at his trial by counsel, he may be represented by any officer subject to military or air force law who shall be called " the defending officer, " or assisted by any person whose services he may be able to procure and who shall be called " the friend of the accused."

(b) It shall be the duty of the convening officer to ascertain whether an accused person not otherwise represented desires to have a defending officer assigned to represent him at his trial and, if he does so desire, the convening officer shall use his best endeavours to ensure that the accused shall be so represented by a suitable officer. If, owing to military or air force exigencies, or for any other reason, there shall in the opinion of the convening officer be no such officer available for the purpose, the convening officer shall give a written notice to the president of the court-martial, and such notice shall be attached to the proceedings.

(c) The defending officer shall have the same rights and duties as appertain to counsel under these rules and shall be under the like obligations.

(d) The friend of the accused may advise the accused on all points and suggest the questions to be put to the witnesses, but he shall not examine or cross-examine the witnesses or address the court.

89. *Counsel allowed in certain general and district courts-martial.*—(a) Subject to these rules, counsel shall be allowed to appear on behalf of the prosecutor and accused at general and district courts-martial if the Air Officer Commanding in India, or the convening officer declares that it is expedient to allow the appearance of counsel thereat, and such declaration may be made as regards all general and district courts-martial held in any particular place, or as regards any particular general or district court-martial, and may be made subject to such reservation as to cases on active service, or otherwise, as seems expedient.

(b) Save as provided in rule 88, the rules with respect to counsel shall apply only to the courts-martial at which counsel are, under this rule, allowed to appear.

90. *Requirements for appearance of counsel.*—(a) Where an accused person gives notice of his intention to have counsel to assist him during the trial, either on the day on which he is informed of the charge or at any time not being less than seven days before the trial, or such shorter time before the trial as in the opinion of the court would have enabled the prosecutor to obtain, if he had thought fit, counsel to assist him during the trial, and would have enabled the authority appointing a judge-advocate to appoint counsel to act as judge-advocate at the trial, or where such notice as mentioned in (b) is given to the accused on the part of the prosecution, counsel may appear at the court-martial to assist the accused.

(b) If the convening officer so directs, counsel may appear on behalf of the prosecutor, but in that case, unless the notice in (a) has been given by the accused, notice of the direction for counsel to appear shall be given to the accused at such time (not in any case less than seven days) before the trial, as would, in the opinion of the court, have enabled the accused to obtain counsel to assist him at the trial.

(c) The counsel, who appears before a court-martial on behalf of the prosecutor or accused, shall have the same right as the prosecutor or accused for whom he appears, to call, and orally examine, cross-examine, and re examine witnesses, to make an objection or statement, to address the court, to put in any plea, and to inspect the proceedings, and shall have the right otherwise to act in the course of the trial in the place of the person on whose behalf he appears, and he shall comply with these rules as if he were that person ; and in such case that person shall not have the right himself to do any of the above matters except as regards the statement allowed by Rule 95 or except so far as the court permit him so to do.

(d) When counsel appears on behalf of the prosecutor, the prosecutor, if called as a witness, may be examined and re-examined as any other witness, and Rule 54 (a) and (d) shall not apply.

91. *Counsel for prosecution.*—The counsel appearing on behelf of the prosecutor shall have the same duty as the prosecutor, and is subject to be stopped and restrained by the court in the manner provided by Rule 73 (b).

92. *Counsel for accused.*—The counsel appearing on behalf of the accused has the like rights, and is under the like obligations as are specified in Rule 73 (c) in the case of the accused.

93. *General rules as to counsel.*—Counsel, whether for the prosecution or for the accused, shall conform strictly to these rules and to the rules of criminal courts in India relating to the examination, cross-examination, and re-examination of witnesses; and relating to the duties of counsel.

94. *Qualifications of counsel.*—(a) Neither the prosecutor nor the accused has any right to object to any counsel if properly qualified.

(b) Counsel shall be deemed properly qualified if he is a legal practitioner authorized to practise with right of audience in a Court of Sessions in British India, or if, in any part of His Majesty's dominions other than British India, he is recognized by the convening officer as having in that part rights and duties similar to those of such a legal practitioner in British India and as being subject to punishment or disability for a breach of professional rules.

95. *Statement by accused defended by counsel or officer.*—(a) An accused person assisted by counsel or by an officer subject to military or air force law, may, if he thinks fit, at the close of the case for the prosecution and before the address by such counsel, or officer, make a statement giving his own account of the subject of the charges against him.

The statement may be made either orally or in writing, but the accused making the statement shall not be sworn, and no question can be put to him by the court or by any other person.

(b) If the accused make such a statement the procedure shall, so far as possible, be the same as if the accused had called witnesses to the facts of the case, as provided in Rule 56.

Judge-Advocate.

96. *Disqualification of judge-advocate.*—An officer who is disqualified for sitting on a court-martial and any other person who would have been so disqualified had he been an officer, shall be disqualified for acting as judge-advocate at that court-martial.

97. *Substitute on death, illness or absence of judge-advocate.*—If the judge-advocate dies, or from illness or from any cause whatever is unable to attend, the court shall adjourn, and the president shall report the circumstance to the convening authority; and a fit person not disqualified to be judge-advocate may be appointed by that authority, who shall be sworn, or affirmed, and act as judge-advocate for the residue of the trial, or until the judge-advocate returns.

98. *Powers and duties of judge-advocate.*—The powers and duties of a judge-advocate are as follows :—

(a) The prosecutor and the accused, respectively, are at all times, after the judge-advocate is named to act on the court, entitled to his opinion on any question of law relative to the charge or trial, whether he is in or out of court, subject, when he is in court, to the permission of the court.

(b) At a court-martial he represents the judge-advocate-general.

(c) He is responsible for informing the court of any informality or irregularity in the proceedings. Whether consulted or not, he shall inform the convening officer and the court of any informality or defect in the charge, or in the constitution of the court, and shall give his advice on any matter before the court.

(d) Any information or advice given to the court on any matter before the court shall, if he or the court desire it, be entered in the proceedings.

(e) At the conclusion of the case he shall, unless both he and the court consider it unnecessary, sum up the evidence and give his opinion upon the legal bearing of the case before the court proceed to deliberate upon their finding.

(f) The court, in following the opinion of the judge-advocate on a legal point, may record that they have decided in consequence of that opinion.

(g) The judge-advocate has, equally with the officer conducting the proceedings, the duty of taking care that the accused does not suffer any disadvantage in consequence of his position as such, or of his ignorance or incapacity to examine or cross-examine witnesses or otherwise, and may, for that purpose, with the permission of the court, call witnesses and put questions

to witnesses, which appear to him necessary or desirable to elicit the truth.

(h) In fulfilling his duties the judge-advocate must be careful to maintain an entirely impartial position.

Witnesses and evidence.

99. *Calling of all prosecutor's witnesses.*—The prosecutor is not bound to call all the witnesses whose evidence is in the summary of evidence or whom the accused has been informed it is intended to call, but should ordinarily call such of them as the accused desires, in order that he may cross-examine them, and shall, for this reason, so far as practicable, secure the attendance of all such witnesses.

100. *Calling of witnesses whose evidence is not contained in summary.*—If the prosecutor intends to call a witness whose evidence is not contained in any summary given to the accused, notice of the intention shall be given to the accused a reasonable time before the witness is called ; and if such witness is called without such notice having been given, the court shall, if the accused so desire it, either adjourn after taking the evidence of the witness, or allow the cross-examination of such witness to be postponed, and the court shall inform the accused of his right to demand such adjournment or postponement.

101. *List of witnesses of accused.*– The accused shall not be required to give to the prosecutor or court a list of the witnesses whom he intends to call, but it shall rest with the accused alone to secure the attendance of any witness whose evidence is not contained in the summary, and for whose attendance the accused has not requested steps to be taken as provided by Rule 30 (*a*).

102. *Procuring attendance of witnesses.*—In the case of trials by general or district court-martial the convening officer, or, after the assembly of the court, the president, shall take proper steps to procure the attendance of the witnesses whom the prosecutor or accused desires to call, and whose attendance can reasonably be procured, but, the person requiring the attendance of a witness may be required to undertake to defray the cost (if any) of his attendance.

103. *Procedure when essential witness is absent.*—If such proper steps as mentioned in the preceding rule have not been taken as to any witness, or if any witness whose attendance could not be reasonably procured before the assembly of the court is essential to the prosecution or defence, the court shall—

(*a*) take steps to procure the issue of a commission for the examination of such witness ; or

(*b*) if it is a general or district court-martial, adjourn and report the circumstance to the convening officer.

104. *Withdrawal of witnesses from court.*—During the trial a witness, other than the prosecutor, shall not, except by special leave of the court, be permitted to be present in court while not under examination and if, while he is under examination, a discussion arises as to the allowance of a question, or the sufficiency of his answers, or otherwise as to his evidence, he may be directed to withdraw.

105. *Oath or affirmation to be administered to witnesses.*—An oath or affirmation shall be administered to every witness, before he gives his evidence by a member of the court, the judge-advocate, or some other person empowered by the court in one of the following forms or in such other form to the same purport as the court ascertains to be according to the religion or otherwise binding on the conscience of the witnesses.

Form of oath.

"I swear by Almighty God that what I shall state shall be the truth, the whole truth, and nothing but the truth."

Form of affirmation.

"I solemnly affirm, in the presence of Almighty God, that what I shall state shall be the truth, the whole truth, and nothing but the truth."

106. *Mode of questioning witness.*– (*a*) Every question may be put to a witness orally by the officer holding the trial, the prosecutor, accused, or judge-advocate, and the witness will forthwith reply, unless an objection is made by the court, judge-advocate, prosecutor, or accused, in which case he shall not reply until the objection is disposed of. The witness shall address his reply to the court.

(b) The evidence of a witness as taken down shall be read to him after he has given all his evidence and before he leaves the court, and shall, if necessary, be corrected.

(c) If the witness denies the correctness of any part of the evidence when the same is read over to him, the court may instead of correcting the evidence, record the objection made to it by the witness.

(d) If the evidence is not given in English and the witness does not understand that language the evidence as recorded shall be interpreted to him in the language in which it was given, or in a language which he understands.

107. *Questions to witnesses by court or judge-advocate.*—(a) At any time before the time for the second address of the accused the officer holding the trial, the judge-advocate and any member of the court may, subject to the provisions of this rule, address any question to a witness.

(b) Such questions shall only be addressed to witnesses with the permission of the court and through the officer conducting the proceedings.

(c) Upon any such question being answered, the officer conducting the proceedings shall also put to the witness any question relative to that answer which he may be requested to put by the prosecutor or the accused, and which the court deems reasonable.

108. *Re-calling of witnesses and calling of witnesses in reply.*—(a) At the request of the prosecutor or accused person a witness may, by leave of the court, be re-called at any time before the time for the second address of the accused, for the purpose of having any question put to him through the officer conducting the proceedings.

(b) A witness may, in special cases, be allowed by the court to be called or re-called by the prosecutor, before the time for the second address of the accused, for the purpose of rebutting any material statement made by a witness for the defence upon his examination by the accused on any new matter which the prosecutor could not reasonably have foreseen.

(c) Where the accused has called witnesses to character, the prosecutor, before the time for the second address of the accused may call or re-call witnesses for the purpose of proving a previous conviction or entries in the service records against the accused.

(d) The court may call or re-call any witness at any time before the finding, if it considers that it is necessary for the ends of justice.

Addresses.

109. *Addresses may be in writing.*—All addresses by the prosecutor and the accused the summing-up of the judge-advocate may either be given orally or be in writing, and, if in writing, shall be read in open court.

Insanity.

110. *Provisions as to finding of insanity.*—Where the court finds either that the accused is of unsound mind and consequently incapable of making his defence or that he committed the act alleged, but was by reason of unsoundness of mind incapable of knowing the nature of the act or that it was wrong or contrary to law, the president shall date and sign the finding; and the proceedings, upon being signed by the judge-advocate if any, shall be at once transmitted to the confirming officer or the prescribed officer, as the case may be, to whom the case is reported under sub-section (1) of section 109 of the Act.

Preservation of Proceedings.

111. *Preservation of proceedigs.*—The proceedings of a court-martial shall, after promulgation, be forwarded, as circumstances require, to the office of the Judge-Advocate-General in India, and there preserved for not less, in the case of a general court-martial, than seven years, and in the case of any other court-martial, than three years.

112. *Right of person tried to copies of proceedings.*—Every person tried by a court-martial shall be entitled on demand, at any time after the confirmation of the finding and sentence, when such confirmation is required, and before the proceedings are destroyed, to obtain from the officer or person having the custody of the proceedings, a copy thereof, including the proceedings upon revision, if any, upon payment for the same of seven annas for the first two hundred words, and half that rate for each subsequent two hundred words, or part thereof.

113. *Loss of proceedings.*—(a) If the original proceedings of a court-martial, or any part thereof, are lost, a copy thereof, if any, certified by the president, or the judge-advocate, may be accepted in lieu of the original.

(b) If there is no such copy, and sufficient evidence of the charge, finding, sentence, and transactions of the court can be procured, that evidence may, with the assent of the accused, be accepted in lieu of the original proceedings, or part thereof lost.

(c) In any case above in this rule mentioned, the finding and sentence, if requiring confirmation, may be confirmed, and shall be as valid as if the original proceedings, or part thereof, had not been lost.

(d) If the proceedings, or part thereof, were lost before confirmation, and there is no such copy or evidence, or the accused refuses such assent, as above mentioned, the accused may be tried again, and on the issue of an order convening the court for the trial, the finding and sentence of the previous court, of which the proceedings were so lost, shall be null.

Irregular Procedure when no injustice is done.

114. *Validity of irregular procedure in certain cases.*—Whenever it appears that a court-martial had jurisdiction to try any person and that that person was charged with some offence or offences under the Act, and was shown by legal evidence to have been guilty of the offence or one of the offences charged, the finding in respect of the offence or offences of which he is so shown to be guilty, and the sentence may (if confirmation is necessary) be confirmed, and shall, if so confirmed, and in all cases where confirmation is not necessary, be valid, notwithstanding any deviation from these rules, or any defect or objection, technical or other, unless it appears that any injustice has been done to the offender, and where any finding and sentence are otherwise valid they shall not be invalid by reason only of a failure to administer an oath or affirmation to the interpreter or shorthand writer; but nothing in this rule shall relieve an officer from any responsibility for any wilful or negligent disregard of any of these rules.

Offences of Witnesses and others.

115. *Offences of witnesses and others.*—When any court-martial is of opinion that there is ground for inquiring into any offence specified in section 53 of the Act and committed before it or brought under its notice in the course of its proceedings, or into any act done before it or brought under its notice in the course of its proceedings which would, if done by a person subject to the Act, have constituted such an offence, such court-martial may proceed as follows, that is to say—

(a) If the person who appears to have committed the offence is subject to the Act, the court may bring his conduct to the notice of the proper air force authority, and may also order him to be placed in air force custody with a view to his punishment by an officer exercising authority under section 25 of the Act or to his trial by court-martial.

(b) If the person who appears to have done the act is subject to the Army Act, Indian Army Act, or Air Force Act, the court may bring his conduct to the notice of the proper military or air force authority.

(c) If the person who appears to have done the act is subject neither to the Act, the Army Act, the Indian Army Act, or the Air Force Act, then in the case of acts which would, if done by a person subject to the Act, have constituted an offence under clause (a) of section 53 of the Act, the officer who summoned the witness to appear or the officer conducting the proceedings of the court-martial, as the case may be, may forward a written complaint to the nearest Magistrate of the first class having jurisdiction, and in the case of acts which would, if done as aforesaid, have constituted an offence under clause (b) or clause (c) of the said section, the court, after making any preliminary enquiry that may be necessary, may send the case to the nearest Magistrate of the first class having jurisdiction for enquiry or trial in accordance with section 476 of the Code of Criminal Procedure, 1898.

SECTION 3.—*Field General Courts-Martial.*

The foregoing rules in this Chapter shall not, save as provided in rule 129, apply to field general court martial, which shall be subject to the following rules :—

116. *Convening the court and record of proceedings.*—The court may be convened and the proceedings of the court recorded in accordance with the form in the Third Appendix to these Rules, with such variations as the circumstances of each case may require.

117. *Charge.*—The statement of an offence may be made briefly in any language sufficient to describe or disclose an offence under the Act.

118. *Trial of several accused persons.*—The court may be sworn at the same time to try any number of accused persons then present before it, but, except so far as accused persons are tried together for an offence committed collectively, the trial of each accused person will be separate.

119. *Challenges.*—(*a*) The names of the president and members of the court shall be read over to the accused who shall thereupon be asked if he objects to be tried by any of these officers.

(*b*) Any objection will be decided as provided for in section 85 of the Act—the vacancies being filled from among the waiting members (if any) or by fresh members being appointed by the convening officer.

120. *Swearing or affirming the court.*—(*a*) As soon as the court is constituted with the proper number of officers who are not objected to, or the objections to whom have been overruled, an oath or affirmation shall be administered to every member in such of the forms laid down in Rule 43 as shall be appropriate, or in such other form to the same purport as the court ascertain to be according to his religion or otherwise binding on his conscience.

(*b*) If an interpreter has been appointed, the appropriate oath or affirmation, as laid down in Rule 44, shall be administered to him.

(*c*) All oaths and affirmations shall be administered by a member of the court or by some person empowered by the court to do so.

121. *Arraignment.*—When the court are sworn or affirmed, the president shall state to the accused then to be tried, the offence with which he is charged, with, if necessary, an explanation giving him full information of the act or omission with which he is charged, and shall ask the accused whether he is guilty or not of the offence.

122. *Plea to jurisdiction.*—If a special plea to the general jurisdiction is offered by the accused, and is considered by the court to be proved, the court shall report the same to the convening officer.

123. *Evidence.*—(*a*) The witnesses for the prosecution will be called and the accused shall be allowed to cross-examine them and to call any available witnesses for his defence.

(*b*) An oath or affirmation as laid down in Rule 105 shall be administered to every witness, before he gives his evidence, by one of the persons specified in that rule.

124. *Defence.*—The accused shall be asked what he has to say in his defence, and shall be allowed to make his defence. He may be allowed to have any person to assist him during the trial, whether a legal adviser or any other person.

125. *Record of the evidence and defence.*—The president of the court shall take down or cause to be taken down a brief record of the evidence of the witnesses at the trial and of the defence of the accused ; the record so taken down shall be attached to the proceedings :

Provided that, if it appears to the convening officer that exigencies of the service or other circumstances prevent compliance with this provision, he may direct that the trial may be carried on without any such brief record being taken down.

If the accused pleads " Guilty " the summary of evidence, if any, may be read and attached to the proceedings, and it shall not be necessary for the court to hear witnesses for the prosecution respecting matters contained in the summary of evidence so read.

126. *Finding and sentence.*—The court shall then be closed to consider its finding. If the finding on any charge is " Guilty " the court may receive any evidence as to previous convictions and character which is available. The court shall then deliberate in closed court as to its sentence.

127. *Proceedings after sentence or finding.*—(*a*) If the proceedings do not require confirmation, the result shall be announced in open court and the sentence carried into effect as soon as possible.

(*b*) If the proceedings require confirmation they shall be transmitted without delay to the confirming officer and the sentence (if any) carried out as soon as possible after his confirmation has been received.

128. *Adjournment.*—(*a*) A field general court-martial may adjourn from time to time and from place to place and may when necessary view any place.

(*b*) The proceedings shall be held in open court, in the presence of the accused, except on any deliberation among the members, when the court may be closed.

129. *Application of rules.*—Rules 67 (Mitigation of sentence on partial confirmation), 69 (Confirmation notwithstanding informality in or excess of punishment), 87 (Transmission of proceedings after finding), 110 (Provisions as to finding of insanity), 111 (Preservation of proceedings), and 112 (Right of person tried to copies of proceedings), 113 (Loss of proceedings), and 114 (Validity of irregular procedure in certain cases)—shall, so far as practicable apply to field general courts-martial as if field general courts-martial were district courts-martial.

130. *Evidence of opinion of convening officer.*—Any statement in an order convening a field general court-martial as to the opinion of the convening officer shall be conclusive evidence of that opinion, but this rule shall not prejudice the proof at any time of any such opinion when not so stated.

SECTION 4.—*Execution of Sentences*

131. *Committal warrants.*—A warrant for the committal of a person to a civil prison, or to a military or air force prison or detention barrack, under the provisions of sections 113 to 115 of the Act shall be in one of the forms given in the Fourth Appendix to these Rules. Such warrant shall be signed by the commanding officer of the prisoner or by the commander of any higher air force formation within which the person sentenced may be.

132. *Warrants under section 116 of the Act.*—Any warrant issued under the provisions of section 116 of the Act shall be in one of the forms given in the Fourth Appendix to these Rules, and shall be signed by the officer making the order in pursuance of which such warrant is issued, or by his staff officer.

133. *Sentence of dismissal or suspension.*—(*a*) A sentence of dismissal awarded by a court-martial shall take effect from the date on which the sentence is promulgated to the person under sentence, or from such subsequent date as may be specified by the commanding officer at the time of such promulgation ;

Provided that, when dismissal is combined with imprisonment or detention which is carried out in military or air force custody or with field punishment, the dismissal shall not take effect until the date on which the prisoner is duly released from military or air force custody, or until the completion of the field punishment, unless such field punishment is remitted by competent authority :

Provided also that, when dismissal is combined with imprisonment which is carried out in a civil prison, the dismissal shall not take effect until the date on which the prisoner is received into a civil prison.

(*b*) A sentence of suspension awarded by a court-martial shall, if no confirmation is necessary, take effect from the date on which it is signed by the president ; if confirmation is necessary, such sentence shall take effect from the date on which, having been duly confirmed, it is communicated to the offender.

SECTION 5.—*Field Punishment.*

134. *Field punishment.*—(*1*) A court-martial or an officer exercising authority under section 25 of the Act may, for the purpose of awarding field punishment under the Act, sentence an offender for a period not exceeding, in the case of a court-martial, three months, and in the case of such an officer, twenty-eight days, to one of the following punishments, namely :—

(*a*) Field Punishment No. 1.

(*b*) Field Punishment No. 2.

(*2*) Where an offender is sentenced to field punishment No. 1, he may, during the continuance of his sentence, unless the court-martial or the officer, as the case may be, otherwise directs, be punished as follows :—

(*a*) He may be kept in irons, that is to say, in fetters or handcuffs or both fetters and handcuffs, and may be secured so as to prevent his escape.

(*b*) When in irons, he may be attached for a period or periods not exceeding two hours in any one day to a fixed object, but he must not be so attached during more than three out of any four consecutive days, nor during more than twenty-one days in all.

Explanation (1). The offender must be attached so as to be standing firmly on his feet which, if tied, must not be more than twelve inches apart, and it must be possible for him to move each foot at least three inches. If he is tied round the body there must be no restriction of his breathing. If his arms or wrists are tied, there must be six inches of play between them and the fixed object. His arms must hang either by the side of his body or behind his back.

Explanation (2).—For the purpose of this punishment, irons should be used when available, but straps or ropes may be used in lieu of them when necessary. Any straps or ropes used for the purpose must be of sufficient width to inflict no bodily harm, and leave no permanent mark on the offender.

(*c*) He may be subjected to the like labour, employment and restraint, and dealt with in like manner as if he were undergoing a sentence of rigorous imprisonment.

(3) Where an offender is sentenced to field punishment No. 2, the provisions of sub-rule (2) with respect to field punishment No. 1 shall apply in his case except that he shall not be liable to be attached to a fixed object as provided in clause (b) of that sub-rule.

(4) Every portion of a field punishment shall be inflicted in such a manner as is calculated not to cause injury or leave any permanent mark on the offender; and a portion of a field punishment must be discontinued upon a report by a responsible medical officer that the continuance of that portion would be prejudicial to the offender's health.

(5) Field punishment shall be carried out within the unit to which the offender belongs or is attached so long as that unit is actually on the move, but when the unit is halted at any place where there is a provost-marshal the punishment shall be carried out under the orders of that officer.

(6) When the unit to which the offender belongs or is attached is actually on the move, an offender awarded field punishment No. 1 shall be exempt from the operation of clause (b) of sub rule (2), but all offenders awarded field punishment shall march with their unit, carry their arms and equipment, perform all their air force duties as well as extra fatigue duties, and be treated as defaulters.

SECTION 6.—*Detention.*

135. *Nature of punishment of detention.*—A sentence of detention awarded by a court-martial or by an officer exercising authority under section 25 of the Act, may be carried out—

(i) In a military or air force detention barrack.

(ii) In a barrack detention room under the control of a military or air force unit.

(iii) On active service, when the unit is halted at any place where there is a provost-marshal, under the orders of such officer.

CHAPTER V.

COURTS OF INQUIRY.

RULES FOR COURTS OF INQUIRY OTHER THAN COURTS OF INQUIRY HELD UNDER SECTION 62 OF THE ACT.

136. *Courts of Inquiry.*—(a) A court of inquiry is an assembly of officers or of officers and warrant or non-commissioned officers directed to collect evidence, and, if so required, to report with regard to any matter which may be referred to them.

(b) A court of inquiry may be assembled by the officer in command of any unit or portion of the Indian Air Force.

(c) The court may consist of any number of officers of any rank, or of one or more officers together with one or more warrant or non-commissioned officers. The members of the court may belong to any branch or department of the service, according to the nature of the investigation.

(d) The court shall be guided by the written instructions of the authority who assembled the court. The instructions shall be full and specific, and shall state the general character of the information required. They shall also state whether a report is required or not.

(e) Previous notice should be given of the time and place of the meeting of a court of inquiry, and of all adjournments of the court, to all persons concerned in the inquiry except a prisoner of war who is still absent.

(f) Save in the case of a prisoner of war who is still absent, whenever any inquiry affects the character or service reputation of a person subject to military or air force law, full opportunity must be afforded to such person of being present throughout the inquiry and of making any statement, and of giving any evidence he may wish to make or give, and of cross-examining any witness whose evidence, in his opinion, affects his character or service reputation, and producing any witnesses in defence of his character or service reputation.

(g) It is the duty of a court of inquiry to put such questions to a witness as they think desirable for testing the truth or accuracy of any evidence he has given, and otherwise for eliciting the truth.

(h) When a court of inquiry is held on prisoners of war, and in any other case in which the officer who assembled the court has so directed the evidence shall be taken on oath or affirmation, in which case the court shall administer the same oath or affirmation to witnesses as if the court were a court-martial.

The officer who assembled the court shall, when the court is held on a returned prisoner of war or on a prisoner of war who is still absent, direct the court to record their opinion whether the person concerned was taken prisoner through his own wilful neglect of duty, or whether he served with or under, or aided the enemy : he shall also direct the court to record their opinion in the case of a returned prisoner of war, whether he returned, as soon as possible, to the service, and, in the case of a prisoner of war still absent whether he failed to return to the service when it was possible for him to do so. The officer who assembled the court shall also record his own opinion on these points In other cases the court shall give no opinion on the conduct of any person unless so directed by the officer who assembled the court.

(*i*) The members of the court shall not themselves be sworn or affirmed, but when the court is a court of inquiry on recovered prisoners of war the members shall make the following declaration :—

I, A.B. do declare upon my honour that I will duly and impartially inquire into and give my opinion as to the circumstances in which............ became a prisoner of war, according to the true spirit and meaning of the Regulations of the Indian Air Force ; and I do further declare, upon my honour, that I will not on any account or at any time, disclose or discover my own vote or opinion, or that of any particular member of the court, unless required to do so by competent authority.

(*j*) The court may be re-assembled as often as the officer who assembled the court may direct, for the purpose of examining additional witnesses, or further examining any witness, or recording further information.

(*k*) The whole of the proceedings of a court of inquiry shall be forwarded by the president to the officer who assembled the court.

(*l*) The proceedings of a court of inquiry, or any confession, statement, or answer to a question made or given at a court of inquiry, shall not be admissible in evidence against a person subject to Air Force law, nor shall any evidence respecting the proceedings of the court be given against any such person except upon the trial of such person for wilfully giving false evidence before that court.

(*m*) Any person subject to the Act who is tried by court-martial in respect of any matter or thing which has been reported on by a court of inquiry, and, unless the Air Officer Commanding in India sees reason to order otherwise, any person so subject whose character or service reputation is, in the opinion of the said Air Officer Commanding affected by anything in the evidence before, or in the report of a court of inquiry, shall be entitled to a copy of the proceedings of the court, including any report made by the court, on payment at the rate laid down in Rule 112 for copies of the proceedings of courts-martial.

RULES FOR COURTS OF INQUIRY UNDER SECTION 62 OF THE ACT FOR THE PURPOSE OF DETERMINING THE ILLEGAL ABSENCE OF PERSONS SUBJECT TO THE ACT.

137. *Courts of Inquiry as to illegal absence under section 62 of the Act.*—(*a*) A court of inquiry under section 62 of the Act shall, when assembled, require the attendance of such witnesses as they think sufficient to prove the absence and other facts specified as matters of inquiry in that section.

(*b*) They shall take down the evidence given them in writing and at the end of the proceedings shall make a declaration of the conclusions at which they have arrived in respect of the facts they are assembled to inquire into.

(*c*) The commanding officer of the unit to which the absent person belongs shall enter in the court-martial book of the unit a record of the declaration of the court, and the original proceedings will be destroyed.

(*d*) The court of inquiry shall examine all witnesses who may be desirous of coming forward on behalf of the absentee, and shall put such questions to them as may be desirable for testing the truth or accuracy of any evidence they have given, and otherwise for eliciting the truth, and the court in making their declaration shall give due weight to the evidence of all such witnesses.

(*e*) A court of inquiry shall administer the same oath or affirmation to the witnesses as if the court were a court-martial, but the members of such court shall not themselves be sworn or affirmed.

CHAPTER VI.

PRESCRIBED OFFICERS, AUTHORITIES AND OTHER MATTERS.

138. *Prescribed officers under section 5 of the Act.*—The officer commanding any naval, military or air force unit whether within or without India, shall be the prescribed officer for the purposes of section 5 of the Act, in respect of any person subject to the Act who is attached to that unit under the orders of, or with the concurrence of, the Air Officer Commanding in India.

139. *Prescribed officer under section 18 of the Act.*—The prescribed officer for the purposes of sub-section (1) of section 18 of the Act shall, on active service, be the officer commanding the air forces in the field.

140. *Prescribed officer under section 24 of the Act.*—The prescribed officer for the purpose of section 24 of the Act shall be the officer commanding the air forces in the field.

141. *Prescribed authorities under section 28 of the Act.*—Any penal deduction from the pay and allowances of a person subject to the Act, made under Chapter III thereof, may be remitted as hereinafter provided :—

(*a*) Any penal deduction from the pay and allowances of any such person may be remitted by the Governor General in Council.

(*b*) The commanding officer of any such person who has been absent without leave for a period not exceeding five days may, unless the person is convicted by a court-martial on a charge for such absence, remit the forfeiture of pay and allowances to which that absence renders him liable.

(*c*) A forfeiture of pay and allowances incurred by any such person owing to his absence as a prisoner of war may (unless it shall have been proved before a court of inquiry that he was taken prisoner through his own wilful neglect of duty, or that he served with or under, or aided, the enemy, or that he did not, as soon as possible, return to the service) be remitted by the Air Officer Commanding in India, or by the officer commanding the air forces in the field.

142. *Prescribed authorities under section 29 of the Act.*—The prescribed authorities for the purposes of section 29 of the Act shall be the Air Officer Commanding in India or the officer commanding the air forces in the field under whom the person was serving at the time he became a prisoner of war.

143. *Prescribed authority under sections 80 and 81 of the Act.*—The prescribed air force authority for the purpose of section 80 and sub section (1) of section 81 of the Act shall be the officer commanding the station to which the accused person belongs or is attached, provided that, in cases where death has resulted, the prescribed authority shall be the Air Officer Commanding in India and no lower authority.

144. *Prescribed officer under section 96 (1) of the Act.*—The prescribed officer for the purposes of sub-section (*1*) of section 96 of the Act shall be the officer commanding the corps or unit to which the person appears to have belonged, or alleges that he belongs or had belonged.

145. *Prescribed officer under section 109 of the Act.*—(1) The prescribed officer for the purposes of sub-section (*1*) of section 109 of the Act shall be the convening authority or any authority superior to the convening authority.

(2) The prescribed officer for the purposes of sub-section (*5*) of section 109 of the Act shall be the Air Officer Commanding in India, or in the case of an accused who is in custody of the corps or unit to which he belongs, the commanding officer of that corps or unit.

Provided that, where an officer who proposes to act as a prescribed officer under sub-section (*5*) of section 109 of the Act is under the command of the officer who has taken action in the case under sub-section (*3*) of that section, he shall ordinarily obtain the approval of such officer before he acts ; but, if he is of opinion that the exigencies of the service, or the necessities of discipline, render it impossible or inexpedient to obtain such approval, he may act without obtaining such approval, but shall report his action and the reasons therefor to such officer.

(3) For the purposes of sub-section (*3*) of section 109 of the Act the manner in which an accused person shall be kept in custody shall be as follows :—

The accused shall be confined in such manner as may, in the opinion of the proper air force authority, be best calculated to keep him securely without unnecessary harshness.

146. *Prescribed officers under section 110 of the Act.*—The prescribed officer for the purposes of section 110 of the Act shall be :—

(*a*) As regards persons undergoing sentence in a civil prison or any other place, the Air Officer Commanding in India.

(*b*) As regards persons convicted on active service, the officer commanding the air forces in the field.

147. *Prescribed officers under section 120 (2) of the Act.*—The prescribed officer for the purposes of sub-section (*2*) of section 120 of the Act shall be the Air Officer Commanding in India.

148. *Prescribed persons under sections 126 and 137 of the Act.*—(*a*) The prescribed person for the purposes of sub-section (*6*) of section 126 of the Act shall be the Accountant General, Central Revenues.

(b) The prescribed person for the purposes of section 127 of the Act shall be the person referred to in sub-rule (a), and, so long as the commanding officer has under the Act control of the property of the deceased person or lunatic, or of the proceeds of the sale of such property, shall also include such commanding officer.

149. *"Unit" prescribed under section 6 (9) of the Act.*—Each of the following separate bodies of persons subject to the Act shall be a "unit" for the purposes of the said Act and of these Rules :—

(i) Any body of officers and airmen for which a separate authorised establishment exists.

(ii) The Indian personnel serving with each unit of the Royal Air Force,

(iii) Any other separate body of persons subject to the Act employed on any service and not attached to any of the above units.

FIRST APPENDIX.

INDIAN AIR FORCE.

FORM OF ENROLMENT No. I.—COMBATANTS.

The prescribed periods for which persons shall be enrolled are stated in the appropriate orders of the Government of India, and save as is hereinafter provided, no person shall by reason of an error in his enrolment paper or otherwise, be compelled to serve for a period longer than that for which he should have been enrolled though he may do so voluntarily, provided his services are required.

ENROLMENT OF

No. Name

as a in the Indian Air Force.

Questions to be put before Enrolment.

You are warned that, if after enrolment, it is found that you have given a wilfully false answer to any of the following eight questions you will be liable to be punished as provided in the Indian Air Force Act.

1.	What is your name ?	1	
2.	What is your father's name ? ..	2.	
3.	What is your religion, class and tribe ? ..	3.	
4.	What is your Village, Thana, Pergunnah/Tehsil, and District ?	4.	Village Thana Pergunnah/Tehsil District
5.	Have you ever been convicted by the Civil Power ?	5.	
6.	Do you now belong to His Majesty's Forces the Reserve, or the Forces of any Indian State or the Nepal State Army ?	6.	
7.	Have you ever served in His Majesty's Forces, the Reserve, or the Forces of any Indian State or in the Nepal State Army ? If so, state in which and the cause of discharge (a).	7.	
8.	Are you in receipt of any allowance from Government, if so, on what account ?	8.	
9.	Are you willing to be enrolled as a combatant in the Indian Air Force ?	9.	
10.	Are you willing to go wherever ordered by land, sea or air and not to allow any caste usage to interfere with the duties for which you are enrolled ?	10.	
11.	Are you willing to be vaccinated or re-vaccinated ?	11.	
12.	Are you willing to serve until discharged in accordance with the following conditions, provided that His Majesty shall so long require your services ? (b).	12.	

(a) If so the person should be asked to produce his discharge certificate.
(b) The set of conditions which is not applicable is to be struck out and the appropriate period of service is to be entered in the set of conditions which is applicable.

CONDITIONS OF SERVICE.

(1) Enrolments for service involving apprentice training.

When you have served as an apprentice under training for not less than one year and not more than two years, and after duly qualifying for service in the Indian Air Force, have served in that Force for .... years in regular service, and, if required to do so, have served for a further period in the Reserve, sufficient to complete a period of ....years total service, excluding service as an apprentice, you will be entitled to receive your discharge with all convenient speed unless war is imminent or existing ; or, unless you are in regular service and the strength of the trade in which you are mustered is ten per cent. below authorised establishment ; provided that, (*i*) in the event of your not having qualified for such regular service within two years from this date, you will be entitled to receive your discharge with all convenient speed at the expiry of 2 years from this date, and (*ii*) in the event of your deserting, service between the date of desertion and that of apprehension or surrender shall not reckon as service towards discharge.

Transfer to the Reserve shall be in the lowest rank, and you will be liable to be transferred thereto on completion of the aforesaid period of regular service, or of any period of extension of regular service. If you are not then transferred to the Reserve and are not permitted to extend or further extend your period of regular service, you will be discharged subject to the conditions stated above.

If, on completion of the aforesaid period of regular service, you are permitted to do so, you may extend your regular service by such specified period as may be fixed.

If, on completion of the aforesaid total period you are still in regular service and continue thus to serve, you will, subject to the provisos stated above, be entitled to receive your discharge within three months from the date of applying for it ; but you will be liable to be discharged on completion of the aforesaid total period of service or at any time thereafter by the competent authority.

(2) Enrolments for Regular and Reserve service not involving Apprentice Training.

When you have served for not less than .... years in regular service and if required to do so, for a further period in the Reserve, sufficient to complete a period of .... years total service you will be discharged with all convenient speed ; provided that, (*i*) in the event of your deserting, service between the date of desertion and that of apprehension or surrender, shall not reckon as service towards discharge, (*ii*) you will not be entitled to be discharged if war is imminent or existing, (*iii*) you will not be entitled to be discharged if you are in regular service and the strength of the trade in which you are mustered is ten per cent. below authorised establishment.

Transfer to the Reserve shall be in the lowest rank, and you will be liable to be transferred thereto on completion of the aforesaid period of regular service or of any period of extension of regular service. If you are not then transferred to the Reserve and are not permitted to extend or further extend your period of regular service, you will be discharged subject to the conditions stated above.

If, on completion of the aforesaid period of regular service, you are permitted to do so, you may extend your regular service by such specified period as may be fixed.

If, on completion of the aforesaid total period, you are still in regular service and continue thus to serve, you will, subject to the provisos stated above, be entitled to receive your discharge within three months from the date of applying for it. But you will be liable to be discharged on the completion of the aforesaid total period of service or at any time thereafter, by the competent authority.

(3) Enrolments for Regular Service only.

When you have served for .... years from this date you will be entitled to receive your discharge within three months from the date of applying for it unless war is imminent or existing, or, unless the strength of the trade in which you are mustered is ten per cent. below authorised establishment, provided that, in the event of your deserting, service between the date of desertion and that of apprehension or surrender shall not reckon as service towards discharge.

(4) Enrolments direct into the Reserve.

When you have served for .... years from this date, or until you have attained the age of .... years, whichever occurs first, you will be discharged with all convenient speed, provided that (*i*) in the event of your deserting, service between the date of desertion and that of apprehension or surrender shall not reckon as service towards discharge, (*ii*) you will not be entitled to be discharged if war is imminent or existing.

(5) Enrolments in special cases when authorised in time of war or emergency.

When you have served for ... . you will be entitled to receive your discharge with all convenient speed.

I, do solemnly declare that the above answers made by me to the above questions are true, and that I am willing to fulfil the engagement made.

Signature or thumb
impression of person enrolled.
Signature of witness

CERTIFICATE OF ENROLLING OFFICER.

The conditions of service No. .... for which he is now enrolled, were read and explained to the above named person by me (in my presence).

After having cautioned him that if he should make any false answer to any of the above questions, Nos. 1 to 8, he would be liable to be punished as provided in the Indian Air Force Act, I put all the above questions to him and his answer to each question has been duly entered.

I am satisfied that he fully understands the questions put to him and the conditions of service which he has undertaken, and that he consents to those conditions.

Signed at this day of 19 .

Signature of Enrolling Officer.

ATTESTATION.

Certified that the above named person took the prescribed $\frac{\text{oath}}{\text{affirmation}}$ before me at

this day of 19 .

Signature or thumb

impression of person attested.

Signature of Attesting Officer.

EXTENSION OF REGULAR SERVICE IN LIEU OF TRANSFER TO THE RESERVE.

(1) *For use when a person extends his Regular Service for a limited period with liability to serve in the Reserve for the remainder of his period of enrolment.*

I agree to extend my regular Service for , years with liability to transfer to the Reserve until I have completed the total period of service for which I am liable under this enrolment.

Signature.

Signed in my presence at this day of 19

Signature of Commanding Officer.

I agree to extend my Regular Service for years with liability to transfer to the Reserve until I have completed the total period of service for which I am liable under this enrolment.

Signature.

Signed in my presence at this day of 19 .

Signature of Commanding Officer.

Note.—A person may extend his Regular Service on this form as often as may be permitted until he is no longer liable to serve in the Reserve.

(2) *For use when a person extends his Regular Service for the whole period of his enrolment.*

I agree to extend my Regular Service for the whole period of my enrolment instead of being transferred to the Reserve.

Signature.

Signed in my presence at this day of 19 .

Signature of Commanding Officer.

TRANSFER TO THE RESERVE.

For use on transfer to the Reserve for any reason.

(Name) was transferred to the Reserve

from (date). Reason for transfer....................

Strike out the line or lines which are not applicable.
- He was not given the option of extending his Regular Service,
- or
- He was given the option of extending his Regular Service but elected not to exercise it.

Signed at this day of 19 .

Signature of Commanding Officer.

TRANSFER TO REGULAR SERVICE FROM THE RESERVE.

On being transferred to Regular Service at my own request for a period of.......................... years I declare that I understand that all conditions accepted by me on my enrolment are still applicable, so far as they can be applied and that, subject to any right I may have of extending this period of Regular Service, I am liable on completion thereof, or of any period of extension thereof, to be retransferred to the Reserve for the remainder, if any, of the total period of my enrolment ; but have no right to be so retransferred, and am liable to be discharged at any time should His Majesty no longer require my services.

Signature.

Signed in my presence at this day of 19 .

Signature of Commanding Officer.

VARIATION OF CONDITIONS OF SERVICE.

THIS VARIATION MAY BE REPEATED, IF NECESSARY.

For use when a person agrees to vary his period of service for such period as may be authorised by the regulations of the Government of India, for the time being in force.

I agree to serve ——— for / until I shall have completed ——— before being entitled to my discharge.

Strike out the conditions which are not applicable—

(1) I am aware that all other conditions as to discharge previously accepted by me hold good and also that I am liable to be discharged at any time, should His Majesty no longer require my services.

(2) I agree to all other conditions of service as enumerated under the heading "*Enrolments for Regula and Reserve Service.*"

(3) I agree to all other conditions of service as enumerated under heading "*Enrolments for Regular Service only.*"

Signature.

Signed in my presence at this day of 19 .

Signature of Commanding Officer.

INDIAN AIR FORCE.

FORM OF ENROLMENT NO. 2.—NON-COMBATANTS.

The prescribed periods for which persons shall be enrolled are stated in the appropriate orders of the Government of India, and, save as is hereinafter provided, n person shall, by reason of an error in his enrolment paper or otherwise, be compelled to serve for a period longer than that for which he should have been enrolled though he may do so voluntarily, provided his services are required.

ENROLMENT OF

No.................Name...........................as a Non-Combatant, namely (a)......................

in the Indian Air Force.

Questions to be put before enrolment.

You are warned that if after enrolment it is found that you have given a wilfully false answer to any of the following eight questions you will be liable to be punished as provided in the Indian Air Force Act :—

1. What is your name ? .. .. 1.
2. What is your father's name ? .. 2.
3. What is your religion, class and tribe ? 3.
4. What is your Village, Thana, Pergunnah/Tahsil and District. 4. Village / Thana / Pergunnah/Tehsil / District
5. Have you ever been convicted by the Civil Power ? 5.
6. Do you now belong to His Majesty's Force , the Reserve, the Indian Territorial Force, the Forces of any Indian State or to the Nepal State Army ? 6.
7. Have you ever served in His Majesty's Forces, the Reserve, the Indian Territorial Force, the Forces of any Indian State or in the Nepal State Army ? If so, state in which and the cause of discharge (b). 7.
8. Are you in receipt of any allowance from Government ? If so, on what account ? 8.
9. Are you willing to be enrolled as a Non-Combatant in the Indian Air Force ? 9.
10. Are you willing to go wherever ordered by land, sea or air, and not to allow any caste usage to interfere with the duties for which you are enrolled. 10.
11. Are you willing to be vaccinated or re-vaccinated ? 11.
12. Are you willing to serve until discharged in accordance with the following conditions, provided that His Majesty shall so long require your services ? (c) 12.

(a) Enter class or trade in which enrolled—*e.g.*, Learner Fitter, Cook, etc.,
(b) If so, the person should be asked to produce his discharge certificate.
(c) The set of conditions which is not applicable is to be struck out and the appropriate period of service is to be entered in the set of conditions which is applicable.

CONDITIONS OF SERVICE.

(i) Enrolments in ordinary cases.

When you have served for........................years from this date you will be entitled to receive your discharge within three months from the date of applying for it unless war is imminent or existing, or the strength of the trade in which you are mustered is ten per cent. below establishment, provided that in the event of your deserting, service between the date of desertion and that of apprehension or surrender shall not reckon as service towards discharge.

(ii) Enrolments in cases involving preliminary training.

When you have served for..............................years under training and, having qualified for service on completion of such training, have served for a further period of....................years you will be entitled to receive your discharge within three months from the date of applying for it unless war is imminent or existing, or the strength of the trade in which you are mustered is ten per cent. below establishment, provided that, in the event of your deserting, service between the date of desertion and that of apprehension or surrender shall not reckon as service towards discharge.

(iii) Enrolments in special cases when authorised in time of War or Emergency.

When you have served for............................you will be entitled to receive your discharge with all convenient speed.

I...do solemnly declare that the above answers made by me to the above questions are true and that I am willing to fulfil the engagements made.

Signature of Person enrolled..........................

Signature of Witness..........................

(Thumb-impression if recruit is unable to write.)

CERTIFICATE OF ENROLLING OFFICER.

The conditions of service for which he is now enrolled were read and explained to the above-named person by me (or in my presence).

After having cautioned him that if he made any false answer to any of the above questions, Nos. 1 to 8, he would be liable to be punished as provided in the Indian Air Force Act, I put all the above questions to him and his answer to each question has been duly entered as replied to.

I am satisfied that he fully understands all the questions put to him and consents to the conditions of service.

Signed at....................this............................day of.......................................
19..................

Signature of Enrolling Officer.

ATTESTATION.

(To be completed if the enrolled person is attested.)

CERTIFIED that the above-named person took the prescribed oath/affirmation before me at..............................this..............................day of................................
......................19 .

Signature of Attesting Officer.

Signature or thumb-impression of person attested.

VARIATION OF CONDITIONS AS TO DISCHARGE.

NOTE.—This variation may be repeated, if necessary.

For use when the person agrees to extend his period of service for such period as may be authorised by the regulations of the Government of India for the time being in force.

I agree to serve for / until I shall have completed ....before being entitled to my discharge.

I am aware that all other conditions as to discharge previously accepted by me hold good and also that I am liable to be discharged at any time should His Majesty no longer require my services.

Signed / Thumb impression affixed in my presence at..................................his..........
day of.......................19 .

Signature or Thumb impression of the person.

Signature of Commanding Officer.

SECOND APPENDIX.

FORMS OF CHARGES.

PART I.

Commencement of Charge Sheet.

The accused [rank, name, corps or unit] an officer of the regular Indian Air Force,

or

The accused [number, rank, name, corps or unit] an airman of the regular Indian Air Force,

or

The accused [name] being a person subject to the Indian Air Force Act as an officer [or airman] under the provisions of Section 2 (*1*) (*c*) [and Section 3 (*1*) of the said Act,

is charged with—

PART II.

Statement of offence.

OFFENCES IN RESPECT OF AIR FORCE SERVICE.

SECTION 31.

(a) Shamefully { abandoning a / delivering up a } { garrison / fortress / post / guard } { committed to his charge / which it was his duty to defend }

(b) In presence of an enemy shamefully casting away his { arms. / tools. / ammunition. }

(c) (1) Treacherously { holding correspondence with / giving intelligence to } the enemy.

(c) (2) Treacherously / Through cowardice } sending a flag of truce to the enemy.

(d) (1) Assisting the enemy with { arms. / ammunition. / supplies. }

(d) (2) Knowingly { harbouring / protecting } an enemy not being a prisoner.

(e) Having been made a prisoner of war voluntarily { serving with / aiding } the enemy.

(f) When on active service voluntarily doing an act calculated to imperil the success of { His Majesty's forces. / a part of His Majesty's forces. }

(g) Treacherously / Shamefully } causing the { capture / destruction } by the enemy of [one] of His Majesty's aircraft.

(h) Treacherously { giving a false air signal / altering / interfering with } an air signal.

(i) Having been ordered by his superior officer / When under orders } to carry out a warlike operation in the air { treacherously / shamefully } failing to use his utmost exertions to carry such orders into effect.

SECTION 32.

(a) When on active service without orders from his superior officer leaving the ranks { in order to secure { prisoners / horses } / on pretence of taking wounded men to the rear }

(b) When on active service without orders from his superior officer wilfully { destroying / damaging } property.

(c) (1) When on active service { by want of due precaution / through disobedience of orders / through wilful neglect of duty } being taken prisoner.

(c) (2) When on active service having been taken prisoner failing to rejoin His Majesty's Service when able to do so.

(d) When on active service without due authority { holding correspondence with / giving intelligence to / sending a flag of truce to } the enemy.

(e) When on active service { by word of mouth / in writing / by signal (s) / [otherwise] } spreading reports calculated to create unnecessary { alarm. / despondency. }

(f) when on active service { and in action / previously to going into action } using words calculated to create { alarm. / despondency. }

(g) When on active service negligently causing the { capture / destruction } by the enemy of [one] of His Majesty's aircraft.

(h) When on active service when { ordered by his superior officer to / under orders to } carry out a warlike operation in the air { negligently / through default } failing to use his utmost exertions to carry such orders into effect.

(i) When on active service misbehaving before the enemy in such manner as to show cowardice.

SECTION 33.*

*(1) Treacherously { making known a watchword to a person not entitled to receive it. / giving a watchword different from what he received. }

* (2) (a) Without due authority { altering / interfering with } an air signal.

*(2) (b) Forcing a safeguard.

*(2) (c) Forcing / Striking } a sentinel.

* (2) (d) Breaking into { a house / [other place] } in search of plunder.

*(2) (e) Being an airman acting as sentinel { sleeping. / being intoxicated. }

*(2) (f) Without orders from his Superior officer leaving his { guard. / picquet. / patrol. / post. }

*(2) (g) By { discharging firearms / making signals / using words / [other means] } intentionally occasioning a false alarm.

*(2) (h) When an airman acting as sentinel leaving his post before being regularly relieved.

*When an offence under this Section is committed on active service the words "When on active service" must be prefixed to the charge.

SECTION 34.

(a) By { discharging firearms / making signals / using words / [other means] } negligently occasioning a false alarm.

(b) (1) Making known a watchword to a person not entitled to receive it.

(b) ( ) Without good and sufficient cause giving a watchword different from what he received.

(c) { Impeding / When called upon refusing to assist in the execution of his duty, } { the Provost Marshal / an Assistant Provost Marshal / an officer / a non-commissioned officer / [other person] } legally exercising authority { under / on behalf of } the Provost Marshal.

(d) (1) { Using criminal force to / Committing an assault on } a person bringing { provisions / supplies } to the forces.

(d) (2) Committing an offence against the { property / person } of { an inhabitant of / a resident in } the country in which he was serving.

(e) Irregularly { detaining / appropriating to his own } { unit / detachment } contrary to orders issued in that respect { provisions / supplies } proceeding to the forces.

MUTINY AND INSUBORDINATION.

SECTION 35.

(a) { Beginning / Inciting / Causing / Conspiring with { another person / other persons } to cause } a mutiny in His Majesty's { naval / military / air } forces.

(b) (1) Joining in a mutiny.

(b) (2) Being present at a mutiny and not using his utmost endeavours to suppress the same.

(c) { Knowing / Having reason to believe in } the existence of { a mutiny / an intention to mutiny / a conspiracy to mutiny } and failing to give information thereof without delay to his commanding or other superior officer.

SECTION 36.

(a) { Using criminal force to / Assaulting } his superior officer being in the execution of his office.

(b) Disobeying in such manner as to show wilful defiance of authority a lawful command given personally by his superior officer in the execution of his office.

SECTION 37.*

*(a) { Using criminal force to / Assaulting } his superior officer.

*(b) Using { threatening / insubordinate } language to his superior officer.

*(c) Disobeying a lawful command given by his superior officer.

*When an offence under this Section is committed on active service the words "When on active service" must be prefixed to the charge.

SECTION 38.

(a) Being concerned in a { quarrel / affray / disorder } { refusing to obey / using criminal force to / assaulting } an officer who ordered him into arrest.

(b) { Using criminal force to / Assaulting } a person in whose custody he had been placed.

(c) Resisting an escort whose duty it was to { apprehend him. / have him in charge. }

(d) Breaking out of { barracks. / camp. (Applicable to airmen only). / quarters. }

(e) Neglecting to obey a { general / local / [other] } order.

DESERTION, FRAUDULENT ENLISTMENT, AND ABSENCE WITHOUT LEAVE.

SECTION 39.

(a) { When on active service / When under orders for active service } { deserting His Majesty's Service. / attempting to desert His Majesty's Service. }

(b) Deserting His Majesty's Service.

(c) Attempting to desert His Majesty's Service.

SECTION 40.

{ Without having obtained a regular discharge from the Indian Air Force. / Without having fulfilled the conditions enabling him to { enlist / enrol / enter } } { { enlisting in / enrolling himself in / entering } { another of His Majesty's air forces. / His Majesty's { military / naval } forces. } / re-enrolling himself in the Indian Air Force. }

SECTION 41.

Being cognisant of the desertion / the intended desertion of a person subject to the Indian Air Force act not forthwith giving notice to his commanding officer. / taking steps to cause the deserter / intending deserter to be apprehended.

SECTION 42.

(a) Absenting himself without leave.

(b) (1) Failing to appear at the time fixed at
Before being relieved going without leave from
a parade.
a place appointed for exercise. / duty.

(b) (2) Without necessity quitting his duty.

†(c) When in camp / garrison / [elsewhere] being beyond the limits fixed / in a place prohibited by a general / local / [other] order without a pass / written leave from his superior officer.

†(d) Without leave from his superior officer / due cause absenting himself from a school after being duly ordered to attend there.

†Applicable to airmen only.

SCANDALOUS CONDUCT.

SECTION 43.

Behaving in a manner unbecoming the position and character of an officer. / a warrant officer.

SECTION 44.

(a) (1) Stealing Government property.

(a) (2) Dishonestly misappropriating / converting to his own use Government property entrusted to him.

(b) Dishonestly receiving / retaining Government property knowing / having reason to believe the same to have been stolen by a person subject to the Indian Air Force Act. / dishonestly appropriated / dishonestly converted to his own use by a person subject to the Indian Air Force Act to whom it was entrusted.

(c) Wilfully destroying / damaging Government property entrusted to him.

(d) (1) Stealing property of
an air force mess.
an air force band.
an air force institution.
a person subject to the Indian Air Force Act. / serving with the Indian Air Force / attached to the Indian Air Force.

(d) (2) Dishonestly misappropriating / converting to his own use property of an air force mess / an air force band / an air force institution / a person subject to the Indian Air Force Act / serving with the Indian Air Force / attached to the Indian Air Force which had been entrusted to him.

(e) Dishonestly receiving / retaining property in respect of which an offence under section 44 sub-section (d) of the Indian Air Force Act had been committed having reason to believe / knowing it to have been stolen / dishonestly misappropriated. / converted.

SECTION 45.

(a) Such an offence as is mentioned in clause (a) of section 45 of Indian Air Force Act with intent to defraud. / cause wrongful gain to / cause wrongful loss to a person.

(b) (1) Malingering.

(b) (2) Feigning / Producing disease / infirmity in himself.

(b) (3) Intentionally delaying his cure. / aggravating his disease. / infirmity.

(c) Voluntarily causing hurt to himself / a person with intent to render himself / that person unfit for service.

(d) (1) Committing an offence of a cruel / an indecent / an unnatural kind.

(d) (2) Attempting to commit an offence of a cruel / an indecent / an unnatural kind and doing an act towards its commission.

INTOXICATION.

SECTION 46.

Intoxication.

OFFENCES IN RELATION TO PERSONS IN CUSTODY.

SECTION 47.

(*a*) When in command of a { guard / picquet / patrol / post } { voluntarily / [otherwise] } releasing without proper authority a person committed to his charge.

(*b*) { Voluntarily / Negligently } allowing to escape a person { committed to his charge. / whom it was his duty to { keep. / guard. } }

SECTION 48.

(*a*) (1) Unnecessarily detaining a person in { arrest / confinement } without bringing him to trial.

(*a*) (2) Unnecessarily failing to bring a person's case before the proper authority for investigation.

(*b*) After having committed a person to the custody of { an officer / a non-commissioned officer / a provost marshal / an assistant provost marshal } failing without reasonable cause to deliver { at the time of the committal or as soon as practicable within 24 hours after such committal } { to the officer / to the non-commissioned officer / to the provost marshal / to the assistant provost marshal } { into whose custody the person was committed, an account in writing signed by himself of the offence with which the person so committed was charged. }

(*c*) When in command of a guard failing { as soon as he was relieved from his { guard / duty } / within twenty-four hours after a person was committed to his charge } to give in writing to the officer to whom he was ordered to report { that person's name / that person's offence so far as known to him / the name { of the officer / the rank { of the person } by whom the person was charged. / the written account { officer / given him by the (person) } by whom the person was committed to his custody. }

SECTION 49.

Being in lawful custody { escaping. / attempting to escape. }

OFFENCES IN RELATION TO PROPERTY.

SECTION 50.

(*a*) (1) Committing extortion.

(*a*) (2) Exacting without proper authority { carriage / porterage / provisions } from a person.

(*b*) In time of peace { committing house breaking for the purpose of plundering. / { plundering / destroying / damaging } { a field. / a garden. / [*other property*.] } }

(*c*) { Voluntarily / Negligently } { killing / injuring / making away with / ill-treating / losing } an animal used in the public service.

(*d*) { Making away with / Being concerned in making away with } { arms / ammunition / equipments / instruments / tools / clothing / service necessaries } { issued to him. / required to be maintained by him. }

(*e*) Losing by neglect { arms / ammunition / equipments / instruments / tools / clothing / service necessaries } { issued to him. / required to be maintained by him. }

(*f*) Wilfully damaging { { arms / ammunition / equipments / instruments / tools / clothing / service necessaries } { issued to him. / required to be maintained by him. } / property belonging to { Government. / an air force { mess. / band. / institution. } / a person { subject to air force law. / serving with / attached to } the Indian Air Force. } }

(*g*) { Selling / Pawning / Destroying / Defacing } { a medal / a decoration } granted to him.

OFFENCES IN RELATION TO FALSE DOCUMENTS AND STATEMENTS.

SECTION 51.

(a) Making a false accusation against a person subject to the Indian Air Force Act knowing such accusation to be false.

(b) In making a complaint under section 120 of the Indian Air Force Act { knowingly making a false statement affecting the character of a person subject to the Indian Air Force Act. / knowingly and wilfully suppressing a material fact.

(c) { Obtaining / Attempting to obtain } { for himself / for a person } { a pension / an allowance / an advantage / a privilege } { by a false statement which he { knew / believed } to be false. / did not believe to be true. / by { making / using } a false entry in a document. / by making a document containing a false statement. / by omitting to make a { true entry in a document. / document containing a true statement.

(d) { Knowingly furnishing a false / Wilfully / Negligently { omitting / refusing } to { make / send } a } { return / report } of { the number / the state } of the men under his { command. / charge. / { money / arms / ammunition / clothing / equipments / stores / [other property] } in his charge belonging to { the men under his { command. / charge. / the Government. / a person in / a person attached to } the Indian Air Force.

SECTION 52.

Making a wilfully false answer to a question set forth in the prescribed form of enrolment which was put to him by the enrolling officer.

OFFENCES IN RELATION TO COURTS-MARTIAL.

SECTION 53.

(a) When duly summoned to attend as a witness before a court-martial { intentionally omitting to attend. / refusing to { be sworn. / make affirmation. / answer a question. / produce / deliver up } { a document / (other thing) } which he has been duly warned and called upon to { produce. / deliver up.

(b) (1) Intentionally { offering an insult / causing } { an interruption / a disturbance } to a court-martial whilst sitting.

(b) (2) { Using a { menacing / disrespectful } { word / sign / gesture } / Being { insubordinate / violent } } in the presence of a court-martial whilst sitting.

(c) Having been duly { sworn / affirmed } before { a court-martial / a court / an officer } authorised by the Indian Air Force Act to administer an oath or affirmation making a false statement which he { knew / believed } to be false. / did not believe to be true.

OFFENCES IN RELATION TO AIRCRAFT.

SECTION 54.

(a) { Voluntarily / Negligently } { damaging / destroying / losing } { aircraft / aircraft material } belonging to His Majesty.

(b) An { act / omission } likely to cause { damage to / destruction to / loss of } { aircraft / aircraft material } belonging to His Majesty.

(c) An { act / omission } causing { damage to / destruction of } public property by fire.

(d) Without lawful authority disposing of { aircraft / aircraft material } belonging to His Matesty.

(e) An { act / omission } in { flying / the use of / relation to } { aircraft / aircraft material } { causing / likely to cause } { loss of life. / bodily injury to a person.

(f) During a state of war { voluntarily and without proper occasion / negligently } { causing the sequestration / causing the destruction in } { by / under the authority of } { a neutral state of aircraft belonging to His Majesty.

MISCELLANEOUS AIR FORCE OFFENCES.

SECTION 55.

(a) { Striking / Ill-treating } a person subject to the Indian Air Force Act being his subordinate in { rank. / position.

(b) When in command { at a post / on the march } { receiving a complaint that a person under his command has } { beaten / maltreated / oppressed } a person, / disturbed { a fair, / a market, } / committed { a riot, / a trespass } and failing to have due reparation made to the injured person or to report the case to the proper authority.

(c) By defiling a place of worship [*otherwise*] intentionally { insulting the religion / wounding the religious feelings } of a person.

(d) Attempting to commit suicide and doing an act towards the commission of the same.

(e) Being below the rank of warrant officer and carrying when off duty { sword / bludgeon / [*other offensive weapon*] } without proper authority { in / about } { camp. / cantonment. / a town. / a bazar. } { going to / returning from } { a town. / a bazar. }

(f) { Accepting / Obtaining / Agreeing to accept / Attempting to obtain } for himself [*for any other person*] a gratification as a { motive / reward } for pro-curing { the enrolment of a person. / leave of absence / promotion / an advantage / an indulgence } for a person in the service.

(g) { An act / An omission } prejudicial to good order and air force discipline.

ATTEMPTS NOT BEFORE PROVIDED FOR.

SECTION 56.

Attempting { to....(specify offence) / to cause....(specify offence) to be committed } and doing an act towards the commission of the same.

ABETMENT.

SECTION 57.

Abetment within the meaning of the Indian Penal Code of an offence punishable under the { Indian Air Force Act, / Army Act. / Air Force Act. / Indian Army Act. }

CIVIL OFFENCES.

SECTION 58.

Committing a civil effence, that is to say [state the offence as described in the Indian Penal Code or other law in force in British India].

ILLUSTRATION OF CHARGE.

NOTE.—The following is an illustration of a complete charge sheet, with statement of offence and parti culars, as it would be placed before a district court-martial :—

CHARGE SHEET.

The accused, No. 303 Hawai Sepoy 2nd Class Ali Bakah Khan, No. 1 Squadron, Indian Air Force, an airman of the Regular Indian Air Force, is charged with—

FEIGNING DISEASE IN HIMSELF, — First Charge Section 45 (*b*), I. A. F. Act.

in that he,

at Karachi, on the 23rd June 1934, pretended to Flight Lieutenant John Smith, Royal Air Force Medical Service, that he was suffering from violent pains in his head and in his stomach, whereas he was not so suffering.

ABSENTING HIMSELF WITHOUT LEAVE. — Second charge Section 42 (*a*), I. A. F. Act.

in that he,

at Karachi, on the 24th June 1934, absented himself from the lines of his unit without leave at 08-00 hours, until apprehended by the civil police at Hyderabad in Sind at 06-30 hours on the 30th June 1934.

A. B.,
Commanding No. 1 Squadron,
Indian Air Force.

KARACHI,
3rd July, 1934.

To be tried by district court-martial.

X. Y.,
Convening Officer,
(or Staff Officer, who should sign "for" the Convening Officer.)

(PLACE),
8th July 1934.

THIRD APPENDIX.

FORMS AS TO COURTS-MARTIAL.

FORMS FOR ASSEMBLY OF COURTS-MARTIAL.

No. 1.—General and District.

Form of order for the Assembly of a General [or District] Court-Martial under the Indian Air Force Act.

Orders by

Commanding the

(*Place* *Date*

The detail of officers as mentioned below will assemble at

on the day of

for the purpose of trying by a

court-martial the accused person (persons) named in the margin [and such other person or persons as may be brought before them].

Here insert any opinion regarding the constitution of the Court rendered necessary by the provisions of Rules 36, 37 and 38.

The senior officer to sit as President.

MEMBERS†.

WAITING MEMBERS†.

JUDGE-ADVOCATE.

is appointed Judge-Advocate.

INTERPRETER.

is appointed interpreter.

PROSECUTOR.

* is appointed Prosecutor.

The accused will be warned and all witnesses duly required to attend.

The proceedings (of which only one copy is required) will be forwarded to

Signed this day of

*Here enter any order regarding Counsel—*Vide* I. A. F. A. Rules 89 and 90.

†These members and the waiting members may be mentioned by name, or the number and ranks and the mode of appointment may alone be named.

No. 2.—Field General.

[See combined form for assembly and proceedings below.]

No. 3.—Declaration for Suspension of Rules.

Form of Declaration of Exigencies of the Service or the Necessities of Discipline under Rule 32.

In my opinion [*exigencies of the service, namely (*state them*)] render it [†impossible] to observe the provisions of rules‡ on the trial of by court-martial assembled pursuant to the order of the of

Signed at this day of

A. B.

[Instruction.—*This declaration must be signed by the officer whose opinion is given, and will be annexed to the proceedings. It should not be included in the Convening Order but should be a separate document.*]

*[the necessities of discipline.]

†[or inexpedient.]

‡State the rule or rules which cannot be observed. (See Rule 32.)

FORMS OF PROCEEDINGS OF COURTS-MARTIAL.

Form of Proceedings of a General (or District) Court-Martial (including some of the incidents which may occur to vary the ordinary course of procedure, with instructions for the guidance of the Court).

PROCEEDINGS OF A COURT-MARTIAL, held at on the day of 1 by order of Commanding , dated the day of 19

PRESIDENT

Rank.	Name.	Unit.

MEMBERS.

Rank.	Name.	Unit.

______, Judge-Advocate.

[—Interpreter.]

Trial of*

at o'clock the trial commences.

(1) The order convening the Court is read [orally translated], and [a copy thereof], is marked signed by the president [Judge-Advocate] and attached to the proceedings.

The charge sheet and the summary of evidence are laid before the Court.

[Instructions.—*All documents relating to the Court, or the matters before it, which are intended to form part of the proceedings (such as an order respecting exigencies of the service or a letter answering any question referred to the convening officer) at whatever period of the trial they are received should be read in Open Court, marked so as to identify them, signed by the president (Judge-Advocate), and attached to the proceedings.*]

The Court satisfy themselves that is not available to serve owing to†

‡ waiting member takes his place as a member of the court.

The Court satisfy themselves as provided by Rules 39 and 40.

(2)§

appears as prosecutor, and takes his place.

The above named, the accused, is brought before the Court.

* *Here insert No., Rank, Name and Unit.*

† *Here insert reason.*

‡ *Here insert Rank, Name and Unit.*

§ *Here state Rank, Name and Unit.*

VARIATION.

appears as counsel for the prosecutor.

appears to assist [or as counsel for] the accused.

The names of the president and members of the Court are read over in the hearing of the accused, and they severally answer to their names.

Question by the president to the accused.—Do you object to be tried by me as president, or by any of the officers whose names you have heard read over?

Answer by accused.—No.

[Instruction.—*The questions are to be numbered throughout consecutively in a single series. The letters Q. and A. in the margin may stand for Question and Answer respectively.*]

VARIATIONS.

CHALLENGING OFFICERS.

Answer.—I object to

Question to accused.—Do you object to any other person ?

(*This question must be repeated until all the objections are ascertained.*)

Answer.—

Question to accused.—What is your objection to (*the junior officer objected to*) ?

Answer by accused.—

The accused in support of his objection to , requests permission to call etc., etc.

is called into Court, and is questioned by the accused.

The Court is closed to consider the objection.

Decision.—The Court disallow the objection.

The Court is re-opened, and the above decision is made known to the accused.

or,

Decision.—The Court allow the objection.

The Court is re-opened, and the above decision is made known to the accused.

retires.

Fresh Member.—* takes his place as a member of the Court

(*This only applies in the case of there being a waiting member of the Court.*)

He appears to the Court to be eligible and not disqualified to serve on this court-martial.

Question to accused.—Do you object to be tried by

(*the fresh member*) ?

Answer.—

(*If he objects, the objection will be dealt with in the same manner as the former objection.*)

Question to the accused.—What is your objection to (*the junior of the officers objected to*) ?

(*This objection will be dealt with in the same manner as the former objection.*)

The Court adjourn for the purpose of fresh members being appointed,

or,

The Court is of the opinion that in the interests of justice and for the good of the service, it is inexpedient to adjourn for the purpose of fresh members being appointed, because [*here state the reasons.*]

At o'clock on the Court resumed their proceedings and an order appointing fresh officers is read, marked and attached to the proceedings.

The Court satisfy themselves with respect to such fresh officers as provided by rule 39.

**Insert Rank, Name and Unit.*

[Instruction.—*The procedure as to challenging fresh officers, and the procedure, if any objection is allowed, will be the same as above.*]

The president and members of the Court, as constituted after the above proceedings, are as follows :—

PRESIDENT.

Rank.	*Name.*	*Unit.*

MEMBERS.

Rank.	*Name.*	*Unit.*

The President, Members, and judge-advocate are duly sworn [*or* affirmed] (also any officer under instruction).

[Instruction.—*(1) The witnesses if in Court, other than the prosecutor, should be ordered out of the Court at this stage of the proceedings.*

(2) *Also any interpreter and short-hand writer should be now sworn.*]

Question to the accused.—Do you object to as interpreter ?

A.—

[Instruction.—*In case of objection the same procedure will be followed as in the case of an objection to a member of the Court.*]

Do you object to as short-hand writer ?

[Instruction.—*In case of objection the same procedure will be followed as in the case of an objection to a member of the Court.*]

CHARGE-SHEET.

(3) The charge-sheet is signed by the president, [judge-advocate] marked and annexed to the proceedings. The accused is arraigned upon each charge in the abovementioned charge-sheet.

Question to the accused.—Are you guilty or not guilty of the [*first*] charge against you, which you have heard read ?

A.—

[Instruction.—*When there is more than one charge the foregoing question will be asked after each charge is read, the number of the charge being stated.*]

[Instruction.—*If the accused pleads guilty to any charge, the provisions of Rule 50 (B) must be complied with, and the fact that they have been complied with must be recorded.*]

VARIATIONS.

The accused objects to the charge.

Question to the accused.—What is your objection ?

Decision.

The Court is closed to consider their decision.

The Court disallow the objection [*or*, the Court allow the objection, and agree to report to the convening officer.]

The Court is re-opened, and the above decision is read to the accused.

The Court proceed to the trial [*or* adjourn].

Plea to jurisdiction.—The accused pleads to the general jurisdiction oft he Court.

Question to the accused.—What are the grounds of your plea ?

A.—

Q.—Do you wish to produce any evidence in support of your plea ?

A.—

Witnesses —Witness is examined on oath [*or* affirmation].

[Instruction.—*The examination, etc., of the witnesses called by the accused and of any witnesses called by the prosecutor in reply, will proceed as directed below in paragraphs (5) and (6). The prosecutor will be entitled to reply after all the evidence is given.*]

Decision.—The Court is closed to consider their decision.

The Court allow [*or* overrule] the plea [*or*, resolve to refer the point to the convening authority, *or* decide specially that]

The Court is re-opened, and the above decision is read to the accused.

The Court proceed to the trial [*or* adjourn].

VARIATION.

Plea in bar of trial.—Accused, besides the plea of guilty [*or*, not guilty], offers a plea in bar of trial.

Question to the accused.—What are the grounds of your plea ?

A.—

Q.—Do you wish to produce any evidence in support of your plea ?

A.—

Witnesses.—Witness examined on oath [*or* affirmation].

[Instruction.—*The examination, etc., of the witnesses called by the accused, and of any witnesses called by the prosecutor in reply, will proceed as directed below in paragraphs (5) and (6). The prosecutor will be entitled to reply after all the evidence is given.*]

Decision.—The Court is closed to consider their decision.

The Court allow the plea and resolve to adjourn [*or* to proceed to the trial on another charge] [*or* the Court overrule the plea].

The Court is re-opened, and the above decision is read to the accused.

The Court adjourn [*or* proceed with the trial on another charge] [*or* proceed with the trial].

Refusal to plead.—As the accused does not plead intelligibly [*or* refuses to plead to the above charge, *or* does not plead guilty to the above charge] the Court enter a plea of " not guilty "

PROCEEDINGS ON PLEA OF GUILTY.

(4) The accused [*number* , *rank* , *name* *Unit*] is found guilty of the charge [all the charges] *or*,

is found guilty of the charge, and is found not guilty of the charge.

[Instruction.—*If the trial proceeds upon any charge to which there is a plea of not guilty, the Court will not proceed upon the record of the plea of guilty until after the finding on those other charges; and in that case the Court will be re-opened and the charge on which the record is guilty must be read to the accused again.*

The accused may in accordance with Rule 52 (B) make any statement he wishes in reference to the charge.]

The summary of evidence is read [orally translated], marked signed by the president [judge-advocate], and attached to the proceedings.

[Instruction.—*If there is no summary of evidence, sufficient evidence to enable the Court to determine the sentence and to enable the confirming officer to know all the circumstances connected with the case will be taken as in Paragraph (5). No address will be allowed.*]

VARIATION.

The Court being satisfied from the statement of the accused [or the summary of evidence, *or otherwise*] that the accused did not understand the effect of the plea of "guilty" alters the record and enters a plea of "not guilty."

[Instruction.—*The Court will then proceed in respect of the charge as in paragraph (5).*]

Question to the accused.—Do you wish to make any statement in mitigation of punishment?

A.—No, *or*

The accused in mitigation of punishment says [*or if the statement is in writing* hands in a written statement, which is read [orally translated], marked , signed by the president [*judge-advocate*] and attached to the proceedings].

[Instruction.—*If the statement of accused is not in writing and is delivered by himself, the material portions should be taken down in the first person, and as nearly as possible in his own words.*

If the statement is not in writing and not delivered by the accused himself the material portions should be recorded.

In either case any matter which is requested by or on behalf of the accused to be recorded should be recorded, and care must be taken, whether a request is made or not, to record every point brought forward in mitigation of punishment.]

VARIATION.

The Court give permission to the accused to call witnesses to prove his above statement that [*here specify the statement which is to be proved*].

Instruction.—(*1*) *The examination, etc., of witnesses called in pursuance of this permission will proceed in the same manner as under paragraph (6).*

(*2*) *The procedure as to sentence, recommendation to mercy, and confirmation will be as in Paragraphs* (11) *and* (*13*)]

Evidence as to character.

Question to the accused.—Do you wish to call any witnesses as to character?

A.—Yes. [No.]

[Instructions—(*1*) *The examination, etc., of witnesses as to character will proceed as in paragraph* (6).

(2) Evidence *as to character and particulars of service will be taken as in paragraph* (11)].

PROCEEDINGS ON PLEA OF NOT GUILTY.

(5) [*If the prosecutor makes an address.*] The prosecutor makes the following address, [*or, if the address is written*, hands in a written address, which is read, (orally translated), marked , signed by the president (judge advocate) and attached to the proceedings.]

[Instruction.—*Where the address of the prosecutor is not in writing, the Court should record so much as appears to them material, and so much as the prosecutor requires to be recorded.*]

First witness for prosecution.

The prosecutor proceeds to call witnesses.

* being duly sworn [affirmed] is examined by the prosecuter.

Cross-examined by the accused.

Re-examined by the Prosecutor.

Examined by the Court.

**Here insert his number, rank, name, and unit and appointment (if any), or other description.*

His evidence is read to the witness.

[Instruction.—*The fact that Rule 106 (b), (c), (d) have been complied with should be recorded.*]

The witness withdraws.

VARIATIONS.

The accused declines to cross-examine this witness.

[Instruction.—*In every case where the accused does not cross-examine a witness for the prosecution this statement is to be made, in order that it may appear on the face of the proceedings that he has had the opportunity given him of cross-examination.*]

The Court, at the request of the accused, allow the cross-examination of the witness to be postponed.

The accused [*or* the prosecutor] objects to the following question :—

The Court is closed to consider their decision.

The Court overrule [*or* allow] the objection, and the Court is re-opened and the decision announced

The witness on his evidence being read to him, makes the following explanation or alteration ;—

Examined by the prosecutor as to the above explanation or alteration.

Examined by the accused as to the above explanation or alteration.

The prosecutor and accused decline to examine him respecting the above explanation or alteration.

Second witness for prosecution.

being duly sworn, [affirmed], is examined by the prosecutor.

[*The examination, etc., of this and every other witness proceeds as in the case of the first witness*)

Adjournment.

At o'clock the Court adjourn until o'clock on the

Second day.

On the of 19 , at o'clock, the Court re-assemble, pursuant to adjournment, present the same members as on the of

VARIATION.

[Instructions.—[*1*] *If a member is absent, and his absence will reduce the Court below the legal minimum and it appears to the members present that the absent member cannot attend within a reasonable time, the president or senior member present will thereupon report the case to the convening officer.*

(2) *If the judge advocate is absent, and cannot attend within a reasonable time, the Court will adjourn, and the president will thereupon report the case to the convening authority* (*See Rule 9*]

Absent member.—[*Rank Name—Unit*] *being absent.*

[*The absence is accounted for.*]

A medical certificate [*or* letter, *or as the case may be*] is produced, read, marked and attached to the proceedings.

The Court adjourn until

or,

There being present [*not less than the legal minimum*] members, the trial is proceeded with.

New Judge advocate.—An order bearing date appointing to act as judge-advocate in the place of , who is read marked , signed by the president [judge-advocate], and attached to the proceedings, and the new judge-advocate duly sworn [affirmed].

The trial is proceeded with.

[Instructions—(1) *If the Court, in consequence of the adjournment having been prolonged by the senior officer on the spot, or otherwise, do not meet on the day to which they previously adjourned, or if the adjournment was until further orders, the words "pursuant to adjournment" will be omitted from the above form, and the cause of their meeting at the above time will be entered in the proceedings.*

(2) *If the place of meeting has been altered by orders, or otherwise, the place of meeting and the reason for meeting at that place will be entered in the proceedings.*]

Examination (cross-examination) of continued.

The prosecution is closed.

DEFENCE.

Question to accused.—Do you intend to call any witness in your defence ?

A.—Yes [No.]

Q.—Is he a witness as to character only ?

A.—

VARIATION.

[*If the accused is defended by counsel or by an officer having the rights of counsel*]

Do you wish to make any statement in addition to the address made by your counsel [*or*] ?

(6) [Instructions (*1*).—*If the accused calls no witnesses to the facts of the case, adopt this and omit* (7).

(*2*) *If the accused is defended by counsel or an officer having the rights of counsel and does not wish to make a statement in addition to the address of such counsel or officer, adopt this and omit* (7).]

The prosecutor addresses the Court upon the evidence for the prosecution as follows [*or, if the address is written*, hands in a written address, which is read (orally translated) marked , signed by the president (judge-advocate) and attached to the proceedings.]

[Instruction.— *Where the address of the prosecutor is not in writing the Court should record so much as appears to them material and so much as the prosecutor requires to be recorded.*]

Question to accused.—Have you anything to say in your defence ?

VARIATION.

The Court, at the request of the accused, adjourn until to enable him to prepare his defence.

The accused in his defence says [*or* hands in a written address, which is read (orally translated), marked , signed by the president (judge-advocate) and attached to the proceedings].

[Instruction.—*If the address of the accused is not in writing and is delivered by himself, the material portions should be taken down in the first person, and as nearly as possible in his own words.*

If the address is not in writing and not delivered by the accused himself the material portions should be recorded.

In either case any matter which is requested by or on behalf of the accused to be recorded should be recorded, and care must be taken, whether a request is made or not, to record every point brought forward in the defence or in mitigation of punishment.]

First witness as to character.

The accused calls the following witnesses as to character*

is duly sworn (affirmed).

Examined by the Accused.

* *Here insert his number, rank, name and unit and appointment (if any), or other description.*

Cross-examined by the Prosecutor.

Re-examined by the Accused.

Examined by the Court.

His evidence is read to the witness.

[Instruction.— *The fact that Rules 106* (*b*), (*c*), (*d*) *have been complied with should be recorded.*]

The witness withdraws.

VARIATIONS.

The prosecutor declines to cross-examine this witness.

The witness, on his evidence being read to him, makes the following explanation *or* alteration.

Examined by the accused as to the above explanation *or* alteration.

Examined by the prosecutor as to the above explanation *or* alteration.

The accused and prosecutor decline to examine him respecting the above explanation *or* alterations.

(7) [Instruction.—*If the accused calls witnesses to the facts of the case, or if an accused person, being defended by counsel or by an officer having the rights of counsel, wishes to make a statement in addition to the address by such counsel or officer, then omit paragraph* (6), *and adopt* (7).]

Question to accused.—Have you anything to say in your defence ?

PGG

VARIATION.

The Court, at the request of the accused, adjourn until to enable him to prepare his defence.

The accused in his defence says [or if his address is in writing, hands in a written address, which is read (orally translated) marked signed by the president (judge-advocate) and attached to the proceedings].

[Instruction.—*(1) If the defence of the accused is not in writing and is delivered by himself, the material portions should be taken down in the first person, and as nearly as possible in his own words.*

(2) If the address is not in writing and is not delivered by the accused himself, the material portions should be recorded.

(3) In either case, any matter which is requested by or on behalf of the accused to be recorded should be recorded, and care must be taken, whether a request is made or not, to record every point brought forward in the defence or in mitigation of punishment.]

* is duly sworn [affirmed].

Examined by the Accused.

Cross-examined by the Prosecutor.

* *Here insert his number, rank, name and unit and appointment (if any) or other description.*

Re-examined by the Accused.

Examined by the Court.

His evidence is read to the witness.

[Instruction.—*The fact that rule 106 (b), (c) and (d) have been complied with should be recorded.*]

The witness withdraws.

VARIATIONS.

The prosecutor declines to cross-examine this witness.

The witness, on his evidence being read to him, makes the following explanation *or* alteration.

Examined by the accused as to the above explanation *or* alteration.

Examined by the prosecutor as to the above explanation *or* alteration

The accused and prosecutor decline to examine him respecting such explanation *or* alteration.

[*Where the accused is defended by counsel or, an officer having the rights of counsel.*] The accused makes the following statement in addition to the address by his counsel [*or*]. (*a*).

The prosecutor [by leave of the Court] calls witnesses in reply.

The accused makes the following address [*or, if the address is in writing*, hands in a written address, which is read (orally translated) marked , signed by the president (judge-advocate), and attached to the proceedings].

The prosecutor makes the following reply (*or, if the reply is in writing*, hands in a written reply, which is read (orally translated) marked , signed by the president (judge-advocate), and attached to the proceedings] ;

or,

The prosecutor declines to make a reply.

[Instruction.—*Where the reply of the prosecutor is not in writing, the Court should record so much as appears to them material, and so much as the prosecutor requires to be recorded.*

If the address of the accused is not in writing and is delivered by himself, the material portions should be taken down in the first person, and as nearly as possible in his own words.

If the address is not in writing and not delivered by the accused himself, the material portions should be recorded.

In either case, any matter which is requested by or on behalf of the accused to be recorded should be recorded, and care must be taken whether a request is made or not to record every point brought forward in the defence or in mitigation of punishment]

VARIATION.

The Court, at the request of the accused adjourn until to enable the accused to prepare his address.

The Court, at the request of the prosecutor, adjourn until to enable the prosecutor to prepare his reply.

(*a*) The accused must make his statement at the close of the case for the prosecution and before the address by his counsel. See Rule 95.

SUMMING UP.

(8) The judge advocate hands in a written summing up, which is read, [orally translated] marked , signed by the president, and attached to the proceedings.

VARIATIONS.

The judge-advocate and the Court think a summing up unnecessary.

or,

The Court, at the request of the judge-advocate, adjourn until to enable him to prepare his summing up.

FINDING.

(9) The Court is closed f r the consideration of the finding.

* *No not guilty.*--The Court find that the accused [*No.—Rank—Name—Unit*] is not guilty of the charge [and honourably acquit him of the same], but is guilty of the

or,

* *Guilty,*
is guilty of the charge [all the charges];

or,

is guilty of the charge, and guilty of the charge with the exception of the words [*or* with exception that]

or,

is not guilty of desertion, but is guilty of absence without leave from the to the , being a period of days,
[Instruction.—*Any special finding allowed by section 91 of the Indian Air Force Act may be expressed in this form*];

or,

**Special finding,*

find that the accused did [*Here set out such particulars in any charge as the Court find to be proved*], but the Court doubt whether such facts constitute in law the offence stated in the charge, or in the charge, or in the charge, and therefore they find him guilty of the offence in such one of those charges as the facts in law constitute;

or,

adjourn *for the purpose of consulting the convening [or as the case may be, confirming] officer*;

On re-assembly on the day of , and on reading the opinion of , which is marked and annexed to the proceedings, find that the accused, etc.

PROCEEDINGS ON ACQUITTAL OF ALL THE CHARGES.

(10) **Acquittal.*—The Court find that the accused (*No.—Rank—Name—Unit*) is not guilty of the charge [*or* all the charges];

or,

is not guilty of the charge [*or* all the charges] and honourably acquit him of the same.

Signed at , this day of

(*Signature.*) (*Signature.*)

Judge-Advocate. President.

**Insanity.*—The Court find that the accused (*No.—Rank—Name—Unit*) is of unsound mind and consequently incapable of making his defence.

or,

committed the act [acts] alleged as constituting the offence [offences] specified in the charge [charges] but was by reason of unsoundness of mind incapable of knowing the nature of that act [those acts] [*or* but was by reason of unsoundness] of mind incapable of knowing that that act was wrong [those acts were wrong] [or contrary to law.]

Signed at , this day of

(*Signature.*) (*Signature.*)

Judge-Advocate. President.

Confirmed.

At this day of

(*Signature of Confirming Authority.*)

*The words in italics are to be entered in the margin.

PROCEEDINGS ON CONVICTION.

Before sentence.

(11) The Court being re-opened the accused is again brought before it.

is duly sworn [*or* affirmed].

Evidence of character, etc.

Question.—What record have you to produce in proof of former convictions against accused and of his character ?

Answer by witness.—I produce a statement certified under the hand of the officer having custody of the service [*or other official*] records.

The statement is read [orally translated] marked
signed by the president [judge-advocate], and attached to the proceedings.

Q.—Is the accused the person named in the statement you have heard read ?

A.

Q.—Have you compared the contents of the above statement with the service [*or other official*] records ?

A.

Q.—Are they true extracts from the service [*or other official*] records and is the statement of entries in the conduct sheet a fair and true summary of those entries ?

A.

Cross-examined by the accused

Re-examined.

or,

The accused declines to cross-examine this witness.

[Instruction.—*Any further question will be put and any evidence produced which the Court require as to any point respecting the character and service of the accused on which the Court desire to have information for the purpose of their sentence.*

At the request of the accused, or by the direction of the Court, the service or other official books, or a certified copy of the material entries therein must be produced for the purpose of comparison with the statement.

The accused is entitled to call the attention of the court to any entries in the service or other official books, or in the certified copy above-mentioned, and to show that they are inconsistent with the statement.

When all the evidence on the above matters has been given the accused may address the Court thereon.

Question to accused.

Do you wish to address the Court ?

Answer.

The Court is closed for the consideration of the sentence.

SENTENCE.

The Court sentence the accused (*No.—Rank.—Name.—Unit*)

(*a*) **Death.*—To suffer death by being hanged by the neck until he be dead [*or* to suffer death by being shot to death].

(*b*) **Transportation* — — *years.*—To suffer transportation for the term of years [*or* for life].

(*c*) **Rigorous Simple imprisonment*— — — To suffer rigorous [simple] imprisonment for years [months *or* days].

(*d*) *Detention.*—To undergo detention for years [months *or* days].

(*e*) **Dismissal.*—To be dismissed from the service.

(*f*) **Suspensions.*—To be suspended from rank, pay and allowances for a period of

(*g*) **Reduction.*—To be reduced to a lower grade [*or* class] of warrant officer, that is to say, to

or,

to be reduced to the rank of [or to the ranks].

(*h*) **Forfeiture of seniority.*—To take rank and precedence as if his appointment to the rank [grade or class] of bore date.

(*i*) **Forfeitures, stoppages.*—To forfeit past service for the purpose of ; or to forfeit good conduct [service] badges with the pay attached thereto ; *or* to forfeit the (*state medal, clasp and decoration, or any of them, which is to be forfeited*) with any annuity or gratuity attached thereto ; *or* to forfeit all arrears of pay and allowances and other public money due to him at the time of his dismissal ; *or*
to forfeit pay and allowances for a period of ; *or*
to be put under stoppages of pay and allowances until he has made good the value of the following articles, *viz.*, *state the articles and the value of each*) [*or* until he shall have made good the sum of in respect of (*state the circumstances in respect of which the same is awarded*)].

*The words in italics are to be entered in the margin.

(j) *Field punishment.—To suffer field punishment No. for a period of

(k) *Reprimand or severe reprimand.—To be reprimanded [or severely reprimanded].

*The words in italics are to be entered in the margin.

RECOMMENDATION TO MERCY.

The Court recommend the accused to mercy on the ground that

SIGNATURE.

Signed at , this day of 19 .

(Signature.) (Signature.)

Judge-Advocate. President.

REVISION.

(12) At , on the day of at o'clock, the Court re-assemble by order of for the purpose of re-considering their

Present, the same members as on the

VARIATION.

[Instruction.—*If a member is absent and the absence will reduce the Court below the required minimum, and it appears to the members present that such absent member cannot attend within a reasonable time, the president, or, in his absence, the senior member present shall thereupon report the case to the convening officer.*

Absent member.—[*Rank, name, unit*] being absent.

[*The absence is accounted for.*]

A medical certificate [*or* letter, *or as the case may be*] is produced, read, marked and attached to the proceedings.

There being present [*not less than the required minimum*] members the Court proceeds.

The letter [order *or* memorandum] directing the reassembly of the Court for the revision, and giving the reasons of the confirming authority for requiring a revision of the finding [finding and sentence] [*or* sentence] is read, marked , signed by the president [judge-advocate] and attached to the proceedings.

[Instruction.—*If the confirming authority so orders, additional evidence may be taken on revision; such evidence will be taken as in paragraphs* (5) *and* (6).]

Revised finding.—The Court having attentively considered the observations of the confirming authority, and the whole of the proceedings:

(a) do now revoke their finding and sentence, and find and sentence the accused to

or,

(b) do now revoke their sentence, and now sentence the accused, etc., etc.,

or,

(c) do now respectfully adhere to their sentence [*or* finding and sentence].

Signed at , *this* day of 19 .

(*Signature.*) (*Signature.*)

Judge-Advocate. President

CONFIRMATION.

(13) Confirmed,

or,

Confirmed. I direct that the sentence of imprisonment shall be carried out by confinement in air force custody.

or,

I vary the sentence so that it shall be as follows , and confirm the finding and the sentence as so varied,

or,

I confirm the finding and sentence of the Court, but mitigate [remit, *or*, commute].

or,

[*Where it is necessary to confirm the special finding on several alternative charges.*]

I confirm the finding on and charges, and I confirm the special finding relating to the and charges, and declare that that finding amounts to a finding of guilty on the charge, and of not guilty on the and charges.

I confirm the sentence but mitigate [remit, or commute];

or.

[*Where the confirming officer desires partly to reserve his confirmation.*]

I confirm the finding of the Court on the and charges and reserve for confirmation by superior authority the finding on the and charges, and the sentence

or,

I confirm the findings of the Court, but reserve the sentence for confirmation by superior authority;

or,

I confirm the findings of the Court, and the sentence of the Court as to and reserve the sentence so far as it for confirmation by superior authority;

or,

[*Where the finding is not confirmed.*]

Not confirmed [*the reasons for non-confirmation may be stated.*]

Signed at , this day of 19 .

(*Signature of Confirming Authority.*)

[Instruction.—*Any remarks of the confirming authority should be separate from and form no part of the proceedings*]

[*Where the declaration respecting a special finding on alternative charges is added subsequently to the confirmation* (*Rule 68*).]

I declare that the special finding relating to the and charges amounts to a finding of guilty on the charge, and of not guilty on the and charges.

Signed at , this day of 19 .

(*Signature of Authority.*)

FORM OF SUMMONS.

Form of Summons to a witness summoned under section 89 of the Indian Air Force Act.

To

Whereas a Court-martial has been ordered to assemble at on the day of 19 , for the trial of *A.* *B.*, of the [unit], I do hereby summon and require you to attend, as a witness, the sitting of the said Court at on the day of at o'clock in the forenoon [and to bring with you the documents hereinafter mentioned, namely,], and so to attend from day to day until you shall be duly discharged, whereof you shall fail at your peril.

Given under my hand at on the day of 19 .

(Signature.)

Convening Officer [*or* Judge-Advocate *or* President of the Court *or* Commanding Officer of the Accused].

FORM FOR ASSEMBLY AND PROCEEDINGS OF A FIELD GENERAL COURT-MARTIAL.

A.—*Order convening the Court.*

At (place) this day of 19 .

*(*1*) *Beginning of Form in cases falling under clause* (*a*) *of section 69 of the Indian Air Force Act.*

Whereas it appears to me an officer empowered in this behalf by an order of the Governor-General in Council that the person/persons named in the annexed schedule, and being subject to Indian Air Force law, has/have committed the offence/offences in the said schedule mentioned ;

*(*2*) *Beginning of Form in cases falling under clause* (*b*) *of section 69 of the Indian Air Force Act.*

Whereas it appears to me the/an officer commanding the forces in the field / empowered in this behalf by the officer commanding the forces in the field on active service that the person/persons named in the annexed schedule, and being subject to Indian Air Force law, has/have committed the offence/offences in the said schedule mentioned ;

*(*3*) *Beginning of Form in cases falling under clause* (*c*) *of section 69 of the Indian Air Force Act.*

Whereas it appears to me an officer now in command of , being a detached portion of the Indian Air Force upon active service that the person/persons named in the annexed schedule, and being subject to Indian Air Force law, has/have committed the offence/offences in the said schedule mentioned ; and whereas I am of opinion that it is not practicable with due regard to discipline and the exigencies of the service that the said offence/offences should be tried by an ordinary general court-martial ;

*Only one of these will be used, the two which are in applicable being struck out.

(4) *End of form applicable to all cases.*

I hereby convene a field general court-martial to try the said person / persons and to consist of

Ranks, names and units of members.

[*Here enter the special order (if any) under Rule 125 and any order under section 104 (2) (c) of the Indian Air Force Act.*]

(Signature of convening officer.)

B.—*Certificate of President as to Proceedings.*

I certify that the ab ve Court assembled on the day of , 19 , and duly tried the person / persons named in the said schedule, and that the plea, finding and sentence in the case of such / each such person were as stated in the third and fourth columns of that schedule

I further certify that the members of the Court, the witnesses and the interpreter were duly sworn or affirmed.

Signed at (place) this day of 19 .

(Signature of President.)

C.—*Confirmation.*

[In cases in which confirmation is required by section 104 of the Indian Air Force Act.]

I have dealt with the finding / findings and sentence / sentences in the manner stated in the last column of the said schedule, and, subject to what I have there stated I hereby confirm the above finding / findings and sentence / sentences.

Signed at (place) this day of 19 .

(Signature of confirming officer.)

SCHEDULE.

Date 19 .

Name of alleged offender.*	Offence charged.	Plea.	Finding, and if convicted, sentence.†	How dealt with by confirming officer.‡
1	2	3	4	5
Ram Bux (Bannia)..	Theft of Government property.	Guilty. ..	Guilty. Rigorous imprisonment for ———.	Confirmed. I remit ——— A——B———.
262. Sepoy Jhanda Singh ——— Squadron.	Breaking into house for plunder.	Not Guilty ..	Guilty. Field punishment, No. I, for two months.	
564. Sepoy Hussain Khan, ——— Squadron.	Sleeping on post in time of war.	Not Guilty ..	Guilty. Death by being shot to death. Recommended to mercy.	Confirmed, but commuted to field punishment No. I, for three months. A——B———.
Person accompanying force (name unknown), white jacket and trousers, scar on right cheek.	Impeding provost-marshal.	Not Guilty ..	Not Guilty	Confirmed. A——B———.
Sepoy in uniform of Indian Air Force (name unknown).	Civil offence Rape..	Not Guilty ..	Guilty. Transportation for life.	Confirmed. A——B———.

A——B———
Convening Officer.

C——D———.
President.

* If the name of the person charged is unknown, he may be described as unknown, with such addition as will identify him.

† Recommendation to mercy to be inserted in this column.

‡ If confirmation is not required this column should be left blank. See Indian Air Force Act, Section 104.

FOURTH APPENDIX.

WARRANTS UNDER SECTIONS 113, 116 AND 117 OF THE INDIAN AIR FORCE ACT.

Form A.

Warrant of commitment for use when a prisoner is sentenced to transportation (Indian Air Force Act, section 117)

To the Superintendent

of the (a) Prison.

Whereas at a (*b*) Court-Martial, held at on the day of , 19 (*Number, Rank, Name*) of the Unit was convicted of (*the offence to be briefly stated here as "desertion," "corresponding with the enemy," "disobedience of lawful command" or as the case may be*).

And whereas the said (*b*) Court-Martial on the day of , 19 passed the following sentence upon the said (*Name*) ; that is to say :—

(*Sentence to be entered in full, but without signature.*)

And whereas the said sentence has been duly confirmed by (*c*) as required by law. (*d*)

This is to require and authorise you to receive the said (*Name*) into your custody in the said prison as by law is required, together with this warrant, until he shall be delivered over by you with the said warrant to the proper authority and custody for the purpose of undergoing the aforesaid sentence of transportation. The aforesaid sentence has effect from the (*e*).

Given under my hand at this the day of , 19 .

Signature (*f*).

(*a*) Enter name of prison.

(*b*) General or Field General.

(*c*) Name and description of confirming authority.

(*d*) Add if necessary "with a remission of ."

(*e*) Enter date on which the *original* sentence was signed.

(*f*) Signature of Commanding Officer of prisoner or other prescribed officer.—See Rule 131.

Form B.

Warrant of commitment for use when a prisoner is sentenced to rigorous or simple imprisonment which is to be undergone in a prison (Indian Air Force Act, section 113).

To the Superintendent

of the (a) Prison.

Whereas at a (*b*) Court-Martial held at on the day of , 19 (*Number, Rank, Name*) of the Unit was duly convicted of (*the offence to be briefly stated here, as "desertion," "theft," "receiving stolen goods," "fraud," "disobedience of lawful command" or as the case may be*).

And whereas the said (*b*) Court-Martial, on the day of , 19 passed the following sentence upon the said (*Name*) ; that is to say :—

(*Sentence to be entered in full but without signature.*)

And whereas the said sentence
(*c*) has been duly confirmed by (*d*) as required by law. (*e*).
is by law valid without confirmation.

(*a*) Enter name of prison.

(*b*) General, District, or Field General.

(*c*) Strike out inapplicable words.

(*d*) Name and description of confirming authority.

(*e*) Add if necessary "with a remission of ."

This is to require and authorise you to receive the said (*Name*) into your custody together with this warrant and there carry the aforesaid sentence of Rigorous / Simple Imprisonment into execution according to law. The sentence has effect from the (*f*).

Given under my hand at this the day of , 19 .

Signature (*g*).

(*f*) Enter date on which the *original* sentence was signed.

(*g*) Signature of Commanding Officer of prisoner or other prescribed officer.—See Rule 131.

Form C.

Warrant for use when a prisoner is pardoned or his trial set aside, or when the whole sentence, or the unexpired portion thereof, is remitted (Indian Air Force Act section 116).

To the Superintendent

of the (a) *Prison.*

Whereas (*Number, Rank, Name*) (*late*) of the Unit is confined in the (*a*) prison under a warrant issued by (*b*) in pursuance of a sentence of (*c*) passed upon him by a (*d*) Court-Martial held at on ; and whereas (*e*) has, in the exercise of the powers conferred upon him by the Indian Air Force Act, passed the following order regarding the aforesaid sentence, that is to say :—

(*f*) ______________________________

This is to require and authorise you to forthwith discharge the said (*Name*) from your custody unless he is liable to be detained for some other cause ; and for your so discharging him this shall be your sufficient warrant.

Given under my hand at this the day of , 19 .

Signature (*g*).

(*a*) Enter name of prison.

(*b*) Enter name or designation of officer who signed original warrant.

(*c*) Enter original sentence (if this was reduced by the Confirming Officer or other superior authority the sentence should be entered thus :—

"2 years' rigorous imprisonment reduced by Confirming Officer to 1 year").

(*d*) General, District or Field General.

(*e*) Name and designation of authority pardoning prisoner, mitigating sentence or setting aside trial.

(*f*) Order to be set out in full.

(*g*) Signature of prescribed officer—See Rule 132.

Form D.

Warrant for use when a sentence of transportation is reduced by superior authority to one of a shorter period of the same (Indian Air Force Act, section 116).

To the Superintendent

of the (a) *Prison.*

Whereas (*Number, Rank, Name*) (*late*) of the Unit is confined in the (*a*) prison under a warrant issued by (*b*) in pursuance of a sentence of (*c*) passed upon him by a (*d*) Court-Martial held at on , and whereas (*e*) has, in the exercise of the powers conferred upon him by the Indian Air Force Act, passed the following order regarding the aforesaid sentence ; that is to say :—

(*f*) ______________________________

This is to require and authorise you to keep the said (*Name*) in your custody together with his warrant, in the said prison as by law is required until he shall be delivered over by you with the said warrant to the proper authority and custody for the purpose of his undergoing the punishment of transportation under the said order. And this is further to require and authorise you to return to me the original warrant of commitment in lieu whereof this warrant is issued. The period of such transportation will reckon from the (*g*) .

Given under my hand at this the day of , 19

Signature (*h*).

(*a*) Enter name of prison.

(*b*) Enter name or designation of officer who signed original warrant.

(*c*) Enter original sentence (if this was reduced by the Confirming Officer or other superior authority the sentence should be entered thus :—

"(Death reduced by Confirming Officer to transportation for life.")

(*d*) General, or Field General.

(*e*) Name and designation of authority varying the sentence.

(*f*) Order to be set out in full.

(*g*) Enter date on which *original* sentence was signed.

(*h*) Signature of prescribed officer.—See Rule 132.

Form E.

Warrants for use when a sentence of rigorous or simple imprisonment is reduced by superior authority or when one of transportation is reduced to one of rigorous or simple imprisonment (Indian Air Force Act, section 16).

To the Superintendent

of the (*a*) *Prison.*

Whereas (*Number, Rank, Name*) (*late*) of the Unit is confined in the (*a*) prison under a warrant issued by (*b*) in pursuance of a sentence of (*c*) passed upon him by a (*d*) Court-Martial held at on , and whereas (*e*) has, in the exercise of the powers conferred upon him by the Indian Air Force Act, passed the following order regarding the aforesaid sentence ; that is to say :—

(*f*) ______________________________

____

____

This is to require and authorise you to keep the said (*Name*) in your custody together with this warrant, and there to carry into execution the punishment of $\frac{\text{Rigorous}}{\text{Simple}}$ Imprisonment under the said order according to aw. And this is further to require and authorise you to return to me the original warrant of commitment in lieu whereof this warrant is issued. The period of such $\frac{\text{Rigorous}}{\text{Simple}}$ Imprisonment will reckon from the (*g*).

Given under my hand at this the day of , 19 .

Signature (*h*).

(*a*) Enter name of prison.

(*b*) Enter name or designation of officer who signed original warrant.

(*c*) Enter original sentence (if this was reduced by the Confirming Officer or other superior authority the sentence should be entered thus :—

" 2 years' rigorous imprisonment reduced by Confirming Officer to 1 year ").

(*d*) General, District or Field General.

(*e*) Name and designation of authority varying the sentence.

(*f*) Order to be set out in full.

(*g*) Enter date on which *original* sentence was signed.

(*h*) Signature of prescribed officer.—See Rule 132.

Form F.

Warrants for use when prisoner is to be delivered into military or air force custody (Indian Air Force Act section 116).

To the Superintendent

of the (*a*) *Prison.*

Whereas (*Number, Rank, Name*) (*late*) of the Unit is confined in the (*a*) prison under a warrant issued by (*b*) in pursuance of a sentence of (*c*) passed upon him by a (*d*) Court-Martial held at on ; and whereas (*e*) has in the exercise of the powers conferred upon him by the Indian Air Force Act passed the following order regarding the aforesaid sentence, that is to say :—

(*f*) ______________________________

____

____

This is to require and authorise you to forthwith deliver the said (*Name*) to the officer or non-commissioned officer bringing this warrant.

Given under my hand at this the day of 19 .

Signature (*g*)

(*a*) Enter name of prison.

(*b*) Enter name or designation of officer who signed original warrant.

(*c*) Enter original sentence (if this was reduced by the Confirming Officer or other superior authority the sentence should be entered thus :—

" 2 years' rigorous imprisonment reduced by Confirming Officer to one year ").

(*d*) General, District or Field General.

(*e*) Name and designation of authority issuing order.

(*f*) Order to be set out in full.

(*g*) Signature of prescribed officer.—See Rule 132.

Form G.

Warrant for use when prisoner sentenced to detention is to be delivered into the custody of an officer in charge of a military or air force detention barrack (Indian Air Force Act, section 116).

To the Officer in charge

of the Military / Air Force Detention Barrack at (a)

Whereas (*Number, Rank, Name, unit*) was on the day of 19 , convicted of (the offence to be briefly stated) by his Commanding Officer / a (b) Court-Martial and was sentenced to undergo detention for (sentence to be entered in full but without signature) and whereas the said sentence has been duly confirmed by (c) as required by law (d)

This is to require and authorise you to receive (*Name*) into your custody together with this warrant, and there carry the aforesaid sentence of detention into execution according to law. The sentence has effect from the (e)

Given under my hand at this the day of 19 .

Signature (f).

(a) Enter place.
(b) General, District or Field General.
(c) Enter name and description of confirming authority or in the case of an award by Commanding Officer delete this portion.
(d) Add, if necessary, " with a remission of ".
(e) Enter date on which the original sentence was signed.
(f) Signature of Commanding Officer or prisoner or other prescribed officer.—See Rule 131.

G. R. F. TOTTENHAM,
Secretary to the Government of India.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND LABOUR.

NOTIFICATION.

Simla, the 25th April 1933.

No. M.-1265.—In exercise of the powers conferred by section 29 of the Indian Mines Act, 1923 (IV of 1923) the Governor General in Council is pleased to direct that the following amendments, having been previously published as required by sub-section (1) of section 31 of the said Act, shall be made in the Indian Coal Mines Regulations, 1926, namely :—

In the said Regulations—

1. After sub-regulation (3) of regulation 3, the following sub-regulation shall be inserted, namely :—

" (4) On or before the first day of March in each year the owner, agent or manager of every mine shall forward to the Chief Inspector in duplicate a return in Form II-A, duly filled in. The figures given in the return shall relate to that day on which the number of persons attending work was highest during such week in February of that year as is selected in advance by the Chief Inspector. "

2. In the schedule, after Form II, the following Form shall be inserted, namely :—

" FORM II-A.

[SEE REGULATION 3 (4).]

Week selected by the Chief Inspector February ________ to ________ 19 .

Day to which this return relates February ____________ 19 .

PART I.

Total number of persons attending work on the day shown above.

Classification. *No. of persons.*

A.—*Underground* (*i.e.*, in places lying beneath the superjacent ground).
I. Males.
II. Females.

B.—*Open workings* [*i.e.*, in workings of the mine (including quarries) which are not situated beneath the superjacent ground].
I. Males.
II. Females.

C.—*Surface* (*i.e.*, not in the workings of the mine, including all subordinate officials and persons employed on sidings, loading wharves, private railways and surface tramways and also in carting).
I. Males.
II. Females.

PART II.

Total number of persons who ordinarily work in the mine but were prevented by sickness or other cause from attending work on the day shown above.

Classification. *No. of persons.*

A.—*Underground* (*i.e.*, in places lying beneath the superjacent ground).

I. Males.

II. Females.

B.—*Open workings* [*i. e.*, in workings of the mine (including quarries) which are not situated beneath the superjacent ground].

I. Males.

II. Females.

C.—*Surface* (*i.e.*, not in the workings of the mine, including all subordinate officials and persons employed on sidings, loading wharves, private railways and surface tramways and also in carting).

I. Males.

II. Females.

I certify that the total number of persons attending work was not higher on any other day of the week selected by the Chief Inspector.

_______________,
Owner, agent or manager.

Dated the ______________ 19 .

NOTE.—Where persons are employed in both underground and open workings, the figures relating to them should be included under section A :—

Name of Mine.

Name of Owner.

Postal address of Owner.

Signature of Owner, Agent or Manager.

Date ."

A. G. CLOW,
Joint Secretary to the Government of India.

215 CS—778—12-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

PART III.

Notifications & Notices by the High Court, Financial Commissioners, Accountant-General, etc.

HIGH COURT OF JUDICATURE AT LAHORE.

NOTIFICATIONS

The 8th May 1933.

No. 153—VI-H½-57-Gaz.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to grant the following officer leave :—

Name and rank.	Period.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Purshotam Lal, Sub-Judge.	Five days ..	Leave on average pay under Fundamental Rules 81 and 82.	27th March 1933.	

No. 154—VI-H½-57-Gaz.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following posting of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Purshotam Lal, Senior Sub-Judge.	..	Lahore ..	1st April 1933	On return from leave.

By order, etc.,

F. M. INNES,

Registrar.

PGC

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATION.

The 8th May 1933.

No. 2684-E. & S.—The undermentioned Excise Sub-Inspectors, II grade, and accepted candidates for the post of Excise Sub-Inspectors in the Punjab have passed the examination of law notified in the Financial Commissioners' notification No. 1987-E. & S., dated the 4th April 1933.

GROUP I.

Criminal Law.

S. Kartar Singh .. Excise Sub-Inspector, II grade.
M. Mohammad Fazal Karim .. Excise Sub-Inspector, II grade.
M. Narindar Singh .. Candidate for the post of Excise Sub-Inspector.

GROUP II.

Excise and Opium Acts.

S. Kartar Singh .. Excise Sub-Inspector II grade.

By order,

A. C. MACNABB,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 8th May 1933.

No T.M.-1.23/24-25/51.—It is notified for the information of the Treasury Officers in the Punjab that the Income-tax Officer, Military Circle, Lahore, has brought into use from the 25th April, 1933, his refund voucher Book No. 249 (Yellow coloured) containing 50 vouchers.

P. K. WATTAL,

Deputy Accountant-General, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 26th April 1933.

No. 9205-X.—The following candidates have passed the Middle School and Scholarship Examination for European Schools held in November and December 1932.

2. The names of the candidates who have gained scholarships in this examination are published for general information.

3. In the absence of any information from the heads of institutions, within a fortnight from the publication of this list, as to the intention of their pupils who have gained scholarships to continue their studies, the scholarships will be transferred to the next eligible candidate :—

Order of merit.	Name of candidate.	Institution.	Total marks obtained.	Subjects in which distinction has been gained.
	BOYS.			
	First Class.			
1	Gul Abdullah	Lawrence College, Ghoragali.	693	Arithmetic, Urdu, Geography, History, Algebra.
2	Sohla Nadirshaw	St. Edward's High School, Simla.	639	Arithmetic, Algebra.
2	Ronald Naylor	Ditto ditto	639	Arithmetic, Algebra, Music (Theoretical and, Practical).
4	Latif Rahmatullah ...	Ditto ditto	622	Arithmetic, Urdu, Geography, Algebra.

Order of merit.	Name of candidate.	Institution.	Total marks obtained.	Subjects in which distinction has been gained.
	BOYS—CONTD. *First Class*—concld.			
5	Dharm Bir Mohindra ..	St. Edward's High School, Simla.	619	Arithmetic, Latin, Urdu, Algebra.
6	Walter Thomas Masterson ...	Lawrence College, Ghoragali.	606	Geography, History, Algebra.
7	Reginald Edward Denzil Ballantyne.	Ditto ditto	595	Algebra.
8	Abdul Qayum	St. Anthony's High School, Lahore.	594	Urdu, Algebra.
9	Sachin Banerjee ..	Bishop Cotton School, Simla.	591	Algebra.
	Rabinder Nath Batra ..	Ditto ditto	591	Drawing.
11	Joseph Leslie Davis ...	Lawrence College, Ghoragali.	588	Algebra, Drawing.
12	Jack Ernest Anderson ..	Ditto ditto	585	Drawing.
13	William Aubrey Barker ...	Ditto ditto	583	Geography, Drawing.
14	Patrick Algernon Kelly ...	Ditto ditto	582	Algebra, Geometry.
15	Dalip Rai Kohli ..	Presentation Convent School, Rawalpindi.	578	Urdu.
16	Narotam Sighal ..	Bishop Cotton School, Simla.	572	Urdu, Algebra.
17	Wilfred Patrick Stone	Lawrence College, Ghoragali.	571	Geography, Algebra, Drawing.
18	Hugh Hammond Mitchem ...	St. Edward's High School, Simla.	569	Arithmetic, Algebra.
19	John Charles Liddell ..	Bishop Cotton School, Simla.	564	Geography.
20	Dudley Charles Blunt ...	Ditto ditto	561	Drawing.
21	Neil Birch	Lawrence College, Ghoragali.	559	Drawing.
22	Frederick Arthur Carter ..	Ditto ditto	555	Drawing.
23	Gerald George Powell ..	Bishop Cotton School, Simla.	549	..
24	Om Parkash Chadda ..	Lawrence College, Ghoragali.	547	Arithmetic, Urdu, Algebra.
25	John Echlin O'Donnell ..	St. Edward's High School, Simla.	545	Arithmetic, Algebra.
26	Eric Charles Ripley Duggan ..	Bishop Cotton School, Simla.	542	Algebra, Drawing.
	Second Class.			
27	Kenneth John Blunt ..	Bishop Cotton School, Simla.	536	..
28	Lyall Desmond Ewbank Scott	Lawrence College, Ghoragali.	533	Geography.
29	Muhammad Haq ..	St. Edward's High School, Simla.	528	Urdu, Algebra.
30	*William Ewart Grant ..	Lawrence College, Ghoragali.	526	Algebra, Drawing.
	Mohindra Nath Batra ..	Bishop Cotton School, Simla.	526	Algebra.
	Roger Bucknell Woodham ..	Ditto ditto ..	526	Do.
33	Stanley Archibald Wilson ..	Lawrence College, Ghoragali.	525	..
34	Devindranath Dhingra ..	Ditto ditto ..	524	Urdu, Geography.
35	Mirza Israrul Qadir ..	St. Anthony's High School, Lahore.	522	Urdu, Algebra, Geometry.
36	William Montague d'Lare Ecclestone.	Lawrence College, Ghoragali	519	Algebra
	Harry George Robinson ..	Bishop Cotton School, Simla.	519	Arithmetic, Geography.
38	Edmund Anthony Lobo ..	St. Anthony's High School, Lahore.	515	..
39	Edgar Herbert David ..	St. Edward's High School, Simla	514	Urdu.
40	Alexander James Carter	Lawrence College, Ghoragali	511	Geography, Drawing.
	Lionel Edward Edwards ..	Ditto ditto	511	..
	Bernard Price ..	Bishop Cotton School, Simla.	511	
	John Douglas Trevithick ..	Ditto ditto	511	Geography, Drawing.
44	Douglas Knox Hewson ..	Lawrence College, Ghoragali.	510	Drawing.
	Basil Alexander Ripley Duggan	Bishop Cotton School, Simla.	510	..

*Passed under Article 88 of the European Schools Code, sixth edition.

Order of merit.	Name of candidate	Institution.	Total marks obtained.	Subjects in which distinction has been gained.
	BOYS—CONTD.			
	Second Class—concld.			
46	Charles Melville Pearson ..	Lawrence College, Ghoragali.	502	Drawing.
	Edgar Buckee ..	Bishop Cotton School, Simla.	502	..
48	Ivan Cyril Mackinlay ..	Lawrence College, Ghoragali.	496	..
49	Joseph Robson Chapman ..	Ditto ditto	495	Geography.
50	Dudley John d'Lima ..	Ditto ditto	491	..
	Ivan Whiter ..	St. Anthony's High School, Lahore.	491	Drawing.
52	Anthony Francis Rodriques ..	Ditto ditto	489	..
53	Cecil Ernest Noel Husson	Lawrence College, Ghoragali.	485	Drawing.
54	Bawa Jang Bahadur Singh	St. Anthony's High School, Lahore.	484	Urdu, Algebra.
55	Mohinder Lal Tannan ..	Bishop Cotton School, Simla.	481	Urdu.
56*	Malcolm Neave	Lawrence College, Ghoragali.	477	Drawing.
57	Colin Campbell Clarke ..	Bishop Cotton School, Simla.	476	
58	Jocelyn Orley	Lawrence College, Ghoragali.	466	Drawing.
59	Neville Beeby	St. Anthony's High School, Lahore.	460	..
60	Francis Peter Loveday	St. Edward's High School, Simla.	458	Algebra.
61	John King	Bishop Cotton School, Simla.	454	
62*	Richard Joseph Braganza ..	St. Edward's High School, Simla.	453	..
63	Sonar Chand Sanyal ..	Bishop Cotton School, Simla.	445	Urdu.
64	Carlton Dudley Henry Clayton	Lawrence College, Ghoragali.	439	Drawing.
	Joseph Highfield	St. Anthony's High School, Lahore.	439	Do.
66	Muhammad Naqi	Ditto ditto	438	..
67	Walter Bertram Young ...	Bishop Cotton School, Simla.	431	..
68	Clifford Joseph Oliver ...	St. Edward's High School, Simla.	421	..
69	Cyril Albert Desborough ...	Lawrence College, Ghoragali.	419	Drawing.
	Richard Noel Money Grey ...	Cathedral School, Lahore	419	..
71	Edward Patrick Highfield ...	St. Anthony's High School, Lahore.	418	..
72*	Madan Gopal	Ditto ditto	406	..

* Passed under Article 88 of the European Schools Code, sixth edition.

Order of merit.	Name of candidate.	Institution.	Total marks obtained.	Subjects in which distinction has been gained.
	BOYS – CONCLD.			
	Third Class.			
73	James Buckee ...	Bishop Cotton School, Simla.	402	..
74	Derick Donald Smith	Lawrence College, Ghoragali.	401	..
75	William Lynton Lewis-Smith	St. Anthony's High School, Lahore.	394	..
76*	James Charles Wray Carmody	Lawrence College, Ghoragali.	381	..
77	Berrick George Elliott ...	St. Anthony's High School, Lahore.	372	..
78	Robert Sabin D'Souza ..	Ditto ditto	364	..
79*	Robert Hansen	Lawrence College, Ghoragali.	341	..
80*	Harold Mendes	St. Anthony's High School, Lahore.	338	..
81*	Basil Green	Ditto ditto	300	..
	GIRLS.			
	First Class.			
1	Dorothy Cassandra Carroll ..	Sacred Heart Convent High School, Dalhousie.	677	Arithmetic, Domestic Science, Music (Practical and Theoretical).
2	Cherry Mabel Preston ..	Ditto ditto	661	Arithmetic, Needlework, Music (Practical and Theoretical).
3	Irene Frances Grace ..	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	657	Algebra, Geometry.
4	Jean Gladys Crawford ..	Sacred Heart Convent High School, Dalhousie.	637	Music (Theoretical).
5	Irene Phyllis Thoy	Ditto Ditto	631	Arithmetic, Needlework, Music (Theoretical).
6	Mary Mavis Cross	Ditto ditto	602	Arithmetic, Geography, Needle-work.
7	Lucy Teresa D'Souza ..	Ditto ditto	565	Domestic Science, Needle-work.
8	Pereen Bharucha	Cathedral School, Lahore	562	History, Physiology.
9	Marie Vilma Flanagan ..	Convent of Jesus and Mary Boarding High School, Simla.	559	Music (Practical and Theoretical.)
9	Bhavani Rau	Ayrcliff High School, Simla	559	Needle-work.
11	Noreen Magdalen D'Silva ..	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	551	Geography and Geometry.
*12	Letitia Fanseca	Presentation Convent School, Rawalpindi.	544	Music (Practical and Theoretical.)
	Second Class.			
13	Vimla Kitchlu	Loreto Convent School, Simla.	539	...
14	Marjory Peychers	Sacred Heart Convent High School, Dalhousie.	538	Domestic Science, Needle-work.

*Passed under Article 88 of the European Schools Code, sixth edition.

Order of merit.	Name of candidate.	Institution.	Total marks obtained.	Subjects in which distinction has been gained.
	GIRLS—CONTD.			
	Second Class—contd			
15	Cynthia Pamela Allum ..	Loreto Convent School, Simla.	533	Domestic Science, Botany.
	Irma Nora Linde ..	Ditto ditto	533	Needle-work.
17	Rose Evelyn Fullam ..	Lawrence College, Ghoragali.	527	..
18	Mollie Greggains ..	Presentation Convent School, Rawalpindi.	525	Music Theoretical).
19	Jane Meerah Dutt ..	Cathedral School, Lahore	522	Physiology.
20	Enid Olga Mills ..	Lawrence College, Ghoragali.	521	Drawing.
21	Joyce Sylvia Turner ..	Loreto Convent School, Simla.	520	..
22	Marjorie Gillian Anne O'Flaherty.	Jesus and Mary Convent High School, Murree.	513	Music (Practical).
23	Edith Laurette Carter ..	Loreto Convent School, Simla.	506	..
24	Sulochana Santanam ..	Jesus and Mary Convent High School, Murree.	503	..
25	Barbara Eunice Davis ..	Lawrence College, Ghoragali.	495	..
	Eunice Mary Miller ..	Ditto ditto	495	..
27	Vera Millicent L. Esteve ..	Ditto ditto	493	..
28	Charlotte Kelly ..	Jesus and Mary Convent School, Lahore.	490	..
29	Adelia Helen Deatker ..	Jesus and Mary Convent High School, Murree.	489	Music (Practical and (Theoretical).
	Olwyn Jones ..	St. Therese School, Delhi	489	..
31	Ruth Heron	Ayrcliff High School, Simla	489	..
32	Moira Megan Johnson Clarke ..	Auckland House School, Simla.	488	..
33	Frances Inez Rankin ..	St. Deny's High School, Murree.	484	..
34	Colleen Gwendoline Carbery ..	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	481	Needle-work.
	Lena Mary Myers	Auckland House School, Simla.	481	..
36	Lorna Isabella Meik ..	Ditto ditto	478	..
*37	Sheila Mary Loveday ..	Convent of Jesus and Mary Boarding High School, Simla.	473	Needle-work, Music (Theoretical).
38	Lydia Clarice Cribb ..	Lawrence College, Ghoragali.	467	..
39	Eunice Rita Waples ..	St. Deny's High School, Murree.	463	..
40	Gertrude Margaret Nicholson ..	Ayrcliff High School, Simla	461	..
	Mary Fernandes	St. Mary's Convent School, Multan.	461	Needle-work.
42	Mary Fulton	Jesus and Mary Convent School, Lahore.	460	..

*Passed under Article 88 of the European Schools Code, sixth edition.

Order of merit.	Name of candidate.	Institution.	Total marks obtained.	Subjects in which distinction has been gained.
	GIRLS—CONTD.			
	Second Class—contd.			
43	*Dorothy Esther Gleaves ..	St. Deny's High School, Murree.	459	..
	Aureen Daphne d'Sylva ..	Ditto ditto	459	..
45	Rosaline Baker	Ditto ditto	454	..
46	Gwendolene Sybil Moore ..	Ditto ditto	453	Algebra.
47	Thelma Margaret Harvey ..	Ditto ditto	452	..
	Edris Brooks ..	Jesus and Mary Convent School, Lahore.	452	..
49	Demyanti Batra ..	Jesus and Mary Convent High School, Murree.	449	..
50	Stella Olive Bell ..	St. Deny's High School, Murree.	446	..
51	Dorothy Watson ..	Auckland House School, Simla.	444	..
52	Millicent Gwenneth Harrison..	St. Deny's High School, Murree.	443	Domestic Science.
53	Kathleen Peace Hope ..	Ditto ditto	435	..
54	Annie Morden ..	Cathedral School, Lahore	434	..
55	Zena Myrtle Lee Anan ..	St. Deny's High School, Murree.	431	..
*56	Dorothy Olive Isaac ..	Cathedral School, Lahore	429	Urdu.
57	Margaret Clara Agnes Whigham Stevens.	Lawrence College, Ghoragali.	427	Geography.
58	Patricia Honor Quinn ..	Convent of Jesus and Mary Boarding High School, Simla.	423	..
	*Sheila Florence Alexander ..	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	423	Needle-work.
	Patricia Marion Moffat	Loreto Convent School, Simla.	423	..
	*Sylvia Tresslor ..	Jesus and Mary Convent School, Sialkot.	423	..
62	Dorothy Joyce D'Souza ..	Jesus and Mary Convent, High School, Murree.	422	..
	Freda Monica Wescombe ..	Ayrcliff High School, Simla.	422	..
64	Winifred Margaret Butler ..	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	421	Needle-work.
65	Joy Elaine Smith ..	Lawrence College, Ghoragali.	420	..
	Muriel Ella Neesam ..	St. Deny's High School, Murree.	420	..
67	Diana Dixie ..	Loreto Convent School, Simla.	412	..

*Passed under Article 88 of the European Schools Code, sixth edition.

Order of merit.	Name of candidate.	Institution.	Total marks obtained.	Subjects in which distinction has been gained.
	GIRLS—CONCLD. *Second Class*—concld.			
68	Joyce Marie Reid ..	St. Deny's High School, Murree.	411	..
69	Thelma Newman ..	Loreto Convent School, Simla.	410	..
70	*Frances Hogan ..	Jesus and Mary Convent High School, Murree.	407	..
70	*Marjorie Daphne Holloway ..	Convent of Jesus and Mary Boarding High School, Simla.	407	Needle-work.
	Third Class.			
72	Thelma Glover ..	Loreto Convent School, Simla.	403	Domestic Science.
73	Winnie Evelyn Pollard ..	St. Deny's High School, Murree.	392	..
*74	Teresa Marie Bamford ..	Convent of Jesus and Mary Boarding High School, Simla.	390	Music (Theoretical).
75	Doreen Hellen Webber ..	Lawrence College, Ghoragali.	383	..
76	Eileen Harriet Vandervelden	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	377	Needle-work.
77	Joan Frances Livingston ..	Auckland House School, Simla.	373	..
77	*Mary Costello ..	Loreto Convent School, Simla.	373	Music (Practical).
79	Iris Noreen Ridley ..	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	368	..
*80	Lilian Louisa Shepherd ..	Auckland House School, Simla.	361	..
81	Joyce Eunice Carr ..	Cathedral School, Lahore	357	..
*82	Clare Lois O' Brien	Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.	356	..
83	Ruby D'Souza ..	Jesus and Mary Convent High School, Murree.	344	..
84	Marjorie Olivier Janes ..	Loreto Convent School, Simla.	342	..
85	Nora Ethel Todd ..	Cathedral School, Lahore	313	

*Passed under Article 88 of the European Schools Code, sixth edition.

Middle School Examination.

Twenty Middle School scholarships of Rs. 12 per mensem each, tenable for two years in a High School, are awarded to the following students :—

(1) Gul Abdullah, Lawrence College, Ghoragali.
(2) Latif Rahmat Ullah, St. Edward's High School, Simla.
(3) Dharm Bir Mohindra, St. Edward's High School, Simla.
(4) Abdul Qayum, St. Anthony's High School, Lahore.
(5) Patrick Algernon Kelly, Lawrence College, Ghoragali.
(6) Dalip Rai Kohli, Presentation Convent School, Rawalpindi.
(7) Hugh Hammond Milchem, St. Edward's High School, Simla.
(8) John Echlin O' Donnell, St. Edward's High School, Simla.
(9) Stanley Archibald Wilson, Lawrence College, Ghoragali.
(10) Edmund Anthony Lobo, St. Anthony's High School, Lahore.
(11) Cherry Mabel Preston, Sacred Heart Convent High School, Dalhousie.
(12) Irene Frances Grace, Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.
(13) Jean Gladys Crawford, Sacred Heart Convent High School, Dalhousie.
(14) Irene Phyllistboy, Sacred Heart Convent High School, Dalhousie.
(15) Marie Vilma Flanagan, Convent of Jesus and Mary Boarding High School, Simla.
(16) Noreen Magdalen D'Silva, Convent of Jesus and Mary St. Francis School, Simla.
(17) Vimla Kitchlu, Loreto Convent School, Simla.
(18) Cynthia Pamela Allum, Loreto Convent School, Simla.
(19) Mollie Greggains, Presentation Convent School, Rawalpindi.
(20) Marjorie Gillian Anne O'Flaherty, Jesus and Mary Convent High School, Murree.

Honorary Scholars.

(1) Ronald Naylor, St. Edward's High School, Simla.
(2) Walter Thomas Masterson, Lawrence College, Ghoragali.
(3) Rabinder Nath Batra, Bishop Cotton School, Simla.
(4) Pereen Bharucha, Cathedral School, Lahore.
(5) Bhavani Rau, Ayrcliff High School, Simla.

R. SANDERSON,
Director of Public Instruction, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 8th May 1933.

No. 2182-E.—The following postings and transfers are made with effect from the dates mentioned :—

Name.	Appointment.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Dr. Ahmad Ali, M.B., B.S., P.C.M.S.	Civil Hospital, Gujrat.	General Duty, Civil Dispensary, Lahore.	22nd April 1933 (afternoon).	
Dr. Khushwant Lal, Wig, M.B., B.S., M.R.C.P. Lond.), M.R.C.S. (Eng.), D.T.M., & H. (Lond)., P.C.M.S.	General Duty, Mayo Hospital, Lahore.	Civil Dispensary, Mashobra, Simla district.	26th April 1933 (forenoon).	Relieving Dr. Kartar Singh, M.B., B.S., P.C.M.S., transferred.

No. 2222-E.—The following Assistant Surgeon has been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from
Dr. J. E. R. Heppolette, M.R.C.S., L.R.C.P., L.M.S.S.A., L.M., I.M.D.	Assistant to the Professor of Midwifery, King Edward Medical College. Deputy Medical Superintnedent, Lady Willingdon Hospital, Lahore.	One month ..	Leave on average pay under Fundamental Rule 100.	1st May 1933.

D. P. GOIL, M.B., F.R.C.S.E.,
COLONEL, I.M.S.,
Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

JAIL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 3rd May 1933.

No. 4432-G.I.—The following postings and transfers are made with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
M. Abdul Halim Khodad Khan.	Deputy Superintendent 2nd Grade), District Jail, Campbellpur.	The North-West Frontier Province.	4th April 1933.	
M. Inayat Ullah Khan.	Deputy Superintendent (2nd Grade), Camp Jail, Attock.	District Jail, Campbellpur.	22nd April 1933 (afternoon).	Relieved at Attock on the afternoon of 17th April 1933.

F. A. BARKER, LIEUT.-COL., I.M.S.,
Inspector-General of Prisons, Punjab.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

NOTIFICATION.

The 10th May 1933.

No. 2468-C.—The following areas in the Punjab are declared to be infected :—

[Seizures and deaths are for the week ending 29th April 1933.]

Districts.	Localities.	Cholera.		Plague.		Small-pox.		Influenza.		Relapsing Fever.	
		Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.
Hissar ..	Bhiwáni Town ..	..		Nil	Nil	18	14	..	..	..	..
	Hissar Town ..	..	..	..	..	16	16	..	..	..	..
	Hansi Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Sirsa Tahsil ..	..	..	..	..	10	4	..	..	..	..
	Fatehábád Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Hissar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Bhíwáni Tahsil ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Rohtak ..	Jhajjar Town ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
	Rohtak Town ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
	Rohtak Tahsil ..	..	..		..	3	..	..	..	..	..
	Jhajjar Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Ambála ..	Kalka Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Kharar Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Ambála Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Ambála Cantonment ..	..		..	..	6	1	..	..	..	..
	Jagádhri Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Rúpar Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Simla ..	Simla Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Kángra ..	Pálampur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Debra Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Hamirpur Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Nurpur Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Kángra Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Hoshiárpur ..	Mukerian Town ..	..	..	2	..	..	..	..	..	..	..
	Dasuya Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Una Tahsil ..		..	..	..	13	2	..	..	..	..
	Hoshiárpur Tahsil ..		..	48	36	12	3	..	..	..	..
	Garhshankar Tahsil ..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
	Dasúya Tahsil ..	..	..	1[illegible]8	40	..	..	..	..	..	..
Jullundur ..	Phillaur Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Jullundur Town ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Nawánshahr Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Phillaur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nawánshahr Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Ludhiána ..	Ludhiána Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Raikot Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Ferozepore ..	Ferozepore Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Fázilka Tahsil ..	..		..	..	4	3	..	..	..	..
	Muktsar Tahsil ..	..		..	..	3	..	..	..	..	..
	Zíra Tahsil ..	..		..	..	2	..	..	..	..	..
	Ferozepore Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Lahore ..	Lahore Town ..	..	..	..	..	3	2	..	..	..	..
	Patti Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Lahore Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Chúnián Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Amritsar ..	Amritsar Town ..	1	1	..		2	1	..	..	..	..
	Tarn Táran Town ..	..	..		..	..	1	..	..	..	..
	Amritsar Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	1	..	..	..	..	..
	Tarn Táran Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	..	1	..	..		..
Gurdáspur ..	Ajnála Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Shakargarh Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Gurdáspur Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	Nil	Nil	..	..	..	..
	Batála Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	Nil	Nil	..	..	..	..
Siálkot ..	Kalaswala Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Sambriál Town ..		..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Siálkot Cantonment ..	..	..	Nil	Nil	...	..	..	..	..	..
	Daska Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Siálkot Tahsil ..	..		9	6	1	..	..	..	..	..
	Pasrúr Tahsil ..	..	..	9	4	12	1	..	..	..	..
	Nárowál Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
Gujránwála ..	Gujránwála Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Wazirabád Tahsil ..	..	..	..		..	1	..	..	..	..
Sheikhúpura ..	Sháhdara Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Sheikhúpura Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nankána Sahib Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..

Districts.	Localities.	Cholera. Seizures.	Cholera. Deaths.	Plague. Seizures.	Plague. Deaths.	Small-pox. Seizures.	Small-pox. Deaths.	Influenza. Seizures.	Influenza. Deaths.	Relapsing Fever. Seizures.	Relapsing Fever. Deaths.
Gujrát ..	Gujrát Town ..	..	..	6	4	3	1	..	..	..	..
	Gujrát Tahsil ..	..	..	15	9	Nil	Nil	..	..	..	..
	Khárián Tahsil ..	..	..	60	33	9	..	..	..	..	..
	Phália Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Shahpur ..	Núrpur Town ..	..	..	..	..	..	2	..	..	..	..
	Khusháb Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Bhalwal Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sargodha Tahsil ..	..	..	..	..	3	2	..	..	..	..
	Shahpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Jhelum ..	Jhelum Town ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
	Jhelum Tahsil ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
	Pind Dádan Khan Tahsil	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Ráwalpindi ..	Ráwalpindi Town ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
	Ráwalpindi Tahsil ..	..	..	..	..	10	2	..	..	..	..
Attock ..	Campbellpore Town ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Pindigheb Tahsil ..	..	..	..	..	3	2	..	..	..	..
	Tallagang Tahsil ..	..	..	..	..	4	1	..	..	..	..
	Fatehjang Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Attock Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
Mianwáli ..	Mianwali Tahsil ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Montgomery ..	Montgomery Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Okára Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Dipálpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Pákpattan Tahsil ..	..	..	..	..	3	1	..	..	..	..
Lyallpur ..	Lyallpur Town ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Chak Jhumra Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Jaránwála Town ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
	Samundri Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Toba Tek Singh Tahsil	..	..	..	..	6	6	..	..	..	..
	Lyallpur Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Jaránwála Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Jhang ..	Jhang Maghiána Town	..	..	..	..	3	3	..	..	..	..
	Chiniot Town ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Jhang Tahsil ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
	Shorkot Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Chiniot Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Multán ..	Multán Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Shujábád Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Dera Ghází Khan	Rájanpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sanghar Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Punjab States ..	Farídkot ..	..	..	..	..	†	†	..	..	..	..
	Nábha ..	..	..	..	..	†	†	..	..	..	..
	Jínd ..	..	..	..	..	10	4	..	..	..	..
	Patiála ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Kapúrthala ..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..
	Total ..	1	1	278	132	219	85	..	..	..	..
	Occurrences not reported previously.										
Districts ..	Hissar ..	..	..	..	..	16	13	..	..	..	..
	Rohtak ..	..	..	..	..	11	1	..	..	..	..
	Kángra ..	..	..	..	..	6	1	..	..	..	..
	Jullundur ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Ferozepore ..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
	Lahore ..	..	..	..	..	9	3	..	..	..	..
	Amritsar ..	..	..	..	..	9	..	..	..	..	..
	Gurdáspur ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Siálkot ..	..	..	6	2	9	2	..	..	..	..
	Gujránwála ..	..	..	..	..	31	8	..	..	..	..
	Sheikhúpura ..	..	..	..	..	45	10	..	..	..	..
	Gujrát ..	..	..	..	..	19	6	..	..	..	..
	Shahpur ..	..	..	..	..	14	4	..	..	..	..
	Ráwalpindi ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Miánwáli ..	..	..	..	..	21	3	..	..	..	..
	Montgomery ..	..	..	..	..	36	2	..	..	..	..
	Lyallpur ..	..	..	..	..	22	14	..	..	..	..
	Multán ..	..	..	..	..	6	3	..	..	..	..
	Muzaffargarh ..	..	..	..	..	4	4	..	..	..	..
	Dera Ghází Khan ..	..	..	..	..	11	5	..	..	..	..

† Return not received.

R. C. MALHOTRA, MAJOR, I. M. S.,

Offg. Director of Public Health, Punjab.

INCOME-TAX DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 2nd May 1933.

No. 182-5/33.—The following officer is granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave and rule under which granted.	With effect from
Lala Asa Nand Kumar, M.A.	Income-tax Officer, Simla.	Three months' leave on average pay under Rule 81 of the Fundamental Rules.	18th March 1933, forenoon).

The 10th May 1933.

No. 182-6/33.—The following transfers are made with effect from the dates noted below :—

Name.	Rank.	Transferred From	Transferred To	With effect from
1. L. Balwant Rai, Bahl, B.A.	Income-tax Officer ..	Ludhiána ..	Ráwalpindi ..	28th April 1933 (forenoon.)
2. S. Dyal Singh ..	Income-tax Officer ..	Ráwalpindi ..	Military Circle, Lahore.	2nd May 1933 (forenoon.)
3. Mr. H. S. Lawrie ..	Assistant Income-tax Officer.	Military Circle, Lahore.	Lahore ..	2nd May 1933 (forenoon.)

MANGAT RAI,

Offg. Commissioner of Income-tax, Punjab, N.-W. F. and Delhi Provinces, Lahore.

NOTICES.

PAPER CURRENCY OFFICE.

[Third publication.]

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is shown against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W. D. 3 / 33-34 ..	S./55 172978 ..	100	Jamadar, Bahadur Sher Khan, I.D.S.M., Post Office Guriani, Tehsil Jhajjar, District Rohtak.
	S./55 172980 ..	100	

CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 25th April 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer.

[Third publication.]

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the persons whose names are placed against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W. D. 4 / 33-34 ..	S./71 521825 ..	100	Sheikh Mohammad Abdulla and Sons, Dentists, Anarkali, Lahore.
	S./61 930399 ..	100	

CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 25th April 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer.

(Second Publication.)

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is shown against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W. D. 5 / 33-34	S./61 704025 ..	100	M. Fazal Ilahi, son of M. Said Ahmad, caste Awan, village Dakhuer, Post Office and District Attock.
	S./61 704026 ..	100	

CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 28th April 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer, Lahore.

[First publication.]

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is shown against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
W. D. 6 / 33-34	F. D./66 36357 ..	Rs. 100 each	Lala Dina Nath, Commission Agent, care of Messrs. Dhanpat Mal-Bhajan Lal, Old Market, Amritsar.
	F. D./77 17690 ..		
	F. D./84 74984 ..		
	F. D./88 56059 ..		
	E. E./6 07878		
	E. E./6 54509		
	E. E./6 60007 ..		
	E. E./6 75292 ..		
	E. E./6 89214		
	E. E./6 99842		
	E. E./7 27060		
	E. E./11 21059		
	E. E./11 21699		

CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 9th May 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer.

Paper Currency Office, Corrections.

(1st publication.)

The 3rd May 1933.

No. W.D. 2/33/34.—Please *read* notes Nos. S-30/355717 and S-30/301184 in place of S-30/35717 and S-30/30184, respectively, on page 664, Part III of *Punjab Gazette*, dated the 21st April 1933.

Please *read* notes Nos. S-30/355717, S-30/301184 and S-55/347017 in place of S-30/35717, S-30/30184 and S-55/37017, respectively, on page 719, Part III of *Punjab Gazette*, dated the 28th April 1933.

K. CHARN,
Currency Officer.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB.

NOTICE.

THE Director of Public Health maintains a register of persons qualified for employment in the Punjab as Medical Officers of Health, Sub-Assistant Health Officers, Lady Health Visitors, Sanitary Inspectors and Vaccinators, and he will be glad to assist local bodies and others to obtain the services of suitable candidates to fill these posts.

Duly qualified persons who wish to be registered for employment should forward their names and addresses, together with attested copies of their certificates and diploma (which will not be returned), to the Director of Public Health, Punjab, Lahore.

R. C. MALHOTRA, MAJOR, O.B.E., I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

NOTICE.

General Catalogue of the Punjab Government Publications can be obtained gratis *from the Office of the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.*

Debates of the Punjab Legislative Council.

DEBATES of the Punjab Legislative Council are not now published in the *Punjab Government Gazette,* but are printed separately in pamphlet form, copies of which are obtainable from the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.

T. TYSON,
Superintendent, Government Printing, Punjab.

215 CS—927—12-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

PART III—B.

COURT NOTICES AND MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

In the Court of Rai Bahadur Lala Jaswant Rai Taneja, M.A., LL.B., District Judge, Gujranwala.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.
219 of 1932 ..	Budha Mal, Kesar Mal, Sons of Kirpa Ram, Arora, of Kalair, Tahsil Wazirabad.	Sant Singh and 14 others	7th April 1933..	One year.
25 of 1933 ..	Maula Dad, son of Fazal Din, Kasab, of Kaliaowala.	Bahadur Singh and 10 others.	7th April 1933..	One year.
240 of 1932 ..	Blaqi, son of Dad Ghambar, of Tragri. Tahsil Hafizabad.	Shiv Nath Rai and 7 others.	7th April 1933..	One year.
3 of 1933 ..	Amir Chand, son of Nanak Chand, Khatri, of Gujranwala.	Municipal Committee and 12 others.	7th April 1933..	One year.
23 of 1933 ..	Ahmad Din, son of Mohammad Bukhsh, of Nazamabad.	Shamali Co operative Bank.	7th April 1933..	One year.
271 of 1932 ..	Mohammad Buksh, son of Haji Sheikh, of Gujranwala.	Mela Ram and 9 others	7th April 1933..	One year.
298 of 1932 ..	Karm Chand, son of Rodha Mal, Arora, of Gujranwala.	Manohar Lal and 15 others.	7th April 1933..	One year.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

JASWANT RAI,
District Judge.

[1499-I.]

PGG

NOTICE is hereby given under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
102 of 1931 ..	Allah Lok, son of Umar Bakhsh, Ghambar, of Chak Balool, Tahsil Gujranwala.	Sodagar Mal and 9 others	8th June 1933.
175 of 1931 ..	Hasan Muhammad, son of Jan Muhammad, Jat, of Behari, Tahsil Wazirabad.	Dina Nath and 9 others ..	16th June 1933.
121 of 1931 ..	Abdul Ghani, son of Ghulam Hussain, Bhatti, of Wazirabad.	Peoples of Northern India ..	28th July 1933.
189 of 1931 ..	Sundar Dass, son of Partap Singh, Arora, of Harchoki, Tahsil Gujranwala.	Lala Sardari Lal and 16 others.	8th June 1933.
..	Muhammad Din, son of Nazam Din, Khokar, of Nizamabad.	Pandit Gobind Ram and 5 others.	19th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

JASWANT RAI,
District Judge.

[1469-1.]

In the Court of P. R. B. May, Esq., I.C.S., District Judge, Mianwali.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
83 of 1932 ..	Ghulam Muhammad Shah, son of Amir Haidar Shah, Sayed, of Mauza Sheikh Tibba Saidanwala, Tahsil Bhakkar, District Mianwali.	Kishan Chand and 6 others ..	22nd July 1933.
27 of 1933 ..	Som Nath, son of Khila Ram, Dhingra, of Mianwali.	Perma Nand and eight others ..	8th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 29th day of April 1933.

P. R. B. MAY,
District Judge.

[1467-1.]

NOTICE is hereby given for general information that the petitioner who was adjudicated insolvent by this Court has been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Insolvent.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Date on which the discharge was granted.
70 of 1931 ..	Jodha Ram, son of Gurditta Ram, Madan, of Mianwali.	Chanda Ram and 6 others	24th March 1932	22nd April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 29th day of April 1933.

P. R. B. MAY,
District Judge.

[1468-1.]

In the Court of Lala Shankar Lal, M. A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Jhelum.

NOTICE is hereby given for general information that the petitioner who was adjudicated insolvent by this Court has been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Insolvent.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Date on which the discharge was granted.
28 of 1929 ..	Feroze Din, son of Jalal Din, of Dhok Juma, Jhelum.	Bhoolu Shah, etc. ..	13th December 1929.	8th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th May 1933.

SHANKER LAL,

[1500-1.]

Senior Sub-Judge.

In the Court of S. A. Rahman, Esq., I. C. S., Senior Sub-Judge, Simla.

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent is hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names. Insolvent.	Parties' names. Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
3 of 1931 ..	Muhammad Ismail, son of Muhammad Abdulla Khan, Compositor, Government of India Press, Simla.	Khushi Ram, Kishori Lal, shopkeepers, of Boileauganj, Simla, and five others.	4th March 1933	22nd April 1933. Discharge suspended for another year. During this interval insolvent will pay Rs. 15 per mensem. He should then apply for discharge on 23rd April 1934.

S. A. RAHMAN,

[1505-1.]

Senior Sub-Judge.

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent is hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names. Insolvent.	Parties' names. Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
1 of 1931 ..	Fakir Chand, son of Naubat Rai, Khatri, The Mall, Simla.	R. S. Mehr Chand, Sadar Bazar, Peshawar, and 16 others.	5th August 1932.	The insolvent was granted an absolute discharge on 22nd April 1933.

S. A. RAHMAN,

[1506-1.]

Senior Sub-Judge.

In the Court of K. S. Sayed Abdul Haq, P.C.S., Senior Sub-Judge, Ferozepore.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
98 of 1933 ..	Karim Bakhsh, son of Nizam-ud-Din, caste Weaver, of Muktsar.	Munshi Ram and others ..	19th August 1933.
99 of 1933 ..	Amra, son of Asa, caste Chamar, of Qabul Shah Khuban, Tahsil Fazilka.	Shop-known as Chandi Ram-Rao Mal and others.	19th August 1933.
105 of 1933 ..	Ahmad, son of Hasham, caste Gujjar, of Izzatwala, Tahsil Zira.	Bhagat Ram and others ..	7th October 1933.
106 of 1933 ..	Bundoo, son of Sadiq, caste Barber, of Ferozepore Cantonment.	Bainka Ram and others ..	19th August 1933.
107 of 1933 ..	Salig Ram, son of Asa Ram, caste Mochi, of Fazilka.	Anjuman Imdad Karza, Panj Kosi and others.	7th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th April of 1933.

ABDUL HAQ,
Senior Sub-Judge.

[1485-1.]

In the Court of Lala Gulwant Rai, M.A., LL.B., Senior Sub-Judge, Ambala.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentionened in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts on the dates given in column 6 :—

1	2	3	4	5	6
	Name, parentage, occupation and place of residence of the				
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.	Dates fixed for proof of debts.
1 of 1933 ..	Basant Singh, Fateh Singh, Teja Singh, and Bara Singh, sons of Kishan Singh, caste Ramdasya, of Mullanpur Ghareeb Das, Tahsil Kharar.	Firm Jainti Dass-Hi Dhar and 29 others.	22nd April 1933.	6 months ..	16th June 1933.
24 of 1933 ..	Lalta Parshad, adopted son of Kali Din, caste Mahajan, of Ambala Cantonment.	Lala Padam Parshad and 3 others.	21st April 1933.	3 months ..	9th June 1933.
25 of 1933 ..	Parma Nand, son of Gopi Mal, caste Bania, of Sadhaura, Tahsil Naraingarh.	Babu Ram-Tek Chand and 7 others.	21st April 1933.	6 months ..	16th June 1933.
3 of 1933 ..	Nihal Chand, son of Lekh Raj, Jugal Kishore and Kanshi Ram, sons of Nihal Chand, caste Goldsmith, of Jagadhri.	Krishan Chand and 4 others.	21st April 1933.	6 months ..	9th June 1933

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of May 1933.

GULWANT RAI,
Senior Sub-Judge.

[1486-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader:—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
	Insolvents.	Creditors.	
53 of 1932 ..	(1) Devi Diyal, son of Kirpa Ram, caste Bharbunja, (2) Nihala, son of Biru, caste Jat, resident of Ambala City.	Dwarka Dass and 6 others ..	2nd June 1933.
65 of 1932 ..	Ganeshi Lal, son of Shibboo Mal and Durga Parshad, son of Hirda Ram, Vaish, Aggarwal, Proprietors of Firm Badhawa Mal-Baroo Mal, of Ambala City.	Firm Kapurya Mal-Mukandi Lal, of Ramgarh, Tahsil Naraingarh, and 9 others.	16th June 1933.
2 of 1933 ..	Kirpa, son of Chhajjoo and Baboo, son of Parbhoo, caste Kahar, of Fatehpur, Tahsil Rupar.	Chuhar Singh and 2 others ..	26th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of May 1933.

GULWANT RAI,

Senior Sub-Judge.

[1487-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Dates fixed for hearing the applications.
	Petitioners.	Creditors	
35 of 1933 ..	Bishambar Dass, son of Lakhpat Rai, caste Jain, of Jagadhri.	Firm Shib Narain and 16 others.	2nd June 1933.
36 of 1933 ..	Karam Bakhsh, son of Maola, caste Pinja, of Bhago Mazra, near Berampur, Tahsil Kharar.	Teja Singh and 8 others ..	9th June 1933.
37 of 1933 ..	Muni Ram, son of Bindra Ban, Proprietor of the Firm Bindra Ban-Muni Ram, caste Aggarwal, of Ambala Cantonment.	Firm Kanshi Ram-Tarif Singh and 6 others.	9th June 1933.
38 of 1933 ..	Azim Ullah, son of Ala Bakhsh, caste Arain, of Ambala City.	Atma and 5 others –	9th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of May 1933.

GULWANT RAI,

Senior Sub-Judge.

[1489-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts on the dates given in column 6 ;—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Petitioners.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.	Date fixed for proof of debts.
16 of 1933 ..	Allah Banda, son of Habib Ullah, caste Arain, of Ambala City.	Hari Chand, Indar Sain and 9 others.	28th April 1933	6 months ..	9th June 1933.
15 of 1933 ..	Sahoo, son of Partapa, caste Ramdasia, of Halloo Majra, Tahsil Kharar.	Atma and 5 others.	28th April 1933	3 months ..	16th June 1933.
26 of 1933 ..	Bir Bhan, son of Atma Ram, caste Bania, of Sahaniran, Tahsil Kharar.	Firm Ranga Mal-Gur Dass and 8 others.	28th April 1933	6 months ..	9th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 5th day of May 1933.

GULWANT RAI,

[1488-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts on the dates given in column 6 :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	Petitioner—Creditor.	Debtors.	Date on which the debtor was adjudged insolvent.	Period of discharge.	Date fixed for proof of debts.
46 of 1929 ..	Ram Kishan, son of Baru Mal, caste Aggarwal, of Mauza Kurwa Khurd, Tahsil Naraingarh.	Alimm-ud-Din, Qadar Nawaz, sons of Nur Muhammad, and Mussammat Sanjirat, widow of Aziz-ud-Din, caste Arain, of Ganeshpur, Tahsil Naraingarh.	15th February 1932.	One year ..	26th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

GULWANT RAI,

[1490-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
41 of 1932 ..	Piyare Lal and Munshi Ram, sons of Badhawa Ram, caste Goldsmith, of Mustafa Abad, Tahsil Jagadhri, at present residing at Jagadhri	Firm Mina Mal-Bakhtawar Mal and 5 others.	12th May 1933
44 of 1932 ..	Umra, son of Allah Bakhsh, caste Dogar, of Ambala city.	Lala Devi Dayal and ten others.	19th May 1933.
68 of 1932 ..	Mangal Ram, son of Jagga, caste Gadaria, of Ambala Cantonment.	Firm Kahna Mal-Banarsi Das and 9 others.	26th May 1933.
27 of 1932 ..	Firm Sant Lal-Badri Das, at Mullana, Tahsil Ambala, through Sant Lal, Badri Das and Piyare Lal, sons of L. Munshi Ram, caste Vaish Aggarwal, of Mullana, Tahsil Ambala.	Firm Chandoo Lal-Daulat Ram and 48 others.	26th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 11th day of April 1933.

GULWANT RAI,

1163-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of Lala Diwan Chand, B.A., P.C.S., Judge, Insolvents Estates' Court at Amritsar.

WHEREAS the under-mentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 4 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Parties' names.* — Insolvents.	Creditors.	Dates of application of discharge.	Dates of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
148 of 1932	Ishar Singh, son of Kalu Mal, Arora, of Amritsar, Katra Parja.	Firm Hira Singh-Sawan Singh and others.	14th December 1932.	On 25th April 1933. Discharge granted to the insolvent subject to this condition that he should submit an account of his income and expenditure quarterly to Official Receiver for three years from this date (25th April 1933) and that if his income exceeds Rs. 30 per mensem the excess over Rs. 30 and any property acquired by him during the said period shall be made over by him for the benefit of his creditors.
8 of 1933 ..	Taj Din Ahmad, son of Maula Bux, Sheikh, of Amritsar, Jaura Pipal.	Muslim Bank, Limited, Amritsar and others.	24th January 1933.	On 24th April 1933. Discharge granted to the insolvent that he should submit an account of his income and expenditure quarterly to Official Receiver for two years and that if his income exceeds Rs. 40 per mensem the excess over Rs. 40 and any property acquired by him during the said period shall be made over by him to Official Receiver for the benefit of his creditors.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1474-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent is hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2		3	4	5
No. of the case.	Parties names. Insolvent.		Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
123 of 1932	Farid Bux, son of Fateh Din, Arain of Mauza Nagoki, Tahsil Tarn Taran.		Pal Singh and Teja Singh and others.	18th October 1932.	On 25th April 1933. Discharge granted to the insolvent subject to the condition that he should submit an account of his income and expenditure quarterly to Official Receiver for two years, and that if his income exceeds Rs. 30 per mensem the excess over Rs. 30 and any property acquired by him during the said period shall be made over to Official Receiver for the benefit of the creditors.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1475-.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Date of adjudication.	Date fixed for Official Receiver's Report.
44 of 1933 ..	Nur Ahmad, son of Chiragh Din, Rajput, of Sharifpura annexed to Amritsar.	Firm Uttam Chand-Jiwan Das and others.	25th April 1933..	1st August 1933.
361 of 1932 ..	Allah Ditta, son of Jan Muhammad, Arain, of Tahsilpura annexed to Amritsar.	S. Kidar Nath-Labh Chand and others.	25th April 1933..	1st August 1933.
299 of 1932 ..	Nur Ahmad, Faiz Mohammad, sons of Rahim Bux, Sheikh Kashmiri, Proprietors of firm styled as Nur Ahmad-Faiz Ahmad of Amritsar, Bazar Guru.	Firm Pokhar Mal-Parmeshari Das of Amritsar, Bazar Jangi Shivala and others.	25th April 1933..	1st August 1933.
116 of 1932 ..	Lal Singh, son of Lehna Singh, Jat Lakhowal, Tahsil Ajnala.	Harnam Singh-Balaqi Mal and others.	24th April 1933..	1st August 1933.

Dated 27th April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1473-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their application, having been admitted, will be heard on the date given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Insolvents.	Creditors.	Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
46 of 1933 ..	Labhu Ram and Munshi Ram, Proprietors of firm Labhu Ram-Munshi Ram, of Amritsar, Katra Mit Singh.	Firm Muhammad Munir, Shah Din, of Amritsar and others.	[illegible]th June 1933.

[1477-1.]

DIWAN CHAND,
Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5	6
	Name, parentage, occupation and place of residence of the				
No. of the case.	Petitioners-Creditors.	Debtors.	Date on which adjudged insolvents.	Period of discharge.	Date fixed for Official Receiver's report.
106 of 1932 ..	Ismail, Muhammad Husain, sons of Ahmad Din, of Mauza Talwandi Nahar, Tahsil Ajnala.	Nand Lal, Sheikh Ismail and others.	25th April 1933..	One year	1st August 1933.
30 of 1933 ..	Sawan Singh, son of Dan Singh, of Alla Din Pura, Tahsil Tarn Taran.	Atma Singh, Tara Singh and others	25th April 1933..	One year	1st August 1933.

[1476-1.]

DIWAN CHAND,
Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors	Date fixed for hearing the application.
130 of 1933 ..	Khair Din, son of Jamun, Arain, of Nandpur, Tahsil Tarn Taran.	Kartara, son of Lachhman Das, Khatri, of Verowal and others.	6th June 1933.
129 of 1933 ..	Sundar Singh, son of Kesar Singh, Mehra Matian Ghumaran, Tahsil Amritsar.	Chanda Singh, Co-operative Society and others.	30th May 1933.
133 of 1933 ..	Dr. Siraj Din, son of Fazal Din, Afghan, of Amritsar. Bazar Tokarian, Kucha Mashkian.	Ajmer Singh, Mirza Aziz Din and others.	6th June 1933.

[1478-1.]

DIWAN CHAND,
Judge.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
43 of 1933 ..	Labh Singh, son of Deva Singh, Jat, of Moghal Chak, near Kakka Kandiala, Tahsil Tarn Taran.	Hakam Singh, Nathu Ram and others.	6th June 1933.
42 of 1933 ..	Rama Nand, son of Dhani Ram, Khatri of Amritsar, Katra Khazana Kucha Khaiwala.	Firm Ram Gopal-Mangat Chand and others.	13th June 1933.
41 of 1933 ..	Chiragh Din, son of Dulu, Barber, of Nurdi, Tahsil Tarn Taran.	Nigahia Ram-Sohana Mal and others	13th June 1933.
40 of 1933 ..	Santa Singh, son of Bagh Singh Chhimba, of Gilwaraich, Tahsil Tarn Taran.	Hira Singh-Choghata Singh of Gilwaraich.	6th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1480-1.]

PGG

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners-Debtors.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates fixed for Official Receiver's report.
292 of 1932 ..	Banta Singh, son of Fauja Singh, Jat, of Bhagiari, Tahsil Tarn Taran.	(1) Diwan Chand, (2) Hukam Chand and others.	21st April 1933	25th July 1933.
293 of 1932 ..	Bhan Singh, son of Ganda Singh, Jat, of Baghiari, Tahsil Tarn Taran.	(1) Diwan Chand, (2) Hukam Singh and others.	21st April 1933	25th July 1933.
42 of 1933 ..	Anant Ram, son of Surjan Das, Brahman, of Amritsar, Katra Mahan Singh. Thakardwara Rai Sahib Dial.	Mst. Janki, Hakam Singh and others.	22nd April 1933	1st August 1933.
140 of 1932 ..	Shah Mohammad, son of Jhandu, Kakkezai of Fatehabad, Tahsil Tarn Taran, District Amritsar.	Sham Das, Amin, Chand and others.	22nd April 1933	25th July 1933.
342 of 1932 ..	Gurbux Rai, proprietor of Firm Gurbux Rai-Rattan Chand, of Amritsar, Katra Dulo.	Vidya Dhar and Company, Firm Madho Mal-Mohan Lal and others	22nd April 1933	25th July 1933.

Dated 22nd April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1479-1.]

In the Court of L. Munshi Ram, M.A., P.C.S., Insolvency Judge, Montgomery.

NOTICE is hereby given under section 13 of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications having been admitted will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners.	Creditors	Dates fixed for hearing the applications.	Kachi Pashi.
42 of 1933 ..	Sadiq, son of Rahman, caste Khalri, of Kohla, Tahsil Okara.	Sundar Singh and others.	15th June 1933 ..	23rd May 1933.
43 of 1933 ..	Labhu, son of Jiwa, caste Jat, of Chak No. 93/6-R., Tahsil Montgomery.	Bhoja Ram and others.	8th June 1933 ..	26th May 1933.
44 of 1933 ..	Ralla Singh, son of Sahib Ditta, Arora, of Chak No. 349/4 L., Tahsil Pakpattan.	Saudagar Mal and others.	15th June 1933 ..	29th May 1933.
45 of 1933 ..	Nizam Din, son of M. Din, and Shah Muhammad, son of Nizam Din, caste Jat, of Chak No. 133/9-L., Tahsil Montgomery.	Sher Singh and others.	8th June 1933 ..	26th May 1933.
48 of 1933 ..	Bagga Singh, son of Sunder Singh, caste Jat, of Chak No. 30, Tahsil Pakpattan.	Boola and others ..	22nd June 1933 ..	24th May 1933.
50 of 1933 ..	Muhammad, son of Daim, caste Bloch, of Chak No. 71/4-R., Tahsil Montgomery.	Gurain Ditta and others.	22nd June 1933 ..	24th May 1933.

Dated 2nd May 1933.

MUNSHI RAM,
Insolvency Judge.

[1442-1.]

NOTICE is hereby given, under section 27 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents were adjudicated insolvents by the order of this Court on the dates mentioned in column No. 4.

The insolvents to apply for their discharge within the period specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	Debtors	Creditors.	Dates of adjudication.	Time fixed for applying for discharge.	Dates fixed for hearing.
83 of 1932	Firm Bhanu Ram,-Ladha Ram of Montgomery, through Ladha Ram and Guran Ditta, sons of Bhanu Ram, Aroras of Montgomery.	Jagtar Singh and others.	30th March 1933.	One year..	20th July 1933.
4[illegible] of 1932	Kala, son of Karam Elahi, caste Changhar, of Chichawatni, Tahsil Montgomery.	Ghulam Mohammad and others.	20th April 1933.	Six months	27th July 1933.
56 of 19[illegible]2	Miran Bakhsh, son of Chandi, Dindar, of Nathu-Ke Abdal, Tahsil Dipalpur.	Shop Teja Ram, Nand Ram of Haveli, Tahsil Dipalpur.	20th April 1933.	One year..	2[illegible]th July 1933.
64 of 1932	Harbhagwan, son of Viru Mal, Arora, of Okara Mandi.	Charat Singh and others.	20th April 1933	Six months	27th July 1933.
88 of 1932	Ruldu Ram, son of Sajada Ram, of Saiullahpur, Tahsil Montgomery.	Shop Jawan Ram and others.	27th April 1933	Six months	27th July 1933.

MUNSHI RAM,
Insolvency Judge.

[1493-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates specified, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Courts to oppose the discharge applications.
49 of 1932 ..	Allah Ditta, son of Ali Gauhar, Second Master, N. A. C. High School, Okara.	Bulaqi Mal and others ..	15th June 1933.
45 of 1932 ..	Nur Samand, son of Ahmad Din, Kamyana, of Chak No. 4-G. D., Tahsil Okara.	Firm Amir Chand-Gulab Das and others.	13th July 1933.

MUNSHI RAM,
Insolvency Judge.

[1494-1.]

In the Court of G. S. Mongia, Esq., M.A., Bar.-at-Law, Judge, Insolvent Estates' Court, Lahore.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudged insolvent by this Court on the date mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Petitioner.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Period of discharge.
415 of 193[illegible] ..	Manohar Lal, son of Lala Tara Chand, caste Khatri, Government Press, Lahore.	Ishar Das and others ..	27th April 1933..	One year.

G. S. MONGIA,
Judge.

1482-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvent has applied to this Court for his discharge, and that his application, having been admitted, will be heard on the date given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvent.	Creditors.	Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
18 of 1930 / 61 of 1933	Milkha Singh, son of Pala Singh of Sultanpur, Tahsil Lahore.	Haveli Ram and others ..	15th July 1933.

G. S. MONGIA,

[1483-1.] Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Date fixed for hearing the applications.
50 of 1933 ..	Abdul Rashid, son of M. Khair Din, caste Jat, of Lahore, Mochi Gate.	Bulaki Mal and others ..	8th July 1933.
58 of 1933 ..	Sikandar, son of Maula Bux, caste Teli, of Kasur.	Wadhawa and others ..	8th July 1933.
12 of 1933	Qutaba, son of Khair Din, caste Rajput, of Diyal, Tahsil Lahore.	Hira Singh and others ..	8th July 1933.
53 of 1933 ..	Labh Singh, son of Thakar Singh, caste Arora, of Bhai Pheru, Tahsil Caunian.	Gobind Ram and others ..	8th July 1933.
57 of 1933 ..	Jawala Singh, son of Gulab Singh, caste Arora, of Lahore, Masti Gate.	Kartar Singh and others ..	8th July 1933.

G. S. MONGIA,

[1484-1.] Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
64 of 1933 ..	Madan Lal, son of Sohan Lal, caste Arora, of Lahore, Mochi Gate.	Punjab Soap Factory and others.	15th July 1933.

G. S. MONGIA,

[1481-1.] Judge.

In the Court of Lala Munshi Ram, M.A., P.C.S., Insolvency Judge, Montgomery.

Case No. 47 of 1933.

Firm Tek Chand-Mohan Lal of Mauza Shaffi, Tahsil Pakpattan, through Mohan Lal, son of Jiwa Ram, Arora,—*Petitioning-Creditor,*

versus

Puran Singh, son of Mathra Singh, Jat Sikh, of Chak No. 50, Tahsil Pakpattan,—*Debtor.*

IT is hereby notified, under section 9 of the Provincial Insolvency Act. V of 1920, that the petitioning-creditor (Mohan Lal) has applied to this Court that the debtor (Puran Singh) may be adjudged insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 8th day of June 1933.

The said debtor and the creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or through Pleader.

Given under my hand and the seal of the Court this 22nd day of April 1933.

MUNSHI RAM,

(1495-1.) Insolvency Judge.

Case No. 46 of 1933.

Ram Labhaya Ram, son of Manga Ram, Arora, of Pakpattan—*Peititioning-Creditor,*

versus

(1) Ghulam Hussain, son of Shah Din, and (2) Mohammad Yar, son of Ghulam Hussain, caste Sheikh, of Mauza Jaura, Tahsil Pakpattan, District Montgomery,—*Debtor.*

IT is hereby notified, under section 9 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the petitioning-creditor (Ram Labhaya) has applied to this Court that the debtors Ghulam Hussain and Shah Din may be adjudged insolvents and that his application, having been admitted, will be heard on the 8th day of June 1933.

The said debtors and the creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or through Pleader.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of April 1933.

MUNSHI RAM,

Insolvency Judge.

[1496-1.]

Case No. 87 of 1932.

(1) Firm Lakhmie Chand-Hans Raj, through Mohan Lal, son of Nobat Rai, caste Arora, of Harappa, Tahsil Montgomery; (2) Firm Ganda Ram-Roop Chand, through Roop Chand, son of Ganda Ram, of Harappa; (3) Harnam Das, son of Nobat Rai, caste Arora, of Harappa; (4) Firm Thakar Das-Sohan Lal, through Thakar Das, son of Dittu Ram, of Harappa, Tahsil Montgomery,

versus

Muhammad, son of Ibra Haim, caste Dhool (ڈھول) of Cha Dhoolawala (ڈھولہ والا), in Dodha Sahoo, Tahsil Montgomery.

IT is hereby notified, under section 9 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the petitioning creditors Mohan Lal, etc., has applied to this Court, that the debtor (Muhammad) may be adjudged insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 1st day of June 1933.

The said debtor and the creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or through Pleader.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

MUNSHI RAM,

[1498-1.] Insolvency Judge.

Case No. 49 of 1933

Nera Ram, son of Ram Jas, caste Arora, of Chak No. 46/3-R., Tahsil Okara,—*Petitioning-Creditor,*

versus

Alla-ud-Din, son of Amir Bukish, caste Chjia, of Chak 46/3-R, Tahsil Okara,—*Debtor.*

IT is hereby notified, under section 9 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the petitioning creditor (Nena Ram) has applied to this Court that the debtor (Allaud Din) may be adjudged insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 22nd day of June 1933.

The said debtor and the creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or through pleader.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

MUNSHI RAM,

[1497-1.] Insolvency Judge.

In the Court of P. R. B. May, Esq., I.C.S., District Judge, Mianwali.

Case No. 4 of 1932.

In the matter of insolvency of Jiwan, son of Ahmed Yar, (2) Muhammad, son of Manjhi, caste Mochi, of Alluwali, Tahsil and District Mianwali,—*Debtors-Petitioners.*

Notice.

PURSUANT to a petition, dated 17th December 1932, on behalf of the above-mentioned debtors petitioners, and on reading the application and hearing the creditors, it is ordered that the said debtors be, and are hereby adjudged insolvents. They shall apply for their discharge within six months.

Dated this 29th day of April 1933.

P. R. B. MAY,

[1491-1.] District Judge.

In the Court of the Senior Sub-Judge, Gujrat.

Case No. 48 of 1932.

In the matter of insolvency of Haveli Ram, son of Daya Ram, caste Arora, of Saroki, Tahsil Gujrat.

Notice.

PURSUANT to a petition, dated 11th July, 1932, on behalf of Haveli Ram, the above-named debtor and on reading the application and hearing the creditors, it is ordered that the said debtor be and is adjudged insolvent. He should apply for discharge within a year

Dated this 10th April 1933.

ABDUL AZIZ,

[1470-1.] Senior Sub-Judge.

INSOLVENCY JURISDICTION.

Case No. 21 of 1933.

Notice to Creditors.

WHEREAS the petitioner has under section 19, clause II of Act, V of 1920, has applied, that Bahadar Shah, son of Rehm Shah, caste Sayyad, of Shamari, Tahsil Phalia, may be adjudicated insolvent; It is her by notified that the application has been admitted and that it will be heard on 10th June 1933.

Dated 8th May 1933.

ABDUL AZIZ,

[1471-1.] Senior Sub-Judge.

Insolvency Case No. 38 of 1930.

Sharam Singh, son of Mela Singh, caste Rajput, of Chuba Mal, Tahsil Gujrat,

versus

Jiwan Singh, son of Hardit Singh, caste Choban, of Chuba Mal and others.

IT is hereby notified that Sharam Singh, son of Mela Singh, caste Rajput of Chuha Mal, Tahsil Gujrat, who was adjudged insolvent by order of this Court, dated 21st November, 1931, has been granted discharge from all his liabilities.

ABDUL AZIZ,
Senior Sub-Judge.

[1472-1.]

In the High Court of Judicature at Lahore.

In the matter of the Indian Companies Act, VII of 1913, and of the Flying Club, "Limited" in Liquidation.

Advertisement for Creditors.

THE Creditors of the above-named Company are required on or before the 2nd day of June, 1933, to send their names and addresses, and the particulars of their debts or claims, and the names and addresses of their attorneys, if any, to Messrs. L. Hudson (Chartered Accountant), R C. Soni (Barrister-at-Law), joint official liquidators of the Punjab Flying Club, Limited, in Liquidation, 14/15 Dinga Singh Building, (G. P. O. Box 39), Lahore, and, if so required by notice in writing from the said joint official liquidators, or by their attorneys or pleaders to come in and prove their said debts or claims in this Court at such time as shall be specified in such notice, or in default thereof they will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

The 23rd day of June, 1933, at 10 O'clock at the High Court is appointed for hearing and adjudicating upon the debts and claims

Dated this 29th day of April 1933.

K. C. WEBB,
Deputy Registrar.

[1465-1.]

Lost

THE Government Promissory note No. E 015488 of the 5½ per cent. loan of 1921 for Rs. 200 originally standing in the name of the Accountant-General, Punjab, and last endorsed to Mehar Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person having been lost, notice is hereby given that payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Imperial Bank of India, Calcutta, and that application is about to be made for the issue of Duplicate in favour of the proprietor. The public are cautioned against purchasing or otherwise dealing with the above-mentioned security.

MEHAR SINGH, Zaildar of Jalalpur, P. O. Tarjai, Tahsil and District Amritsar.

[1466-3.]

In the Court of the Senior Sub-Judge, Muzaffargarh.

Case No. 24 of 1931.

Parsa Ram, son of Pari Ram, caste Mongia, of Mauza Chak Farazi, Tahsil and District Muzaffargarh,—*Debtors,*

versus

Shop Udho Das-Pyara Lall of Rangpore through Chaudhri Udho Das, son of Chaudhri Ghamla Ram, caste Parocthi resident of Rangpore and others.

TAKE notice that the above-named debtor was discharged insolvent on 1st April 1933.

ATA ILAHI,
Senior Sub-Judge.

[1501-1.]

Case No. 6 of 1933.

Joint Hindoo family of Sobha Ram-Parma Nand-Bal Kishen Gobinda Ram, Ram Kishen-Sundar Das through Sobha Ram, son of Teju Ram, caste Guglani of Sanawan and others,—*Creditors.*

versus

Tek Chand, son of Sadhoo Ram, caste Bhutani, of Sanawan, now at Gujrat village Basti Ari Kaheri, Tahsil Kot Addu,—*Debtor.*

TAKE notice that the above-named debtor was adjudicated insolvent on 31st March 1933.

ATA ILAHI,
Senior Sub-Judge.

[1502-1.]

Case No. 2 of 1932.

Muhammad Bux, son of Musa, caste Khokhar Mochi, resident of Mauza Khokhar, Tahsil Kot Addu,—*Debtor-Insolvent,*

versus

Nota Ram, son of Godha Ram, caste Wasdev, of Khokhar, Tahsil Kot Addu, and others,—*Creditors*

TAKE notice that the above-named debtor was discharged on 8th April 1933.

Dated 8th April 1933.

ATA ILAHI,
Senior Sub-Judge.

[1503-1.]

Case No. 8 of 1933.

Dev Raj, son of Jangi Ram, caste Tuteja, of Karor, Tahsil Leiah, District Muzaffargarh,—*Debtor-Insolvent,*

versus

Lala Khem Chand, son of Chaudhri Shiva Ram, caste Bajaj, of Karar, now Booking Clerk, North Western Railway at station Sher Shah and others,—*Creditors.*

TAKE notice that the above-named debtor was adjudicated insolvent on 20th April 1933.

ATA ILAHI,
Senior Sub-Judge.

[1504-1.]

215 CS—1,015—12-5-33—SGPP Lahore

Registered No. L. 65

SUPPLEMENT TO

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 19. LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

PART I.

STATISTICAL.

Weather and Crop Report for week ending 8 a.m., Monday, the 8th May 1933.

This report deals with all the districts of the province except Simla.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of	
					Spring.	Autumn.
1	Hissár ..	1·01 at Sadr .. 0·26 at Hansi. 1·68 at Fatehábad. 0·53 at Budhlada. 0·54 at Tohana. 0·35 at Sirsa.	1. Sufficient, except in unirrigated tracts. 2. (a) Generally sufficient. (b) Perennial canals running; Ghaggar canals are dry. 3. Average.	Wheat, 13 .. Gram, 18½. Barley, 17. Jowar, 16. Bajra, 16.	Rainfall has done slight damage to harvested crops. Condition of irrigated extra spring crops good.	Sowing of irrigated cotton and fodder and unirrigated bajra in progress. Condition of bajra good. Daily average number of workers at the test works at Jamalpur and Dhaulu was 461, and 218, respectively. The work at Dhaulu was closed on 6th May, evening.
2	Rohtak ..	1·15 at Sadr .. 1·65 at Gohana. 0·77 at Jhajjar. 0·40 at Salhawas. 0·50 at Sonepat. 1·20 at Sampla.	1. Sufficient .. 2. (a) Insufficient in ponds. (b) Adequate. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 13½ ... Gram, 17½. Barley, 20. Jowar, 20. Bajra, 17. Gochni, 15.	Condition of extra spring crops average. Sowing of extra spring crops continues.	Sowing of sugarcane, cotton fodder and bajra in progress. Condition of sugarcane, cotton, fodder, and bajra average.

PGG

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking, (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
3	Gurgáon ..	1·37 at Sadr .. 0·90 at Rewári. 2·26 at Palwal. 1·59 at Núh. 0·75 at Firozpur-Jhirka. 0·72 at Farrukh-nagar 0·48 at Ballabgarh. 0·48 at Jatusana. 0·28 at Khol. 0·63 at Tauru. 1·82 at Hasanpur. 0·95 at Hathin. 1·00 at Sohna. 2·15 at Punahana.	1. Sufficient, except in Khadir tracts of the sub-division. 2. (a) Sufficient. (b) Canal is running. 3. Fair.	Wheat, 12½ .. Gram, 15. Barley, 19. Jowar, 16. Bajra, 14.	Condition of irrigated extra spring crops. average. Harvesting of wheat continues. Yield below average to average.	Rain proved helpful for sowings. Condition of irrigated sugarcane, cotton and fodder average. Sowings of bajra, cotton and fodder in progress.
4	Karnál ..	0·62 at Sadr .. 0·22 at Panipat. 1·29 at Rajaund. 0·30 at Kaithal. 0·06 at Guhla.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are closed. 3. Generally good.	Wheat, 14 .. Gram, 20. Barley, 21.	Rain was harmful to spring crops on threshing floor. Condition of extra spring crops is satisfactory.	Sowing of cotton in progress.
5	Ambála ..	0·25 at Sadr .. 0·39 at Jágadhri. 0·20 at Naraingarh. 0·22 at Kharar. 0·13 at Rúpar. 0·53 at Kásauli.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Western Jumna Canal is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 14¼ to 14¾ Gram, 19. Barley, 19½. Maize, 16½.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Yield of spring crops good on irrigated and average on uairrigated areas.	..
6	Simla ..		Report not	received.		..
7	Kángra ..	1·30 at Sadr .. 0·56 at Banjar. 1·46 at Kulu. 0·93 at Nagar. 1·99 at Pálampur. 0·46 at Hamirpur. 0·65 at Debra. 1·28 at Kángra. 0·35 at Nurpur.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. 3. Fair.	Wheat, 9½ .. Gram, 12½. Maize, 12. Rice, 10.	Rainfall has damaged crops and hindered harvesting operations.	Rice was sown to a little extent.
8	Hoshiárpur..	0·50 at Sadr .. 0·36 at Una. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient, except in Bet circles of Una and Garhshankar tahsils and Rakkar circle of Dasúya tahsil. (b) Shah Nahr is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 12 to 14 Gram, 17. Barley, 20. Rice 8.	Condition of standing crops generally good on irrigated and fair on unirrigated areas. Threshing of spring crops continues. Yield normal.	..
9	Jullundur ..	0·05 at Sadr .. 0·33 at Nakodar. 0·44 at Phillour. 0·22 at Nawanshahr.	1. Sufficient. 2. (a) Do. 3. Generally good.	Wheat, 12 .. Gram, 18. Barley, 16. Maize, 14.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Threshing of spring crops continues. Yield average to good. Threshing operations have often been hampered by untimely rains and high winds.	Sowing of sugarcane and cotton in progress.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
10	Ludhiána ..	0·34 at Sadr .. 0·31 at Samrála. 0·32 at Jágraon.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Do. 3. Satisfactory.	Wheat, 14 .. Gram, 19. Barley, 23. Maize, 15.	Condition of extra spring crops satisfactory. Yield of spring crops below normal to normal.	Condition of sugarcane satisfactory.
11	Ferozepore..	0·42 at Sadr .. 0·38 at Moga. 0·22 at Zira. 0·24 at Ferozepore City. 0·32 at Muktsar. 0·35 at Fazilka 0·49 at Nathana. 0·45 at Abohar.	1. Adequate .. 2. (a) Do. (b) Sirhind and eastern Canals flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13 .. Gram, 19½. Barley, 21. Maize, 12.	Condition of irrigated extra spring crops good Harvesting firnished. Yield normal.	Sowing of cotton in progress.
12	Lahore ..	0·09 Sadr .. 0·42 at Kasúr.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. .. (b) Canal is flowing. 3. Good.	Wheat, 12 .. Gram, 17. Barley, 22.	Condition of extra spring crops average. Harvesting of wheat and gram and sowing of extra spring crops continues.	Condition of sugarcane, cotton and fodder average. Sowing of cotton, etc., in progress.
13	Amritsar ..	0·27 at Sadr .. 0·21 Tarn Táran.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are working by rotation. 3. Generally fair.	Wheat, 13 .. Gram, 18. Rice, 16. Maize, 12.	Condition of wheat normal	Condition of cotton and sugarcane normal. Sowing of cotton continues.
14	Gurdáspur ..	0·25 at Sadr .. 0·45 at Bátala. 0·47 at Pathánkot. 0·25 at Shakargarh.	1. Dry fodder insufficient. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13½ .. Gram, 18. Barley, 22. Maize, 10. Rice, 10.	Rain has caused damage to wheat and has also delayed threshing operations.	Condition of young crops is good.
15	Siálkot ..	0·67 at Sadr .. 0·04 at Pasrúr. 0·07 at Daska.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Upper Chenab Canal is running; but its branches are closed. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 13 to 14 .. Gram, 18. Rice, 10 to 11.	Harvesting of wheat, continue. Yield little below average to above average.	Sowing of fodder and cotton in progress.
16	Gujranwála..	0·10 at Sadr .. 0·49 at Ramnagar. 0·26 at Wazirábad. 6·58 at Hafizábad.	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient. 3. Generally good.	Wheat, 14 .. Gram, 19. Barley, 24. Rice, 10¾.	Condition of standing crops average on irrigated and below average on unirrigated areas.	Condition of standing crops average on irrigated and below average on unirrigated areas.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
17	Sheikhúpura ..	*Nil* ..	1. Scarce .. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are flowing by rotation. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 12½ .. Gram, 19. Barley, 19. Maize, 13½. Bajra, 13½. Jowar, 14.	Condition of standing crops satisfactory on irrigated and fair on unirrigated areas. Harvesting of wheat continues.	Sowing of sugarcane, cotton and fodder in progress.
18	Gujrát ..	0·50 at Sadr .. 0·56 at Khariān. 0·44 at Phalia.	1. Sufficient. .. 2. (a) Do. (b) Satisfactory. 3. Generally good.	Wheat, 12 .. Gram, 18. Barley, 16. Maize, 12. Bajra, 12.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Harvesting of spring crops continues. Probable yield good.	Condition of sugarcane and cotton good on irrigated and below average to average on unirrigated areas.
19	Shahpur ..	0·85 at Sadr .. 0·63 at Sahiwál. 0·25 at Sakesar. 0·91 at Naushahra. 0·56 at Khushab. 1·21 at Shahpur. 0·83 at Bhera. 0·64 at Bhalwal.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Lower Jhelum Canal is flowing with no complaints of water supply. 3. Fair.	Wheat, 12 to 15 Gram, 20 to 21. Barley, 20 to 28. Bajra, 16. Jowar, 13 to 21. Maize, 13 to 14.	Rain was injurious to crops on threshing floor. Condition of extra spring crops fair to good. Harvesting of wheat, and threshing of wheat and gram continues. Outturn fair. Sowing of extra spring crops continues.	Condition of sugarcane, cotton and fodder fair to good. Sowing of cotton and fodder in progress.
20	Jhelum ..	1·75 at Sadar .. 1·93 at Chakwál No rain fell at other stations.	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient. 3. Generally fair.	Wheat, 11½ .. Gram, 17.	Condition of extra spring crops generally average. Harvesting of spring crops continues yield average.	..
21	Ráwalpindi ..	1·05 at Sadr .. 0·56 at Gujarkhan 0·54 at Kahuta. 0·81 at Murree.	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient. 3. Fair.	Wheat, 11½ .. Gram, 17¾. Barley, 21¼. Bajra, 13½. Maize, 12. Jowar, 17¾.	Condition of standing crops about average.	..
22	Attock ..	0·72 at Tallagang 1·89 at Pindigheb. 0·90 at Hassanabdal 0·63 at Lawa. 1·10 at Tamman.	1. Sufficient. 2. (a) Do. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 12 .. Gram, 18½. Barley, 19. Bajra, 14½. Maize, 19.	Condition of extra spring crops good on irrigated and average on unirrigated areas.	Condition of standing crops good.
23	Miánwáli ..	1·33 at Sadr .. 0·79 at Isa Khel. 0·25 at Bhakkar.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. except in Pakka Circle of Isa Khel tahsil. (b) Canals are flowing. 3. Fair.	Wheat, 14 .. Gram, 22. Barley, 29. Jowar, 20. Bajra, 16.	Condition and yield of standing crops average to above average on irrigated and below average to average on unirrigated areas. Harvesting of spring and crops sowing of extra spring crops continue.	..

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
24	Montgomery..	0·41 at Sadr .. 0·04 at Okara. 0·21 at Pakpattan.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. 3. Good.	Wheat, 14½ .. Gram, 19.	Condition of standing crops normal. Sowing of extra spring crops in progress.	Condition of standing crops normal.
25	Lyallpur ..	0·25 at Sadr .. 0·03 at Toba Tek Singh. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canal is working satisfactorily. 3. Generally good.	Wheat, 14. Gram, 20.	Condition of extra spring crops average. Hailstorm proved injurious to extra spring crops in a few villages near Janiwala Canal Rest House in Toba Tek Singh tahsil.	Sowing of cotton and fodder in progress.
26	Jhang ..	0·14 at Sadr .. 0·31 at Shorkot. 0·42 at Chiniot.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are flowing.	Wheat, 14 .. Gram, 19. Maize, 12. Jowar, 12. Bajra, 12.	Spring crops have been harvested. Probable yield of wheat below normal.	Sowing of cotton maize, fodder, etc., in progress.
27	Multán ..	0·20 at Sadr .. 0·15 at Lodhrán. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are flowing with adequate water supply. Inundation canals are dry. 3. Good.	Wheat, 16 .. Gram, 18. Barley, 21. Jowar, 15. Bajra, 13½. Maize, 12½.	Rain fall was harmful to spring crops. Condition of extra spring crops good on areas under perennial irrigation from Sutlej and Lower Bari Doab Canals and average elsewhere. Harvesting in progress. Yield below average to average.	Condition of standing crops good on areas under perennial irrigation from Sutlej and Lower Bari Doab Canal and average elsewhere. Sowing of cotton, fodder, jowar, etc., continues.
28	Muzaffargarh	0·36 at Sadr .. 0·08 at Alipur.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Some Canals are flowing. 3. Average.	Wheat, 12 .. Gram, 18. Barley, 15. Jowar, 13. Bajra, 14.	Harvesting of wheat continues. Yield average.	Sowing in progress.
29	Dera Ghâzi Khan.	0·02 at Jampur.. 0·24 at Rajanpur. No rain fell at other stations.	1. Insufficient in Pachadh tracts. 2. (a) Insufficient in Pachadh circle of Rajanpur tahsil. (b) Qutub Dhundi and Hasuwah canals flowing with a little water.	Wheat, 15 .. Gram, 24. Jowar, 18. Bajra, 16.	Condition of standing crops below average to average.	Sowing of cotton and fodder commenced.

GENERAL REMARKS.

Light to moderate rain fell in all the reporting districts except Sheikhupura. It has proved harmful to crops on threshing floor. Condition of standing crops (tobacco, vegetables, sugarcane, cotton, fodder, etc.) is generally average to good on irrigated and below average to average on unirrigated areas. Extra spring crops have been damaged by hailstorm in parts of Toba Tek Singh tahsil, Lyallpur district. Daily average number of workers at the test works in progress in Hissar was 679. The decrease, as compared with last week, is due to the closure of the test work at Dhaulu. Threshing of spring crops and sowing of cotton, fodder, etc., continue. Fodder and drinking water are sufficient except in parts of some districts. Canal water supplies are generally sufficient. Condition of agricultural stock is generally fair. Retail prices in seers per rupee are as follows :—

	Wheat. Srs.	Chs.	*Gram.* Srs.	Chs.	*Barley.* Srs.	Chs.
Lahore ..	12	0	17	0	22	0
Amritsar ..	13	0	18	0	..	
Ráwalpindi ..	11	8	17	8	21	4
Lyallpur ..	14	0	20	0	..	
Multán ..	16	0	18	0	21	0

CORRESPONDING PRICES OF LAST YEAR.

	Wheat. Srs.	Chs.	*Gram.* Srs.	Chs.	*Barley.* Srs.	Chs.
Lahore ..	19	0	22	8	23	0
Amritsar ..	20	12	22	0	28	0
Ráwalpindi ..	15	0	19	4	26	8
Lyallpur ..	21	0	24	0	..	
Multán ..	17	0	22	0	27	0

MAHBUB SHAH,

SUPDT.,

for Director of Land Records, Punjab.

STATEMENT SHOWING THE RETAIL PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, GUR AND COTTON AND THE WHOLESALE AND RETAIL PRICES OF SALT IN EACH DISTRICT OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30TH APRIL 1933.

In column 1 (a) signifies present fortnight ending the 30th April 1933; (b) in column 1 signifies past fortnight ending the 15th April 1933; and (c) in column 1 signifies corresponding fortnight of 30th April 1932.

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15	16	17	18	19	20
		QUANTITY PER RUPEE BY THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.																			
														Salt.			Cotton (unginned).		Cotton (cleaned).		
DISTRICT.		Wheat.	Barley.	Rice (best sort).	Rice (common).	Jowar or Cholum (Andropogon Sorghum).	Bajra or Cumbu (Pennisitum Typhoideum).	Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Coracana).	Kangni or Kakun Italian Millet (Sitaria Italica).	Gram, Chana, Chola Kadalay or Sunaga (Cicer arietinum).	Maize (Zea Mays).	Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).	Firewood.	Wholesale.	Retail.	Gur.	Desi.	American.	Desi.	American.	REMARKS.
		SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	SRS. C.	
Hissar	(a)	11 8	19 0	..	8 0	19 0	15 0	‡	‡	15 0	‡	‡	80 0	15 3	14 0	15 8	7 8	‡	3 8	‡	
	(b)	11 0	16 0	..	8 0	15 0	15 0	‡	‡	19 0	‡	‡	80 0	16 0	15 0	19 0	7 0	‡	3 8	‡	
	(c)	16 0	21 8	..	10 0	23 0	24 8	‡	‡	23 8	‡	‡	70 0	16 0	15 0	13 0	5 0	‡	3 0	‡	
Rohtak	(a)	13 8	20 0	..	10 8	20 0	17 8	§	§	19 0	‡	9 0	100 0	15 10	15 0	21 0	7 0	§	3 0	§	
	(b)	12 0	20 0	..	10 8	20 0	17 8	‡	‡	19 0	‡	9 0	100 0	15 10	15 0	24 0	8 0	§	3 8	§	
	(c)	18 0	25 0	..	10 0	25 0	27 0	§	§	22 0	‡	8 8	90 0	15 0	13 0	15 0	7 0	§	2 10	§	
Gurgaon	(a)	12 0	19 8	..	9 0	20 0	19 0	§	§	15 0	16 0	10 0	90 0	16 0	15 0	12 8	6 0	§	§	§	
	(b)	11 8	20 8	..	10 0	20 0	18 8	§	§	17 8	16 0	10 0	85 0	16 0	15 0	14 0	6 0	§	§	§	
	(c)	17 8	26 0	..	10 0	28 0	26 0	§	§	20 0	20 0	8 0	80 0	16 0	15 0	11 8	8 0	§	§	§	
Karnál	(a)	13 0	21 0	..	10 0	§	§	§	§	18 0	§	§	120 0	14 0	14 0	18 0	8 0	§	3 0	§	
	(b)	10 8	24 0	..	10 0	§	§	§	§	22 0	§	§	120 0	14 8	14 8	18 0	9 0	§	2 12	§	
	(c)	18 8	29 0	..	10 0	§	§	§	§	21 0	§	§	120 0	13 0	13 0	16 0	§	§	§	§	
Ambála	(a)	14 12	22 0	..	12 0	§	§	§	§	20 0	17 8	§	128 0	16 0	15 8	14 0	§	§	§	§	
	(b)	11 12	22 0	..	12 0	§	§	§	§	22 0	17 8	§	106 0	16 0	15 8	15 0	§	§	§	§	
	(c)	18 4	§	..	12 0	§	§	§	§	20 12	26 0	§	128 0	16 0	15 0	13 0	§	§	§	§	
Simla	(a)	10 0	13 0	..	7 8	12 0	12 0	‡	‡	13 0	16 0	7 8	53 0	13 0	10 0	8	§	§	§	§	
	(b)	9 0	13 0	..	8 0	12 0	12 0	‡	‡	12 0	16 0	6 8	53 0	13 0	12 0	8 0	§	§	§	§	
	(c)	12 0	13 0	..	8 0	13 8	12 0	‡	‡	14 0	17 0	6 0	53 0	13 0	11 0	9 0	§	§	§	§	
Kángra	(a)	9 8	§	..	10 0	‡	‡	‡	‡	12 8	12 0	6 0	64 0	13 1	12 0	12 0	‡	‡	2 5	‡	
	(b)	9 8	§	..	10 0	‡	‡	‡	‡	12 8	12 0	6 0	64 0	13 1	12 0	12 0	‡	‡	2 4	‡	
	(c)	13 8	§	..	12 8	‡	‡	‡	‡	13 8	22 0	6 0	64 0	11 14	11 0	12 0	‡	‡	§	‡	
Hoshiárpur	(a)	12 0	20 0	..	8 0	16 0	14 0	§	11 0	18 0	13 0	7 0	110 0	18 8	14 8	12 0	11 0	§	§	§	
	(b)	11 0	16 0	..	8 0	16 0	14 0	§	11 0	17 8	13 0	7 0	110 0	18 8	14 8	12 0	11 0	§	§	§	
	(c)	18 0	27 0	..	8 0	16 0	22 0	§	14 0	19 0	27 0	6 0	105 0	18 0	14 0	9 0	7 0	§	§	§	
Jullundur	(a)	12 0	16 0	..	9 0	16 0	14 0	§	§	18 0	14 0	§	70 0	15 10	15 0	11 0	§	§	2 5	§	
	(b)	11 8	14 0	..	9 0	16 0	14 0	§	§	18 12	14 0	§	70 0	16 0	15 0	11 0	§	§	2 8	§	
	(c)	20 18	20 5	..	9 0	16 0	20 0	§	12 0	20 4	26 0	‡	64 0	16 6	14 0	10 0	§	§	2 8	§	
Ludhiána	(a)	13 4	23 12	..	8 8	19 8	4 12	§	16 0	19 12	14 12	6 12	90 0	15 0	14 0	15 12	7 8	§	3 4	§	
	(b)	12 4	23 12	..	7 12	19 12	14 12	§	16 0	20 12	15 4	6 12	90 0	15 0	14 0	15 12	7 12	§	3 4	§	
	(c)	17 12	25 8	..	9 4	24 8	25 8	‡	16 0	20 8	37 8	6 12	75 0	15 0	14 0	9 4	5 12	§	2 0	§	
Ferozepore	(a)	13 0	21 0	..	11 4	15 0	13 0	‡	§	19 8	12 0	10 0	85 0	16 0	15 8	10 0	7 8	§	2 8	§	
	(b)	11 8	19 8	..	11 4	15 0	12 8	‡	§	20 0	12 8	10 0	85 0	16 0	15 8	12 8	7 8	§	2 8	§	
	(c)	29 0	31 0	..	10 8	‡	25 0	‡	15 0	25 8	23 0	6 0	75 0	15 0	14 8	9 8	7 0	§	2 14	§	

LAHORE	Lahore	(a)	11 0	21 0	..	10 0	16 0	13 0	‡	12 0	17 8	11 8	10 0	58 0	16 8	16 0	12 0	7 0	§	§	§
		(b)	11 4	22 0	..	10 0	16 0	13 0	‡	12 0	18 0	12 0	10 0	58 0	16 8	16 0	13 0	7 0	§	§	§
		(c)	16 0	24 0	..	11 8	18 0	22 0	‡	13 0	22 0	20 0	7 8	49 0	15 8	15 0	12 0	7 8	§	§	§
	Amritsar	(a)	13 0	14 0	..	8 14	§	§	‡	§	17 8	§	9 8	65 0	15 4	15 0	11 4	§	§	§	§
		(b)	11 0	§	..	8 8	§	§	‡	§	17 8	§	9 8	65 0	15 4	15 0	11 4	§	§	§	§
		(c)	18 12	§	..	9 0	§	§	‡	§	20 0	26 0	7 0	65 0	16 0	15 0	11 0	§	§	§	§
	Gurdáspur	(a)	12 0	14 0	..	10 0	14 0	§	‡	§	18 0	10 0	6 8	75 0	15 0	14 0	11 8	7 8	§	§	§
		(b)	11 0	14 0	..	10 0	13 0	§	‡	§	17 8	10 8	6 8	75 0	15 0	14 0	15 8	7 8	§	§	§
		(c)	20 0	26 0	..	11 0	§	§	‡	‡	20 0	§	5 8	65 0	15 0	14 0	12 0	§	§	§	§
	Siálkot	(a)	‡‡	‡‡	..	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡
		(b)	10 12	18 0	..	11 0	16 0	13 0	§	13 0	18 0	13 0	8 0	65 0	17 0	16 0	1 8	8 0	§	§	§
		(c)	20 0	26 0	..	11 12	21 0	27 0	§	15 0	20 0	27 0	6 0	60 0	17 0	16 0	11 12	9 8	§	3 2	§
	Gujránwála	(a)	12 0	25 0		10 12	12 12	12 12	‡	§	18 12	12 0	§	75 0	15 4	15 4	11 0	§	§	§	§
		(b)	12 4	25 0	..	11 0	13 0	13 0	‡	§	18 0	12 12	12 8	80 0	16 0	15 0	12 0	7 12	5 12	2 14	2 2
		(c)	18 8	25 0	..	9 8	§	19 0	‡	§	21 8	19 8	§	85 0	15 0	15 0	10 0	6 0	4 12	§	§
	Sheikhúpura	(a)	12 8	19 0	..	9 0	14 0	13 8	‡	§	22 0	13 8	6 0	80 0	13 4	13 0	12 0	6 10	6 0	§	§
		(b)	11 0	19 0	..	9 0	14 0	13 8	‡	§	19 0	13 8	6 0	80 0	13 4	13 0	13 0	6 8	6 0	§	§
		(c)	18 0	26 0	..	9 0	16 0	23 0	‡	§	23 0	18 0	5 0	71 0	15 0	14 0	12 0	5 4	4 12	§	§
RAWALPINDI	Gujrát	(a)	12 0	16 0	..	10 0	14 0	12 0	‡	‡	18 0	12 0	‡	80 0	*	14 0	11 0	‡	‡	3 0	2 12
		(b)	11 4	16 0	..	11 0	14 0	12 0	‡	‡	17 0	12 0	‡	80 0	*	14 0	12 0	‡	‡	3 0	2 12
		(c)	18 0	20 0	..	10 0	20 0	20 0	‡	‡	19 0	20 0	§	70 0	*	14 0	10 0	§	§	§	§
	Shahpur	(a)	13 0	24 0	..	11 0	§	§	§	14 0	21 0	§	9 0	80 0	17 9	16 0	14 0	6 8	5 8	§	§
		(b)	12 0	23 0	..	11 0	§	14 0	§	14 0	21 0	13 0	9 0	80 0	17 9	16 0	14 8	7 0	6 0	§	§
		(c)	19 0	30 0	..	9 0	20 0	25 0	‡	‡	24 0	20 0	8 0	85 0	17 5	16 0	12 0	§	6 0	§	§
	Jhelum	(a)	10 8	18 0	..	8 0	§	12 0	§	‡	17 0	12 0	7 9	60 0	16 0	14 0	11 0	§	§	§	§
		(b)	10	§	..	8 0	§	13 8	§	‡	17 0	12 0	6 0	60 0	16 0	14 0	9 0	§	§	§	§
		(c)	16 0	22 0	..	8 0	§	21 0	‡	‡	19 0	19 0	5 4	60 0	16 0	16 0	9 0	§	§	§	§
	Ráwalpindi	(a)	11 8	19 0	..	9 8	16 0	12 4	§	‡	18 0	12 0	9 8	72 0	16 8	15 0	9 0	§	§	§	§
		(b)	11 0	18 0	..	9 8	16 0	12 0	§	‡	17 0	12 0	8 8	71 0	16 0	15 0	9 0	§	§	§	§
		(c)	13 4	21 8	..	8 0	16 0	17 0	‡	‡	18 0	18 0	6 4	60 0	16 0	15 4	7 0	§	§	§	§
	Attock	(a)	12 0	19 0	..	11 8	20 0	14 8	§	‡	19 0	13 8	8 0	91 0	16 8	16 0	10 8	§	§	§	§
		(b)	12 0	19 0	..	11 0	22 0	14 8	§	‡	19 0	14 4	8 0	91 0	16 8	16 0	11 0	§	§	§	§
		(c)	17 8	27 0	..	10 0	18 0	22 0	‡	‡	21 0	24 8	7 0	58 0	17 0	17 0	7 8	§	§	§	§
	Miánwáli	(a)	13 0	29 0	..	8 0	20 0	16 0	§	§	22 8	§	§	80 0	*	16 0	8 0	§	§	2 4	§
		(b)	12 8	26 0	..	8 0	24 0	16 8	§	§	23 0	§	§	80 0	*	17 0	8 0	§	§	2 4	§
		(c)	16 0	36 0	..	10 0	24 0	20 0	‡	‡	26 0	‡	‡	80 0	*	18 0	8 0	§	§	2 0	§
MULTAN	Montgomery	(a)	14 0	21 0	..	9 0	17 0	16 0	§	§	22 0	13 0	§	80 0	15 0	14 0	12 0	§	§	§	§
		(b)	10 8	21 0	..	9 0	15 0	15 0	§	§	20 0	13 0	§	80 0	14 0	13 8	12 0	§	§	§	§
		(c)	19 0	26 0	..	9 0	§	§	§	§	24 0	19 0	§	80 0	14 0	13 0	11 0	§	8 0	§	§
	Lyallpur	(a)	13 6	§	..	10 0	§	§	§	§	20 0	§	§	71 0	17 0	15 0	13 0	7 0	6 0	§	§
		(b)	12 0	§	..	10 0	§	§	§	§	20 0	§	§	71 0	17 0	15 0	16 0	7 0	6 0	§	§
		(c)	21 0	25 0	..	9 8	§	§	§	§	23 0	§	§	64 0	16 0	14 0	13 0	7 8	6 0	§	§
	Jhang	(a)	13 8	20 0	..	10 0	12 0	12 0	§	§	20 0	12 0	§	90 0	16 0	14 0	12 0	7 0	6 0	§	§
		(b)	11 8	18 0	..	10 0	12 0	12 0	§	§	20 8	12 8	§	90 0	16 0	14 0	13 0	8 0	6 8	§	§
		(c)	20 0	21 0	..	9 0	18 0	20 0	§	20 0	21 8	20 0	§	80 0	16 0	14 0	12 0	6 0	5 0	2 4	2 2
	Multán	(a)	14 0	21 0	..	11 8	15 0	13 8	§	9 0	19 0	12 8	§	105 0	16 0	15 0	13 8	7 8	§	2 14	§
		(b)	11 4	17 0	..	11 0	15 0	13 8	§	12 0	18 0	12 8	§	105 0	16 0	15 0	15 8	7 8	§	2 14	§
		(c)	17 0	27 0	..	13 0	18 0	20 0	§	14 0	21 0	17 0	§	95 0	16 0	15 0	12 12	8 4	7 8	2 14	§
	Muzaffar-garh.	(a)	12 0	15 0	..	9 0	13 0	14 0	§	§	18 0	§	7 0	240 0	15 0	14 8	12 0	7 0	§	2 4	§
		(b)	12 8	15 0	..	9 0	13 0	14 0	§	§	17 0	§	7 0	240 0	15 0	14 8	11 0	7 8	§	2 4	§
		(c)	19 0	25 0	..	11 0	22 0	25 0	§	§	20 0	§	7 0	120 0	15 0	14 0	11 0	7 8	§	§	§
	D. G. Khan	(a)	15 0	22 8	..	12 8	18 0	16 8	§	§	24 0	§	§	80 0	15 0	14 0	10 0	10 0	§	3 2	§
		(b)	11 10	16 0	..	12 8	18 0	16 10	§	§	21 0	§	§	80 0	15 0	14 0	10 0	§	§	3 2	§
		(c)	15 0	26 0	..	9 0	22 8	22 8	§	§	21 0	§	§	80 0	15 0	14 0	8 0	9 0	§	2 15	§

NOTES.—Prices of rice as shown in the statement are for the quality in common demand.

Variations in prices are due to fluctuations in imports and exports.

* No wholesale salt sold. ‡ Not sold § Not procurable.

‡‡Statement not received.

The grades of salt for which quotations are given in this statement are as follows :—

Hissar	.. .. ..	Didwana.
Rohtak, Gurgaon and Karnál	.. .. ..	Sambhar.
Remaining districts	.. .. ..	Rock or Sandha.

The price of "Bathu" and "Masur" at Simla during the fortnight ending 30th April 1933 was 10 seers per rupee, each.

In the statement for the fortnight ending 15th March 1933, under head "Present" and in the statement for the fortnight ending 31st March 1933 under head "Past" under head "Firewood" *against* Gujranwala *read* "80 seers" *for* "75 seers."

OFFICE OF DIRECTOR OF LAND RECORDS,
PUNJAB :
Lahore, dated the 9th May 1933.

KATTI RAM,
HEAD ASSISTANT OF STATISTICS,
Office of Director of Land Records, Punjab.

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

The chief variations in each Division are :—

	Same fortnight in 1932.		*Last fortnight.*		*This fortnight.*	
	Seers.	Ch.	Seers.	Ch.	Seers.	Ch.
Firewood.						
Hissár	70	0	80	0	80	0
Ludhiana	75	0	90	0	90	0
Gurdaspur	65	0	75	0	75	0
Attock	58	0	91	0	91	0
Muzaffargarh ..	120	0	240	0	240	0
Average prices for the province	78	0	88	0	90	0
Salt.						
Hissár ..	15	0	15	0	14	0
Kangra	11	0	12	0	12	0
Lahore	15	0	16	0	16	0
Miánwali	18	0	17	0	16	0
Montgomery.. ..	13	0	13	8	14	0
Average prices of the province	14	7	14	12	14	10
Gur.						
Rohtak	15	0	24	0	21	0
Ludhiána	9	4	15	12	15	12
Gujránwála ..	10	0	12	0	11	0
Attock	7	8	11	0	10	8
Dera Gházi Khan ..	8	0	10	0	10	0
Average prices of the province	11	0	13	4	12	7
Cotton Desi (unginned).						
Gurgáon ..	8	0	6	0	6	0
Hoshiárpur ..	7	0	11	0	11	0
Sheikhupora ..	5	4	6	8	6	10
Multán	8	4	7	8	7	8
Average prices for the province	7	4	7	10	7	8
Cotton Desi (cleaned).						
Hissar	3	0	3	8	3	8
Ludhiana	2	0	3	4	3	4
Miánwali	2	0	2	4	2	4
Dera Ghazi Khan ..	2	15	3	2	3	2
Average prices for the province	2	10	2	13	2	13

Current wholesale prices of 24 articles of general consumption or trade utility at Lahore, together with the average price of these commodities during the year 1910—14 (inclusive) and a percentage comparison of present and pre-war prices. An unweighted index number showing the average percentage ratio of current to pre-war prices is also given.

ARTICLES.	Pre-war price (1910—14) per maund.	PRESENT PRICE. Fortnight ending 30th April 1933.	PRESENT PRICE. Previous fortnight.	Change since previous fortnight—Rise + Fall — No change 0.	Percentage ratio of present price to pre-war price.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.		
1. Rice (husked) ..	5 1 9	3 13 0	4 0 0	—	75
2. Wheat ..	3 6 3	3 7 9	3 7 9	0	103
3. Barley ..	2 4 6	1 13 0	1 11 9	+	79
4. Jowar ..	2 10 0	2 5 9	2 5 9	0	90
5. Bajra ..	3 0 3	2 13 9	2 13 9	0	95
6. Maize ..	2 10 3	3 5 3	3 3 3	+	126
7. Gram ..	2 8 0	2 3 6	2 1 6	+	89
8. Arhar Dal ..	4 0 3	3 10 6	3 7 9	+	91
9. Linseed ..	6 9 3	4 0 0	4 0 0	0	61
10. Rapeseed ..	5 3 6	3 10 6	3 1 3	+	70
11. Poppy seed ..	9 10 9	(a)	(a)	..	..
12. Til ..	7 14 3	5 5 6	5 5 9	—	68
13. Sugar (raw) ..	5 4 0	3 1 3	2 13 9	+	59
14. Cotton (cleaned) ..	23 7 6	12 5 0	12 5 0	0	52
15. Ghee ..	46 8 6	42 10 9	45 11 6	—	9[illegible]
16. Flour wheat ..	3 14 0	3 13 0	3 14 6	—	98
17. Tobacco ..	8 0 6	6 11 6	6 11 6	0	84
18. Turmeric ..	11 14 9	(a)	(a)	..	..
19. Salt ..	1 7 9	2 7 9	2 7 9	0	167
20. Hides (cow) ..	40 1 0	(a)	(a)	..	..
21. Bran ..	2 6 3	1 14 6	1 14 6	0	80
22. Bhoosa ..	0 14 9	1 1 0	0 15 0	+	115
23. Coal ..	0 14 3	(a)	(a)	..	..
24. Kerosene oil (per tin) ..	2 8 6	3 12 0	3 12 0	0	148

(a) Not available.

Average percentage ratio of current to pre-war prices or unweighted index number=92.
Unweighted index number of wholesale prices for the sceond fortnight of April 1932, was 82.

MAHBUB SHAH,
SUPERINTENDENT,
for Director of Land Records, Punjab.

STATEMENT SHOWING PRICES CURRENT (WHOLESALE) OF FOOD-GRAINS, ETC., IN THE MARTS OF CERTAIN SELECTED STATIONS IN THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30TH APRIL 1933.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Name of Station.									
Wholesale price per maund or 82 2/7 lbs. or 40 seers of 80 tolas each.	Palwal (Gurgaon).	Ambála.	Jagádhri (Ambála).	Jullundur.	Ludhiána.	Ferozepore.	Abohar (Ferozepore).	Lahore.	Amritsar.	Gurdáspur.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Rice, unhusked	..	..	1-12-0	..	—	2-0-0	..	2-3-6	..	2-4-0
Rice, husked	4-0-0	3-4-0	3-4-0	4-0-0	4-7-0	3-8-0	..	3-13-0	*	4-0-0
Wheat	3-0-0	2-11-3	2-8-0	3-3-3	2-15-3	3-0-0	2-13-0	3-7-9	3-0-0	3-5-0
Barley	2-4-0	1-12-0	1-5-0	2-3-6	1-10-9	1-13-0	1-11-0	1-13-0	..	2-11-0
Oats	..	..	..	..	..	..	..	2-0-0	..	..
Jowar	..	..	..	2-3-6	2-0-0	2-10-0	..	2-5-9	..	2-11-0
Bajra	..	..	1-12-0	2-10-9	2-10-9	3-2-0	..	2-13-9	..	..
Maize	..	2-3-0	1-12-0	2-10-9	2-10-9	3-4-0	..	3-5-3	..	3-13-0
Gram	..	1-15-0	1-12-0	2-1-9	2-0-0	2-1-0	1-14-0	2-3-6	2-4-0	2-3-0
Dal (Arhar or toor)	4-0-0	..	4-0-0	..	5-11-3	3-12-0	..	3-10-6	4-0-0	5-11-0
Linseed	..	..	3-0-0	4-0-0	4-0-0	..	..	4-0-0	3-12-0	3-8-0
Rapeseed (sarshaf)	3-0-0	3-3-0	2-10-0	3-13-0	3-10-0	..	3-4-0	3-10-6	3-12-0	3-8-0
Poppy seed	..	7-0-0	..	6-0-0	..	8-0-0	..	..	7-8-0	8-0-0
Til (jinjli seed)	..	..	3-8-0	4-12-0	4-11-3	5-8-0	..	5-5-6	5-4-0	4-11-0
Sugar (raw) gur	2-8-0	2-12-0	2-2-0	3-5-3	2-8-0	3-12-0	3-12-0	3-1-3	3-8-0	3-5-0
Cotton (cleaned) Desi	..	..	16-0-0	13-0-0	11-7-0	14-0-0	12-8-0	12-5-0	13-0-0	14-9-0
Cotton (cleaned) American	..	..	..	..	—	..	..	..	..	..
Cotton (unginned). Desi	..	..	..	...	5-0-0	5-0-0	5-8-0	5-5-9	..	5-0-0
Cotton (unginned). American	..	..	..	..	—	..	..	..	..	..
Cotton seed	2-8-0	2-2-3	2-6-0	2-9-0	2-2-0	2-6-0	2-5-0	2-8-0	2-8-0	2-8-0
Ghi	35-0-0	40-0-0	40-0-0	42-0-0	45-11-6	41-0-0	37-0-0	42-10-9	45-0-0	44-2-0
Flour wheat (Maida)	4-8-0	4-0-0	4-4-0	4-0-0	5-0-0	4-4-0	..	4-3-6	4-4-0	4-7-0
Atta, wheat	4-0-0	3-1-3	3-0-0	3-11-9	3-8-0	3-10-0	3-5-0	3-13-0	3-8-0	3-9-0
Tobacco leaf (dry)	5-0-0	5-0-0	5-0-0	5-0-0	6-10-9	6-0-0	5-0-0	6-11-6	7-8-0	5-11-0
Turmeric (unground)	13-0-0	10-0-0	12-0-0	8-14-0	11-0-0	10-0-0	..	..	12-0-0	10-11-0
Salt	2-10-0	2-8-0	2-9-0	2-9-0	2-10-9	2-8-0	2-12-0	2-7-9	2-10-0	2-11-0
Dry hides (1st and 2nd rejection) of–										
Cows Framed	..	33-0-0	..	32-0-0	..	..	..	..	..	..
Cows Country	..	24-0-0	..	30-0-0	21-0-0	..	..	..	..	..
Bulls Framed	..	33-0-0	..	22-0-0	..	..	..	..	..	..
Bulls Country	..	24-0-0	..	20-0-0	17-0-0	..	..	..	..	..
Bran	2-8-0	2-6-0	1-4-0	2-3-6	2-0-0	1-12-0	..	1-14-6	2-0-0	1-10-0
Grass (dry)	..	..	0-8-0	..	0-12-0	..	..	..	..	..
Bhoosa (white)	0-8-0	1-0-0	0-8-0	0-14-9	0-13-0	1-0-0	0-10-0	1-1-0	0-14-0	1-0-0
Jowar stalks	0-8-0	0-8-0	..	..	..	..	..	..	..	..
Bengal coal	1-4-0	..	..	0-12-0	0-11-0	..	..	..	0-12-6	0-13-0
Kerosine oil (per tin), stating brand below.	(a)4-0-0	(a)3-7-0	(a)3-12-0	(a)3-7-3	(a)3-12-0	(a)3-8-0	(a)3-15-9	(a)3-12-0	(a)3-15-0	(a)3-8-0
Plough bullocks, per pair	140-0-0	135-0-0	..	200-0-0	140-0-0	150-0-0	200-0-0	..	..	..
Sheep, per score	50-0-0	..	..	105-0-0	70-0-0	100-0-0	60-0-0	..	120-0-0	..
Toria	..	..	2-12-0	..	3-5-3	3-4-0	..	3-7-9	3-8-0	3-3-0

1	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
	Name of Station.									
Wholesale price per maund or 82 2/7 lbs. or 40 seers of 80 tolas each.	Pathánkot (Gurdáspur).	Siálkot.	Sargodha (Shahpur).	Jhelum.	Ráwalpindi.	Campbellpur (Attock).	Okára (Montgomery).	Montgomery.	Lyallpur.	Multán.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Rice, unhusked	2-3-0	2-4-6	1-8-0	..	..	..	..	2-8-0	..	2-4-0
Rice, husked	3-12-0	3-10-3	4-2-0	4-0-0	4-0-0	3-6-6	3-2-0	4-0-0	3-12-0	3-5-0
Wheat	3-4-0	3-3-3	2-14-0	3-12-0	3-8-0	3-4-0	2-12-0	2-10-0	†2-14-0	2-12-0
Barley	2-0-0	1-11-9	1-9-0	2-0-0	2-0-0	2-1-0	1-10-0	1-12-0	..	1-12-0
Oats	..	2-9-3	2-0-0	..	..	..	..	..	..	..
Jowar	..	2-10-6	..	..	2-8-0	1-15-0	..	2-4-0	..	2-8-0
Bajra	2-8-0	3-1-3	..	3-0-0	3-0-0	2-11-0	..	2-6-0	..	2-14-0
Maize	3-0-0	3-3-3	..	3-0-0	3-5-0	2-15-0	..	2-14-0	..	3-0-0
Gram	2-6-0	2-3-6	1-12-0	2-5-0	2-3-6	2-1-0	1-14-0	1-11-0	1-15-9	2-0-0
Dal (Arhar or toor)	4-8-0	5-0-0	4-0-0	5-4-0	4-0-0	4-15-0	..	..	..	..
Linseed	3-4-0	3-10-3	3-4-0	..	4-0-0	4-14-0	..	..	..	4-8-0
Rapeseed (sarshaf)	3-8-0	..	3-4-0	4-0-0	4-0-0	3-12-0	..	..	..	3-14-0
Poppy seed	9-0-0	..	..	..	7-0-0	..	..	..	7-0-0	..
Til (jinjli seed)	4-8-0	4-9-0	*8-0-0	*8-0-0	5-8-0	6-0-0	..	..	6-0-0	4-12-0
Sugar (raw) gur	2-8-0	3-3-3	2-12-0	3-4-0	4-8-0	3-12-0	3-2-0	3-1-0	3-0-0	2-12-0
Cotton (cleaned) Desi	..	13-5-3	14-0-0	16-0-0	13-0-0	14-0-0	11-12-0	13-0-0	12-0-0	12-12-0
Cotton (cleaned) American	..	..	16-0-0	..	..	..	16-0-0	..	15-0-0	..
Cotton (unginned). Desi	4-8-0	5-0-0	5-7-0	..	..	..	5-14-0	..	5-4-6	5-0-0
Cotton (unginned). American	..	..	6-8-0	..	..	..	6-14-0	..	6-4-6	..
Cotton seed	2-12-0	..	2-2-0	2-12-0	3-0-0	2-14-0	2-3-0	2-2-0	2-5-0	2-4-0
Ghi	40-0-0	40-0-0	37-0-0	45-4-0	42-0-0	40-0-0	35-0-0	34-0-0	37-0-0	35-0-0
Flour wheat (Maida)	4-8-0	4-6-0	4-5-0	4-8-0	4-8-0	*	..	4-8-0	3-14-0	4-4-0
Atta, wheat	4-0-0	3-13-0	3-8-0	4-0-0	4-0-0	*	..	3-1-3	3-4-0	3-1-0
Tobacco leaf (dry)	5-0-0	6-2-6	6-0-0	8-0-0	9-0-0	6-0-0	..	8-0-0	9-0-0	7-0-0
Turmeric (unground)	11-0-0	11-6-9	8-10-0	..	..	..	..	9-0-0	8-0-0	..
Salt	2-8-0	2-5-6	2-4-6	2-8-0	2-6-0	2-6-0	2-8-0	2-10-0	2-7-0	2-8-0
Dry hides (1st and 2nd rejection) of–										
Cows Framed	..	..	..	32-0-0	..	..	..	..	25 to 30	20-0-0
Cows Country	..	..	..	20-0-0	..	..	..	..	13 to 16	14-0-0
Bulls Framed	..	..	..	30-0-0	..	..	..	..	..	16-0-0
Bulls Country	..	..	..	18-0-0	..	..	..	..	..	11-0-0
Bran	2-8-0	1-8-6	1-8-0	..	2-4-0	2-8-0	..	2-1-6	1-9-0	1-15-0
Grass (dry)	0-12-0	..	..	..	..	0-12-0	..	..	..	0-12-0
Bhoosa (white)	1-0-0	0-15-6	0-13-0	1-8-0	1-2-0	0-15-0	0-12-0	0-10-0	0-13-0	0-12-0
Jowar stalks	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Bengal coal	0-13-0	0-15-0	0-13-0	0-14-0	0-13-0	0-12-0	..	0-14-0	0-14-0	..
Kerosine oil (per tin), stating brand below.	(a)3-8-0	3-11-0	(a)4-1-0	3-10-0	3-8-0	(a)3-14-0	(a)3-15-0	(a)3-11-0	(a)3-15-0	(a)3-14-3
Plough bullocks, per pair	210-0-0	..	..	..	..	..	..	100-0-0	200-0-0	130-0-0
Sheep, per score	120-0-0	..	..	..	..	..	..	60-0-0	120-0-0	100-0-0
Toria	3-10-0	3-3-3	3-4-0	..	..	..	3-2-0	3-5-0	3-4-0	3-10-0

Quotations have not been shown in cases in which there have been no wholesale transactions.

NOTES.—Prices of rice as shown in the statement are for the quality in common demand.
Variations in prices are due to fluctuations in imports and exports.

NOTE.—The grade of salt for which quotations are given in this statement is Rock or Sendha, except Palwal, where it is Sambhar.

(a) Elephant brand. *Under enquiry. † Prices are those reported by Messrs. Ralli Brothers.

OFFICE OF DIRECTOR OF LAND RECORDS, PUNJAB:
Lahore, dated the 9th May 1933.

KATTI RAM,
HEAD ASSISTANT OF STATISTICS,
Office of Director of Land Records, Punjab.

SUMMARY OF THE METEOROLOGICAL CONDITIONS PREVAILING OVER THE PUNJAB AND THE NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE DURING THE MONTH OF FEBRUARY 1933.

Five western disturbances entered north-west India during the month. The first of these began to affect the frontier on the 4th; but it was feeble and caused no rain in the Punjab or North-West Frontier Province. The second disturbance caused a few light showers along the frontier on the 8th and 9th. It extended eastwards on the 11th and was a well-marked depression over the Punjab and Rajputana on the morning of the 12th. It caused widespread thunderstorms along the western Himalayas, with local rain from the 10th to 12th in the North-West Frontier Province and general rain or snow in the Punjab hills on the 11th and 12th. The plains of the east and north Punjab also had local rain on the 12th. The third disturbance gave a few falls in the east and north Punjab and in the North-West Frontier Province on the 14th. The fourth disturbance was feeble and gave a few falls in the southwest Punjab on the 20th and local rain in the Punjab-Kumaon hills on the 21st. The fifth and last disturbance of the month was responsible for general rain or snow over the western Himalayas and the adjacent plains between the 23rd and 26th and extensive thunderstorms in the plains of northwest India on the 23rd, and in the North-West Frontier Province on the 24th and 25th.

The second western disturbance caused an appreciable rise of temperature over the greater part of the Punjab and North-West Frontier Province. The day temperatures were above normal, often by as much as 5° to 10°F till the 12th. Nights were warmer than usual from 10th to 14th and on 24th and 25th. Maximum temperature was below normal in the Punjab from 24th to 27th.

The total rainfall of the month was in moderate to large excess in Hissar, Ambála and Pesháwar, nearly normal in the Punjab hills and in moderate to large defect elsewhere.

Skies were more clouded than usual at Ludhiána and Multán and less clouded at Montgomery, Lyallpur and Peshâwar. Humidity was normal at Simla, Ludhiána, Lahore, Siálkot, Murree, Multán, Peshawar, Cherát and Drosh, in excess at Montgomery and defect elsewhere. On the mean of the month, maximum temperature was above normal except at Simla, Lahore, Murree, Dera Ismail Khan, Parachinar and Cherat where it was normal; and, minimum temperature was above normal at Simla, Montgomery, Lahore, Lyallpur, Multán and Drosh.

Stations.	Maximum Temperature. Mean of month.	Departure from normal.	Highest recorded during month.	Date.	Minimum Temperature. Mean of month.	Departure from normal.	Lowest recorded during month.	Date	Departure of monthly mean temperature from normal.	Humidity. Mean at 8 hours.	Departure from normal.	Cloud. Mean at 8 hours.	Departure from normal.	Rainfall. Number of rainy days.	Departure from normal.	Rainfall.	Departure from normal.
	°	°	°		°	°	°		°	%	%					"	"
Hissar ..	76·9	+2·1	85	12th	47·9	+1·2	40	6th	+1·7	64	—6	2·7	—0·4	2	+1·0	0·78	+0·43
Ambála ..	75·8	+3·1	81	12th	49·1	+2·0	40	7th	+2·6	67	—11	4·1	+0·6	2	—1·0	3·47	+1·82
Simla ..	50·0	+1·6	61	5th	37·7	+2·1	30	25th	+1·9	45	—4	4·6	+0·2	6	+0·2	3·52	+0·39
Dharampore ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	5	..	4·76	..
Dalhousie ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	11	+2·3	6·35	+0·48
Ludhiána ..	73·6	+2·7	80	12th	48·3	+0·6	41	6th	+1·6	71	—5	4·1	+0·8	2	—0·5	0·64	—0·65
Montgomery ..	74·9	+2·1	81	9th	48·7	+2·9	41	3rd & 4th	+2·5	74	+7	2·1	—1·1	1	—0·4	0·13	—0·33
Lahore ..	73·6	+1·2	78	9th, 11th & 12th	47·1	+3·3	40	4th & 6th	+2·3	73	—1	3·9	+0·3	1	—1·2	0·13	—0·81
Siálkot ..	71·6	+2·0	77	11th	46·9	+1·3	41	3rd, 6th & 7th	+1·7	83	0	3·2	+0·1	2	—1·0	0·60	—0·99
Khusháb ..	74·7	+3·6	80	10th	46·9	+0·9	42	4 days	+2·3	52	—14	5·0	—0·3	1	—1·0	0·16	—0·73
Lyallpur ..	73·9	+2·8	79	10th	46·2	+2·2	40	2nd	+2·6	63	—13	2·9	—2·2	0	—1·0	0	—0·34
Ráwalpindi ..	67·8	+2·7	74	6th & 22nd	43·2	+1·9	38	27th	+2·3	71	—7	3·9	—0·3	3	—0·7	1·69	—0·50
Murree ..	46·1	—1·0	55	5th	33·6	—0·8	24	13th	—0·8	61	—1	4·0	—0·7	6	+0·1	3·54	—0·60
Multán ..	76·6	+2·5	82	11th	50·4	+2·6	43	3rd & 4th	+2·6	62	—4	3·7	+1·0	1	—0·2	0·20	—0·16
Baháwalpur ..	76·7	..	84	11th	47·3	..	38	4th	..	66	..	2·8	..	0	0	0·08	—0·21
Khánpur ..	79·2	..	87	11th	46·5	..	38	3rd	..	58	..	3·3	..	0	—0·5	0	—0·09
D. I. Khan ..	73·3	+1·7	80	7th	45·3	+0·7	36	3rd	+1·2	53	—17	3·5	+0·3	1	—0·7	0·26	—0·39
Peshávar ..	68·9	+2·7	76	7th & 22nd	45·2	+1·4	39	2nd	+2·1	65	0	4·5	—2·0	4	+0·9	2·01	+0·66
Páráchinár ..	53·1	+1·6	60	7th	32·9	+2·0	27	13th	+1·8	47	—25	3·5	—0·3	3	—1·9	0·92	—1·21
Cherát ..	53·7	+1·5	62	23rd	42·4	+2·0	35	13th & 14th	+1·8	50	—4	3·9	—0·4	6	+1·7	1·60	—1·38
Drosh ..	52·9	+3·2	62	23rd	36·0	+2·7	29	13th	+3·0	66	—5	3·8	—0·9	2	—1·1	0·68	—0·4[illegible]

Poona:
The May 1933.

B. N. SREENIVASAIAH,
for Offg. Director-General of Observatories.

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS (WITH POPULATION OF 10,000 OR UPWARDS) IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 29TH APRIL 1933.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births. Males.	Births. Females.	Births. Total.	Deaths. Total.	Deaths. Males.	Deaths. Females.	Cause of Death. Cholera.	Small-pox.	Plague.	Fever.	Dysentery and diarrhoea.	Respiratory diseases.	Injuries.	All other causes.	Infants under one year of age. Males.	Infants Females.	Infants Total.	Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1
1	Hissár	Hissár	25,179	7	5	12	16	12	4	..	6	..	2	1	1	..	6	1	1	2	25	33	1
2		Hánsi	18,356	5	6	11	14	11	3	..	..	..	4	..	1	..	9	2	..	2	31	40	2
3		Bhiwáni	35,866	10	9	19	41	16	25	..	14	..	8	2	1	..	16	7	9	16	28	60	3
4		Sirsa	18,909	3	1	4	12	6	6	..	..	..	3	1	1	..	7	2	1	3	11	33	4
5	Rohtak	Rohtak	35,235	6	5	11	9	7	2	..	1	..	1	..	1	..	6	4	1	5	16	13	5
6		Jhajjar	12,232	3	1	4	6	3	3	..	..	..	1	1	..	..	4	1	..	1	17	25	6
7		Sonepat	15,050	7	3	10	9	5	4	..	..	..	5	..	1	..	3	2	1	3	35	31	7
8	Gurgaon	Rewári	26,269	12	8	20	19	11	8	..	..	..	7	1	4	..	7	3	1	4	40	38	8
9		Palwal	10,807	4	6	10	6	..	6	..	..	..	3	1	..	..	2	..	2	2	48	29	9
10	Karnál	Karnál	26,610	11	9	20	15	8	7	..	..	..	11	..	2	..	2	3	4	7	39	29	10
11		Kaithal	19,418	5	5	10	6	5	1	..	..	..	3	..	1	..	2	1	1	2	27	16	11
12		Pánipat	32,915	8	11	19	22	13	9	..	..	..	10	..	5	..	7	..	4	4	30	35	12
13		Shahábad	12,293	9	3	12	4	3	1	..	..	..	1	..	3	..	..	2	..	2	50	17	13
14	Ambála	Ambála	34,855	5	8	13	16	9	7	..	..	..	6	1	5	..	4	3	2	5	20	24	14
15		Jagádhri	13,268	6	4	10	7	2	5	..	..	..	4	..	1	..	2	1	..	1	40	28	15
16	Hoshiárpur	Hoshiárpur	26,730	5	6	11	6	5	1	..	..	..	3	2	1	..	..	1	1	2	22	12	16
17	Jullundur	Jullundur	73,141	23	24	47	34	20	14	..	..	..	16	4	7	1	6	2	6	8	34	24	17
18	Ludhiána	Ludhiána	68,586	18	16	34	30	10	20	..	..	..	3	3	2	..	22	2	7	9	27	24	18
10		Jagráon	27,108	8	5	13	6	5	1	..	..	..	4	1	..	..	1	2	..	2	25	12	19
20		Ráikot	11,810	1	4	5	4	1	3	..	..	..	2	..	..	..	2	..	1	1	22	18	20
21	Ferozepore	Ferozepore	Statements not received.																				21
22		Muktsar																					22
23		Fázilka																					23
24		Moga																					24
25		Abohar																					25
26	Lahore	Lahore	393,985	96	87	183	162	87	75	..	3	..	62	7	34	3	53	32	15	47	24	21	26
27		Kasúr	46,815	15	8	23	14	3	11	..	..	..	6	1	3	..	4	..	3	3	26	16	27
28		Patti	12,882	5	3	8	8	4	4	..	3	..	2	..	..	..	3	3	2	5	33	33	28
29		Bághbánpura Boghiwál.	13,805	3	6	9	3	..	3	..	..	..	3	..	..	..	..	..	2	2	34	11	29
30	Amritsar	Amritsar	262,995	65	58	123	128	71	57	1	1	..	43	2	39	2	40	35	34	69	24	25	30
31		Tarn Táran	10,103	2	3	5	3	1	2	..	1	..	..	..	..	..	2	1	..	1	26	15	31
32	Gurdáspur	Gurdáspur	12,094	2	1	3	1	..	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	13	4	32
33		Batála	33,204	10	15	25	8	1	7	..	..	..	4	..	2	..	2	1	2	3	39	13	33
34	Siálkot	Siálkot	Statement not received.																				34

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS, ETC.,—CONCLUDED.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births. Males.	Births. Females.	Births. Total.	Deaths. Total.	Deaths. Males.	Deaths. Females.	Cause of death. Cholera.	Cause of death. Smallpox.	Cause of death. Plague.	Cause of death. Fever.	Cause of death. Dysentery and diarrhoea.	Cause of death. Respiratory diseases.	Cause of death. Injuries.	Cause of death. All other causes.	Infants under one year of age. Males.	Infants under one year of age. Females.	Infants under one year of age. Total.	Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1
35	Gujránwála	Gujránwála	58,716	20	16	36	17	9	8	..	..	..	4	..	5	1	7	1	1	2	32	15	35
36		Wazírábad	20,707	6	7	13	8	4	4	..	..	..	3	1	2	..	2	2	..	2	33	20	36
37		Háfizábad	14,431	7	4	11	2	2	..	..	..	..	1	..	..	..	1	1	..	1	40	7	37
38	Sheikhúpura	Sheikhúpura	2 166	..	4	4	4	2	2	..	..	..	4	..	..	..	..	..	1	1	17	17	38
39	Gujrát	Gujrát	26 511	12	9	21	21	7	14	..	1	5	8	1	2	.	4	3	5	8	41	41	39
40		Jalálpur	12,507	3	1	4	8	4	4	..	..	..	6	..	1	..	1	2	1	3	17	34	40
41	Shahpur	Bhera	19,741	2	11	13	6	2	4	..	..	..	3	..	1	..	2	2	..	2	34	16	41
42		Khusháb	14,194	5	3	8	3	1	2	..	1	..	..	..	1	..	1	..	2	2	29	11	42
43		Sargodha	26,761	2	9	11	5	1	4	..	..	..	..	2	3	..	..	..	2	2	22	10	43
44	Jhelum	Jhelum	17,266	7	6	13	6	3	3	.	1	..	2	..	1	..	2	2	1	3	40	18	44
45	Ráwalpindi	Ráwalpindi	71,992	19	18	37	46	22	24	.	1	..	22	4	8	..	11	6	7	13	27	33	45
46	Attock	Pindi Gheb	10,506	2	2	4	3	2	1	..	..	..	3	..	..	..	..	1	..	1	20	15	46
47	Miánwáli	Miánwáli	15,412	4	2	6	5	2	3	..	..	..	3	..	..	..	2	..	1	1	20	17	47
48	Montgomery	Montgomery	26,164	..	1	1	4	2	2	..	..	..	2	..	1	..	1	..	1	1	2	8	48
49		Okára	10,712	1	6	7	3	3	..	..	..	..	1	..	..	..	2	..	..	..	34	15	49
50		Pákpattan	Statement not received.																				50
51	Lyallpur	Lyallpur	42,922	10	6	16	17	15	2	..	..	..	10	..	3	..	4	5	1	6	19	21	51
52		Kamália	13,220	6	6	12	3	1	2	..	..	..	1	..	1	..	1	..	1	1	47	12	52
53	Jhang	Jhang-Maghiána	36,035	7	7	14	14	8	6	..	..	..	5	2	2	..	5	2	1	3	20	20	53
54		Chiniot	25,841	8	2	10	8	5	3	..	1	..	1	..	3	..	3	2	1	3	20	16	54
55	Multán	Multán	107,366	25	26	51	54	21	33	..	..	..	10	14	16	..	14	10	10	20	25	26	55
56		Khanewal	11,205	1	..	1	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	4	4	56
57	Dera Ghází Khan.	Dera Ghází Khan.	23,468	5	3	8	5	3	2	..	..	..	4	..	1	..	..	1	1	2	18	11	57
	Grand Total		1 948,363	506	469	975	852	439	413	1	34	5	310	52	168	7	275	151	137	288	26	23	
	Hill Sanitaria.																						
	Simla		18,144	5	5	10	13	6	7	..	..	..	..	1	6	1	5	2	1	3	29	37	
	Dharmsála		3,976	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
	Dalhousie		1,330	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
	Murree		1,530	..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	1	..	1	..	36	

REMARKS BY THE DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB.

During the week ending 29th April 1933, there were 975 births registered in the 50 large municipal towns (506 males and 469 females), giving a birth rate of 26 *per mille* of population, and 852 deaths were registered (439 males and 413 females), giving a death rate of 23 *per mille* of population. The death rates registered in the three largest towns were as follows :—Lahore 21 against 32 in the corresponding week of the previous year ; Amritsar 25 against 32 and Multán 26 against 28.

Of the 34 deaths from small-pox, 14 were registered in Bhíwáni, 6 in Hissár, 3 each in Lahore and Patti, and 1 each in Rohtak, Amritsar, Tarn Táran, Gujrát, Khushab, Jhelum, Ráwalpindi and Chiniot.

There were 5 deaths reported from plague in Gujrát.

Only 1 death from cholera was recorded in Amritsar.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH :
Lahore, the 10th May 1933.

R. C. MALHOTRA,
MAJOR, I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

Errata to the weekly return of Births and Deaths for the week ending 1st April, 1933, published on page 217 of Supplement to the *Punjab Gazette*, dated 14th April 1933.

In column No, 13 against Jalalpur town *for* " 2 " *read* " nil."

In column No. 14 against Jalalpur town *for* " nil " *read* " 2."

Grand total.—In column No. 13 *for* " 6 " *read* " 4 ",

In column No. 14 *for* " 293 " *read* " 295."

R. C. MALHOTRA,
MAJOR I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Health.

FORM E.—PUNJAB.

Statement of cotton pressed in the Punjab for the week ending 5th May 1933.

[Section 5 (2) of the Cotton Ginning and Pressing Factories Act, 1925.]

1	2	3	4	5	6
	NUMBER OF BALES PRESSED				
Name of Division or Block.	During the week.	During the corresponding week last year.	Since 1st September 1932. (The date prescribed by the Local Government as the commencement of the season.)	During the corresponding period last year.	Districts included in the block.
1. Ambála ...	2,503	877	77,803	103,773	Hissar, Rohtak, Gurgáon, Karnál, Ambála.
2. Jullundur ...	526	169	37,269 (a)	15,619	Kángra, Hoshiárpur, Jullundur, Ludhiána.
3. Lahore ...	1,656	1,595	95,815 (b)	87,513	Lahore, Amritsar, Gurdáspur, Siálkot, Gujránwála, Sheikhúpura.
4. Ráwalpindi ...	1,582	1,388	42,768	54,809	Gujrát, Shahpur, Jhelum, Ráwalpindi, Attock,
5. Multán ...	5,530	5,855	303,601	282,959	Montgomery, Lyallpur, Jhang, Multán, Muzaffargarh, Dera Gházi Khan.
6. Ferozepore ...	358	973	72,388	61,960	Simla, Ferozepore, Miánwáli.
Total ...	12,155	10,857	629,644	606,633	

(a) Includes 347 bales not reported before.
(b) " 192 " " " "

Total 539

N. L. MANCHANDA,
A. D. (A.),
for Director of Agriculture, Punjab.

Registered No. L. 854.

SUPPLEMENT TO

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 12, 1933.

PART II.

GENERAL.

REVIEW OF THE REPORT ON THE OPERATIONS OF THE DEPARTMENT OF THE LAND RECORDS, FOR THE YEAR ENDING 30TH SEPTEMBER, 1932.

Proceedings of the Government of the Punjab in the Revenue Department No. 1849-E., dated the 2nd May, 1933.

READ—

The report on the operations of the Department of Land Records, for the year ending 30th September, 1932.

THE total number of tahsil and headquarter offices inspected by the Director of Land Records and his Personal Assistant is 46 as against 48 during the last year. The Director of Land Records spent 135 days on tour and inspected 9 headquarter offices and 15 tahsil offices. In addition to this he inspected the work of the revision of records of rights of Attock and Mianwali districts. Though the number of days spent by him on tour was less, the number of inspections made was larger than during the preceding year. Systematic touring has made it possible to reduce the time spent on tour.

2. The standard of education among patwari candidates has continued to improve and the percentage of candidates who have passed the Matriculation or Middle

examination has risen from 90 to 92. Two graduates were accepted as patwari candidates during the year under report. The Director of Land Records regards this as an indication of acute unemployment amongst educated classes rather than attractiveness of the post, but in better times also graduates have been known to apply for the post of patwari in the hope of promotion to better posts. The percentage of candidates who have passed the patwari examination has risen from 82 to 83.

There are 10 graduates and 16 under-graduates among the kanungo candidates.

3. The provident fund scheme for patwaris has not been so successful as was anticipated. Of the patwaris in service before the fund was started only 910 or 10 per cent. patwaris have joined the fund. The Director of Land Records ascribes the unpopularity of the scheme partly to the low rate of contribution and partly to the fact that the scheme is not sufficiently well known. Deputy Commissioners are being asked to have the rules widely published and it is hoped that many more patwaris will join the fund. The Accountant-General has not agreed to undertake the audit of the patwaris' provident fund account and has suggested that it should be done by an official of the Deputy Commissioner's office in each district. This matter is under consideration.

4. The supervision of patwaris' work by the district staff has improved during the year under report, but the Director of Land Records points out that the standing instructions for the check of patwaris' work have defeated their own object owing to over elaboration. Nearly 27 per cent. of the total number of patwaris were punished for various kinds of offences, a somewhat melancholy record. Unfortunately it has not been possible to grant any rewards, but the possibility of some renewal of the system of rewards will be explored.

5. The promotion of patwaris has been even slower during the year under report than last year. The Director proposes that the posts of assistant *sadr wasil baqi nawis, tahsil wasil baqi nawis, siah nawis*, judicial moharrir to tahsildar and naib-tahsildar, ahlmad to Revenue Assistant and Sub-Divisional Officer's courts, etc., should be absolutely reserved for patwaris and this proposal will be considered if it is separately referred.

6. It is satisfactory that Collectors and their assistants checked a larger number of jamabandis this year than in the preceding year; also that there was greater supervision over crop inspections. The Governor in Council, however, trusts that much more attention will be devoted in future to the writing of the abstract village note books as also to the inspection of patwaris' and kanungos' work.

7. In view of the financial stringency a net saving of Rs. 1,75,000 was effected by retrenchment, which included the reduction of two special kanungos, the conversion of twenty special kanungos into patwari moharrirs and the placing of 428 assistant patwaris on compulsory leave. The Financial Commissioner notes that the Director considers that economy has been pushed too far in so far as it has caused a deterioration in the quality of the paper and binding of permanent revenue

records. The Governor in Council will be prepared further to consider the orders issued in this regard if the question is separately submitted.

8. During the year 6,98,289 mutations were disposed of out of a total of 8,34,968 leaving a balance of 1,36,679 which is practically the same as was left over in the preceding year. This is not an excessive balance for the province, but it is important that the number of mutations pending over two years or more should be carefully ascertained and reported every year from each district. The figure given for Amritsar (2,019) is disquieting.

9. In conclusion the Governor in Council would impress on the revenue staff the importance of maintaining to its full efficiency the admirable system under which the rights of proprietors as well as of tenants and other right-holders in land are kept on record in the Punjab. There are few countries in the world where the possessor of landed property has the benefit of so elaborate a system available to the public at practically nominal cost. It is, therefore, necessary that Collectors and their assistants should do all they can to keep our land records correct and up to date ; and it is hoped also that the public will continue to co-operate in a task that so closely touches the welfare of the people of the Punjab.

10. The Governor in Council concurs with pleasure in the Financial Commissioner's view that the efficiency of the land records is being fully maintained and is in accord with him in giving thanks to Pandit Janki Nath Atal and Khan Sahib Malik Abdul Haq for their efficient conduct of the department during the year under review.

Order.—Ordered that a copy of the foregoing be forwarded to the Director of Land Records, Punjab, for information.

Ordered also that the review be published in the *Punjab Gazette* and be circulated with the report and copies be sent to the Government of India, Department of Education, Health and Lands.

By order of the Governor in Council,

A. LATIFI,

Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab,
Revenue Department.

215 CS—682—12-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 20.] LAHORE, FRIDAY, MAY 19, 1933.

CONTENTS.

PART I.

Punjab Government Notifications and Orders.

HOME DEPARTMENT.

GAZETTE.

APPOINTMENTS, POSTINGS AND TRANSFERS.

The 1st May 1933.

No. 12963.—The Governor in Council is pleased to appoint the Inspector-General of Police, Punjab, to be a Joint Secretary to Government in the Home (Police) Department with effect from the date of this notification.

The 13th May 1933.

No. 77-S.—Mr. Abdul Rashid Bar.-at-Law, took his seat as an Acting Judge of the High Court of Judicature at Lahore on the forenoon of the 8th of May 1933.

No. 79-S.—Mr. M. M. L. Currie, I.C.S., took his seat as an Acting Judge of the High Court of Judicature at Lahore on the forenoon of the 8th of May 1933.

The 17th May 1933.

No. 14314.—The Governor in Council is pleased to make the following appointments, postings and transfers with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Mr. S. Partab, I.C.S.	Deputy Commissioner, Ferozepore.	..	Lahore	20th April 1933 (afternoon).	Relieving Mr. A. V. Askwith, I.C.S., who proceeds on leave.
Mr. A.R. Cornelius, I.C.S.	Additional District and Sessions Judge, Lyallpur.	Officiating District and Sessions Judge, Jullundur.	...	8th May 1933.	
Mr. E. C. Marten, I.C.S.	Officiating District and Sessions Judge, Jullundur.	..	Lahore ..	Ditto	Relieving Mr. J.K.M. Tapp, who proceeds on leave.
Sardar Gurmukh Singh Mongia.	Judge, Small Cause Court, Lahore.	Additional District and Sessions Judge Lahore, in addition to his own duties.	..	Ditto	Relieving Mr. M. M. L. Currie, I.C.S.
P. Omkar Nath Zutshi.	Subordinate Judge, Rohtak.	Additional District and Sessions Judge, Karnál, at Rohtak, in addition to his own duties.	..	Ditto.	
Pandit Chand Narain.	Extra Assistant Commissioner.	..	Kasauli ..	Ditto	Relieving Mr. N. M. Buch, I[illegible] transferred.
Khan Gulab Khan	Extra Assistant Commissioner, Gujrát.	..	Hoshiárpur..	8th May 1933 (afternoon).	
Mr. N. M. Buch, I.C.S.	Assistant Commissioner, Kasauli.	..	Ambála ..	10th May 1933.	

LEAVE.

The 17th May 1933.

No. 14315.—The Governor in Council is pleased to grant leave to the following officer :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Mr. C. M. G. Ogilvie, C.B.E., I.C.S.	Deputy Commissioner.	14 days ..	Leave on half average pay (not due) under rule 81 of the Fundamental Rules	12th Ju	Extension granted by the High Commissioner for India, London, in continuation of the leave notified in Punjab Government notification No. 27512, dated the 8th September 1931.

POWERS.

The 20th April 1933.

No. 11652.—The Governor in Council is pleased to invest Mr. S. Partab, I.C.S., Deputy Commissioner and a Magistrate of the 1st class in the Lahore district, with powers, under section 30 of the Code of Criminal Procedure, 1898, to try as a magistrate all offences not punishable with death.

The 8th May 1933.

No. 13562.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Chaudhri Bashir Ahmad, Honorary Extra Assistant Commissioner, the powers of a magistrate of the 1st class in the Gujránwála district.

No. 13563.—In exercise of the powers conferred by sub-sections (3) and (4) of section 6 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the Governor in Council is pleased to appoint Chaudhri Bashir Ahmad, Honorary Extra Assistant Commissioner, to be an Assistant Collector of the 1st grade in the Gujránwála district.

No. 13564.—Under the provisions of section 9 (1) of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. E. C. Marten, I.C.S., to be Sessions Judge within the limits of the Sessions Division of Lahore.

No. 13565.—Under the provisions of section 20 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. E. C. Marten, I.C.S., to be District Judge of the civil district of Lahore.

No. 13566.—Under the provisions of section 9 (3) of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Sardar Gurmukh Singh Mongia to be Additional Sessions Judge within the Sessions Division of Lahore.

No. 13567.—Under the provisions of section 21 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Governor in Council is pleased to appoint Sardar Gurmukh Singh Mongia to be Additional District Judge of the civil district of Lahore.

No. 13568.—Under the provisions of section 9 (1) of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. A. R. Cornelius, I.C.S., to be Sessions Judge within the limits of the Sessions Division of Jullundur.

No. 13569.—Under the provisions of section 20 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Governor in Council is pleased to appoint Mr. A. R. Cornelius, I.C.S., to be District Judge of the civil district of Jullundur.

No. 13570.—Under the provisions of section 9 (3) of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased appoint P. Omkar Nath Zutshi to be Additional Sessions Judge within the Sessions Division of Kárnal.

No. 13571.—Under the provisions of section 21 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Governor in Council is pleased to appoint P. Omkar Nath Zutshi to be Additional District Judge of the civil district of Karnál.

No. 13572.—Under the provisions of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint Pandit Chand Narain, Extra Assistant Commissioner, a magistrate of the 1st class in the Ambála district.

No. 13573.—Under the provisions of section 3 (*c*) of the Land Acquisition Act, 1894, the Governor in Council hereby appoints Khan Gulab Khan, Extra Assistant Commissioner, to perform the functions of a Collector under the said Act, within the limits of the Hoshiárpur district.

The 12th May 1933.

No. 15-S.—Under the provisions of section 6 of the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, the Governor in Council is pleased to appoint S. Muhammad Abdullah, Sub-Judge, to be Judge of the Court of Small Causes at Lahore with effect from the date he assumes charge of these duties.

2. Punjab Government notification No. 6307-H/Gazette, dated the 19th February 1930, concerning Mr. G. S. Mongia, will stand as cancelled with effect from the aforesaid date.

No. 16-S.—Under the provisions of section 12 of the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, the Governor in Council is pleased to appoint L. Jagdish Narain, Sub-Judge, as Registrar of the Court of Small Causes at Lahore, with effect from the date he assumes charge of these duties, and to confer upon him, within the local limits of the jurisdiction of the said Court, the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits the value of which does not exceed twenty rupees.

2. Punjab Government notification No. 26994-Judl., dated the 1st September 1931, concerning L. Des Raj, Pahwa, will stand as cancelled with effect from the aforesaid date.

No. 14131.—Under the provisions of section 4 (1) of the Frontier Crimes Regulation, 1901, the Governor in Council is pleased to appoint Pandit Hrishi Kesh, Extra Assistant Commissioner, to be an Additional District Magistrate in the Dera Gházi Khan district.

No. 155-S.—The Governor in Council is pleased to invest Pandit Durga Dass Kapila, a Magistrate of the 1st class, with powers under section 108 of the Code of Criminal Procedure, 1898, within the limits of the Jhang district.

No. 156-S.—Under the provisions of section 37 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to invest Pandit Durga Dass Kapila, Extra Assistant Commissioner and a Magistrate of the 1st class, in the Jhang district, with power to try cases under section 124-A of the Indian Penal Code.

C. C. GARBETT,

Chief Secretary to Government, Punjab.

GENERAL.

The 17th May 1933.

No. 14272.—In exercise of the powers conferred by section 6 of the Indian Christians Marriages Act, 1872, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to grant a license to Reverend A. D. Matthes of the Associate Reformed Presbyterian Mission, Pákpattan, Montgomery district, to solemnize marriages within the territories under the administration of the Government of the Punjab.

No. 14273.—In exercise of the powers conferred by section 9 of the Indian Christians Marriages Act, 1872, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to grant a license to Reverend A. D. Matthes of the Associate Reformed Presbyterian Mission, Pákpattan, Montgomery district, authorising him to grant certificates of marriages between Indian Christians within the territories under the administration of the Government of the Punjab.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

GENERAL (GURDWARAS).

The 19th May 1933.

No. 510.—In pursuance of the provisions of sub-section (4) of section 43 of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, the Punjab Government (Ministry of Education) hereby notify that the Shiromani Gurdwara Parbandhak Committee has been duly constituted.

No. 511.—In pursuance of the provisions of section 54 of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, the Punjab Government (Ministry of Education) hereby give notice that the first meeting of the Shiromani Gurdwara Parbandhak Committee shall be held at 11 A.M., on Saturday, the 17th June, 1933, in the Town Hall, Amritsar.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

MUZAFFAR KHAN,
Joint Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

ECCLESIASTICAL.

The 11th May 1933.

No. 13856.—The following officer has been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Reverend Cyril Brailsford.	Chaplain of Ferozepore.	Four months.	Leave on average pay under Fundamental Rules 81 and 95.	8th May 1933, afternoon.	

C. C. GARBETT,
Chief Secretary to Government, Punjab.

JUDICIAL.

The 11th May 1933.

No. 13900.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Sardar Atma Singh Man of Mánawála, in the Amritsar district, with effect from the 4th June 1933, the powers of a magistrate of the 2nd class, in regard to cases generally, to be exercised within the local limits of the Amritsar district.

No. 13913.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Sardar Bahadur Sardar Jowahir Singh, C.I.E., M.L.A., with effect from the 11th June, 1933, the powers of a magistrate of the 1st class, in regard to cases generally, to be exercised within the local limits of the Ambála and Jagadhri Tahsils of the Ambála district.

No. 13919.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Khan Sahib Mian Khan Dauran Khan the powers of a magistrate of the 2nd class, in regard to cases generally, to be exercised within the local limits of the Sheikhupura district.

No. 13934.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Risaldar Thakur Bhagwan Singh, with effect from the 14th June 1933, all the powers conferred by the said Code on a magistrate of the 3rd class, in regard to cases generally, within the local limits of the Bhiwani tahsil of the Hissár district.

No. 13935.—Under the provisions of section 15 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to direct that the two undermentioned magistrates may sit together as a bench, and is pleased to invest the bench so formed with all the powers conferred by the said Code on a magistrate of the 3rd class, and to direct that the said bench shall exercise its powers within the local limits of the Bhiwáni tahsil of the Hissár district :—

(1) Risaldar Thakur Bhagwan Singh.

(2) Rai Sahib Pandit Sri Datt of Tighana.

The 16th May 1933.

No. 14225.—With reference to the definition of the expression "Government Pleader" contained in section 2 of the Code of Civil Procedure, 1908, the Governor in Council is pleased to appoint, and hereby appoints, with effect from the 19th April, 1933, Mr. R. A. Jeremy, B.A., LL.B., to be officiating Government Pleader in the civil district of Multán and hereby authorises him to perform all or any of the functions expressly imposed by the said Code on Government Pleaders, except the functions specified in Order XXVII, Rule 4, and Order XXXIII, Rules 6, thereof.

No. 14226.—In exercise of the powers conferred on him by section 492 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint, and hereby appoints, with effect from the 19th April, 1933, Mr R. A. Jeremy, B.A., LL B., to be officiating Public Prosecutor for the district of Multán.

J. W. HEARN,

Home Secretary to Government, Punjab.

JAILS.

The 11th May 1933.

No. 13840.—Dr. Sant Singh, M.B., B.S., made over charge of the duties of Superintendent and Medical Officer, District Jail, Gurdaspur, to Dr. S. C. Lal, P.C.M.S., on the 24th March 1933.

The 17th May 1933.

No. 14278.—The Governor in Council is pleased to re-appoint the undermentioned gentleman as a non-official visitor of the District Jail at Ferozepore for a further period of two years with effect from the 6th June 1933 :—

Rai Bahadur Pandit Daulat Ram Kalia, M.B.E., Bar.-at-Law, Ferozepore.

No. 14279.—The Governor in Council is pleased to appoint the undermentioned gentleman as a non official visitor of the District Jail at Ferozepore for a period of two years with effect from the 29th June 1933 :—

Lala Gowardhan Das, Advocate, Ferozepore City.

No. 14282.—The Governor in Council is pleased to re-appoint the undermentioned gentlemen as non-official visitors of the District Jail at Jhelum for a further period of two years with effect from the dates noted against their respective names :—

1. Chaudhri Ferozud-Din, Advocate and Vice-Chairman, District Board, Jhelum .. .. 4th June 1933.
2. Rai Sahib Lala Krishan Lal, Honorary Magistrate and Civil Judge, Jhelum .. .. 9th June 1933.

No. 14283.—The Governor in Council is pleased to appoint the undermentioned gentleman as a non-official visitor of the District Jail at Jhelum for a period of two years with effect for the 4th June 1933 :—

Khan Bahadur Raja Muhammad Akram Khan, retired P.C.S , Jhelum.

No. 14286.—Lieutenant-Colonel K. S. Singh, I.M.S., made over charge of the duties of Medical Officer, District Jail, Jullundur, to Dr. K. S. Basu, P.C.M.S., on the afternoon of the 20th April 1933.

No. 14292.—The Governor in Council is pleased to re-appoint the undermentioned gentlemen as non-official visitors of the District Jail at Miánwáli for a further period of two years with effect from the 9th June 1933 :—

1. Khan Bahadur Captain Malik Muzaffar Khan, of Wan Bhachran, Honorary Magistrate, Miánwáli.
2. Khan Bahadur Nawab Muhammad Abdul Karim Khan, Rais of Isakhel.

J. W. HEARN,

Home Secretary to Government, Punjab.

MILITARY.

The 16th May 1933.

1. Rawalpindi, 2. Murree, 3. Jhelum, 4. Sialkot, 5. Bakloh, 6. Dalhousie, 7. Jatogh, 8. Dagshai, 9. Dharamsala, 10. Ferozepore, 11. Jullundur, 12. Campbellpore 13. Ambala, 14. Kasauli 15. Lahore.

No. 14203.—In exercise of the powers conferred by clause (*a*) of section 31 of the Cattle Trespass Act, 1871, the Governor in Council is pleased to transfer, with effect from the date on which the transfer of management is made, to the Cantonment Authorities noted in the margin, in respect of the cattle pounds in those Cantonments, the functions vested in the magistrate of the district by sections 5, 6, 12, 14 and 17 of the said Act, and in pursuance of the provisions of clause (*b*) of section 31 of the same Act to direct that the surplus income accruing under section 18 of the said Act shall be placed at the credit of the Cantonment Fund concerned.

No. 14210.—In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 14 of the Cantonments Act, 1924, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by clause (*e*) of sub-section (1) of the said section, the Officer Commanding the station Lahore has nominated Major E. S. M. Prinsep, O.B.E., Probyn's Horse, to be a member of the Lahore Cantonment Board, *vice* Major H. V. Bayliss, D.S.O., M.C., who has vacated his seat.

No. 14230.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is likely to be required to be taken by Government at the expense of the Cantonment Authority, Ráwalpindi, for a public purpose, namely, for the construction of an approch road to the Hindu Cremation Ground, Ráwalpindi, it is hereby notified that the land in the locality described below is likely to be required for the said purpose.

2. This notification is made under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and, in exercise of the powers conferred by the said section, the Governor in Council is pleased to authorize the officers for the time being engaged in the undertaking, with their servants and workmen, to enter upon and survey any land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

3. Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may within thirty days of the publication of this notification file an objection in writing before the Collector of the Ráwalpindi district :—

DESCRIPTION OF LAND TO BE ACQUIRED.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Boundaries.
Ráwalpindi ..	Ráwalpindi ..	Marrir Hassan ..	3·5	88 lineal feet strip of land, 14 feet wide, bounded on north and south by land belonging to Allah Bakhsh, —*vide* Khasra No. 646. 212 lineal feet strip of land, 14 feet wide, bounded on north and south by land belonging to Raja Muhammad Fazal Raq,—*vide* Khasra No. 644. 150 lineal feet strip of land, 14 feet wide, bounded on north and south by land belonging to Karim Bakhsh,—*vide* Khasra No. 643. 275 lineal feet strip of land, 14 feet wide, bounded on north and south by land belonging to Ram Jiwan,—*vide* Khasra Nos. 642 and 641. 70 lineal feet strip of land, 14 feet wide, bounded on north and south by land belonging to M. E. S.,—*vide* Khasra No. 1169/638. 110 lineal feet strip of land, 14 feet wide, bounded on north and south by land belonging to Hindu Sabha, —*vide* Khasra No. 639.

J. W. HEARN,

Home Secretary to Government, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

The 15th May 1933.

No. 14143.—In exercise of the powers conferred by rule 42 of the Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to make the following amendment in the Punjab Passage Rules, 1932, published with the Punjab Government notification No. 22976, dated the 4th June 1932, as subsequently amended :—

At the end of schedule I add the following :

"The post of Dental Surgeon and Superintendent, Punjab Dental Hospital, Lahore, while held by Dr. Peter Gillies (the rules to apply with effect from 24th March 1931)."

FIROZ KHAN, NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

The 15th May 1933.

No. 14146.—It is hereby notified for the information of the public that the name of the Government Hospital for Women and Children, Lahore, has been changed to Lady Willingdon Hospital, Lahore.

P. MARSDEN,

Secretary to Government, Punj b,
Transferred I epartments.

PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

The 15th May 1933.

No. 14112.—*Corrigendum.*—In the column "period of leave" of the statement published with Punjab Government notification No. 3361-Public Health, dated the 6th February, 1933, *for* the figure "21" *substitute* the figure "20".

No. 14114.—The following posting is made with effect from the date mentioned:—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Dr A. N. Bajaj, D. P. H.	District Medical Officer of Health.	Attached to the Punjab Epidemiological Bureau, Lahore.	8th April 1933 afternoon.	On expiry of the leave granted in Punjab Government Notification No. 9445 P. H., date 29th March, 1933.

The 17th May 1933.

No. 14312.—Whereas at a meeting of the district board of Gurgáon specially convened in this behalf on the 16th March 1933, it was resolved to apply to the local Government for the extension of the provisions of the Vaccination Act, 1880, as amended by the Punjab Vaccination Law Amendment Acts, 1925 and 1929, to those parts of the local area subject to the authority of that board to which the said Act has not already been extended, and whereas such application has been made accordingly, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased, under the provisions of section 3-A of the said Act, to declare their intention of extending the said Act, to the said area.

Any inhabitant of the said area who objects to such extension may, within six weeks from the date of publication of this notification, send his objection in writing to the Secretary to Government, Punjab, Transferred Departments, and the Punjab Government (Ministry of Education) will take such objection in to consideration.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

INDUSTRIES AND LABOUR DEPARTMENT.

The 13th May 1933.

No. 14057.—In accordance with rule 10 of the rules for the grant of licenses to prospect for minerals and of mining leases published in the Resolution of the Government of India in the Department of Commerce and Industry, No. 7552-7581-121, dated the 15th September, 1913, it is hereby notified that Rai Bahadur Lala Kidar Nath, Millowner, Gujrát, has been approved by the Government of the Punjab as an applicant for prospecting licenses and mining leases under the above rules.

The 15th May 1933.

No. 14120.—With reference to paragraph 3 of Punjab Government notification No. 994-D., dated the 22nd February 1927, constituting the Joint Development Board for the Punjab, the Punjab Government are pleased to nominate the following non-officials to serve on the Board for a period of three years:—

Representatives of Industrial interests.

1. The Hon'ble Rai Bahadur Ram Saran Das, C.I.E., of Lahore.
2. Sir Daya Kishan Kaul, K.B.E., C.I.E., D.B., of Lahore.

3. Rai Bahadur Panna Lal, Proprietor, Upper India Glass Works, Ambála City.
4. Shaikh Sadiq Hasan, M.L.A., of Amritsar.
5. Mr. Maha Narain of Ganesh Flour Mills, Lyallpur.
6. Owen Roberts, Esq., M.L.C., Lahore.
7. Khan Sahib Chaudhri Fateh Sher Khan of Lahore.

Representatives of Commercial interests.

1. Lala Harkishen Lal, Bar-at-Law, of Lahore.
2. Mr. J. W. Campbell, Proprietor of the firm of Messrs. Smith and Campbell, Chemists, Lahore.
3. J. C. F. Davidson of Messrs. Bird and Company, Lahore.
4. Lala Moti Ram Mehra of Amritsar.

Representatives of Agricultural interests.

1. Mr. W. Roberts, British Cotton Growing Association, Khanewal.
2. Colonel Cole, Coleyana Estate, Montgomery.
3. Diwan Bahadur Raja Narendra Nath of Lahore.
4. Chaudhri Zaffarullah Khan, Bar. at-Law, Lahore.
5. Sardar Gurbachan Singh, Rais of Alawalpur, District Jullundur.
6. Khan Bahadur Chaudhri Fazal Ali, M.L.C., M.B.E. of Gujrat.
7. Sardar Bishen Singh, M.L.C., of Singhpura, Tahsil Batala, district Gurdáspur.

F. H. PUCKLE,

Secretary to Government, Punjab,

Finance Department.

FOREST DEPARTMENT.

The 13th May 1933.

No. 1850-C.—In accordance with the provisions of clause (*b*) of section 30 of the Indian Forest Act 1927, the Governor in Council is pleased to declare, that the portions of the reserved and protected forests specified in the schedule appended to this notification and situated in the Kulu Sub-Division of the Kángra district shall be closed for silvicultural purposes for a period of 30 years from the date of this notification, or for such shorter period as may be found sufficient, and that the rights of private persons in or over such portions shall be suspended during such term, and in accordance with the provisions of clause (*e*), section 30, of the said Act, he is pleased to prohibit from the said date the collection or removal of any forest produce in such portions except with the permission in writing of the Divisional Forest Officer :—

SCHEDULE.

District.	Tahsil.	Kothi.	Forest.	Total area of forest acres.	Particulars of area to be closed. No. of compartment.	Area in acres.	Boundaries.	Remarks.
					UPPER KULU RANGE.			
Kangra ..	Kulu ..	Manali ..	Sial Bibal R/4.	61	Part ..	0·46	Bounded on all sides by Sial Bihal R/4.	As demarcated on the ground by means of wooden posts and sign board.
					LOWER KULU RANGE.			
Kángra ..	Kúlu ..	Maharája	Jaung R/7	316	I (part)..	9·5	*North*—Jaung R/7, *East and West*—Jaung R/7 and Hathipur 2/60 C. I. *South*—Hathipur 2/60 C. I.	As demarcated on the ground by means of stone pillars and sign board.
					PARBATTI RANGE.			
Kángra ..	Kulu ..	Kotkandi	Salasgahr 1/22.	168	I (part)..	0·011	Bounded on all sides by Salasgahr 1/22 C. I.	As demarcated on ground by means of temporary fencing.

D. J. BOYD,

Financial Commissioner and

Secretary to Government, Punjab,

Development Department.

REVENUE DEPARTMENT.

ESTABLISHMENT.

The 17th May 1933.

No. 1945-E.—In exercise of the powers conferred by rules 44 and 48 (2) of the Civil Service (Classification, Control and Appeal) Rules, the Governor in Council is pleased to make the following rules for the Superior Subordinate Service of District Establishments in the Punjab :—

Short title.

1. These rules may be called the Punjab District Subordinate Service Rules, 1932.

They shall come into force at once.

Definitions.

2. In these rules, unless there is anything repugnant in the subject or the context,

(a) "recognised university" means any university incorporated by law in British India or any other university which is declared by the local Government to be a recognised university for the purposes of these rules ;

(b) "the Service" means the Punjab District Subordinate Service.

3. The service shall comprise the sections (or offices) and posts shown in appendix A.

The posts comprised in the grade of assistant are appropriated to the following specific posts :—

(a) Head Clerk, General Branch.
Second Treasury Clerk.
Record Keeper, English Office.
Record Keeper, Vernacular Office (except in Simla).
District Nazir.
Revenue Accountant.
One post of Reader.
The third Treasury Clerk (in Simla only).

(b) In the following districts additional posts are sanctioned in this grade :—

Shahpur	..	Colony Head Clerk and Municipal Clerk.
Lyallpur	..	Accountant, English Office.
Lahore	..	(1) Reader, Sub-Divisional Office, Kasur.
		(2) Municipal Clerk.
		(3) Nazul Darogha, Lahore.
		(4) Head Motor Taxation Clerk.
		(5) Note Clerk in the Treasury staff.
Ambala	..	Treasury Clerk, Kasauli.
Gurdaspur	..	Treasury Clerk, Dalhousie.
Amritsar	..	Second Clerk, General Branch.
Dera Ghâzi Khan	..	Reader to Political Assistant.
Montgomery	..	Reader to Colony Assistant.
		Head Clerk, Colony Branch.

Authority by whom appointment to be made.

4. Appointments to posts in the service shall be made by the following authorities :—

(a) to the post of Superintendent, Head Vernacular Clerk and Head Treasury Clerk by the Commissioner of the division concerned ; and

(b) to other posts, by the Deputy Commissioner concerned :

Provided that the Deputy Commissioner concerned may, subject to the Commissioner's confirmation, make officiating appointments to the posts of Superintendent, Head

Vernacular Clerk or Head Treasury Clerk for a period not exceeding four months.

Nationality or domicile.

5. No person shall be appointed to be a member of the service unless he is a British subject as defined in Section 1 of the British Nationality and Status of Aliens Act, 1914, or the subject of a state in India.

Age.

6. No one shall be directly appointed to any post in the service—

(a) over the age of 21 unless he has passed the F.A. examination of a recognized university or the European High School or Senior Oxford or Senior Cambridge Local Examination, or the equivalents of these examinations;

(b) over the age of 23 unless he is a graduate of a recognized university or has passed the European High School or Senior Oxford or Senior Cambridge Local Examination, or the equivalents of these examinations;

(c) over the age of 25 in any case.

Provided that the restrictions (a), (b) and (c) may be waived by the Commissioner for special reasons to be recorded in writing.

Provided further that these restrictions shall be waived as a matter of course when it is proposed to appoint a patwari as junior clerk. The authority appointing shall in all cases obtain the statement of the candidate in writing as to his age along with all the documentary evidence on the subject available to him.

Medical and other certificates.

7. No person shall be directly appointed to the service unless he has produced :—

(a) a certificate or certificates of character from the head of his educational institution and from two responsible persons, not being his relatives, who are well acquainted with him in private life and unconnected with his educational institution; and

(b) the medical certificate required by rule 8·1 of the Subsidiary Rules.

Qualifications.

8. No person shall be directly appointed to any post unless he possesses the following qualifications :—

In the case of appointment to the post of—

(a) Assistant Superintendent and assistant, is a graduate of a recognized university or has passed the European High School or Senior Oxford or Cambridge Local Examination or the equivalents of these examinations; or

(b) Stenographer has passed such test as may be prescribed by the Deputy Commissioner; or

(c) Senior or junior clerk or non-pensionable clerk including examiner and section copyist has passed the Matriculation examination of a recognized university.

Provided that with the sanction of the Commissioner for reasons to be recordd by him in writing, a person may be appointed to the service who does not possess the educational qualifications prescribed by this rule.

(*Explanation*.—Preference in direct appointments to the posts of senior and junior clerks and apprentices will be given to candidates who have passed the Post Matriculation Clerical Course of a recognized university.)

Sources of recruitment of posts filled by the Commissioner.

9. Recruitment to the post of Superintendent, Head Vernacular Clerk and Head Treasury Clerk shall be :—

(i) by selection of any member of the service.

(ii) by transfer of a member of the Commissioner's subordinate service.

(iii) (for the post of Head Vernacular Clerk only) by transfer from the post of District Kanungo.

(iv) by transfer of a member of the Punjab Government Secretariat or of the Financial Commissioners' office, or (for the post of Head Treasury Clerk only) of a member of the Accounts department.

10. Recruitment to any other post in an office of the service shall be made by any one of the methods noted below in each case :—

Sources of recruitment of posts filled by Deputy Commissioners

(a) To the post of Assistant Superintendent selection from among Assistants in that office.

(b) to the post of Stenographer—

(i) by direct appointment;

(ii) by selection from among senior and junior clerks or apprentices in the same office.

(c) to the post of Assistant—

(i) by selection from among senior clerks in the same office,

(ii) for the appointment of revenue accountant and Nazul Daroghah, Lahore, by selection from among Kanungos in the same district,

(iii) by selection from among junior clerks or apprentices in the same office—

(iv) by direct appointment.

(d) to the post of senior clerk—

(i) by the direct appointment.

(ii) by selection from among junior clerks or apprentices in the same office.

Note.— No person should be appointed as senior clerk unless he appears likely to be qualified for further advancement to the post of Assistant.

(e) to the post of junior clerk—

(i) by transfer from kanungos or appointment of patwaris in the district as far as is requisite to fill up the posts of tahsil wasil baqi navis and siah navis and ahlmad to Revenue Assistants.

(ii) by selection from among apprentices and non-pensionable staff including Examiner and section copyists.

(iii) by direct appointment.

Provided that if any of the posts mentioned in this rule cannot be properly filled by any of the methods above stated, recruitment may, by sanction of the Commissioner for reasons to be recorded in writing, also be made—

(i) by transfer from any other cadre of the service;

(ii) by transfer of a member of the Punjab Commissioners' Subordinate Service;

(iii) by transfer of a Government servant in any other office subordinate to the Local Government;

11. Subject to the proviso in rule 10 relating to the sanction of the Commissioner, when any vacancy occurs or is about to occur in any cadre of the service, the appointing authority specified in rule 4 may make his selection from any of the source given in rules 9 and 10, and may elect to consider candidates drawn from any or all these sources. He may for his convenience maintain a list of persons suitable for appointment to any post but no person shall have any preferential claim to appointment to such post by reason of his name being entered on such a list.

Choice of source of recruitment.

12. All posts in the service are selection posts and no member of the service shall be deemed to have had promotion withheld by reason of his not having been selected or transferred to fill such a post, except in the case of an appointment having been made in direct contravention of these rules.

All posts to be selection posts.

13. No person shall be appointed substantively in any post whether the vacancy is permanent or temporary until he has undergone the following period of probation during which his appointment shall be regarded as officiating :—

Probation.

By direct appointment	.. ..	2 years.
By selection or transfer of a Government servant	..	6 months.

Broken periods of service in the post may be counted as part of the period of probation.

14. If the work or conduct of any member during his period of probation is, in the opinion of the appointing authority specified in rule 4 not satisfactory, the appointing authority concerned may dispense with his services if he has been recruited by direct appointment or may revert him to his former post if he has been recruited otherwise than by direct appointment. This course shall not be deemed to be dismissal or removal or reduction to a lower post.

15. On the conclusion of the period of probation of any person, the appointing authority specified in rule 4 may if a vacancy exists appoint him substantively with retrospective effect or, if his work or conduct has in the opinion of the appointing authority not been satisfactory, the appointing authority may dispense with his services, if he has been recruited by direct appointment, or may revert him to his former post, if he has been recruited otherwise than by direct appointment, or may extend the period of probation and on the expiry of the extended period of probation, may pass such order as it could have passed on the expiry of the first period of probation.

Seniority of members of the service.

16. The Suprintendent shall be senior to all other members of the service in the same office and the seniority of other members in each office of the service shall in each grade of appointments specifed in Appendix A be determined by the dates of their substantive appointments to such grade.

Provided that if two or more members are appointed to the same grade on the same date—

(a) members recruited by selection in the service shall be senior to all members recruited otherwise;

(b) members recruited by transfer from offices outside the service shall be senior to members recruited by direct appointment;

(c) in the case of members—

(i) who are both or all recruited by selection in the service or who are both or all recruited by transfer from offices of the local Government other than Deputy Commissioners' offices, seniority shall be determined according to the pay drawn previous to appointment to the service, preference being given to a member drawing a higher rate of pay, and if the rate of pay drawn is the same, seniority shall be determined according to length of service, preference being given to a member having the longer service.

(ii) who are both or all recruited by direct appointment, an older member shall be senior to a younger member;

Provided further that if any member is reverted to his former post and is subsequently reappointed to the post from which he reverted, the date of his appointment for the purpose of this rule shall be such date as the appointing authority specified in rule 4 may determine.

Pay of members of the service.

17. A member of the service holding a post specified in appendix A shall from the date of joining his post, be entitled to the scale of pay shown in column 2 against such post. Nothing in these rules shall effect the inherent right of Government to increase or reduce the scale of pay prescribed in appendix A either permanently or temporarily for future entrants to the service.

What posts involve assumption of real important duties.

18. For the purpose of Fundamental Rule 30 the appointment of a junior clerk to the post of senior clerk does not involve the assumption of duties or responsibilities of greater importance. The appointment of any member of the service to the following posts does involve responsibilities of greater importance :—

1. Assistant as specified in rule 8.
2. Assistant Superintendent.
3. Stenographer.
4. Head Treasury Clerk.
5. Head Vernacular Clerk.
6. Superintendent.

19. In accordance with the provisions of rule 4 of the Punjab Subordinate Services Punishment and Appeal Rules, 1930, the authorities specified in column 3 of Appendix B are hereby empowered to impose upon the members of the service mentioned in column 1 of the said appendix the penalties specified in column 2 of the said appendix.

Authorities empowered to impose penalties.

20. In accordance with the provisions of rule 7 of the Punjab Subordinate Services Punishment and Appeal Rules, 1930, members of the service upon whom any penalties have been imposed by any authority specified in column 3 of Appendix B shall be entitled to appeal to the corresponding superior authority hereby prescribed in each case in column 4 of that Appendix.

Right of appeal.

Provided that if an appellate authority specified in column 4 of the Appendix increases the penalty imposed by a subordinate authority the member of the service upon whom the increased penalty is imposed may submit a further appeal to the authority, if any, specified in each case in column 5 of the appendix.

21. Any member of the service may be transferred by the Local Government to any other section or to the office of any Commissioner and by the Commissioner to any other office in the division or to his own office, provided that except as part of a sentence of reduction he shall not be transferred to a post carrying less pay.

Liability to transfer.

22. The pension of a member of the service shall be regulated by the Civil Service Regulations or other rules prescribed by competent authority.

Pensions.

A. LATIFI,

Financial Commissioner and

Secretary to Government, Punjab,

Revenue Department.

APPENDIX A.

Designation of post.		Pay.	Hissar.	Rohtak.	Gurgaon.	Karnal.	Ambala.	Simla.	Kangra.	Hoshiarpur.	Jullundur.	Ludhiana.	Ferozepore.	Lahore.	Amritsar.
		Rs.													
Superintendent ...	...	250—10—350	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Assistant Superintendant	...	175	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1	1
Head Vernacular Clerk	...	175	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Head Treasury Clerk ...	..	125—10—175	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stenographer ...	...	100—5—150	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Assistants	...	75—5—125	7	7	7	7	8	7	7	7	7	7	7	12	8
Senior Clerks... ...	...	40—2—80/2—90	7	8	10	11	24	15	12	14	18	10	17	21	15
Junior Clerks ...	...	30—1½—60/2—70	53	51	53	60	72	9	54	69	65	51	27	106	83
Apprentices	...	25	5	5	5	6	8	2	6	6	6	5	8	9	8
Non-Pensionable	Senior Clerks ...	40—2—80/2—90	...	...	...	...	...	1	...	...	3	...	..	...	...
" "	Junior Clerks ...	30—1½—60/2—70	2	1	1	2	3	...	4	4	3	3	3	4	4
" "	Assistants ...	75—5—125	...	..	...	1	...	...	..	...	...	...	...	...	...
Examiner	...	...	1	1	1	...	1	...	1 at Rs. 100	1 at Rs. 100	1 at Rs. 100	1 at Rs 40	1 at Rs. 100	1	1 at Rs. 40
Assistant Examiner ...	...	...	1	1	1	...	1	...	1 at Rs. 80	1 at Rs. 80	1 at Rs. 80	1 at Rs. 30	1 at Rs. 30	1	...
Section Copyists ...	...	Based on outturn	As may be fixed by Commissioner for each district from time to time.												

Designation of post.		Gurdaspur.	Sialkot.	Gujranwala.	Sheikhupura.	Gujrat.	Shahpur.	Jhelum.	Rawalpindi.	Attock.	Mianwali.	Montgomery.	Lyallpur.	Jhang.	Multan.	Muzaffargarh.	Dera Ghazi Khan.	Total.
Superintendent ...	...	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	29
Assistant Superintendant	...	...	...	...	...	...	..	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	4
Head Vernacular Clerk	...	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	29
Head Treasury Clerk ...	..	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	39
Stenographer ...	...	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	29
Assistants	...	8	7	7	7	7	9	7	7	7	7	9	8	7	7	7	8	217
Senior Clerks... ...	...	12	13	11	11	10	16	10	14	11	11	11	14	9	18	13	13	379
Junior Clerks ...	...	70	69	56	51	51	69	43	68	50	43	62	64	47	94	56	66	1,783
Apprentices	...	7	7	6	5	5	7	4	6	4	5	6	6	5	8	6	7	173
Non-Pensionable	Senior Clerks ...	...	...	...	...	..	...	...	...	1	...	1	...	...	...	...	3	...
" "	Junior Clerks ...	4	4	2	2	4	2	2	3	2	2	1	2	1	3	1	2	...
" "	Assistants ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...
Examiner	...	1 at Rs. 40	1 at Rs. 100	1 at Rs. 100	1 at Rs 60	1 at Rs. 80	1 at Rs. 100	1 at Rs. 40	1 at Rs. 100	1 at Rs. 100	1 at Rs. 40	1 at Rs. 100	1 at Rs. 100	1 at Rs. 100	1 at Rs. 100	1 at Rs. 40	1 at Rs. 60	...
Assistant Examiner ...	...	...	...	...	...	1 at Rs. 30	...	...	1 at Rs. 30	...	...	...	1 at Rs. 80	...	1 at Rs 80	...	...	...

Provided that without the sanction of competent authority no senior or junior clerk employed in a tahsil shall draw more than Rs. 60 per mensem.

District and Miscellaneous Subordinate Service, Appendix B (Rules 19 and 20).

Designation of officials.	Nature of penalty.	Punishing authority	Appellate authority.	Second appellate authority.	Authority empowered to entertain revision application.
1	2	3	4	5	6
1. Superintendents 2. Head Vernacular Clerks. 3. Head Treasury Clerks. 4. Assistant Superintendents. 5. Stenographers. 6. Assistants. 7. Senior Clerks. 8. Junior Clerks. 9. Apprentices. 10. Non-pensionable staff including Examiners and Section Copyist.	(a) Censure (b) Withholding of increments or promotion including stoppage at an efficiency bar, (c) reduction to a lower post or time-scale or to a lower stage in a time-scale, (d) recovery from pay of the whole or part of any pecuniary loss caused to Government by negligence or breach of orders, (e) Suspensions, (f) Removal, (g) Dismissal.	Commissioner (in case of Nos. 1—3 in column 1). Deputy Commissioner (in case of Nos 4—10 in column 1).	Financial Commissioner. Commissioner	.. Financial Commissioner.	Local Government. Financial Commissioner.

MINISTRY OF EDUCATION.

EDUCATION.

The 25th April 1933.

No. 9056-R.—The following amendment to the Punjab Education Code, XI edition (1932), is published for general information :—

Article 117.—*Add* at the end of the second paragraph :—

"For the purpose of estimating the income of a parent under this article a pupil shall not be deemed to be a co-sharer.

The 13th May 1933.

No. 10242-E.—On being relieved of his duties as Assistant Secretary, Punjab University Enquiry Committee Lahore, on the afternoon of the 4th April, 1933, Mr. S. M. Sharif, B. A., reverted to the Education Department, Punjab, and assumed charge of the post of Deputy Inspector of Schools, Lahore, on the afternoon of the 5th April, 1933.

No. 10244-E.—The following transfers and appointments are notified :—

Name.	Designation.	Transferred and appointed as	With effect from	REMARKS.
Mr. S. M. Sharif, B.A.	Deputy Inspector of Schools, Jullundur, and working as Assistant Secretary Punjab University Enquiry Committee, Lahore.	Deputy Inspector of Schools, Lahore.	5th April, 1933 (afternoon).	*Vice* Bawa Barkat Singh. Mr. Sharif is transferred with his post of Deputy Inspector of Schools in the Punjab Educational Service (Class I).
Bawa Barkat Singh. B.A.	Deputy Inspector of Schools, Lahore.	Deputy Inspector of Schools, Jullundur.	12th April, 1933 (forenoon).	*Vice* L. Sham Chand.
L. Sham Chand, B.Sc.	Deputy Inspector of Schools, Jullundur	Deputy Inspector of Schools, Rawalpindi.	11th April, 1933 (forenoon).	

No. 10289-E.—P. Harish Chandra, Bali, M.A., Lecturer, Government Intermediate College, Dharmsála, is granted, under Fundmental Rules 81 and 82, leave on average pay for the period from the 25th November, 1932 to the 3rd December, 1932 (both days inclusive).

The 17th May 1933.

No. 10487-A.—The following amendment to the Punjab Education Code, 1932, is published for general information :—

Add as new section after section G of Chapter V—

" *Section G—(a)*.—Scholarships for the children of officers of the provincial services who die before they retire on a pension and leave their families in straitened circumstances :—

Number, value and tenure of scholarships.

(*i*) four primary scholarships of Rs. 3 (Rupees three only) per mensem each tenable for four years in primary schools or primary departments of recognised secondary schools.

(*ii*) four middle school scholarships of Rs. 3 (Rupees three only) per mensem each tenable for four years in middle departments of recognised secondary schools ;

(*iii*) three high school scholarships of Rs. 10 (Rupees ten only) per mensem each tenable for two years in High departments of recognised high schools and intermediate colleges ;

(*iv*) three college scholarships of Rs. 15 (Rupees fifteen only) per mensem each tenable for four years in the institutions affiliated to the Punjab University or approved by the department for the purpose.

Documents to accompany the application.

2. The application for the award of a scholarship should be forwarded to the Director of Public Instruction, Punjab, by the Head of the Department under whom the deceased officer was serving before death and should be supported by the following documents signed by the officer forwarding the application :—

(*i*) a certificate to the effect that no compassionate gratuity has been granted to the bereaved family ;

(*ii*) a statement of the assets and liabilities of the bereaved family together with a certificate to the effect that its income is below Rs. 2,000 per annum and that it does not pay more than Rs. 500 per annum as land revenue ;

(*iii*) a certificate to the effect that no other child of the deceased is in receipt of a scholarship ;

(*iv*) a certificate, in the case of a college scholarship to the effect that the candidate has secured not less than the second division in each promotion or public examination.

No. 10491-E.—The following transfer is notified :—

Name.	Designation.	Transferred and appointed as	With effect from	REMARKS.
Mr. Madan Gopal Singh, M.A., P.E.S. (Class I).	Professor, Government College, Lahore.	Profesor, Central Training College, Lahore.	The date on whoich he joins.	*Vice* Mr. W. A. Barnes, transferred.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

R. SANDERSON,
Under-Secretary to Government, Punjab.

POLICE DEPARTMENT.

The 10th May 1933.

No. 2365-B.—M. Mohammad Riaz-ud-Din, Inspector of Police, No. P.-91 of the Attock district, Campbellpur, was appointed to officiate as Deputy Superintendent of Police, with effect from the forenoon of the 28th April, 1933, *vice* Khan Bahadur Chaudhri Abdul Haq, Deputy Superintendent of Police, granted leave, and will remain posted to the Attock district, Campbellpur.

No. 2366-B.—Pt. P. A. Dogra, Inspector of Police, No. P.-62 of the Gurgaon district was appointed to officiate as Deputy Superintendent of Police, with effect from the forenoon of the 29th April 1933, *vice* Rai Sahib Lala Chuni Lal, Deputy Superintendent of Police, appointed to officiate as Superintendent of Police, Jhang, and will remain posted to the Gurgaon district.

The 13th May 1933.

No. 2419-B.— The eight months' leave granted to Mr. J. D. Twinberrow, Assistant Superintendent of Police,—*vide Punjab Gazette* notification No. 895-B., dated 15th February, 1933, has been extended by one day's leave on half average pay under Fundamental Rule 81 by the High Commissioner for India.

The 15th May 1933.

No. 2425-B.— On return from leave Khan Abdul Qayyum Khan, Superintendent of Police, was posted to the Gurgaon district where he assumed charge of his duties on the afternoon of the 28th April, 1933, relieving M. Bakht Yawar Ali, Offg. Superintendent of Police, reverted and proceeded on leave.

No. 2426-B.—Under Fundamental Rule 81, M. Bakht Yawar Ali, Assistant Superintendent of Police, was granted leave on average pay for 4 months with effect from the afternoon of the 28th April, 1933.

J. M. EWART,

Under-Secretary to Government, Punjab,
Home (Police) Department.

MINISTRY OF AGRICULTURE.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

The 15th May 1933.

No. 3-S/10/4-E. S.—Lala Harbans Rai, Assistant Engineer, on transfer from the Amritsar Sub-Division of the 2nd Lahore Provincial Division, which he left on the 24th April 1933, afternoon, joined and took over charge of the Rohtak Sub-Division of the Gurgaon Provincial Division on the 27th April 1933, forenoon, from B. Arjan Singh, Upper Subordinate, who reverted to sectional charge from the same date.

The 16th May 1933.

No. 56-E./15/14-E. S.—Mr. H. A. Harris, Executive Engineer, on transfer from the Simla Provincial Division which he left on the 10th May 1933, forenoon, joined the Public Work Department Secretariat and took over charge of the duties of Under-Secretary to Government, Punjab, Public Works Department, Buildings and Roads Branch, on the afternoon of the same date, from Mr. S. Bashiram, Executive Engineer, who proceeded on leave.

No. 56-E./15/16-E. S.—On relinquishing charge of the duties of Under-Secretary to Government, Punjab, Public Works Department, Buildings and Roads Branch, on the 10th May 1933, afternoon, Mr. S. Bashiram, Executive Engineer, proceeded on leave on average pay for 8 months and in continuation leave on half average pay for 8 months or one year and four months in all, under Fundamental Rule 81, with effect from that date.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. MACFARLANE,
Secretary to Government, Punjab,
P. W. D., Buildings and Roads Branch.

MINISTRY OF LOCAL SELF-GOVERNMENT.

(Electricity.)

The 13th May 1933.

No. 541-E.— Mr. Kehar Singh assumed charge of his duties as Local Manager, Grade II, on the forenoon of the 16th March 1933 and remained attached to the Lyallpur Division, Lyallpur, to the 31st March 1933.

The 16th May 1933.

No. 545-E.—The headquarters of the Verka Sub-Division of the Amritsar Division were transferred from Verka to Dháriwál on the forenoon of the 1st March 1933.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

B. M. STAIG,
Secretary to Government, Punjab,
(Electricity).

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

The 11th May 1933.

No. 45 E/32/751-E.—The following Notice dated the 10th April 1933, by the Secretary, Public Service Commission, is published for general information :—

NOTICE.

The Government of India have decided that no examination will be held during the financial year, 1933-34, for recruitment to (1) the Indian Railway Service of Engineers, and (2) the Transportation (Traffic) and Commercial Departments of the Superior Revenue Establishment of State Railways. They have also decided not to make any selection of candidates for appointment as Special Class Apprentices in the Mechanical Engineering and Transportation (Power) Departments of the Superior Revenue Establishment of State Railways, or for training as Apprentices in Ordnance Factories, during the financial year 1933-34.

Delhi :
The 10th April, 1933.

(Sd.) D. REYNELL,
Secretary, Public Service Commission.

D. MACFARLANE,
Secretary to Government, Punjab,
P. W. D., Buildings & Roads Branch.

Irrigation Branch.

The 15th May 1933.

No. 84-S-Nor.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for tail extension, Gugera Distributary, from R. D. 310,000 to 314,436 feet, taking out at R. D. 58,818 feet, Main Line, Lower Bari Doab Canal, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and, under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Montgomery is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

Plans of the land may be inspected in the offices of the Collector of Montgomery district and of the Executive Engineer, Okára Division, Lower Bari Doab Canal :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Direction.
Montgomery ...	Montgomery ..	Chhina Karm Ali ..	6·62	A strip of land 4,136 feet long and 65 feet wide running from north-east to south-west as demarcated at site.

R. P. HADOW,
Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department, Irrigation Branch.

The 15th May 1933.

No. 68-S-Sou.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely for new head reach from R. D. 53 to 5,538 feet, Saragthal minor, taking off at R. D. 10,265 feet, Bhalaut Distributary, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and, under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Rohtak is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

Plans of the land may be inspected in the offices of the Collector of Rohtak district and of the Executive Engineer, Delhi Division, Western Jumna Canal :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Direction.
Rohtak ..	Sonepat ..	Teori ..	0·75	A strip of land 5,485 feet in length and of varying widths lying generally from north-east to south-west as demarcated at site.
		Bajana Kalan ..	2·04	
		Mawai ..	0·92	
		Total ..	3·71	

The 16th May 1933.

No. 6974-Est. E.—Mr. J. D. H. Bedford, Superintending Engineer, took over charge of the office of the Chief Engineer and Secretary to Government, Punjab, Public Works Department, Irrigation Branch (Northern Administration) on the afternoon of the 11th May 1933 from Mr. R. P. Hadow, C. I. E., Chief Engineer.

2. Mr. J. D. H. Bedford is appointed as officiating Chief Engineer and Secretary to Government, Punjab, Public Works Department, Irrigation Branch, with effect from the 12th May 1933.

No. 6976-Est. E.—The following appointments, postings and transfers are made with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
1. Mr. W. G. Dench.	Executive Engineer.	Officiating Superintending Engineer.	Upper Bari Doab Circle.	Afternoon of the 6th May 1933.	Relieved Mr. J. D. H. Bedford, Superintending Engineer, on the forenoon of the 8th May 1933.
2. Mr James L. Roy.	Ditto	Under-Secretary (North).	Punjab Irrigation Secretariat.	Forenoon of the 6th May 1933.	Relieved Mr. W. G. Dench, Executive Engineer
3. Mr T. A. W. Foy.	Ditto	Under-Secretary (Construction).	Ditto	Forenoon of the 6th May 1933	On return from leave landed at Bombay on 4th May 1933 and relieved Mr. James L Roy, Executive Engineer.
4. Mian Mohammad Ibrahim.	Assistant Executive Engineer.	Sub-Divisional Officer.	Dera Ghazi Khan Sub Division, Dera Ghází Division, Deráját Circle.	Afternoon of the 26th April 1933	Relieved Sheikh Mahammad Mehdi Hussain, Sub-Engineer, on the afternoon of the 29th April 1933.
5. Sardar Kesar Singh.	Zilladar, 1st Grade.	Officiating Deputy Collector.	Lyallpur Division, Lower Chenab, West Circle.	Forenoon of the 22nd April 1933.	On recall from leave relieved Mian Feroz Din (2), Deputy Collector, on the afternoon of the 22nd April 1933.

T. B. TATE,

Secretary to Government, Punjab,

Public Works Department, Irrigation Branch.

254 CS 966—19-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

No. 20. LAHORE, FRIDAY, MAY 19, 1933.

PART I—A.

Punjab Government Notifications and Orders.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

BOARDS.

The 15th May 1933.

No. 14101.—The following regulations made by the District Board of **Sheikhupura** in exercise of the powers conferred by section 56 of the Punjab District Boards Act, 1883, and in pursuance of Punjab Government notifications Nos. 28407 and 28408, dated 19th March 1932, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by sub-section (2) of section 56 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the area subject to the authority of the District Board, Sheikhúpura, on the 22nd day of June 1933 :—

REGULATIONS.

(1) The District Board may authorize any person to destroy, or cause to be destroyed or confine, or cause to be confined for such period as the Board may direct, any dog suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies or bitten by any dog, or any other animal suffering or suspected to be suffering from rabies.

(2) No person knowing or having reason to believe that any dog belonging to him or in his charge is likely to annoy or intimidate any person or animal or has been bitten by an animal suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies shall neglect to restrain such dog from annoying intimidating or biting other persons or animals.

(3) Any person who commits a breach of regulation 2 shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to twenty rupees, and if the breach is a continuing one, with a further fine which may extend to two rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

The 16th May 1933.

No. 14223.—In Punjab Government notification No. 10727 (L.S.-G.—Bds.), dated the 8th April, 1933, *for* " Burain " shown as the name of the third revenue zail against serial No. 21 *read* " Purain. "

The 17th May 1933.

No. 14299.—With reference to Punjab Government notification No. 3540, dated the 7th February 1933, and in exercise of the powers conferred by section 55 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to make the following amendment to the District Board Account Code, 1926 :—

AMENDMENT.

Rule 78-A as inserted by Punjab Government notification No. 18339 of the 4th July 1927 is hereby cancelled.

COMMITTEES.

The 13th May 1933.

No. 14046.—The following draft of amendment which the Punjab Government (Ministry of Local-Self-Government) propose to make in exercise of the powers conferred by section 240 of the Punjab Municipal Act, 1911, to the Municipal Account Code, 1930, is published for the information of persons likely to be affected thereby. The draft will be taken into considerat ion on or after the 5th of July 1933, together with any objection or suggestion which may be received by the Punjab Government from any person with respect to the draft before that date :—

Add the following as rule XII. 4 (1-A) to the Municipal Account Code, 1930 :—

" All cheques shall be signed by the President or Vice-President and one member of the Committee."

The 16th May 1933.

No. 14232.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of **Ludhiana** in exercise of the powers conferred by sections 188 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the Municipality of Ludhiâna on the first day of July 1933 :—

BYE-LAWS.

1. For the purpose of these bye-laws " stable " shall mean any place where horses, ponies, mules or oxen kept for hire or milch-cattle whose milk is sold are kept

2. No person shall use or permit to be used any premises or part of any premises as a stable unless he has obtained a licence for such use from the Municipal Committee.

3. Licences for the use of any premises or part of any premises as a stable shall be issued to the owner or occupier of such premises by the Medical Officer of Health, on behalf of the Committee in accordance with the directions which may be issued from time to time by the Committee, and shall be granted on the following conditions :—

(*a*) The licensee shall not keep or permit to be kept in the licensed premises at any one time any number of animals in excess of the number prescribed in his licence or of a description other than that specified in his licence.

(*b*) The licensee shall not permit any syce or other person to cook food in the licensed premises or to use them for human habitation; provided that a certain number of attendants to be specified in the licence may be per-

mitted to sleep on the licensed premises to prevent accident among the animals.

(c) The licensee shall provide in some convenient place a receptacle or receptacles for dung, litter, etc. Such receptacles shall be of such form and of such material as the Medical Officer of Health may direct, and shall be of a capacity of not less than 1½ cubic feet for each animal kept on the premises.

(d) The licensee shall not keep on the licensed premises any litter or dung in such a situation or manner as to pollute or to be likely to pollute any drinking water.

(e) The licensee shall cause the licensed premises to be cleaned twice daily, before 9 A. M. and in the afternoon before 4 P. M. and tobe washed down once every week. All litter, dung, rubbish, etc., must be removed to the receptacles provided in accordance with condition (c) above, and such receptacles shall be cleaned out twice daily; provided that this condition shall not apply in the case of any premises where arrangements have been made to the satisfaction of the Medical Officer of Health for daily disposals of litter, dung, etc., by incineration or otherwise.

(f) The licensee shall, if so required by the Medical Officer of Health, provide an incinerator for the disposal of litter, rubbish, etc., of a type approved by the Medical Officer of Health.

(g) The licensee shall cause all the interior walls of the licensed premises to be lime-washed at least twice yearly and more often if so required by the Medical Officer of Health.

(h) The licensee shall cause all bedding to be turned over and exposed to the sun at least once a day and to be entirely changed at least twice a week.

(i) The licensee shall give every facility to any officer appointed by the Committee in this behalf to inspect the licensed premises and the animals kept thereon at any reasonable time.

(j) The licensee shall inform the Medical Officer of Health, immediately it comes to his knowledge of any outbreak of any infectious disease among the animals kept on the licensed premises, and shall segregate the animals affected pending the orders of the Medical Officer of Health,

(k) In cases when the animals kept on the licensed premises are milch-cattle, the licensee shall cause such animals to be properly washed down at least once a week.

4. Licences granted under bye-law 3 shall remain in force up to the thirty-first day of March immediately succeeding the date of issue unless cancelled earlier as hereinafter provided.

5. No licence issued under bye-law 3 shall be transferred by the licensee to any other person except by permission of the Medical Officer of Health.

6. Any person who commits any breach of these bye-laws, and any licensee who commits a breach of any of the conditions of his license, shall be liable, on conviction by a magistrate, to a fine which may extend to fifty rupees and if the breach is a continuing breach, to a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues, and in addition any such licensee shall be liable to have his licence cancelled.

No. 14234.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of **Ludhiana** in exercise of the powers conferred by sections 121 and 188 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the Municipality of Ludhiána on the first day of July 1933 :—

BYE-LAWS.

1. Licences under sub-section (1) of section 121 of the Punjab Municipal Act, 1911, shall be issued by the Secretary of the Committee in form A appended to these bye-laws on the application of the owner or occupier of the premises to be used for any of the purposes specified in the said sub-section and shall be granted on payment of a fee of two rupees for each license and on the conditions detailed in bye-law 2.

Provided that in the case of licences issued for the following purposes, fee shall be charged at the rates shown below :—

(a) Lime-kiln .. At the rate of ten rupees per annum.
(b) Brick-kiln .. At the rate of ten rupees per annum.
(c) Tannery .. At the rate of ten rupees per annum.
(d) Oil engine .. At the rate of ten rupees per annum.

2. All applications for the renewal of licences shall be made before the fifteenth day of March in each year.

3. Every licence issued under bye-law 1 shall be subject to the following conditions :—

(a) that the licensee shall permit any member or officer of the Committee authorised in this behalf to inspect the licensed premises at all reasonable times and without notice ;

(b) that the licensee shall always keep the licence issued by the Secretary at the licensed premises, and shall on demand produce it for the inspection of any member or officer of the Committee authorised under clause (a) of this bye-law ;

(c) that the licensee shall make adequate arrangements to the satisfaction of the Medical Officer of Health for the extinction of any out-break of fire ;

(d) that the licensee shall at all times keep the licensed premises in a clean and sanitary condition and shall provide them with adequate ventilation, suitable drains, latrines, urinals and other sanitary conveniences for the use of the workmen employed therein ;

(e) that the licensee shall not permit any work to be carried on at the licensed premises which gives rise to offensive noises between eight o'clock at night and six o'clock in the morning unless he has been specially authorised in this behalf ;

(f) that in premises where oil, petrol, gass or other engines are used, kerosine oil, petroleum and other inflammable materials shall be kept in a separate room which shall not be contiguous to the engine room ;

(g) that the licensee shall store in a suitable room or rooms, which shall be used for no other purpose and shall be rat-proof, all grain or pulse received for milling by power supplied by the oil-engine, and all flour produced by milling so long as it remains on his premises ;

(h) that the licensee shall adopt the best practicable means to the satisfaction of the Committee for rendering innocuous all gases, effluvia or vapours emitted by the engine during the process of working, and shall in every case cause such gases, effluvia or vapours to be discharged into the external air in such a manner and at such a height as to admit of the proper diffusion of these gases without producing any unwholesome or injurious effects in the neighbourhood or shall cause such gases to pass from the exhaust pipe (or other out-let of such gases) through fire or into a condensing apparatus and then through fire in such a manner as to consume effectually such gases so as to deprive the same of all noxious or injurious properties ;

(i) that in premises where smoke arises through the use of coal in the furnace or any other place in the engine-house, the licensee shall use such apparatus that will as far as practicable consume the smoke arising from the engine or the furnace ;

(j) that for a breach of any of these conditions the licence may be suspended or revoked by an order of the President or the Secretary.

Explanation :—For purposes of this bye-law, the decision of the Committee or some officer appointed by the Committee in this behalf, whether the ventilation is adequate or the drains or the rooms are suitable or the means adopted for rendering gases, effluvia or vapours innocuous are the best practicable, shall be final.

4. No person shall store the articles mentioned below for purposes of trade in excess of the quantity shown against each, except under a licence issued under these bye-laws :—

(a) straw, *bhusa*, hay, thatching grass ..	forty-five maunds.
(b) *sirké, wán, múnj* or rope, *káná, san, khajúr* leaves, cocoanut fibre, cotton.	twenty maunds.
(c) fuel, charcoal, coal	forty maunds.
(d) bamboos	four hundred in number.
(e) wooden boxes	twenty in number.
(f) sulphur matches	forty dozen boxes.
(g) non-dangerous petroleum	eight gallons.

Form A.

A LICENCE TO CARRY ON AN OFFENSIVE OR DANGEROUS TRADE IN THE MUNICIPALITY OF LUDHIANA.

N. B.—This licence is subject to the conditions specified in bye-law 2 of the bye-laws published with Punjab Government Notification No. 14234, dated the 16th May 1933.

Serial number of licence.	Name, parentage, caste and residence of the licensee.	A description of the premises licensed.	A specification of the trades mentioned in section 121 (1) of the Punjab Municipal Act, 1911, for which the licence is issued.	Endorsement of annual renewals of licence.
			Secretary, Municipal Committee, Ludhiana.	Renewed on Secretary, Municipal Committee, Ludhiana.

No. 14236.—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 5 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) hereby declare their intention of including within the Municipality of **Hoshiarpur** the area lying between the existing boundary as defined in Punjab Government notification No. 15205, dated the 20th June 1925, and the boundary now proposed as specified in the schedule hereto annexed.

Any person who objects to the proposed inclusion of the said area should submit his objections in writing through the Deputy Commissioner, Hoshiárpur, to the Local Government within six weeks from the date of publication of this notification :—

SCHEDULE.

North.—From the tri-junction pillar of the revenue estates of Basi Janan, Naloian and Basi Khawaju northwards along the existing municipal boundary crossing the Tandah road to the eastern parapet of the *pucca* bridge on that road ; thence northwards along the eastern edge of the said road to a point situate at a distance of 275 feet from the said bridge; thence north-eastwards by a straight line to the tri-junction pillar of the revenue estates of Hoshiárpur, Naloian and Sukhiabad ; thence south-eastwards along the northern boundary of the revenue estate of Hoshiárpur to the tri-junction pillar of the revenue estates of Hoshiárpur, Bahadurpur and Sukhiabad ; thence northwards along the boundary of the revenue estate of Bahadurpur to the tri-junction pillar of the revenue estates of Bahadurpur, Salwara and Gaunspur Kotla ; thence eastwards along the boundary of the revenue estate of Bahadurpur to the tri-junction pillar of the revenue estates of Bahadurpur, Jhiri Mahant and Basi Ghulam Hussain ;

East.—thence along the eastern boundary of the revenue estate of Bahadurpur to the tri-junction pillar of the revenue estates of Bahadurpur, Bajwara and Premgarh ;

South.—thence along the southern boundary of the revenue estate of Bahadurpur to the western tri-junction pillar of the revenue estates of Bahadurpur, Sikh-Lines and Premgarh ; thence along the southern edge of the district board garden to its south-western corner ; thence northwards along the eastern edge of the Hoshiárpur-Kángra road and crossing the Public Works Department Rest House road to the eastern corner of the *pucca* bridge on the said road ; thence westwards crossing the Hoshiárpur-Kángra road along the northern side of the Public Works Department road situate towards the south of the Civil Surgeon's Office and crossing the District Courts road by a straight line south-westwards to a point situate at a distance of 125 feet from the *pucca* bridge over the storm water-course situate on the southern side of the District Courts road ; thence westwards keeping one hundred feet distance from the southern side of the said road to a point 100 feet from the eastern side of the Fatehgarh road, thence southwards keeping 100 feet distance from the Fatehgarh road and crossing the District Board kacha road to a point 135 feet from the southern side of the said *kacha* road ; thence crossing the Fatehgarh road by a straight line north-westwards to the south-eastern corner of the railway premises, situate at a distance of 326 feet from the southern side of the railway approach road within the railway premises ; thence along the southern boundary of the railway premises to its south-western corner, situated on the Hoshiárpur-Phagwára road ;

West.—thence crossing the Hoshiárpur-Phagwára road by a straight line to the angle on the boundary of the railway premises one hundred and twelve feet to the south of the railway line; thence crossing the railway line along the railway boundary to its north-western corner situate at a distance of four hundred and twenty feet from the *pucca* well to the west of the district board mandi; thence south-westwards for three hundred and fifteen feet to a point situate at a distance of five hundred and fifty feet from the said well; thence northwards for eight hundred and twenty feet to a point situate at a distance of five hundred and fifty feet from the said well; thence eastwards for five hundred feet to a point two hundred and fifteen feet from the north western corner of the district board mandi; thence northwards by a straight line to a point on the southern edge of the Civil Station Jullundur road situate at a distance of one thousand, seven hundred and thirty feet from the north-eastern corner of the Government College premises; thence eastwards along the southern edge of that road for a distance of seven hundred and thirty feet; thence northwards to the south-eastern corner of the Christian cemetery; thence along the eastern wall of the cemetery to its north-eastern corner situate on the Hoshiárpur-Jullundur road; thence crossing that road by a straight line to the point of start.

SMALL TOWNS.

The 15th May 1933.

No. 14129.—Whereas it appears to the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) that, with reference to notification No. 37595, dated the 30th November 1932, land is required to be taken by Government at the expense of the Town Committee of **Shahpur City** for a public purpose, namely, for the purpose of refuse dumps it is hereby notified that the land described in the specification, below is required for the said purpose.

2. This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern and under section 7 of the said Act, the Collector of the Shahpur district is hereby authorized to take order for the acquisition of the said land.

3. A plan of the land may be inspected in the office of the said Collector :—

SPECIFICATION OF LAND.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Boundaries.
Shahpur ..	Shahpur ..	Shahpur City ..	·74	*Plot—A.* *North.*—Circular Road. *East.*—Field No. 1268, belonging to Ghulam Muhammad Shah and others. *South.*—Abadi Deh. *West.*—Land, field No. 2790/1272, belonging to Ghulam Muhammad Shah, and others. *Plot—B.* *North.*—Land, field No. 1260, belonging to Mussammat Bhirawan and others. *East.*—Public Road. *South.*—Abadi Deh. *West.*—Field No. 1260, belonging to Mussammat Bhirawan and others. *Plot—C.* *North.*—Land, field No. 774, belonging to Ghulam Muhammad Shah and others. Thakar Das, etc., occupancy tenants. *East.*—Field No. 777, belonging to Ali Hussain Shah. *South.*—Field No 775, belonging to Ghulam Muhammad Shah, etc., Lalu, etc, occupancy tenants. *West.*—Jhamtanwala Nala.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Boundaries.
Shahpur—*concld*	..	..	..	*Plot—D.* *North.*—Field No. 657, belonging to Najaf Shah, etc., Khuda Yar, etc., occupancy tenants. *East.*—Field No. 660, belonging to Najaf Shah, etc., Nura, etc., occupancy tenants. *South.*—Field No. 660, belonging to Najaf Shah, etc., Nura, etc., occupancy tenants. *West.*—Field No. 657, belonging to Najaf Shah, etc., Khuda Yar, etc., occupancy tenants. *Plot—E.* *North.*—Circular Road. *East.*—Field No. 645, belonging to Najaf Shah, etc., Nura, etc., occupancy tenants. *South.*—Field No. 645, belonging to Najaf Shah, etc., Nura, etc., occupancy tenants. *West.*—Field No. 494, Public Road. *Plot—F.* *North.*—Field No. 2851/631, belonging to Murid Hussain, Shah, etc., Jai Singh, occupancy tenant. *East.*—Circular Road. *South.*—Field No. 632, Road. *West.*—Field No. 2851/631, belonging to Murid Hussain, etc., Jai Singh, occupancy tenant.

The 16th May 1933.

No. 14196.—In pursuance of the provisions of sub-sections (1) and (5) of section 3 of the Punjab Small Towns Act, 1921, and in supersession of Punjab Government notification No. 3094, dated the 30th January 1924, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) hereby declare their intention of fixing the limits of the Small Town of **Khangah Dogran**, in the Sheikhupura district as in the schedule hereto annexed.

2. Should any inhabitant of the local area desire to object to the proposal he may, within three months from the date of publication of this notification, submit his objection in writing through the Deputy Commissioner of the said district to the Local Government :—

SCHEDULE.

North.—From the north-west corner of field No. 3203/2285 eastwards along the northern line of this field to the point where it meets the eastern boundary of the Zailghar road (No. 3202/2284); thence crossing this road to the point where it meets the north-western corner of field No. 3199/2281, thence along the northern and eastern boundary of this field to the south-western corner of field No. 3196/2278; thence eastwards along the southern boundary of this field to the south-west corner of field No. 3195; then along the southern line of this field to the south-western corner of field No. 3194; thence northwards along the western boundary of this field up to its north-western corner; thence eastwards along the northern boundary of this field up to the point where it meets the western boundary of field No. 3191; thence northwards and eastwards along the western and northern boundary of field No. 3191 to the point where it meets the northern boundary of field No. 3226; thence eastwards along the northern boundary of this field and field No. 3225 up to the north-eastern corner of field No. 3225; thence southwards along the eastern boundary of this field to the point where it meets the north-western corner of field No. 3222; then eastwards along the northern boundary of this field up to its north-eastern corner; thence southwards in a straight line along the eastern boundary of fields Nos. 3222, 3221 and 3220 up to the south-eastern corner of the last named field; thence eastwards along the northern boundary of field No. 3219/2294 (Min) up to its eastern extremity;

East.—thence southwards along the eastern boundary of field No. 3218 and 3217/3294 (Min) up to the south-eastern corner of field No. 3217/2294 (Min); thence crossing the road to Gujránwála (No. 4652/3482) to the north-eastern corner of field No. 4932; thence south-westwards along the northern boundary of this field up to its

north-western corner ; thence southwards along the western boundary of this field up to the south-eastern corner of field No. 4933 ; thence eastwards up to the north-eastern corner of field No. 4934/1 ; thence southwards along the eastern boundary of this field and that of fields Nos. 4944, 4942, 4941 and 4941/1 up to the southern corner of the last named field ;

South.—thence south-westwards crossing the Lahore-Sargodha Road (No. 89/89) in a straight line to a point in the north-eastern boundary of field No. 2719, at a distance of 16 karams from the northern corner of this field ; thence northwards up to the northern corner of the same field, thence southwards along the eastern boundary of field No. 2720 up to its south-eastern corner ; thence westwards along the southern boundary of this field up to its south-western corner ; thence westwards crossing the road to Dhaban Singh (No. 2421) in a straight line up to the south-eastern corner of field No. 2722 ; thence northwards along the eastern boundary of this field up to its north-eastern corner ; thence westwards in a straight line along the southern line of fields Nos. 2721/1821, 2758/1822, 2760/1855 (Min) and 2763/1854 up to the south-western corner of the last named field ;

West.—thence north-eastwards along the western boundary of fields Nos. 2763/1854 and 2765/1856 (Min) up to the north-western corner of the last named field ; thence crossing the road to Mangat (No. 993/903) in a straight line up to the south-western corner of field No. 3206/2288 ; thence along the western boundary of the field up to its north-western corner ; thence crossing the Lahore-Sargodha Road (No. 89/89) in a straight line to the south-western corner of field No. 3205/2287, thence westwards crossing the road to Zailghar (No. 3202/2284) in a straight line up to the south-eastern corner of field No. 3204/2286 ; thence along the southern boundary of this field up to its south-western corner ; thence northwards along the western boundary of this field up to its north-western corner; thence eastwards along the northern line of this field up to the south-western corner of field No. 3203/2285, thence northwards along the western boundary of this field up to the point of start.

GOKUL CHAND NARANG,	**P. MARSDEN,**
Minister for Local Self-Government.	Secretary to Government, Punjab, Transferred Departments.

254 CS -748—19-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 86

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 20. LAHORE, FRIDAY, MAY 19, 1933.

PART I—B.

Notifications by Commissioners.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

BOARDS.

The 9th May 1933.

No. 33.—The proposal of the Cantonment Committee, Ambala, in connection with the introduction of the Punjab Primary Education Act VII of 1919, within its limits having received final sanction, *vide* Punjab Government (Ministry of Education) Memorandum No. 9455-A, dated the 1st June, 1929, it is hereby notified for general information that the Cantonment Committee has, in accordance with section 3 (6) of the said Act, directed that part II of the Act shall be applied within the said limits with effect from the 1st day of June 1933.

The Public is hereby informed that it is an offence under the Act for parents and employers of boys between 6 and 11 years of age to neglect to send them to a school for Primary Education. No school fee shall be charged.

No. 34.—The following bye-laws made with the previous sanction of the Punjab Government (Ministry of Education) by the Cantonment Board of **Ambala Cantonment**, in exercise of the powers conferred by section 19 of the Punjab Primary Education Act, 1919, are published for general information and shall come into force on the 1st day of June 1933 :—

BYE-LAWS.

Extent.

1. These bye-laws shall extend to the whole area which is, or may be included within, the limits of Ambála Cantonment in the district of Ambála.

Definitions

2. In these bye-laws, unless there is anything repugnant in the subject or context :—

(a) "School-going age" means any age not less than six and not more than eleven years ; provided that the expression shall mean any age not less than seven years and not more than twelve years when the age limits are varied under sub-section (3) of section 9 of the Act,

(b) "the Act" means the Punjab Primary Education Act, 1919.

(c) "the committee" means the school attendance committee.

School Attendance Committee.

3. A committee shall at the option of the Cantonment Board be established either for the whole area within the limits of Ambala Cantonment or for each election ward or such group of the election wards as may be found to be convenient.

Constitution of the Committee.

4. (1) The committee shall consist of 5 members to be appointed by the Cantonment Board by resolution at a general meeting of the Cantonment Board from among the residents of the Cantonment.

(2) *Term of Office of Members.*—The term of office of a member shall be three years.

(3) An outgoing member shall, if otherwise qualified, be again eligible for appointment.

(4) *Removal of a member.*—The Cantonment Board may remove any member of a committee who is in its opinion unfit to act, or persistently remiss in the discharge of his duties as a member, or fails to attend three consecutive meetings of the committee.

(5) Upon the death, resignation or removal of any member, his place shall be filled up by appointment in the manner provided in clause (1) of this bye-law.

(6) The term of office of a member appointed under clause (5) of this bye-law, shall be the unexpired portion of the term of office of the member in whose place he has been appointed.

(7) Notwithstanding anything contained in clauses 2, 4 and 5 of this bye-law an outgoing member shall, unless the Cantonment Board otherwise directs, continue in office until his successor is appointed.

School Attendance Officer.

5. A school attendance officer shall be appointed by the Cantonment Board either for the whole area within its limits to which compulsion has been applied or for each area for which a committee has been appointed.

President and Secretary of the School Attendance Committee.

6. The committee shall elect one of its members to be the president of the committee and shall also appoint one of its members or its school attendance officer to be the Secretary of the committee.

Meeting, how and when to be convened.

7. (1) The committee shall meet at least once in every month on such date* and at such time and place as may be fixed by the President.

(2 On the requisition of at least two members of committee, the president shall convene an extraordinary meeting within a week of the receipt of such requisition.

(3) *Notice of the meeting.*—The Secretary of the committee shall at least forty-eight hours before the time fixed for the holding of a meeting issue and circulate to all the members a notice regarding the time, date and place of the meeting and shall also circulate along with such notice the agenda to be discussed at the meeting.

(4) *Minutes of the Committee.*—The secretary of the committee shall maintain in a special register kept for the purpose a complete record of the proceedings of every meeting held.

Quorum.

8. The quorum necessary for the transaction of business at any meeting of the committee shall be three members.

Chairman of a meeting.

9. At every meeting of the committee the president if present, or in his absence or during the vacancy of his office, such one of their members as may be elected by the members present shall preside as chairman.

10. At every meeting of the committee the business shall be conducted as nearly as may be in accordance with the procedure adopted by the Cantonment Board for the conduct of business at its meetings.

The conduct of business at a meeting.

11. (1) The school attendance officer shall, in the month of January in each year, prepare a list of boys of school-going age within the limits of the area for which he is appointed and shall publish such list not later than the tenth day of March and shall also send a copy of the list to the Cantonment Office.

Preparation and preliminary publication of the list of boys of school-going age.

(2) *Objection to the preparation of the list.*—Any inhabitant of the Cantonment objecting to the entry or the omission of any name in or from the list may within a fortnight from the date of publication of the said list submit his objection in writing to the committee and such objection shall be taken into consideration by the committee.

(3) *Approval, confirmation and final publication of the list.*—When all such objections have been taken into consideration and have been either deemed insufficient or necessary amendments to the list have been made, the committee shall approve and confirm the list and publish it for general information.

(4) *Period during which this list will remain in force.*—The list of boys of school-going age approved and confirmed under the provisions of clause 3 of this bye-law shall be in force from the date of its confirmation to the thirty-first day of March next following.

12. (1) Temporary leave of absence may be granted to a boy enrolled in a recognised school in accordance with the provisions of the Punjab Education Code, but when such leave exceeds 15 days if on account of sickness or 10 days for any other cause, it shall only be given with the approval of the attendance committee.

Leave of Absence.

(2) When leave is refused, the headmaster shall state his reasons in writing. Such refusal shall be subject to revision by the committee.

13. It shall be the duty of the parent of a boy under sub-section (2) of section 9 of the Act to cause him to attend a recognised school for primary education on seventy-five per cent. of the number of school-working days in each month, and for the purpose of this bye-law no boy shall be deemed to have attended a school on any day unless he has been present in the school for at least two hours during the school-working hours of that day.

14. Should a boy not attend a recognised school within seven workng days of the date appointed for his admission to a school or should a boy already attending school absent himself without leave for six consecutive working days, the headmaster of the school shall make a report to the committee.

15. Every school attendance committee shall give a power-of-attorney to its school attendance officer to lodge and conduct prosecutions on its behalf, provided that no prosecution for an offence under section 13 or 14 of the Act shall be lodged except in pursuance of a resolution of the school attendance committee."

The 15th May 1933.

No. 39.—In accordance with the provision of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, it is hereby notified that Udmi, son of Dhania, zamindar of Pabra, has been elected a member of the District Board of the Hissar district, in the vacancy caused by the removal of Mangal, son of Shankar, Jat, of Pabra.

COMMITTEES.

The 9th May 1933.

No. 35.—In supersession of Punjab Government notification No. 525, dated 7th June 1909, the following Revised Rules made by the Municipal Committee of Jhajjar in exercise of the powers conferred by section 19 of the Vaccination Act, 1880, having been confirmed by the Commissioner, Ambála division, are published for general information, and shall come into force within the Municipality of Jhajjar in the Rohtak district on the 1st June 1933 :—

RULES.

1. The Municipal Committee shall maintain a vaccine station at such place within the area under its jurisdiction as the Medical Officer of Health may, in consultation with the committee approve, and shall similarly fix the day and hours at which such station shall be open, and shall cause to be affixed on the outside of such place in a conspicuous position, a sign-

Appointment of Vaccine station.

board on which shall be printed, in letters easily legible, both in English and vernacular characters the following inscription :—

" Jhajjar Municipal Vaccine Station. "

" Open every day from (hour) to (hour)."

Appointment of Public Vaccinator.

2. For the due performance of vaccination the municipal committee shall appoint such number of public vaccinators as the Director of Public Health may from time to time determine : and every such vaccinator shall ordinarily wear on the breast a distinguishing badge with the words " Public Vaccinator, Jhajjar " inscribed on it.

3. No person shall be appointed a public vaccinator unless he—

Qualifications of Public Vaccinator.

(a) has passed the Anglo-Vernacular middle school Examination ; and

(b) is certified by a medical practitioner registered under the Punjab Medical Registration Act, 1916, to be physically and mentally fit for the duties he will have to perform and produce a certificate that he has been successfully vaccinated or re-vaccinated not earlier than twelve months prior to the date of his appointment or is insusceptible to successfu vaccination or has had small-pox and shows obvious scars thereof.

(c) has attended a course of instruction in vaccination and elementary hygiene at the Punjab Vaccine Institute and has obtained the certificate granted by that Institute.

Time of attendance of public vaccinators and their residence.

4. During the vaccination season the public vaccinator shall be bound to attend the vaccine station on the days and at the hours fixed for vaccination by the District Medical Officer of Health and he shall ordinarily reside in the municipality.

Note for vaccinators.—Although the Vaccination Act, 1880, does not render liable to punishment the omission to have children under the age of six months vaccinated yet it is very desirable that children should be vaccinated at an earlier age ; and as a rule, all healthy unprotected children over one month old presented for vaccination should be vaccinated by the public vaccinators.

Nature of lymph to be ordinarily used.

5. The lymph to be used in the performance of vaccinations shall be the lymph obtained from the Punjab Vaccine Institute.

Facilities for procuring vaccination of children at private houses and the fee payable to a public vaccinator for an operation outside the vaccine station.

6. Persons desirous of procuring the vaccination of their children at their own houses shall intimate the fact to the public vaccinator who out of the hours of his public duties shall arrange with the applicant to vaccinate the child and a fee of one rupee shall be payable to a public vaccinator who so vaccinates a child elsewhere than the vaccine station.

Fee chargeable by private vaccinators and the authority to which they are subject.

7. Persons licensed by the Local Government to act as private vaccinators shall in no case demand a higher fee than one rupee for a single operation, and shall perform their duties under the orders and subject to the general control of the District Medical Officer of Health.

Re-vaccination and the age of the child.

8. If the result of the first vaccination is a failure, the child shall be re-vaccinated and if this second operation is also a failure, a third attempt shall be made, and if this also proves unsuccessful, no further attempt shall be made.

Grant and form of certificate of successful vaccination. Unfitness for or insusceptibility of vaccination.

9. Whenever it is ascertained that a child is unfit for vaccination or is insusceptible of successful vaccination, a certificate in form I attached to these rules shall be granted in the former case, to the parent or guardian of such child by the vaccinator, and in the latter in form II by the Sub-Assistant Surgeon, Jhajjar, and in like manner, whenever it is ascertained that a child has been successfully vaccinated a certificate shall be granted by the vaccinator to the parent or guardian of such child in form III attached to these rules.

10. The following registers shall be maintained by the municipal committee :—

(a) a register to be known as register " A " showing the names of children born in the municipality on and after the date of the application of the vaccination Act, 1880, to such area ;

(b) a register to be known as register " B " showing the names of unprotected boys and girls under the age of fourteen and eight years, respectively, who are brought within the muncipality at any time after the application

of the Vaccination Act, 1880, and who have resided there for a month or more ;

(c) a register to be known as register " C " showing the result of each vaccination or its postponement and the delivery of certificates, if any.

Rules for the preparation of registers.

11. The preparation of register " A " shall be effected from the register of births maintained in the municipal office ; by the municipal registrar ; that of register " B " from the information to be collected under the orders of the District Medical Officer of Health, and that of register " C " from the reports submitted by the vaccinator, as hereinafter prescribed.

Registers to be kept by vaccinator.

12. Every public and private vaccinator employed within municipality shall keep up the following registers :—

(a) Register " D " showing :—

(i) name, sex age, parentage, caste and residence of each child vaccinated.

(ii) date of operation ;

(iii) date of inspection after vaccination ;

(iv) result whether successful or unsuccessful ;

(v) date of second operation, if first unsuccessful ;

(vi) date of inspection after re-vaccination ;

(vii) result whether successful or unsuccessful ;

(viii) date of third operation, if first and second unsuccessful.

(b) Register " E " showing :—

(i) name, sex, age, parentage, caste and residence of each child produced, but found unfit for vaccination ;

(ii) date of certificate of postponement granted under section 9 of the Vaccination Act, 1880.

(iii) date on which the child was re-presented for vaccination, and the result of inspection ;

(iv) date of renewal of postponement certificate, if any ;

(v) Remarks.

Explanation.—If on the child being re-presented for vaccination, it is found to be in a fit state for that operation, the fact shall be recorded in column 3 of register E, and an entry of the fact of vaccination when performed should be made in register D, a reference to such entry being made in the column of remarks of register E, opposite the corresponding entry in the latter.

Preparation of vaccination report and return.

13. Every public and private vaccinator shall prepare a monthly report during the vaccination season on the general result of the vaccine operations during that period, and shall submit the same to the District Medical Officer of Health through the Secretary of the Municipal Committee accompanied by a return showing :—

(a) number of boys vaccinated during the month ;

(b) number of girls vaccinated during the month ;

(c) results :—

(i) number successful ;

(ii) number unsuccessful ;

(iii) number insusceptible.

Authority to appoint, suspend and dismiss public vaccinators.

14. The appointment, suspension and dismissal of every Superintendent Vaccination and Public Vaccinator employed within municipal limits shall rest with the committee in consultation with the District Medical Officer of Health, Rohtak.

15. The registers to be maintained in accordance with the provision of these rules shall be kept for ten years.

16. Assistance shall be given by the Municipal Commissioners and the Municipal Servants in the preparation of registers "A" and "B" and other matters so as to increase the number of vaccination operations.

Form I.

JHAJJAR MUNICIPALITY.

VACCINATION STATION.

Certificate of unfitness for vaccination.

I ____________________ a public vaccinator, do hereby certify that in my opinion __________ son/daughter resident of __________ is in a state unfit for vaccination, and that such unfitness will continue during the __________ of the current vaccination season.

Note.—In case the unfitness for vaccination is to continue during the whole vaccination season the certificate shall be countersigned either by a Superintendent of Vaccination or by a qualified Medical Practitioner.

Sd. ....

Vaccinator.

Dated ....

Form II.

Certificate of insusceptibility of successful vaccination.

I ____________________ do hereby certify that the son/daughter of __________ resident of __________ has been three times unsuccessfully vaccinated, and that in my opinion he/she is insusceptible of successful vaccination.

Sd. ....,

Dated ....

Sub-Assistant Surgeon, Jhajjar.

Form III.

Certificate of successful vaccination.

I ____________________ a public vaccinator, do hereby certify tha __________ the son/daughter of __________ resident of __________ was vaccinated by me on the __________ day __________ of __________ in the year __________ and that after due inspection I am satisfied that the vaccination has been successful.

Sd. ....,

Dated ....

Vaccinator.

SMALL TOWNS.

The 9th May 1933.

No. 32.—In modification of the dates specified in Punjab Government notification No. 29388, dated the 13th December, 1923, the Commissioner hereby fixes under rule 30-A of the General Election Rules as amended by Punjab Government notification No. 3742-A., dated the 5th February, 1924, the following dates for the election proceed-

ings of the Small Town Committee of Hidayatpur Chhaoni in the Gurgaon District during the year 1933 :—

Rvle 6.—*For* the words in brackets " between the 10th day of April and the 10th day of May " read " in the 1st week of December."

Rul 7.—*For* " 31st December " *read* " 31st July."

Rule 9. (*i*)—*For* " 20th day of January " *read* " 20th day of August."

Rule 9. (*iv*)—*For* " last day of February " *read* " last day of August."

Rule 10. (*i*)—*For* " the 1st day of April following until the last day of March in the following year " *read* " the 1 t day of October following until the last day of September in the following year.'

Rule 11. (*iv*)—*For* " 15th day of February and the last day of February" *read* " 14th day of September and 29th day of September " respectively.

Rule 11 (*iii*)—*For* " 5th day of March and 12th day of March *read* " 5th day of October and 12th day of October " respectively.

Notification No. 4, dated the 14th January 1933, is hereby cancelled,

PANCHAYATS.

The 10th May 1933.

No. 38.—In exercise of the powers delegated to Commissioners of Divisions. —*vide* Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st February 1933, it is proposed to cancel Punjab Government notifications Nos. 16821 and 22256, dated the 13th May 1931, and the 25th May 1932, respectively so far as they relate to the village of Lahli.

2. Any inhabitant of the said village objecting to the proposal may submit his objection in writing through the Deputy Commissioner of the Rohtak district to the Commissioner, Ambála Division, within three months from the date of publication of this notification.

A. AZIZ,
Commissioner, Ambála division.

COMMITTEES.

The 13th May 1933.

No. 2904.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, III of 1911, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the muincipal committee of Kartá rpur, in the Jullundur district :—

Ward No. 1.	*Names of persons elected.*
I.	(1) Mehr Ali Bakhsh. (2) Biru Ram.
II.	(3) Lala Banarsi Das. (4) Dr. Chuhar Khan.
III.	(5) L. Behari Lal. (6) Syed Mubarik Ali Shah.
IV.	(7) Mahant Bela Singh.

No. 2905.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, III of 1911, it is hereby notified that the following person has been appointed member of the Municipal Committee of Kartarpur, in the Jullundur District :—

Sardar Hari Singh, Majithia, P.C.S., Manager, Court of Wards, Kartárpur.

SMALL TOWNS.

The 11th May 1933.

No. 2841.—In pursuance of the provisions of sub section (3) of section (4) of the Punjab Small Towns Act, 1921, it is hereby notified that the following person has been elected a member of the Town Committee of Una in the Hoshiarpur district, *vice* Bedi Man Mohan Singh, deceased.

Ward No.	*Name.*
1	Sardar Jawahar Singh, son of Sardar Phula Singh, Jat.

Th 11th May 1933.

No. 2857.—In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 36 of the Punjab Small Towns Act, 1921, the following general order made by the town committee of Nawanshehr in the Jullundur district, in exercise of the power conferred by clause (*p*) of section 35 of the said Act, and sanctioned by the Commissioner, Jullundur division, as required by sub-section (1) of section 36 of the said Act, is published for general information and shall come into force from the date of this notification :—

GENERAL ORDER.

1. No person shall manufacture or prepare for sale any milk, curd, sweets, meat, bread and aerated waters except in premises licensed by the town committee in this behalf.

2. No premises shall be licensed for the manufacture or preparation for sale of milk, curd, sweets, meat, bread and aerated waters—

(*a*) unless they have a floor made of burnt bricks, cement or other impervious material ;

(*b*) unless the walls are properly plastered and limewashed ;

(*c*) unless they are provided with adequate light and ventilation to the satisfaction of the President of the town committee ; or the Secretary or the Medical Officer of Health appointed for this purpose ;

(*d*) unless they are provided with a drain and the whole floor is so sloped as to allow all liquid to flow off by the drain ;

(*e*) if there is any direct communication between the premises and any room used as a sleeping room ;

(*f*) if there is any latrine, cesspool, cowshed, stable or other place within 50 feet of the premises which in the opinion of the President renders it undesirable that such premises should be used for the manufacture or preparation for sale of milk, curd, sweets, meat, bread and aerated waters.

3. No person shall sell any milk, curd, sweets, meat, bread and aerated waters except in premises licensed by the town committee, in this behalf, except a person to whom a hawker's license has been issued.

4. No premises shall be licensed for the sale of meat :—

(*a*) unless they are provided with adequate light and ventilation to the satisfaction of the President of the town committee or the Secretary or the Medical Officer of Health appointed for this purpose.

5. Subject to the provisions of paragraphs 2, 4 and 5, licenses for premises for the manufacture or preparation for sale of milk, curd, sweets, meat, bread and aerated waters shall be issued by the President or Secretary in form S. T. P. appended to this order on the application of the owner or occupier of such premises, and shall be granted subject to the conditions specified in form S. T. P. as the conditions subject to which the license is granted.

6. Licenses issued in accordance with paragraph 3 shall be current for not more than 12 months and shall in any case terminate on the 31st of March immediately succeeding the date of issue.

7. On the breach of any of the conditions of the license by the licensee or his agent, the town committee may forthwith cancel the license, and the licensee shall be entitled to no compensation on account of such cancellation.

Small Town Committee, Nawanshehr.

FORM S. T. P.

LICENSE for premises for the $\frac{\text{manufacture or preparation for sale}}{\text{sale}}$ of———————— issued under clause 3 for licensing premises.

The premises, of which a description is given in the attached schedule situated in ————————(name of street, ward, etc. are hereby licensed for the $\frac{\text{manufacture or preparation for sale}}{\text{sale}}$ of ————————

This license is granted to $\frac{\text{owner}}{\text{occupier}}$ of the said premises subject to the following conditions :—

1. That he shall not employ or permit to be employed in the manufacture or preparation for sale or sale any person suffering from any contagious or infectious disease or from loathsome sores or who has recently been attending on any person so suffering and that he shall not suffer any such person or any animal to enter or remain upon the licensed premises.

2. That he shall daily cause to be thoroughly washed and cleansed, the floor and drain of the licensed premises, and every bench, counter-table, shelf or other place on which the articles manufactured or prepared for sale or sale and any material used in such manufacture or preparation for sale or sale are kept.

3. That he shall cause the walls of the licensed premises to be properly lime-washed at least twice a year and more often if so required by the President of the Committee.

4. That he shall not spit or smoke or suffer any other person to spit or smoke within the licensed premises.

5. That he shall not keep or suffer to be kept in the licensed premises any bedding, soiled clothes or other things not required for the manufacture or preparation for sale of sale.

6. That he shall permit the President, Secretary or Medical Officer of Health of the Town Committee authorised in this behalf at all reasonable times and without notice to inspect the licensed premises.

7. That he shall keep all vessels, receptacles, utensils, and other things used for the purpose in a state of thorough cleanliness, and that he shall daily cause to be thoroughly washed, and cleansed the floors, drains, and every bench, counter-table, shelf or other materials used in the process of manufacture.

8. That he shall duly pay to the Town Committee the fee that may from time to time be imposed under section 41 of the Punjab Small Towns Act.

(For articles other than vegetables.)

9. That he shall take such measures as may be required by the President to protect articles of food from flies by means of wire-gauze.

(For meat only.)

10. That the wooden boards for cutting meat be covered with a zinc sheet.

11. That no meat be exposed for sale which has been blown out, artificially stuffed nor the flesh of any animal which has died from any disease or other natural cause, nor any meat which is decayed or in a rotten condition.

12. That no waste meat, trimmings, bones, refuse or offensive matter be thrown into the public street.

(For milk only.)

13. That no milk be exposed for sale that is mixed with water.

(For aerated water and bread only).

14. That he shall not use any water obtained from a source and conveyed to the premises in a manner not approved by the President, Secretary or Medical Officer of Health of the Town Committee authorised in this behalf.

No. 2858.—In pursuance of provisions of the section 4 (3) of the Punjab Small Towns Act, 1922, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the Small Town Committee of Samrala, in the Ludhiana district :—

Ward No. 1. Lala Piyare Lal, son of Lala Labhu Ram, Khatri, of Samrála.

2. Sardar Tirlok Singh, son of Sardar Bhagwan Singh Jat, of Samrála.

3. Lala Devi Chand, son of Lala Jiwa Mal, Khatri, of Samràla,

4. Lala Thakur Das, son of Lala Sundar Das, goldsmith, of Samrála

No. 2859.—In pursuance of the provisions of section 4 (3) of the Punjab Small Towns Act, 192?, it is hereby notified that the following person has been appointed member of the small town committee of Samrála, in the Ludhiána district :—

The Tehsildar, Samrála.

The 12—19th May 1933.

No. 2884.—In pursuance of the provisions of sub-section (3) of section 4 of the Punjab Small Towns Act, 1921, it is hereby notified that the following persons have been elected as members of the small town committee, Guruharsahai, in the Ferozepore district :—

Ward No.	*Name of elected member.*
1.	Master Kirpa Ram.
2.	Guru Jaswant Singh
3.	Sodhi Harbans Singh.
4.	Bhai Jagat Singh.

No. 2885.—In pursuance of the provisions of sub-section (3) of section 4 of the Punjab Small Towns Act, 1921, it is hereby notified that the following person has been appointed a member of the small town committee, Guruharsahai, in the Ferozepore district :—

The Sub-Assistant Surgeon, Guruharsahai, *ex-officio.*

The 12th May 1933.

No. 2898.—The following rules made by the small town committee of Kángra in the Kángra district, in exercise of the powers conferred by section 19 of the Vaccination Act, 1880, having been confirmed by the Commissioner, Jullundur division, are published for general information and shall come into force within the small town of Kángra in the Kángra district six weeks from the date of publication of this notification :—

RULES.

Appointment of Vaccine Station.

1. The Small Town Committee shall maintain a vaccination station (or stations) at such place (or places) within the area under its jurisdiction as the Medical Officer of Health (or other Medical Officer duly appointed for this purpose) may, in consultation with the committee, approve, and shall similarly fix the day and hours at which such (or each) station shall be open and shall cause to be affixed on the outside of such place (or places), in a conspicuous position, a sign-board (or sign-boards) on which shall be printed, in letters easily legible, both in English and vernacular characters, the following inscription :—

"SMALL TOWN VACCINE STATION."

Open every day from   to   and these stations (when there are more than one) shall be numbered and known as No. 1, No. 2, No. 3, and so on, respectively.

Appointment of Public Vaccinator.

2. For the due performance of vaccination the small town committee shall appoint such number of public vaccinators as the Director of Public Health may from time to time determine, and every such vaccinator shall ordinarily wear on the breast a distinguishing badge with the words "Public Vaccinator, Small Town Committee, Kángra" inscribed on it.

3. No person shall be appointed a public vaccinator unless he :—

Qualifiaction of Public Vaccinator.

(*a*) has passed the Anglo-Vernacular Middle School Examination, and

(*b*) is certified by a medical practitioner, registered under the Punjab Medical Registration Act, 1916, to be physically and mentally fit for the duties he will have to perform and produces a certificate that he has been successfully vaccinated or re-vaccinated not earlier than twelve months prior to the date of his appointment or is insusceptible to successful vaccination or has had small-pox and shows obvious scars thereof.

(c) has attended a course of instruction in vaccination and elementry hygiene at the Punjab Vaccine Institute and has obtained the certificate granted by that institute.

Time of attendance of Public Vaccinators and their residence.

4. During the vaccination season the public vaccinator shall be bound to attend the vaccine station or stations, to which he may be attached by the Medical Officer of Health (or other Medical Officer duly appointed for the purpose), on the days and at the hours fixed for such station or stations, and he shall ordinarily reside in the Small Town.

Note for Vaccinators.—Although the Vaccination Act, 1880, does not render liable to punishment the omission to have children under the age of six months vaccinated, yet it is very desirable that children should be vaccinated at an earlier age, and as a rule, all healthy unprotected children over one month old presented for vaccination should be vaccinated by the public vaccinators.

Nature of Lymph to be ordinarily used.

5. The lymph to be used in performance of vaccinations shall be the lymph obtained from the Punjab Vaccine Institute.

Facilities for procuring vaccination of children at private houses and the fee payable to a public vaccinator for an operation (outside his own circle.)

6. Persons desirous of procuring the vaccination of their children at their own houses shall intimate the fact to the public vaccinator (or any of the public vaccinators, as the case may be) who out of the hours of his public duties shall arrange with the applicant to vaccinate the child and a fee of 8 annas (eight annas) shall be payable to a public vaccinator who so vaccinates a child within the limits of the small town committee.

Fee chargeable by private vaccinators and the authority to which they are subject.

7. Persons licensed by the Local Government to act as private vaccinators shall in no case demand a higher fee than eight annas for a single operation, and shall perform their duties under the orders and subject to the general control of the Medical Officer of Health (or other medical officer duly appointed for the purpose).

Re-vaccination and the age of the child.

8. If the result of the first vaccination is a failure, the child shall be re-vaccinated and if this second operation is also a failure, a third attempt shall be made, and if this also proves unsuccessful, no further attempt shall be made.

Grant and form of certificate of successful vaccination, unfitness for or insusceptibility of Vaccination.

9. Whenever it is ascertained that a child is unfit for vaccination or is insusceptible of successful vaccination, a certificate in form I attached to these rules shall be granted in former case, to the parent or guardian of such child by the vaccinator, and in the latter in form II by the Medical Office of Health or vaccination Officer duly appointed for the purpose and in like manner, whenever it is ascertained that a child has been successfully vaccinated, a certificate shall be granted by the vaccinator to the parent or guardian of such child in form III attached to these rules.

10. The following registers shall be maintained by the small town committee :—

Registers to be kept by the Small Town Committee.

(*a*) a register to be known as register " A " showing the names of the children born in the small town on and after the date of the application of the Vaccination Act, 1880, to such area ;

(*b*) a register to be known as register " B " showing the names of unprotected children born in the small town previous to the date of the application of the Vaccination Act, 1880, and who were at that date under the age of fourteen years, if boys, and of eight years, if girls ;

(*c*) a register to be known as register " C " showing the names of unprotected boys and girls under the age of fourteen and eight years, respectively, who are brought within the small town at any time after the application of Vaccination Act, 1880, and who have resided there for a month or more.

(*d*) a register to be known as register " D " showing the result of each vaccination or its postponement and the delivery of certificates, if any.

Rules for the preparation of registers.

11. The preparation of register " A " shall be effected from the register of births maintained in the small town office ; that of register " B " and " C " from the information to be collected under the order of the Medical Officer of Health, or District Medical Officer of Health, as the case may be ; and that of register " D " from the reports submitted by the vaccinator as hereinafter prescribed.

12. Every public and private vaccinator employed within the small town shall keep up the following registers :—

Registers to be kept by vaccinator.

(*a*) Register " E " showing—

(*i*) Name, sex, age, parentage, caste and residence of each child vaccinated ;

(*ii*) date of operation ;

(*iii*) date of inspection after vaccination ;

(*iv*) result whether successful or unsuccessful ;

(*v*) date of second operation, if first unsuccessful ;

(*vi*) date of inspection after re-vaccination ;

(*vii*) result whether successful or unsuccessful ;

(*viii*) date of third operation, if first and second unsuccessful.

(*b*) Register " F " showing ,—

(*i*) Name, sex, age, parentage, caste and residence of each child produced but found unfit for vaccination ;

(*ii*) date of certificate of postponement granted under section 9 of the Vaccination Act, 1880 ;

(*iii*) date on which the child was represented for vaccination, and the result of inspection ;

(*iv*) date of renewal of postponement certificate, if any ;

(*v*) remarks.

Explanation...If, on child being presented for vaccination, it is found to be in a fit state for that operation, the fact shall be recorded in column 3 of register "F" and any entry of the fact of vaccination when performed should be made in register "E" a reference to such entry being made in the column of remarks of register "F" opposite the corresponding entry in the latter.

Preparation of Vaccination report and return.

13. Every public and private vaccinator shall prepare a monthly report during the Vaccination Season on the general result of vaccine operations during that period, and shall submit the same through the Medical Officer of Health (or the Medical Officer) to the Secretary of the Small Town Committee accompanied by a return showing :—

(*a*) Number of boys vaccinated during the month ;

(*b*) Number of girls vaccinated during the month ;

(*c*) Results —

(*i*) Number successful ;

(*ii*) Number unsuccessful ;

(*iii*) Number insusceptible.

Form I.

KANGRA SMALL TOWN,

VACCINATION STATION.

Certificate of unfitness for Vaccination.

I ________ a public (or licensed, as the case may be) Vaccinator, do hereby certify that in my opinion ________ (name of child) the son or daughter, as the case may be, of ________ resident of ________ is in a state unfit for vaccination and that such unfitness will continue during the whole (or if a part, specify the same) of the current Vaccination Season.

NOTE.—In case the unfitness for vaccination is to continue during the whole Vaccination Season the certificate shall be contersigned either by a Superintendent of Vaccination or by a qualified Medical Practitioner).

(Sd.)

Vaccinator.

Dated ________ ;

Form II.

Certificate of insusceptibility of Successful Vaccination.

I ________ do hereby certify that ________ the son (or daughter, as the case may be) of ________ resident of ________ has been three times unsuccessfully vaccinated, and that in my opinion he (or she, as the case may be) is insusceptible of successful vaccination.

(Sd.)

Medical Officer of Health (or other Medical or vaccination officer).

Dated ________ ;

Form III.

Certificate of Successful Vaccination.

I_______________ a public (or licensed, as the case may be) vaccinator, do hereby certify that_______________(name of child), the son (or daughter, as the case may be) of _______________ resident of _______________ was vaccinated by me on the_______________ day of _______________ in the year_______________ and that after due inspection I am satisfied that the vaccination has been successful.

(Sd.)

Vaccinator.

Dated_______________.

The 15th May 1933.

No. 2942.—In pursuance of the provisions of sub-section (3) of section 4 of the Punjab Small Towns Act, 1921, it is hereby notified that the following members have been elected members of the Town Committee of **Kangra**, in the Kángra district :—

Name of Ward.	*Name.*
I ..	Pt. Bhagat Ram.
II ..	L. Mangat Ram (re-elected).
III ..	L. Panna Lal, Kaistha (re-elected).
IV ..	L. Gauri Lal (re-elected).
V ..	L. Harbans Raj (re-elected).

No. 2943.—In pursuance of the provisions of sub-section (5) of section 4 of the Punjab Small Towns Act, 1921, it is hereby notified that the following person has been appointed a member of the Town Committee of **Kangra**, in the Kángra district :—

M. Ghulab Khan, son of M. Pir Bakhsh, caste Pathan.

J. A. FERGUSON,

Commissioner, Jullundur division.

GENERAL (GURDWARAS).

The 16th May 1933.

No. 63.—The names of the following candidates who have been declared to be elected as members of the Committee to be constituted under the provisions of section 85 (8) of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, by the electors of the municipal area of Lahore under section 85 (8) (*i*) of the Act are hereby published :—

(1) Sardar Amar Singh, son of Sardar Gulab Singh, proprietor, Sher-i-Punjab, Hospital Road, Lahore.

(2) Sardar Tehl Singh, son of Sardar Jhanda Singh, Contractor, Khalsa Street, Gowalmandi, Lahore.

(3) Giani Khazan Singh, son of Sardar Basant Singh, of Kucha Giani Khazan Singh, outside Bhati Gate, Lahore.

No. 64.—It is hereby notified that the following persons have been elected by the constituency mentioned in the last column of the schedule below to be members of the Committee of management constituted under the provisions of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, for the Gurdwaras

mentioned in the first column of the said schedule :—

SCHEDULE

Name of Gurdwara.	No. and date of notification declaring the Gurdwara to be a Gurdwara under section 17.	Name of member.	Father's name.	Residence	Constituency for election of Committee of management.
1. Gurdwara Chhewin Padshahi.	223-G, dated 24th August 1931.	1. Man Singh.	Fauja Singh	thial..	Zail of Butala.
		2. Bakhtawar Singh.	Nihal Singh..	thial ..	
2. Gurdwara Nawin Padshahi Dhera Sahib.		3. Prem Singh.	Makhan Singh	Butala ..	
		4. Ranjit Sinh	Beant Singh	Butala ..	

No. 65.—The names of the following candidates who have been declared to be elected members of the Committee to be constituted under the provisions of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, by the constituency mentioned opposite their names are hereby published.

Serial No. as entered in Schedule I of the Sikh Gurdwaras Act, 1925.	Gurdwara.	Name and address of the candidate elected.	Constituency in Schedule I, Sikh Gurdwaras Act, as subsequently amended.
25	Bhai Pheru (Gurdwara Sangat Sahib).	1. Meja Singh, son of Kala Singh, Jat of Kanwen, Police Station Raewind.	Tahsil of Chunian.
		2. Indar Singh, son of Vir Singh, Tank Khatri, of Mian Ki Maur.	
		3. Harbans Singh, son of Saulakhan Singh, Jat of Bughiana Kalan, Police Station Bhai Pheru.	
		4. Wassan Singh, son of Kesar Singh, Jat of Handal, Police Station Raewind.	

ALAN MITCHELL,
Commissioner, Lahore division.

SMALL TOWNS.

The 12th May 1933.

No. 45-A.-XIV-45-E.—In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 36 of Punjab Small Towns Act, 1921, the following general order made by the town committee of **Shahpur** civil station in the **Shahpur** district, in exercise of the powers conferred by clauses (*q*) and (*o*) of section 35 of the said Act, and sanctioned by the Commissioner,Ráwalpindi division, as required by sub-section (1) of section 36 of the said Act, is published for general information and shall come into force from the date of this notification.

2. It is also notified that with the approval of the Commissioners Ráwalpindi division, the said town committee in exercise of the power conferred by sub-section (1) of section 41 of the said act, will charge the fees prescribed in paragraph 10 :—

GENERAL ORDER.

1. No person shall keep for hire or cause to ply for hire, within the town area, any vehicle drawn by power or propelled by one or more men or animals except under a license granted in this behalf by the small town committee.

2. (*a*) A license in Form S. T. Q. shall be issued by the Secretary of the committee on the application of the proprietor of any such vehicle, and shall be granted on the conditions detailed in paragraph 4 ; provided that the Secretary shall issue no license

in respect of any vehicle unless and until the vehicle and the animal or animals, if any which are to draw it, have been inspected and approved by the President of the Committee.

(b) At the time of issue of a license, the Secretary shall also give to the proprietor at the expense of the proprietor a number plate to be affixed to the vehicle.

3. Every license issued under paragraph 2 shall expire on the 31st March next following the date of its issue.

4. Every license granted under clause 2 shall be granted subject to the following conditions :—

(a) that the vehicle in respect of which the license is granted shall be kept at all times in good repair and the animal or animals employed to draw it shall be maintained in good condition and free from sores, and that if a motor vehicle, a road certificate under the Punjab Motor vehicles plying for hire Rules shall be in force in respect of it ;

(b) that the person in charge shall not, except for reasonable causes, refuse to let the vehicle for hire at the rates mentioned in his license.

(c) that the person in charge of the vehicle and his assistants, if any, shall help in loading and unloading the vehicle, if required by the hirer to do so ;

(d) that the person in charge shall not ply for hire when in a state of drunkenness and shall not sleep or make use of insulting, abusive or obscene language or gestures when plying for hire and shall not stand or loiter with the vehicle upon any public street or place elsewhere than at a place which may be appointed by the town comn ittee as a stand for licensed vehicles and shall not refuse to give way to any carriage when reasonably requird to do so ;

(e) that the person in charge of the vehicle shall conduct his vehicle on the extreme left of the road in a line with and in rear of any other vehicle or vehicles in front which is or are proceeding in the same direction and shall not attempt to overtake any vehicle in front of his vehicle unless the way is clear, and shall not overtake or pass any vehicle at an intersection of roads ;

(f) that when loading or unloading a vehicle in a street, the person in charge of the vehicle shall keep it parallel with and immediately at the edge of the street :

(g) that the person in charge of the vehicle whether loaded or unloaded, if the vehicle is a motor vehicle, shall not proceed at a rate exceeding 15 miles an hour and if it is a cart shall not cause his animal or animals to go beyond a walking pace ;

(h) that the person in charge of the vehicle shall employ the usual signals when stopping or turning and shall obey all signals and instructions of the police ;

(i) that the licensee shall not employ any person of less than 18 years of age to drive or be in charge of the vehicle ;

(j) that the vehicle shall not be loaded in excess of the maximum load prescribed in parapraph 6 ;

(k) that the licensee or person in charge of the vehicle shall not carry or suffer to be carried in such vehicle any person whom he knows or has good reason to believe to be suffering from any infectious or contagious disease or the corpse of any person who has died of such disease except under the directions of a medical practitioner, registered under the Punjab Medical Registration Act, 1916, in which case he shall not use such vehicle for any purpose unless it has been disinfected to the satisfaction of a medical practitioner as aforesaid ;

(l) that for a breach of any of these conditions the license may be suspended or cancelled by order in writing to be signed by the president or in his absence by the vice-president.

5. Every person in charge of a licensed vehicle shall at all times when plying for hire have with him the license for the vehicle, and if the vehicle is a motor vehicle his driving license and road certificate and shall, if required to do so, exhibit such licenses and certificates to the hirer, and shall when called upon to do so by any magistrate, president or secretary of the town committee, stop his vehicle and exhibit the licenses and

certificates to such magistrate, president or secretary of the town committee, and state his name and residence and the name and residence of the proprietor of the vehicle.

6. The maximum load to be carried by any cart plying for hire within the town area shall be forty maunds, and in the case of a tonga or tum-tum plying for hire within the said area, the owner or driver shall not carry or permit to be carried on his vehicle more than five persons including himself, and in the case of a motor vehicle he shall not carry more than the maximum weight, number of persons or quality of luggage stated in his road certificate.

7. The owner or driver will be responsible for depositing at the nearest police station or at the town committee's office any property found left in a lcensed vehicle.

8. When a licensed vehicle is transferred to another person during the currency of the lease the transfer shall be reported to the secretary of the committee at the town office. Till this transfer is recognized by the secretary of the committee, the original licensee shall be held responsible for compliance with this general order.

9. All licensed vehicles may ply for hire by night subject only to the following conditions :—

(a) A cart or rehri shall have a lantern attached to it in such a position as to be conspicuous from in front and from behind.

(b) A tonga, or tum-tum, shall have two lights affixed in the usual places, one on the right and one the left side.

(c) A motor vehicle shall have two lights affixed in the usual places in front and a red light behind.

10. The fees payble for vehicle licenses shall be as follows :—

1. For a cart (or rehri) drawn or propelled by one or two men—
Rs. 6 (six) per annum.

2. For a cart (or rehri) drawn or propelled by one or two animals—
Rs. 6 (six) per annum.

3. For tum-tum or tonga—
Rs. 6 per annum.

4. For motor cars—
Rs. 20 per annum.

5. For motor lorries
Rs. 20 per annum.

Form S. T. Q.

LICENSE TO KEEP FOR HIRE A VEHICLE WITHIN THE SMALL TOWN OF SHAHPUR CIVIL STATION.

Name of owner.

Description of vehicle with registration number if a motor vehicle.

License number.

Date of expiry.

Maximum number of passengers.

Maximum weight of goods.

Rate of fares.

Secretary.

Dated ____________________

E. SHEEPSHANKS,
Commissioner, Ráwalpindi division.

254 CS—775—19-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 19, 1933.

PART III.

Notifications & Notices by the High Court, Financial Commissioners, Accountant-General, etc.

HIGH COURT OF JUDICATURE AT LAHORE.

NOTIFICATIONS.

The 10th May 1933.

No. 155-Gaz. VI.-H½.-75.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to grant the following officer leave :—

Name and rank.	Period.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
Bawa Jharda Singh, Sub-Judge.	Four months ..	Leave on average pay under Fundamental Rules 81 and 82.	24th April 1933	Preparatory to retirement.

No. 156-Gaz. VI. H½.151.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
S. Nasir Ali Shah, Sub-Judge.	Jhang ..	Delhi ..	18th April 1933	*Vice* Sh. Laiq Ali, Sub-Judge, transferred.

No. 157-Gaz.VI.H½. 182.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to grant the following officer leave :—

Name and rank.	Period.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Lala Sakhir Chand, Sub-Judge.	Four months	Leave on average pay for three months and 3 days and on half-average pay for the remaining period under Fundamental Rules 81 and 82.	26th April 1933.	

The 11th May 1933.

No. 158-Gaz./VI. H½.-69.—In exercise of the powers conferred by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon L. Balak Ram, Sub-Judge, the powers of a Sub-Judge of the first Class, with respect to cases generally to be exercised within the limits of the Civil District of Lahore with effect from the date he assumes charge of these duties.

No. 159-Gaz./VI.H½-69—The powers conferred upon L. Balak Ram, Sub-Judge, Lahore, in High Court notification No. 295-Gaz./VI. H½.-69, dated the 23rd May 1931, are hereby withdrawn with effect from the date S. Gian Singh, Sub-Judge, Lahore, will exercise the similar powers conferred upon him in High Court notification No. 160-Gaz./VI. P. 401, dated the 11th May 1933.

No. 160-Gaz./VI.P.-401.—In exercise of the powers conferred by section 29 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon S. Gian Singh, Sub-Judge, the powers of a Judge of a Court of Small causes, under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, for the trial of suits of which the value does not exceed Rs. 250, such powers to be exercised within limits of the Municipal area of the town of Lahore in the Civil District of Lahore and with effect from the date he assumes charge of these duties.

2. High Court notification No. 25-Gaz.-VI.P.401, dated 14th January 1933, will stand as cancelled with effect from the aforesaid date.

No. 161-Gaz./VI. P. 308.—In exercise of the powers conferred by section 29 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore, are pleased to confer upon M. Jalal-ud-din, Sub-Judge, the powers of a Judge of a Court of Small Causes, under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, for the trial of suits of which the value does not exceed Rs. 250, such powers to be exercised within limits of the Lahore Tahsil, excluding the jurisdiction of the Court of Small Causes at Lahore, in the Civil District of Lahore and with effect from the date he assumes charge of these duties.

No. 162-Gaz./VI.P. 453.—In exercise of the powers conferred by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon L. Des Raj, Pahwa, Sub-Judge, the powers of a Sub-Judge of the third Class, with respect to cases generally to be exercised within the limits of the Civil District of Lahore, with effect from the date he assumes charge of these duties.

The 12th May 1933.

No. 163-Gaz./VI-P-481.—In exercise of the powers conferred by section 29 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon Sardar Kartar Singh, Sub-Judge, the powers of a Judge of a Court of Small Causes, under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, for the trial of suits of which the value does not exceed Rs. Fifty, such powers to be exercised within the limits of the Fázilka Tahsil of the Civil District of Ferozepore and with effect from the date of this notification.

The 13th May 1933.

No. 164.-Gaz/VI.P.-491.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Khan Abdus Samad Khan, Sub-Judge.	Hissar ..	Amritsar ..	8th May 1933.	

The 15th May 1933.

No. 165-Gaz./VI-P-405.—In exercise of the powers conferred by Section 29 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon Sh. Bashir Ahmad, Sub-Judge, the powers of a Judge of a Court of Small Causes, under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, for the trial of suits of which the value does not exceed Rs. 100, such powers to be exercised within the limits of the Samrála Tahsil of the Civil District of Ludhiána and with effect from the date he assumes charge of his duties at Samrála.

By order, etc.,

F. M. INNES,

Registrar.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE.

NOTIFICATION.

The 13th May 1933.

No. T. M. 1-23/24-25/53.—It is notified for the information of the Treasury Officers in the Punjab, that the Income-tax Officer, Central Circle, Lahore, has brought into use from the 1st May 1933, his refund voucher Book No. 313 (Red colour), containing 50 vouchers.

P. K. WATTAL,

Deputy Accountant-General, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 16th May 1933.

No. 2335-E.—The following postings and transfers are made with effect from the dates mentioned :—

Name.	Appointment.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Dr. Ahmad Ali, M.B., B.S., P.C.M.S.	Assistant Surgeon on general duty, Civil Dispensary, Lahore.	Civil Dispensary, Fort Munro, Dera Gházi Khan District.	1st May 1933 (forenoon).	
Dr. Kartar Singh, M.B., B.S., P.C.M.S.	Assistant Surgeon Incharge, Civil Dispensary, Mashobra, Simla District.	Civil Dispensary, Kúlu, Kángra District.	5th May 1933 (forenoon).	Relieving Dr. J. S. P. Contts, I.M.D., transferred.

D. P. GOIL, M.B., F.R.C.S.E.,

COLONEL, I.M.S.,

Inspector-General of Civil Hospitals, Punjab.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

NOTIFICATION.

The 17th May 1933.

No. 2(C0-C.—The following areas in the Punjab are declared to be infected :—

[Seizures and deaths are for the week ending 6th May 1933.]

Districts.	Localities.	Cholera.		Plague.		Small-pox.		Influenza.		Relapsing Fever.	
		Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.
Hissar ..	Bhiwáni Town ..	..	..	Nil	Nil	15	11	..	..	..	..
	Hissar Town ..	..	..	..	..	7	6	..	..	..	..
	Hansi Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sirsa Tahsil ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
	Fatehábád Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Hissar Tahsil ..	..	..	..	..	6	1	..	..	..	..
	Bhíwáni Tahsil ..	..	..	..	..	8	2	..	..	..	..
	Hansi Tahsil ..	..	..	..	..	11	4	..	..	..	..
Rohtak ..	Rohtak Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jhajjar Town ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
	Rohtak Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Jhajjar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Karnál ..	Karnál Town ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
Ambála ..	Kalka Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Kharar Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Ambála Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Ambála Cantonment ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Jagádhri Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Rúpar Tahsil ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Simla ..	Simla Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Kángra ..	Pálampur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Hamirpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nurpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Kangra Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Hoshiárpur ..	Mukerian Town ..	..	..	1	1	..	..	..	..	..	..
	Dasuya Town ..	..	..	6	3	..	..	..	..	..	..
	Hoshiárpur Tahsil ..	..	..	16	6	1	..	..	..	..	..
	Dasúya Tahsil ..	..	..	131	64	13	2	..	..	..	..
	Garhshankar Tahsil ..	..	..	2	1	Nil	Nil	..	..	..	..
	Una Tahsil ..	..	..	..	..	27	4	..	..	..	..
Jullundur ..	Phillaur Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jullundur Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nawánshahr Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nawánshahr Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
Ludhiána ..	Ludhiána Town ..	..	..	..	..	4	4	..	..	..	..
	Raikot Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Khanna Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Jagráon Tahsil ..	..	..	..	..	3	2	..	..	..	..
Ferozepore ..	Ferozepore Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Fázilka Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Muktsar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Zira Tahsil ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
	Ferozepore Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Lahore ..	Lahore Town ..	..	..	..	..	6	..	..	..	..	..
	Patti Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Lahore Tahsil ..	..	..	..	..	6	..	..	..	..	..
	Chúnián Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Kasur Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Amritsar ..	Amritsar Town ..	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	..	..	..	..
	Tarn Táran Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Amritsar Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Tarn Táran Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	1	..	..	..	..	..
	Ajnála Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Gurdáspur ..	Batála Town ..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
	Pathánkot Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Gurdáspur Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Shakargarh Tahsil ..	..	..	..	..	5	..	..	..	..	..
	Batála Tahsil ..	..	..	6	1	Nil	Nil	..	..	..	..
	Gurdáspur Tahsil ..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..
Siálkot ..	Sambrial Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Kalaswála Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Siálkot Tahsil ..	..	..	12	3	2	1	..	..	..	..
	Pasrúr Tahsil ..	..	..	4	6	11	4	..	..	..	..
	Daska Tahsil ..	..	..	..	..	6	1	..	..	..	..
	Nárowál Tahsil ..	..	..	..	..	11	7	..	..	..	..
Gujránwála ..	Gujránwála Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Wazirabád Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Sheikhúpura ..	Sháhdara Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Sheikhúpura Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Nankána Sahib Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sháhdara Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..

Districts.	Localities.	Cholera.		Plague.		Small-pox.		Influenza.		Relapsing Fever.	
		Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	Deaths.	Seizures.	
Gujrát ..	Gujrát Town ..	..	..	5	4	Nil	Nil	..	..	..	..
	Gujrát Tahsil ..	..	..	32	18	Nil	N 1	..	..	..	..
	Khárián Tahsil ..	..	..	67	58	2	..	..	..	..	..
	Phália Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Shahpur ..	Núrpur Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Khusháb Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Bhalwal Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sargodha Tahsil ..	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Shahpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Jhelum ..	Jhelum Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Jhelum Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Pind Dádan Khan Tahsil	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Ráwalpindi ..	Ráwalpindi Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Ráwalpindi Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Attock ..	Campbellpore Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Pindigheb Tahsil ..	..	..	..	..	12	2	..	..	..	..
	Tallagang Tahsil ..	..	..	..	..	13	7	..	..	..	..
	Fatehjang Tahsil ..	..	..	..	..	16	7	..	..	..	..
	Attock Tahsil ..	..	..	..	..	3	1	..	..	..	..
Miánwáli ..	Miánwáli Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Montgomery ..	Montgomery Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Montgomery Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Okára Tahsil ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
	Pákpattan Tahsil ..	..	..	..	..	10	1	..	..	..	..
	Dipálpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Lyallpur ..	Lyallpur Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Chak Jhumra Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jaránwála Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Samundri Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Toba Tek Singh Tahsil	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Lyallpur Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Jaránwála Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
Jhang ..	Jhang Maghiána Town	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Chiniot Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Jhang Tahsil ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Shorkot Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Chiniot Tahsil ..	..	..	..	..	2	2	..	..	..	..
Multán ..	Multán Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Shujábád Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Dera Ghází Khan	Rájanpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sanghar Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Dera Ghází Khan Tahsil	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..
Punjab States ..	Kapúrthala ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Farídkot ..	..	..	..	..	4	..	..	..	..	..
	Nábha ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jínd ..	..	..	..	..	9	..	..	..	..	..
	Patiála ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Total ..	Nil	Nil	282	166	263	8 5	..	..	..	..
	Occurrences not reported previously.										
Districts ..	Rohtak ..	..	..	..	..	21	..	..	..	..	..
	Gurgáon ..	..	..	..	..	9	..	..	..	..	..
	Kángra ..	..	..	..	..	15	2	..	..	..	..
	Jullundur ..	..	..	..	..	4	4	..	..	..	..
	Lahore ..	..	..	..	..	15	2	..	..	..	..
	Amritsar ..	..	..	..	..	18	2	..	..	..	..
	Gurdáspur ..	..	..	1	..	13	..	..	..	..	..
	Siálkot ..	..	..	8	5	11	4	..	..	..	..
	Gujránwála ..	..	..	..	..	6	3	..	..	..	..
	Sh :ikhúpura ..	..	..	..	..	41	8	..	..	..	..
	Gujrát ..	..	..	2	1	12	3	..	..	..	..
	Shahpur ..	..	..	..	..	10	..	..	..	..	..
	Ráwalpindi ..	..	..	..	..	4	2	..	..	..	..
	Miánwáli ..	..	..	..	..	6	1	..	..	..	..
	M ntgomery ..	..	..	..	..	52	10	..	..	..	..
	Lyallpur ..	..	..	..	..	8	4	..	..	..	..
	Multán ..	..	..	..	..	7	..	..	..	..	..
	Muzaffargarh ..	..	..	..	..	5	3	..	..	..	..
	Dera Ghazi Khan ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
Punjab States ..	Farídkot ..	..	..	..	..	32	2	..	..	..	..

R. C. MALHOTRA, MAJOR, I. M. S.,

Offg. Director of Public Health, Punjab.

INCOME-TAX DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

The 13th May 1933.

No. 182-7/33.—The following transfer is made with effect from the date noted below :—

Name.	Rank.	Transferred From	Transferred To	With effect from
M. Abdul Latif Khan, Niazai ..	Assistant Income-tax Officer.	Ráwalpindi ..	Amritsar ..	3rd May 1933 (afternoon).

No. 182-8/33.—The following officer is granted leave with effect from the date mentioned below :—

Name.	Rank.	Period of leave and rule under which granted.	With effect from	Remarks.
Rai Sahib Lala Basant Lal.	Assistant Commissioner of Income-tax, Eastern Division, Delhi.	Eight months' leave on average pay out of India under Rule 81 of the Fundamental Rules.	8th May 1933 (forenoon).	He has also been allowed to prefix Moharram holidays from 4th May 1933 to 7th May 1933 to his leave under Rule 209 of the Government of India Supplementary Rules.

No. 182-9/33.—The following promotions are made with effect from the date mentioned below :—

Name.	Rank.	Appointed or promoted to.	With effect from	Remarks.
Chaudhri Narain Singh, B.A., LL.	Temporary Assistant Commissioner of Income-tax, Delhi.	Officiating Assistant Commissioner of Income-tax, Eastern Division, Delhi.	8th May 1933 (forenoon).	*Vice* Rai Sahib Lala Basant Lal granted 8 months' leave out of India.
Mr. E. C. Webb ..	Income-tax Officer, Amritsar.	Temporary Assistant Commissioner of Income-tax, Delhi.	Ditto	Relieving Chaudhri Narain Singh, appointed officiating Assistant Commissioner of Income-tax.
Lala Wazir Chand, Nanda, B.A.	Assistant Income-tax Officer, Delhi.	Officiating Additional Income-tax Officer, Montgomery.	Ditto	*Vice* Chaudhri Narain Singh, appointed officiating Assistant Commissioner of Income-tax.
Lala Mulk Raj, M.A.	Inspector Accountant, Amritsar.	Officiating Assistant Income-tax Officer, Amritsar.	Ditto	*Vice* Lala Wazir Chand Nanda, appointed officiating Additional Income-tax Officer.

MANGAT RAI,

Offg. Commissioner of Income-tax, Punjab,

N.-W. F. and Delhi Provinces, Lahore.

NOTICES.

PAPER CURRENCY OFFICE.

[Third publication.]

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is shown against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
		Rs.	
W. D. 5 / 33-34	S. / 61 — 704025 ..	100	M. Fazal Ilahi, son of M. Said Ahmad, caste Awan, village Dakhuer, Post Office and District Attock.
	S. / 61 — 704026 ..	100	

CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 28th April 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer, Lahore.

(Second publication.)

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name is shown against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
W. D. 6 / 33-34	F. D. / 66 — 36357 ..	Rs. 100 each	Lala Dina Nath, Commission Agent, care of Messrs. Dhanpat Mal-Bhajan Lal, Old Market, Amritsar.
	F. D. / 77 — 17690 ..		
	F. D. / 84 — 74984 ..		
	F. D. / 88 — 56059 ..		
	E. E. / 6 — 07878		
	E. E. / 6 — 54509		
	E. E. / 6 — 60007 ..		
	E. E. / 6 — 75292 ..		
	E. E. / 6 — 89214		
	E. E. / 6 — 99842		
	E. E. / 7 — 27060		
	E. E. / 11 — 21059		
	E. E. / 11 — 21699		

CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 9th May 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer.

Paper Currency Office, Corrections.

(Second publication.)

The 3rd May 1933.

No. W.D. 2/33/34.—Please *read* notes Nos. S-30/355717 and S-30/301184 in place of S-30/35717 and S-30/30184, respectively, on page 664, Part III of *Punjab Gazette*, dated the 21st April 1933.

Please *read* notes Nos. S-30/355717, S-30/301184 and S-55/347017 in place of S-30/35717, S-30/30184 and S-55/37017, respectively, on page 719, Part III of *Punjab Gazette*, dated the 28th April 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB.

NOTICE.

THE Director of Public Health maintains a register of persons qualified for employment in the Punjab as Medical Officers of Health, Sub-Assistant Health Officers, Lady Health Visitors, Sanitary Inspectors and Vaccinators, and he will be glad to assist local bodies and others to obtain the services of suitable candidates to fill these posts.

Duly qualified persons who wish to be registered for employment should forward their names and addresses, together with attested copies of their certificates and diploma (which will not be returned), to the Director of Public Health, Punjab, Lahore.

R. C. MALHOTRA, MAJOR, O.B.E., I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

NOTICE.

General Catalogue of the Punjab Government Publications can be obtained gratis *from the Office of the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.*

Debates of the Punjab Legislative Council.

DEBATES of the Punjab Legislative Council are not now published in the *Punjab Government Gazette*, but are printed separately in pamphlet form, copies of which are obtainable from the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.

T. TYSON,
Superintendent, Government Printing, Punjab

2.4 CS—534—19.5.33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 19, 1933.

PART III—B.

COURT NOTICES AND MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

In the Court of P. R. B. May, Esq., I.C.S., District Judge Mianwali.

NOTICE is hereby given under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader ;—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
81 of 1932 ..	Abdul Karim, son of Abdul Rahman, caste Qureshi, of Silwan, Tahsil and District Mianwali.	Anjuman Imdad, Silwan, through Secretary, Co-operative Bank, Mianwali, and another.	15th July 1933.
34 of 1933 ..	Allah Bakhsh, son of Ghulam Hussain, Blacksmith, of Bhakkar, District Mianwali.	Koka Ram and another	15th July 1933.
38 of 1933 ..	Juma, son of Gul Muhammad, Dhabba, of Kalabagh, Tahsil Isa Khel, District Mianwali.	Co-operative Credit Society, through Secretary and 4 others.	22nd July 1933.
41 of 1933 ..	Mul Chand, son of Suba Ram, Khetarpal, of Piplan, Tahsil and District Mianwali.	Devi Dayal and 14 others	22nd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of May 1933.

P. R. B. MAY,
District Judge.

[1507-1.]

PGG

NOTICE is hereby given for general information that the petitioner who was adjudicated insolvent by this Court has been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Insolvent.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Date on which the discharge was granted.
93 of 1931 ..	Rai Sahib Lala Sita Ram, Advocate, Mianwali.	Ganga Ram, Jiwan Mal, and 15 others.	31st August 1932	29th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of May 1933.

P. R. B. MAY,
District Judge.

[1508-1.]

In the Court of Lala Devi Dayal Dhawan, M.Sc., LL.B., District Judge, Ludhiana.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
55 of 1933 ..	Badar-ud-Din, son of Haji Mohammad Ismail, Changar by caste, of Ludhiana.	Jagat Singh, etc. ..	12th August 1933.
30 of 1933 ..	Qadir Bux, son of Fauja, Arain by caste, of Agwar Khawaja Bajoo, Tahsil Jagraon.	Munshi Ram, etc. ..	17th June 1933.
9 of 1933 ..	Gujar Singh, son of Rawan, Jat, of Mauza Birk, Tahsil Jagraon, District Ludhiana.	Thakar Das, etc. ..	20th May 1933.

Dated 21st April 1933.

D. D. DHAWAN,
District Judge.

[1509-1.]

IT is hereby notified that the following debtors have been adjudged insolvents by order of this court on dates mentioned in column 3 of the statement below.

1	2	3	4
No. of case.	Names of the debtors.	Dates of adjudication.	Date of next hearing of Receiver's report.
32 of 1932 ..	Ghani Khan, son of Sardare Khan, Rajput, of Mauza Rajewal Rajputan, Tahsil Samrala.	18th February 1933.	20th May 1933.
109 of 1932..	Jiwa, son of Phuman, Sheikh by caste, resident of Mauza Rai kot, Tahsil Jagraon.	18th February 1933.	3rd June 1933.
31 of 1932 ..	Roloo Khan, son of Sondhe Khan, Rajput, of Mauza Rajewal Rajputan, Tahsil Samrala, District Ludhiana.	18th February 1933.	20th May 1933.
84 of 1932 ..	Bhagat Singh, son of Ram Ditta, Ramdasia, of Mulanpur, Tahsil Ludhiana.	1st April 1933..	1st July 1933.
72 of 1932 ..	Firm Milkhi Ram-Sant Ram, through Milkhi Ram, of Ludhiana	1st April 1933..	1st July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 1st day of May 1933.

D. D. DHAWAN,
District Judge.

[1510-1.]

In the Court of Khan Sahib Chaudhri Niamat Khan, B.A., Insolvency Judge, Jullundur.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the under-mentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the dates specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver, Jullundur, as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case	Petitioners—Creditors.	Debtors.	Dates on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
133 of 1932 ..	Isher Das, son of Ghulu, barber, of Alachaur, Tehsil Nawashahr now process-server, Sub-Judge's Court, Nawashahr.	Jiwa Ram and others ..	10th May 1933	6 months.
144 of 1932 ..	Harnam Singh, son of Attar Singh, Ahluwalia by caste, of Chak Kalal, Tahsil Nawashahr, District Jullundur.	Lala Sant Ram and others.	10th May 1933	6 months.

Given under my hand and the seal of the Court, this 10th day of May 1933.

NIAMAT KHAN,

[1585-1.] Insolvency Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the under-mentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the dates specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver Jullundur, as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Creditors.	Debtors.	Dates on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
33 of 1932 ..	Nika, son of Buta, Teli, of Mehatpur, Tahsil Nakodar, District Jullundur.	Jhanda and others	26th April 1933 ..	6 months.
87 of 1932 ..	Des Raj, son of Bhagwan Das, Brahman, of Samrai, Tahsil Phillour, District Jullundur.	Kaka Mal and others	26th April 1933 ..	6 months.
88 of 1932 ..	(1) Naram Singh, and 2) Sundar Singh, sons of Ran Singh, Jats, of Pandori Musharkati, Tahsil Phillour.	Sube Singh and others.	26th April 1933 ...	6 months

Given under my hand and the seal of the Court, this 26th day of April 1933.

NIAMAT KHAN,

[1586-1.] Insolvency Judge.

In the Court of Makhdum Mohammad Afzal, B.A., LL.B., P.C.S., Additional District Judge, Lyallpur.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudged insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioner.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Period of discharge.
23 ..	Chiragh Din, son of Badar Din, caste Rajput, of Kala Kaku Shah, Tahsil Shahdara, District Sheikhupura.	Messrs. Bulaqi Mal and sons Bankers, Lahore and others.	8th April 1933	One year.

Given under my hand and the seal of this Court, this 10th day of April 1933.

[1164-1.]

MAKHDUM MOHAMMAD AFZAL,
District Judge.

In the Court of Rai Bahadur Lala Jaswant Rai, Taneja, M.A., LL.B. District Judge, Gujranwala.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
201 of 1931 ..	Fazal, son of Pir Bakhsh, Jat, of Thatta Karm Dad, Tahsil Wazirabad.	Jamal Singh and 14 others ..	28th July 1933,
13 of 1932 ..	Imam Din, son of Rehim Bakhsh, Kashmere, of Bhamianwali, Tahsil Gujranwala.	Sardar Bahadur Chanan Singh and 9 others	16th June 1933.
112 of 1931 ..	Fazal Karim, son of Allah Ditt, Ghambar, of Akalgarh.	Partab Mal and 4 others ..	30th May 1933
162 of 1931 ..	Ralia Ram, son of Jhanda Mal, Arora, of Mataki, Tahsil Hafizabad.	Firm Sons Mal and 9 others	30th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 11th May 1933.

[1514-1.]

J SWANT RAI,
District Judge.

In the Court of Lala Gulwant Rai, M.A., LL.B., Senior Sub-Judge, Ambala.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
45 of 1932 ..	Blahti and Gidar, sons of Naththoo, caste Sweepers, of Halloo Majra, Tahsil Kharar.	Ram Gopal and 8 others ..	2nd June 1933.
47 of 1932 ..	Firm Ganeshi Lal-Baij Nath, through Baij Nath-Chiranji Lal and Gulzari Lal, sons of Ganeshi Lal, Aggarwal, of Ambala Cantonment, partners and owners of the firm.	Hari Kishana Dass, Banker and 18 others.	26th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 10th day of May 1933.

[1515-1.]

GULWANT RAI,
Senior Sub-Judge.

In the Court of Khan Sahib Agha Mohammad Sultan Mirza, B.A., LL.B., P. C. S., Senior Sub-Judge, Rawalpindi.

NOTICE is hereby given, under section 19 of Act V of 1920, that the under-mentioned creditors have applied to this Court to have the debtors named in column 3 adjudged insolvents and that their applications having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear in this Court on the dates fixed, either in person or through Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of* — Creditors.	Debtors.	Date of hearing.
38 of 1933 ..	Sita Ram, son of Devi Dass, of Rawalpindi, Nand Singh, son of Mather Singh, of Sukho, Tahsil Gujarkhan.	Sant Singh, son of Sunder Singh of Sukho Tahsil Gujarkhan.	4th August 1933.
5 of 1933 ..	Harnam Singh, son of Jagat Singh, of Dhamali, Tahsil Kahutta.	Bishen Singh, son of Ladha Ram, of Dhamali, Tahsil Kahuta.	11th August 1933.
48 of 1933 ..	Nand Singh, son of Mathera Singh, of Sukho Tahsil Gujarkhan.	Labh Singh, son of Bishan Singh, of Sukho, Tahsil Gujarkhan.	11th August 1933.
49 of 1933 ..	Nanak Singh, son of Tara Singh, Gurdit Singh, son of Sher Singh, of Sukho Tahsil Gujarkhan.	Rehmat, son of Nawab Ali, of Chak Daulat, Tahsil Gujarkhan.	4th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 24th day of April 1933.

MOHD. SULTAN MIRZA,
Senior Sub Judge.

[1513-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 of Act V of 1920, that the under-mentioned creditors have applied to this Court to have the debtors named in column 3 adjudged insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear in this Court on the dates fixed, either in person or through Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Petitioners—Creditors.	Debtors.	Dates fixed for hearing.
54 of 1933 ..	(1) Beant Singh, son of Narain Singh, (2) Nek Alam, son of Karm Din, of Rawalpindi City.	Karim Bux, son of Ghulam Muhammad of Tanch Bhata, Tahsil Rawalpindi.	18th August 1933.
89 of 1932 ..	S an Singh, son of Deva Singh of Mohra Bhatian Dakhli Mirza Sohawa, Tahsil Gujar Khan.	Nek Muhammad, son of Jan Muhammad, of Balyam Pandori, Tahsil Gujarkhan.	11th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of May 1933.

MOHD. SULTAN MIRZA,
Senior Sub-Judge.

[1604-1.]

In the Court of G. U. Whitehead, Esq., I.C.S., Additional District Judge, Ferozepore.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Petitioner	Creditors	Date fixed for hearing the application.
36 of 1933 ..	Daulat Ram, son of Har Narain, caste Aggarwal, of Fazilka, District Ferozepore.	Sheopat Rai, son of Idan, caste Meheshary and 13 others.	23rd June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 13th day of May 1933.

G. U. WHITEHEAD,
Additional District Judge.

[1605-1.]

In the Court of S. Teja Singh, B.A., LL.B., Additional District Judge, Ferozepore.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
26 of 1933 ..	Firm known as Kesar Mal-Ram Chand, situate at Panj-ke Aoutar, Tahsil Muktsar, through Kesar Mal and Ram Chand, sons of Radha Mal.	Firm known as Shanker Mal-Gobinda Mal, situate at Guru Harai, Tahsil Muktsar and others.	(?) 17th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of April 1933.

[1165-1.]

TEJA SINGH,
Addl. District Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioner.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
27 of 1933 ..	Qumar-ud-Din Khan, son of Mohd. Asman Khan, caste Pathan, resident of Sawai Bhu Khari, Tahsil and District Ferozepore.	Bank Zamindara Bhukhari and others.	(?) 24th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of April 1933.

[1166-1.]

TEJA SINGH,
Addl. District Judge.

In the Court of Lala Shankar Lal, M. A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Jhelum.

NOTICE is hereby given for general information that the petitioners who were adjudicated insolvents by this Court have been granted an absolute discharge on the dates specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Insolvents.	Creditors.	Dates on which the petitioners were adjudged insolvents.	Date on which the discharge was granted.
2 of 1928 ..	Noor Zaman, son of Ahmad Shah, caste Sayed, of Shamsabad, Tahsil Chakwal, District Jhelum.	Bhai Tara Singh, etc. ..	1st August 1928	12th May 1933.
14 of 1929 ..	Ibrahim, son of Shamas Din, caste Awan, of Jhelum.	Hit Kari Brothers, through Lala Balak Ram now at Jhelum.	5th July 1929	12th May 1933.
24 of 1932 ..	Nek Mohammad, son of Jiwan, caste Batinda, of Said Husain, Tahsil Jhelum.	Bhagwan, etc. ..	13th July 1932	12th May 1933.
53 of 1930 ..	Firm Jowala Singh-Harnam Singh, through Jowala Singh, of Mangwal, Tahsil Chakwal.	Mehr Singh, of Mangwal, Tehsil Chakwal.	11th December 1931.	12th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th May 1933.

[1601-1.]

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
20 of 1933 ..	Abdulla, son of Lal, caste Bafinda, of Murid, tahsil Chakwal.	Amrik Singh, etc ..	16th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th May 1933.

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

[1602-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the dates specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners-Creditors	Debtors.	Dates on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
5 of 1933 ..	Partab Singh, son of Amir Singh, of Dhudval, tahsil Chakwal, District Jhelum.	Ram Singh, etc. ..	12th May 1933	24th November 1933.
47 of 1932 ..	Isher Das, son of Bishan Dass, caste goldsmith, of Janjil, tahsil Jhelum.	Godar Mal, etc. ..	12th May 1933	24th November 1933.
50 of 1932 ..	Muhammad, son of Ahmed, caste Dhanayal of Sohowa, tahsil Chakwal.	Hari Singh, etc. ..	12th May 1933	24th November 1933.
57 of 1932 ..	Fazal Karim, son of Sharf-ud-Din, caste Dhoba, of Pind Dadan Khan.	Madan Gopal, etc ..	12th May 1933	24th November 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th May 1933.

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

[1603-1.]

In the Court of Lala Rala Ram, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Kangra, at Dharmsala.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
36 of 1933 ..	Dumnun, son of Sawaru, Ghirth, of Narwana, Tahsil Kangra.	Shiba and 16 others ..	19th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1554-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtor has been adjudicated insolvent by this Court on the date specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Court on 4th November 1933 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Debtor.	Creditors.	Date on which the debtor was adjudged insolvent.	Period of discharge.
144 of 1932 ..	Rupa, son of Sutiagar, caste Chumar, of Dhudbamb, Tahsil Kangra.	Lala Agia Ram and 2 others.	10th May 1933 ..	6 months.

Given under my hand and the seal of the Court, this 1 th May of 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1599-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
37 of 1933 ..	Saran Dass, son of Khuni Ram, caste Brahman, Shopkeeper, at Sujanpur Malik Firm Khuni Mal-Saran Dass, of Sujanpur, Tahsil Hamirpur.	Firm Pera Mal-Ghanaya Lal and 15 others.	7th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 11th day of May 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1600-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
46 of 1933 ..	Santu, son of Ram Singh, caste Rajput, of Kotla Dakhli Madoli, Tahsil Nurpur.	Raja Ram and 4 others..	14th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

RALA RAM,
Senior Sub-Judge.

[1553-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
39 of 1933 ..	Siaman, son of Jawahar, caste Rajput, of Karol, Mauza Gangote, Tahsil Dehra.	Chhajjoo Ram and 13 others.	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 8th day of May 1933.

[1552-1.]

RALA RAM

Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioner.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
26 of 1933 ..	Duloo, son of Makkhanoo, caste Chumar, of Danthi, Mauza Bhadpur, Tahsil Nurpur.	Bhagtu and 10 others ..	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

RALA RAM

[1551-1.]

Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioner.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Creditors.	Date fixed for hearing the application.
3 of 1933 ..	Rauda, son of Kharku, Rajput, of Sawetka, Dakhli Maujra, Tahsil Nurpur.	Labh Singh and 17 others ..	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

RALA RAM,

[1543-1.]

Senior Sub-Judge.

PGG

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
25 of 1933 ..	Paru, son of Bisakhi, Chumar, of Dhasoli Tahsil Nurpur.	Siamun and 15 others ..	22nd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

RALA RAM,

[1514-I.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
27 of 1933 ..	Mohan, son of Jura, caste Ghirth, of Garia Sarkari, Tahsil Palampur.	Sundar and 10 others ..	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

RALA RAM,

[1545-I.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
(?)	Chunaru, son of Chhajjoo, caste Rathi, of Tikkar, Dakhli Lanaud, Tahsil Palampur.	Hanwant and 13 others ..	14th October 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of April 1933.

RALA RAM,

[1546-I.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
34 of 1933 ..	Diwana, son of Sardha, Ghirth, of Rachhialu, Dakhli Bandi, Tahsil Kangra.	Lakkhu and 5 others ..	19th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th day of April 1933.

RALA RAM,

[1547-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified, in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
32 of 1933 ..	Darbari, son of Piru, caste Koli, of Nagan, Dakhli Paprola, Tahsil Palampur.	Raman and 4 others ..	19th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th April 1933.

RALA RAM,

[1548-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
41 of 1933 ..	Khandi, son of Lehnun, caste Jogi Bhatial, of Sambli, Dakhli Tebli, Tahsil Nurpur.	Kirpoo Ram and 15 others	4th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th April 1933.

RALA RAM,

[1549-1.] Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
40 of 1933 ..	Balaki, son of Ram Singh, caste Jhiwar of Dauhi, Dakhli Bhodpur, Tahsil Nurpur.	Ram Chand and 9 others..	22nd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th April 1933.

RALA RAM,

Senior Sub-Judge.

[1550-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader ;—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
42 of 1933 ..	Sunka, son of Kura, caste Chumar, of Annun Tappa Bajuri. Tahsil Hamirpur.	Nihala and 5 oth rs ..	3rd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 28th April 1933.

RALA RAM,

Senior Sub-Judge.

[1541-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
35 of 1933 ..	Chaudhri, son of Raman, caste Ghirth, of Jamula, Dakhli Rajhun, Tahsil Palampur.	Ishar Singh and 9 others..	20th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th April 1933.

RALA RAM,

Senior Sub-Judge.

[1542-1.]

In the Court of Lala Diwan Chand, B.A., P.C.S., Judge, Insolvents' Estates Court, at Amritsar.

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920:—

1	2	3	4	5
	Parties' names			
No. of case.	Insolvents.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates of annulment.
126 of 1929 ..	Mahanda, son of Makhan, Mashki, Timowal, Tahsil Amritsar.	Sultan Singh, Chuhar Singh and others.	10th December 1929.	8th May 1933.
29 of 1929 ..	Harnam Singh son of Ladha Singh, Arora, of Amritsar, Chhatti Khui.	F. Kalyan Das-Hari Ram and others.	6th May 1929..	8th May 1933.
138 of 1928 ..	Santa Singh, son of Hira Singh, Jat, of Tinowal, Tahsil Amritsar-	Chuhar Singh-Sohan Singh and others.	6th May 1929	8th May 1933.
239 of 1930 ..	Chiragh Din, son of Suba, Teli, of Amritsar, Chauk Chintpurni, Katra Garbha Singh.	Sohna, Nabi Bux and others.	10th March 1931	8th May 1933.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1575-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 4:—

1	2	3	4	5
	Parties' names.			
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates of application of discharge.	Dates of the order on the applications of discharge and the nature of the discharge granted
50 of 1932 ..	Dhani Ram, son of Lachhman Das, Khatri, of Amritsar	F. Gori Mal-Gurmukh Singh and others.	18th May 1932 ..	On 27th March 1933. Absolute discharge.
115 of 1932 ..	Ram Das, son of Billu Mal, Arora, of Amritsar, Katra Ahlu Wal an.	F. Kahan Chand-Ghania Lal and others.	18th October 1932	26th April 1933. Absolute discharge.
20 of 1933 ..	Haji Abdul Ghufar, son of Haji Ghulam Rasul, of Amritsar, Katra Mahan Singh, Kucha Gaznavi.	Dr. Hari Ram, F. Sant Singh-Tara Singh and others.	22nd February 1933.	On 26th April 1933. Discharge granted to insolvent. Subject to this condition that he should submit an account of his income and expenditure to the Official Receiver for one year from this date (6th April 1933) and that if his income exceeds Rs. 30 per mensem the excess over Rs. 30 and any property acquired by him during the said period shall be made over by him to Official Receiver for the benefit of his creditors.

DIWAN CHAND,

Judge.

[1679-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent is hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names. Insolvent.	Parties' names. Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
125 of 1932	Barkat Ali, son of Rahmat Ali, Kharasia, of Amritsar, Katra Baghian, Kucha Kharasian.	Karam Singh, Hisam Din and others.	15th November 1932.	On 9th May 1933 Discharge granted to the insolvent subject to the condition that he should submit an account of his income and expenditure quarterly to the Official Receiver for 2 years from 9th May 1933 and that if his income exceeds Rs. 40 per mensem the excess over Rs. 40 and the property, if any, acquired by him during the said period shall be made over by him to the Official Receiver for the benefit of his creditors.

DIWAN CHAND,

[1569-1.] Judge.

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent are hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties names. Insolvents.	Parties names. Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
128 of 1932	Hazura Singh, son of Santokh Singh, Arora, of Amritsar, Majith Mandi, proprietor of Firm Hazura Singh-Charn Singh.	Firm Nihal Chand-Daulat Ram of Amritsar and others.	15th November 1932.	On 9th May 1932. Discharge granted to the insolvent subject to this condition that he should submit an account of income and expenditure quarterly to the Official Receiver for 2 years from 9th May 1933 and that if his income exceeds Rs. 40 per mensem the excess over Rs 40 and any property acquired by him shall be made over by him to Official Receiver for the benefit of creditors.
65 of 1932 ..	Ghulam Din, son of Jhande Khan, Rajput, of Mauza Bohar wala, Tahsil Ajnala.	Hans Raj, son of Gokal Chand and others.	28th June 1932.	On 9th May 1933 Discharge granted to the insolvent subject to this condition that he should submit an account of his income and expenditure quarterly to Official Receiver for 5 years from 9th May 1933, and that if his income exceeds Rs. 40 per mensem, the excess over Rs. 40 and any property acquired by him during the said period shall be made over by him to the Official Receiver for the benefit of creditors.

DIWAN CHAND,

[1570-1.] Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Date of adjudication.	Dates fixed for report of Official Receiver.
271 of 1932 ..	Nihal Chand, son of Jawala Ram, Brahman of Jandoki Sarhali, Tahsil Tarn Taran.	Wadhawa Ram, Tilok Singh and others.	11th May 1933..	22nd August 1933.
330 of 1932 ..	Shahab Din, son of Faqir, and Faqir, son of Imam Bux, Jat, of Mauza Doburji, annexed to Sohan Kalan, Tahsil Amritsar.	Harnam Das, Hans Raj and others.	9th May 1933 ..	15th August 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1571-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act. V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
140 of 1933 ..	Nur Mahi, son of Jhandu, Carpenter, of Mauza Jandiala Guru, Tahsil Amritsar.	Chanda Singh, Birj Lal and 4 others.	4th July 1933.
141 of 1933 ..	Lachman, son of Atu, of Ballarwal, Tahsil Ajnala.	Rura Mal, Karam Chand and 6 others.	4th July 1933.
139 of 1933 ..	Udham Singh, son of Sawan Singh, Jat of Varyam Nangal, Tahsil Amritsar.	Bhagat Singh, Bakhshish Singh and 5 others.	20th June 1933.
142 of 1933 ..	Nabi Bux, son of Sharaf Din, Rajput, of Mauza Varyab, Tahsil Ajnala, District Amritsar.	Ganga Ram, Ganpat Ram and others.	4th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 11th day of May 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1572-1]

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column No. 4.

Any creditor wishing to oppose should appear on the date fixed :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Parties' names.* Insolvent.	Creditors.	Date of adjudication.	Date fixed for hearing the application for discharge.
47 of 1933 ..	Deva Singh, son of Balaqa Singh, Kambo, of Malikpur, Tahsil Amritsar.	Gujar Singh, Bela Singh and others.	26th January 1933.	13th June 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1574-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1 No. of the case.	2 Petitioners—Debtors.	3 Creditors.	4 Dates of adjudication	5 Dates fixed for Official Receiver's report.
158 of 1932 .	Santa Singh, son of Khushal Singh, Kambo, of Thothian Pargana, Amritsar.	Pardhan Singh, Asa Singh and others.	27th April 1933 ..	1st August 1933.
189 of 1932 ..	Hakam Singh, son of Wasawa Singh, Ramgarhia, of Jotal, Tahsil Tarn Taran, District Amritsar.	S. Ganga Singh, Gopal Singh and others.	27th April 1933 ..	1st August 1933.
34 of 1933 ..	Gulab, son of Dula, Weaver, of Jandiala Guru, Tahsil Amritsar.	Birj Lal, Durga Das and others.	26th April 1933 ..	1st August 1933.
4 of 1933 ..	Ghulam Din, son of Fazal Din, Jat, of Jandiala, Guru, Tahsil Amritsar.	Shah Muhammad, Sawan Mal and others	24th April 1933 ..	1st August 1933.
282 of 1932 ..	Abdul Rahim, son of M. Nabi Bux and (2) Muhammad Sharif, son of Tair Khan, Pathan, of Amritsar, Katra Ramgarhian	Muhammad Siddiq, Pt. Moti Ram and others.	24th April 1933 ..	1st August 1933.

Dated 28th April 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1573-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have not applied for their discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920 :—

1 No. of case.	2 Parties' names. Insolvent.	3 Creditors.	4 Date of adjudication.	5 Date of annulment.
132 of 1929 ..	Jhanda Singh, son of Nihal Singh, Jat, of Bhuma, Tahsil Amritsar.	Chet Singh, son of Ganda Singh and others.	15th April 1930.	27th April 1933.
5 of 1927 ..	Sham Das, son of Mula Mal, Arora, proprietor of Firm Jagan Nath-Sham Das, of Amritsar, Qila Bhangian.	Firm Chhajju Mal-Durga Das and others.	16th August 1927.	8th May 1933.
59 of 1929 ..	Mohsan Din, son of Hakim Ali, *alias* Haku, of Kotli, Saqqa, Tahsil Ajnala.	Sohan Singh, Dhanpat Mal and others.	23rd July 1929.	8th May 1933.
6 of 1930 ..	Mukhi Ram, son of Bashambar Das, and Khairati Ram, son of Mukhi Das, proprietors of Firm Mukhi Ram-Khairati Ram, of Amritsar, Katra Dulo.	Firm Thakar Das-Panna Lal and others.	1st April 1931	8th May 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1576-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
34 of 1933 ..	Mela Ram, son of Harnam Das, Khatri, of Amritsar, Katra Toba Bhai Sahlo, Kucha Lamban.	Hari Chand, son of Mohkam Chand and 3 others.	20th June 1933.
135 of 1933 ..	Abdul Ghufar, son of Rahman, Sheikh, Kashmiri, of Amritsar, Qila Bhangian, proprietor of the firm M. A. Ghufar, & Co.	Firm B. D. Kishori Lal & Co., through Lala Soba Ram, of Amritsar, Bazar Mori Ganj.	20th June 1933.
..	Rattan Chand *alias* Ghulam Husain, son of Chhanga Mal, Thathar, of Amritsar, Bazar Kaserian, Kucha Faqir Khana.	M. Nizam Din, Durga D and Devi Das.	27th June 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1577-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Debtors.	Creditors.	Date of adjudication.	Date fixed for Official Receiver's report.
8 8 of 1932 ..	Bhola, son of Jowanda, Ghumar, of Mauza Bagge, Tahsil Tarn Taran.	Firm Vir Bhan-Bansi Lal and 33 others.	8th May 1933 ..	8th August 1933.
357 of 1932 ..	Indar Singh, son of Suba, Kahar, of Mauza Dhotian, Tahsil Tarn Taran.	Shadi, Mussammat Jiwani and 6 others.	8th May 1933 ..	8th August 1933.
6 4 of 1933 ..	Chet Singh, son of Buta Singh and Fauja Singh, son of Chet Singh, Jat, of Mattewal, Tahsil Amritsar.	Thakar Singh, Harnam Singh and 3 others.	28th April 1933..	8th August 1933.
3 10 of 1932 ..	Rahmat Ullah, son of Mansabdar, Ghulam Rasul, son of Rahmat Ullah, Jat, of Mauza Doburji annexed to Sohian Kalan, Tahsil Amritsar.	Anant Ram, Hans Raj and 3 others.	28th April 1933..	8th August 1933.

Dated 9th May 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1578-1.]
PGG

In the Court of the District Judge, Gurdaspur.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Insolvents	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
182 of 1931 ..	Chiragh Din, son of Karim Bakhsh, caste Rawal, of Batala.	Mehr Singh and others ..	19th June 1933.
181 of 1931 ..	Murad Ali, son of Karim Bakhsh, caste Rawal, of Batala.	Mehr Singh and others ..	19th June 1933.
129 of 1931 ..	Karim Bakhsh, son of Billa, caste Rawal, of Batala	Dina and others ..	19th June 1933.
83 of 1931 ..	Mula Ram, son of Dhirt Ram, caste Mahajan, of Gorala, Tahsil Shakargarh.	Firm Badri Nath and others ..	26th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 11th day of May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1608-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the under-mentioned petitioners were adjudicated insolvents by this Court on the dates given in column No. 5 of the statement below, and they are ordered to apply for their discharge within the period given in column No. 4.

Creditors are hereby required to appear before the Official Receiver, Gurdaspur, for further proceedings, on the dates mentioned in column No. 6 of the statement below :—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Petitioners.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* — Creditors.	Period within which the insolvents should apply for discharge.	Dates of adjudication as insolvents.	Dates on which the creditors should appear before the Official Receiver Gurdaspur, for further proceedings.
352 of 1932 ..	Ibrahim, son of Dina, caste Qasab, of Gurdaspur.	Harji Ram and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
346 of 1932 ..	Bahlo, son of Sawala, caste Rajput, of Bajar, Tahsil Skakargarh	Maru and others ..	Within 2 year	24th April 1933	28th May 1933.
408 of 1932 ..	Ruroo, son of Lahbu, caste Changar, of Hallarwan, Tahsil Pathankot.	Duni Shah and others	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
3[illegible]8 of 1932 ..	Fateh Muhammad, son of Nizam Din, (2) Kalu, son of Fateh Muhammad, Arains, of Sundar Chak Purabian, Tahsil Pathankot.	Sohna and others ..	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
2[illegible] of 1933	Shahab Din, son of Murad Bakhsh, caste Taili, of Ikhlaspur, Tahsil Shakargarh	Radha Kishen and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
2 of 1933 ..	Kidar Nath, son of Atma Ram, (2) Charan Dass, son of Lachhman Dass, caste Aggarwals, of Batala.	Jagan Nath and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.

Dated 11th April 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1581-1.]

NOTICE is hereby given under section 30 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the undermentioned petitioners were adjudicated insolvents by this Court on the dates given in column No. 5 of the statement below and they are ordered to apply for their discharge within the period given in column No. 4.

Creditors are hereby required to appear before the Official Receiver, Gurdaspur, for further proceedings on the dates mentioned in column No. 6 of the statement below:—

1	2	3	4	5	6
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Period within which the insolvents should apply for discharge.	Dates of adjudication as insolvents.	Dates on which the creditors should appear before the Official Receiver for further proceedings.
343 of 1932 ..	Allah Ditta, son of Malla, caste Taili, of Kotli Sunat Malli, Tahsil Batala.	Imam Din and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
330 of 1932 ..	Mangtu, son of Chuhra, caste Chamar, Arya, of Rambara, Tahsil Shakargarh.	Budha Mal and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
232 of 1932 ..	Milkhi Ram, son of Lachhu, caste Jogi, of Sukmal, Tahsil Shakargarh.	Badri Nath and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
373 of 1932 ..	Karim Bakhsh, son of Khuda Bakhsh, Rajput, of Bhatian, Tahsil Gurdaspur.	Bhan Singh and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.
379 of 1932 ..	Rahim Bakhsh, son of Gulab, (2) Umar Din, son of Rahim Bakhsh, caste Dhobis, of Bhago Kanwan, Tahsil Gurdaspur.	Gowardhan Dass, Janki Dass and others.	Within 2 years	24th April 1933	28th May 1933.

Dated 11th May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1580-1.]

In the Court of Sheikh Mohammad Akbar, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Sheikhupura.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within 6 months :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.
83 of 1932 ..	Asa Singh, son of Jhanda Singh, caste Jat, of Tashpur, Tahsil Nankana Sahib.	Sardar Puran Singh etc ..	10th May 1933	6 months.
85 of 1933 ..	Ranga, son of Samun, caste Potter, of Village Dhilan, Tahsil and District Sheikhupura.	Chinda Singh etc. ..	10th May 1933	6 months.
11 of 1933	Karam Ali, son of Ghulam, caste Jat, of Village Phuliwan, Chak No. 14, Tahsil Shahdara, District Sheikhupura.	Injman Imdad, etc. ..	10th May 1933	6 months.

Given under my hand and the seal of the Court, this 10th day of May 1933.

MOHAMMAD AKBAR,
Senior Sub-Judge.

[1556-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
*84 of 1933 ..	Ghulam Muhammad, son of Muhammad Yar, caste Jat, of Taragewali, Tahsil Nankana Sahib.	Chuni Lal with 7 others ..	26th July 1933.
†85 of 1933 ..	Sher, son of Murad, caste Jat, of Mohariwala, Tahsil Shahdara.	Bhagu Ram with 4 others ..	26th July 1933.
‡86 of 1933 ..	Beli Ram, son of Jawala Mal, caste Khatri, of Dhamke now at Piara, Tahsil Shahdara.	Jetha Singh with 9 others ..	26th July 1933.
§87 of 1933 ..	Nawab, son of Lehna, Sajawal and Dil Muhammad, sons of Nawab, caste Rajput, of Dhadi Maste, Tahsil Shahdara.	Zimindara Bank with 5 others ..	26th July 1933.

No. of the case.	Serial No.	Creditor's name.	Father's name.	Caste.	Residence.	District.
*84 of 1933	1	Chuni Lal ..	Devi Dayal ..	Khatri ..	Sharakpur Kalan	Sheikhupura.
	2	Ganga Singh, Budha Singh.	Buta Singh ..	Arora ..	Chichoki Malian	Sheikhupura.
	3	Kala Singh ..	Hukam Singh ..	Tarkhan ..	Bhatal ..	Sheikhupura.
	4	Tara Singh ..	Ganda Singh ..	Tarkhan ..	Bhatal ..	Sheikhupura.
	5	Budh Singh, etc.	Ganda Singh ..	Tarkhan ..	Bhatal ..	Sheikhupura.
	6	Mukadam Singh	Unknown ..	Jat ..	Kure-Ka ..	Sheikhupura.
	7	Sidh Ram ..	Unknown ..	Arora ..	Wazira ..	Sheikhupura.
†85 of 1933	1	Dhakhu Ram ..	Jai Ram ..	Arora ..	Sharkpur ..	Sheikhupura.
	2	Ishar Das .	Behari Lal ..	Do ..	Sharkpur ..	Sheikhupura.
	3	Nand Lal ..	Unknown ..	Do. ..	Mandi Sheikhupura.	Sheikhupura.
	4	Bank Zamindara	of Mohoriwala			Sheikhupura.
‡86 of 1933	1	Jetha Singh ..	Mihan Singh ..	Labana ..	Dhamke ..	Sheikhupura.
	2	Narain Das and Co. Sheikhupura.				Sheikhupura.
	3	Anjman Imdad	Qarza		Dhamke ..	Sheikhupura.
	4	Diwan Chand ..	Rupa Mal ..	Arora ..	Dhamke ..	Sheikhupura.
	5	S. Jagat Singh, Harnam Singh.	Bhola Singh ..	Labana ..	Dhamke ..	Sheikhupura.
	6	Khark Singh ..	Sahib Singh ..	Labana ..	Chak No. 23 ..	Sheikhupura.
	7	Wasawa Singh ..	Nihal Singh ..	Labana ..	Chak No. 23 ..	Sheikhupura.
	8	Dula Singh ..	Jhanda Singh ..	Labana ..	Chak No. 23 ..	Sheikhupura.
	9	Dayal Singh ..	Unknown ..	Khatri ..	Miranpur ..	Sheikhupura.
§87 of 1933	1	Zimindara Bank	of Dhadi Masti			Sheikhupura.
	2	Firm Devi Dayal-Chuni Lal of Sharakpur Kalan				Sheikhupura.
	3	Daulat Ram ..	Jagat Ram ..	Arora ..	Sharakpur Kalan	Sheikhupura.
	4	Qamr Din ..	Qaim Din ..	Khoja ..	Sharakpur Kalan	Sheikhupura.
	5	Baga ..	Unknown ..	Khoja ..	Sharakpur Kalan	Sheikhupura.

MUHAMMAD AKBAR,

Senior Sub-Judge.

[1655-L.]

In the Court of Faqir Syed Said-ud Din, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Multan.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
11 of 1933 ..	Isa, son of Kattu, Allah Ditta, son of Isa, caste Sahotra, resident of Nurwala, Tahsil Multan	Hardiyal and 12 others ..	11th July 1933.
45 of 1933 ..	Makhna, son of Mohammad caste Thahin, resident of Chak No. 75/15-L Tahsil Khanewal.	Chuhar Mal and 8 others ..	11th July 1933.
53 of 1933 ..	Sardara, Yara, sons of Jahana, caste Ludhiana, resident of Chak No. 117/15-L, Tahsil Khanewal.	L. Pokhar Das and 3 others ..	18th July 1933.

Dated 11th May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,
Senior Sub-Judge.

[1558-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
34 of 1933 ..	Allah Bux, son of Bura, caste Baloch, resident of Taraf Ismail, Tahsil Multan.	M. Lajpat Rai and others	11th July 1933.
44 of 1933 ..	Mohammad Sadiq, son of Allah Ditta, caste Bhatti, resident of Multan City.	Sajan Ram and others..	11th July 1933.

Dated 28th April 1933.

F. S. SAID UD-DIN,
Senior Sub-Judge.

[1565-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
Case No.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the applications.
62 of 1930 ..	Qadir Bux, son of Wali Mohammad, caste Kanju, resident of Bohir, Tahsil Mailsi.	Sadhu Ram and others ..	11th July 1933.
117 of 1931 ..	Ramzan, son of Khuda Bux, caste Mabe resident of Taraf Jumma Khalsa, Tahsil Multan.	Mohammad Akbar Khan and others.	23rd June 1933.

Dated 28th April 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,
Senior Sub-Judge.

[1564-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Dates fixed for hearing the applications.
	Petitioners.	Creditors.	
48 of 1933 ..	Kanhiya Lal, son of Kanwar Mal, caste Uppal, resident of Multan City.	Shop Piyare Lal-Chandar Bhan, and others.	25th July 1933.
47 of 1933 ..	Bakha Ram, son of Ladha Singh, caste Rawal, resident of Chak No. 43/15-L., Tahsil Khanewal.	Firm Lakhu Ram-Saudagar Ram and 2 others.	25th July 1933.

Dated 9th May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,
Senior Sub-Judge.

[1557-1.]

In the Court of G. S. Mongia, Esq., M.A., Bar.-at-Law, Judge, Insolvents Estates' Court, Lahore.

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge, specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names.		Date of application of discharge.	Date of the order on the application of dicharge and the nature of the discharge granted.
	Insolvents.	Creditors.		
392 of 1931 / 168 of 1932 ..	Mr. J. J. Levi, Ticket Collector, North-Western Railway, Lahore.	Mr. A. V. Isaac and others.	18th June 1932 ..	Insolvent should pay at least annas 4 in the rupee, as he has a regular source of income and the creditors are entitled to a share in it. 8th May 1933.
395 of 1929 / 46 of 1930 ..	Mrs. I. Humphry of Lahore.	Wadhawa Mal and others.	7th March 1930..	Insolvent is granted absolute discharge. 10th May 1933.
35 of 1928 / 232 of 1932 ..	Abdul Habib, *alias* Abdul Hamid, son of Sheikh Charagh Din, of Lahore, Bhati Gate.	S. Alim Hussain and others.	26th August 1932	Insolvent is granted absolute discharge but its operation is suspended for one year. 10th May 1933.

[1594-1.]

G. S. MONGIA,
Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.
	Petitioner.	Creditors.		
48 of 1932 ..	Balwant Singh, *alias* Banta Singh, Inder Singh, sons of Natha Singh, caste Arora, of Mozang.	Ram Chand and others	11th May 1933	Two years.

G. S. MONGIA,
Judge.

[1595-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible ;—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.
270 of 1932 ..	Allah Bux, son of Muhammad Din, caste Sheikh, of Lahore, Mohalla Water Works.	Amir Chand and others	9th May 1933	1 year.
445 of 1932..	Brij Lal, son of Charan Das, caste Arora, of Baghbanpura, Tahsil Lahore.	Ram Nath and others	10th May 1933	1½ years.

G. S. MONGIA,

[1566-1.] Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioner.	Creditors	Date fixed for hearing the application.
17 of 1933 ..	Mehtab-ul-Hassan, son of Ahmad Hassan, caste Sheikh, of Lahore, Adda Hira Mandi.	Mian Gulam Hussain and others	12th August 1933.

G. S. MONGIA,

[1567-1.] Judge

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation, and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
60 of 1933 ..	Mehraj Din, son of Ghulam Hassain, of Lahore.	Lal Chand and others ..	12th August 1933.
112 of 1933 ..	Syed Nasir Ali Shah, son of Syed Niaz Ali, of Lahore, Inside Mochi Gate.	Khair Din and others ..	19th June 1933.
136 of 1933 ..	Hussain Bux, son of Chaudhri Ali Bux, of Lahore, Mochi Gate.	Hukam Chand and others ..	12th August 1933.
137 of 1933 ..	Mehtab Din, son of Miran Bux, caste Arain of Patti, Tahsil Kasur.	Guranditta Mal and others	12th August 1933.

G. S. MONGIA,

[1568-1.] Judge.

In the Court of Syed Muhammad Abdulla Shah, B A., P.C.S., Judge, Insolvents' Estates, at Lahore.

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under ection 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names — Insolvents.	Parties' names — Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
469 of 1931 / 51 of 1932	Mangal, son of Bhati cf Lahore	Ram Singh and others.	13 h February 1932.	Insolvent is gran'ed conditional discharge for 5 years and the a'tachment aga nst his pay will continue for that period. 13th May 1913.
321 of 1931 .. / 263 of 1932	Amar Nath, son of Bhagat Ganda Ram of Khem Karan, Tahsil Kasur.	Manzur Elahi and others.	1st October 1932	Insolvent is granted conditional discharge for 3 years. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly. 13th May 1931.
53 of 1922 / 281 of 1932	Mehar Din, son of Sa'n Chanan Din, caste Arain, of Lahore.	Kirpa Ram and others.	21st October 1932.	Insolvent is granted absolu e discharge. 13th May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH SHAH,
Judge.

[1591-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names — Insolvents.	Parties' names — Creditors.	Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
385 of 1931 / 142 of 1932	Imam Din, son of Chanan Din, of Khui Miran, Tahsil Lahore.	Gokal Chand and others.	21st May 1932	Insolvent is granted conditional discharge for 3 years. He should submit accounts of his income and expenditure quartely. 13th May 1933.
201 of 1932 / 288 of 1932	Mehar Chand, son of Budha Mal, of Lahore.	Behari Mal and others.	25th October 1932	Insolvent is granted conditional discharge for 2 years. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly. 13th May 1933.
192 of 1930 / 360 of 1931	Ghulam Sabir, son of Allah Razi of Lahore.	Firm Uttam Chand and others.	24th October 1931	Insolvent is granted conditional discharge for 1 year. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly. 13th May 1933.

MOHAMMAD ABDULLA SHAH,
Judge.

[1592-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months —

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.
267 of 1932 ..	Nawab, son of Matu, caste Teli of Kin Khurd, Tahsil Lahore.	Muhammad Bux and others.	13th May 1933 ..	1 year.
404 of 1932 ..	Muhammad Hussain Khan, son of Munshi Muhammad Wazir Khan of Lahore, Rubani Road.	Muhammad Afzal Khan and others.	13th May 1933 ..	1 year.
402 of 1932 ..	Dwarka Das, son of Bishan Das, caste Arora of Lahore, Chohatta Wasti Bhagat.	Mast Ram and others	13th May 1933 ..	1 year.
375 of 1932 ..	Mathra Das, son of Dina Nath, caste Khatri of Lahore.	Firm Ladha Mal Dharam Chand and others.	13th May 1933 ..	1 year.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH SHAH,

Judge.

[1597-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Names of parties.* Insolvents.	Creditors.	Dates of applications of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
115 of 0931 261 of 1932	Bashamber Das, son of Ram Saran, caste Khatri of Lahore.	Thakar Das and others	15th October 1932	Insolvent is granted conditional discharge for 3 years. He shoud submit accounts of his income and expenditure quarterly. 13th May 1933.
261 of 1927 31 of 1933	Wadhawa Singh, son of Naram Singa, caste Rajput of Chunian Tahsil.	Lakhpat and others	2nd February 1932	Insolvent is granted absolute discharge. 13th May 1933.
455 of 1929 1 55 of 1932	Nawab, son of Qutab Din, caste Arain of Kasur.	Muhammad Bux and others.	2nd June 1932 ..	Insolvent is granted conditional discharge for 3 years. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly. 13th May 1933,

MOHAMMAD ABDULLAH SHAH,

Judge.

[1593-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was orderd to apply for his discharge within the period given in column 5. Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5
No. of the case	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioner.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Period of discharge.
192 of 1932 ..	Hem Raj, son of Ralya Ram, caste Arora, of Lahore, inside Mochi Gate.	Kesho Ram and others ..	13th May 1933	1 year.

Given under my hand and the seal of the Court, this 16th May 1933.

MOHAMMAD ABDULLA SHAH,
Judge

[1596-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or by Pleader:—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Insolvents.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
44 of 1932 / 20 of 1933 ..	Sawaya, son of Chanda, caste Sweeper, of Lahore.	Anjaman Imdad Qarza and others	19th August 1933.
441 of 1933 / 33 of 1933 ..	Bhana Mal, son of Sukh Dyal, of Chung, Tahsil Lahore.	Hukam Singh and others ..	19th August 1933.
222 of 1931 / 32 of 1933 ..	Surjan Singh, son of Sant Singh, caste Jat, Basraki, Tahsil Lahore.	Mit Singh and others ..	19th August 1933.
337 of 1932 / 27 of 1933 ..	Allah Bakhsh, son of Alaf Khan, caste Rajput, of Lahore.	Firm Nur Ahamad Khan and others.	19th August 1933.
275 of 1931 / 26 of 1933 ..	Abdul Karim, son Elahi Bakhsh, caste Arain, of Lahore.	Haider Khan and others ..	19th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th day of May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH SHAH,
Judg

[1588-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Insolvents.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
3 of 1931 / 19 of 1933 ..	Hassan Din, son of Fazal Din, of Lahore, Qilla Hakiman.	Zamindara Bank and others	19th August 1933.
60 of 1929 / 369 of 1932 ..	Dina Nath, son of Amolak Ram, of Lahore.	Jagan Nath and others ..	19th August 1933.
3 of 1927 / 36 of 1931 ..	Firm Nand Lal, Ram Saran, sons of Das Mal, of Pilla Hathar, Tahsil Lahore.	Kundan Lal and others ..	19th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th day of May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH SHAH,
Judge.

[1589-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvents are hereby granted discharge specified in column No. 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names. Insolvents.	Creditors.	Dates of applications of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
296 of 1931 / 149 of 1932	Allah Din, son of Allah Ditta, of Lahore.	Mehraj Din and others.	29th May 1932..	Insolvent is granted conditional discharge for 2 years. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly. 13th May 1933.
181 of 1929 / 260 of 1932	Mehtab Din, son of Sheikh Muhammad Bakhsh, caste Sheikh, of Lahore Mochi Gate.	Imam Bux and others.	14th October 1932	Insolvent is granted conditional discharge for 3 years. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly. 13th May 1933.

MOHD. ABDULLAH SHAH,
Judge.

[1590-1.]

Lost

THE Government Promissory note No. E 015488 of the 5½ per cent. loan of 1921 for Rs. 200 originally standing in the name of the Accountant-General, Punjab, and last endorsed to Mehar Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person having been lost, notice is hereby given that payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Imperial Bank of India, Calcutta, and that application is about to be made for the issue of Duplicate in favour of the proprietor. The public are cautioned against purchasing or otherwise dealing with the above-mentioned security.

MEHAR SINGH, Zaildar of Jalalpur, P. O. Tarnai, Tahsil and District Amritsar.

[1466-2.]

In the Court of Khan Sahib Chaudhri Niamat Khan, B.A., Insolvency Judge, Jullundur.

Insolvency Case No. 77 of 1930.

Allah Baksh, son of Karam Baksh, Arain, of Basti Sheikh Darwesh, Abadi Bag, Tahsil Jullundur, —*Petitioner-Insolvent*

versus

Dilbag Ram, and others—*Creditors,*

NOTICE is hereby given for general information that Allah Baksh, petitioner, who was adjudicated insolvent by this Court on 19th October 1932, has not put in the application for discharge within the time granted, therefore, the adjudication was annulled by this Court's order, dated 26th April 1933.

NIAMAT KHAN,
Insolvency Judge.

[1583-1.]

Insolvency Case No. 21 of 1931.

Umar Din, son of Pir Baksh, Arain, of Partappura, Tahsil Jullundur,—*Petitioner-Insolvent.*

versus

Nathu Mal and others,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given for general information that the creditors of Umar Din petitioner, who was adjudicated insolvent by this Court on 20th November 1931, agreed to the composition and a *pro rata* schedule was ordered to be prepared. The schedule had been prepared and the composition sanctioned, therefore the adjudication was annulled by this Court's order dated 26th April 1933.

NIAMAT KHAN,
Insolvency Judge.

[1584-1].

In the Court of Khan Sahib Sheikh Abdul Aziz, B.A., P.C.S., Insolvency Judge, Gujrat at Punjab.

Insolvency Case No. 36 of 1931.

Sardar Shah, son of Abdullah Shah, caste Sayyad of Shadiwal, Tahsil Gujrat,

versus

Abdul Qadir, Abdul Majid, sons of Q. Mohammad Fazal, of Kot Qazi, District Gujranwala.

Notice to Creditors.

SARDAR SHAH, son of Abdullah Shah, caste Sayyad, of Shadiwal, Tahsil Gujrat, who was adjudicated insolvent by the order of this Court, dated 2nd January 1932, has been granted discharge from all his liabilities.

ABDUL AZIZ,
Insolvency Judge.

[1511-1]

Insolvency Case No. 2 of 1933.

WHEREAS the petitioner has under section 19, clause II of Act V of 1920, applied that Karim Bakhsh, son of Ruldu Khan, caste Gondi, of Bhalolpur, Tahsil Gujrat, may be adjudicated insolvent. It is hereby notified that his application has been admitted and that it will be heard on the 17th June 1933.

ABDUL AZIZ,
Insolvency Judge.

[1512-1.]

IN THE MATTER OF THE INDIAN COMPANIES ACT VII 1913

AND

In the matter of the Krishna Trading and Commercial Company Limited, Jaranwala.

THIS is to be informed to (?) all concerned that the directors of the above-named Company have decided to wind up the Company voluntarily in the meeting held on 17th May 1933.

M. R. SONI,
Jaranwala.

[1604-1.]

In the Court of Sheikh Ata Illahi, P.C.S., Senior Sub-Judge, Muzaffargarh.

Case No. 44 of 1932.

Asa Ram, son of Paha Ram, caste Wadhawa, resident of Mauza Diwala. Tahsil and District Muzaffargarh,—*Debtor,*

versus

Shop Ganga Ram-Budhoo Ram, of Karkhana Bazar, Khangarh and others,—*Creditors.*

TAKE notice that the above-named debtor was adjudicated insolvent on 24th April 1933.

ATA ILLAHI,

[1598-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of Lala Jeshta Ram, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Hissar.

(INSOLVENCY JURISDICTION).

Case No. 24 of 1933.

In the matter Peman, son of Rup Ram, Jat, of Mauza Rupana, Tahsil Sirsa, District Hissar, *Petitioner.*

Notice to Creditors.

WHEREAS as the petitioner has under section 19, clause (ii) Act No. V of 1920, applied that he may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 19th day of June 1933.

JESHTA RAM,

[1606-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of F. S. Said-ud-Din, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Multan.

ORDER OF ADJUDICATION (SECTION 16).

Case No. 172 of 1932.

Rahim Bux, son of Jamal,—*Debtor,*

versus

Shop Data Ram and other,—*Creditors.*

PURSUANT to a petition, dated 12th October 1932, on behalf of Rahim Bux, son of Malik Jamal, caste Arain, resident of Lodhran, debtor and on reading the application and hearing the creditor, it is ordered that the debtor be, and the said debtor is, hereby adjudged insolvent. He should apply for his discharge within six months.

Dated of hearing 11th July 1933.
Dated this 25th day of April 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1563-1.] Senior Sub-Judge.

(SECTION 16.)

ORDER OF ADJUDICATION.

Case No. 15 of 1932.

Qadir Bakhsh, son of Allah Bakhsh,—*Debtor,*

versus

Thakar Dass and other,—*Creditors.*

PURSUANT to a petition, dated 30th August 1932, on behalf of Qadir Bakhsh, son of Allah Bakhsh, caste Tilwadh, resident of Basti Dad, Tahsil Shujabad, debtor and on reading the application and hearing the creditors, it is ordered that the debtor be, and the said debtor is, hereby adjudged insolvent. He should apply for his discharge within six months.

Date of hearing 11th July 1933.

Dated this 25th day of April 1933.

S. F. SAID-UD-DIN,

(1562-1.) Senior Sub-Judge.

ORDER OF ADJUDICATION (SECTION 16).

Case No. 101 of 1932.

Nur Muhammad,—*Petitioner,*

versus

Mangha Ram,—*Creditor.*

PURSUANT to a petition, dated 21st June 1932, on behalf of Nur Muhammad, son of Barkhurdar, caste Bhatti, resident of Mauza Dihar, Tahsil Multan, debtor, and on reading the application, and hearing the creditor it is ordered that the debtor be, and the said debtor is, hereby adjudged insolvent. He should apply for discharge within 6 months.

Date of hearing 25th July 1933.

Dated this 9th day of May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1559-1.] Senior Sub-Judge.

ORDER OF ADJUDICATION (SECTION 16).

Case No. 185 of 1932.

Mahr Waryam,—*Creditor,*

versus

Gurditta Ram,—*Debtor.*

PURSUANT to a petition, dated 3rd November 1932 on behalf of Mahr Waryam, son of Musa, caste Thabin, resident of Chak No. 15/8 B.R., Tahsil Khanewal, creditor and on reading the application and hearing the debtor it is ordered that the debtor be, and the said debtor is, hereby adjudged insolvent. He should apply for his discharge within one year. Date of hearing 11th July 1933.

Dated this 25th day of April 1933.

F. S. SAIDUD DIN

[1561-1.] Senior Sub-Judge.

ORDER OF ADJUDICATION (SECTION 16).

Case No. 24 of 1933.

Suba Ram,—*Creditor,*

versus

Ahmad Shah, son of Sher Shah, caste Qureshi, resident of Gadai Shah, Tahsil Mailsi,—*Debtor.*

PURSUANT to a petition, dated 20th February 1933 on behalf of Suba Ram, son of Parbhati Mal, caste Nangru, resident of Jalla, Tahsil Mailsi, creditor and on reading the application and hearing the debtor, it is ordered that the debtor be, and the said debtor is, hereby adjudged insolvent. He should apply for discharge within six months.

Date of hearing 25th July 1933.

Dated this 9th day of May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1560-1.] Senior Sub-Judge.

Notice.

NOTICE is hereby given, that a general meeting of the shareholders of the Muhammadan Bank, Limited, will take place on 25th June 1933, at 12 A.M., in the registered office of the Bank, 7, Multan Road, Lahore, for the purpose of laying before it the affairs of the Company which has been fully wound up and to show how the property of the Company was disposed of and also to show the accounts and give any explanation if required.

Dated 16th May 1931.

BADAR-UD-DIN, KURESHI,

Liquidator,

Muhammadan Bank, Limited,

7, Multan Road, Lahore.

[1587-1.]

In the Court of the District Judge, Gurdaspur.

Case No. 417 of 1932.

Ilam Din, son of Fazal Din, caste Mallah, of Maidi Tahsil Shakargarh, District Gurdaspur,— *Petitioner,*

versus

Babu, son of Nairo, caste Jat, of Kot Doaba, Tahsil Shakargarh ; (2) Rattan and Bakhshi sons of Waryam Singh, caste Jats, through Mussammat Bant Kaur, real mother of Morranwala, Tahsil Shakargarh ; (3) Taju, son of Nairo, Jat, of Kot Doaba ; (4) Firm Kirpu Ram-Teju, sons of Hira, Jats, of Kot Doaba ; (5) Mehabbat Khan, son of Hassan Khan, caste Pathan ; (6) Dhirt Ram, son of Banka, caste Mahajan ; (7) Shanker Mal, son of Ganesh Dass, caste Mahajan, residents of Khanpur, Afghanan, Tahsil Shakargarh ; (8) Lal Chand, son of Bua Dass, caste Brahman, of Basau Kot, Tahsil Shakargarh ; (9) Mulk Raj, son of Devi Dass, Khatri, of Fardochhani and (10) Khuda Bakhsh, son of Baghela, Jat, of Kamalpur, in the Tahsil of Gurdaspur — *Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2) Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner, has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1540-1.]

Case No. 58 of 1933.

Dina, son of Ghasita, caste Arain, of Zainul-ab-din, Tahsil Batala,— *Petitioner,*

versus

(1) Sunder Puri, son of Naranjan Puri, caste Bawa, of Sallo, Tahsil Batala ; (2) Sadhu Singh, son of Hukam Singh, caste Jat ; (3) Hakam Singh, son of Khazan Singh, caste Jat ; (4) Harnaman, son of Nanak, caste Christian, resident of Zainul-ab-din, Tahsil Batala ; (5) Baij Nath, son of Fakir Chand, caste Khatri, of Batala ; (6) Indar Jit, son of Rai Shib Singh, caste Khatri, of Batala ; and (7) Anjman Dahi, of Zainul-ab-din, Tahsil Batala,— *Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 19th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1526-1.]

Case No. 67 of 1933.

Fateh Muhammad, son of Ali Bakhsh, caste Taili, of Sujanpur, Tahsil Pathankot— *Petitioner,*

versus

(1) Anjman Dahi, Sujanpur, through Mistri Aziz Muhammad, Perokar of Sujanpur ; (2) Nur Muhammad, son of Bhau, caste Taili, of Nurpur, District Kangra,— *Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2) Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 19th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1527-1.]

Case No. 34 of 1933.

(1) Budhu, son of Gangu, (2) Dittu, son of Budhu, caste Brahmans, of Kokial Khurd, Tahsil Shakargarh,— *Petitioners,*

versus

(1) Firm Karman Shah-Ram Shah, (2) Firm Parman Shah-Sanjhi Ram, sons of Hira Shah, caste Mahajans ; (3) Ram Rakha, son of Mulk Raj, caste Brahman, residents of Barapind, Tahsil Shakargarh ; (4) Dittu Shah, caste Mahajan, of Jarpal, Tahsil Shakargarh ; (5) Devi Dass, caste Brahman, of Tirbal ; (6) Hari Ram, son of Lala Shah caste Brahman, of Kokial Khurd ; (7 Buaditta, son of Khoja, caste Brahman ; (8) Kirpa Ram, son of Buta Shah, caste Brahman of Kokial Khurd ; (9) Anjuman Dahi Bank Zamindara, Kokial, through Aziz, President, of Kokial ; (10) Nand Lal, caste Mahajan, of Tola ; and (11) Bhagtu, son of Dunna Shah, caste Brahman, of Alaria, Tahsil Shakargarh,— *Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1528-1.]

Case No. 39 of 1933.

Habib Ullah ; (2) Hamid Ullah, sons of Allahditta, caste Sheikhs, of Marrarah, Tahsil Gurdaspur,— *Petitioners,*

versus

(1) Wadhawa, son of Mira, caste Mahajan, of Dorangla ; (2) Bubu, widow of not known Girthani Jhiwar of Jhiwar, District Kangrah ; (3) Firm Nanak Chand-Dev Datt, caste Khatris, of Dinanagar, Tahsil Gurdaspur ; (4) Firm Mohammad Ashraf-Mohammad Ramzan-Mohammad Sadiq caste Sheikhs, of Batala; (5) Firm Khushi Ram-Ganpat Rai, caste Aggarwals, of Hoshiarpur; (6) Firm Shiv Dayal-Lachhman Dass, Bazaz, of Chhajjun, District Hoshiarpur ;(7) Firm Ghania Mal-Mukand Lal, Bazaz, of Bissi Kalan, District Hoshiarpur ; (8) Gurcharan Dass, Bazaz, of Guruke Bazar Amritsar ; (9) Firm Nawab Din-Muhammad Yusaf, Boot-sellers, Katra Jaimal Singh, Amritsar ; (10) Daulat Ram, Khatri, of Nadon, District Kangra ; (11) Amar Nath, son of Duni, Kasaira, of Batala ; (12) Ram Saran, caste Bazaz, of Behrampur : (13) Bhagwan Dass, caste Mahajan, of Behrampur, Tahsil Gurdaspur ; (14) Firm Shib Dayal-Ram Lal, caste Mahajans ; (15) Firm Ibrahim-Shahab Din, caste Sheikhs, of Chhamal, Tahsil Shakargarh ; (16) Haji Mohammad Shaffi, son of Nizam Din, caste Sheikh, of Gharota, Tahsil Pathankot ; (17) Fazal Din, of Ghuman Kalan, Tahsil Gurdaspur (18) Agia Ram, son of Beli Ram, Mahajan of Shahpur, District Kangrah ; (19) Girdhari Lal, son of Beli Ram, caste Mahajan; (20) Firm Parshotam-Narsu, caste Brahmans, of Shahpur, District Kangrah . (21) Shonku, Mahajan, of Samloti, (22) Udmi, caste Rajput, of Bhadar Para ; (23) Lachhman Dass, caste Bazaz, of Bhatar ; (24) Firm Sita Ram-Ram Parshad, Bazaz, of Dabharna, District Kangrah ; and (25) Firm Mansa Ram, son of Jiwan Mal, Arora, of Batala,— *Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1983.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1529-1].

Case No. 30 of 1933.

anga Ram, son of Narain Singh, caste Bedi, of Dera Baba Nanak, Tahsil Batala.—*Petitioner,*

versus

(1) Narain Singh, son of Partap Singh; (2) Roda, son of Sohan Singh; (3) Gurdial Singh; (4) Gurcharan Singh, sons of Sher Singh; (5) Kishen Singh, son of Bawa Nanak Bakhsh; (6) Mst. Hukam Devi, widow of Norang Singh, caste Bedis, of Dera Baba Nanak; (7) Rai Sahib Kirpa Ram, son of Daya Ram, caste Rajput; (8) Labhu Ram, son of Mul Rai, (9) Dhirt Ram, son of Mela Ram; (10) Mulk Raj; (11) Durga Dass, sons of Dulo; (12) Haveli Ram, adopted son of Kala Ram; (13) Babu Jang Bahadur, Pensioner, Sub-Inspector, caste Khatris; (14) Pala Singh, son of Chanda Singh; (15) Sain Dass; (16) Ghairu, sons of Peli Ram, caste Carpenters; (17) Abdur Rehman, son of Nur Mohd., caste Sheikh, residents of Dera Baba Nanak; (18) Ganda Singh, son of Hira Singh, Jat, of Khasanwala, Tahsil Batala; (19) Nathu Ram, son of Radha Shah, caste Khatri, of Dharamkot Randhawa; (20) Sawaran Singh, son of Khushal Singh, caste Carpenter, of Harowal, Tahsil Batala; (21) Lal Ditta, caste Mahajan, of Mundi Khel, Tahsil Shakargarh; (22) Bhagat Ram, son of Bella Shah, caste Mahajan; (23) Master Mulk Raj, caste Khatri, residents of Jassar, Tahsil Narowal, District Sialkot; (24) Kuldip, son of Buta Shah; (25) Shankar Dass; (26) Tulsi Ram, sons of Buta Shah, caste Khatris, residents of Kanjrur, Tahsil Shakargarh; (27) Firm Madhobhai-Lalbhai; (28) Firm Radha Ram-Harbans Lal, residents of Narowal, District Sialkot; (29) Atma Singh, caste Jat, of Narowal; (30) Ganpat Ram Shah, son of Budhe Shah, of Sawarian, Tahsil Ajnala, District Amritsar; (31) Puran Chand, caste Brahman of Chitorgarh, Tahsil Batala; (32) Amar Nath, son of Diwan Chand caste Khatri, of Singhpur, Tahsil Gurdaspur; (33) Firm Balak Ram, Kishori Lal, of Pathankot; (34) Uttam Shah, son of Ramditta Khatri; of Kalanwali, Tahsil Batala; (35) Feroz Din, son of not known, Sheikh, of Mewamandi, Batala; (36) Ram Bakhsh, of Marrari, Tahsil Amritsar; (37) Buta Singh, son of Dewa Singh, caste Jat, of Thatharke, Tahsil Batala; (38) Firm Narain Singh, Bhagat Singh, Mandi Narowal, District Sialkot; (39) Mangal, son of Kahna, caste Jhiwar, of Pathankot, near Girjaghar; and (40) Mul Raj, son of Chet Ram, caste Khatri, of Dera Baba Nanak, Tahsil Batala—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application having been admitted will be heard on the 22nd day of May 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1517-1.] District Judge.

Case No. 66 of 1933.

Chatar Singh, son of Gokal, caste Rajput, of Lohara, Tahsil Shakargarh.—*Petitioner,*

versus

Amar Nath, son of Chand, caste Mahajan, of Darman, Tahsil Shakargarh; (2) Sharam Singh, son of Rasila, caste Rajput, of Lohara, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application having been admitted, will be heard on the 26th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1518-1.] District Judge.

Case No. 88 of 1933.

Kesar Singh, son of Nihal Singh, caste Jat, of Rampur, Tahsil Batala,—*Petitioner,*

versus

(1) Kharak Singh, son of Dula Singh, caste Jat, of Kotla Musa, Tahsil Batala; (2) Punnu Ram, son of not known, caste Arora, of Sangran, Tahsil Batala; (3) Labh Singh, son of Phalla Ram, caste Carpenter, of Rampura, Tahsil Batala; (4) Bissa, son of Sant Ram, Khatri, of Qadian, Tahsil Batala; (5) Shankar, son of Dhannu, caste Khatri, of Qadian; (6) Hem Singh, son of Budha, caste Jat, of Nathpur, Tahsil Batala; and (7) Surain Singh, son of Sheru, caste Jat, of Balla near Mehta, Tahsil and District Amritsar,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent that his application having been admitted, will be heard on the 3rd day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1519-1.] District Judge.

Case No. 12 of 1933.

Nawab Din, (2) Mohammad Din, sons of Maula Dad, caste Jats, of Jaura Chhitran, Tahsil Gurdaspur,—*Petitioners,*

versus

(1) Nand Lal, son of Baisakhi, caste Mahajan; (2) Ruldu Shah, caste Arora; (3) Ganesh Nath, son of Sri Ram, caste Arora; (4) Balbir Singh, son of Rur Singh, caste Jat; (5) Rakha, son of Allah Bux, caste Jat, residents of Jaura Chhitran, Tahsil Gurdaspur; (6) Rur Singh, Sant Singh, sons of Mangal Singh, caste Jats, of Langah, Tahsil Gurdaspur; (7) Dina Nath, son of Rallu Shah, caste Khatri, of Singhpur, Tahsil Gurdasdur; (8) Abdul Rasul, son of Shah Moh'd., caste Jat: of Manepur, Tahsil Gurdaspur; (9) Karam Din, son of Phinn and Hakam Ali, son of Mahi, caste Jats, of Raipur Tahsil Gurdaspur; and (10) Jhanda, son of Faija and Jana, son of Kak, caste Jats, of Jaura Chhitran, Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application having been admitted will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1525-1.] District Judge.

Case No. 62 of 1933.

Bhajo, son of Lachhu, caste carpenter, of Baknor, Tahsil Pathankot,—*Petitioner,*

versus

(1) Gopal, son of Jogi, caste Brahman, of Dodwan, Tahsil Gurdaspur; (2) Brij Lal, son of Malawa Mal; Mahajan, of Dina Nagar; and (3) Ghulam Hussain, son of Hassu, caste Rajput, of Baknor, Tahsil Pathankot,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application having been admitted will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL

[1524-1.] District Judge.

Case No. 80 of 1933.

(1) Wasawa Singh, son of Ram Singh; (2) Ujsgar Singh, son of Wasawa Singh, caste Ramgarhias of Thatha, Tahsil Batala,—*Petitioners,*

versus

(1) Ishar Singh, son of Ram Singh, caste Ramgarhia of Thatha; (2) Dina Nath, son of Ishar, caste Zargar, of Fatehgarh Churian, Tahsil Batala; (3) Pal and Ganga Singh, minor sons of Bhagat Singh, caste Ramgarhias of Thatha, through *Mst.* **Labh Kaur, real mother of Thatha; and (4) Gurdit Singh, son of Lal Singh of Bal Bau, District Amritsar,**—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 3rd day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1520-1.] District Judge.

Case No. 38 of 1933.

Mangtu, son of Jiwa, caste Gujar, of Ballu Khatana, Tahsil Shakargarh,—*Petitioner,*

versus

(1) Bihari Shah, son of Kanshi Ram, caste Brahman; (2) Faqir Shah, son of Farangi, caste Mahajan; (3) Mehnga, son of Buta, caste Mahajan; (4) Alaf Din, son of Bana, caste Gujar of Dayalpur; and (5) Shahab Din, caste Gujar of Odrah, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1521-1.] District Judge.

Case No. 43 of 1933.

(1) Lakha Singh, son of Khiali; (2) Hardit Singh, son of Lakha Singh, caste Changs, residents of Farida Nagar, Tahsil Pathankot,—*Petitioners,*

versus

(1) Hans Raj, son of Ram Saran Dass; (2) Daulat Ram, Hans Raj, sons of Ram Saran Dass, caste Khatris; (3) Mahando, caste Darzi, residents of Gharota, Tahsil Pathankat; (4) Lachhman Dass, caste Sahad Beragi, of Jandwal, Tahsil Dasuha, District Hoshiarpur; (5) Roda, caste Rajput, of Papyal, Tahsil Pathankot; (6) Indar, son of Bala, caste Rajput, of Katru Chak, Tahsil Pathankot,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1522-1.] District Judge.

Case No. 57 of 1933.

Harnam Singh, son of Mangal Singh, caste Ramgarhia of Sekhwan, Tahsil Gurdaspur,—*Petitioner,*

versus

(1) Uttam Chand, caste Arora, of Danianwali, Tahsil Gurdaspur; (2) Santu, son of Mulkha, caste Brahman, of Sekhwan; (3) Teja Singh, son of Labh Singh, caste Ramgarhia, of Dhandiala, Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,

[1525-1.] District Judge.

Case No. 69 of 1933.

Shankar Singh, son of Mallu, caste Chang, of Ladpalwan, Tahsil Pathankot,—*Petitioner,*

versus

(1) Badri, son of Wadhawa, caste Mahajan, (2) Mussammat Malan, widow of Wadhawa, (3) Sain Dass, son of Khushi Ram, (4) Rasalo, caste Mahajans, residents of Dina Nagar, Tahsil Gurdaspur; (5) Kunj Lal, son of Gurdit Singh, Chang, of Dhilwan, Tahsil Pathankot and (6) Dalla Ram son of Gujar, caste Chang, of Ladpalwan, Tahsil Pathankot,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the abovementioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his applications, having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader.

Dated 28th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1582-1.] District Judge.

Case No. 86 af 1933.

(1) Nanku, (2) Nasar Din, sons of Phama, caste Tailis, residents of Kokial Khurd, Tahsil Shakargarh,—*Petitioners,*

versus

(1) Parman Shah, son of Hira Shah, caste Mahajan, of Barapind Lotian, Tahsil Shakargarh; (2) Firm Jagata-Hari Ram, caste Brahmans, of Kokial Khurd; (3) Mst. Chiri, caste Brahman of Kokial Khurd, and (4) Rehmat Ullah, son of Ilahi Bakhsh, caste Taili, of Dharman, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1533-1.] District Judge.

Case No. 328 of 1932.

Ishar; (2) Massu and (3) Nathu, caste carpenters of Hakimpur, Tahsil Gurdaspur,—*Petitioners,*

versus

Labhu Shah, son of Farangi Shah; (2) Firm Gauri Shankar-Udho Ram, through Lala Gauri Shankar, caste Mahajans; (3) Mangtu, son of Bhagat Ram, Zargar; (4) Munshi Ram, son of Chuni Lal, caste Arora; (5) Firm Lala Malawa Mal-Lahori Mal, through Lala Malawa Mal, caste Mahajan; (6) Gauri Shankar, son of Sodagar, Brahman; (7) Prithi Ram, son of Pandit Ramditta, Brahman, residents of Darangla, Tahsil Gurdaspur; (8) Sain, son of Bhana, Jat, of Talwandi near Hakimpur; (9) Firm Hazara Singh-Lakhu Singh, through Hazara Singh, of Jiwan Chak; (10) Wadhawa, son of Saran Dass, Brahman, of Gahlri; (11) Achhar, son of Faqir, Jat, of Ganji; (12) Firm Khushi Ram-Chuhar Mal, through Khushi Ram, son of Deviditta, of Uncha Pind, near Bhains; (13) Kesar, son of Phula, caste Mahasha; (14) Adalat, son of Kalu, Pathan; (15) Mailo Ram, son of Jowahar, caste carpenter; (16) Wadhawa, son of Jawahar, caste carpenter, residents of Hakimpur; (17) Lachhu, son of Godar, caste carpenter, of Sri Ram near Thakarpur and (18) Kirpa Ram, son of Lachhman Dass, Arora, of Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1307-1.] District Judge,

Case No. 7 of 1933,

Rolu Ram, son of Bahadur Singh, (2) Sham Singh, son of Rolu Ram, caste Rajputs of Shakargarh,—*petitioners*

versus

Raj Kumar, minor son of Hem Raj, Mahajan, through Mst. Mathra Devi through Dhirt Ram, Mukhtar-i-am Petitioner writer of Bara, Manga, Tahsil Shakargarh; (2) Nathu and Chetu, sons of Mohnu; (3) Santu, son of Mohnu; (4) Labhu, son of Mailu, caste Mahajans; (5) Jalal, son of Nizam Din, caste Kashmiri, residents of Shakargarh; (6) Mehr Din, Sheikh, shop-keeper of Chatrana; (7) Sheikh Ahmed shop-keeper of Chatrana; (8) Hans Raj, son of Daya Ram; (9) Balmukand, son of Kanshi Ram, and (10) Mangtu, son of Nathu, caste Mahajans, residents of Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 29th day of May 1933.

Creditors wishing to opose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1535-1.] District Judge.

Case No. 33 of 1933.

Jan Mohammad (2) Barkat Ali, sons of Hukam Din, caste Gujars, of Bhota, Rawal, Tahsil Shakargarh,—*Petitioners.*

versus

Anjman Dahi Bank Zamindara through Maghar Singh, Labana, President of Tanda, Mashmula Bhota Rawal; (2) Dhani Ram, son of Lahbu Ram; (3) Girdhari Lal, son of Amir Chand; (4) Raghbir Saran, son of Sukh Dayal; (5) Duni Chand, son of Totu Ram, caste Brahman of Bhota Rawal; (6) Puran Chand caste Khatri of Kot Nainan, Tahsil Shakargarh; (7) Sikandar Khan, son of Gamun Khan, caste Pathan, of Kanwal, Tahsil Shakargarh; (8) Ahmed Din, son of Taj Din, caste Rajput of Phagwari, Musalmanan; (9) Daya Ram, son of Milkhi Ram, caste Brahman, of Bhota Rawal; (10) Imam Din, son of Nathal; (11) Dabbu, son of not known; (12) Jan Mohammad (13) Ismail caste Gujars of Khaira, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application having been admitted, will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1534-1.] District Judge.

Case No. 40 of 1933.

Sanjhi Ram, son of Khoja Mal, caste Mahajan, of Olakh, Tahsil Shakargarh,—*Petitioner,*

versus

Firm Kanshi Ram-Vir Bhan, caste Khatris, of Chak No. 361, (2) Firm Ram Chand-Ram Lal, caste Aroras, (3) Moti Singh, son of Pal Singh, caste Jat, residents of Chak No. 361, Jhang Branch, District Lyallpur, (4) Bishen Dass, son of Khushia Ram, caste Mahajan, (5) Firm Lachhu Mal-Ganda Mal, caste Mahajan, (6) Girdhari Ram, son of Rura Mal, caste Brahman, residents of Olakh, (7) Firm Maya Dhari-Jagdish Rai, caste Khatri, and (8) Firm Badri Ram-Moti Ram, caste Mahajan, residents of Kanjrur, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 29th day of May 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,

[1538-1.] District Judge.

Case No. 66 of 1933.

Bur Singh, son of Nihal Singh, caste Jhiwar, of Mustafapur, Tahsil Gurdaspur,—*Petitioner,*

versus

Mathra Singh, caste Zargar, (2) Duni, caste Khatri, (3) Hari Ram, caste Khatri, (4) Chimna, caste Arora and (5) Amin Chand, caste Khatri, residents of Wadala Bangar; Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,

[1539-1.] District Judge.

Case No 10 of 1933.

Bito, son of Hari Singh, caste Rajput, of Tola, Tahsil Shakargarh.—*Petitioner,*

versus

Basantu, son of Birbal, caste Rajput ; (2) Rahiman; son of Nabia, caste Gujar ; (3) Fakir Bishan, sons of Mukanda, Khushia, son of Wadhawa, caste Mahajans, of Tola ; (4) Gauhar, son of Bhola, caste Gujar, of Dosari, Tahsil Shakhargarh ; (5) Miran Bakhsh, son of Jalla, caste Gujar, of Dosari, Tahsil Shakargarh ; (6) Buaditti, mother of Khajur Singh, caste Rajput, of Tola ; (7) Imam Din, Nur Din, sons of Fazal Din, Umar Din, son of Qutab Din, caste Gujars, of Bamboo, Tahsil Shakargarh ; (8) Jhanda, son of Bhulla, Taj Din, son of Walidad, Suba, son of Shahna, caste Gujars, of Bamboo ; (9) Moj Din, son of Nabi Bakhsh, Ilam Din, Shahabu, Dallu sons of Mehr Din, caste Gujars, of Tola ; (10) Punnu Mal, Saran Dass, Tabhu Shah, sons of Hukman, caste Mahajans, of Tola ; (11) Maya Ram, son of Ghaniya Das, caste Sahad Beragi, of Tola ; (12) Dhanna, son of Sohnu, caste Chamar, and (13) Billo, son of Taru, caste Chamar, resident, of Tola, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,

[1531-1.] District Judge.

Case No. 45 of 1933.

Chiragh Din, son of Karim Bakhsh, caste Arain, of Phulpur Araian, Tahsil Pathankot,—*Petitioner,*

versus

(1) Jaggo Shah ; (2) Hans Raj ; (3) Badri, sons of Wadhawa Shah, caste Mahajans, of Dina Nagar, Tahsil Gurdaspur ; (4) Bhagtu, caste Khatri, of Dina Nagar, ; (5) Durga Dass, son of Rup Lal, caste Mahajan, of Behrampur, Tahsil Gurdaspur, ; (6) Dhali Shah, caste Mahajan ; (7) Mulk Raj, caste Mahajan, residents of Taragarh, Tahsil Pathankot ; (8) Sain, son of Tindo Shah; (9) Frangi, son of not known, caste Mahajans, of Kattangarh, Tahsil Pathankot, ; (10) Bakhshi Ram Saran, caste Dat, of Kanlrur Tahsil Shakargarh and (11) Charan Dass, caste Mahajan, of Taragargh, Tahsil Pathankot, —*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above mentioned petitioner has applied to this Cau[r]t to be adjudicated an insolvent and that his application having been admitted, will be heard on the 26th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1530-1.] District Judge.

Case No. 4 of 1933.

Shankar ; (2) Sadhu and (3) Jaggo, sons of Makhan, caste Aryas, of Kokial Khurd, Tahsil Shakargarh;—*Petitioners,*

versus

Jagat Ram, son of Lala Shah, caste Brahman ; (2) Jito, son of Kodu, caste Rajput (3) Dittu, son of Dayallu, caste Kumhar ; (4) Nanku, son of Piyaru, caste Rajput, residents of Kokial Khurd, Tahsil Shakargarh ; (5) Anjman Dahi, Kokial Khurd, through Abdul Majid, President ; (6) Firm Parman Shah-Sanjhi Ram, caste Mahajans ; (7) Ram Rakha, caste Brahman ; (8) Karam Chand, son of Ram Lal, caste Mahajan, residents of Barapind; Tahsil Shakargarh ; (9) Shonku, caste Arya, of Ghasitpur Tahsil Shakargarh ; (10) Munshi Ram, caste Mahajan, of Pindi near Jappolota, Tahsil Shakargarh ; (11) Amar Nath *alias* Anbo, caste Brahman, of Jarpal, Manhasan ; (12) Rakha Mal, son of Ladhu, caste Mahajan, of Jarpal Manhasan, and (13) Nathu, caste Rajput, of Danwal, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the 29th day of May 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,

[1532-1.] District Judge.

Case No. 396 of 1932.

Amir Singh, son of Nahru ; (2) Bhagat Singh ; (3) Lachhman Singh, sons of Jit Singh, caste Labanas, of Bhota Rawal Tanda, Tahsil Shakargarh,—*Petitioners,*

versus

Wadhawa Shah, son of not known, caste Mahajan, of Saroch Brahmnan ; (2) Punnu, son of Chajju, caste Brahman ; (3) Gauri Shah, caste Khatri ; (4) Saran Dass, son of Khushi Ram, caste Mahajan ; (5) Budha, caste Brahman ; (6) Nanak Chand, son of Chajju Ram, Khatri ; (7) Sri Niwas, caste Brahman, residents of Kot Nainan, Tahsil Shakargarh ; (8) Labh Singh, son of Sawan, caste Labana ; (9) Duni, caste Brahman ; (10) Dhani Ram, son of Labhu, caste Brahman ; (11) Nandu, caste Mahajan, residents of Bhota Rawal Tanda ; (12) Zamindara Bank, Bhota Rawal, through Maghar Singh, President ; (13) Firm Rura Ram-Daya Ram, through Daya Ram, caste Mahajan, of Malpur Tahsil Pathankot ; (14) Chaudhri Hoshiar Singh, caste Rajput, of Kathlour, Tahsil Pathankot; (15) Lalu, son of Ram Dayal, Brahman, of Bhota Rawal ; (16) Labhu, son of Gangu, Brahman ; (17) Labh Singh, son of Sawan, residents of Bhota Rawal ; (18) Babu, son of Kalu, caste Dogar, of Dogar, Tahsil Shakargarh,—*Creditors*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933

Creditors wishing to appose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 8th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1516-1.] District Judge.

Case No. 30 of 1933.

Ghulam Nabi, snn of Fojdar Khan, caste Pathan, of Sadda, Tahsil Gurdaspur,—Petitioner,

versus

Anjman Dahi Afghanan, village Sadda, through Pir Muhammad, Treasurer ; (2) Sher Muhammad, son of Karim Bakhsh, caste Chamrang, of Sadda ; (3) Mulk Raj, son of Chuni Shah : (4) Munshi Ram, son of Chuni Shah, Saraf ; (5) Firm Nihal and Nanak Shah, caste Mahajan ; (6) Mulk Raj, son of Manni Ram, caste Brahman ; (7) Mela Shah, caste Mahajan ; (8) Mehtab, caste Mahajan, residents of Dorangla, Tahsil Gurdaspur ; (9) Puran Singh, son of Harnam Singh, caste Jat, of Sheikha, Tahsil Gurdaspur ; (10) Gamun, Allahdad, Mehr Din, sons of Khera, caste Arains, of Sadda ; (11) Mehr Din, son of Ibrahim; Arain, of Ganja ; (12) Fateh Mohd., son of Ghulam Nabi : (13) Yunas, son of Shah Mohd., caste Pathans ; (14) Pir Mohd., son of Fojdar Khan, residents of Sadda; (15) Gaman, son of Rahmat Khan, caste Pathan, of Jainpur, Tahsil Gurdaspur ; (16) Pal Singh, Jamadar, Jat, of Duggree, Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 29th day of May 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1536-1.]

Case No. 21 of 1933.

Gurmukh Singh, son of Achhar Singh, caste Mehra, of Sangatpur, now residing at Batala, – *Petitioner,*

versus

Suraj Mal, caste Khatri ; (2) Brahm Dass, son of Vir Singh, easte Mehra, residents of Batala ; (3) Ruldu, son of Gurdit Singh, caste Saini, of Sangatpur, Tahsil Batala ; (4) Kesar Singh, son of Lehna Singh, caste Mehra, of Arli Bhan, now residing at Calcutta, Khizarpur Khushak Dall, through Sham Singh, contractor ; and (5) Bela Singh, caste Chhinbah, residing at Calcutta, through Sant Singh, Ghiwala,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 16 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 29th day of May 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 28th April 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1537-1.]

254 CS—1,131—19-5-33—SGPP Lahore

Registered No. L. 864

SUPPLEMENT TO
The Government Gazette
PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 20. LAHORE, FRIDAY, MAY 19, 1933.

PART I.
STATISTICAL.

Weather and Crop Report for week ending 8 a.m., Monday, the 15th May 1933.

This report deals with all the districts of the province except Simla.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of — Spring.	Prospects of — Autumn.
1	Hissar ..	0·54 at Sadr .. 0·62 at Sirsa. 0·08 at Fatehábad. 0·46 at Hánsi. 1·07 at Bhiwáni. 0·21 at Budhláda. 0·07 at Tohána.	1. Sufficient, except in barani tracts. 2. (a) Generally sufficient. (b) Perennial canals are running; Ghaggar canals are dry. 3. Average.	Wheat, 13½ .. Gram, 18½. Barley, 20. Jowar, 18. Bajra, 16.	Rain has slightly damaged harvested crops. Condition of irrigated extra spring crops good.	Condition of bajra good. Sowing of cotton, fodder and bajra in progress. Daily average number of workers at the test at Jamálpur was 505
2	Rohtak ..	0·34 at Sadr .. 0·43 at Gohána. 0·47 at Jhajjar. 0·81 at Salhawas. 3·71 at Sonepat.	1. Sufficient .. 2. (a) Insufficient in ponds. (b) Adequate 3. Generally satisfac	Wheat, 13½ .. Gram, 17½. Barley, 20. Jowar, 20. Bajra, 17. Gochni, 15.	Recent rains have damaged crops on threshing floor in parts. Condition of irrigated extra spring crops average. Sowing of vegetables continues.	Condition of standing crops average. Sowing of cotton, bajra and fodder in progress.

PGG

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking, (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
3	Gurgáon ..	1·23 at Sadr .. 1·66 at Rewári. 0·35 at Núh. 0·78 at Firozpur-Jhirka. 0·76 at Palwal. 0·32 at Ballabgarh. 1·43 at Farrukh-nagar. 0·66 at Khol. 0·40 at Tauru. 0·17 at Hasanpur. 0·95 at Hathin. 0·80 at Punahána. 1·21 at Sohna.	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient. (b) Canal is running. 3. Fair.	Wheat, 13 .. Gram, 15½. Barley, 19½. Jowar, 15. Bajra, 16.	Recent rains have damaged wheat and gram on threshing floor. Condition of extra spring crops average.	Condition of standing crops average. Sowing of cotton, fodder, bajra, etc., in progress. Germination good.
4	Karnál ..	1·39 at Sadr .. 2·05 at Pánipat. 0·05 at Kaithal. 0·10 at Guhla. 0·12 at Thánesar.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Satisfactory. 3. Generally good.	Wheat, 13 .. Gram, 17½. Barley, 21.	Rain was harmful to crops on threshing floor. Condition of extra spring crops good.	Sowing of cotton in progress.
5	Ambála ..	0·33 at Sadr .. 0·24 at Jagádhri. 0·55 at Naráingarh. 0·88 at Kharar. 1·86 at Rúpar. 2·90 at Kasauli.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Western Jumna Canal is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 14¼ to 14¾ Gram, 19. Barley, 19½. Maize, 16½.	..	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Sowing of cotton continues in Kharar and Rúpar Tahsils.
6	Simla ..	Report not received.				..
7	Kángra ..	0·80 at Sadr .. 1·45 at Banjar. 1·44 at Kulu. 1·60 at Nagar. 0·25 at Pálampur. 0·77 at Hamírpur. 1·00 at Dehra. 0·58 at Kángra.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. 3. Fair.	Wheat, 9½ Gram, 12½. Maize, 12. Rice, 10.	Rain has damaged harvested crop to some extent and hindered harvesting operations.	Rice, kodra and kangni was sown in Kulu Sub-Division. Hailstorm has damaged crops in two villages.
8	Hoshiárpur..	0·09 at Sadr .. 0·80 at Dasúya. 0·92 at Garh-shankar. 0·25 at Una.	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient, except in Bet circles of Una and Garhshankar tahsils and Rakkar circle of Dasúya tahsil. (b) Shah Nahr is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13 to 13½ Gram, 16½. Barley, 17. Rice 8 to 9.	Rain was injurious to crops on threshing floor and to standing extra spring crops. Threshing of spring crops continues. Yield good on irrigated and below average on unirrigated areas. Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. *Tela* damaged "mangoes" in the earlier stage.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas.
9	Jullundur ..	0·20 at Sadr .. 0·92 at Nakodar. 0·19 at Nawan-shahr. 0·24 at Phillaur.	1. Sufficient. 2. (a) Do. 3. Generally good.	Wheat, 14½ .. Gram, 17¼. Barley, 16. Maize, 15.	Crops on threshing floor have been damaged by recent rains and high winds. Threshing of wheat continues though often hampered by untimely rains. Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
10	Ludhiána ..	0·07 at Sadr .. 0·42 at Samrála. 0·03 at Jágraon.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Do. 3. Satisfactory.	Wheat, 14¼ .. Gram, 17½. Barley, 22. Maize, 14¾.	Condition of extra spring crops generally satisfactory.	Condition of sugarcane generally satisfactory. Sowing of cotton in progress.
11	Ferozepore..	1·35 at Sadr .. 1·10 at Moga. 1·26 at Zíra. 0·23 at Ferozepore City. 0·42 at Muktsar. 0·74 at Fázilka.	1. Adequate .. 2. (a) Do. (b) Sirhind and Eastern Canals are flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13 .. Gram, 19. Barley, 21. Maize, 12½.	Condition of extra spring crops good on irrigated areas.	Sowing of cotton and fodder in progress.
12	Lahore ..	0·05 at Sadr .. 0·60 at Kasúr.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. .. (b) Canals are flowing by rotation. 3. Good.	Wheat, 13 Gram, 17. Barley, 21.	Condition of extra spring crops average. Harvesting of wheat continues. Yield average.	Condition of irrigated sugarcane and fodder average. Sowing of cotton, and fodder continues.
13	Amritsar ..	0·28 at Sadr .. 0·25 at Tarn Táran. 0·22 at Ajnála.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are working by rotation. 3. Generally fair.	Wheat, 13½ .. Gram, 16½.	Condition of tobacco normal.	Condition of cotton, sugarcane and fodder normal. Sowing of cotton in progress.
14	Gurdáspur ..	0·28 at Sadr .. 0·11 at Bátala. 0·06 at Pathánkot. 0·18 at Shakargarh.	1. Sufficient except Shakar g a r h tahsil. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are flowing. 3. Generally good.	Wheat, 14½ .. Gram, 17. Barley, 23. Maize, 10. Rice, 10.	Wheat on threshing floor has been damaged by rains. Threshing operations are being delayed owing to rains.	Condition of standing crops average.
15	Siálkot ..	0·54 at Sadr .. 0.21 at Nárowál. 0·30 at Pasrúr. 0·24 at Daska.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Upper Chenab Canal and its branches are running. 3. Generally satisfactory.	..	Rainfall has damaged crops on threshing floor to some extent. Harvesting of wheat, continue. Yield little below average to above average. Condition of extra spring crops average.	Sowing of fodder continues.
16	Gujránwála..	0·48 at Sadr .. 0·90 at Rámnagar. 0·73 at Wazírábád. Slight rain fell at Hafizábad.	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient. (b) Do. 3. Generally good.	Wheat, 14 .. Gram, 18½. Barley, 22. Rice, 10½.	Rainfall was harmful to harvested crops specially in Wazírabád tahsil. Condition of extra spring crops average.	Condition of standing crops average on irrigated and below average on unirrigated areas. Sowing of cotton and fodder in progress.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
17	Sheikhúpura	0·19 at Sadr .. 0·09 at Shahdara	1. Scarce .. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are flowing by rotation. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 14 .. Gram, 18. Barley, 24. Jowar, 14. Bajra, 13. Maize, 13.	Threshing of wheat continues. Condition of standing crops satisfactory on irrigated and fair on unirrigated areas.	Sowing of cotton and fodder in progress.
18	Gujrát ..	1·23 at Sadr .. 0·25 at Khárián. 0·30 at Phália.	1. Sufficient. .. 2. (a) Do. (b) Satisfactory. 3. Generally good.	Wheat, 13½ .. Gram, 17. Barley, 17. Maize, 10. Bajra, 10.	Condition of extra spring crops generally good. Threshing of wheat continues. Yield below average to good. Rain and thunderstorms have damaged crops on threshing floor.	Condition of standing crops generally good.
19	Shahpur ..	0·02 at Sáhiwál. 0·15 at Sakesar. 0·22 at Khushláb. 0·29 at Shahpur. 0·55 at Bhera.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Lower Jhelum Canal is closed with no complaints of water supply. 3. Fair.	Wheat, 12 to 14 Gram, 19 to 21. Barley, 18 to 24. Jowar, 18 to 20. Bajra, 12 to 16. Maize, 10 to 14.	Rainfall accompanied by hailstorm was injurious to crops on threshing floor. Hailstorm did very little damage to standing crops which are fair to good. Sowing of water-melons and harvesting of wheat and gram continue.	Condition of cotton, fodder and sugar-cane fair to good. Sowing of cotton and fodder in progress.
20	Jhelum ..	0·34 at Sadr .. 0·56 at Chakwál No rain fell at other stations.	1. Insufficient .. 2. Sufficient. 3. Generally good.	Wheat, 10½ .. Gram, 17. Barley, 14. Bajra, 12. Maize, 12.	Condition of extra spring crops generally average. Harvesting continues. Yield average.	..
21	Ráwalpindi ..	1·16 at Sadr .. 0·48 at Gujar Khan. 0·55 at Kahúta. 0·40 at Murree.	1. Insufficient .. 2. (a) Sufficient. 3. Fair.	Wheat, 12 .. Gram, 18. Barley, 22. Jowar, 16½. Bajra, 13. Maize, 12.	Condition of standing crops about average.	..
22	Attock ..	0·93 at Sadr .. 0·12 at Pindigheb. 0·28 at Fatehjang. 1·08 at Hasan Abdal.	1. Sufficient except in Pindigheb and Tallagang tahsils. 2. (a) Sufficient. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 12¼ .. Gram, 18½. Barley, 19. Bajra, 14½. Maize, 18½.	Condition of extra spring crops good on irrigated and average on unirrigated areas.	Condition of standing crops good.
23	Miánwáli ..	0·63 at Sadr .. 0·61 at Isa Khel. 0·15 at Bhakkar.	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient except in Pakka Circle of Isa Khel tahsil. (b) Nammal canal is flowing. 3. Fair.	Wheat, 12½ .. Gram, 22. Barley, 29. Jowar, 20. Bajra, 18.	Condition of extra spring crops average to good. Harvesting of spring crops finished. Sowing of extra spring crops in Miánwáli tahsil continues.	..

No.	Reporting. Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
24	Montgomery..	0·40 at Sadr .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Do. 3. Good.	Wheat, 16 .. Gram, 19.	Condition of extra spring crops normal. Sowing of extra spring crops continues.	Condition of standing crops normal. Sowings are in progress.
25	Lyallpur ..	0·56 at Sadr .. 0·28 at Toba Tek Singh. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canal is working satisfactorily. 3. Generally good.	Wheat, 14½. Gram, 18½.	Condition of extra spring crops average.	Sowing of cotton and fodder continues.
26	Jhang ..	0·22 at Sadr .. 0·14 at Shorkot.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are flowing. 3. Good.	Wheat, 14½ .. Gram, 18½. Maize, 12. Jowar, 12. Bajra, 12.	Harvesting finished. Condition of extra spring crops average,	Sowing of cotton and fodder, in progress.
27	Multán ..	0·04 at Sadr .. 0·16 at Shujabád. 0·20 at Lodhrán. 0·09 at Mailsi. 0·12 at Khánewál. 1·05 at Kabírwála.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Lower Bari Doab Canal is flowing with adequate water supply. Sidhnai, non-perennial and perennial canals from Sutlej working by rotations. Inundation canals from Chenab opened. 3. Good.	Wheat, 14½ .. Gram, 17½. Barley, 19. Jowar, 15. Bajra, 13½. Maize, 12¾.	Rain was harmful to crops on threshing floor. Harvesting almost finished. Outturn below average to average. Condition of extra spring crops good on areas under perennial irrigation from Sutlej and Lower Bari Doab and average elsewhere.	Condition of standing crops good on areas under perennial irrigation from Sutlej and Lower Bari Doab and average elsewhere. Sowing of cotton, jowar, chari, etc., in progress.
28	Muzaffargarh	0·06 at Sadr .. 0·05 at Alipur. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Some canals are flowing. 3. Average.	Wheat, 13 .. Gram, 18. Barley, 21. Jowar, 13. Bajra, 14. Rice, 9.	Condition of extra spring crops average. Threshing of wheat and gram continues. Yield average. Vegetables are being spoiled by insects.	Condition of standing crops average. Sowings are in progress.
29	Dera Ghází Khan.	0·21 at Sadr .. 0·02 at Taunsa. 0·19 at Jámpur. No rain fell at other stations.	1. Insufficient in Pachádh tracts. 2. (a) Insufficient in Pachadh circle of Rájanpur tahsil. (b) Qutub Dhundi, Hasuwah, Nur Son Islam, Karya Gannun and Manka canals and Sanghar Vehoa hill torrents flowing with a little water-supply. 3. Good.	Wheat, 15 .. Gram, 22. Jowar, 18. Bajra, 16.	Hailstorm has damaged standing crops in parts of Dera Ghází Khan tahsil. Condition of extra spring crops average except in Dera Ghází Khan.	..

GENERAL REMARKS.

Rain fell in all the reporting districts (maximum 3·71" at Sonapat, Rohtak district, and minimum 0·02" at Sáhiwál and Taunsa, Shahpur and Dera Ghází Khan districts, respectively.) It has damaged spring crops on threshing floor and retarded the threshing operations. Condition of standing crops (tobacco, vegetables, sugarcane, cotton, fodder, etc.) is generally average to good. Standing crops have been damaged by hailstorm in parts of Kángra Shahpur and Dera Ghází Khan. Daily average number of workers at the test work in progress in Hissár was 505. As compared with last week the decrease is due to the closure of the test work at Dhaulu. Threshing of spring crops and sowing of cotton, fodder, etc., continue. Fodder and drinking water are sufficient except in parts of some districts. Canal water supplies are generally sufficient. Condition of cattle is generally fair. Retail prices in seers per rupee are as follows :—

	Wheat. Srs.	Wheat. Chs.	Gram. Srs.	Gram. Chs.	Barley. Srs.	Barley. Chs.
Lahore ..	13	0	17	0	21	0
Amritsar ..	13	4	16	8	..	
Ráwalpindi ..	12	0	18	0	22	0
Lyallpur ..	14	8	18	8	..	
Multán ..	14	8	17	8	19	0

CORRESPONDING PRICES OF LAST YEAR.

	Wheat. Srs.	Wheat. Chs.	Gram. Srs.	Gram. Chs.	Barley. Srs.	Barley. Chs.
Lahore ..	20	0	22	8	24	0
Amritsar ..	18	12	20	0	30	0
Ráwalpindi ..	15	8	19	12	22	8
Lyallpur ..	21	0	24	0	..	
Multán ..	23	0	22	0	30	0

MAHBUB SHAH,
SUPDT.,
for Director of Land Records, Punjab.

DAILY RAINFALL RECORDED IN THE

1 District	2 Station	3 1st	4 2nd	5 3rd	6 4th	7 5th	8 6th	9 7th	10 8th	11 9th	12 10th	13 11th	14 12th	15 13th	16 14th	17 15th	18 16th	19 17th	20 18th	21 19th	22 20th	23 21st
Hissar.	Sirsa	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·02	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Fatehabad	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Hissar	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Hansi	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Bhiwani	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Budhlada	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Tohana	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rohtak.	**Rohtak**	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·13	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Gohana	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Sampla	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Jhajjar	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Salhawas	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Beri	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Sonepat	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gurgaon.	Farrukhnagar	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Jatusana	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Rewari	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Khol	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0 03	...	...	...	...	...	...	...
	Tauru	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Nuh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Firozpur	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·06	0 12	...	...	...	...	...	...
	Hassanpur	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·17	0 30	0 06	...	...	...	...	...	...
	Hattin	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·10	...	0 17	...	...	...	...	...	...
	Palwal	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·12	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Sohara	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·04	0·91	0 04	...	...	...	...	...	...
	Gurgaon	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Punahana	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0 34	...	...	...	...	...	...	...
	Ballabgarh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0 32	0 04	...	...	...	...	...	...
Karnal.	Panipat	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Karnal	...	...	...	...	...	0 04	...	...	...	...	...	0·08	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Rajaund	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Kaithal	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	... ?
	Gulah	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·07
	Thanesar	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0 05	0·13	0·17	...	...	...	...	...	...	0·15
Ambala.	Jagadhri	...	...	...	...	...	0 02	...	...	...	...	...	...	0·02	...	...	...	...	...	...	...	0 19
	Ambala	...	...	...	...	R	0·18	...	...	...	...	...	R	0·02	...	...	...	...	...	...	...	R
	Naraingarh	...	...	...	...	...	0·17	...	...	...	...	...	...	R	...	...	...	...	...	...	...	0·18
	Kharar	...	...	...	...	...	...	R	...	...	...	...	0·03	R	...	...	...	...	...	...	...	R
	Rupar	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·06
	Kasauli	...	...	...	...	0·09	0·04	...	...	...	...	...	0·05	0·23	0·02	...	...	...	...	...	...	0·13
	Dadupur *C*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·40
Simla.	Barauli	...	...	...	...	...	...	...	...	0·02	...	...	0·09	0·10	...	...	...	...	...	...	0·19	...
	Simla	...	...	...	0·01	0·12	...	...	...	...	...	0·03	...	0·35	0·43	0·18	...	...	...	...	0·13	0·26
	Kot Khai	...	...	...	...	0·12	0·17	0·12	...	...	...	...	0·11	0·23	0·34	...	...	...	...	...	0·15	0·30
	Kotgarh	...	...	...	0 32	...	...	...	...	...	0·30	0·52	0·37	0 40	...	...	...	...	...	...	0·95	0·18
	Kilba	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	For January 1933	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Stat	eme	nt	not
	For February 1933	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·04	0·10	1·23	1 06	0·26	0 20	0·95
	For March 1933	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·12	0·44	0·95	...	...	...	...	...	...	...	0·13	0·08
	Nichar	...	...	...	...	...	...	0·33	0·19	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	1·09	0 65	0·21	0·18
	For Januuary 1933	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Stat	eme	nt	not
	For February 1933	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0 60	0·50	1·50
	For March 1933	...	...	...	...	...	0·25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

C denotes
R denote
? denotes that no averages

PUNJAB FOR THE MONTH OF APRIL 1933.

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	2	1
22nd.	23rd.	24th.	25th.	26th.	27th.	28th.	29th.	30th.		Number of rainy days.	Normal number of rainy days.	Total rainfall for the month.	Normal rainfall for the month.	Heaviest rainfall during the month.	Total rainfall from 1st October 1932 up to 30th April 1933.	Normal rainfall from 1st October up to 30th April.	Station.	District.
...	...	0·05	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·7	0 07	0 28	0·05	0·98	2·30	Sirsa	Hissar.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0 6	Nil	0 27	Nil	1·65	2·33	Fatehabad	
...	...	0 20	...	...	...	...	...	...	...	1	0·8	0 20	0·32	0 20	1 96	2·74	Hissar	
...	...	0·31	...	...	...	...	...	...	...	1	0·7	0·31	0·37	0·31	1 67	2 63	Hansi	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·7	Nil	0 26	Nil	1·57	2 27	Bhiwani	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·6	Nil	0·18	Nil	3·18	2·64	Budhlada	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·7	Nil	0·37	Nil	1·40	2 78	Tobana	
...	0·26	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·8	0 39	0·29	0 26	2·07	2·88	Rohtak	Rohtak.
...	0 20	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·8	0·20	0·37	0·20	1·65	3·16	Gohana	
0·85	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0 6	0·85	0 30	0·85	2·20	2·57	Sampla	
...	0·48	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·8	0·48	0 30	0·48	1 14	2·80	Jhajjar	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0 8	Nil	0·29	Nil	0·70	2·43	Salhawas	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·8	Nil	0·47	Nil	Nil	3·19	Beri	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·7	Nil	0·27	Nil	1·17	3·05	Sonepat	
...	0·21	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·4	0·21	0·19	0·21	0·68	2·58	Farrukhnagar	Gurgaon.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0 4	Nil	0·15	Nil	0·50	2·58	Jatusana	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0 5	0 03	0 15	0·03	1·53	2 47	Rewari	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·4	Nil	0·21	Nil	0 58	2·52	Khol	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·4	Nil	0 18	Nil	0·53	2·86	Tauru	
...	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·7	0·28	0·26	0·12	0·79	2 76	Nuh	
...	0·35	0·06	...	...	...	...	...	0·21	...	4	0·5	1·15	0 20	0·35	1·40	2 24	Firozpur	
...	...	0 10	...	...	...	...	...	...	...	3	0 4	0·37	0·18	0 17	1·27	2 36	Hassanpur	
0·23	0 07	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0 5	0·32	0·22	0 23	1·36	2 45	Hattin	
0·40	...	0·09	...	...	...	...	...	...	...	2	0·8	1·48	0·58	0·91	2·48	3·05	Palwal	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·4	Nil	0 21	Nil	0 80	2·66	Sohana	
0 01	0·04	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0 7	0·39	0·28	0·34	1·58	3 09	Gurgaon	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0 4	Nil	0·18	Nil	1·04	2·65	Punahana	
0 03	0·65	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·9	1·04	0·44	0 65	1·90	3·15	Ballabgarh	
...	0·43	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·7	0·43	0·35	0·43	3·31	3·24	Panipat	Karnal.
...	0·09	0·03	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1 2	0 24	0·49	0·09	4·35	4·59	Karnal	
...	0·11	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·8	0·11	0·30	0·11	1·43	2 80	Rajaund	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·8	0·07	0·35	0·07	1·76	3 24	Kaithal	
...	0·06	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1 0	0 28	0 58	0·17	2·41	4 01	Gulah	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·7	0 28	0·38	0·15	4·09	4·20	Thanesar	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·9	0·23	0·41	0·19	4·39	5·45	Jagadhri	Ambala.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·2	0·20	0 57	0·18	4·91	5·52	Ambala	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·2	0·35	0 44	0·18	7·38	5·81	Naraingarh	
...	0·07	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·1	0·10	0·43	0 07	5·54	5·39	Kharar	
...	0 02	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·2	0·08	0 55	0·06	4·59	5·66	Rupar	
0·08	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	2·6	0·64	1·25	0·23	10·08	10·46	Kasauli	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·2	0 40	0·38	0·40	4 69	5 96	Dadupur *C*	
0 06	0·80	...	...	...	...	...	...	...	...	3	2 8	1·26	1·32	0·80	12·16	9·59	Barauli	Simla.
0·90	0·38	0 01	...	...	...	...	...	...	...	8	3·8	2·80	2·28	0·90	11·26	12 68	Simla	
1·11	0·25	...	...	...	...	...	...	...	...	10	4·1	2·90	2 36	1·11	16·41	12·91	Kot Khai	
0·47	...	...	...	...	...	...	...	0·22	..	9	4·4	3·73	2·77	0·95	20·18	13·46	Kotgarh	
recei	ved.										5·9		3·48			19·27	Kilba	
1·00	*0·25*	*0·02*	*0·01*	...	...	...	...	...	...	*8*	*5·7*	*5 12*	*3 65*	*1·23*	*6·14*	*6·91*	*For January 1933*	
...	*0·85*	*1·23*	...	*0·21*	...	...	...	...	...	*7*	*6·1*	*4 01*	*3·64*	*1·23*	*10·15*	*10·55*	*For February 1933*	
1·62	..	...	...	...	...	...	...	...	...	*8*	*7·5*	*4·37*	*5·24*	*1·62*	*14·52*	*15 79*	*For March 1933*	
recei	ved.										?		?			?	Nichar	
0·80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	*4*	?	*3·40*	?	*1·50*	*10·97*	?	*For January 1933*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	*Nil*	?	*Nil*	?	*Nil*	*10 97*	?	*For February 1933*	
0·19	*0·35*	*0·63*	*0·30*	*0.01*	...	...	...	...	...	*6*	?	*1 82*	?	*0·63*	*13·79*	?	*For March 1933*	

canal raingauge station.
slight rainfall.
have been fixed.

DAILY RAINFALL RECORDED IN THE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
District.	Station.	1st.	2nd.	3rd.	4th.	5th.	6th.	7th.	8th.	9th.	10th.	11th.	12th.	13th.	14th.	15th.	16th.	17th.	18th.	19th.	20th.	21st.
Jind State.	Dhaneta *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	..	..	...	...
	Safidan *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Jind *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	C·11	...	...	...	...	..	...	...
Bikaner State.	Chhani *C* ..																		Sta	teme	nt	not
Patiala State.	Kotra *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·12	...	...	...	...	...		...	.	...
	Jodhpur *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...		...	...	..	...	...	...	...
	Raniki *C* ..	...	...	...	...	...	...	..	..	...	...	.	...	...	...	...	...	..	..	..	...	...
	Lehal *C* ..	...	...	...	...	...	0·25	...	...	...	...		...		...	..	..		...	...	...	..
	Gujran *C* ..	...	...	...		..	0·30	...	...	...	...	...	...	...	...	..	..	...	..	...	..	..
	Barthala *C* ..	...	...	...	0·20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Nabha State.	Dadahur *C* ..																		Sta	tem	ent	not
	Bundher *C* ..	...	...	..	...	...	0·12	..	...	...	...	...	0·15	...	..	...	...	...	..	...		...
Kangra.	Banjar (Saraj Tahsil)	...	...	..	..	0·16	0·05	...	...	...	...	0·07	0·47	1·20	0·39	0·15	...	...	..	..	0·44	0·46
	Kulu ..	...	...	...	0·10	0·32	0·33	0·09	...	..	...	0·06	0·48	0 17	0·72	...	..	...	...	..	0·29	0·22
	Nagar ..	...	...	..	0·34	0·69	0·59	...	...	...	...	0·33	0·31	0·21	0·53	0·03	...	...	..	...	0·37	0·24
	Palampur ..	...	...	...	0·15	0 31	0 71	...	...	...	..	0·15	0·23	0·40	0·34	...	...	...	...	...	..	0·18
	Hamirpur ..	...	..	...	...	...	...	...	...	...	..	...	0·08	..	0·18	...	...	..	...	...	...	...
	Debra ..	...	...	...	...	...	0·32	...	...	...	...	...	..	...	0·18	...	...	...	..		0·08	...
	Kangra ..	..	...	...	..	0·14	0·42	..	..	..	...	0·35		..	0 06	..	...	...	..	...	...	...
	Dharamsala (Upper)	...	...	..	0·07	0·27	1·23	...	...	...	...	0·19	0·37	0·07	0·31	0·33	0 02	..	...	...	0·05	0·13
	Dharamsala (Lower) ..	...	..	...	0·06	0·16	1·00	..	...	...	...	0·12	0·50	0·02	0 44	0·40	0·03	..		...	0·02	0·11
	Nurpur ..	...	...	...	..	0·17	0·22	..	...	...	...	...	0·28	...	0·31	...	...	..	..	..	...	...
Hoshiarpur.	Dasuya ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·25		...	..	...	...	...
	Una ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Garhshankar ..	...	...	...	...	...	...		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Hoshiarpur ..	...	...	...	...		...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...	...
	Tanda ..	...	...	...	...	...	..	...		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Jullundur.	Jullundur ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...
	Nakodar ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Phillaur ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	..	...	...	...	...	...	...
	Nawashahr ..	..	...	..	..	...	0·06	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ludhiana.	Samrala ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	0·03	...	...	...		...	...	...	...	0·04
	Ludhiana ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...		...	0·09	...	...	...	...	...	...	..	...	–
	Jagraon ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·12	...	...	...	...	...	...	...	...	..
Ferozepore.	Moga ..	...	...	...	...	...	...		...	...	...	...	0·11	...								
	Zira ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Ferozepore Sadr ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	..	...	...	...	...	...	...
	Ferozepore City ..	...	...	...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	0·02	...	...	...	...	...	...	...	...
	Muktsar ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	...	...	...	...	...	0·04
	Fazilka ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	..	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Nathana ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·08	0·04	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Jalalabad ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Abohar ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Gobindgarh *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·02	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Phidda *C* ..	..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

C denotes

? denotes that no averages

PUNJAB FOR THE MONTH OF APRIL 1933—CONTINUED.

24 22nd.	25 23rd.	26 24th.	27 25th.	28 26th.	29 27th.	30 28th.	31 29th.	32 30th.	33	34 Number of rainy days.	35 Normal number of rainy days.	36 Total rainfall for the month.	37 Normal rainfall for the month.	38 Heaviest rainfall during the month.	39 Total rainfall from 1st October 1932 up to 30th April 1933.	40 Normal rainfall from 1st October up to 30th April.	2 Station.	1 District.
0·73	...				.	...	...	...	—	1	0·6	0·73	0·33	0·73	4·33	3·69	Dhaneta *C*	Jind State.
...	0·21	...	...	..	...	...	...	...	—	1	0·7	0·21	0·48	0·21	3·05	3·40	Safidan *C*	Jind State.
..	0 20	..	...	...	...	...	...	...	...	2	0·6	0·31	0·27	0·20	1·94	2·83	Jind *C*	Jind State.
rec	ei ve	d									0·4		0·13			1·82	Chhani *C*	Bikaner State.
...	...	...	...	...		.	...	..	...	1	0·8	0·12	0·28	0·12	1·47	2·55	Kotra *C*	Patiala State.
...		...	...	..	...	...	...	...	...	Nil	0·5	Nil	0·15	Nil	1·65	2·63	Jodhpur *C*	Patiala State.
	...	...	...		...	...	...	...	...	Nil	1·	Nil	0·38	Nil	2·55	3·56	Raniki *C*	Patiala State.
0·45	...		...	...	...	...	...	...	..	2	1·1	0·70	0·48	0·45	3 89	5·17	Lehal *C*	Patiala State.
...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·1	0 30	0·60	0·30	2·33	3·85	Gujran *C*	Patiala State.
..	—	...	...	...	...	...	...	..	...	1	1·0	0·20	0 54	0·20	2·80	4·91	Barthala *C*	Patiala State.
rec	eive	d									1·1		0·50			3·77	Dadahur *C*	Nabha State.
0·08	..	...	...	...	...	...	..	...	...	2	0·8	0·35	0·30	0·15	2·45	2 87	Bundher *C*	Nabha State.
0·43	0·35	0·06	...	...		...	...	...	-	9	5·1	4·23	2·34	1·20	18·04	14·03	Banjar (Saraj Tahsil)	Kangra.
0·48	0·22	0·02	...	...	...	...	...	...	...	10	5·4	3·50	3·07	0·72	23·57	19·12	Kulu	Kangra.
0·11	0·30	...	...	...	...	.	...	...	...	11	6·0	4·05	3·70	0·69	3 ·22	24·15	Nagar	Kangra.
...	0·75	...	...	...	.	...	...	...	...	9	3·9	3·22	2·05	0·75	21·25	18·49	Palampur	Kangra.
...	0·47	...	..	...	...	...	..	...	...	2	2·0	0·73	0·99	0·47	8·30	9 69	Hamirpur	Kangra.
...	2· 54		...	...		...	...	...	...	3	1·6	3·12	0·87	2·54	10·81	9·88	Dehra	Kangra.
...	0·51	...	...	...	..	...		...	...	4	2·5	1·48	1·09	0·51	10·34	11·75	Kangra	Kangra.
0·37	...	...	-	...	...	...	...	...	...	8	?	3·41	?	1·23	20·39	?	Dharamsala (Upper)	Kangra.
...	0·33		...	...	...	...	...	...	...	8	4·0	3·19	2·05	1·00	20·58	18·27	Dharamsala (Lower)	Kangra.
...	...	...	...	...	...	...	...	...		4	2·0	0·98	1·20	0·31	12·32	12·65	Nurpur	Kangra.
	0·11	...	...	...	...			..	...	2	1·7	0·36	0·71	0·25	5·49	7·20	Dasuya	Hoshiarpur.
0·85	..	...	...	...	...	...		...	...	1	1·6	0·85	0·68	0·85	7·12	7·15	Una	Hoshiarpur.
	...	...	...	..	...	...	..			Nil	1·5	Nil	0·69	Nil	4·44	6 28	Garhshankar	Hoshiarpur.
..	0·17	...							...	1	1 6	0 17	0 69	0 17	4·12	7·55	Hoshiarpur	Hoshiarpur.
...			...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·1	Nil	0·67	Nil	5·41	4 62	Tanda	Hoshiarpur.
...	...	...	...	..		...	...	...	...	Nil	1·6	Nil	0 68	Nil	4 85	5·80	Jullundur	Jullundur.
		...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·3	Nil	0·59	Nil	4·55	4·49	Nakodar	Jullundur.
...	0·24	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·5	0·24	0·69	0·24	4·18	5 00	Phillaur	Jullundur.
...			...		...	...	...	...	...	Nil	1·2	0·06	0·60	0·06	5·37	5·74	Nawashahr	Jullundur.
...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	Nil	1·3	0·07	0·62	0·04	3·79	4·92	Samrala	Ludhiana.
0·01	..	...	...	..	...		..	...	...	Nil	1·3	0 10	0·67	0·09	4·76	5·36	Ludhiana	Ludhiana.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·2	0·12	0·55	0·12	5·71	3·85	Jagraon	Ludhiana.
	...	...	...	..	...	...	...	..		1	1·1	0·11	0·50	0·11	3·88	3·51	Moga	Ferozepore.
	..	...	...	...	...	—	...	...	...	Nil	1·1	Nil	0·52	Nil	3·29	3·75	Zira	Ferozepore.
0·02		...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1 1	0·04	0·61	0 02	2·37	3·72	Ferozepore Sadr	Ferozepore.
...	0·05	..	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1 1	0·09	0·55	0·05	2 88	4·19	Ferozepore City	Ferozepore.
0·22	0·25		...	...	...	...	...	...	...	2	0·6	0 47	0·30	0·25	2·70	2 31	Muktsar	Ferozepore.
0·05	..	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0 9	0·17	0·37	0·08	1·85	2 45	Fazilka	Ferozepore.
...	...	...	...	...	...	...	...	..	...	Nil	0 5	Nil	0 19	Nil	4·40	2 43	Nathana	Ferozepore.
	...	...	..	...		...	...	...	...	Nil	0 9	Nil	0 54	Nil	3·77	3 01	Jalalabad	Ferozepore.
...	...	...	...	...	...		...	...	...	Nil	1·3	0·02	0·50	0 02	2·18	2 86	Abohar	Ferozepore.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·7	Nil	0·26	Nil	2·89	1·94	Gobindgarh *C*	Ferozepore.
..	...	...	...			...	.	...	...	Nil	0·6	Nil	0·30	Nil	3·00	2·82	Phidda *C*	Ferozepore.

canal raingauge station.

have been fixed.

PGG

DAILY RAINFALL RECORDED IN THE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
District.	Station.	1st.	2nd.	3rd.	4th.	5th.	6th.	7th.	8th.	9th.	10th.	11th.	12th.	13th.	14th.	15th.	16th.	17th.	18th.	19th	20th.	21st.
Lahore.	Van C	...	...	...	...	0·06	...	...	...	...	...	...	0·20	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...
	Chunian	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·11	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Kasur	...	...	...	...	0·15	...	...	...	...	...	...	...	0·18	...	...	...	...	...	...	...	...
	Pambe C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Niazbeg C	...	...	...	...	0·25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Lahore	...	...	...	...	0·08	...	...	...	...	...	...	0·08	...	...	0·18	...	...	...	...	...	...
	Lahore Cant. C	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	...	0·20	...	...	0·20	...	...	...	...	...	0·40
	Manihala C	...	...	...	...	0·35	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Dafthu C	...	...	...	...	0·05	...	...	...	...	...	...	0·05	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Nijabat C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Amritsar.	Buchar C	...	...	...	...	0·10	0·50	...	...	...	...	...	0·20	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	For March 1933	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Khara C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·20	0·60	...	...	...	...	...	...	...	...
	Tarn Taran	...	...	...	...	0·03	...	...	...	...	...	...	0·19	...	...	0·01	...	...	...	...	...	...
	Raya C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Amritsar Jail Hospital	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	...	0·07	...	0·03	0·18	...	...	...	...	...	...
	Amritsar C	...	...	...	...	0·05	...	...	...	...	...	...	0·03	...	...	0·20	...	...	...	...	...	...
	Buggeh C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·45	...	...	...	...	...	...
	Ajnala	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·05	...	...	...	...	...	...
Gurdaspur.	Aliwal C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Batala	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Tibri C	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	0·80	0·25	...	...	...	...	...	...
	Gurdaspur	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	0·02	...	...	0·70	0·68	...	...	...	...	...	...
	Pathankot	...	...	...	...	0·08	0·11	...	...	...	...	0·02	0·23	...	0·26	0.05	...	...	...	...	...	...
	Dalhousie "Observatory."	...	...	...	0·12	0·30	1·42	...	...	...	...	0.17	0·39	...	0·73	0·03	...	...	...	...	...	...
	Madhopur C	...	...	...	...	...	0·11	...	...	...	...	0·02	0·10	...	0·23	0·10	...	...	...	...	...	...
	Shakargarh	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	...	0·12	...	...	0·25	...	...	...	...	...	...
Sialkot.	Narowal	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	0·07	0·02	...	...	...	...	...	...
	Pasrur	...	...	...	...	0·05	...	...	...	...	...	...	...	...	0·02	...	...	...	...	...	...	...
	Daska	...	...	...	...	0·07	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·20
	Sialkot "Observatory"	...	...	...	...	0·08	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·11
Gujranwala.	Ramnagar	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·04	0·14	...	...	...	...	...	...	...	...
	Wazirabad	...	...	...	...	0·11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·18	...	...	...
	Gujranwala Sadr Kacheri.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	R	...	...	0·19	...	...	...
	Hafizabad	...	...	...	...	R	...	...	...	...	...	...	...	R	...	0·20	...	...	...	...	...	...
	Shahjamal C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·09	0·05	...	0·63	...	...	...	...	...	...
Sheikhupura.	Sheikhupura	...	...	...	...	0·09	...	...	...	...	...	...	0·10	...	...	0·83	...	...	...	...	...	0·06
	Shahdara	...	...	...	...	0·08	...	...	...	...	...	...	0·40	...	0·07	0·18	...	...	...	...	...	...
	Nankana Sahib	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	0·04
	Pacca Dalla C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Feroz C	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Gujrat.	Sadr Gujrat	...	...	...	...	0.15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Kharian	...	...	...	...	0·19	R	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·39
	Phalia	...	...	...	...	0·13	0·09	...	...	...	...	...	...	0·18	...	...	...	...	...	...	...	0·86
Shahpur.	Midh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Sahiwal	...	...	...	0·02	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Nurpur	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·42	0·31	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Sakesar	...	...	...	0·63	...	...	...	...	...	...	0·73	0·90	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Naushahra	...	...	...	0·47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Khushab "Observatory"	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·09	...	...	...	...	...	...	...	0·09	0·40	...
	Shahpur	...	...	...	0·03	...	...	...	...	...	...	...	0·29	...	...	...	...	...	...	...	0·37	...
	Bhera	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·09	0·21	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Sargodha	...	...	...	0·03	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Bhalwal	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·26	...	0·14	...	...	0·04	...	...	...	...	...

C denotes
? denotes that
R denotes

PUNJAB FOR THE MONTH OF APRIL 1933—CONTINUED.

24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	3·	35	36	37	38	39	40	2	1
22nd.	23rd.	24th.	25th.	26th.	27th.	28th.	29th.	30th		Number of rainy days.	Normal number of rainy days.	Total rainfall for the month.	Normal rainfall for the month.	Heaviest rainfall during the month.	Total rainfall from 1st October 1932 up to 30th April 1933.	Normal rainfall from 1st October up to 30th April.	Station.	District.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·3	0·36	0·41	0·20	4·10	3·21	Van *C*	Lahore.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·8	0·11	0·34	0·11	2·68	2·51	Chunian	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·0	0·33	0·43	0·18	3·75	3·30	Kasur	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·4	0·10	0·55	0·10	2·35	3·53	Pambe *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·3	0·65	0·63	0·40	2·10	4·11	Niazbeg *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·3	0·34	0·47	0·18	2·97	3·82	**Lahore**	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	1·6	0·50	0·55	0·20	3·01	4·60	Lahore Cant. *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·9	0·60	0·25	0·35	4·89	3·86	Manihala *C*	
...	0·25	...	...	...	...	...	...	...	...	il	0·8	0·10	0·32	0·05	4·81	3·12	Dafthu *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	il	0·7	Nil	0·33	Nil	2·55	2·67	Nijabat *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	1·5	0·80	0·55	0·50	3·65	4·84	Buchar *C*	Amritsar.
		0·50	*1·00*							2	*2·0*	*1·50*	*1·13*	*1·00*	*2·85*	*4·29*	*For March 1933*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·0	0·80	0·42	0·60	5·96	3·68	Khara *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·4	0·23	0·51	0·19	4·91	4·78	Tarn Taran	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·2	Nil	0·57	Nil	5·84	5·21	Raya *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·8	0·38	0·59	0·18	5·08	5·30	Amritsar Jail Hospital	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·6	0·28	0·60	0·20	5·23	5·05	Amritsar *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·3	0·45	0·53	0·45	3·83	5·28	Buggeh *C*	
...	0·04	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·6	0·09	0·47	0· 5	3·16	4·59	Ajnala	
0·05	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·9	0·05	0·63	0·05	5·90	5·83	Aliwal *C*	Gurdaspur.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·5	Nil	0·62	Nil	5·34	6·31	Batala	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	1.7	1·15	0·78	0·80	7·02	7·53	Tibri *C*	
...	0·40	...	...	...	...	...	...	...	...	4	1·7	1·90	0·73	0·70	9·82	7·48	**Gurdaspur**	
...	0·03	...	...	...	...	...	...	...	...	3	1·8	0·78	0·95	0·26	9·88	9·83	Pathankot	
...	0·53	...	...	...	...	...	...	...	...	7	4·9	3·69	3·09	1·42	28·81	23·46	Dalhousie " Observatory-"	
...	0·09	...	...	0·02	...	...	...	...	...	4	2·6	0·67	1·20	0·23	10·36	11·81	Madhopur *C*	
...	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	4	1·7	0·57	0·77	0·25	5·87	7·87	Shakargarh	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	?	0·19	?	0·10	3·38	?	Narowal	Sialkot.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Ni	1·8	0·08	1·00	0·05	3·06	6·63	Pasrur	
...	...	...	...	0·01	...	...	...	...	...	1	1·4	0·27	0·77	0·20	4·84	5·84	Daska	
...	...	...	...	0·09	...	...	...	...	...	1	2·1	0·28	1·23	0·11	5·58	7·63	**Sialkot " Observatory "**	
...	0·11	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·2	0·29	0·58	0·14	3·51	4·63	Ramnagar	Gujranwala.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·5	0·29	0·65	0·18	4·09	5·20	Wazirabad	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·8	0·19	0·72	0·19	4·06	5·60	**Gujranwala Sadr Kacheri**	
...	R	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·5	0·20	0·76	0·20	1·95	4·47	Hafizabad	
...	0·13	...	...	...	...	...	...	...	...	2	2·2	0·90	0·99	0·63	2·77	4·06	Shahjamal *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·8	0·58	0·31	0·33	2·28	3·21	**Sheikhupura**	Sheikhupura.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	?	0·73	?	0·40	3·10	?	Shahdara	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	?	0·14	?	0·10	1·53	?	Nankana Sahib	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·7	Nil	0·51	Nil	2·05	3·04	Pacca Dalla *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·4	Nil	0·47	Nil	1·65	2·82	Feroz *C*	
...	R	...	...	R	...	...	...	...	...	2	2·0	0·54	1·11	0·39	6·39	7·13	**Sadr (Gujrat)**	Gujrat.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	2·2	1·23	0·90	0·86	7·01	7·37	Kharian	
...	0·25	...	...	...	...	...	...	...	...	2	2·1	0·47	0·94	0·25	3·32	5·47	Phalia	
0·80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·2	0·80	0·44	0·80	1·69	3·62	Midh	Shahpur.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·6	0·75	0·63	0·42	1·53	3·36	Sahiwal	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·0	1·63	0·46	0·90	1·91	3·02	Nurpur	
0·29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	1·2	1·41	0·78	0·63	5·29	4·59	Sakesar	
0·30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	2·4	1·23	1·17	0·47	3·88	6·51	Naushahra	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·9	0·29	0·81	0·29	2·58	3·71	Khushab " Observatory "	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	2·1	0·33	0·81	0·21	1·45	4·16	**Shahpur**	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·7	Nil	0·84	Nil	1·40	4·47	Bhera	
0·07	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	2·8	0·54	1·12	0·26	2·03	4·19	Sargodha	
0·70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	?	0·70	?	0·70	1·15	?	Bhalwal	

canal rain-gauge station.
no averages have been fixed.
slight rainfall.

DAILY RAINFALL RECORDED IN THE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
District.	Station.	1st.	2nd.	3rd.	4th.	5th.	6th.	7th.	8th.	9th.	10th.	11th	12th.	13th.	14th.	15th.	16th.	17th.	18th.	19th.	20th.	21st.
Jhelum.	Pind Dadan Khan ..	..	...	...	...	0·90		...	...	...	..	...	...	0·15	...		...	...	...	...	...	...
	Sadr Station (Jhelum)	...	...	...	...	0·12	0·10	...	...	...	...		0·20	0·25	...	0·08	...	...	..		...	1·18
	Chakwal ..	...	...	–	...	0·89			...	...	...		0·03	0·10	...		...	...	..	0·04	...	...
Rawal-pindi.	**Rawalpindi** ..	...		...	...	0·33	0·13	...		...	...	..	0·72	1·13	...	..	...	...	0·13	...		1·03
	Gujar Khan ..	...	...		..	0·50	0·12	...	...	...		...		0·23	0·20	...	...	...	...	...	...	
	Kahuta ..	...	...	...	...	0·80	0·24		...	...	...	0·25	0·16	0·80		...	...	...	0·14	...	...	1·10
	Murree ..		...	..	0·17	0·48	0·69	..	...	...	...	0·37	0·16	1·22	0·52	0·05	...	...	0·07	...	...	1·96
Attock.	Talagang ..	...	...	...	..	0· 7		0·07	...	...	...	...	...	0·13	...	...	...	...	...	0·09		0·25
	Pindigheb ..	...	...	...	...	0·40		..	...		...	–		0·15	..		...	0·07		0·06	...	
	Fatehjang ..	...	...	...	...	0·97	..		...	...	...		0·04	1·84		0·26	...	–			.	
	Campbellpur ..	..	...	...	R	0·72	...		..	.	...		0·07	...	–	..	...	...	...	...	...	0·32
	Hasan Abdal ..	...		...		1·05		...	...		...	0·45			...	...	...	...	...	...	...	0·25
	Lawa ..		...	...	...	1·4	...	...	...	...	...	...	...		...		...	...	...		...	
	Tamman ..		...	...	...	0·54	...	...	...	...	...	...	...	0·63	...	...	...	...	.	R	...	0·18
Mianwali.	**Mianwali** ..	...	...	...	...		..	...	...	...	...	...	...	0·10	..	...	...	...		0·03	...	...
	Isa Khel ..	...	...		...	0·05		...	...	...	...	...	...	0·13	...	...		...	0·02	..	...	
	Bhakkar ..	..	...	...	...	...	...	...	...		...	...	..	0·14		...		...	...		...	0·27
	Harnoli ..	...		...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·12		...	..	...	...	...		...	...
	Mankera ..	...	...	...		...	...	...	...	...	...	...	0·14	...	...	...	..	...	...	..	...	...
	Dullewala ..		...	...	...	...	...	...	...				0·75		...		0·07	...	...	...		...
Mont-gomery.	Okara ..	...	...					...	...	...	...	...	0·10		...		...	...	...	...		...
	Montgomery ..	...	...	...	...	0·05	0·06	...	...	...	...	...		...	...		...	...	...	...		...
	Pakpattan ..	...	...	..	..		...	...	...	...			...	...	..	..	...	..	...	...		...
	Dipalpur ..	...	..	...	...	...	...	...	...	..	...	0·11	...	...	...	...	...	...	...	..	0·04	...
Lyallpur.	Toba Tek Singh ..	...		..	...				...		0·04	...	...	0·04	...	...	...		...			..
	Sumundri ..	...	...	..	...	...	...	...	...	..	..	..	0·22	0·03		...	...		...	...	..	..
	Lyallpur ..	...	...	...	...	...	...	...	...			...	0·20	0·05	...	...	...	...	...	..		...
	Jaranwala ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	–	..	0·17	0·11	...	...	...	...			..	...
	Lyallpur *C* ..			...	...	...	...	...	...	...							...	...	..			..
	Tarkhani *C* ..	...	...																Stat	eme	nt	not
	Muridwala *C* ..	...	...	...	...		...	...	...	...	...	...	0·20	...	...	...	...		...	...	..	..
	Badwali *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		...	...	...	...	...	...		...	...
	Sandyanwala *C* ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Jhang.	Wariam *C* ..																		Stat	eme	nt	not
	Shorkot ..		–	–	–	–	–	–	...	–	–	0·08	–	0·32	–	–	–	–	...	...	..	...
	Jhang ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·14	0·07	...	...	..	...	...	..	0·02	..
	Chiniot ..	...	...	..	...	...	...		...	...	...	...	0·17	0·07	..	...	...	..		...		...
	Laklani *C* ..																		Stat	eme	nt	not
Multan.	Mailsi ..	...	...	...	...	...	...	...	..		...	...	...	0·05		...	...	..	...	...	...	...
	Lodhran ..	..	...	...	..	...	...	...	...	..	...	...	...	0·27	0·02		...	...		...	...	...
	Shujabad ..		...	...	...	...	...	...		.	...	...	..	...	...	...	...	...	...			...
	Multan ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0·13	..	..	...	...	...		..	0·01
	Kabirwala ..	...	..	...	...		...	...	...	...	...	0·08	...	..	...	..	...	...			...	
	Khanewal ..	...	...	...	...	...	...	...		...	...	...	–		...	..	...	...	–		...	...
Muzaffar-garh.	Alipur ..	...	...	...		...	...	...			...	...			...	..	...	...			...	...
	Muzaffargarh ..	...	..	...	...		...	...		...	...	...		0·24	...		...	...	...	...		..
	Kot Adu ..	..	...	...	R	...	...	...		...	R	...	...	0·19		...	...	...	...	...	0·07	...
	Leiah ..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...		..	0·15	...	...	...		...	...	...	...
Dera Ghazi Khan.	Taunsa (Sanghar Tahsil)	...	...	...	...	–	...	...		...		0·15	...	0·84	...	...	...		...	...	...	...
	Dera Ghazi Khan ..	...	...	...	..	...	...	...	.			0·19	...	0·05				...	...	...	..	0·3[6]
	Fort Munro ..	...	..	...	...	...				R	R	0·28	0·20	0·03	0·04	...	...			...	...	...
	Jampur ..	...	...	...	...	...		...	...		...	..		...					...	...	...	...
	Rajanpur ..	...	...	..	..	0·02	...	...		...	...		0·37	0·16	0·53	...	–		...	..	0·03	..

C denotes canal
R denotes silent
? denote that

PUNJAB FOR THE MONTH OF APRIL 1933—CONCLUDED.

24 22nd.	25 23rd.	26 24th.	27 25th.	28 26th.	29 27th.	30 28th.	31 29th.	32 30th.	33	34 Number of rainy days.	35 Normal number of rainy days.	36 Total rainfall for the month.	37 Normal rainfall for the month.	38 Heaviest rainfall during the month.	39 Total rainfall from 1st October 1932 up to 30th April 1933.	40 Normal rainfall from 1st October up to 30th April.	2 Station.	1 District.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·8	1·05	0·73	0·90	5·05	5·08	Pind Dadan Khan	Jhelum.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	2·3	1·93	1·11	1·18	8·18	7·32	Sadr Station (Jhelum)	
...	0·04	...	...	0·07	...	...	...	...	...	2	2·7	1·17	1·08	0·89	5·95	5 94	Chakwal	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6	3 5	3·47	1·90	1·13	11·41	10 84	Rawalpindi	Rawalpindi.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4	3·0	1·05	1·42	0·50	7·23	9 23	Gujar Khan	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7	3·4	3·49	1·84	1·10	12·22	11·90	Kahuta	
...	0·06	0·11	...	0·08	...	...	...	...	...	9	6·6	5·94	3·85	1 96	22·00	18 47	Murree	
...	0·06	...	...	...	...	...	...	...	...	3	2·8	0·87	1 28	0·27	3·56	6 11	Talagang	Attock.
...	...	...	...	0·10	...	...	...	...	...	3	2·7	0·78	1·25	0·40	3 43	6 56	Pindigheb	
...	...	...	...	0·12	...	...	...	...	...	4	3·0	3·33	1 59	1·94	7·04	9·04	Fatehjang	
0·05	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	?	1·16	?	0·72	6·23	?	Campbellpur	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	?	1·75	?	1·15	6·50	?	Hasan Abdal	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	?	0 40	?	0·40	2·47	?	Lawa	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3	?	1·35	?	0·63	3·42	?	Tamman	
0·16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·9	0·29	0 86	0·16	2·43	4·08	Mianwali	Mianwali.
0·08	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·9	0·28	0 89	0·13	2·17	3·99	Isa Khel	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·3	0·41	0·50	0 27	0·98	2·29	Bhakkar	
0·37	..	...	...	...	...	...	...	...	...	2	?	0·49	?	0·37	2 69	?	Harnoli	
...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	1	?	0 14	?	0·14	0·95	?	Mankera	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	?	0·82	?	0 75	1·90	?	Dullewala	
...	0·05	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·1	0·15	0·41	0·10	0·70	2·31	Okara	Montgomery.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·9	0·11	0·25	0·06	0 50	2·09	Montgomery	
...	0·10	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·8	0·10	0 25	0·10	0·48	1·69	Pakpattan	
...	0·43	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·9	0·58	0 33	0·43	2·03	2 21	Dipalpur	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·3	0·08	0 65	0·04	0·34	2 49	Toba Tek Singh	Lyallpur.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·6	0·25	0 51	0·22	0·63	2 57	Samundri	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1 8	0 25	0 61	0·20	0 85	2·88	Lyallpur	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·8	0·28	0 58	0·17	1·16	- 78	Jaranwala	
recei	ved.										1·3		0 40			2 23	Lyallpur *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1 3	0·20	0 37	0·20	0·65	1 83	Tarkhani *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1 2	Nil	0 57	Nil	0·51	1 92	Muridwala *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·3	Nil	0·49	Nil	0·55	2·89	Badwali *C*	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·9	Nil	0·42	Nil	0·25	1·78	Sandyanwala *C*	
recei	ved.										1·6		0·68			1·86	Wariam *C*	Jhang.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·1	0·40	0·50	0 32	0·70	2 07	Shorkot	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·2	0·23	0·47	0·14	0·48	2·55	Jhang	
...	0·09	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1 4	0·33	0·49	0·17	1·17	2·97	Chiniot	
rece	ived										1 3		0·58			2·28	Laklani *C*	
...		...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·6	0 05	0·22	0·05	0·48	1·60	Mailsi	Multan.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·7	0·29	0 28	0·27	0 81	1 35	Lodhran	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·7	Nil	0·16	Nil	Nil	1·25	Shujabad	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·8	0·14	0·27	0·13	0·47	1·77	Multan	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	0·9	0·08	0·32	0·08	0·24	1·57	Kabirwala	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	?	Nil	?	Nil	0·68	?.	Khanewal	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	0·9	0·24	0·25	0·24	0·29	1 30	Alipur	Muzaffargarh.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1 1	0·26	0·29	0 19	0·48	1·66	Muzaffargarh	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	?	0·15	?	0·15	0·47	?	Kot Adu	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·3	0·99	0·51	0·84	1·43	2·18	Leiah	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·5	0 60	0 64	0·36	1 08	2 33	Taunsa (Sanghar Tahsil)	Dera Ghazi Khan.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·1	0 55	0 39	0·28	0·88	2 00	Dera Ghazi Khan	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nil	1·3	Nil	0·75	Nil	Nil	2 73	Fort Munro	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1·0	0·37	0 30	0·37	0·50	1 42	Jampur	
...	..	...	...	...	...	...	...	...	...	2	1·7	0 74	0 25	0 53	0·84	1·33	Rajanpur	

raingauge station.
rainfall.
no averages have been fixed.

MAHBUB SHAH,
SUPERINTENDENT,
Office of Director of Land Records, Punjab.

Notes on the condition and prospects of crops, etc., in each district of the Punjab during the month of April 1933.

1.—HISSAR DISTRICT.

THERE were some light showers of hardly any use. Sowing of irrigated cotton and chari continues in some villages. Condition of irrigated gram and sarshaf is below average and that of other crops good. Harvesting of irrigated wheat continues and that of other crops finished. Outturn of wheat is expected to be normal. Irrigated extra rabi crops in good condition. Condition of unirrigated crops is below average. Harvesting of all unirrigated crops finished. Outturn is expected to be below normal. Condition of unirrigated bajra sown in some villages is average. General condition of cattle is average. Shortage of fodder is felt in the barani ilaqa where there have been no kharif crops. In the remaining laqa it is available at present. Fodder is being imported by the zamindars in barani tracts from the adjoining irrigated areas. Four concession tickets have been issued in the Tohana ilaqa for import of fodder at concession rates, but it has not actually received yet. Public health good. Small-pox is reported in some villages. There are some indications that plague may break out in Bhiwáni. Perennial canals remained closed in major portion of the month. Ghaggar canals were dry. Water has dried up in many villages of the Bagar and barani ilaqa. The drinking water is obtained from wells. In other tanks water is available. Prices of food-stuffs show signs of a little decrease.

2.—ROHTAK DISTRICT.

Rain at Rohtak 0·39″, Gohána 0·20″, Jhajjar 0·48″ and Sámpla 0·85″. Sowing of irrigated vegetables, sugarcane and tobacco continued and of chari and cotton (desi) commenced. Area sown is below average. Germination is good. Condition of irrigated sugarcane, vegetables, cotton (desi) and chari is average. Pressing of irrigated sugarcane finished and harvesting of irrigated wheat, barley, gram, barley and sarshaf continued and that of unirrigated wheat and barley finished. Outturn of irrigated crops is average while that of unirrigated is below average. Fodder is sufficient. Drinking water in ponds is insufficient, but it is sufficient in wells. Canal water flowed adequately.

3.—GURGAON DISTRICT.

During the month under report there was rainfall varying from 0·03″ to 1·48″ at various raingauge stations in the district. Weather is moderate and cloudy generally. Condition of wheat, barley and gram was average on irrigated and below average on unirrigated areas. Hailstorm did considerable damage in certian villages of the Palwal tahsil. Slight damage was also done in other villages of the tahsil. Wheat, barley and gram crops were being harvested. Yield is reported to be average on irrigated and below average on unirrigated areas. Cotton and chari are being sown on irrigated area. Germination is reported to be good. Food-grains are available. Fodder is sufficient except in Khadir tract of the sub-division. Rinderpest was reported throughout the district excepting Firozpur tahsil. Drinking water is sufficient for men and cattle. Canal is running.

4.—KARNAL DISTRICT.

The rainfall received during the month under report was of no use, but was rather harmful to the rabi crops on threshing floor. Sowing of irrigated cotton has commenced in this month. Condition of extra rabi crops is satisfactory. The yield of the rabi crops is good on irrigated and average on unirrigated areas. Foot-and-mouth and *Rora* diseases have been reported from 4 villages of Pánipat, 2 villages of Thánesar tahsil and 8 villages of Gulha sub-tahsil, otherwise the general condition of the cattle is satisfactory. Fodder is sufficient. Public health is good. Plague has been reported from one village of the Pánipat tahsil where it has not taken epidemic form. Canal was working satisfactorily. The prices of food-grains are showing a tendency to rise. The rains and the unfavourable season are delaying the threshing operations.

5.—AMBALA DISTRICT.

The rain was below average throughout the whole district in the month. Rains helped in nourshing the sugarcane and extra rabi crops. Condition of sugarcane and extra rabi crops was good on irrigated and normal on unirrigated areas. Pressing of sugarcane continued in Jagádhri tahsil only; the yield was good on irrigated and normal on unirrigated areas. Wheat was also harvested in this month. Condition of cattle is generally good. Public health is also good, with the exception that small-pox appeared in some villages of the district. Western Jumna canal was closed in the beginning of the second week of the month. Prices are falling down.

6.—SIMLA DISTRICT.

Condition of standing crops in both the tahsils is good. Condition of cattle on the whole good. Fodder sufficient. There are some complaints of foot-and-mouth disease in villages Naula Bargáon, Sakundi, Shalhota, Bauhana and Kijre in the Kotkhái tahsil. No death occurred. Public health good. Water in hill streams is sufficient.

7.—Kangra District.

Rainfall during the month was above the average except at Hamirpur and Nurpur, where it was a little below the average. Rainfall in the first fortnight was beneficial to standing crops, but rains in the second fortnight were harmful. Some area was sown with rice, sugarcane, cotton, sanyara and kangni. General condition of the crop is above normal on irrigated and unirrigated areas. There was hailstorm in some parts, but there was no appreciable loss to the crop. Harvesting is in progress, but rains are damaging the crops to some extent. Yield of irrigated and unirrigated crops is expected to be just below normal. Cattle are in fair condition. Fodder is generally sufficient. Rinderpest and foot-and-mouth diseases were sporadic. Public health is fair. Small-pox is reported from some villages of the Kángra, Nurpur and Dehra tahsils. Necessary action is being taken to combat it. Water in kuhls and streams was sufficient for irrigation purposes. Prices are stationary.

8.—Hoshiarpur District.

Rainfall was below the average throughout the district except Una tahsil where it was above the average. The rain was not required in this month as it was the month of harvesting and threshing of the rabi crops, however, it was beneficial to the extra rabi crops. Extra rabi crops, cotton and sugarcane were sown in this month to the normal extent The condition of the irrigated crops is generally good while that of barani crops is only fair, so far. Rabi crops were harvested and harvesting still continues in the Bet areas of Dasuya tahsil. The yield of wheat, barley and gram is expected to be normal. The condition of cattle is generally good, but rinderpest, small-pox, foot and-mouth and throat diseases to cattle were reported from a very few villages of the Dasuya and Hoshiárpur tahsils. Fodder is not yet sufficient as new fodder has not yet come in, but its scarcity is expected to be removed soon when the new white bhoosa will be available. Zamindars are threshing wheat on a small scale for current use. Public health is generally good, but outbreak of plague is reported from some villages of the Dasuya and Hoshiárpur tahsils. There is also complaint of outbreak of small-pox in a few villages in the Una and Hoshiárpur tahsils. The Shah Nahr remained running during the month. The prices are falling.

9.—Jullundur District.

There has been no rain in Jullundur and Nakodar tahsils while it was much below the average in Phillaur and Nawanshahr. Surgarcane, cotton and extra rabi crops were sown during the month under report and are normal. Condition of standing irrigated crops is good and that of unirrigated average. Threshing operations of rabi crops have commenced. Yield of chahi crops is good and that of barani average. Cattle are generally in good condition. Public health is generally good.

10.—Ludhiana District.

The rainfall was below normal throughout the district. Sowing of sugarcane and extra rabi crops continued. The condition of the rabi crops on irrigated lands is average and on unirrigated below average. The yield is expected to be normal and below normal on irrigated and unirrigated areas, respectively. There is a complaint of cattle disease in a few villages of the district. Fodder and grazing are sufficient. Public health is satisfactory.

11.—Ferozepore District.

Light rain fell during the month which was beneficial to extra rabi crops. There were hailstorms in a few villages of Muktsar and Ferozepore tahsils but no damage was done. Sowing of cotton, sugarcane, tobacco and vegetables continued. Condition of rabi and zaid rabi crops on irrigated area is good. Harvesting of rabi crops on unirrigated area is generally over. Yield is expected to be normal. Condition of cattle generally good, but there is a complaint of foot-and-mouth disease among cattle in a few villages in all the tahsils of the district except Fázilka. Public health is generally good, but there is a complaint of small-pox in a few villages of Muktsar, Zira and Ferozepore tahsils. Sirhind canal has been flowing and giving normal supply.

12.—Lahore District.

There was a slight rainfall throughout the district which helped in sowing the kharif crops. Sugarcane, cotton and vegetables were sown during the month. The condition of wheat, gram and fodder is average. Wheat, gram and barley are being harvested and their outturn is as per detail below :—

Wheat irrigated ..	300 seers.	Gram irrigated ..	400 seers.
Wheat unirrigated ..	170 seers.	Gram unirrigated ..	280 seers.

The condition of cattle is good. Fodder, both green and dry, is sufficient. Public health is generally good. The perennial canals remained running with their rotational closures.

13.—AMRITSAR DISTRICT.

Rainfall in the month was normal but was injurious to rabi crops. A little hailstorm also fell in some places. Sugarcane, cotton and tobacco are being sown. Condition of standing crops is normal. The yield is expected to be normal on irrigated and below normal on unirrigated areas. The condition of cattle is generally fair. Green fodder sufficient. Public health is good. Canals are working by rotation.

14.—GURDASPUR DISTRICT.

Rainfall during the month was below average in all the tahsils except Gurdáspur where it was above average. Sowing of cotton, sugarcane and melons is in progress. In some parts of the Pathánkot tahsil sowing of rice has also started. Condition of kharif crop is reported to be average. Harvesting of rabi crops is in progress, the outturn is reported to be average in irrigated area and below that in unirrigated areas. The recent hailstorms have damaged the crops in some parts of the Shakargarh and Gurdáspur tahsils. Condition of cattle is generally good. Scarcity of fodder is being felt in some parts of the Pathánkot tahsil. Public health is generally good except a slight complaint of measles and small pox in some parts of the Pathánkot and Shakargarh tahsils, respectively. Government canals are working. A slight fall in prices has been reported.

15.—SIALKOT DISTRICT.

Though there was very little rainfall during the month under report but this together with hailstorms did very little damage to the standing crops in some villages of the district. Sowing of sugarcane, cotton, tobacco, melons, vegetables and fodder continued. Standing crops a little above normal in the irrigated and somewhat below average in unirrigated areas, respectively. Harvesting of barley, massar, gram and wheat continued and yield above average in the irrigated and a little below average in unirrigated areas, respectively. Condition of cattle generally satisfactory, but hæmorrhage septicamea is reported to have broken out in certain villages of Daska and Siálkot tahsils. Public health is generally good, but some cases of plague are reported in some villages of the northern part (Bajwát) of Siálkot tahsil and there is also some complaint of small-pox in certain villages of the district. Upper Chenab Canal is running but its branches are closed.

16.—GUJRANWALA DISTRICT.

Light showers of rain fell during the month under report. The weather remained cloudy all the while and had been a constant dread to the zamindars. Sowings of sugarcane, cotton and extra rabi crops were in progress. General condition of standing crops is average on irrigated and below average on unirrigated soils. Wheat and gram are being harvested. The yield is normal on irrigated and below normal on unirrigated areas. Besides, the gram crop has slightly been affected by gram blight in a few villages of Wazirábád tahsil. But for a few villages in Gujránwála tahsil where they are suffering from hæmorrhagic septicamea the general condition of the cattle is good. Scarcity of green fodder and white bhusa is being felt in whole of the district, but this is only for a short time. Public health is generally good except that small-pox prevails in some villages of the district. The plague has also been reported from a village of Hafizábád tahsil. No complaint regarding insufficient supply of canal water. There has been no abnormal fluctuations in the prices of food-stuffs but the prices remained stationary.

17.—SHEIKHUPURA DISTRICT.

Sowing of sugarcane, cotton and fodder were in progress during the month. The outturn is expected to be normal. The condition of cattle is satisfactory. The scarcity of dry fodder continues. Public health is generally good with the exception of a few villages in the district where small-pox is reported. The canals have kept running by rotation. Prices are falling.

18.—GUJRAT DISTRICT.

Light showers associated with thunder-storms and at a few places with hailstorms were received during the month. Sowings of cotton, sugarcane and fodder crops are in progress. Cloudy weather and winds were injurious to the standing crops. Hailstorm also did some damage in a few villages. The irrigated crops are on the whole good and unirrigated below average to average. Harvesting of rabi crops in progress. The yield is estimated to be below average to good. Condition of cattle generally good. Fodder is sufficient. Public health generally good. Plague is still prevailing in the Gujrát town and a few other villages. Small-pox also is reported at a few places. Canal is running.

19.—SHAHPUR DISTRICT.

There was a moderate rainfall varying from 0·29 to 1·63 inches at all raingauge stations except Bhera which remained rainless during the month. The rainfall was injurious for the standing rabi crops, but on the other hand it benefited the sowings of extra rabi and kharif crops. The condition of wheat, barley and gram was fair to good in the irrigated and below fair in the unirrigated areas. Sowings of

cotton, chari, sugarcane and vegetables and the planting of tobacco has begun. Germination is fair. Harvesting of wheat, barley and gram continued. Cattle are generally in fair condition with some complaints of foot-and-mouth disease from a few villages. Public health is fair. Lower Jhelum Canal remained flowing with a few days'closure with no complaints of water supply. Private inundation canals are also flowing with an adequate water supply. Stocks of food-stuffs were sufficient in markets and with big zamindars. Prices of food-grains are increasing.

20.—JHELUM DISTRICT.

There was 1·05, 1·93 and 1·17 inches of rainfall in Pind Dádan Khan, Jhleum and Chakwál tahsils, respectively, which proved beneficial to the standing crops. Sowings of extra rabi crops have been made during this month. Condition of standing rabi and extra rabi crops is generally good in the irrigated area and average in the unirrigated area. The yield is expected to be average. The condition of cattle is generally good. Small-pox is reported in some villages of the district. Prices are stationary.

21.—RAWALPINDI DISTRICT.

The rainfall during the month was above average except in Gujar Khan tahsil. This has proved beneficial to the standing crops, especially to zaid rabi which was sown during the month. Hailstorm has damaged the fruit trees to some extent in a few villages of the Murree tahsil. The condition of standing crops is about average. The condition of cattle is reported to be fair throughout the district except in some villages of Kahuta tahsil where foot-and-mouth disease is reported. Public health is generally good, but small-pox is reported from some villages of Kahuta and Ráwalpindi tahsils. Prices are going down to some extent. Fodder is reported to be insufficient.

22.—ATTOCK DISTRICT.

A little rain fell, and is not much useful to the standing crops but to some extent has created moisture useful for extra rabi crops. Crops are being harvested. The expected yield is below average. The condition of cattle is weak owing to the scarcity of fodder and grazing. Public health is good, but in some villages of Attock and Fatehjang tahsil there is complaint of small-pox. Prices are stationary.

23.—MIANWALI DISTRICT.

Rainfall was below normal. Zaid rabi sowings are in progress. The condition of crops on irrigated lands is above average in Mianwáli and average in other tahsils. Unirrigated crops are average in Mianwáli and Isakhel tahsils and below average in Bhakkar tahsil. Harvesting of rabi crops is in progress. The estimated outturn of —

(*a*) wheat on irrigated area is 7½ maunds and on unirrigated area is 4¾ maunds,

(*b*) barley corresponds wheat, and

(*c*) gram on irrigated area is 8 maunds and on unirrigated area it is 5 maunds.

The condition of cattle is normal. Fodder is sufficient. Public health is normal except that small-pox disease is reported in one village of Bhakkar tahsil. Kurrum and Namal canals are irrigating normally.

24.—MONTGOMERY DISTRICT.

Sowings of vegetables, chari, moth, etc., continued during the month. The condition of the crops is normal. Average outturns are expected. Hail has affected certain villages of Okara tahsil. Cattle are in a satisfactory condition. Small-pox is as yet raging in district except in the Pákpattan tahsil, otherwise the public health is satisfactory. There has been closure in the Lower Bari Doab Canal for a fortnight but it did not affect the crops, as the crop had already reached maturity. The Sutlej Valley Project have been flowing by rotation. Fodder has been procurable. Rain is not welcome now as the wheat crop is being cut and has to be threshed by the zamindars.

25.—LYALLPUR DISTRICT.

Rain at Toba Tek Singh ·08, Samundri ·25, Lyallpur ·25 and Jaranwala ·28, which is insufficient. Sowing of zaid rabi crops, sugarcane and cotton continues. Condition of standing zaid Rabi crops is generally good. Wheat and gram have been harvested during the second fortnight of the month. The expected yield is below average. The condition of cattle is generally good, but there have been a few complaints of rinderpest and foot-and-mouth diseases in the Jaranwála tahsil. Small-pox is still prevailing to some extent in the district, otherwise public health is generally good. Canal is working satisfactorily.

26.—JHANG DISTRICT.

Rainfall was scanty throughout the district and was no use to the standing crops Hailstorms are reported to have damaged the standing crops in a few villages of the Jhang and Chiniot tahsils. Sowing of extra rabi crops, cotton and sugarcane is in progress. Yield of gram is reported to be normal and that of wheat to be below normal. No disease among cattle. Supply of fodder insufficient. Small-pox is rampant in all the three tahsils. Canals are working by rotation.

27.—MULTAN DISTRICT.

Slight rain fell during the month and had practically no appreciable effect on the condition of wheat, barley, gram, oilseeds and extra spring crops. The condition of standing crops mentioned above has been good on areas under perennial irrigation from the Lower Bari Doab Canal and the Sutlej. Elsewhere their condition is average. An average yield is expected. The condition of cattle is good. Bhusa and wheat have been used as fodder and were sufficiently available. The public health has been generally good. The Lower Bari Doab, Sidhnai and perennial canals from Sutlej worked by rotation. The non-perennial canals are still closed. The inundation canals are yet dry. The stock of food-grains and drinking water have been sufficient. The purchase of wheat by Mr. Robert's Firm in the Mailsi tahsil continued.

28.—MUZAFFARGARH DISTRICT.

A little rain fell during the month which benefited the standing extra r abi crops. A little damage by hailstorms in five villages of Alipur tahsil is reported during the month under report. Sowing of extra rabi, cotton, sugarcane, indigo and chari were in progress. The condition of standing crops is erage on irrigated and below average on unirrigated lands. Harvesting of rabi crops has been finished but the produce is still on the threshing floor. Complaints of foot-and-mouth disease in Alipur and of small-pox in the Muzaffargarh tahsil were reported among cattle. While bhusa and grazing in the jungle were available. Public health average with the exception of Kot Adu tahsil from which complains of small-pox disease were reported regarding one village. Canals in the Leiah and Alipur tahsils are running by rotation and the Taliri Canal in the Muzaffargarh tahsil is also running. The water supply in each case is insufficient. Prices are still low.

29.—DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

The rainfall is nominal, but the crops of a few villages of Dera Ghazi Khan tahsil were damaged by the hailstorms. Sowings of extra rabi crops is nearly finished. Condition and yield of irrigated crops, especially wheat and gram is average and that of unirrigated crops below average. A few cases of small-pox are reported from Rájanpur tahsil. Fodder is sufficient in Sindh but scarce in Pachadh circles. Public health is normal. Gang hill torrent, Masu Wah, Dhundi, Qutab and Nur canals are flowing with a little supply of water. Sanghar and Weboa hill torrents flowed and proved useful for the cultivation of extra rabi and kharif crops. Prices are stationary except that of wheat which is falling. Stock of corn is sufficient.

MAHBUB SHAH, SUPDT.,
Office of Director of Land Records,
Punjab.

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS (WITH POPULATION OF 10,000 OR UPWARDS) IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 6TH MAY 1933.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births. Males.	Births. Females.	Births. Total.	Deaths. Total.	Deaths. Males.	Deaths. Females.	Cause of Death. Cholera.	Small-pox.	Plague.	Fever.	Dysentery and diarrhœa.	Respiratory diseases.	Injuries.	All other causes.	Infants under one year of age. Males.	Infants. Females.	Infants. Total.	Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1
1	Hissár	Hissár	25,179	5	6	11	28	14	14	..	16	..	6	..	1	..	5	5	5	10	23	58	1
2		Hánsi	18,356	12	7	19	14	6	8	..	..	..	7	1	..	..	6	3	1	4	54	40	2
3		Bhiwáni	35,866	13	6	19	33	8	25	..	11	..	10	1	..	..	11	2	6	8	28	48	3
4		Sirsa	18,909	2	3	5	8	2	6	..	..	..	3	1	..	..	4	..	1	1	14	22	4
5	Rohtak	Rohtak	35,235	13	9	22	12	7	5	..	4	..	3	..	2	..	3	2	..	2	32	18	5
6		Jhajjar	12,232	6	3	9	7	2	5	..	..	..	3	...	1	..	3	1	1	2	38	29	6
7		Sonepat	15,050	9	5	14	5	3	2	..	..	..			..	..	1	2	1	3	49	17	7
8	Gurgaon	Rewári	26,269	11	6	17	9	5	4	..	..	..	4	..	2	..			1	2	34	18	8
9		Palwal	10,807	5	2	7	4	1	3	..	..	..	1	..	1	..	2	..	1	1	33	19	9
10	Karnál	Karnál	26,610	15	4	19	16	8	8	..	1	..	10	..	1	..	4	5	3	8	37	31	10
11		Kaithal	19,418	3	6	9	7	4	3	..	..	..		..	..	..	3	1	3	4	24	19	11
12		Pánipat	32,915	8	6	14	13	6	7	..	..	..	3	..	4	1	5	1	1	2	22	21	12
13		Shahábad	12,293	3	2	5	7	4	3	..	..	..	5	..	2	..	..	1	..	1	21	29	13
14	Ambála	Ambála	34,855	4	7	11	17	9	8	..	1	..	7	1	7	..	1	2	2	4	17	26	14
15		Jagádhri	13,268	3	5	8	7	4	3	..	..	..	4	..	..	..	3	2	1	3	32	28	15
16	Hoshiárpur	Hoshiárpur	26,730	3	6	9	8	2	6	..	..	..	5	1	1	..	1	1	2	3	18	16	16
17	Jullundur	Jullundur		Statement returned for correction.																			17
18	Ludhiána	Ludhiána	68,586	20	16	36	31	19	12	..	4	..	..	5	3	..	19	9	5	14	29	25	18
19		Jagráon	27,108	3	3	6	7	3	4	..	..	..	5	..	..	..	2	..	..	..	12	14	19
20		Ráikot	11,810	7	5	12	8	1	7	..	..	..	3	..	..	..	5	..	1	1	54	36	20
21	Ferozepore	Ferozepore	32,653	9	6	15	10	6	4	..	..	..	5	..	4	..	1	1	1	2	24	16	21
22		Muktsar	14,839	..	5	5	5	2	3	..	..	..	2	..	1	..	2	..	1	1	17	17	22
23		Fázilka	18,463	7	5	12	15	14	1	..	..	..	4	1	..	..	10	5	..	5	34	42	23
24		Moga	17,581	2	7	9	7	4	3	..	..	..	4	..	1	..	2	..	2	2	27	21	24
25		Abohar	14,035	7	2	9	5	3	2	..	..	..	1	1	..	..	3	..	1	1	34	19	25
26	Lahore	Lahore	393,985	74	58	132	148	74	74	..	3	..	49	15	30	4	47	20	19	39	17	20	26
27		Kasúr	46,815	11	9	20	12	11	1	..	..	..	7	1	1	..	3	3	1	4	22	13	27
28		Patti	12,882	6	4	10	7	6	1	..	1	..	..	2	2	..	2	2	..	2	41	29	28
29		Bághbánpura Boghiwál.	13,805	..	5	5	7	5	2	..	..	..	..	..	4	..	3	2	2	4	19	26	29
30	Amritsar	Amritsar	262,995	50	53	103	104	56	48	..	..	..	48	3	20	..	33	29	26	55	20	21	30
31		Tarn Táran	10,103	3	3	6	4	2	2	..	..	..	4	..	..	..	..	..	1	1	31	20	31
32	Gurdáspur	Gurdáspur	12,094	2	4	6	2	1	1	..	1	..	..	..	..	..	1	..	..	..	26	9	32
33		Batála	33,204	9	14	23	14	10	4	..	1	..	8	..	5	..	..	3	..	3	36	22	33
34	Siálkot	Siálkot	82,923	23	12	35	16	8	8	..	..	..	7	..	5	..	4	2	2	4	22	10	34

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS, ETC.,—CONCLUDED.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births. Males.	Births. Females.	Births. Total.	Deaths. Total.	Deaths. Males.	Deaths. Females.	Cause of death. Cholera.	Cause of death. Smallpox.	Cause of death. Plague.	Cause of death. Fever.	Cause of death. Dysentery and diarrhœa.	Cause of death. Respiratory diseases.	Cause of death. Injuries.	Cause of death. All other causes.	Infants under one year of age. Males.	Infants under one year of age. Females.	Infants under one year of age. Total.	Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1
35	Gujránwála	Gujránwála ..	58,716	15	17	32	14	10	4	..	..	..	6	..	3	..	5	2	1	3	28	12	35
36	Gujránwála	Wazírábad ..	20,707	..	3	3	2	1	1	..	..	..	1	..	1	..	..	..	1	1	8	5	36
37	Gujránwála	Háfizábad ..	14,431	7	5	12	5	4	1	..	..	..	5	..	..	..	..	2	..	2	44	18	37
38	Sheikhúpura ..	Sheikhúpura ..	12,166	4	..	4	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	1	..	1	17	4	38
39	Gujrát ..	Gujrát ..	26,511	9	7	16	22	10	12	..	..	3	8	..	1	..	10	..	..	..	31	43	39
40	Gujrát ..	Jalálpur ..	12,507	4	1	5	6	3	3	..	..	..	5	..	1	..	..	2	1	3	21	25	40
41	Shahpur ..	Bhera ..	19,741	12	7	19	3	1	2	..	..	..	..	..	1	..	2	..	1	1	50	8	41
42	Shahpur ..	Khusháb ..	14,194	4	6	10	3	1	2	..	1	..	1	..	1	..	..	1	..	1	37	11	42
43	Shahpur ..	Sargodha ..	26,761	4	6	10	5	2	3	..	1	..	1	2	1	..	..	..	1	1	20	10	43
44	Jhelum ..	Jhelum ..	17,266	8	2	10	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	30	3	44
45	Ráwalpindi ..	Ráwalpindi ..	71,992	20	20	40	20	7	13	..	..	..	9	4	3	..	4	2	6	8	29	15	45
46	Attock ..	Pindi Gheb ..	10,506	..	3	3	3	3	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..	..	..	15	15	46
47	Miánwál ..	Miánwáli ..	15,412	5	3	8	2	1	1	..	..	..	1	..	..	..	1	..	..	..	27	7	47
48	Montgomery	Montgomery ..	26,164	2	1	3	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	1	..	1	6	2	48
49	Montgomery	Okára ..	10,712	2	2	4	3	3	..	..	..	..	1	..	..	..	2	..	..	..	20	15	49
50	Montgomery	Pákpattan ..	11,311	5	3	8	6	3	3		1	..	5	..	..		..	3	3	6	36	28	50
51	Lyallpur ..	Lyallpur ..	42,922	8	2	10	15	10	5	..	1	..	7	1	1	..	5	6	2	8	12	18	51
52	Lyallpur ..	Kamália ..	13,220	1	4	5	3	1	2	..	..	..	1	..	1	..	1	..	..	..	20	12	52
53	Jhang ..	Jhang-Maghiána	36,035	8	9	17	12	8	4	..	..	..	8	..	2	..	2	4	2	6	25	17	53
54	Jhang ..	Chiniot ..	25,841	7	7	14	6	4	2	..	1	..	1	..	2	..	2	1	1	2	28	12	54
55	Multán ..	Multán ..	107,366	15	21	36	37	14	23	..	..	..	6	11	11	..	9	4	11	15	17	18	55
56	Multán ..	Khanewal ..	11,205	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	56
57	Dera Gházi Khan.	Dera Gházi Khan.	23,468	7	4	11	4	3	1	..	..	..	..	3	..	..	1	3	..	3	25	9	57
	Grand Total ..		2 067,027	495	427	922	771	402	369	..	48	3	297	54	128	5	236	137	121	258	23	19	
	Hill Sanitaria.																						
	Simla ..	..	18,144	5	3	8	12	5	7	..	..	..	..	..	8	..	4	1	1	2	23	34	
	Dharmsála ..	..	3,976	4	3	7	1	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	91	13	
	Dalhousie ..	..	1,?30	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
	Murree ..	..	1,530	1	..	1	4	4	..	..	..	..	..	..	3	..	1	2	..	2	36	143	

REMARKS BY THE DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB.

During the week ending 6th May 1933, there were 922 births registered in the 56 large municipal towns (495 males and 427 females), giving a birth rate of 23 *per mille* of population and 771 deaths were registered (402 males and 369 females), giving a death rate of 19 *per mille* of population. The death rates registered in the three largest towns were as follows :—Lahore 20 against 41 in the corresponding week of the previous year ; Amritsar 21 against 41 and Multán 18 against 26.

Of the 48 deaths from small-pox, 16 were registered in Hissár, 11 in Bhíwáni, 4 each in Rohtak and Ludhiána, 3 in Lahore and 1 each in Karnál, Ambála, Patti, Gurdáspur, Batála, Khushab, Sargodha, Pákpattan, Lyallpur and Chiniot.

There were 3 deaths reported from plague in Gujrat.

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH :
Lahore, the 17th May 1933.

R. C. MALHOTRA,
MAJOR, I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

FORM E.—PUNJAB.

Statement of cotton pressed in the Punjab for the week ending 12th May 1933.

[Section 5 (2) of the Cotton Ginning and Pressing Factories Act, 1925.]

1	2	3	4	5	6
Name of Division or Block.	Number of bales pressed				Districts included in the block.
	During the week.	During the corresponding week last year.	Since 1st September 1932 (The date prescribed by the Local Government as the commencement of the season.)	During the corresponding period last year.	
1. Ambála ...	1,685	644	79,488	104,417	Hissar, Rohtak, Gurgáon, Karnál, Ambála.
2. Jullundur ...	730	..	37,999	15,619	Kángra, Hoshiárpur, Jullundur, Ludhiána.
3. Lahore ...	1,496	1,331	97,311	88,844	Lahore, Amritsar, Gurdáspur, Siálkot, Gujránwála, Sheikhúpura.
4. Ráwalpindi ...	1,819	835	44,587	56,127	Gujrát, Shahpur, Jhelum, Ráwalpindi, Attock.
5. Multán ...	2,200	3,314	306,101 (a)	287,006	Montgomery, Lyallpur, Jhang, Multán, Muzaffargarh, Dera Gházi Khan.
6. Ferozepore ...	517	222	72,905	62,482	Simla, Ferozepore, Miánwáli.
Total ...	8,447	6,346	638,391	614,495	

(a) Includes 300 bales not reported before.

N. L. MANCHANDA,
A. D. (A.),
for Director of Agriculture, Punjab.

254 CS-752-19-5-33-SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 21.] LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

CONTENTS.

PGG

PART I.

Punjab Government Notifications and Orders.

HOME DEPARTMENT.

GAZETTE.

LEAVE.

The 22nd May 1933.

No. 492-S.—The following officers have been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rule under which granted.	With effect from	REMARKS.
Mr. A V. Askwith	Assistant Commissioner.	One year ..	Leave on average pay for 4 months (including privilege leave for 28 days) and the balance on half-average pay under rule 81 of the Fundamental Rules.	12th November 1923.	In supersession of the leave notified in Punjab Government notification No. 28814, dated 7th December 1923.
Mr. A. V. Askwith	Deputy Commissioner.	Six months..	Leave on average pay under rule 81 of the Fundamental Rules.	21st April 1933.	

POWERS.

The 1st May 1933.

No. 12964.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Syed Lal Shah Bokhari, Honorary Extra Assistant Commissioner, the powers of a magistrate of the 1st class in the Lahore district.

No. 12964½.—In exercise of the powers conferred by sub-sections (3) and (4) of section 6 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, the Governor in Council is pleased to appoint Syed Lal Shah Bokhari, Honorary Extra Assistant Commissioner, to be an Assistant Collector of the 1st grade in the Lahore district.

The 17th May 1933.

No. 243-S.—In exercise of the powers enabling him in this behalf, the Governor in Council is pleased to invest the Sub-Divisional Officer, Toba Tek Singh, with the powers specified in column 2 of the sub-joined schedule : such powers to be exercised within the limits of the Lyallpur district :—

SCHEDULE.

Authority under which powers are conferred.	Powers conferred.
Section 3 of the Colonization of Government Lands (Punjab) Act, 1912.	1. Under Section 15 of the Act, to place a purchaser from Government of land in possession of that land as a tenant until such time as the full amount of the purchase money with interest due thereon has been paid and the other conditions set forth in the statement of the conditions of sale issued by the Collector have been fulfilled. 2. Under section 25, to re-enter upon, and resume possession of, the land for which an order resuming the tenancy has been passed by the Collector under section 24, subject to the payment of compensation fixed by the Collector for uncut and ungathered crops and for the improvements, if any, that may have been made by the tenant. 3. Under section 32, to re enter upon and resume possession of land in the case of squatters and trespassers. 4. Under section 34, to exercise the additional powers of a Collector in regard to offences punishable under section 33 of the Act. 5. To pass orders regarding the allotment of sites for residential purposes and for the confiscation of such sites.

The 19th May 1933.

No. 377-S.—Mr. A. P. Low. I.C.S., a magistrate of the 1st class, is invested under section 260 of the Code of Criminal Procedure, 1898, with powers to try summarily within the limits of the Simla district the offences falling under the following enactments and the rules made thereunder :—

The Indian Motor Vehicles Act (VIII of 1914).

The Punjab Municipal Act (III of 1911).

The 22nd May 1933.

No. 14817.—Under the provisions of section 12 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to appoint the following Assistant Commissioners to be magistrates of the 2nd class in the districts noted against their names :—

Mr. L. P Addison .. Siálkot.
Mr. I U. Khan .. Amritsar.
Mr. D. P. Bhandari .. Ferozepore.

C. C. GARBETT,
Chief Secretary to Government, Punjab.

GENERAL.

The 25th May 1933.

No. 14761.—In exercise of the powers conferred by section 11 of the Indian Motor Vehicles Act (VIII of 1914), the Governor in Council is pleased to make the following amendment in the rules published with Punjab Government notification No. 20622, dated the 6th of June 1931 :—

AMENDMENT.

Substitute the following *for* clause (*a*) of rule 53 :—

"allow such light motor bus to loiter in any public place for the purpose of collecting passengers or goods or to stand for the aforesaid purpose in any public place other than one approved by the Registering Authority for the purpose."

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

The 17th May 1933.

No. 17505-S.-B.—In exercise of the powers conferred by section 99-A of the Code of Criminal Procedure, 1898, as amended by the Press Law Repeal and Amendment Act, 1922, His Excellency the Governor in Council is pleased to declare to be forfeited to His Majesty every copy, wherever found, of a leaflet in English printed in red and headed "RISE ! AWAKE ! ! BE READY ! ! ! APPEAL TO YOUTH ON BEHALF OF HINDUSTAN SOCIALIST REPUBLICAN ASSOCIATION, 4TH MANIFESTO 'WAR OF FREEDOM OF 1857'", and all other documents containing copies, reprints, or translations of, or extracts from the said leaflet on the ground that it contains matter, the publication of which is punishable under section 124-A, Indian Penal Code, as it tends to promote hatred and disaffection towards the Government established by law in British India.

The 18th May 1933.

No. 16712-33-S. B.—In exercise of the powers conferred by sub-section (4) of section I of the Punjab Criminal Law (Amendment) Act, 1932, the Governor in Council is pleased to direct that sections 2, 3, 4 and 5 of the said Act shall come into force, with effect from the date of this notification, in the district hereinafter mentioned :—

Jhelum district.

C. C. GARBETT,
Chief Secretary to Government, Punjab.

GENERAL (GURDWARAS).

The 19th May 1933.

No. 7-G.—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 9 of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, the Punjab Government (Ministry of Education) hereby declare that the Gurdwara specified below is a Sikh Gurdwara :—

No. and date of the notification published under section 7 (3) of the Act.	Name of Gurdwara.	Revenue estate.	Tahsil.	District.
No. 220/793-G., dated the 22nd August 1931.	Dharamsala Andruni ..	Baduwal ..	Zira ..	Ferozepore.

The 22nd May 1933.

No. 521—*Corrigendum.*—In Punjab Government, Home Department—General Gurdwaras) notification No. 438, dated the 27th April 1933, *for* "L. Parshotam Lal" *read* "Sardar Gurmukh Singh Mongia."

The 23rd May 1933.

No. 544.—In exercise of the powers conferred by section 86 of the Sikh Gurdwaras Act, 1925, the Punjab Government (Ministry of Education) is pleased to direct that the committee of management of Gurdwaras Chhevin Padshahi Bhai Bano Ji and Ker Bawawáli, Nos. 107, 108 and 109 of schedule I of the Act, shall be the committee of management of Gurdwara Dharamsala Panchaiti Purani, situated in the revenue estate of Qadirábad, Tahsil Phália, District Gujrát, which has been declared to be a Sikh Gurdwara under section 9 of the Act by Punjab Government notification No. 540-G., dated the 31st January, 1933.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

MUZAFFAR KHAN,
Joint Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

ECCLESIASTICAL.

The 17th May 1933.

No. 13346.—The following appointment is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Reverend T. S. Devlin.	Junior Chaplain	Senior Chaplain	28th April 1933.	

The 24th May 1933.

No. 15019.—The following posting is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
Reverend T. S. Devlin.	Additional Chaplain, Karachi.	Chaplain of Khanspur, Murree Hills.	5th May 1933 (afternoon).	Temporarily. On his services being placed at the disposal of the Punjab Government by the Government of Bombay.

No. 15029.—The following appointment is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Reverend G. W. Jones.	Chaplain of Risalpur.	Chaplain of Ferozepore.	8th May 1933 (afternoon).	Temporarily. In anticipation of his services being placed at the disposal of the Punjab Government by the Government of the North-West Frontier Province.

C. C. GARBETT,
Chief Secretary to Government, Punjab.

JUDICIAL.

The 19th May 1933.

No. 14598.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Chaudhri Radha Kishen, Honorary Subordinate Judge, the powers of a magistrate of the 2nd class, in regard to cases generally, to be exercised within the local limits of the Shahpur district.

The 23rd May 1933.

No. 14851.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898, the Governor in Council is pleased to confer upon Sardar Jogindar Singh of Qila Harnam Singh, for a period of one year with effect from the 4th June, 1933, the powers of a magistrate of the 3rd class, in regard to cases generally, to be exercised within the local limits of the Sheikhupura district, excluding Thana Sidhanwali.

The 24th May 1933.

No. 15000.—Under the provisions of section 14 of the Code of Criminal Procedure, 1898 the Governor in Council is pleased to confer upon Khan Bahadur Sardar Hasan Khan, Gurchani, C.I.E., for a period of two years with effect from the 16th June, 1933, the powers of a magistrate of the 1st class, in regard to cases generally, to be exercised within the local limits of the Gurchani Tuman in the Dera Ghazi Khan district.

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

POLICE.

The 22nd May 1933.

No. 14704.—In exercise of the powers conferred by section 40 of the Punjab Laws Act (IV of 1872), the Governor in Council is pleased to confer upon M. Mohammad Said Qureshi, B.A., LL.B., in his capacity of the Secretary of the Municipal Committee, Wazirábad, and during such time only as he holds this office, the powers of a Police officer under section 34 of Act V of 1861, with regard to offences specified in the fifth and seventh clauses of the said section when committed within the Municipal limits of Wazirábad in the Gujránwála district.

Note.—Punjab Government notification No. 41, dated the 3rd January 1922, is hereby cancelled.

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

JAILS.

The 18th May 1933.

14478.—Major H. J. J. Fordham, I. M. D., made over charge of the duties of Superintendent and Medical Officer of the District Jail, Dera Ghazi Khan, to Doctor Rudra Dutt on the afternoon of the 20th April, 1933.

The 22nd May 1933.

No. 14804.—The Governor in Council is pleased to accept the resignation of Revd. Dr. J. A. McConnelee, American Mission, Gujránwála, of the appointment of non-official visitor of the District Jail, Gujránwála, with effect from the date of this notification.

No. 14805.—The Governor in Council is pleased to appoint the undermentioned gentleman as a non-official visitor of the District Jail at Gujranwala for a period of two years with effect from the date of this notification:—

Mr. W. H. Merriam, M.A., American Mission, Gujránwála.

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

MILITARY.

The 18th May 1933.

No. 14451.—The following Press *Communique* of the Government of India, is republished for general information :—

PRESS *COMMUNIQUE*.

New Delhi, the 7th April 1933.

Consequent on the abolition of the Army Entrance Examination for the admission of Indian and Anglo-Indian gentlemen to the Royal Military Academy Woolwich, and the Royal Military College, Sandhurst, the following revised instructions are issued in connection with the nomination by the Governor-General of India of a limited number

of European British subjects who are the sons of parents resident in India, for admission to the Royal Military College, Sandhurst, England.

2. To be eligible for such nomination, a candidate will be required to qualify at the competitive examination held in India for admission to the Indian Military Academy, Dehra Dun. A candidate who wishes to appear at this examination must fulfil the following conditions :—

(a) be a British subject and the son of British subjects, and be of pure European descent ;

(b) be unmarried ;

(c) be medically fit ;

(d) be in possession of a recognised school certificate, or have matriculated ;

(e) have attained the age of 18 years and not have attained the age of 19 years, on the 1st July for the following September entry to Sandhurst ; and on the 1st January for the following February entry to Sandhurst ;

(f) have qualified at the entrance examination for admission to the Indian Military Academy.

3. Full information regarding the subjects for the entrance examination to the Indian Military Academy ; the fees for the examination ; and the standard of medical fitness, are contained in the Provisional Regulations respecting admission to the Indian Military Academy, Dehra Dun, 1932. This pamphlet can be obtained from the Manager, Government of India, Central Publication Branch, Old Press Buildings, Civil Lines, Delhi—price two annas *plus* cost of amendments.

4. Candidates desirous of nomination for the term at Sandhurst commencing about the beginning of February will be required to qualify at the examination for admission to the Indian Military Academy the previous October ; and those desirous of nomination for the term at Sandhurst commencing about the beginning of September, will be required to qualify at the examination for admission to the Indian Military Academy the previous March-April.

5. The number of candidates who may be nominated by the Governor-General of India for admission to the Royal Military College, Sandhurst, is limited to a maximum of four annually.

6. Candidates nominated will not be eligible for Prize Cadetships at Sandhurst, or for a free passage to the United Kingdom.

7. The appointment of cadets, after passing out of the Royal Military College, Sandhurst, to particular regiments of cavalry and infantry, and to the Royal Tank Corps will be governed by the existence of vacancies and the requirements of the service.

8. Copies of the form of application may be obtained by prospective candidates direct from the Secretary to the Government of India, Army Department. Applications for admission to the March examination and the following September term at Sandhurst must reach the Secretary to the Government of India, Army Department, by 1st December, and for admission to the October examination and the following February term at Sandhurst, by the 15th June.

9. Copies of question papers used at previous entrance examinations for admission to the Indian Military Academy, can be obtained from the Manager, Government of India, Central Publication Branch, Delhi. The regulations respecting admission to the Royal Military College, Sandhurst, are available, with His Majesty's Stationery Office, London.

The 20th May 1933.

No. 14663.—In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 14 of the Cantonments Act, 1924, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by clause (*h*) of sub-section (1) of the said section, the District Magistrate of Ferozepore has nominated Chaudhri Nasir-ud-Din, Magistrate, 1st class, to be a member of the Board of the Ferozepore Cantonment, *vice* Diwan Somer Nath, who has vacated his seat.

The 22nd May 1933.

No. 14699.—With reference to Punjab Government notification No. 8162, dated the 18th March 1933, and in pursuance of the provisions of section 68 of the Cantonments Act, 1924, and in exercise of the powers conferred by section 60 of the said Act, the Governor

in Council is pleased, in addition to the tax, the imposition of which was notified in Punjab Government notification No. 26202, dated the 18th July 1932, to impose a tax on every person carrying on in the cantonment of Bakloh any of the trades, professions or callings specified in column 2 of the annexed schedule, at the rates mentioned in column 3 thereof.

SCHEDULE.

1	2	3
Serial No.	Classes of persons liable to the payment of tax.	Rate of tax.
	Any person following the trade, profession or calling of —	
1	Private medical practitioner, vendor of medicines and drugs or dentist.	Rupees four per annum.
2	Maker of copper, brass or other metal wares, maker or vendor of *chapaties* (*nanbai*) or washerman.	Rupees three per annum.

The 23rd May 1933.

No. 14951—*Corrigendum.*— In clause (*g*) of Punjab Government notification No. 12909, dated the 1st May 1933, *for* the word " Rs. " *substitute* the word " annas."

J. W. HEARN,
Home Secretary to Government, Punjab.

MEDICAL DEPARTMENT.

The 20th May 1933.

No. 14677—The following appointments are made with effect from the dates mentioned:—

Name.	Rank.	Appointed.	With effect from	REMARKS.
Dr. Lachhman Prasad, Varma, L.M.S., P.C.M.S.	Assistant Surgeon, incharge, Civil Hospital, Rohtak.	Officiating Civil Surgeon, Dera Gházi Khan.	26th April 1933	Relieving Dr. Rudra Datta, L.M.S. P.C.M.S. of the additional charge.
Major H. J. J. Fordham, L.M.S., S.A., (London), I.M.D.	Civil Surgeon, Dera Gházi Khan.	Assistant Inspector General of Civil Hospitals, Punjab, Lahore.	1st May 1933 ..	Relieving Dr. Ganga Bishen, L.M.S. P.C.M.S., transferred.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

The 22nd May 1933.

No. 14739.—Whereas in Punjab Government notification No. 6646/P. H., dated the 6th March 1933, the Punjab Government (Ministry of Education) declared their intention of extending the provisions of the Vaccination Act, 1880, as amended by the Punjab Vaccination Law Amendment Acts, 1925 and 1929, to such parts of the local areas of the police stations of Hariána, Dasuya, Hájipur, Mukarián, Garhshankar, Balachaur, Amb, Núrpur and Anandpur in the Hoshiárpur district, as are subject to the authority of the District Board of Hoshiárpur, and, whereas no objection to such extension has been received, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to extend the said Act to the said areas with effect from the date of publication of this notification.

No. 14743.—Whereas in Punjab Government notification No. 6325, dated the 2nd March 1933, the Punjab Government (Ministry of Education) declared their intention of extending the provisions of the Vaccination Act, 1880, as amended by the Punjab Vaccination Law Amendment Acts, 1925 and 1929, to the local area subject to the authority of the District Board, Gujranwala, and whereas no objection to such extension has been received, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to extend the said Act to the said area with effect from the date of publication of this notification.

No. 14746.—In exercise of the powers conferred by section 1 of the Punjab Pure Food Act, 1929, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to extend to the municipality of Patti in the Lahore district with effect from the date of publication of this notification the provisions of sections 3 to 22 of the said Act in respect of milk, ghee, butter, khoa, atta, gur, cane-sugar, tea, sarson oil, toria oil, taramira oil and til oil.

No. 14749.—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Punjab Pure Food Act, 1929, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to appoint the Chemist of the Public Health Department to be a Public Analyst for the municipality of Patti in the Lahore district in respect of milk, ghee, butter, khoa, atta, gur, cane-sugar, tea, sarson oil, toria oil, taramira oil and til oil.

The 23rd May 1933.

No. 14866.—Whereas the Small Town Committee of Jatoi in the Muzaffargarh district was suspended by Punjab Government notification No. 33756 (L. S.-G.—S. Ts.), dated the 25th October, 1932, and whereas under clause (*b*) of sub-section (2) of section 49 of the Punjab Small Towns Act, 1921, the Naib-Tahsildar of Alipur is exercising and performing all the powers and duties of the said Committee, and whereas an application has been made by the said Officer-in-charge of the said Committee to the Local Government for the extension of the provisions of the Vaccination Act, 1880, as amended by the Punjab Vaccination Law Amendment Acts, 1925 and 1929, to that small town, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased, under the provisions of section 3 of the said Act, to declare their intention of extending the said Act to the said small town.

Any inhabitant of the said small town who objects of such extension may within six weeks from the date of publication of this notification, send his objection in writing to the Secretary to Government, Punjab, Transferred Departments, and the Punjab Government (Ministry of Education) will take such objection into consideration.

No. 14919.—Whereas in Punjab Government notification No. 6801-P.H., dated the 7th March 1933, the Punjab Government (Ministry of Education) declared their intention of extending the provisions of the Vaccination Act, 1880, as amended by the Punjab Vaccination Law Amendment Acts, 1925 and 1929, to the local area subject to the authority of the District Board of Sheikhúpura, and whereas no objection to such extension has been received, the Punjab Government (Ministry of Education) are pleased to extend the said Act to the said area with effect from the date of publication of this notification.

FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

FINANCE DEPARTMENT.

GENERAL.

The 18th May 1933.

No. 14428.—In exercise of the powers conferred by rule 44 of the Fundamental Rules and rules 41, 42 and 44 of the Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, the Governor in Council and the Governor and Ministers are pleased to make the following amendment in the Travelling Allowance Rules, Vol. III, of Punjab Financial Handbook No. 2 :—

In the table given in Appendix D *add* the following entry at the end :—

Station.	*Point.*
Ambala Cantonment.	Commissioner's Office.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.
FIROZ KHAN NOON,
Minister for Education.
GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

F. H. PUCKLE,
Secretary to Government, Punjab,
Finance Department.

The 18th May 1933.

14466.—With reference to rule 45 of the Devolution Rules, the Finance Department of the Local Government is pleased to make the following amendments in the assent rules appearing in the Book of Financial Powers (Punjab Financial Handbook No. 1) :—

For Note 2 under serial No. 6 of paragraph 19·17 *substitute* the following :—

"Compensation is not admissible where, as a matter of ordinary prudence, the owner of the property could and should have insured it. The question whether the property ought to have been insured is one of fact for the decision of the sanctioning authority. Failure to insure motor cars by their owners will, however, be considered as negligence within the meaning of this rule and no compensation is admissible for any loss sustained by a Government servant who has omitted to insure his car. The kind of insurance contemplated in this case is the ordinary form of insurance which most motorists, take out—the kind which an officer who buys a car with an advance from Government is required to take out. The ordinary policy provides fully against malicious damage, fire or theft, and it is not considered necessary that Government servants should cover their cars against any but the risks provided against in ordinary insurance policies,

F. H. PUCKLE,
Secretary to Government, Punjab,
Finance Department.

The 15th May 1933.

No. 174-F. A.—In exercise of the powers conferred by rule 45 of the Devolution Rules, the Finance Department of the Local Government is pleased to make the following amendment in chapter 19 of the Book of Financial Powers, Punjab Financial Handbook No. 1 :—

For serial No. 3 of paragraph 19·13 *substitute* the following :—

3	To grant special pay to signallers, chowkidars or other inferior establishment employed in the Irrigation Branch of the Public Works Department who are required to do dak work in addition to their own duties.	Public Works Department, Irrigation Branch.	Subject to the amount of special pay not exceeding Rs. 2-8-0 per mensem for signallers and Re. 1 for chowkidars and others in each individual case.

B. M. STAIG,
Financial Adviser and Joint-Secretary to
Government, Punjab, Finance
Department.

REVENUE DEPARTMENT.

REVENUE.

The 20th May 1933.

No. 2129-R.—In exercise of the powers conferred by section 4 of the Punjab Alienation of Land Act, 1900, as amended by section 5 of the Punjab Alienation of Land Amendment Act, 1907, the Governor in Council is pleased to determine that for the purposes of the said Act—

(i) all persons either holding land or ordinarily residing in the Jhang district and belonging to the tribe of Gujar shall be deemed to be an "agricultural tribe" within that district ;

(2) the tribe of Gujar shall be deemed to belong to the group of agricultural tribes of the Jhang district.

A. LATIFI,
Offg. Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab
Revenue Department.

EXCISE AND STAMPS (EXCISE).

The 18th May 1933.

No. 2889-E & S.—In exercise of the powers conferred by section 56 of the Punjab Excise Act, 1914 (I of 1914), the Punjab Govern-

ment (Ministry of Agriculture) is pleased to make the following amendments in the Punjab Excise Fiscal Orders published under its notification No. 5998, dated 12th November, 1932, as subsequently amended :—

The following words shall be *deleted* from the first line of rules 8 (12) and (13) :—

" and hemp drugs. "

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

A. LATIFI,
Offg. Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab,
Revenue Department.

IRRIGATION.

The 17th May 1933.

No. 1948-E.—In exercise of the powers conferred by section 2 (2) of the Punjab Minor Canals Act, III of 1905, the Governor in Council is pleased to include the following canals or *ghandis* in the Isakhel tahsil of the Miánwáli district in schedule I of the said Act :—

District.	*Names of canals or* ghandis
Miánwáli ..	Malanwali. Dhapanwali. Naz Ali Khulla. Baroch Pakka. Shitakwal. Ara Masuma. Nada Ruka. Tarag.

C. N. CHANDRA,
Deputy Secretary to Government, Punjab,
Revenue Department.

DEVELOPMENT DEPARTMENT.

AGRICULTURE.

The 18th May 1933.

No. 1285-D.—Against serial No. 15 in Punjab Government, Development Department, notification No. 3427-D., dated the 20th December, 1932, *substitute* for the words " Mr. Afzal Hussain, I. A. S., Entomologist to Government, Punjab," the words " Mr. D. P. Johnston, I. A. S., Assistant Director of Agriculture, Punjab. "

The 24th May 1933.

No. 1339-D.—For rule 12 of the rules relating to the Punjab Agricultural Service, Class I, published with Punjab Government notification No. 3251-D., dated the 17th September 1930, as amended by Punjab Government notification No. 2727-D., dated the 3rd October 1932, *substitute* the following :—

" Subject to any rules or orders made by the Secretary of State or the Governor-General in Council with reference to the prior claims of members of the Indian Agricultural Service, members of the Service are eligible for the appointments specified in the table given in Appendix A, and shall from the date of joining their appointments be entitled to the pay shown in Appendix B, provided that nothing in this rule shall prevent the Local Government from appointing to any of the posts specified in the table in Appendix A a specia officer recruited therefor. Nothing in these rules shall affect the inherent right of Government to increase or to reduce the scale of pay now prescribed in Appendix B either permanently or temporarily for future entrants to the service. "

No. 1342-D.—On the expiry of the leave granted to him in this department notification No. 3411-D., dated the 6th December 1932, Mr. D. Milne, C.I.E., I.A.S., Director of Agriculture, Punjab, retired from service with effect from the forenoon of 9th May 1933.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. J. BOYD,
Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab,
Development Department.

AGRICULTURE (FISHERIES).

The 20th May 1933.

No. 1312-D.—In exercise of the powers conferred by section 3 of the Punjab Fisheries Act, 1914, and with reference to Punjab Government notification No. 554-D., dated the 3rd March, 1933, the Punjab Government (Ministry of Agriculture) is pleased to make the following amendments in the rules published in Punjab Government notification No. 321-89-8141, dated the 28th June 1923, as amended by Punjab Government notifications—

(1) No. 321-120, dated the 25th February, 1924,
(2) No. 3439-D., dated the 5th October, 1925,
(3) No. 367-D., dated the 25th January 1926,
(4) No. 3586-D., dated the 9th August, 1927,
(5) No. 3118-D., dated the 19th June, 1928,
(6) No. 1962-D., dated the 12th May, 1930,
(7) No. 2137-D., dated the 4th June, 1930, and
(8) No. 1741-D., dated the 27th May, 1932.

AMENDMENTS.

In rule 4 the existing provisos should be numbered (*i*) and (*ii*), and the following proviso should be added as proviso (*iii*) :—

(*iii*) " provided that no gear, except Rod and Line or Hand Line (with not more than two hooks) may be used in (*i*) the Chhiblat Stream from the Road Bridge at Wah down to the Road and Railway Bridge two miles from Hassan Abdal and (*ii*) the Kala Stream up to a distance of two miles from its confluence with the Chhiblat Stream. "

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. J. BOYD,
Financial Commissioner and
Secretary to Government, Punjab,
Development Department.

POLICE DEPARTMENT.

The 18th May 1933.

No. 2481-B.—On transfer from the Jhang district Mr. S. R. Chaudhri, officiating Superintendent of Police, was posted to the Ambála district where he assumed charge of his duties on the afternoon of the 3rd May 1933, relieving Mr. D. Fitzgerald, Superintendent of Police, granted leave.

J. M. EWART,
Under-Secretary to Government, Punjab,
Home (Police) Department.

MINISTRY OF AGRICULTURE.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Buildings and Roads Branch.

The 19th May 1933.

No. 4-E/22/774-E.—Mr. B. Brentford who has been appointed to officiate as Superintending Architect, Architectural Circle, during the absence on leave of Mr. B. M. Sullivan, O.B.E., took over charge of the office of Superintending Architect, Architectural Circle, with effect from the forenoon of the 8th May 1933.

No. 4-E/20/778-E.—Mr. B. M. Sullivan, O.B.E., Superintending Architect, Architectural Circle, proceeded on leave on average pay for three months and 13 days and in continuation leave on half-average pay for two months and 18 days, or six months in all, under Fundamental Rule 81, with effect from the 8th May, 1933. Mr. Sullivan has been permitted to prefix the 4th to 6th May being gazetted holidays and the 7th May being a Sunday, to his leave.

*No. 149-W/30/2112-W., dated 3rd November 1931.
No. 873-W. S., dated 30th September 1932.
No. 205 W., dated 23rd January 1933.
No. 528 W., dated 2nd March 1933.

No. 1218-W.—In supersession of Public Works Department notification No. 573-W. S., dated 30th July 1931, and subsequent amendments as detailed in the margin* and in exercise of the powers conferred upon it by Fundamental Rule 45, the Punjab Government (Ministry of Agriculture) is pleased to prescribe the following rules for the allotment of Government residences at Lahore and Simla :—

A.

No. I—Bromhead Road, Lahore.

1. Subject to rule 3 Members and Ministers of Government are entitled to first refusal of this house.

2. If no Member or Minister applies for the house, it may be allotted, in accordance with section B, rules Nos. 1, 5, 6, 7 and 8 to any Government servant who applies for it, and whose emoluments are not less than Rs. 2,500 a month.

3. Until the period of allotment to a Government servant has expired, the house will not be available for allotment otherwise.

B.

Houses for Gazetted Government servants in the Gazetted Officers' Residences Estate, Lahore.

Particulars of houses available for allotment.

1	2	3	4	5
Type.	Class.	No.	Address.	Primarily intended for officers whose monthly emoluments range from
III	Winter ..	4	Club Road, 1, 2, 3 and 5 ..	Rs. 1,800 to Rs. 2,500 Also Commissioners, Secretaries to Government and Heads of Departments.
III	Permanent ..	4	Golf Road, 12, 13, 17 and 19 ...	
III-A	Winter ...	4	Tollinton Road, 2, 4 and 6 ... Aikman Road, 15	Rs. 1,500 to Rs. 1,799.
III-A	Permanent ...	4	Tollinton Road, 1, 3 and 5 ... Aikman Road, 17	
IV	Winter	1	Golf Road, 9	Rs. 1,200 to Rs. 1,499.
IV	Permanent ...	4	Golf Road, 15, 16, 11 and 14 ...	
V	Winter	4	Club Road, 4, 6 ... ... Golf Road, 18 ... ... College Road, 4	Rs. 850 to Rs. 1,199.
V	Permanent ...	3	Aikman Road, 13 ... ... College Road, 1, 3 ...	

1. These houses shall be allotted to eligible applicants by a House Allotment Committee, consisting of three members to be nominated by the Governor. One of the three members will be a Chief Engineer in the

Public Works Department. The Under-Secretary, Buildings and Roads Branch, will act as Secretary to the Committee.

The decision of the Committee shall be subject to confirmation by the Governor.

NOTE.—In cases where a house is allotted to an officer whose emoluments are below the range prescribed in column 5 of the statement the concurrence of the Finance Department should be obtained before such confirmation.

2. Houses will ordinarily be allotted to officers for whom they were primarily intended (as shown in column 5 of the statement), but the Committee may use their discretion in the matter.

3. Migratory officers shall have a prior claim to houses of the "Winter" class and non-migratory to the "Permanent" class.

NOTE.—Allotment of a house of the "Permanent" class may be made to migratory officers only if no eligible non-migratory officer applies for it.

4. Applications, stating the emoluments which will be drawn on October 1st following, should be made to the Secretary of the Committee, through the Heads of Departments or administrative secretaries—as the case may be—by the first week in March for houses required for the following season. These applications will be laid before the Committee in the third week of March for decision as to the allotments.

5. A house will ordinarily be reallotted to an officer who has had it either for twelve months as a non-migratory or for seven months as a migratory officer, provided—

(*i*) he so desires ;

(*ii*) he certifies in his application that his family as detailed in his original application will continue to reside with him ;

(*iii*) the original allotment was made at the time of the general allotment as contemplated in Rule 4 above and not thereafter, and

(*iv*) the officer is still eligible under column 5 of the statement for the type of house he occupies, *i.e.*, that his emoluments still remain within the range specified.

No officer will retain a lien on the house allotted to him for more than two years, after which it will automatically revert to the general pool.

NOTE.—This rule may, however, be departed from in exceptional cases where in the opinion of the House Allotment Committee, there are sufficient reasons for so doing.

6. The Committee will pay due regard to the following considerations :—

(*a*) Officers with their wives shall be preferred to those without.

(*b*) Officers with their children shall be preferred to those without, the number of children being taken into consideration. Only the unmarried and dependent children will count for purposes of this rule.

(*c*) As between officers (*a*) and (*b*) those drawing the least pay shall be preferred within the categories of column 5 of the statement.

7. The allotment of a house shall extend from October to the following September, but allotment to migratory officers is governed by rule 410 (*ii*) of the Punjab Financial Handbook No. 2, volume II.

8. Except for cogent reasons such as transfers or other cause beyond the allottee's control, no allottee shall be allowed to surrender the house allotted to him for the next following season after the 1st June.

C.

Houses for Gazetted Government servants in Simla.

1. *Nos. 1, 2 and 3 Brockhurst.*—Members and Ministers of Government are entitled to the first option on these houses, but any of these houses not required by a Member or Minister will be available for allotment under the following rules.

2. The following houses shall be allotted annually to migratory Government servants moving with the headquarters of the Punjab Government between Simla and Lahore, *viz.* :—

Toryne.

Mansfield Lodge.

Forest Hill.

Southwood.

Brockhurst Lodge.

No. 1 Benmore.

No. 2 Benmore.

Yates Place, Upper Flat, and

Yates Place, Lower Flat.

Edgeworth.

Brockhurst Lodge and Benmore quarters Nos. 1 and 2 are primarily intended for officers whose pay is Rs. 1,500 or less per month and the other houses for those whose pay is higher than this figure.

The allotment will be made as described in Part B, Rule 1.

3. Officers holding the following posts are eligible for allotment :—

(1) Home Secretary.

(2) Secretary, Finance Department.

(3) Financial Advisor and Joint-Secretary, Finance Department.

(4) Secretary, Transferred Departments.

(5) Under-Secretary, Local Self-Government.

(6) Under-Secretary (Political).

(7) Deputy Secretary, Finance Department.

(8) Under-Secretary (Revenue).

(9) Secretary, Legislative Department.

(10) Financial Commissioner (Development).

(11) Financial Commissioner (Revenue).

(12) Senior Secretary to the Financial Commissioners.

(13) Junior Secretary to the Financial Commissioners.

(14) Director of Public Instruction.

(15) Assistant Director of Public Instruction.

(16) Inspector-General of Police.

(17) Secretary, Public Works Department, Buildings and Roads Branch.

(18) Under-Secretary, Public Works Department, Buildings and Roads Branch.

(19) Secretary, Public Works Department, Irrigation Branch (North).

(20) Secretary, Public Works Department, Irrigation Branch (South).

(21) Secretary, Public Works Department, Irrigation Branch (Construction).

(22) Under-Secretary, Irrigation Branch (North).

(23) Under-Secretary, Irrigation Branch (South).

(24) Under-Secretary, Irrigation Branch (Construction).

(25) Under-Secretary, Irrigation Branch (Establishment).

(26) Personal Assistant to Inspector-General of Police.

(27) Deputy Inspector-General, Criminal Investigation Department.

(28) Assistant Deputy Inspector-General, Criminal Investigation Department.

(29) The Inspector-General of Civil Hospitals.

(30) Deputy Inspector-General of Civil Hospitals.

(31) The Inspector-General of Prisons.

(32) The Director of Public Health.

(33) The Director of Agriculture.

(34) The Director of Industries.

(35) The Chief Conservator of Forests.

(36) The Superintending Engineer, Drainage Circle.

} Period of stay at Simla only 3½ months. [applies to (31)–(36)]

4. The officers named in paragraph 3 will be addressed by the Secretary of the Committee in the first week of July each year regarding allotments for the following year, and the Committee will deal with the applications which should be submitted through Heads of Departments or Administrative Secretaries—as the case may be—in the second week of August.

5. The allotment will be for one year only, and the claims of all candidates will be considered afresh at the annual meeting in August as contemplated in rule 4 above.

6. As between the officers mentioned in Rule 3 allotments shall be made with regard to the following considerations :—

(a) Officers required to move with Government to Simla will be given preference over those only permitted to do so.

(b) Officers with their wives shall be preferred to those without.

(c) Officers with their children shall be preferred to those without, the number of children being taken into account. Only unmarried and dependent children will count for the purposes of this rule.

(d) Between officers whose claims on the above considerations are equal, preference shall be given to the officers whose pay is least.

7. As far as possible and subject to the consideration noted in rule 6 allotment should be made so as to ensure Government against loss, and with due regard to the emoluments drawn by the applicants. The more highly paid officers will be allotted the more expensive houses and the junior officers the cheaper ones.

8. Except for cogent reasons such as transfer or other cause beyond the allottee's control, no allottee shall be allowed to surrender the house allotted to him for the next following season after 1st January.

Note.—This rule applies to the Brockhurst Houses as well.

D.

Brockhurst Cottage and Flats at Simla.

(i) The Brockhurst cottages and flats were built expressly for Assistant Secretaries and European and Anglo-Indian clerks accompanying the Local Government to Simla.

There are three types—

(a) *Detached*—Intended for the Assistant Secretaries of the Public Works Department (Buildings and Roads and Irrigation), the Assistant Secretary, Punjab Civil Secretariat, and the Registrar, Public Works Department, Irrigation Branch.

(b) *Semi-detached.*—Intended for Superintendents of the Secretariat and head-quarters' offices.

(c) *Flats.*—For Junior Assistants and Clerks.

(ii) These cottages and flats shall be allotted annually by a special committee appointed for the purpose. If the applications received fall short of the number of quarters available the special committee shall consider the question of allotting the quarters not applied for, to other eligible European and Anglo-Indian Clerks accompanying the Local Government to Simla.

Note.—Spinsters are exempted from compulsory occupation under this rule.

E.

Indian Clerks' quarters at Simla.

1. (i) Certain peons' quarters have been converted into quarters for the accommodation of Indian Clerks accompanying the Punjab Government and headquarters offices to Simla. These quarters have been distributed to the various departments as follows :—

		For Senior Clerks.	*For Junior Clerks.*
1.	Civil Secretariat	1	2
2.	Buildings and Roads Secretariat ..	..	1
3.	Irrigation Secretariat	1	1
4.	Financial Commissioner ..	..	1
5.	Inspector-General of Civil Hospitals	..	1
6.	Deputy Inspector-General of Criminal Investigation Department.	..	2
7.	Inspector-General of Prisons ..	..	1
8.	Director of Public Health ..	..	1
9.	Director of Public Instruction ..	..	1
10.	Director of Agriculture ..	..	1
11.	Director of Industries ..	..	1
12.	Legal Remembrancer ..	..	1
13.	Private Secretary to His Excellency	..	1
14.	Undistributed houses ..	..	4
	Total ..	2	19

(ii) The actual allotment will be made by the Departments concerned and intimation sent to the Executive Engineer, Simla Provincial Division.

JOGENDRA SINGH,
Minister for Agriculture.

D. MACFARLANE,
Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department,
Buildings and Roads Branch.

MINISTRY OF LOCAL SELF-GOVERNMENT.

(Electricity.)

The 19th May 1933.

No. 431-W.—Whereas it appears to the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, namely, for constructing a sub-station at Batala, it is hereby notified that land in the locality described below is likely to be required for the above purpose.

This notification is made, under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) is pleased to authorise the officers for the time being engaged in the undertaking, with their servants and workmen, to enter upon and survey any land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may, within thirty days of the publication of this notification, file an objection in writing before the Collector of Gurdáspur district :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Locality.	Area in acres.
1. Gurdáspur ..	Batála ..	On the Circular road, about 150 feet from Nasir-ul-Haq Gate and on the left hand side while going from Nasir-ul-Hab Gate to Kapuri Gate. Land belonging to *Mst.* Maya Devi.	20′×35′ or ·016 acre.
		Near A. L. O. High School. Land belonging to Pandit Harkishen Dass.	30′×40′ or ·027 acre.
		Near the junction of station road and Grand Trunk Road. Land belonging to Sham Lal.	30′×40, or ·027 acre.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

B. M. STAIG,
Secretary to Government, Punjab,
(Electricity).

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Irrigation Branch.

The 16th May 1933.

No. 123-S-Est./E.—It is hereby notified for general information that the Chitwala Division of the Nili Bar Circle was amalgamated with the Mailsi Division of the same Circle with effect from the afternoon of the 10th April 1933 The amalgamated Division will be called Mailsi Division.

No. 125-S.-/Est./E.—The headquarters of the Bar Division, Nili Bar Circle, were transferred from Montgomery to Pakpattan with effect from the forenoon of the 15th April 1933.

The 19th May 1933.

No. 7019-Con.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for Nizám Minor taking off at R. D. 151,500 Right of Lower Sohág Branch from R. D. 16,155 to tail R. D. 23,040 feet, it is hereby notified that land in the locality described below is likely to be required for the above purpose.

This notification is made, under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section the Governor in Council is pleased to authorise the officers for the time being engaged in the undertaking, with their servants and workmen, to enter upon and survey any land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may, within thirty days of the publication of this notification, file an objection in writing before the Collector of Montgomery :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Locality.	Area in acres.
Montgomery ..	Pákpattan ..	Chak No. 23 ..	8·27

No. 7022-Con.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for Bail Ganj Minor of Lower Sohág Branch from R. D. 5,892 to R. D. 5,990 and R. D. 7,725 to R. D. 7,875 feet, it is hereby notified that land in the locality described below is likely to be required for the above purpose.

This notification is made, under the provisions of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern.

In exercise of the powers conferred by the aforesaid section the Governor in Council is pleased to authorise the officers for the time being engaged in the undertaking, with their servants and workmen, to enter upon and survey any land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

Any person interested who has any objection to the acquisition of any land in the locality may, within thirty days of the publication of this notification, file an objection in writing before the Collector of Montgomery :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Locality.	Area in acres.
Montgomery ..	Pákpattan	Bhede	0·11

A. MURPHY,
Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department, Irrigation Branch,
Sutlej Valley Project.

The 3rd May 1933.

No. 6716-Est./S.—In exercise of the powers conferred by rules 44 of the Fundamantal Rules and 44 of the Civil Services (Classfication, Control and Appeal) Rules, the Governor in Council is pleased to make the following amendment in Appendix B to the Travelling Allowance Rules, Volume III, of Punjab Financial Hand Book No. 2 :—

For the existing remarks in the last column against items 17 and 18 as amended by Punjab Government, Public Works Department, Irrigation Branch Notification No. 3363-Est.-S., dated 19th February 1932, *substitute* the following :—

" Are bound to maintain one riding horse and either a pack horse or a camel in the case of Zilladars, and one horse in the case of Naib-Zilladars and Daroghas, and to certify to this effect monthly. May draw, in additions mileage for journeys performed by railway or actual lorry fare for journey, performed by public lorry on public grounds with the sanction of the Executive Engineer, provided lorry fares do not exceed the rates fixed for the locality by the Deputy Commissioner concerned and are subject to the mileage rates for journeys by road. "

The 15th May 1933.

No. 885-Sou.—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for a boundary road along the left side of Deo Minor from R. D. 50 to R. D. 10,300 (tail), it is

hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and, under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Lahore is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

Plans of the land may be inspected in the offices of the Collector of Lahore District and of the Executive Engineer, Raiwind Division, Upper Bari Doab Canal :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Direction.
Lahore ..	Lahore ..	Bhadána ..	1·87	A strip of land of varying widths from R. D. 50 to R. D. 10,300 feet (tail) for a boundary road along the left side of Deo Minor, lying from south-east to north-west as demarcated on the ground.

The 16th May 1933.

No. 106-S.-Est. E.—Sardar Mangal Singh, Assistant Engineer, attached to the Public Works Department, Punjab Irrigation Branch, is allowed, under Rule 81 of the Fundamental Rules, leave on average pay for one month and in continuation leave on half average pay for one month and six days or two months and six days in all in extension of the leave granted to him from 1st January 1933.

2. Irrigation Branch notification No. 6346-Est.-E., dated 27th April 1933 is hereby cancelled.

No. 115½-S-Sou—Whereas it appears to the Governor in Council that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for new head reach of proposed Gamun Distributary from R. D. 20 to R. D. 4,000 feet, taking off at R. D. 84,500 of Sahiban Canal and joined to old Gamun Branch at R. D. 31,000 feet, it is hereby declared that the land described in the specification below is required for the above purpose.

This declaration is made under the provisions of section 6 of the Land Acquisition Act, 1894, to all whom it may concern, and, under the provisions of section 7 of the said Act, the Collector of Dera Gházi Khan is hereby directed to take order for the acquisition of the said land.

Plans of the land may be inspected in the offices of the Collector of Dera Gházi Khan district and of the Executive Engineer, Dera Gházi Khan Division, Indus Canals :—

SPECIFICATION.

District.	Tahsil.	Mauza.	Area in acres.	Direction.
Dera Gházi Khan	Jampur ..	Basti Miran ..	3·91	A strip of land 3,930 feet long and 55 feet wide, lying generally from north to south as demarcated on the ground.
		Basti Rindan ..	1·05	
		Total ..	4·96	

The 20th May 1933.

No. 264-S.-Est.-S.—In exercise of the powers conferred by Rule 41 of the Civil Service (Classification, Control and Appeal) Rules and Rule 44 of the Fundamental Rules, the Governor in Council is pleased to make the

following amendment to the Rules appearing in Chapter : of the Travelling Allowance Rules, Volume III, of Punjab Financial Handbook No. 2 :—

Delete the words " and Deputy Collectors " occurring in the entry introduced at the end of Note 2 to Rule 2·15 of the Travelling Allowance Rules,—*vide* Correction Slip No. 91, dated 22nd June 1929.

No. 311-S.-Rev.—In exercise of the powers conferred by section 75 of the Northern India Canal and Drainage Act, VIII of 1873, as amended by Acts XVI of 1899 and IV of 1914, the Governor in Council is pleased to direct that with effect from the Kharif crop of 1933 the following addition be made in the Schedule of Occupiers' Rates for irrigation on all lands watered by the Indus Canals in the Dera Gházi Khan district published with the Irrigation Branch notification No. 0135-R. I., dated 9th July 1923, as amended by notification No. 469-S. Rev., dated 28th May 1932 .—

Nature of crop.	RATE PER ACRE.	
	On the Kadra Canal.	On all other Canals.
	Rs. A. P.	Rs A. P.
Grass lands (to be assessed at the discretion of the Deputy Commissioner).	0 5 0	0 5 0

Note.—Lift irrigation will pay half of above rate.

The 23rd May 1933.

No. 7061-Est. E.—The following appointment, posting and transfer is made with effect from the date mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred to	With effect from	REMARKS.
1. Mian Abdul Ghani.	Assistant Engineer.	Sub-Divisional Officer.	Harigarh Sub-Division, Patiala Division, Sirhind Canal.	Afternoon of the 13th May 1933.	On return from leave relieved Bhai Jasjit Singh, Upper Subordinate (Residue).

T. B. TATE,
Secretary to Government, Punjab,
Public Works Department, Irrigation Branch.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 21. LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

PART I—A.

Punjab Government Notifications and Orders.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

BOARDS.

The 18th May 1933.

No. 14458.—*Corrigendum.*—In Punjab Government notification No. 9224 (L. S.-G.—Bds.), dated the 27th March 1933, *for* the words "Jandwala Mirar" and "Gunjal," under the head 'zails,' against serial No. 34, *substitute* the words "Jandwala Miran" and "Gumjal," respectively.

The 19th May 1933.

No. 14605.—The following regulations made by the District Board of Attock in exercise of the powers conferred by section 56 of the Punjab District Boards Act, 1883, and in pursuance of Punjab Government notifications Nos. 28407 and 28408, dated the 19th August 1932, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by sub-section (2) of section 56 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the area subject to the authority of the District Board of Attock on the 15th day of July 1933.

REGULATIONS.

1. The District Board may authorize any person to destroy, or cause to be destroyed, or confine, or cause to be confined, for such period as the Board may direct, any dog suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies, or bitten by any dog, or any other animal suffering or suspected to be suffering from rabies.

2. No person knowing or having reason to believe that any dog belonging to him or in his charge is likely to annoy or intimidate any person or animal or has been bitten by an animal suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies shall neglect to restrain such dog from annoying, intimidating or biting other persons or animals.

3. Any person who commits a breach of regulation 2 shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and if the breach is a continuing one, with a further fine which may extend to two rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

The 22nd May 1933.

No. 14722—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to direct that the Civil Surgeon, Karnal, shall cease to be a member of the District Board of **Karnal.**

No. 14759.—The following regulations made by the District Board of **Multan**, in exercise of the powers conferred by section 56 of the Punjab District Boards Act, 1883, and in pursuance of the Punjab Government notifications Nos. 28407 and 28408, dated the 19th August 1932, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by sub-section (2) of section 56 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the area subject to the authority of the District Boards of Multán on the 17th day of July 1933 :—

REGULATIONS.

1. The District Board may authorize any person to destroy, or cause to be destroyed, or confine or cause to be confined, for such period as the board may direct, any dog suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies or bitten by any dog, or any other animal suffering or suspected to be suffering from rabies.

2. No person knowing or having reason to believe that any dog belonging to him or in his charge is likely to annoy or intimidate any person or animal or has been bitten by an animal suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies shall neglect to restrain such dog from annoying, intimidating or biting other persons or animals.

3. Any person who commits a breach of regulation 2 shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to twenty rupees and if the breach is a continuing one, with a further fine which may extend to two rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

No. 14800.—The following regulations made by the District Board of **Montgomery** in exercise of the powers conferred by Section 56 of the Punjab District Boards Act, 1883, and in pursuance of Punjab Government notifications Nos. 28407 and 28408, dated the 19th August 1932, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by sub-section (2) of section 56 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the area subject to the authority of the District Board of Montgomery on the 7th day of July 1933 :—

REGULATIONS.

1. The District Board may authorize any person to destroy, or cause to be destroyed or confine, or cause to be confined, for such period as the Board may direct, any dog suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies, or bitten by any dog, or any other animal suffering or suspected to be suffering from rabies.

2. No person knowing or having reason to believe that any dog belonging to him or in his charge is likely to annoy or intimidate any person or animal or has been bitten by an animal suffering or reasonably suspected to be suffering from rabies shall neglect to restrain such dog from annoying, intimidating or biting other persons or animals.

3. Any person who commits a breach of regulation 2 shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to twenty rupees, and if the breach is a continuing one, with a further fine which may extend to two rupees for every day during which the breach is continued after the offender has been convicted of such breach.

No. 14802.—In exercise of the powers conferred by sections 4 and 7 (A) of the Northern India Ferries Act, 1878, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased :—

(*a*) to establish a public ferry at Kalesar on the river Jumna in the Jagadhri tahsil of the Ambála District and to direct :—

(*i*) that the said ferry shall be managed by the District Board of **Ambala** in accordance with the provisions of the said Act and of the rules made thereunder ; and

(*ii*) that the proceeds of the ferry shall be paid into the district fund administered by the said Board ; and

(*b*) to define the limits of the said ferry as follows :—

Name of the Ferry.	River on which situated.	LIMITS OF THE FERRIES.	
		On the right bank (Punjab).	On the left bank (United Provinces).
Kalesar ..	Jumna ..	440 yards upstream and 880 yards downstream from the line joining Kalesar (Mamraj) village on the Punjab bank to Rania village on the United Provinces Bank.	880 yards upstream and 440 yards downstream from the line joining Rania village on the United Provinces bank of the river to Kalesar (Mamraj village on the Punjab Bank.

The 23rd May 1933.

No. 14857.—With reference to Punjab Government notification No. 5919, dated the 27th February 1933, and in exercise of the powers conferred by section 55 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to issue the following rules :—

RULES.

1. In every case in which a District Board proposes to make any regulation under section 56 of the Punjab District Boards Act, 1883, it shall give notice of its intention by publishing its proposals in the following manner for the purpose of inviting objections and suggestions from the public, *viz.* :—

(*a*) The Board shall cause to be affixed in some conspicuous spot accessible to the public at the headquarters of each Tahsil in the district and at the place of meeting of the Board for a period not less than 30 days, a notice in form 1 appended, duly filled in, to which shall be attached a copy of the regulations it is proposed to make. The notice and its enclosure shall be displayed both in English and in Urdu vernacular and shall specify a date, at least 30 days ahead by which objections or suggestions are to be forwarded to the Secretary of the Board.

(*b*) A copy of such notice without its enclosure shall be sent to the editors of three newspapers to be selected by the Board for publication, on payment, in the advertisement column of three consecutive issues of the newspapers selected.

(*c*) The editors of the three selected newspapers shall at the same time be furnished separately for information or use as a news item, with a copy of the draft regulations the Board proposes to make. In order to comply with this provision the selected newspapers shall be addressed as in form 2 attached.

(*d*) The Board shall take steps to give publicity to the notice issued under clause (*a*) by causing the contents of such notice to be made known by beat of drum at the headquarters of each Tahsil and at some other place or places at or near the office of the Board.

2. When any such proposals after publication by a Board are forwarded or sanction and confirmation to the appropriate authority they shall be accompanied by a statement that the provision of rule 1 above have been duly complied with.

FORM 1.

NOTICE.

DISTRICT BOARD____________________

Whereas by resolution No. __________, dated the __________ of __________ 193 , the District Board of __________ purposes to make regulations under the provisions of section 56 of the Punjab District Boards Act, 1883, for the propose of __________, it is hereby notified for general information that the proposed regulations will be taken into consideration by the Board after the lapse of thirty days from the date of this notice. All persons affected by or interested in the draft regulations are invited to forward their objections or suggestions to the undersigned by the __________ of __________ 193 .

For the convenience of the public copies of the draft regulations have been displayed at conspicuous places at the headquarters of each tahsil in the district and at the meeting place of the Board.

Secretary, District Board.

Dated____________________193 .

FORM 2.

From

The Secretary, District Board,

____

To

The Editor____________________

Dated__________ __________ 193 .

Sir,

In continuation of my letter No. __________, dated __________ 193 , forwarding for publication a notice of the intention of the District Board of __________ to make regulations under the Punjab District Boards Act for the pupose of __________, I am directed to forward herewih for information or use as a news item, a copy of the proposed draft regulations referred to in the notice forwarded for publication.

I have, etc.,

Secretary, District Board.

No. 14875.—With reference to Punjab Government notification No. 5929, dated the 27th February 1933, and in exercise of the powers conferred by section 55 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to make the following amendment to the District Board Accounts Code, 1926 :—

AMENDMENT.

In sub-rule (1) of rule 80, *omit* the words " who is a Government servant, " occurring after the words Medical Officer.

No. 14895.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint the following persons to be members of the district board of Lahore :—

(1) Khan Bahadur Sardar Habib Ullah Khan, M.L.C., of Mokal (Chunián Tahsil),

(2) Khan Sahib Chaudhri Ali Gauhar, Honorary Magistrate of Gharyala (Kasúr Tahsil)

(3) Mian Ata Ullah of Pattoki (Chunián Tahsil).

(4) The Han'ble Rai Bahadur Lala Ram Saran Das, C.I.E., of Lahore.

(5) Lala Dev Raj, Jaini, Honorary Magistrate, of Kasúr.

(6) Lala Ram Gopal, Sarbrah Zaildar, of Kot Duni Chand (Lahore Tahsil).

No. 14896.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Govern-

ment (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint the following officials to be members of the district board of Lahore :—

(1) The Deputy Commissioner, Lahore.
(2) The Sub-Divisional Officer, Kasúr.
(3) The District Medical Officer of Health, Lahore.
(4) The District Inspector of Schools, Lahore.
(5) The Circle Registrar of Co-operative Societies, Lahore.
(6) The Extra Assistant Director of Agriculture, Montgomery.

The 24th May 1933.

No. 5025.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint the following officials to be members of the District Board of Amritsar :—

(1) Deputy Commissioner, Amritsar;
(2) District Medical Officer of Health, Amritsar;
(3) Civil Surgeon, Amritsar;
(4) District Inspector of Schools, Amritsar.

No. 15026.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to appoint the following persons to be members of the District Board of Amritsar :—

(1) Honorary Lieutenant Subedar Bahadur Fazal Muhammad Khan, Mudh Bhilowál.
(2) Chaudhri Faqir Hussain Khan, M.L.C., Bharowál.
(3) Chaudhri Fazal Hussain, Honorary Magistrate, Palásaur.
(4) Chaudhri Niamat Khan, Zaildar, Kotli Saru Khan.
(5) Mian Muhammad Din, Rais, of Amritsar.
(6) Rai Sahib Lala Tek Chand, Jain, Municipal Commissioner, Jandiála Guru.

COMMITTEES.

The 18th May 1933.

No. 14431.—The following draft of rules which the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) propose to make, in exercise of the powers conferred by section 240 of the Punjab Municipal Act, 1911, and in supersession of the rules published with Punjab Government notification No 23717, dated the 29th October 1924, is published for the information of persons likely to be affected thereby. The draft will be taken into consideration on or after the 10th July 1933 together with any objection or suggestion which may be received by the Punjab Government from any person with respect to the draft before that date :—

DRAFT RULES.

1. For the purpose of elections of members of the Municipal Committee of Hazro, the municipality of Hazro shall be divided into six election wards, the boundaries of which are described in the schedule appended to these rules.

2. One representative shall be elected for each ward by the registered voters belonging to that ward.

3. Subject to the provisions of rule 7 of the Municipal Election Rules, 1930, no person shall be eligible for election as a member of the Municipal Committee of Hazro unless he—

(a) pays as proprietor or receives as an assignee of Government not less than ten rupees per annum on account of land revenue in respect of land situated in the Attock tahsil; or
(b) is the owner of immovable property of a value of not less than one thousand rupees; or
(c) is in receipt of an income of not less than fifty rupees per mensem; or
(d) is in receipt of not less than twenty-five rupees per mensem as pension from Government; or
(e) has passed the Matriculation or School-leaving Certificate or any other equivalent or higer examination recognised by the Punjab University or any Oriental Title examination of the Punjab University.

Explanation.—In the case of a father and son living together the payment of land revenue or receipt of land revenue as an assignee of Government or the possession of immovable property or a monthly income to the amount or value specified in clause (a), (b) or (c) of this rule shall be held to qualify the father only, provided that if the father so desires, such payment, receipt or possession shall be held to qualify the son in lieu of the father.

4. Subject to the provisions of rule 6 of the Municipal Election Rules, 1930, no person shall be entitled to be registered as a voter in the municipality of Hazro, unless he—

(a) possesses immovable property situated within the municipal limits of a value of not less than one hundred rupees ; or

(b) pays not less than one rupee per mensem as rent for a house or part of a house situated within the municipal limits ; or

(c) is in receipt of an income of not less than ten rupees per mensem ; or

(d) pays as proprietor or receives as an assignee of Government not less than two rupees per annum on account of land revenue in respect of land situated in the Attock tahsil ; or

(e) has passed the Matriculation, School-leaving Certificate or any other equivalent or higher examination recognised by the Punjab University, or any Oriental Title examination of the Punjab University.

Explanation.—Every person entitled shall be registered as a voter in any one ward of the municipality namely, either in the ward wherein he resides or at his choice in the ward, if any, wherefrom he derives any part of his qualifications, but no one shall exercise more than one vote, notwithstanding anything contained in rule 4.

5. For the purpose of calculating the period of ordinary residence within municipal limits, under rule 6 of the Municipal Election Rules, 1930, no account shall be taken of any period of temporary absence, such as time spent in the hills or on leave.

SCHEDULE OF WARDS.

Area of Ward.	Boundaries.			
	North.	South.	East.	West.
I. Kishan Ganj, the whole of it intact and Mohalla Shahbaz Khan.	From boundary pillar 1 to boundary pillar No. 2.	Street running from boundary pillar No. 15 to boundary pillar No. 17 *viâ* boundary pillar No. 14, Veterinary Hospital and Zenana Hospital and boundary pillar No. 16.	From boundary pillar No. 17 to boundary pillar No. 2 *viâ* Rama Shaman's temple street old school street, and Dak Bungalows road and boundary pillar No. 3.	From boundary pillar No. 15 to boundary pillar No. 1.
II. Abdul, the whole of it intact and Mohalla Mian Muhammad Mobin.	From Kucha Madanawala to boundary pillar No. 14 *viâ* boundary pillar Nos. 17 and 16.	From boundary pillar No. 18 *viâ* Kucha Masjid, Din Baba upto boundary pillar No. 12 including boundary pillars Nos. 25 and 11.	From Kucha Madanawala to boundary pillar No. 18.	From boundary pillar No. 12 to boundary pillar No. 14 *viâ* boundary pillar No. 13.
III. Hazro, the whole of it intact.	From boundary pillar Nos. 24 to 25 *viâ* boundary pillars Nos. 22, 21 and 18 and street Din Baba.	From boundary pillar No. 10 to Octri post Ashrafpura *viâ* boundary pillar Nos. 9 and 8.	From boundary pillar No. 24 to Octroi Post *viâ* Kacha road, Khagwaniwala.	From boundary pillar No. 10 to boundary pillar No. 25, *viâ* boundary pillar 11.
IV. Kotla, the whole of it intact and Bhai Bhagat Singh's Mohalla.	From boundary pillar No. 3 to boundary pillar No. 4.	Road leading to Dak Bungalow to boundary pillar No. 19 *viâ* street Rama, Shaman's temple. boundary pillar No. 17, Kucha Madanawala, boundary pillar No. 20, Dhaki Gate and Octroi Post Qazipura.	From boundara pillar No. 4 to boundary pillar No. 19.	Road leading from Dak Bungalow to boundary pillar No. 3.
V. Mohalla Bhai Bagh Singh, Masjid Haji Sahib and northern portion of Mohalla Qazipura.	From boundary pillar No. 20 to Qazipura Octroi Post *viâ* Dhakki Gate.	From boundary pillar No. 21 to boundary pillar No. 22.	From Octroi Qazipura Post to boundary pillar No. 22 *viâ* boundary pillar No. 23.	From boundary pillar No. 20 to boundary pillar No. 21 *viâ* long street and boundary pillar No. 18.
VI. Ashrafpura, Mohalla Qassaban and a part of Qazipura.	From boundary pillar No. 23 to boundary pillar No. 19 *viâ* Masjid Qazipurawali.	From Octroi Post Ashrafpura to boundary pillar No. 7.	From boundary pillar No. 19 to boundary pillar No. 7 *viâ* boundary pillars Nos. 5 and 6.	From boundary pillar No. 23 to Octroi Post Ashrafpura *viâ* Kacha Road Khagwani and boundary pillar No. 24.

The 19th May 1933.

No. 14573.—*Corrigendum.*—In the preamble of Punjab Government notification No. 12451, dated the 26th April 1933 between the word " the " and the figures " 1933 " insert the words " 1st August. "

No. 14589.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of **Abohar,** in exercise of the powers conferred by sections 188 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the said Act, are published for general information and shall come into force within the Municipality of Abohar, in the Ferozepore district, on the 10th day of July 1933.

BYE-LAWS.

1. For the purpose of these bye-laws "bakery" means any building or portion of a building in which the baking for sale of bread, biscuits, cake or other such food or any operation subsidiary or preparatory to such baking is carried on. If only a portion of a building is used for such baking or such subsidiary or preparatory operation, "bakery" does not include the portion of such building in which such baking or operation is not carried on.

2. (*i*) Within one month of the date on which these bye-laws come into force every owner of a bakery shall cause his bakery to comply with the following conditions:—

(*a*) that the floor of the bakery shall be of stone, cement or other impervious material, and shall be sloped so as to allow all liquid to flow off by a drain or drains which must be provided;

(*b*) that no privy, ashpit or drain, except a drain or drains to carry off liquid from the floor, shall be situated within or communicate with the bakery;

(*c*) that the bakery shall be provided with adequate light and ventilation to the satisfaction of the Medical Officer of Health or in the absence of such officer, the secretary of the committee;

(*d*) that all doors, windows and ventilation-openings of the bakery shall be covered with wire-gauze;

(*e*) that there shall be no direct communication between the bakery and any room used as a living or sleeping room.

(*ii*) No person shall, after the date on which these bye-laws come into force, use as a bakery any building or a portion of a building not previously so used, unless such building or portion of a building complies with the conditions laid down in clause (*i*) of this bye-law.

(3) No owner or person in chage of a bakery shall employ or permit to be employed in the bakery any person suffering from any contagious or infectious disease or from loathsome sores or who has recently been attending on any person so suffering nor shall he suffer any such person or any animal to enter or remain in the bakery.

4. Every person in charge of a bakery shall keep all vessels, receptacles, utensils and other thing used for the purpose of the bakery in a state of thorough cleanliness, and shall daily cause to be thoroughly washed and cleaned the floor and drain of the bakery and every bench, counter, table, shelf or other place in the bakery on which any products of the bakery or any material used in the manufacture of such products are kept.

5. No owner of person in charge of a bakery shall carry on or permit to be carried on in the bakery any other trade or occupation except baking or the operation preparatory or subsidiary thereto; provided that in the case of an hotel, restaurant, or confectioner's shop, a bakery may be used also for the preparation of any kind of food or drink, subject to the provisions of any other bye-laws which may be in force regulating the manufacture or preparation for sale of any specified articles of food or drink.

6. No person in charge of a bakery shall keep or suffer to be kept in the bakery any bedding, soiled clothes or other things not required for the purpose of the bakery or for any other purpose for which under bye-law 5 the bakery may be used.

7. No person shall dwell, sleep, spit or smoke in a bakery.

8. No person in charge of a bakery shall use or permit to be used in a bakery any water except water obtained from a source and conveyed to the bakery in a manner approved by the Medical Officer of Health or in the absence of such officer, the Secretary of the Committee.

9. Every owner of a bakery shall cause all the inside walls of his bakery to be lime-washed at least twice a year and more often if so required by the Medical Officer of Health, or in the absence of such officer, the Secretary of the Committee.

10. Every owner or person in charge of a bakery shall permit any member or any officer of the Committee authorised in this behalf to inspect the bakery at reasonable times.

11. Any person who commits a breach of any of these bye-laws shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and if the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues.

The 20th May 1933.

No. 14680.—The following bye-laws made by the Municipal Committee of **Gurdaspur** in exercise of the powers conferred by sections 188 and 199 of the Punjab Municipal Act, 1911, having been confirmed by the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) as required by section 201 of the said Act, are published for general information, and shall come into force within the Municipality of **Gurdaspur** on the 10th day of July 1933 :—

BYE-LAWS.

1. For the purpose of these bye-laws " bakery " means any building or portion of a building in which the baking for sale of bread, biscuits, cake or other such food or any operation subsidiary or preparatory to such baking is carried on. If only a portion of a building is used for such baking or such subsidiary or preparatory operation, " bakery " does not include the portion of such building in which such baking or operation is not carried on.

2. (1) Within one month from the date on which these bye-laws come into force :—

(*a*) the floor of the bakery shall be of stone, cement or other impervious material, and shall be sloped so as to allow all liquid to flow off by a drain or drains which must be provided ;

(*b*) no privy, ash-pit or drain, except a drain or drains to carry off liquid from the floor, shall be situated within or communicate with the bakery ;

(*c*) the bakery shall be provided with adequate light and ventilation to the satisfaction of the Sanitation Sub-Committee of the Committee ;

(*d*) all doors, windows and ventilation openings of the bakery shall be covered with wire gauze ;

(*e*) there shall be no direct communication between the bakery and any room used as a living or sleeping room.

(2) No person shall after the date on which these bye-laws come into force use as a bakery any building or a portion of a building not previously so used, unless such building or portion of a building complies with the conditions laid down in clause (1) of this bye-law.

3. No owner or person in charge of a bakery shall employ or permit to be employed in the bakery any person suffering from any contagious or infectious disease or from loathsome sores or who has recently been attending on any person so suffering nor shall he suffer any such person or any animal to enter or remain in the bakery.

4. Every person in charge of a bakery shall keep all vessels, receptacles, utensils and other things used for the purpose of the bakery in a state of thorough cleanliness, and shall daily cause to be thoroughly washed and cleaned the floor and drain of the bakery and every bench, counter, table, shelf or other place in the bakery on which any products of the bakery or any materials used in the manufacture of such products are kept.

5. No owner or person in charge of a bakery shall carry on or permit to be carried on in the bakery any other trade or occupation, except baking or the operations preparatory or subsidiary thereto ; provided that in the case of an hotel, restaurant or confectioner's shop a bakery may be used also for the preparation of any kind of food or drink, subject to the provisions of any other bye-laws which may be in force regulating the manufacture or preparation for sale of any specified article of food or drink.

6. No person in charge of a bakery shall keep or suffer to be kept in the bakery any bedding, soiled clothes or other things not required for the purpose of the bakery or for any other purpose for which under bye-law 5 the bakery may be used.

7. No person shall dwell; sleep, spit or smoke in a bakery.

8. No person in charge of a bakery shall use or permit to be used in a bakery any water, except water obtained from a source and conveyed to the bakery in a manner approved by the Sanitation Sub-Committee of the Committee.

9. Every owner of a bakery shall cause all the inside walls of his bakery to be lime-washed at least once a year and more often if so required by the Sanitation Sub-Committee of the Committee.

10. Every owner or person in charge of a bakery shall permit any member, Secretary, Sanitary Inspector or any other officer of the Committee authorized in this behalf to inspect the bakery at all reasonable times.

11. Any person who commits a breach of any of these bye-laws shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and if the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues.

No. 409-S.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 71 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to make the following amendment to the order notified in Punjab Government notification No. 7271, dated the 13th March 1933 :—

AMENDMENT.

For the existing proviso the following proviso shall be *substituted* :—

" Provided that at the time of import the Importing Engineer shall certify that the materials in question are required for and will be used solely in Government work. For the purpose of this certificate the Importing Engineer shall in the case of materials imported by Government, be the Electricity Branch Officer in charge of the particular work and in the case of materials imported by the Contractor, the Contractor's Engineer.

The 23rd May 1933.

No. 529-S.—It is hereby notified that Punjab Government notifications Nos. 12718, 12719 and 12720, dated the 28th April 1933, shall have effect from the 18th April 1933.

SMALL TOWNS.

The 19th May 1933.

No. 14368.—In pursuance of the provisions of sub-section (6) of section 29 of the Punjab Small Towns Act, 1921, the Punjab Government (Ministry of Local Self Government) are pleased to notify the imposition by the town committee of **Shahpur Civil Station** with effect from the 1st June 1933 of a toll at the following rates on vegetables and fruits of all kinds entering the small town limits of Shahpur Civil Station in the Shahpur district :—

1. In bundles or baskets ..	.. Re. 0-0-6 per bundle or basket.
2. On donkeys or ponies ..	.. Re. 0-1-0 per donkey on pony load.
3. In tongas or tum-tums ..	.. Re. 0-1-6 per full tonga or tum-tum load.
4. In trucks or lorries ..	.. Re. 0-2-0 per full truck or lorry load.

PANCHAYATS.

The 18th May 1933.

No. 14426.—With reference to Commissioner,, Jullundur Division's notification No. 1743, dated the 20th March 1933, and in exercise of the powers conferred by sections 16, 22 and 26 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, 'the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to declare that the Panchayat established at Banohar in the Ludhiána tahsil and district, shall perform all the duties mentioned in section 16 and that it shall exercise criminal and civil judicial powers in accordance with the provision of sections 22 and 26, respectively, of the said Act.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

P. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

299 CS—748—25-5-33—SGPP Lahore.

6. No person in charge of a bakery shall keep or suffer to be kept in the bakery any bedding, soiled clothes or other things not required for the purposes of the bakery or for any other purpose for which under bye-law 5 the bakery may be used.

7. No person shall dwell, sleep, spit or smoke in a bakery.

8. No person in charge of a bakery shall use or permit to be used in a bakery any water, except water obtained from a source and conveyed to the bakery in a manner approved by the Sanitation Sub-Committee of the Committee.

9. Every owner of a bakery shall cause all the inside walls of the bakery to be limewashed at least once a year and more often if so required by the Sanitation Sub-Committee of the Committee.

10. Every owner or person in charge of a bakery shall permit any member, Secretary, Sanitary Inspector or any other officer of the Committee authorised in that behalf to inspect the bakery at all reasonable times.

11. Any person who commits a breach of any of these bye-laws shall, on conviction by a magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees, and if the breach is a continuing breach, with a further fine which may extend to five rupees for every day after the first during which the breach continues.

No. 708-S.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 51 of the Punjab Municipal Act, 1911, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to make the following amendment to the order notified in Punjab Government notification No. 72/1, dated the 13th March 1933 :—

AMENDMENT.

For the existing proviso the following proviso shall be substituted :—

"Provided that at the time of import the Importing Engineer shall certify that the materials in question are required for and will be used solely in Government works. For the purpose of this certificate the Importing Engineer shall in the case of materials imported by Government, be the Electricity Branch Officer in charge of the particular work and in the case of materials imported by the Contractor, the Contractor's Engineer."

The 23rd May 1933.

No. 120-S.—It is hereby notified that Punjab Government notifications Nos. 12718, 12719 and 12720, dated the 28th April 1933, shall have effect from the 15th April 1933.

SMALL TOWNS.

The 19th May 1933.

No. 14508.—In pursuance of the provisions of sub-section (5) of section 20 of the Punjab Small Towns Act, 1921, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to notify the imposition by the town committee of Shahpur Civil Station with effect from the 1st June 1933 of a toll at the following rates on vegetables and fruits of all kinds entering the small town limits of Shahpur Civil Station in the Shahpur district :—

1. In bundles or baskets	.. ..	Re. 0-0-3 per bundle or basket.
2. On donkeys or ponies	.. ..	Re. 0-1-0 per donkey or pony load.
3. In tongas or tum-tums	.. ..	Re. 0-1-6 per full tonga or tum-tum load.
4. In trucks or lorries	.. ..	Re. 0-4-0 per full truck or lorry load.

PANCHAYATS.

The 15th May 1933.

No. 14608.—With reference to Commissioner, Jullundur Division's notification No. 1743, dated the 26th March 1933, and in exercise of the powers conferred by sections 10, 24 and 28 of the Punjab Village Panchayat Act, 1922, the Punjab Government (Ministry of Local Self-Government) are pleased to declare that the Panchayat established at Ganguwal in the Jullundur tahsil and district shall perform all the duties mentioned in section 18 and that it shall exercise criminal and civil judicial powers in accordance with the provisions of sections 23 and 26, respectively, of the said Act.

GOKUL CHAND NARANG,
Minister for Local Self-Government.

E. MARSDEN,
Secretary to Government, Punjab,
Transferred Departments.

Registered No. L. 86.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 21. LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

PART I—B.

Notifications by Commissioners.

LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT.

COMMITTEES.

The 19th May 1933.

No. 40.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, 1911, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the Municipal Committee, Jagádhri, in the Ambála district :—

Ward No.		*Names of persons elected.*
1.	(Non-Muslim)	Kanwar Kishori Saran (re-elected).
2.	(Non-Muslim)	Lala Banarsi Dass (re-elected).
3.	(Non-Muslim)	Lala Raghbir Pershad *alias* Raghbir Saran.
4.	(Non-Muslim)	Lala Gokal Chand.
1-4.	(Muslim)	Sheikh Niaz Mohammad (re-elected).
2-3.	(Muslim)	Munshi Mohammad Saddiq.

No. 41.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, 1911, it is hereby notified that the following persons have been appointed members of the Municipal Committee, Jagádhri, in the Ambála district :—

1. Rev. Jas. L. Gray, B.A.
2. Lala Lachhman Dass, Pleader.

A. AZIZ,
Commissioner, Ambála division.

COMMITTEES.

The 15th/17th May 1933.

No. 2941.—In pursuance of the provisions of section 24 of the Punjab Municipal Act, III of 1911, it is hereby notified that Rai Bahadur

Dr. Mathra Das, Assistant Surgeon, Moga, has been elected, under section 20 of the said Act, President of the Municipal Committee of Moga in the Ferozepore district.

J. A. FERGUSON,
Commissio ner, Jullundur division.

BOARDS.

The 20th April 1933.

No. 56.—In pursuance of the provisions of section 11 of the Punjab District Boards Act, 1883, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the district board of the Amritsar district :—

Serial No.	Name of the circle.	Name with address of the member.	REMARKS.
		AMRITSAR TAHSIL.	
1	Gilwali ..	Lala Jagat Ram Bhabra Sahukar of Gilwali.	
2	Mirankot ..	Sardar Buta Singh, Honorary Magistrate of Naushera Nagli.	Re-elected.
3	Verka ..	Risaldar Bur Singh of Verka.	
4	Majitha ..	Chaudhri Abdul Haq of Nag Kalan.	
5	Tarpai ..	Chaudhri Mehr Singh of Taragarh-Rampur Zaildar.	Re-elected.
6	Rupowali ..	Sardar Sarup Singh of Jethuwal.	
7	Mattewal ..	Chaudhri Massa Singh of Udhoke.	
8	Fatehpur ..	Chaudhri Ghulam Rasul of Fatehpur Rajputan.	
9	Jandiala ..	Sardar Surain Singh of Jhita Kalan.	
10	Mallian ..	Rai Bahadur Wasakha Singh of Muchhal.	Re-elected.
11	Tarsikka ..	Chaudhri Jowand Singh of Dehriwala.	
12	Chima Bath ..	Chaudhri Bhagat Singh *alias* Darshan Singh of Pheruman.	
13	Mehta ..	Sardar Bahadur Singh of Udho Nangal	Re-elected.
		AJNALA TAHSIL.	
14	Kamalpur ..	Chaudhri Sudha Singh of Kassowahla.	
15	Sainsra ..	Chaudhri Harnam Singh of Sidhar.	
16	Ajnala ..	Chaudhri Sher Ahmad Khan of Chamiari.	
17	Mudh Bhillowal ..	Chaudhri Sher Muhammad, Zaildar, of Mudh Bhillowal.	Re-elected.
18	Ballarwal ..	Chaudhri Shahab Din, Sufedposh of Sherpur.	Re-elected.
19	Raja Sansi ..	Honorary Lieutenant Sardar Raghbir Singh, Honorary Magistrate of Raja Sánsi.	Re-elected.
20	Kohala ..	Sardar Anup Singh, Sufedposh of Kohála.	
		TARN TARAN TAHSIL.	
21	Tarn Taran ..	Chaudhri Bhagwan Singh, Zaildar of Rasúlpur.	
22	Mano Chahil ..	Chaudhri Dalip Singh, Zaildar of Jeobala.	Re-elected.
23	Sirhali ..	Sardar Sahib Kapur Singh, Zaildar of Marhana.	
24	Raniwalah ..	Chaudhri Hazara Singh of Jamarai..	Re-elected.
25	Noshera Pannuan ..	Chaudhri Surat Singh of Kairon ..	Re-elected.
26	Panjwar ..	Sardar Hardit Singh, Honorary Magistrate of Panjwar.	
27	Vairowal ..	Sardar Dyal Singh of Fatehabad ..	Re-elected.
28	Attari ..	Sardar Ram Singh of Attari ..	
29	Noshera Dhala ..	Lieutenant Sardar Mula Singh, retired Superintendent, Post Offices, of Bir Raja Teja Singh.	
30	Kang ..	Chaudhri Udham Singh of Nagoke.	

The 28th April 1933.

No. 57.—In accordance with the provisions of section 11 of Punjab District Boards Act, 1883, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the district board of the Lahore district :—

No.	Tahsil.	Name.	Circle.
1	Lahore ..	Chaudhri Sardar Ali, Honorary Magistrate ..	Lahore.
2	Do. ..	Mian Siraj Din	Baghbanpura.
3	Do. ..	Mian Mohammad Sharif, son of Mian Din Mohammad, Zaildar.	Ichhra.
4	Do. ..	Sardar Nisar Ali Khan Qazilbash ..	Muridwal.
5	Do. ..	Sardar Ujagar Singh, Zaildar	Raiwind.
6	Do. ..	Sardar Mangal Singh of Sarháli Khurd (Tahsil Kasur).	Khudpur.
7	Do. ..	Rissaldar Major (Honorary Captain) Sardar Kishan Singh, Bahadur, M. C.	Kahna Nau No. 1.
8	Do. ..	Bhai Ujagar Singh of Saraich	Kahna Nau No. 2.
9	Do. ..	Sardar Rajindar Singh, Zaildar of Natha Singh-wala.	Khorian and Ghaewind.
10	Do. ..	Sardar Teja Singh, Sufedposh	Manihala.
11	Do. ..	Sardar Jawahar Singh Dhillon, Bar.-at-Law	Bhasin.
12	Do. ..	Chaudhri Muhammad Abdulla, Sufedposh ..	Awan Dhaewala
13	Kasur ..	Chaudhri Allah Ditta, Zaildar of Kesargarh, and Honorary Magistrate.	Kasur.
14	Do. ..	Sardar Gurwaryam Singh of Pahuwind ..	Sur Singh,
15	Do. ..	Bhai Buta Singh of Chima	Patti.
16	Do. ..	Sardar Jatindar Singh of Kila Jiwan Singh (Tahsil Lahore).	Sito.
17	Do. ..	Sardar Sahib Sardar Bahal Singh, Zaildar of Raja Jang, and Honorary Magistrate.	Sattoki.
18	Do. ..	Bhai Attar Singh of Orara	Orara.
19	Do. ..	Bhai Bhagat Singh of Basarke	Basarke.
20	Do. ..	Sardar Chanan Singh, Sufedposh of Daftuh ..	Luliani.
21	Do. ..	Chaudhri Mohammad Bakhsh, Zaildar ..	Burj Kalan and Jaura.
22	Do. ..	Sayyed Ghulam Nabi Shah, Zaildar of Mian-wala.	Sehjra.
23	Do. ..	Sardar Asa Singh, Sufedposh of Valtoha ..	Dasuwal.
24	Do. ..	Sardar Amar Singh, Zaildar of Mahmudpura, and Honorary Magistrate.	Mahmudpura.
25	Chunián..	Bhai Meja Singh of Kanwen	Bughiana.
26	Do. ..	Bhai Gurdit Singh of Aulakh Utar ..	Halarke.
27	Do. ..	Mian Muhammad Said, Honorary Magistrate of Pattoki.	Pattoki.
28	Do. ..	Bhai Kundan Singh, Lambardar of Hanjrai ..	Hanjrai.
29	Do. ..	Sardar Muhammad Akbar, Zaildar of Wan Adhan, and Honorary Magistrate.	Baharwal and Ganga Serai.
30	Do. ..	Sardar Darbara Singh of Palmerabad ..	Haudal.
31	Do. ..	Malik Khuda Bakhsh, Zaildar of Khudian ..	Khudian & Kul.
32	Do. ..	Sardar Teja Singh, Honorary Magistrate of Herchoki.	Chunian.
33	Do. ..	Chaudhri Ali Muhammad, Sarbrah Zaildar of Alipur.	Alipur.
34	Do. ..	Chaudhri Umar Din of Shamsabad ..	Mahmdipur and Gehlan.
35	Do. ..	Sardar Rachhpal Singh of Mokal ..	Kanganpur and Mokal.
36	Do. ..	Chaudhri Mohammad Hussain, Sufedposh of Ganja Kalán.	Ganja Kalan.

PANCHAYATS.

The 17th May 1933.

No. 66.—In exercise of the powers conferred by section 4-A of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, as delegated to all Commissioners by Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st February 1933, the Commissioner of the Lahore Division proposes to include within the panchayat village named in column 2 of the attached schedule, and constituted by Punjab Government notification No. 1011, dated the 13th January 1930, the revenue estate specified in column 4 thereof situated in the Sheikhúpura district.

2. The proposal will be taken into consideration after three months, together with any objections or suggestions which may be made by persons concerned, through the Deputy Commissioner, Sheikhupura, to the Commissioner, Lahore division, with respect to the proposal before the said date :—

SCHEDULE.

1	2	3	4
Serial No.	Name of village.	Name of estate within the meaning of sub-section (1) of section 3 of the Punjab Land Revenue Act, 1887, of which the Panchayat village is comprised.	Name of estate now to be included within the Panchayat village named in column 2.
1	Sayadwála ..	Sayadwála	Tibbi Sarang.

ALAN MITCHELL,
Commissioner, Lahore Division.

SMALL TOWNS.

The 18th May 1933.

No. A. XIV-61/46.—In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 36 of the Punjab Small Towns Act, 1921, the following general order made by the Town Committee of Lalamusa, in the Gujrát district, in exercise of the powers conferred by clauses (*m*) and (*n*) of section 35 of the said Act, and sanctioned by the Commissioner, Ráwalpiudi division, as required by sub-section (1) of section 36 of the said Act, is published for general information and shall come into force from the date of this notification.

The Commissioner, Ráwaipindi Division's notification No. 66-A-1-197, dated 11th September 1925, is cancelled from the date of publication of this notification :—

GENERAL ORDER.

PART A.—PROVISIONS RELATING TO THE NOTICE REQUIRED OF AN INTENDED STRUCTURE.

1. Every person intending to erect or re-erect any building shall apply for sanction for such erection or re-erection in writing to the Secretary of the committee in form S. T. M. A., appended to this order, and shall at the same time submit—

(*a*) a site plan of the land on which it is intended to erect or re-erect the building ;

(*b*) a plan of the building which it is proposed to erect or re-erect ;

(*c*) the specifications detailed in form S. T. M. B., appended to this order ;

Copies of forms S. T. M. A., and S. T. M. B., may be obtained free of charge at the office of the Small Town Committee.

2. The site plan must be drawn to a scale of not less than one-eighth of an inch to the foot, must be submitted in duplicate, duly prepared by the overseer of the committee each copy being signed by the applicant, and must show—

(1) the direction of the north point ;

(2) the boundaries of the site ;

(3) the position of site in relation to neighbouring streets and the level of the site in relation to the streets, if any, on which it abuts, and the names of such streets,

(4) the position of the ptoposed building in relation to (*i*) the boundaries of the site, and (*ii*) all buildings and premises within 50 feet of the boundaries of the site; and the names of the owners of such buildings and premises;

(5) the names, if any, and width of all streets on which the site abuts;

(6) the scale to which the plan is drawn.

Provided that, in the case of an encroachment or structure proposed to be constructed on a site adjacent to a public street under the control or management of the Public Works Department of Government or of an other local authority, the applicant shall submit the plans and specifications referred to above in triplicate, and one complete set of the plans shall be forwarded by the committee immediately on presentation to the Executive Engineer or to the other local body concerned for information.

2-A. Rupees three (Rs. 3-0-0) will be charged from the applicants as a fee for the preparation of the plans and the same will be deposited in the town fund.

3. The building plan must be drawn to a scale of not less than one-eighth of an inch to the foot, must be submitted in duplicate, each copy being signed by the applicant, and must show —

(1) the plan of the ground floor and of every additional floor;

(2) the position and dimensions of all projections beyond the main walls of the buildings;

(3) the positions of all proposed drains, privies latrines, urinals and cess-pools;

(4) the level and width of the foundations and the level of the lowest floor with reference to the level of the street on which the front of the proposed building is to abut;

(5) in distinctive colours the material of which the proposed works are to be constructed, a key to the colours being given on the plan;

(6) the scale to which the plan is drawn.

3-A. No application for the erection or re-erection of a building shall be considered by the committee until it is certified by the Municipal Engineer or the Secretary, if there is no Municipal Engineer, that the plan submitted with the application is in accordance with the provisions of bye-laws 2 and 3.

PART B.—PROVISIONS AGAINST ENCROACHMENTS.

Frontages.

4. No portion of any building in a street in which a line of frontage has been fixed by a resolution of the committee shall be built to project beyond such line of frontage.

Provided that this paragraph shall not be held to apply to a building existing on the date of the publication of this general order or re-erected on the site thereof.

5. No portion of any building abutting on any street to which from time to time the committee may, by resolution declare this clause to apply shall be built within 20 feet of what was the centre of such street at the time of the passing of this order, and no portion of any building abutting on any other street shall be built within 10 feet of what was the centre of such street at the time of passing of this order, provided that when the town committee has fixed a line to regulate the frontage of buildings in any street, the town committee may permit a building to be constructed upto that line irrespective of the distance of any portion of it from the centre of the existing street.

Projection at Ground Level.

6. (1) No person shall construct any projection beyond the outer wall of a building abutting on a street unless it complies with the following conditions —

(*a*) that the projection is supported entirely by the building to which it is attached;

(*b*) that the projection does not extend more than two feet from the face of the building to which it is attached;

(*c*) that the projection does not extend beyond the roadside edge of any drain below the projection.

(*d*) that the vertical distance from the under side of the projection and the road surface at the outer edge of the drain is not less than one foot;

(e) that the clear space between any portion of the projection and the centre line of the street is not less than six feet in streets which have been or may be classed by the committee as residential streets or eight feet in other streets.

(2) Where access is not required for wheeled vehicles and the height of the floor of the houses is less than one foot above the road at the roadside edge of the drain any steps required shall be constructed within the building and no projection shall be constructed.

Steps.

7. If the ground level of a house is more than one foot above the level of the road at the roadside edge of the drain access can be arranged by means of steps supported on cantilevers, provided that they comply with the provisions of clause (1) of paragraph 6, but in such case —

(a) the steps shall not extend laterally beyond the edges of the door way ;

(b) the steps shall be of wood, stone or cement concrete, not less than two inches thick ;

(c) notwithstanding anything contained in sub-clause (a) of clause (1) of paragraph 6, brackets may be placed under the steps to support them, provided that, if more than one bracket is placed under anyone step the distance from the centre of anyone such bracket to the centre of the next bracket shall be not less than one-and-a-half feet, provided further that no such bracket shall extend more than six inches below the under side of the step and shall not project beyond it.

Projection at upper floor levels.

8. (1) No balcony or similar overhanging structure of any kind shall be constructed so as to project over a street to a distance which will render the clear space between any portion of such balcony or structure and the centre line of the street less than six feet in the case of streets which have been or may be classed by the committee as residential streets or eight feet in the case of other streets.

(2) The overall projection of a balcony or like structrue from the face of the buildings shall not exceed two feet in the case of streets less than 20 feet wide and three feet in the case of other streets.

General Schemes.

9. No person shall construct any building or portion of a building in contravention of any general scheme sanctioned by the Commissioner, restricting the erection or re-erection of buildings or any class of buildings.

10. No person shall construct any building or portion of a building in any way projecting over or encroaching on land which is the property of Government or of the town committee except so far as is permitted in paragraphs 6, 7 and 8 of this order.

PART C.—SANITARY REQUIREMENTS.

Sanitary Provisions.

11. No person shall construct any open sewer or drain so as to pass through any room used or intended to be used as a living or sleeping room.

12. No person shall construct any drain within the thickness of any wall of a building.

13. No person shall construct any spout or gargoyle (parnallah) for the disposal of roof drainage so as to project over any public street.

14. Masonry latrines and privies which are not water borne shall be so constructed that all solids shall fall directly into moveable receptacles of metal or pottery fitting close beneath the seat.

15. A drain shall be provided for every latrine, privy, urinal, bathroom and cooking place. Such drain shall be constructed of burnt bricks and cement or other impervious materials and shall connect the floor of the latrine, privy, urinal, bathroom or cooking place with —

(a) a masonry drain of the committee , or

(b) a private cesspool constructed as hereinafter prescribed in paragraph 18.

16. The floor of every latrine, privy, or urinal —

(a) shall be of masonry, or of tiles, or of cement ;

(b) shall be in every part at a height of not less than three inches above the level, of the surface of the ground adjoining the latrine, privy or urinal ; and

(c) shall slope to the drain in such a way that liquid will flow off quickly.

17. No person shall construct a latrine, privy or urinal that is not provided with adequate ventilation which in the case of latrine, privy or urinal situated in or near a building shall be effected by an opening not less than one foot square in area in one of the walls, as near the top of the wall as may be practicable and communicating directly with the open air.

18. No person shall construct a private cesspool —

(a) unless there is no drain of the committee within 100 feet of the premises for which it is required ;

(b) except within the boundaries of private land ;

(c) except a cesspool of masonry with a cast iron or wooden moveable covering ;

(d) unless adequate access is provided thereto for the purpose of cleansing it ; and

(e) w thin 100 feet of any inhabited building.

19. No dwelling house of not more than two storeys including the ground floor shall have an interior yard of a superficial area of less than 225 square feet, and no dwelling house of more than two storeys including the ground floor shall have an interior yard of a superficial area of less than 400 square feet.

20. (1) No person shall construct an interior yard which is not raise d at least one foot above the level of the nearest street so as to admit of easy drainage into such street.

2) No person shall construct an interior yard which is not open to the sky throughout its entire area and kept accessible for the purpose of cleansing and no person shall erect any structure except open fencing for protection against monkeys within or above or so as to project over the yard.

21. No person shall construct any room to be used as a living or sleeping room with a superficial floor area of less than 144 square feet.

PART D.—PROVISIONS RELATING TO THE GRANT AND EFFECT OF SANCTION.

22. When an application is received for sanction or the erection or re-erectio of any building under paragraph 1 of this order —

(a) if the building would, if constructed, be in conformity with the provisions of this order, the town committee shall sanction the application and send intimation of the sanction to the applicant together with one copy of the plan and the original application in form S. T. M. A., both being signed by the president :—

(b) if the building would, if constructed, contravene paragraphs 9 and 10 of this order the town committee shall refuse to sanction the application and intimation of their refusal shall be sent to the applicant ;

(c) if the building would, if constructed, contravene any other paragraph of this order, the town committee shall return the application and the plans submitted therewith for such correction as may be necessary in order that the proposed building may conform with the provisions of this order, and when such correction has been made the applicant may submit a fresh application under the provisions of Part A of this order.

23. If the town committee fails before the sixtieth day from the date of the receipt of an application submitted under the provisions of paragraph 1 of this order either to return the application for correction under the provisions of clause (c) of paragraph 22 of this order or to pass orders sanctioning or refusing to sanction the application under the provisions of clause (a) or clause (b) of that paragraph the applicant may proceed with the erection or re-erection of the building to which the application relates :

Provided that nothing contained in this section shall be deemed to authorize the erection or re-erection of any building in contravention of any of the provisions of Part B

or C of this order or of any general scheme sanctioned by the Commissioner restricting the erection or re-erection of buildings or any class of buildings or encroaching on or projecting over land the property of Government or the town committee except as permitted in paragraphs 6, 7 and 8 of this order.

24. Every sanction for the erection or re-erection of any building which shall be given or be deemed to have been given by the committee shall remain in force for one year only from the date of such sanction, and should the erection or re-erection of the building not have been commenced within the said period of one year, the sanction shall be deemed to have lapsed, but such lapse shall not bar any subsequent application for fresh sanction under the foregoing provisions of this order.

25. Should a building be begun or erected after the publication of this general order —

(*a*) without sanction as required by this order ; or

(*b*) without notice as required by clause 1 of this order ; or

(*c*) when sanction has been refused ; or

(*d*) in contravention of the terms of any sanction granted ; or

(*e*) when the sanction has lapsed ; or

(*f* in contravention of any clause of this general order

it shall be considere d hat the owner thereof has committed a breach of the general order and he shall be liable to punishment under section 38 of the Punjab Small Towns Act, 1921.

26. No compensation shall be claimable by any person for any damage which he may sustain in consequence of the committee's refusal to sanction the erection of any building.

FORM S. T. M. A.

(All entries on this side to be filled in by the applicant.)

From

__________,

__________,

__________,

To

The Secretary,

Town Committee __________

I hereby apply as required by the general order of the committee for sanction to erect/re-erect a building with—

(*i*) an immoveable/moveable encroachment __________ wide

(*ii*) an immoveable/moveable overhanging structure __________ wide

as specified in form B, situated in __________.

I attach the plans and the specifications of the proposed building in duplicate.

Signature __________

Dated __________

NOTE :—Cross out any or both.

Form S. T. M. A.

(ALL ENTRIES ON THIS SIDE TO BE FILLED IN BY THE COMMITTEE'S OFFICE.)

Serial number of application __________

Name of applicant __________

Site of building (name of street, quarter, etc.) __________

Abstract of application __________

Received by Secretary __________

Signature of Secretary __________

Date by which the orders of the committee must be communicated to the applicant__________

Forwarded to the Small Town Overseer for report on__________

Signature of Secretary __________

Returned to Secretary on __________

Signature of Small Town Overseer __________

Submitted to the building sub-committee__________

Signature of Secretary__________

Submitted to the committee, on__________

Abstract of orders of the committee__________

Signature of Secretary__________

Form S. T. M. B.

SPECIFICATIONS OF PROPOSED BUILDING.

1. In the case of the erection/re-erection of an entire house or considerable portion of a house:—
   (*a*) in case of re-erection of a house, the house number, if any, of the house to be re-erected;
   (*b*) the purpose for which it is intended to use the building ;
   (*c*) the materials to be used in construction of the walls ;
   (*d*) the number of storeys of which the building will consist ;
   (*e*) the position and the dimensions of all doors, windows and ventilation openings ;
   (*f*) whether the site has been built upon before or not, if so, the date when the previous building ceased to be fit for occupation.
2. In case of minor alterations or additions :—
   (*a*) a description of the alterations or additions proposed ;
   (*b*) the material to be used for such alterations or additions ;

Signature __________

PANCHAYATS.

The 19th May 1933.

No. P.-XII. 137-C./47.—With reference to Punjab Government notification No. 34064, dated 27th October 1932, and in exercise of the powers conferred by sub-section (3) of section 5 of the Punjab Village Panchayat Act, 1921, read with Punjab Government notification No. 2914, dated the 1st of February 1933, it is notified for general information that a panchayat is established for the revenue estate situated in the tahsil and district of Attock and included in the area declared by Punjab Government notification No. 34063, dated 27th October 1932, to be the village of Mirza for the purposes of the said Act. The said panchayat shall consist of 7 panches.

E. SHEEPSHANKS,

Commissioner, Ráwalpindi division.

PANCHAYATS.

The 23rd May 1933.

No. 35.—With reference to Punjab Government notification No. 153, dated the 5th January 1933, Punjab Government notifications Nos. 13992 and 26703, dated the 23rd April 1928 and 18th September 1928, respectively, in so far as they relate to the village of Nizampur in the Kabirwála tahsil of the Multán district are hereby cancelled.

F. L. BRAYNE,

Commissioner, Multán division.

299 CS—775—26-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

PART II.

Republications from the "Gazette of India."

FROM THE "GAZETTE OF INDIA," SIMLA, SATURDAY, MAY 6, 1933.

FINANCE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 2nd May 1933.

No. F. 26-II-R. II/33.—The following Resolution by the Secretary of State for India in Council is published for general information :—

RESOLUTION.

In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 96-B of the Government of India Act, the Secretary of State, with the concurrence of the majority of the votes at a meeting of the Council of India held this 28th day of March 1933, hereby makes the following amendments in the Indian Civil Service Provident Fund Rules, namely :—

In rule 12 of the said rules, for sub-rule (4) the following shall be substituted, namely :—

"(4) The rate of interest shall be liable to revision on the 1st April of each year without notice."

J. B. TAYLOR,

Offg. Secretary to the Government of India.

PGG

FINANCE DEPARTMENT (CENTRAL REVENUES).

NOTIFICATION.

CUSTOMS.

Simla, the 6th May 1933.

No. 24.—In exercise of the powers conferred by section 19 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased to prohibit the bringing into British India of any copy of (a) the book entitled " Gandhi *versus* the Empire " by Haridas T. Ma umdar, published by the Universal Publishing Company, New York, United States of Amercia, or (b) any translation, reprint or other document containing substantial reproductions of the matter contained in the said book.

G. S. HARDY,

Joint Secertary to the Government of India.

DEPARTMENT OF EDUCATION, HEALTH AND LANDS.

NOTIFICATION.

AGRICULTURE.

Simla, the 3rd May 1933.

No. F. 24/33.—In consequence of vacancies caused by the retirement of nominated members, with effect from the 1st April 1933, the following have been nominated to be members of the Indian Central Cotton Committee, Bombay :—

By the Government of the Central Provinces.

Mr. N. M. Deshmukh, M.A. (Cantab.), Bar.-at-Law, Nagpur, and Mr. Janrao Bajirao Deshmukh, Shirala, District Amraoti, Berar, to represent the cotton growing industry in the Central Provinces and Berar.

Rao Bahadur G. R. Kothare, M.L.C., to represent the cotton manufacturing or cotton ginning industry in the Central Provinces.

By the Government of the Punjab.

Sardar Sampuran Singh, M.L.C., to represent the cotton growing industry in the Punjab.

By the Government of His Exalted Highness the Nizam.

Mr. B. A. Collins, C.I.E., I.C.S., to represent the Hyderabad State.

RAM CHANDRA,

Joint Secretary to the Government of India.

No. F.-451/33-Judl.

GOVERNMENT OF INDIA.

HOME DEPARTMENT.

Simla, the 1st May 1933.

RESOLUTION.

In exercise of the power conferred by sub-section (2) of section 30 of the Government of India Act, the Governor-General in Council is pleased to direct that the following further amendments shall be made in the Resolution of the Government of India in the Home Department, Nos. 713—734 (Judicial), dated the 2nd June 1913, relating to the execution of deeds, contracts and other instruments on behalf of His Majesty's Secretary of State for India in Council, namely :—

I. In part B of the said Resolution under Head I—

(1) In the entry in the second column relating to items 1 to 10, the words " Deputy Chief Engineer, North-West Frontier Province " shall be omitted.

(2) After item 12 the following item shall be inserted, namely :—

" 13.	Agreements for taking a supply of electric energy and water from a municipality, company local body or other private agency for military buildings when the annual payment in the case of each station does not exceed Rs. 1,0 0 and the payment of security deposit is not involved.	By the Commander, Royal Engineers. "

(3) Items 13 and 14 shall be renumbered 14 and 15 respectively and in the entry in the first column relating to item 15 as renumbered for the figures and word " 1 to 13 " the figures and word " 1 to 14 " shall be substituted.

II. In part F of the said Resolution the entries in the second column relating to items 7 and 8 after the words " Chief Engineers " the words " Deputy Chief Engineers" shall be inserted.

ORDER—Ordered that the above Resolution be communicated to all local Governments and Administrations including Baluchistan, the several Departments of the Government of India including the Central Board of Revenue, and to the Solicitor to the Government of Bengal, for information and guidance [with reference to their Office memoranda, Nos 46431/2 (E.-4) and 47059/1/E.-5-B., dated the 4th and 10th April 1933, respectively,] and Office memarandum, No. 54-F.-19, dated the 1st April 1933

that it be also published in the Supplement to the *Gazette of India.*

T. SLOAN,

Joint Secretary to the Government of India.

[ ] To Army Department / Railway Department only.

FROM THE GAZETTE OF INDIA, SIMLA, SATURDAY, MAY 13, 1933.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

ESTABLISHMENT.

Simla, the 10th May 1933.

No. F. 224/33.—In the Home Department notification No. F. 224/32-Ests., dated the 4th February 1933, regarding the grant of an extension of leave on half average pay to His Excellency Sir Herbert Emerson, K.C.S.I., C.I.E., C.B.E., I.C.S., *for* the words " four months " *read* " three months and 12 days ".

M. G. HALLETT,

Secretary to the Government of India.

FOREIGN AND POLITICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 10th May 1933.

No. 249-I.—In pursuance of the First Schedule to the Indian Extradition Act, 1903 (XV of 1903) and in supersession of the notification of the Government of India in the Foreign and Political Department, No. 405-I, dated the 20th June 1928, the Governor-General in Council is pleased to declare the following units of the Indian State Forces to be units desertion from which is an extradition offence, namely :—

Bahawalpur.

His Highness the Nawab's Bahawalpur own Body Guard Lancers.

1st Bahawalpur Sadiq Infantry.

2nd Bahawalpur Haroon Infantry.

Chamba.

Chamba Infantry.

Chamba Body Guard.

Faridkot.

Faridkot Sappers.

Faridkot Body Guard.

Faridkot State Infantry.

Jind.

Jind Body Guard.

Jind Infantry.

Jind (2nd Line) Infantry.

Kapurthala.

Kapurthala Jagatjit Infantry.

Kapurthala Body Guard.

Kapurthala Paramjit Infantry.

Kashmir.

1st Jammu and Kashmir Mountain Battery.

2nd Jammu and Kashmir Mountain Battery.

3rd Jammu and Kashmir Mountain Battery.

1st Jammu and Kashmir Infantry.

2nd Jammu and Kashmir Rifles.

3rd Jammu and Kashmir Rifles.

4th Jammu and Kashmir Infantry.

5th Jammu and Kashmir Light Infantry Battalion.

6th Jammu and Kashmir Infantry.

7th Jammu and Kashmir Infantry.

Jammu and Kashmir Training Battalion.

Jammu and Kashmir Army Training School.

Jammu and Kashmir Body Guard Cavalry.

Jammu and Kashmir Military Transport.

Loharu.

Loharu State Infantry.

Loharu State Camel Transport.

Malerkotla.

Malerkota Lancers (Body Guard).

Malerkotla Infantry.

Malerkotla Sappers.

Mandi.

Mandi His Highness' Body Guard.

Mandi Joginder Sappers and Miners.

Mandi Palace Guard.

Nabha.

Nabha Akal Infantry.

Patiala.

1st Patiala Rajindra Lancers.

2nd Patiala Lancers.

1st Patiala Infantry (Rajindra Sikhs).

2nd Patiala Infantry.

3rd Patiala Infantry.

4th Patiala Infantry.

"A" Battery, Patiala Horse Artillery.

"B" Battery, Patiala Horse Artillery.

The Patiala Transport Train.

C. C. WATSON,

Political Secretary to the Government of India.

FINANCE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 9th May 1933.

No. F. 2-XXIII-R. II/32.—The following resolution by the Secretary of State for India in Council is published for general information :—

In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 96-B of the Government of India Act, the Secretary of State for India, with the concurrence of the majority of votes at a meeting of the Council of India held this 28th day of March, 1933, hereby makes the following amendments to the Civil Pensions (Commutation) Rules, namely :—

I. In Rule 6 of the said Rules, in clause (3) for the words "Local Government" the words "sanctioning authority" shall be substituted ;

II. At the end of Rule 7 of the said Rules the following words shall be inserted, namely :—

"In the event of the table of present values applicable to an applicant having been modified between the date of administrative sanction to commutation and the date on which commutation is due to become absolute payment shall be made in accordance with the modified table, but it shall be open to the applicant if the modified table is less favourable to him than that previously in force to withdraw his application by notice in writing despatched within 14 days of the date on which he receives notice of the modification."

No. F. 10-III-R. II/33.—The following Resolution by the Secretary of State for India in Council is published for general information :—

In exercise of the powers conferred by sub-section 2 of section 96-B of the Government of India Act, the Secretary of State with the concurrence of a majority of votes at a meeting of the Council of India held this 28th day of March, 1933, hereby resolves that the amendments to clause (*vii*) of sub-rule (*c*) of Fundamental Rule 56 which were made by Resolution in Council of the 1st November, 1932, shall have effect from the 1st April 1930.

RESOLUTION.

The 9th May 1933.

No. F. 2-XXIII-R. II/32.—The Governor-General in Council is pleased to make the following amendment in the regulations governing procedure for the commutation of pensions promulgated with the Finance Department Resolution No. F. 2-XVI-R. II/30' dated the 29th December, 1930, namely :—

The words " The table of present values on the basis of which the calculations in the Account Officer's report have been made, is subject to alteration at any time without notice, and consequently they are liable to revision before payment is made" occurring in paragraph 1 of Part II of the Form B appended to the Regulations governing procedure for the commutation of pensions, shall be omitted.

J. B. TAYLOR,

Offg. Secretary to the Government of India.

FINANCE DEPARTMENT (CENTRAL REVENUES).

NOTIFICATIONS.

CUSTOMS.

Simla, the 13th May 1933.

No. 25.—In exercise of the powers conferred by section 5 of the Motor Spirit (Duties) Act, 1917 (II of 1917), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following further amendments shall be made in the Motor Spirit (Duties) Order, 1917, namely :—

In clause 11-A of the said Order—

(I) For sub-clause (3), the following sub-clause shall be substituted, namely :—

" (3) After the motor spirit has been shipped in accordance with the conditions or arrangements prescribed, the original application in form E shall be forwarded direct to the Customs Collector at the Customs Port to which the motor spirit has been shipped, the duplicate being handed over to the shipper. The Customs Collector shall issue a certificate in form D, set out in the Schedule to this order and such certificate shall be dealt with in the manner prescribed in clause 10."

(II) In sub-clause (5) for the words and letter " one copy of the application in Form E and return such copy " the words and letter " the original application in Form E and return it " shall be substituted.

G. S. HARDY,

Joint Secretary to the Government of India.

INCOME-TAX.

The 13th May 1933.

No. 23.—In exercise of the powers conferred by section 60 of the Indian Income-tax Act, 1922 (XI of 1922), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following further amendment shall be made in the notification of the Government of India in the Finance Department (Central Revenues), No. 14-Income-tax, dated the 2nd April, 1932, namely :—

To paragraph (2) of the said notification the following proviso shall be added, namely :—

" Provided that where any person is entitled to a further relief in British India on that part of his income on which relief is admissible under the Ceylon Income-tax law on account of its having been also taxed in some other country besides Ceylon, the relief in respect of the Ceylon tax shall not exceed the difference between half the Indian Income-tax and such further relief as may have been granted in British India owing to that part of his income having been taxed in some other country besides Ceylon. "

A. H. LLOYD,

Joint Secretary to the Government of India.

ARMY DEPARTMENT.

Simla, the 13th May 1933.

No. 273.—The following appointment is made :—

The Punjab Rifles.

To be Lt.-Col.

Donald James Boyd, C.I.E., I.C.S. Dated 13th April 1933.

G. R. F. TOTTENHAM,
Secretary to the Government of India.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND LABOUR.

RESOLUTIONS.

The 9th May 1933.

No. M.-75.—The Governor-General in Council, with the sanction of His Majesty's Secretary of State for India in Council, is pleased to direct that the following further amendments shall be made in the rules regulating the grant by local Governments of licenses to prospect for minerals and of mining leases in British India, published with the resolution of the Government of India in the Department of Commerce and Industry No. 7552-7581-121, dated the 15th September 1913, as subsequently amended :—

1. In rule 30—

(1) After clause (*viii*) the following clause shall be inserted, namely :—

" (*ix*) The Government shall at all times have the right of pre-emption of the minerals lying upon the land in respect of which the license has been granted or elsewhere under the control of the licensee, provided that the fair market price shall be paid to the licensee for all minerals taken in pre-emption."

(2) Clause (*ix*) shall be re-numbered (*x*) and the following proviso shall be added to it, namely,—

" Provided that any dispute as regards the price to be paid for minerals taken in pre-emption by the Government from mines or lands other than those of which possession or control has been taken over by Government during war or other emergency shall be determined by two arbitrators one to be nominated by the Local Government and the other by the licensee or in case of disagreement between the arbitrators by an umpire appointed by the Local Government and the decision of such arbitrators or umpire shall be final."

2. In rule 50—

(1) After clause (*xv*), the following clause shall be inserted, namely :—

" (*xvi*) The Government shall at all times have the right of pre-emptiom of the minerals lying upon the land in respect of which the lease has been granted or elsewhere under the control of the lessee, provided that the fair market price shall be paid to the lessee for all minerals taken in pre-emption."

(2) Clause (*xvi*) shall be re-numbered (*xvii*) and the following proviso shall be added to it, namely :—

" PROVIDED that any dispute as regards the price to be paid for minerals taken in pre-emption by the Government from mines other than those of which possession or control has been taken over by Government during war or other emergency shall be determined by two arbitrators one to be nominated by the Local Government and the other by the lessee or in case of disagreement between the arbitrators by an umpire appointed by the Local Government and the decision of such arbitrators or umpire shall be final."

ORDERED that the Resolution be published in the *Gazette of India*, for general information.

The 11th May 1933.

No. M.-75.—The Governor-General in Council, with the sanction of His Majesty's Secretary of State for India in Council, is pleased to direct that the following further amendment shall be made in the rules regulating the grant by local Governments of licenses to prospect for minerals and of mining leases in British India, published with the resolution of the Government of India in the Department of Commerce and Industry No. 7552-7581-121, dated the 15th September, 1913, as subsequently amended :—

For the first sentence of rule 9 of the Mining Rules the following shall be substituted :—

" A certificate of approval may be renewed at the discretion of the Local Government on payment of a fee of Rs. 10 if the application for renewal is received within one month after the date of expiry of the original certificate and on payment of a fee of Rs. 50 if the application is received after one month but within three months of the date of expiry of the original certificate. No application for renewal received after three months from the expiry of a certificate shall be entertained but a fresh certificate of approval may be granted at the discretion of the local Government on payment of a fee of Rs. 50. The period of renewal of a certificate of approval has effect from the date of expiry of the original certificate or of a previous renewal as the case may be : provided that no renewal shall have retrospective effect for purposes of priority under Rules 23, 42 and 55 beyond the date on which the application for such renewal was filed "

ORDERED that the Resolution be published in the *Gazette of India* for general information.

A. C. CLOW,

Joint Secretary to the Government of India.

NORTH WESTERN RAILWAY.

NOTIFICATIONS.

Lahore, the 1st May 1933.

No. 34.— Mr. R. P. Lall, Assistant Executive Engineer, is granted leave on average pay for 4 months with effect from the 1st June 1933 or subsequent date of relief.

The 3rd May 1933.

No. 35.—Mr. W. T. Everall, O.B.E., Deputy Chief Engineer, Bridges, is granted leave (out of India) for 5 months and 25 days, *viz.*, leave on average pay for 2 months and 22 days and on half-average pay for 3 months and 3 days with effect from 11th May, 1933, or subsequent date of relief.

G. C. HIGHET,

Agent.

CHIEF COMMISSIONER, DELHI.

NOTIFICATIONS.

Delhi, the 3rd May 1933.

No. 3403-Home.—The following is published for information :—

HIGH COURT OF JUDICATURE AT LAHORE.

NOTIFICATIONS.

Lahore, the 11th April 1933.

No. 113-Gaz./VI. P. 433. —In exercise of the powers conferred by section 29 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon Lala Pars Ram, Sub-Judge, the powers of a Judge of a Court Small Causes under the Provincial Small Cause Courts Act, 1887, for the trial of suits of which the value does not exceed Rs. one hundred, such powers to be exercised within the limits of the civil district of Delhi excluding area within the jurisdiction of the Court of Small Causes, as specified in the Chief Commissioner, Delhi's Notification No. 2419-Home, dated the 3rd April 1928, and with effect from the date he assumes charge of his duties.

By order, etc.,

F. M. INNES,

Registrar.

No. 3404-Home.—S. Nasir Ali Shah assumed charge of the duties of Sub-Judge 1st class, Delhi, on the forenoon of the 18th April 1933.

No. 3405-Home.—L. Pars Ram assumed charge of the duties of Sub-Judge, 3rd class, Dehli, on the forenoon of the 11th April 1933.

Dehli, the 9th May 1933.

No. 3486-Commerce.—In exercise of the powers conferred on him by clause (*d*) of Section 59 of the Punjab Excise Act, 1914, as applied to the Delhi Province, the Chief Commissioner is pleased to direct that with effect from the date of this Notification, warehouse dues shall be levied at the following rates upon charas lying in bond or stored in the warehouse in supersession of the rates for charas prescribed in Notification No. 992-Commerce, dated 25th February 1924 :—

	Rs.	A.	P.
For each package of charas, one maund or over in weight, for every month or part of a month during which it is stored		2	0
For each package less than one maund in weight ..	0	1	0

Delhi, the 10th May 1933.

No. B.-3 (4)/33-Home.—Under the provisions of section 12 of the Code of Criminal Procedure 1898, the Chief Commissioner is pleased to appoint the following person a magistrate of the 1st class, and to confer upon him the powers of a magistrate of the 1st class in regard to cases generally to be exercised within the limits of the Delhi Province, for a period of six months with effect from the 11th May 1933 :—

Mr. Abul Hasan Khan, P.C.S. (Retired).

J. N. G. JOHNSON,

Chief Commissioner, Delhi.

FROM THE " GAZETTE OF INDIA, " SIMLA, SATURDAY, MAY 20, 1933.

LEGISLATIVE DEPART. ENT.

OTIFICATION.

Simla, the 17th May 1933.

No. 4-III/33-P.—The following Statute is published for general information :—

THE ARMY AND AIR FORCE (ANNUAL) ACT, 1933.

(23 GEO. 5, C. 11.)

ARRANGEMENT OF SECTIONS.

Section.

1. Short title.
2. Army Act and Air Force Act to be in force for specified times.
3. Prices in respect of billeting.
4. Relations between Royal Air Force and Indian Air Force, and attachment o. personnel.

SCHEDULE.—Billeting Prices.

CHAPTER 11.

An Act to provide, during Twelve Months, for the Discipline and Regulation of the Army and the Air Force.

[13th April 1933.]

WHEREAS the raising or keeping of a standing army within the United Kingdom in time of peace, unless it be with the consent of Parliament, is against law ;

And whereas it is adjudged necessary by His Majesty and this present Parliament that a body of land forces should be continued for the safety of the United Kingdom and the defence of the possessions of His Majesty's Crown, and that the whole number of such forces should consist of one hundred and forty-eight thousand seven hundred, including those to be employed at the depôts in the United Kingdom for the training of recruits for service at home and abroad, but exclusive of the numbers actually serving within His Majesty's Indian possessions, other than Aden :

And whereas under the Air Force (Constitution), Act, 1917, His Majesty is entitled to raise and maintain the air force, and it is judged necessary that the whole number of such force should consist of thirty-one thousand, including those employed as aforesaid, but exclusive of the numbers serving as aforesaid : 7 & 8, Geo. 5 c. 51.

And whereas it is also judged necessary for the safety of the United Kingdom and the defence of the possessions of this realm that a body of Royal Marine forces should be employed in His Majesty's fleet and naval service under the direction of the Lord High Admiral of the United Kingdom, or the Commissioners for executing the office of Lord High Admiral aforesaid :

And whereas the said marine forces may frequently be quartered or be on shore, or sent to do duty or be on board transport ships or vessels, merchant ships or vessels, or other ships or vessels, or they may be under other circumstances in which they will not be subject to the laws relating to the government of His Majesty's forces by sea :

And whereas no man can be forejudged of life or limb, or subjected in time of peace to any kind of punishment within this realm by martial law, or in any other manner than by the judgment of his peers and according to the known and established laws of this realm ; yet, nevertheless, it being requisite, for the retaining all the before mentioned forces, and other persons subject to military law or to the Air Force Act, in their duty that an exact discipline be observed and that persons belonging to the said forces who mutiny, or stir up sedition, or desert His Majesty's service, or are guilty of crimes and offences to the prejudice of good order and military or air force discipline, be brought to a more exemplary and speedy punishment than the usual forms of the law will allow :

And whereas the Army Act and the Air Force Act will expire in the year one thousand nine hundred and thirty three on the following days :—

(a) In Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, and the Isle of Man, on the thirtieth day of April ; and

(b) Elsewhere, whether within or without His Majesty's dominions, on the thirty-first day of July :

BE IT THEREFORE enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lord Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows :—

Short title.

1. This Act may be cited as the Army and Air Force (Annual) Act, 1933.

Army Act, and Air Force Act to be in force for specified times.

2. (1) The Army Act and the Air Force Act shall be and remain in force during the periods hereinafter mentioned, and no longer, unless otherwise provided by Parliament, that is to say :—

(a) Within Great Britain and Northern Ireland, the Channel Islands, and the Isle of Man, from the thirtieth day of April, one thousand nine hundred and thirty-three to the thirtieth day of April, one thousand nine hundred and thirty-four both inclusive ; and

(b) Elsewhere, whether within or without His Majesty's dominions from the thirty-first day of July, one thousand nine hundred and thirty-three to the thirty-first day of July, one thousand nine hundred and thirty-four, both inclusive.

(2) The Army Act and the Air Force Act, while in force, shall apply to persons subject to military law or to the Air Force Act, as the case may be, whether within or without His Majesty's dominions.

(3) A person subject to military law or to the Air Force Act shall not be exempted from the provisions of the Army Act or Air Force Act by reason only that the number of the forces for the time being in the service of His Majesty, exclusive of the marine forces, is either greater or less than the numbers hereinbefore mentioned.

Prices in respect of billeting.

3. There shall be paid to the keeper of a victualling house for the accommodation provided by him in pursuance of the Army Act or the Air Force Act the prices specified in the Schedule to this Act.

AMENDMENTS OF THE AIR FORCE ACT.

4. (1) After section one hundred and eighty-four A of the Air Force Act, there shall be inserted the following section :—

Relations between Royal Air Force and Indian Air Force, and attachment of personnel.

"184-B. When a body of the regular, reserve, or auxiliary air force and a body of an air force raised in India are serving together under such conditions as may be prescribed by regulations made by the Air Council and Governor-General of India, a member of either body shall, if it is so provided by the regulations, but subject to any exceptions or limitations specified therein, have the like powers of command over members of the other body as if he were a member of that body holding relative rank.

For the purposes of this section, the relative rank of members of different forces shall be such as may be provided by regulations made as aforesaid."

(2) In paragraph (11) of section one hundred and seventy-five and paragraph (8-A) of section one hundred and seventy-six of the Air Force Act (which sections relate to the persons subject to the Air Force Act as officers and airmen respectively) the words "India or" shall be omitted, and after the said paragraphs (11) and (8-A) respectively there shall be inserted the following paragraphs :—

"(11-A). All officers belonging to an air force raised in India, when attached to or doing duty with any portion of the regular, reserve, or auxiliary air force outside India, subject, however, to such exceptions as may be prescribed by regulations made by the Air Council and the Governor-General of India."

"(8-B). All non-commissioned officers and men belonging to a force raised in India, when attached to, or otherwise acting as part of, or with, any portion of the regular, reserve, or auxiliary air force outside India, subject, however, to such exceptions as may be prescribed by regulations made by the Air Council and the Governor-General of India."

(3) In section one hundred and seventy-seven of the Air Force Act (which relates to persons belonging to Indian and Colonial forces) for the words from "This section shall not apply" to the end of the section there shall be substituted the following proviso :—

"Provided that—

(*i*) this section shall not apply to any officer, non-commissioned officer or man of or belonging to any such force who is for the time being subject to this Act by virtue of paragraph (11) or paragraph (11-A) of section one hundred and seventy-five or paragraph (8-A) or paragraph (8-B of section one hundred and seventy-six of this Act ; and

(*ii*) powers of command, when forces are serving together, shall, so far as provision in that behalf is made by regulations under section one hundred and eighty-four B of this Act, be determined by those regulations."

(4) In paragraph (4) of section one hundred and ninety of the Air Force Act (which paragraph defines the expression "officer"), after the words "(*d*) any officer of a Dominion force" there shall be inserted the words "or of a force raised in India."

22 & 23 Geo. 5. c. 22. (5) Notwithstanding anything in section fifteen of the Army and Air Force (Annual) Act, 1932, this section shall come into operation in all places on the thirtieth day of April, one thousand nine hundred and thirty-three.

SCHEDULE.

Section 3

PRICES IN RESPECT OF BILLETING.

Accommodation to be provided.	Maximum price.
Lodging and attendance for a soldier where meals furnished ..	Tenpence a night for the first soldier and eightpence a night for each additional soldier.
Breakfast as specified in Part I, of the Second Schedule to the Army Act.	Sevenpence each.
Dinner as so specified	Tenpence.
Supper as so specified	Fourpence.
Where no meals furnished, lodging and attendance, and candles, vinegar salt, and the use of fire, and the necessary utensils for dressing and eating his meat.	Tenpence a night for the first soldier and eightpence a night for each additional soldier.
Stable room and ten pounds of oats. twelve pounds of hay, and eight pounds of straw a day for each horse.	Two shillings and three pence a day.
Stable room without forage	Sixpence a day.
Lodging and attendance for an officer	Three shillings a night.

Note.—An officer shall pay for his food.

In the application of this Schedule to the Air Force, references to the Air Force Act and to an airman shall be substituted for references to the Army Act and to a soldier.

L. GRAHAM,

Secretary to the Government of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

POLICE.

Simla, the 18th May 1933.

No. F. 123/I/33.—In the Home Department notification No. F.-717/22-Police, dated the 22nd May 1924, as subsequently amended prescribing the uniform to be worn by officers of the Indian Police, in the description of the badges of rank the following further amendments shall be made, namely,

(*i*) For the entry " Superintendent with 15 years' completed service in the Indian Police " the following shall be substituted, namely " Superintendent in receipt of basic pay of Rs. 950 a month and over, provided that a Superintendent promoted from the provincial police service shall be entitled to wear a crown from the date the directly recruited officer of the Indian Police next below him on the provincial cadre becomes entitled to wear the same."

(*ii*) For the entry " Superintendent (whether substantive or officiating) with less than 15 years' completed service in the Indian Police " the following entry shall be substituted, namely, " Superintendent (whether substantive or officiating) in receipt of basic pay of less than Rs. 950 a month."

2. The Home Department notification No. F.-123/1/31-Police, dated the 5th December 1932, is hereby cancelled.

M. G. HALLETT,

Secretary to the Government of India.

FOREIGN AND POLITICAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 16th May 1933.

No. 270-I.—With reference to the provisions of Section 79 of the Indian Evidence Act, 1872 (I of 1872), the Governor-General in Council is pleased hereby to declare that the following officers in the Nabha State are duly authorised during the pendency of the present minority administration to certify documents for the purpose of the said section, namely :—

(1) Sessions Judge, Nabha,

(2) Nazim of Amloh.

C. C. WATSON,

Political Secretary to the Government of India.

FINANCE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 15th May 1933.

No. F. 2 XI-R II/33.—The following Resolution by the Secretary of State for India in Council is published for general information :—

In exercise of the powers conferred by Sub-section (2) of Section 96-B. of the Government of India Act, the Secretary of State for India, with the concurrence of the majority of votes at a meeting of the Council of India held this 28th day of February, 1933, hereby makes the following amendment in the Civil Pensions (Commutation) Rules, namely :—

In the Appendix to the said Rules under the heading "All-India Services" for the words "Indian Police Service" the words "Indian Police" shall be substituted.

No. F. 11 (9)-R. I/33.—The following Resolution by the Secretary of State for India in Council is published for general information :—

In exercise of the powers conferred by Sub-section (2) of Section 96-B. of the Government of India Act the Secretary of State for India, with the concurrence of the majority of votes at a meeting of the Council of India held this 28th day of February, 1933, hereby makes the following amendment in the Fundamental Rules, namely:—

In the said Rules for the words "Indian Police Service" wherever they occur the words "Indian Police" shall be substituted.

No. F. 29-II-R. II/33.—The following Resolution by the Secretary of State for India in Council is published for general information :—

In exercise of the powers conferred by Sub-section (2) of Section 96-B. of the Government of India Act, the Secretary of State for India, with the concurrence of the majority of votes at a meeting of the Council of India held this 28th day of February, 1933, hereby makes the following amendment in the Superior Services (India) Family Pension Fund Rules, namely :—

In the First Schedule to the said Rules for the words "Indian Police Service" the words "Indian Police" shall be substituted.

The 17th May 1933.

No. F. 2-XXIII-R. II/32.—In exercise of the powers conferred by rules 33 (2) 37, 42 and 44 (d) of the Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, 1930, the Governor-General in Council is pleased to make the following amendments in the Civil Pensions (Commutation) Rules, namely :—

I. In Rule 6 of the said Rules, in clause (3) for the words "Local Government" the words "sanctioning authority" shall be substituted.

II. At the end of Rule 7 of the said Rules the following words shall be inserted, namely :—

"In the event of the table of present values applicable to an applicant having been modified between the date of administrative sanction to commutation and the date on which commutation is due to become absolute payment shall be made in accordance with the modified table, but it shall be open to the applicant if the modified table is less favourable to him than that previously in force to withdraw his application by notice in writing despatched within 14 days of the date on which he receives notice of the modification."

J. B. TAYLOR,

Offg. Secretary to the Government of India.

FINANCE DEPARTMENT (CENTRAL REVENUES).

NOTIFICATIONS.

CUSTOMS.

Simla, the 20th May 1933.

No. 26—In exercise of the powers conferred by section 19 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased to prohibit the bringing by sea or by land into British India, except by or on behalf of Government, of appliances (including pistols, pistol-pens, pistol pencils, hand grenades, cartridges, etc.) for discharging gas.

No. 27.—In exercise of the powers conferred by section 13 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased to direct that the following amendment shall be made in the notification of the Government of India in the Finance Department (Central Revenues), No. 102-Customs, dated the 15th October 1927, namely :—

In the said notification after the word " Kathiawar " the words " and Cambay " shall be inserted.

No. 28.—In exercise of the powers conferred by section 19 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased, with effect from 26th May 1933, to restrict the taking of tea, including green tea, by sea to any place outside India or by land to the French and Portuguese settlement in India, to consignments covered by licenses issued by the authority and in the manner prescribed by the Governor-General in Council.

Provided that the aforesaid restriction shall not apply to Burmese pickled tea or to tea—

(*a*) proved to the satisfaction of the Customs Collector to have been imported into British India from a foreign port, or

(*b*) shipped as stores on board any vessel in such quantity as the Customs Collector considers reasonable with reference to the numbers of the crew and passengers and to the length of the voyage on which the vessel is about to depart, or

(*c*) exported by parcel post.

No. 29.—In exercise of the powers conferred by section 19 of the Sea Customs Act, 1878 (VIII of 1878), the Governor-General in Council is pleased, with effect from the 26th May 1933, to prohibit the export of tea seed by sea or land from British India.

RESOLUTION.

CUSTOMS.

The 20th May 1933.

No. 30.—For the purposes of the notification No. 28-Customs, dated the 20th May 1933, the following instructions issued by the Governor-General in Council appointing the licensing authority and laying down the conditions for the grant of export licenses for tea are published for general information.

1. The licensing authority shall be a Committee, hereinafter referred to as the Licensing Committee, representative of the tea growing industry in India and shall be constituted as follows :—

One nominee of each of the following associations :—

The Indian Tea Association, Calcutta.

The Assam Branch of the Indian Tea Association.

The Surma Valley Branch of the Indian Tea Association.

The Dooars Planters Association.

The Indian Planters Association, Jalpaiguri and Tarai.

One nominee of the Darjeeling and the Tarai Planters Association.

One representative of Indian tea growing interests in the Assam Valley nominated by the Government of Assam.

One representative of Indian tea growing interests in the Surma Valley nominated by the Government of Assam.

One nominee of the United Planters Association of Southern India, representing British Indian tea estates.

One nominee of the United Planters Association of Southern India representing tea estates in Indian States.

One nominee representing Indian tea estates in South India nominated by the Government of Madras.

2. The Licensing Committee shall elect a Chairman and may appoint such sub-committees and executive officers as may be necessary for the efficient performance of the duties entrusted to it.

3. The Licensing Committee shall maintain Offices in Calcutta and Coonoor for the transaction of its business and may open offices in other localities should necessity arise.

4. The Licensing Committee shall maintain a record of the yearly export quota allotted to each tea estate as determined in the manner hereafter mentioned and shall also maintain an account of all licenses issued against such quotas.

NOTE.—For the purposes of these rules a year is the period from the 1st day of April to the 31st day of March next succeeding.

5. The total yearly Indian export allotment shall be such percentage of the standard Indian export as is agreed upon by the representative committee of the Indian, Ceylon and Netherlands East Indies producers for each year of regulation and approved by the Government of India. The quantity which may be exported by sea, hereinafter called the overseas export allotment, shall bear the same ratio to India's total allotment as the standard export by sea bears to the total Indian standard export. The Licensing Committee shall not in any one year issue licenses for the export of tea in excess of this quantity.

NOTE.—The standard export is the maximum quantity exported in any one of the three years, 1929, 1930, 1931.

6. In accordance with the agreement reached by the majority of tea growers in India on the referendum issued by the Indian Tea Association and the South Indian associations, the yearly quota for each estate shall be based on the accepted maximum production of that estate in any one of the four years, 1929, 1930, 1931 and 1932, allowance being made for young tea. This maximum is termed the ' crop basis.' The yearly quota shall bear the same ratio to the crop basis of the estate as the total overseas export allotment bears to the total Indian crop basis. Export rights created by the allocation of a quota shall be transferable.

7. Estates which have made no return of their crop basis in answer to the referendum shall be allotted a quota calculated in the manner described in the preceding rule on production of authenticated evidence of their maximum production in any one of the years, 1929, 1930, 1931, 1932.

8. On application by a tea producer or by an exporter to whom export rights have been transferred by a producer, the Licensing Committee or the Officer empowered by it in that behalf shall issue an export license covering the quantity proposed to be exported, provided that the unexhausted quota standing in the name of the producer desiring to export or by whom the export rights have been transferred is sufficient to cover such quantity.

9. On production of a valid license in duplicate to the Customs Collector at the place of export, the Customs Collector may permit shipment of the quantity of tea covered by the license.

10. Each license shall bear the date of issue and shall be valid up to the 31st day of March next succeeding that date, provided that licenses against which shipments have not been effected prior to 31st March in any year may be exchanged not later than 14 days from the date of expiry for a special license which will be valid up to the 30th day of June next succeeding. Special licenses shall be accounted for against the export allotment of the year in which the original license was issued.

11. The records of the Licensing Committee shall be open at any time to inspection by any Officer appointed in that behalf by the Governor-General in Council.

12. The powers hereby conferred on the Licensing Committee shall be exercised subject to the orders of the Governor-General in Council who may revise any decision of the Committee.

13. Notwithstanding anything contained in the foregoing instructions the Licensing Committee shall not, for the year ending 31st March 1934, issue licenses for a quantity in excess of the overseas export allotment for that year less such quantity as has been exported after 31st March 1933 and before 26th May 1933 and the export quota of any estate for the years ending 31st March 1934 shall be inclusive of any quantity exported after 31st March 1933 and before 26th May 1933.

ORDERED that the above Resolution be published in the *Gazette of India*.

G. S. HARDY,

Joint Secretary to the Government of India.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND LABOUR.

RESOLUTION.

The 15th May 1933.

No. L.-1537.—In pursuance of Article 389 of the Treaty of Versailles, the Government of India hereby nominate the following gentlemen to represent the Government of India, the employers and the workers respectively at the Seventeenth Session of the International Labour Conference, which will open at Geneva on the 8th June 1933.

Government Delegates.

1. Sir Atul Chatterjee, G.C.I.E., K.C.S.I., Member, Council of India, London.

2. Mr. J. F. Gennings, Barrister-at-Law, Director of Information and Labour Intelligence, Labour Office, Bombay (on leave).

Advisers to the Government Delegates.

1. Mr. A. Dibdin, India Office, London.

2. Mr. K. R. Menon, I.C.S., Secretary to the High Commissioner for India, London.

Employers' Delegate.

The Hon'ble Sir Phiroze C. Sethna, Kt. O.B.E., Member, Council of State, India.

Workers' Delegate.

Mr. Aftab Ali, General Secretary, Indian Seamen's Union, Calcutta.

Mr. Menon will also act as Secretary to the delegation.

ORDERED that this Resolution be published in the *Gazette of India.*

A. G. CLOW,

Joint Secretary to the Government of India.

299 CS—790—26-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

PART III.

Notifications & Notices by the High Court, Financial Commissioners, Accountant-General, etc.

HIGH COURT OF JUDICATURE AT LAHORF.

NOTIFICATIONS.

The 17th May 1933.

No. 166-Gaz.-VI-G.-375.—In exercise of the powers conferred by sections 26 and 27 of the Punjab Courts Act, 1918, as amended by Act IX of 1922, the Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to confer upon Mr. J. Ortcheson, I.C.S., Assistant Commissioner under Judicial training, the powers of a Sub-Judge of the 1st class with respect to cases generally to be exercised within the limits of the Civil District of Ráwalpindi with effect from the date of this notification.

The 18th May 1933.

No. 167-Genl.-XIII-A-684.—It is hereby notified that Shamsher Bahadur, Esqr., son of Rai Bahadur Lala Shibbu Mall, has been duly admitted and enrolled by the High Court of Judicature at Lahore as an Advocate and has been duly entered in the Court's Register of Advocates.

The 19th May 1933.

No. 168-Genl.-XIII-B-1025.—Lala Durga Das Bhalla, son of Lala Rup Lal Bhalla, Pleader, Jullundur, having recovered his health this Court's notification No. 457, dated

29th July 1932, suspending the operation of his pleader's license until the further orders by the Hon'ble Judges of the High Court of Judicature at Lahore is hereby cancelled.

The 23rd May 1933.

No. 169-Gaz./VI-P. 462.—The Judges of the High Court of Judicature at Lahore are pleased to make the following transfer of a Sub-Judge on the public service :—

Name and rank.	From	To	With effect from	REMARKS.
Lala Jagdish Narain, Sub-Judge.	Gujránwála	Lahore ..	15th May 1933 (afternoon).	Registrar, Small Cause Court, *vice* Lala Des Raj, Pahwa, transferred.

By order, etc.,

F. M. INNES,

Registrar.

FINANCIAL COMMISSIONERS' OFFICE.

NOTIFICATIONS.

The 18th May 1933.

No. 2888-E. & S.—In exercise of the powers conferred upon him by section 59 (1) of the Punjab Excise Act (I of 1914) the Financial Commissioner is pleased to make the following amendment in the Punjab Excisable Articles Confiscation Orders published under his notification No. 5710-E. and S., dated 27th October 1932.

The following shall be *substituted* for the words "The Punjab Excisable Articles Confiscation Orders" :—

"The Punjab Excisable Articles Confiscation Rules."

By order,

A. C. MACNABB,

Senior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

The 23rd May 1933.

No. 2011-E.—The following Tahsildars have been granted leave :—

Name.	Rank.	Period of leave.	Nature of leave and rules under which granted.	With effect from	REMARKS.
1. Lala Lekh Raj.	Tahsildar, Gujar Khan.	Two months	Leave on average pay under Fundamental Rule 81.	10th April 1933, afternoon.	
2. M. Mohammad Bashir Khan.	Tahsildar, Ambála.	Two months and seventeen days.	Ditto	13th April 1933, afternoon.	

No. 2012-E.—The following appointments, postings and transfers are made with effect from the dates mentioned :—

Name.	Rank.	Appointed.	Posted or transferred.	With effect from	REMARKS.
1. Bakhshi Muzaffar Ali.	Tahsildar on leave	..	Tahsildar, Gujar Khan.	10th April 1933 (afternoon).	*Vice* Lala Lekh Raj, Tahsildar, granted leave.
2. Chaudhri Sultan Singh.	Tahsildar candidate, extra Naib-Tahsildar on famine duty.	Officiating Tahsildar, Rúpar.	...	13th April, 1933 (afternoon).	*Vice* Chaudhri Dharam Singh, Tahsildar, deputed to foreign service as manager of the Skinner Estate in the Hissar district.
3. Chaudhri Amar Singh.	Tahsildar candidate,	Officiating Tahsildar, Ambála.	...	20th April 1933	*Vice* M. Mohammad Bashir Khan, Tahsildar, granted leave preparatory to retirement.

The 24th May 1933.

No 2177-R.—Whereas in exercise of the powers conferred by section 6 of the Punjab Court of Wards Act, 1903, the Court of Wards has made an order assuming superintendence of the persons and property of Sardar Mir Balakh Sher Khan, Sardar Sher Jan Khan and Sardar Shahbaz Khan, sons of the late Sardar Mir Murad Bakhsh Khan, Mazari Tumandar, of Rojhan, *tahsil* Rájanpur, district Dera Gházi Khan, the said Sardar Mir Balakh Sher Khan, Sardar Sher Jan Khan and Sardar Shahbaz Khan being landholders and minors within the meaning of and for the purposes of the said Punjab Court of Wards Act, 1903 ;

Accordingly, it is hereby notified under section 9 of the said Act that the Court of Wards has, with effect from the date of this notification assumed superintendence of the persons and property of the said minors.

2. The Court of Wards further specifies the Dera Gházi Khan district as the district the Deputy Commissioner of which is put in charge of the persons and property of the said minors on behalf of the Court of Wards.

By order,

C. N. CHANDRA,

Junior Secretary to the Financial Commissioners, Punjab.

EDUCATION DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

The 8th May 1933.

No. 9780-X.—The result of the Gyani Teachers' Certificate Examination, held in April 1933, is published for general information :—

Roll No.	Order of Merit.	Name of candidate.	Father's name.	Residence. Village.	Residence. Tahsil.	Residence. District.	Subjects. Principles of Teaching and Class Management.	Subjects. Methods of Teaching.	Subjects. Practice in Teaching.	Subjects. General Topics.	Subjects. Special Courses.	Grand Total.	Remarks.
		Maximum marks	...	...	...	...		100					
		Minimum marks	...	...	...	...		40					
1	1	Kishan Singh	L. Devi Dayal	Hafizabad ...	Hafizabad ...	Gujranwala ...	...	49	...	...	...	49	

R. SANDERSON,

Director of Public Instruction, Punjab.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

NOTIFICATION.

The 24th May 1933.

No. 2818-C.—The following areas in the Punjab are declared to be infected :—

[Seizures and deaths are for the week ending 13th May 1933.]

Districts.	Localities.	Cholera. Seizures.	Cholera. Deaths.	Plague. Seizures.	Plague. Deaths.	Small-pox. Seizures.	Small-pox. Deaths.	Influenza. Seizures.	Influenza. Deaths.	Relapsing Fever. Seizures.	Relapsing Fever. Deaths.
Hissar ..	Bhiwáni Town ..	..	..	..	..	22	14	..	..	..	..
	Hissar Town ..	..	..	..	..	7	8	..	..	..	..
	Hánsi Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sirsa Tahsil ..	3	3	..	..	1	1	..	..	..	..
	Fatehábád Tahsil ..	..	..	..	..	4	4	..	..	..	..
	Hissar Tahsil ..	..	..	..	..	3	3	..	..	..	..
	Bhiwáni Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Hansi Tahsil ..	..	..	..	..	2	1	..	..	..	..
Rohtak ..	Rohtak Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jhajjar Town ..	..	..	..	..	6	1	..	..	..	..
	Rohtak Tahsil ..	..	..	..	..	3	1	..	..	..	..
	Jhajjar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Karnál ..	Karnál Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Panipat Town ..	..	..	..	..	*2	..	..	..	..	..
Ambála ..	Kálka Town ..	..	1	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Kharar Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Ambála Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Ambála Cantonment ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Rúpar Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Simla ..	Simla Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Kángra ..	Hamirpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nurpur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Kángra Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Hoshiárpur ..	Tanda Urmar Town	..	..	..	..	2	..	..	..	..	..
	Mukerian Town ..	..	..	4	3	..	..	..	..	..	..
	Dasuya Town ..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..	..	..
	Hoshiárpur Tahsil ..	..	..	17	5	10	4	..	..	..	..
	Dasúya Tahsil ..	..	..	107	41	12	3	..	..	..	..
	Garhshankar Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	Nil	Nil	..	..	..	..
	Una Tahsil ..	..	..	..	..	16	9	..	..	..	..
Jullundur ..	Phillaur Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Jullundur Town ..	..	..	..	..	1	1	..	..	..	..
	Nawánshahr Town ..	1	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Nawánshahr Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Jullundur Tahsil ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
Ludhiána ..	Ludhiána Town ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Raikot Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Khanna Town ..	..	..	..	..	3	..	..	..	..	..
	Jagráon Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Ferozepore ..	Fázilka Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Muktsar Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Zira Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
Lahore ..	Lahore Town ..	..	..	..	..	9	1	..	..	..	..
	Patti Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Lahore Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Chúnián Tahsil ..	..	..	..	..	2	5	..	..	..	..
	Kasur Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
Amritsar ..	Amritsar Town ..	..	..	..	..	3	3	..	..	..	..
	Tarn Táran Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Amritsar Tahsil ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Tarn Táran Tahsil ..	..	..	1	1	5	..	..	..	..	..
Gurdáspur ..	Batála Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Pathánkot Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Gurdáspur Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Shakargarh Tahsil ..	..	..	..	..	8	1	..	..	..	..
	Gurdáspur Tahsil ..	..	..	4	1	..	..	..	..	..	..
	Batála Tahsil ..	..	..	6	7	..	..	..	..	..	..
Siálkot ..	Sambriál Town ..	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Daska Tahsil ..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..
	Siálkot Tahsil ..	..	..	12	3	3	..	..	..	..	..
	Pasrúr Tahsil ..	..	..	Nil	Nil	13	..	..	..	..	..
	Nárowál Tahsil ..	..	..	..	..	12	4	..	..	..	..
Gujránwála ..	Gujránwála Town ..	..	..	†	†	†	†	..	..	..	..
	Wazirabád Tahsil ..	..	..	†	†	..	..	..	..	..	..
Sheikhúpura ..	Sháhdara Town ..	..	..	..	..	7	2	..	..	..	..
	Sheikhúpura Tahsil ..	1	..	..	..	4	1	..	..	..	..
	Nankána Sahib Tahsil	..	..	..	..	Nil	Nil	..	..	..	..
	Sháhdara Tahsil ..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

Districts.	Localities.	Cholera. Seizures.	Cholera. Deaths.	Plague. Seizures.	Plague. Deaths.	Small-pox. Seizures.	Small-pox. Deaths.	Influenza. Seizures.	Influenza. Deaths.	Relapsing Fever. Seizures	Relapsing Fever. Deaths.
Gujrát ..	Gujrát Town ..	...	...	7	2	2	1	...	...	...	...
	Gujrát Tahsil ..	...	...	20	28	1	1	...	...	...	...
	Khárián Tahsil ..	...	...	65	54	4	...	...	...	...	...
Shahpur ..	Núrpur Town ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Sargodha Tahsil ..	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...
	Shahpur Tahsil ..	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
Jhelum ..	Jhelum Town ..	...	...	...	...	3	...	...	...	...	...
	Jhelum Tahsil ..	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...
	Pind Dádan Khan Tahsil	...	...	...	...	4	3	...	...	...	...
	Chakwál Tahsil ..	...	...	...	...	5	3	...	...	...	...
Ráwalpindi ..	Ráwalpindi Town ..	...	...	...	...	4	2	...	...	...	...
	Ráwalpindi Tahsil ..	...	...	...	...	8	2	...	...	...	...
	Gujra Khan Tahsil ..	...	...	...	...	2	1	...	...	...	...
Attock ..	Campbellpore Town ..	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...
	Pindigheb Tahsil ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Tallagang Tahsil ..	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...
	Fatehjang Tahsil ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Attock Tahsil ..	...	...	...	...	3	...	...	...	...	...
Miánwáli ..	Bhákkar Town ..	...	...	...	...	2	1	...	...	...	...
	Miánwáli Tahsil ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
Montgomery ..	Montgomery Town ..	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...
	Arifwala Town ..	Nil	Nil	...	...	...	...	...	...	...	...
	Montgomery Tahsil ..	...	...	...	...	8	...	...	...	...	...
	Okára Tahsil ..	...	...	...	...	13	6	...	...	...	...
	Pákpattan Tahsil ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Dipálpur Tahsil ..	...	...	...	...	10	1	...	...	...	...
Lyallpur ..	Lyallpur Town ..	...	...	...	...	1	1	...	...	...	...
	Chak Jhumra Town ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Jaránwála Town ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Gojra Town ..	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...
	Samundri Tahsil ..	...	...	...	...	6	5	...	...	...	...
	Toba Tek Singh Tahsil	...	...	...	...	5	1	...	...	...	...
	Lyallpur Tahsil ..	...	...	...	...	1	4	...	...	...	...
	Jaránwála Tahsil ..	...	...	...	...	7	6	...	...	...	...
Jhang ..	Jhang Maghiána Town	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Chiniot Town ..	...	...	...	...	3	1	...	...	...	...
	Jhang Tahsil ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Shorkot Tahsil ..	...	...	...	...	2	1	...	...	...	...
	Chiniot Tahsil ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
Multán ..	Multán Town ..	...	...	...	...	1	...	...	...	...	...
Dera Ghází Khan	Sanghar Tahsil ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Dera Ghází Khan Tahsil	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
Punjab States ..	Farídkot ..	...	...	...	...	†	†	...	...	...	...
	Nábha ..	...	...	...	...	†	†	...	...	...	...
	Jínd ..	...	...	...	...	10	2	...	...	...	...
	Patiála ..	...	...	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...
	Mandi ..	...	...	...	...	2	1	...	...	...	...
	Kapúrthala ..	...	...	Nil	Nil	...	...	...	...	...	...
	Total ..	5	4	243	145	291	113	...	...	...	...
	Occurrences not reported previously.										
Districts ..	Hissar	...	...	...	...	20	16	...	...	...	...
	Rohtak	...	...	...	...	2	...	...	...	...	...
	Ambála	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Kángra	...	...	...	...	14	4	...	...	...	...
	Jullundur	...	...	...	...	1	1	...	...	...	...
	Lahore	...	...	...	...	25	11	...	...	...	...
	Amritsar	...	...	...	...	12	...	...	...	...	...
	Gurdáspur	...	...	5	...	7	...	...	...	...	...
	Siálkot	...	...	3	...	9	5	...	...	...	...
	Sheikhúpura	...	...	...	...	114	13	...	...	...	...
	Gujrát	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...
	Shahpur	...	...	...	...	4	...	...	...	...	...
	Attock	...	...	...	...	4	4	...	...	...	...
	Miánwáli	...	...	...	...	4	...	...	...	...	...
	Montgomery	1	1	...	...	67	12	...	...	...	...
	Lyallpur	...	...	...	...	29	16	...	...	...	...
	Multán	...	...	...	...	6	3	...	...	...	...
	Muzaffargarh	...	...	...	...	6	...	...	...	...	...
	Dera Ghází Khan	...	...	...	...	5	1	...	...	...	...

* Occurred in railway limits.

† Return not received.

R. C. MALHOTRA, MAJOR, I. M. S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

INCOME-TAX ...

NOTIFICATIONS.

The 19th May 1933.

No. 182-10/33.—In pursuance of sub-section 4 of section ... Tax Act (XI of 1922) Ch. Narain Singh, B.A., LL., is invested w... Assistant Commissioner of Income-tax within the limits of Rohtak, Simla, Ludhiána, Jullundur, Hoshiárpur and Amritsar districts.

Petitions against the orders of the Income-Tax Officers working in t... Rohtak, Gurgaon, Ambála, Simla, Ludhiána, Jullundur, Hoshiárpur and Amrit... those passed by Ch. Narain Singh himself) will be heard by Ch. Narain Singh.

No. 182-11/33—*Corrigendum.*—In this Department notification No. 182-5/33, dated 2nd May 1933, printed on page 788, Part III of the *Punjab Government Gazette*, dated 12th May 1933, please *read* 18th April 1933 forenoon instead of 18th March 1933.

MANGAT RAI,

Offg. Commissioner of Income-tax, Punjab,

N.-W. F. and Delhi Provinces, Lahore.

NOTICES.

Extract from the list of maps published by the Map Record and Issue Office, Survey of India, Calcutta, during the month of March, 1933.

Topographical Maps.—Obtainable from the officer in charge, Map Record and Issue Office, Calcutta.

Index number.	District, etc.	Year of Survey.	Date of current edition.	Price.	REMARKS.
		1. QUARTER-INCH MAPS.			
		(Scale 1 inch to 4 miles).			
				Rs. A. P.	
*44 E. ..	" Lyallpur " ..	1910-11 ..	1932 ..	1 8 0	Third Edition. (Revised)

* Gridded copies of these maps can be supplied at annas three per copy extra.

PAPER CURRENCY OFFICE.

[Third publication.]

PORTIONS of the following Currency Notes of the Lahore Circle are stated to have been destroyed, and payment of their value has been claimed by the person whose name

—n against the numbers. Any other person claiming a right to them is warned to communicate at once with the undersigned :—

Register No.	Number of Notes.	Value.	Name of claimant.
W. D. 6 / 3 3-34	F. D. 66 / 36357 ; F. D. 77 / 17690 ; F. D. 84 / 74984 ; F. D. 88 / 56059 ; E. E. 6 / 07878 ; E. E. 6 / 54509 ; E. E. 6 / 60007 ; E. E. 6 / 75292 ; E. E. 6 / 89214 ; E. E. 6 / 99842 ; E. E. 7 / 27060 ; E. E. 11 / 21059 ; E. E. 11 / 21699	Rs. 100 each	Lala Dina Nath, Commission Agent, care of Messrs. Dhanpat Mal-Bhajan Lal, Old Market, Amritsar.

CURRENCY OFFICE, LAHORE :
The 9th May 1933.

K. CHARAN,
Currency Officer.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB.

NOTICE.

THE Director of Public Health maintains a register of persons qualified for employment in the Punjab as Medical Officers of Health, Sub-Assistant Health Officers, Lady Health Visitors, Sanitary Inspectors and Vaccinators, and he will be glad to assist local bodies and others to obtain the services of suitable candidates to fill these posts.

Duly qualified persons who wish to be registered for employment should forward their names and addresses, together with attested copies of their certificates and diploma (which will not be returned), to the Director of Public Health, Punjab, Lahore.

R. C. MALHOTRA, MAJOR, O.B.E., I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

PUNJAB GOVERNMENT PUBLICATIONS FOR SALE.

NOTICE.

General Catalogue of the Punjab Government Publications can be obtained gratis *from the Office of the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.*

Debates of the Punjab Legislative Council.

DEBATES of the Punjab Legislative Council are not now published in the *Punjab Government Gazette*, but are printed separately in pamphlet form, copies of which are obtainable from the Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.

T. TYSON,

Superintendent, Government Printing, Punjab.

299 CS—934—26-5-33—SGPP Lahore.

Registered No. L. 864.

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

PART III—B.

COURT NOTICES AND MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

In the Court of C. N. T. Henry, Esquire, I.C.S., District Judge, Attock District, at Campbellpur.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent and that his application having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
17 of 1933 ..	Karam Narain, son of Ganda Mal, Khatri by caste, resident of Basal, Tahsil Pindigheb.	(1) Shop Jainda Mal, Asa Nand, at Gojra Mandi, District Lyallpur, through Asa Nand, Proprietor and shareholder of the shop and four others.	17th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 18th day of May 1933.

C. N. T. HENRY,
District Judge.

[1635-1.]

In the Court of Lala Brij Lall, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Gurgaon.

IT is hereby notified that the following debtors have been adjudged insolvents by order of this Court, on date mentioned in column 3 of the statement below. They should apply for their discharge within 6 months from the date of adjudication :—

1	2	3
No. of Case.	Names of the debtors.	Date of adjudication.
6 of 1932 ..	Nirbhe, and Bhai Ram, son of Das Karan, Brahman, of Mauza Kharkhra, Tahsil Rewari.	16th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 16th day of May 1933.

[1636-1.]

BRIJ LALL,
Senior Sub-Judge.

In the Court of Lala Jeshta Ram, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Hissar.

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge and the Court has fixed the dates specified in column 4 of the statement below for hearing their application. It is hereby notified that any creditor concerned may appear before this Court on the date fixed either in person or through Pleader, for any objection he has to make to the said application for discharge :—

1	2	3	4
	Name, parentage and occupation of		
No. of case.	Insolvent-applicants.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications for discharge.
69 of 1931 ..	Sobha Ram, son of Hardawari Mall, Mahajans, of Bhiwani Johnpal.	Firm Mul Chand-Chiranji Lal and 26 others.	8th July 1933.
1 of 1932 ..	Rukan-ud-Din, son of Fateh Muhammad, Arain, of Rania Tahsil Sirsa.	Bhupa Mall and 9 others ..	12th August 1933.
1/54 of 1931 ..	Mohan Lal, Sheonarain, sons of Parbhu Dial, Mahajans, of Hissar.	Nand Lal, son of Ganga Dass, and 21 others.	17th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 7th day of March 1933.

[1646-1.]

JESHTA RAM,
Senior Sub-Judge.

In the Court of the District Judge, Gurdaspur.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the undermentioned petitioners were adjudicated insolvents by this Court on the dates given in column No. 5 of the statement below, and they are ordered to apply for their discharge within the period given in column No. 4.

Creditors are hereby required to appear before the Official Receiver, Gurdaspur, for further proceedings, on the dates mentioned in column No. 6 of the statement below :—

1	2	3	4	5	6
	Name, parentage, occupation and place of residence of the				
No. of the case.	Petitioners.	Creditors.	Period within which the insolvents should apply for discharge.	Dates of adjudication as insolvents.	Dates on which the creditors should appear before the Official Receiver, for further proceedings.
165 of 1932 ..	Teja Singh, son of Buta Singh, caste Jat, of Ravia, Tahsil Gurdaspur.	Agricultural Bank and others.	Within 2 years	8th May 1933	10th June 1933.
292 of 1932 ..	Bhulla, son of Mohkam, caste Gujar, of Panjgrain, Tahsil Shakargarh.	Norang Singh and others.	Within 2 years	8th May 1933	10th June 1933.
369 of 1932 ..	Muhammad Bakhsh, son of Bhola, caste Ghumar, of Dehr, Tahsil Batala	Diwan Chand and others.	Within 2 years	8th May 1933	10th June 1933.
356 of 1932 ..	Nawab, son of Fakir, caste Gujar, of Balra, Tahsil Gurdaspur.	Karam Chand and others.	Within 2 years	8th May 1933	10th June 1933.

Dated 17th May 1933.

33-1.]

SHIBBU MAL,
District Judge.

In the Court of Lala Gulwant Rai, M.A., LL.B., Senior Sub-Judge, Ambala.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
39 of 1933 ..	Abdal Gafoor *alias* Bhura, son of Hussain Bakhsh, caste Sheikh, of Ambala Cantonment.	Jati Ram and 2 others ..	16th June 1933.
40 of 1933 ..	Banwari Lal, son of Ram Lal, adopted son of Gulab, caste Vaish Aggarwal, of Ambala Cantonment	Firm Hans Raj-Walaiti Ram and 2 others.	23rd June 1933.
41 of 1933 ..	Mussammat Hiro, widow of Sundar, caste Bania, of Kasauli.	Bagho and 8 others ..	23rd June 1933.
42 of 1933 ..	Babu Lal, son of Raghbar Das, caste Bania, of Kasauli.	Firm Kanshi Ram-Balkishan Das and 10 others.	23rd June 1933.
43 of 1933 ..	Ghulam Shabeer, son of Qadar Bakhsh, caste Rajput, of Hassanpur, Tahsil Thanesar at present in service of Cantonment Board, Ambala Cantonment.	Firm Parbh Dayal-Bhagat Ram and 4 others.	23rd June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 19th day of May 1933.

GULWANT RAI,
Senior Sub-Judge.

[1634-1.]

In the Court of Lala Devi Dayal, Dhawan, M.Sc., LL.B., P.C.S., District Judge, Ludhiana.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under mentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the — Petitioners.	Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
1. 58 of 1933 ..	(1) Rala Singh, (2) Uttam Singh, (3) Ganda Singh, and (4) Chanan Singh, sons of Sant Singh, Jats, af Mauza Naoowal, Tahsil Samrala.	Bawa Moti Ram and 26 others.	8th July 1933.
2. 56 of 1933 ..	(1) Amar Nath, *alias* Umra, son of Mansa Ram, (2) Gian Chand, son of Amar Nath, Agarwal, of Jagraon.	Naurata Ram and 20 others	12th August 1933.
3. 47 of 1933 ..	Atta Mohammad, son of Hakam Khan, Rajput, of Mauza Rajgarh Tahsil Samrala.	Mali Ram and 24 others ..	8th July 1933.
4. 45 of 1933 ..	Arjan Singh, son of Bishen Singh, Jat, of Mauza Ghalab Kalan, Tahsil Jagraon.	Khushi Ram and 17 others..	12th August 1933.
5. 53 of 1933 ..	Firm Bhawani Das-Baru Mal, of Raikot, Tahsil Jagraon, through Tilk Ram and Bansi Ram, proprietors and Karkun of the firm.	Mr. K. C. Muckerji, Hindu Adult Official Receiver of the High Court of Judicature, Fort William, Bengal and receiver of the estate of L. Raghu Mal, deceased, proprietor and Karkun of the firm Madho Ram-Hardev Dass, Karachi Port and 31 othres.	1st July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 11th day of May 1933.

D. D. DHAWAN,
District Judge.

[1625-L.]

NOTICE is hereby given for general information that the petitioners who were adjudicated insolvents by this Court, have been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Insolvents.	Creditors.	Date on which the petitioners were adjudged insolvents.	Date on which the discharge was granted.
50 of 1929 ..	Abdur Rahman, and others.	Kishen Chand and others..	18th October 1930	8th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 11th day of May 1933.

D. D. DHAWAN,

[1626-1.]

District Judge.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the Case.	Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
38 of 1932 ..	Telu Ram, son of Gopi Ram, Goldsmith, of Jagraon.	Khushi Ram and others	1st July 1933.
71 of 1930 ..	(1) Deva Singh, son of Jassa Singh ; (2) Lal Singh, son of Deva Singh, Jats, of Mauza Bhangal, Tahsil Ludhiana.	Pyare Lall and others	8th July 1933.
41 of 1930 ..	Ghanayya Lal, son of Raja Ram, Khatri, of Jagraon.	Firm Baru Mal-Bhola Nath and 3 others.	10th June 1933.
47 of 1931 ..	Partapa, son of Lehna, Chamar, of Mauza Dhoda, Tahsil Ludhiana.	Salig Ram and others	8th July 1933.
13 of 1931 ..	Firm Nand Lal-Salig Ram, through Salig Ram of Khanna Kalan, Tahsil Samrala.	Firm Kidar Nath-Baij Nath and others	15th July 1933.
26 of 1931 ..	Phuman, son of Hira, Hindu, Ghumar, of Mauza Mullanpur, Tahsil and district Ludhiana.	Ram Chand and 10 others	15th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 13th May 1933.

[1638-1.]

D. D. DHAWAN,

District Judge.

NOTICE is hereby given for general information that the petitioner who was adjudicated insolvent by this Court have been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Insolvent.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Date on which the discharge was granted.
14 of 1932 ..	Kalu Ram, son of Nathal, goldsmith of Ropalon, Tahsil Samrala.	Dhani Ram and 2 others.	19th March 1932.	1st April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 1st day of April 1933.

[1637-1.]

D. D. DHAWAN,

District Judge.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the under-mentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvents and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage occupation, and place of residence of the		
No. of the case.	Creditors.	Debtors.	Date fixed for hearing the application.
57 of 1933 ..	Firm Jagta Mal-Durga Dass and 20 others.	Firm Prabh Dayal-Kishori Lal, through Kishori Lal, Agarwal of Ludhiana.	8th July 1933.

Dated 12th May 1933.

D. D. DHAWAN,

District Judge.

[1639-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
37 of 1931 ..	Sat Pal, son of Brij Lal, Khatri, of Ludhiana.	Mullick Swedeshi Bhawan and 8 others.	22nd July 1933.
65 of 1930 ..	Ishar Singh, son of Sahib Ditta, Jat, of Mauza Bains, Tahsil Ludhiana.	Nigahiya Singh and 2 others ..	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 10th day of May 1933.

D. D. DHAWAN,

District Judge.

[1624-1.]

IT is hereby notified that the following debtors have been adjudged insolvents by order of this Court, on dates mentioned in column 3 of the statement below. They should apply for their discharge within one year from the date of adjudication :—

1	2	3	4
No. of Case.	Names of the debtors.	Date of adjudication.	Date of next hearing.
107 of 1932 ..	Baghu, son of Pira, Gujjar, of Agwar Gujran, Tahsil Jagraon.	13th May 1933 ..	15th July 1933.
106 of 1932 ...	Karm Bakhsh, son of Pira, Gujjar, of Agwar Gujran, Tahsil Jagraon.	13th May 1933 ..	15th July 1933.
71 of 1932 ..	Ilahi Bakhsh, son of Chaudhri Fatta, deceased, Ghasi of Ludhiana.	..	22nd July 1933.
14 of 1933 ..	Daula Singh, son of Nikkoo, Blacksmith, of Agwar Ladhai, Tahsil Jagraon.	15th May 1933 ..	15th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 13th day of May 1933.

D. D. DHAWAN,

District Judge.

[1622-1.]

NOTICE is hereby given under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application
69 of 1930 ..	Sher Singh, son of Deva Singh, Jat, of Basraon, Tahsil Jagraon.	Gurdit Singh and 18 others ..	19th August 1933.
25 of 1932 ..	Ghulam Ali, son of Sher Jhang, Rajput, of Ludhiana.	Chhajju Khan and others ..	22nd July 1933.
21 of 1932 ..	Mihan, son of Dasaundhi, Chamar, of Mauza Ranjian, Tahsil Ludhiana.	Hira and 29 others ..	8th July 1933.
2, 3, 4, 5 and 6 of 1932.	(1) Hira ; (2) Preman ; (3) Maru ; (4) Nigahiya ; and (5) Wazira, sons of Lehna, Ramdasia, of Aluna Miana, Tahsil Samrala.	Ram Lal and others ..	12th August 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 13th day of May 1933.

DEVI DAYAL DHAWAN,
District Judge.

[1623-1.]

In the Court of Pandit Onkar Nath Zutshi, M.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Rohtak.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
15 of 1933 ..	Todar Mal, son of Mani Lal, Mahajan, of Dighal, Tahsil Jhajjar, District Rohtak.	Kapur Chand son of Zorawar Singh, Mahajan, of Rohtak and 3 others.	15th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of April 1933.

ONKAR NATH ZUTSHI,
Senior Sub-Judge.

[1614-1.]

IT is hereby notified that the following debtor has been adjudged insolvent by order of this Court, on the date mentioned in column 3 of the statement below. He should apply for his discharge within a year from the date of adjudication :—

1	2	3
No. of case.	Name of the debtor.	Date of adjudication.
9 of 1932 ..	Ramji Lal, son of Gujar Mal, Mahajan, of Jhajjar, District Rohtak.	26th April 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th day of May 1933.

ONKAR NATH ZUTSHI,
Senior Sub-Judge.

[1615-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
16 of 1933 ..	(1) Sakhawat Ali ; (2) Mahbub Ali ; (3) Alam Ali *alias* Alam ir, sons of Bhuru, Rajputs, of Kanhi, Tahsil Gohana, District Rohtak.	Chiranji Lal, son of Raja Ram, Mahajan, of the same place, and 36 others.	28th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 27th day of April 1933.

ONKAR NATH ZUTSHI,
Senior Sub-Judge.

[1616-1.]

In the Court of Syed Mohammad Abdulla Shah, B.A., P.C.S., Judge, Insolvents' Estates Court, at Lahore.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvent has applied to this Court for his discharge, and that his application, having been admitted, will be heard on the date given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvents.	Creditors.	Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
245 of 1932 / 72 of 1933 ..	Budhu Ram, son of Moti Ram, of Attari, Tahsil Tarn Taran,	Deva Singh and others ..	21st June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 17th day of May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH,
Judge.

[1619-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their application having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvents.	Creditors.	Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
247 of 1928 / 66 of 1933 ..	Karam Chand, son of Gobind Ram, caste Arora, of Lahore.	Jewande Shah and others ..	7th June 1933.
291 of 1928 / 66 of 1933 ..	Imam Din, son of Nizam Din, caste Arain, of Marai Mari, Tahsil Lahore.	Shanker Das and others ..	7th June 1933.
227 of 1927 / 255 of 1932 ..	Allah Ditta, son of Shadi, caste Khoja, of Waltoha, Tahsil Kasur.	Muhammad Bux and others ..	7th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 17th day of May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH,
Judge.

[1620-1.]

WHEREAS the undermetioned insolvent has not applied for his discharge within the period specified, the order of adjudication is hereby annulled under section 43, Act V of 1920:—

1	2	3	4	5
No. of case.	Parties' Names.		Date of adjudication.	Date of annulment.
	Insolvent.	Creditors.		
209 of 1931 .. 71 of 1933	Mr. A. K Wade, Chargeman, North-Western Railway, Moghalpura.	Bulaki Mal and others..	7th March 1931	16th May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH,

Judge.

[1621-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19(2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admited, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader:—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioners.	Creditors.	
86 of 1933 ..	Muhammad Sharif, son of Murad Bux, caste Khoja, of Kasur.	Khadam Hussain and others	7th June 1933.
90 of 1933 ..	R. Wright, son of J. Wright, Christian, residing Railway Terrace Buildings, Railway Road, Lahore.	Khawja Muhammad Bashir Bux and others.	29th June 1933.
71 of 1933 ..	Fateh Din, son of Kami Shah, caste Faqir, of Raja Jung, Tahsil Kasur.	Bahali Ram and others ..	7th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 17th day of May 1933.

SYED MOHAMMAD ABDULLAH,

Judge.

[1617-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent is hereby granted discharge specified in column No. 5:—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names.		Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
	Insolvent.	Creditors.		
41 of 1931 .. 253 of 1932	Ilam Din, son of Mehar Nikka, caste Araian, of Lahore, Mochi Gate.	Dewan Kishan Kishore and others.	18th August 1932	Insolvent is granted conditional discharge for 3 years. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly. 16th May 1933.

SYED MOHAMMAD ABDULLAH,

Judge.

[1618-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920, that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2		4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
	Insolvents.	Creditors.	
300 of 1931 / 39 of 1933 ..	Jamait Rai, Malubatra, of Lahore, Kucha Kali Mata.	Prem Nath and others ..	28th June 1933.
279 of 1928 / 70 of 1933 ..	Fazal Din, son of Mehar Din, of Lahore.	Amir Khan and others ..	28th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH,
Judge.

[1647-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvent has applied for his discharge under section 41, Act V of 1920, and having taken into consideration Official Receiver's report, the insolvent is hereby granted discharge specified in column 5 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Names of parties.		Date of application of discharge.	Date of the order on the application of discharge and the nature of the discharge granted.
	Insolvent.	Creditors.		
480 of 1931 / 135 of 1932 ..	Dil Mohammad, son of Sher Mohammad, caste Arain, of Baghbanpura, Tahsil Lahore.	Jai Kishan Das and others.	9th May 1932 ..	Insolvent is granted conditional discharge for 3 years. He should submit accounts of his income and expenditure quarterly, 19th May 1933.

MOHAMMAD ABDULLAH,
Judge.

1648-1.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Dates fixed for hearing the applications.
	Petitioners.	Creditors	
89 of 1933 ..	Khair Din, son of Dasundhi, caste Arain, of Lahore, Changger Mahalla.	Ganga Ram and others ..	21st June 1933.
54 of 1933 ..	(1) Malla, (2) Kalu, sons of Mans, (3) Lal Din, son of Makha, (4) Bhago, widow of Dhalwa, of Narli, Tahsil Kasur.	Major Sardar-Bishan Singh and others.	21st June 1933.
91 of 1933 ..	Jawala Nath, son of Daulat Ram, of Lahore, Gumti Bazar.	Ram Piari and others ..	28th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 19th day of May 1933.

MUHAMMAD ABDULLAH,
Judge.

[1649-1.]

PGG

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5
	Name, parentage, occupation and place of residence of the			
No. of the case	Petitioner.	Creditors.	Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge.
259 of 1932 ..	Gauri Shanker, son of Lala Sundar Das, caste Khatri, of Lahore.	Bulaki Mal and others ..	19th May 1933..	2 years.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of May 1933.

SYED MOHD. ABDULLAH,
Judge.

[1650-1.]

In the Court of Sardar Sewa Singh, B.A., Senior Sub-Judge, Jhang.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned person was adjudicated insolvent by this Court on the date mentioned in column 4 of the statement below and was ordered to apply for his discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver :—

1	2	3	4	5
	Name, parentage, occupation and place of residence of the			
No. of the case.	Petitioner.	Creditors.	Date on which adjudged insolvent.	Period of discharge and date of hearing.
11 of 1933 ..	Ghulam Mohammad, son of Wazir Bux, caste Munj, of Qaim Bharwana, Tahsil Shorkot.	Dial Ram, etc. ..	28th April 1933	Six months. 25th August 1933.

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1611-1.]

NOTICE is hereby given for general information that the petitioners who were adjudicated insolvents by this Court, have been granted an absolute discharge on the dates specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Insolvents.	Creditors.	Dates on which the petitioners were adjudged insolvents.	Dates on which the discharge was granted.
32 of 1931 ..	Kanshi Das, son of Ram Chand, Sohan Lal, son of Kanshi Das, caste Magoon Saraf, of Chiniot.	Burhana, etc. ..	4th February 1932.	28th April 1933.
14 of 1931 ..	Mehangraj, son of Khota Ram, caste Khurana, of Chandna, Tahsil Jhang.	Ishar Das, etc. ..	4th August 1931.	28th April 1933.
12 of 1931 ..	Harnam Das, son of Kanshi Ram, caste Magoon Saraf, Chiniot.	Wasti Ram, etc. ..	15th February 1932.	28th April 1933.
16 of 1932 ..	Kanshi Ram, son of Sawaya Ram, caste Nangpal, of Maghiana.	Wisakhi Ram, etc. ..	24th June 1932.	13th May 1933.
47 of 1931 ..	Chet Ram, son of Gurmakh Ram, caste Chugh, of Bagh, Tahsil Jhang.	Firm Mahesh Das ..	23rd February 1932.	12th May 1933.
18 of 1932 ..	Devidial, son of Kanshi Ram, caste Magoon Saraf, of Chiniot.	Karam Chand, etc. ..	5th May 1932	12th May 1933.

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1610-1.]

NOTICE is hereby given for general information that the petitioner who was adjudicated insolvent by this Court has been granted a conditional discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioner—Insolvent.	Creditors.	Date on which the petitioner was adjudged insolvent.	Date and condition on which the discharge was granted.
111 of 1930..	Naman, son of Ziada, caste Awan, of Panjgrain, Tahsil Jhang	Bhagat Ram, etc.	28th October 1931.	Naman, insolvent, is accordingly granted discharge subject to the condition that out of his future earnings and after acquired property he will pay Rs. 300 to Official Receiver for the benefit of his creditors and this amount he may pay in three years' time at the rate of Rs. 50 per half-year. Rs. 50 would be paid in the month of January and June each year. 27th April 1933.

[1612-1.]

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the dates specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Creditors.	Debtors.	Dates on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge. / Date of next hearing.
12 of 1933 ..	Shop Jiwand Singh-Dittu Singh, etc., of Basti Waryam.	Baharshah, son of Lalshah, caste Qureshi, of Chah Berwala, village Jaffarshah, Tahsil Shorkot.	28th April 1933	One year. 6th October 1933.
35 of 1933 ..	Deviditta Ram, son of Naraindas, of Jhang.	Naman, son of Amir, caste Naul, of Habib, Tahsil Jhang	12th May 1933	One year.

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1613-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts within (?) months :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.
123 of 1932 ..	Thiraj, son of Shahammand, caste Sial Mirjane, of Chak No. 233.	Deviditta Ram, etc. ..	18th May 1933	One year.
36 of 1932 ..	Shahammand, son of Ali, caste Naul, of Chak No. 220, Tahsil Jhang.	Himat Rai, etc. ..	20th May 1933	One year.
76 of 1932 ...	Paras Ram, Ram Rakha, Sohan Lal, sons of Bhawani-Das, caste Sapra, of Kot Khan.	Sukha Singh, etc. ..	20th May 1933	One year.
89 of 1932 ..	Soman Ram, son of Fateh Chand, caste Zargar, of Chandna, Tahsil Jhang.	Shop Chanandas-Jagan Nath, etc.	20th May 1933	One year.
3 of 1933 ..	Piara, son of Sohara, caste Pawli, of Chak No. 190, Tahsil Chiniot.	Gopal Das, etc. ..	20th May 1933	One year.

SEWA SINGH,
Senior Sub-Judge.

[1666-1.]

In the Court of Sardar Teja Singh, B.A., LL.B., District Judge, Sargodha.

IT is hereby notified that the following creditors have applied to this Court that the debtors mentioned in column 3 be adjudged insolvents and their applications, having been admitted, the Court has fixed the dates mentioned in column No. 4 of the statement below.

Any person wishing to oppose the same may appear on the dates fixed :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name of the petitioner.	Name of debtor.	Date of hearing.
48 of 1933 ..	Bhagwan Das, son of Amir Chand, Vig, of Block No. 18, and Atar Chand.	Dhera Ram, son of Pheraya Ram, Lamba, of Chak No. 119-S.B., Tahsil Sargodha.	26th June 1933.
50 of 1933 ..	Diwan Singh, son of Amir Singh, Sikh, of Sargodha.	Harwand Singh, son of Bhagat Singh, Narain Singh, son of Harwand Singh, Kartar Singh, son of Harwand Singh, Uneja, of Sargodha.	26th June 1933.
51 of 1933 ..	Firm Tara Chand-Karm Chand of Kundan Khurd.	Mian Muhammad *alias* Muhammad and Manga, sons of Sultan Ahmad, caste Kandan of Bhagat Pindi, Tahsil Shahpur.	3rd July 1933.
52 of 1933 ..	Dara, son of Ahmad, caste Dhol, of Dhol Kadhi, Tahsil Shahpur.	Muhammad, son of Khanun, Khokhar, of Gular Khadhi, Tahsil Shahpur.	3rd July 1933.

Dated 22nd May 1933.

TEJA SINGH,
District Judge.

[1667-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvents have applied to this Court for their discharge and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates given in column 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
	Name, parentage, occupation and place of residence of the		
No. of the case.	Insolvents.	Creditors.	Dates on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge applications.
27 of 1931 ..	Sardar Shah, son of Sher Shah, Sayad, of Chak No. 18-S.B., Tahsil Bhalwal.	Devi Dial, etc.	26th June 1933.
87 of 1931 ..	Jiwan Khan, son of Natha Khan, Biloch, of Jala Bala, Tahsil Shahpur.	Shankar Das, etc.	19th June 1933.
100 of 1931 ..	Firm Ghulam Muhammad-Allah Din of Jhawrian, through (1) Ghulam Muhammad, son of Juma, (2) Allah Din, son of Fazal Din, caste Khoja, of Khanjar, Tahsil Shahpur.	Badri Nath, etc. ..	31st July 1933.
125 of 1931 ..	(1) Gurditta Mal, son of Rattan Chand, (2) Gokal Chand, (3) Mathra Das, (4) Ganga Ram, sons of Gurdita Mal, of Khushab, Nos. 1, 2 now at Shahpur and Nos. 3 and 4 at Sargodha.	Lala Kauri Lal, etc. ..	3rd July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of May 1933.

TEJA SINGH,
District Judge.

[1669-1.]

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvent has applied to this Court for his discharge, and that his application, having been admitted, will be heard on the date given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Creditors.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Insolvent.	Date on which the creditor may appear before the Court to oppose the discharge application.
13 of 1932 ..	Firm Mehr Chand-Karm Chand, through Mehr Chand.	Firm Gopi Chand-Shiv Chandar Lal, through Gopi Chand and Narsingh Das, sons of Lala Ishar Das, Khetarpal, of Sargodha.	26th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 22nd day of May 1933.

TEJA SINGH,
District Judge.

[1668-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act, V of 1920, that the undermentioned persons have applied to this Court to be adjudicated insolvents, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Creditors.	Dates fixed for hearing the applications.
46 of 1933 ..	Jamal, son of Husain, Jalal, son of Jamal, Jhamat, of Dhirowal, Tahsil Shahpur.	Gulab Singh, etc. ..	26th June 1933.
47 of 1933 ..	Faiz Bakhsh, son of Shahbaz Khan, Bajwa, of Chak No. 46.	Abnashi Ram, etc. ..	26th June 1933.
49 of 1933 ..	Surkhru Khan, son of Nur Khan, Abdur Rahman, son of Surkhru Khan, Awan, of Naushera.	Firm Bhagwan Das-Bal Mukand, etc.	26th June 1933.
53 of 1933 ..	Lal Din, son of Allah Bakhsh, caste Para, of Lak, Tahsil Sargodha.	Anjman Imdad, etc. ..	3rd July 1933.
54 of 1933 ..	Shah Muhammad, son of Jiwan, caste Ilaktre, of Chak No. 100-N. B., Tahsil Sargodha.	Ram Kishan, etc. ..	31st July 1933.

Dated 22nd May 1933.

TEJA SINGH,
District Judge.

[1670-1.]

In the Court of Faqir Syed Said-ud Din, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Multan.

IT is hereby notified that the undermentioned petitioners have been granted discharge under section 41 of the Provincial Insolvency Act, V of 1920 :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Creditors.	Date of adjudged insolvents.	Date of discharge.
70 of 1931 ..	Bhawani Ram, son of Lal Chand, caste Batra, resident of Mastpur, Tahsil Kabirwala.	Tara Singh and others ..	29th February 1932.	26th April 1933.
97 of 1932 ..	Ilahi Bux, son of Ahmad Yar, caste Khaja Sidiqi, resident of Multan City.	Jindu Ram and others ..	18th November 1932.	11th May 1933.
35 of 1932 ..	Chanchal Mal, son of Saja Mal, caste Dodeja, resident of Kot Haru, Tahsil Mailsi.	Multani Mal and others ..	4th July 1932 .	17th May 1933.

Dated 19th May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,
Senior Sub-Judge.

[1665-1.]

In the Court of Lala Shankar Lal, M.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Jhelum.

NOTICE is hereby given for general information that the petitioners who were adjudicated insolvents by this Court have been granted an absolute discharge on the date specified in column 5 of the statement below :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Insolvents.	Creditors.	Dates on which the petitioners were adjudged insolvents.	Date on which the discharge was granted.
14 of 1931 ..	Bahadur, son of Phallu caste Musali, of Dandot, Tahsil Pind Dadan Khan.	Nazir Gul, etc. ..	27th June 1932	19th May 1933
35 of 1929 ..	Chet Singh, son of Dial Singh, of Nila, Tahsil Chakwal.	Kartar Singh, etc. ..	23rd November 1931.	19th May 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th May 1933.

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

[1651-1.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Petitioners.	Name, parentage, occupation and place of residence of the Creditors.	Date fixed for hearing the application.
21 of 1933 ..	Rowail Singh, son of Sobha Singh, of Kala, Tahsil Jhelum.	Firm Makhan Singh-Kartar Singh, etc.	16th June 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th May 1933.

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

[1652-1.]

WHEREAS the persons named in column 2 of the statement given below who were adjudicated insolvents on the dates specified in column 3 have not in compliance with the orders of the Court, applied for their discharge within the specified period, it is ordered that the order of adjudication be hereby annulled under section 43 of the Provincial Insolvency Act :—

1	2	3	4
Serial No. of case.	Name, parentage, etc., of insolvents.	Dates of adjudication.	Dates of annulment.
22 of 1931 ..	Ram Chand, Maluk Chand, sons of Thakar Das, of Mandi Chakwal.	16th July 1932 ..	19th May 1933.
36 of 1928 ..	Nand Lal, Diwan Chand, Ram Nath, minors, sons of Ram Behaja Mal, under guardianship of Mst. Ram Jawai of Dalwal, Tahsil Pind Dadan Khan.	26th January 1931	28th November 1932.

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

[1653-1.]

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned debtors have been adjudicated insolvents by this Court on the dates specified in column 4 of the statement below.

Creditors are hereby required to prove their debts before the Official Receiver, as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Petitioners—Creditors.	Debtors.	Dates on which the debtors were adjudged insolvents.	Period of discharge.
60 of 1932 ..	Mehtab Singh, son of Jimal Singh, of Dcmeli, Tahsil Jhelum and others.	Niaz Ali, son of Pira, caste Jat, Kanyal, of Jahli, Tahsil Jhelum.	19th May 1933	22nd December 1933.
59 of 1932 ..	Atma Singh, etc. ..	Manga, son of Mir Baz of Bishan Doar, Tahsil Jhelum.	19th May 1933	24th November 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 20th day of May 1933.

SHANKAR LAL,
Senior Sub-Judge.

[1654-1.]

In the Court of Lala Diwan Chand, B.A., P.C.S., Judge, Insolvents Estates' Court, Amritsar.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Dates on which adjudged insolvents.	Period of discharge.
	Petitioners.	Creditors.		
329 of 1932 ..	Fazal Din, son of Karim Bux, Lohar of Mauza Daburji, annexed to Sohian Kalan, Tahsil Amritsar.	Anjuman Bank Imdadi through Jogindar Singh ond others.	11th May 1933 ..	One year.
304 of 1931 ..	Chuni Lal, son of Radha Kishen, Khatri, of Amritsar, Chauk Farid, Proprietors of Firms (1) Radha Kishen-Lal Chand ; (2) Radha Kishen-Chuni Lal ; (3) Chuni Lal and Brothers and (4) Lal Chand and Company and (5 Taj Cinema, Amritsar.	1. Firm Diwan Chand-Dawarka Das of Amritsar and others.	16th May 1933 ..	One year.

Given under my hand and the seal of the Court, this 13th day of May 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1672-I.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	*Name, parentage, occupation and place of residence of the*		Date fixed for hearing the application.
	Petitioner.	Creditors.	
143 of 1933 ..	Karim Din, son of Karim Bux, Ghumar of Raja Sansi, Tahsil Ajnala.	Anjuman Imdad Qarza Raja Sansi and others.	4th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 15th day of May 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1673-I.]

NOTICE is hereby given, under section 19 (2) of Act V of 1920, that the undermentioned person has applied to this Court to be adjudicated insolvent, and that his application, having been admitted, will be heard on the date specified in column 4 of the statement below.

Any creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1		2	3	4
No. of the case.		*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioner.	Creditors.	Date fixed for hearing the application.
148 of 1933	..	Kahan Singh, son of Kishen Singh, Mehra of Sangatpura, Tahsil Ajnala,—Debtor.	Fauja Singh, Babu Ram and others.	11th July 1933.

[1678-1.]

DIWAN CHAND,
Senior Sub-Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1		2	3	4	5
No. of the case.		Petitioners—Debtors.	Creditors.	Dates of adjudication.	Dates fixed for Official Receiver's report.
62 of 1933	..	Din Mohammad, son of Umar Bux, Arain of Amritsar, Rambagh Gate, Kucha Sher Singh.	S. Shanker Singh, B. Shamas Din and others.	15th May 1933 ..	22nd August 1933.
340 of 1932	..	Chiragh Din, son of Barkat Ali, Jat, of Mauza Duburji annexed to Sobian Kalan.	Hans Raj, Harnam Das and others.	15th May 1933 ..	22nd August 1933.
39 of 1932	..	Fauja Singh son of Bela Singh, Jat of Baghiari, Tahsil Tarn Taran.	Diwan Chand, Hukam Chand and others.	17th May 1933 ..	22nd August 1933.
42 of 1932	..	Ganda Singh, son of Bela Singh, Jat of Baghiari, Tahsil Tarn Taran.	Diwan Chand, Hukam Chand and others.	17th May 1933 ..	22nd August 1933.
15 of 1933	..	Viru, son of Shadi, Sagga of Rama Kala, Tahsil Amritsar.	Gurmukh Singh, Amar Singh and others.	17th May 1933 ..	29th August 1933.

Dated 17th May 1933.

[1674-1.]

DIWAN CHAND,
Judge.

NOTICE is hereby given, under section 30 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned persons were adjudicated insolvents by this Court on the dates mentioned in column 4 of the statement below and were ordered to apply for their discharge within the period given in column 5.

Creditors are hereby required to prove their debts as soon as possible :—

1		2	3	4	5
No. of the case.		*Name, parentage, occupation and place of residence of the* Petitioners.	Creditors.	Dates on which adjudged insolvent.	Period of discharge.
31 of 1933	..	Lachhman Singh, son of Nihal Singh, Mehra of Dherekote, Tahsil Amritsar.	Mula Singh, Fauja Singh and others.	12th May 1933	One year.
336 of 1932	..	Rahmat Ullah, son of Mohammad Bux, Lohar of Raipur Khurd, Tahsil Ajnala, now at Amritsar Katra Hakiman.	Imam Din, Ganga Singh and others.	13th May 1933	One year.

[1675-1.]

DIWAN CHAND,
Judge.

NOTICE is hereby given, under section 41 of the Provincial Insolvency Act (V of 1920), that the undermentioned insolvent has applied to this Court for his discharge, and that his application, having been admitted, will be heard on the date given in column No. 4 of the statement below.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader :—

1	2	3	4
No. of the case.	Name, parentage, occupation and place of residence of the		Date on which the creditors may appear before the Court to oppose the discharge application.
	Insolvent.	Creditors.	
50 of 1933 ..	Karim Bux, son of Ilahi Bux, Arain, of Mauza Isapur, Tahsil Ajnala.	Teja Singh, Arur Singh and others	4th July 1933.

Given under my hand and the seal of the Court, this 17th day of May 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1677-1.]

WHEREAS the undermentioned insolvents have applied for their discharge under section 41, Act V of 1920, and that their applications, having been admitted, will be heard on the dates specified in column No. 4.

Any creditors wishing to oppose should appear on the dates fixed :—

1	2	3	4	5
No. of the case.	Parties' names.		Dates of adjudication.	Dates fixed for hearing the applications for discharge.
	Insolvents.	Creditors.		
52 of 1933 ..	Sultan Bux, son of Baggu, Moghal of Wadali Guru, Tahsil Amritsar.	Zimindara Bank, Wadali Guru, Tahsil Amritsar and others.	22nd November 1932.	20th June 1933.
51 of 1933 ..	Mokkam Chand, son of Nathu Mal; Khatri, of Amritsar, Katra Dulo, Kucha Sewa Sial.	Mathra Das Bhalla and others.	11th May 1933	20th June 1933.
53 of 1933 ..	Qutab Din, son of Karim Bux, Arain, of Islamabad. annexed to Amritsar.	Mattu Shah, Milkhi Shah and others.	2nd August 1932	4th July 1933.
44 of 1933 ..	Barkat Ali, son of Sultan Mohammad. Weaver, of Qadir abad, Tahsil Amritsar.	Ismail, Shamsher Ali, and others.	6th Dece 1932.	4th July 1933.
55 of 1933 ..	Ujagar Singh, son of Kalg Singh, Jat, of Mauza Bhaila, Tahsil Tarn Taran.	Ladha Singh, Sadha Singh and others.	5th November 1932.	4th July 1933.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1676 1.]

In the Court of Lala Diwan Chand, B.A., P C S., Judge, Insolvents Estates' Court, Amritsar.

Insolvency Case No. 56 of 1929

Danpat Rai, son of Devi Ditta, Khatri, proprietors of the Firm Dhanpat Rai-Muni Lal and Firm Dhanpat Rai, Khanna, of Amritsar Katra Ghanian, Creditor—*Petitioner*,

versus

Gurdit Singh, son of Sant Singh, proprietors of the firm Gurdit Singh-Harjit Singh of Amritsar, Chawal Mandi, Debtor—*Respondent.*

IT is hereby notified, under section 5 of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the order, dated the 18th April 1933, annulling the order of adjudication was passed under a misapprehension, on the ground that the insolvent had made no application for discharge within the time fixed. As a matter of fact the period fixed for making a discharge application was extended for 2 years with effect from 11th October 1932, and further the insolvent was dead on the 18th April 1933. The order, dated the 18th April 1933, therefore, could not and it hereby set aside on a motion of Official Receiver under section 5 of Act V of 1920.

DIWAN CHAND,
Judge.

[1671-1]

In the Court of F. S. Said-ud-Din, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Multan.

ORDER OF ADJUDICATION.

(SECTION 16.)

Case No. 209 of 1932.

Ch. Sobhraj, Parma Nand, Shiv Lal, sons of Devi Ditta Ram, residents of Sardarpur, Tahsil Multan,—*Creditors.*

versus

Allah Yar, son of Qasim, caste Siyal Mirali, resident of Hashmat Mirali, Tahsil Kabirwala,—*Debtor.*

PURSUANT to a petition, dated 10th December 1932, on behalf of Ch. Sobhraj, Parma Nand, Shiv Lal, sons of Dewi Ditta Ram, caste Sethi, residents of Sardarpur, Tahsil Kabirwala, creditors and on reading the application and hearing the debtor, it is ordered that the debtor be, and the said debtor is, hereby adjudged insolvent. He should apply for his discharge within six months.

Date of hearing, 1st August 1933.
Dated this 17th day of May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,
Senior Sub-Judge.

[1636-1.]

(SECTION 16.)

ORDER OF ADJUDICATION.

Case No. 54 and 59 of 1932.

(1) Shop Lachhman Das Chanan Dass-Chandi Ram, through Chandi Ram, (2) J. H. F. Niamta Ram, and others,—*Creditors,*

versus

Dost Mohd. Khan,—*Debtor.*

PURSUANT to a petition, dated 30th April 1932, on behalf of Shop Lachhman Dass-Chanan Das-Chandi Ram, through Chandi Ram, son of Lachman Dass, caste Chugh, resident of Hajiwah, Tahsil Mailsi, cerditor and on reading the application and hearing the debtors, it is ordered that the debtor be, and the said debtor is, hereby adjudged insolvent. He should apply for discharge within six months.

Date of hearing, 1st August 1933.

Dated this 17th day of May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1629 1.] Senior Sub-Judge.

ORDER ANNULLING ADJUDICATION UNDER SECTION 42.

Case No. 38 of 1930.

Faqira Mal,—*Creditor,*

versus

Allah Jowaya,—*Debtor.*

ON the application of Faqira Mal, son of Wassu Mal, Julaha, resident of Mailsi, creditor and on reading the application and hearing the Official Recevier, it is ordered that the order of adjudication, dated 16th March 1931, against Allah Jowaya, son of Karim Bux, caste Sulha, resident of Tetkot, Tahsil Mailsi, debtor be and the same is hereby annulled.

Date of hearding, 18th July 1933.

Dated this 16th day of May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1628-1.] Senior Sub-Judge.

ORDER ANNULLING ADJUDICATION UNDER SECTION 42.

Case No. 102/61 of 1931.

Shop Adu Ram-Sidhu Ram, through Sidhu Ram,—*Creditor,*

versus

Ali Muhammad, son of Aqil, Arain, resident of Ghaunspur—*Debtor.*

ON the application of Shop Adu Ram and Sidhu Ram, through Sidhu Ram, son of Adu Ram, caste Chugh, resident of Mailsi, creditor and on reading the application and hearing Official Receiver, it is ordered that the order of adjudication, dated 23rd November 1931 against Ali Muhammad, son of Aqil, caste Arain, resident of Ghaunspur Sani, Tahsil Mailsi, debtor, be and the same is hereby annulled.

Date of hearing, 11th July 1933.

Dated this 16th day of May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1632-1.] Senior Sub-Judge.

ORDER ANNULLING ADJUDICATION UNDER SECTION 42.

Case No. 101/54 of 1931.

Shop Chaudhri Adu Ram and Sidhu Ram, through Sidhu Ram,—*Creditor,*

versus

Muhammad, son of Aqil,—*Debtor.*

ON the application of Shop Adu Ram and Sidhu Ram, through Sidhu Ram, son of Adu Ram, caste Chugh, resident of Mailsi, creditor and on reading the application and hearing Official Receiver, it is ordered that the order of adjudication, dated 23rd November 1931, against Muhammad, son of Aqil, Arain, resident of Ghaunspur Sani, Tahsil Mailsi, debtor be and the same is hereby annulled.

Date of hearing, 11th July 1933.

Dated this 16th day of May 1933.

F. S. SAID-UD-DIN,

[1631-1.] Senior Sub-Judge.

In the Court of L. Munshi Ram, M.A., P.C.S., Insolvency Judge, Montgomery.

Case No. 10 of 1933.

Ganga Ram, son of Amir Chand, caste Arora, of Sharian, شریں, Tahsil Okara through Lachman Das, son of Ganga Ram, caste Arora, of Okara,—*Creditor-Petitioner,*

versus

Faraid (فرید) son of Shona, caste Waranch, of Chak No. 50/3-R, Tahsil Okara—*Debtor.*

IT is hereby notified that under section 9, clause (ii) of the Provincial Insolvency Act V of 1920, that the petitioner Ganga Ram, has applied to this Court that Faraid (debtor) may be adjudicated insolvent and that his application, having been admitted will be heard on 1st June 1933.

The said debtor and the creditor wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or through Pleader.

Given under my hand and the seal of the Court, this day of 15th May 1933.

MUNSHI RAM,

[1627-1.] Insolvency Judge.

Lost

THE Government Promissory note No. D 015488 of the 5½ per cent. loan of 1921 for Rs. 200 originally standing in the name of the Accountant-Geneal, Punjab, and last endorsed to Mehar Singh, the proprietor, by whom it was never endorsed to any other person having been lost, notice is hereby given that payment of the above Note and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office, Imperial Bank of India, Calcutta, and that application is about to be made for the issue of Duplicate in favour of the proprietor. The public are cautioned against purchasing or otherwise dealing with the above-mentioned security.

MEHAR SINGH, Zaildar of Jalalpur, P. O. Tarpai,

Tahsil and District Amritsar.

[1466-1.]

Lost.

THE Government Promissory Notes Nos. D 014430/31 of the 6½ per cent. Treasury Bonds 1935 for Rs. 100 each originally standing in the name of the Accountant-General, Posts and Telegraphs and last endorsed to the Punjab Provincial Co-Operative Bank Ltd, the proprietor, by whom they were never endorsed to any other person, having been lost, notice is hereby given that payment of the above Notes and the interest thereupon have been stopped at the Public Debt Office. Imperial Bank of India, Calcutta, and that application is about to be made for the issue of Duplicates in favour of the proprietor. The public are cautioned against purchasing or otherwise dealing with the above mentioned securties.

For and on behalf of the Punjab

Provincial Co-operative Bank, Ltd.,

Lahore, Dated, 22nd May 1933. MUL RAJ, BHAI, M. A., Manager.

[1679-3.]

In the Court of the District Judge, Gurdaspur.

Case No 59 of 1933.

(1) Mihon, son of Ghasita, (2) Beli, (3) Melo, sons of Mihon, caste Christians, of Bhondewal, Tahsil Gurdaspur—*Petitioners,*

versus

(1) Bua Dass, son of Munshi Ram, caste Brahman, (2) Sukhram, son of Rolu, caste Zargar residents of Saidowal Kalan (3) Bhagat Singh, son of Mahla Singh caste Labana, (4) Harnam Singh son of Natha Singh, caste Labana, residents Chhahlah, (5) Bhagtu, caste Christian, (6) Santu, caste Christian, residents of Danwal, (7) Fakir, caste Dhoba, of Saidowal and (8) Sadhu Ram, son of Gokal, Rajput of Bhondewal, Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 3rd day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed, either in person or by Pleader.

Dated 19th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1664-1.] District Judge.

Case No. 92 of 1933.

Chuharu, son of Ganda, caste Rajput, of Wadala, Tahsil Pathankot,—*Petitioner,*

versus

(1) Lala Gauri Mal, son of Lala Amar Chand, caste Khatri, (2) Lala Lahori Mal, son of Lala Amar Chand, caste Khatri, residents of Gharota, Tahsil Pathankot and (3) Lala Bashambar Dass, son of Lala Kishen Gopal, caste Aggarwal, of Dina Nagar, Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application having been admitted, will be heard on the 3rd day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 19th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1663-1.] District Judge.

Case No. 78 of 1933.

Din Mohammad, son of Mela, caste Sakka, of Haibatpindi, Tahsil Pathankot,—*petitioner,*

versus

(1) Nandu, son of Mathra, Mahajan, of Saharanpur, Tahsil Pathankot, (2) Badri, son of Raman Shah, Mahajan, of Marrara, Tahsil Gurdaspur, (3) Bihari, son of Hiro, caste Hajam, (4) Rolu, son of Basau, caste Mason, residents of Haibatpindi, (5) Ghulam Mohammad, son of Umra, caste Gujar, of Gajju, Tahsil Pathankot, and (6) Des Raj, son of Sant Ram, Khatri, of Dina Nagar, Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 3rd day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 19th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1661-1.] District Judge.

Case No. 89 of 1933.

Fazal Din, son of Abdur Rahman, Arain, of Batala,—*Petitioner,*

versus

(1) Nanak Singh, Ramgarhia, of Batala, (2) Maulvi Ghulam Haider Sahib, Vakil, (3) Maulvi, Ahmed Ali, (4) Lal Shah Bagar, caste Khatri, residents of Batala, (5) Hira Singh, caste Ramgarhia, of Islam Abad, near Batala, and (6) Firm Ghulam Farid, son of Ida, Buta, Minor son of Fakir, through Mst. Barkate, *Guardian-ad-litem* **of Dehriwala, Darogha, Tahsil Gurdaspur,**—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 192 , that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvents and that his application having been admitted, will be heard on the 17th day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 19th May 193 .

SHIBBU MAL,

[1662-1.] District Judge.

Case No. 55 of 1933.

Sohan Singh, son of Mian Singh, caste Ramgarhia, of Man Sandwal, Tahsil Batala,—*Petitioner,*

versus

(1) Ram Kishen, adopted son of Mathra Dass, caste Brahman; (2) Arjan Dass, caste Brahman; (3) Sunder Singh, son of Bakhshish Singh; (4) Bhai Thakar Singh, caste Jats; (5) Faja Singh, son of Chet Singh caste Ramgarhia, residents of Man Sundwal; (6) Loka, son of Tulla, caste Arora, of Harnoi District Mianwali; (7) Hira Singh, son of Lehna Singh, caste Ramgarhia, of Qila Desa Singh, Tahsil Batala; (8) Bahadar Singh, caste Ramgarhia, of Ghaniake Bangar; (9) Sant Ram, son of Bissa Mal; (10) Lal Chand, residents of Fatehgarh, caste Khatris; (11) Jawala Singh, son of Buta, caste Kamboh, of Chak No. 175, Khanwala Bungalow, District Lyallpur; (12) Ram Lal, caste Arora; (13) Fakir, caste Mehra; (14) Mansa Ram, Brahman, contractor; (15) Bua Singh, caste Jat, residents of Chak No. 175, District Lyallpur; (16) Mahja, caste Arain, of Amritsar, Ram Bagh Gate; (17) Mst. Uttmi, wife of Buta Singh, Ramgarhia, of Amritsar, Kot Khan Mohammad, Chauk Guru Nank Sahib; (18) Gian Chand, son of Prabh Dayal, Brahman, of Man near Khera; (19) Mula, caste Khatri, of Parowal and (20) Prabh, son of Bishen Singh, through Sukh Vant Kaur, Jat, of Man Sandwal, Tahsil Batala,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the above mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 18th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1656-1.] District Judge.

Case No. 46 of 1933.

(1) Labh Singh ; (2) Sunder Singh, sons of Buta Singh, caste Jats, of Rauwal, Tahsil Gurdaspur, —*Petitioners*,

versus

(1) Anjman Dahi Bank Zamindara, Rauwal, through Ballo, President ; (2) Khughi Ram, son of Jowala, caste Khatri, of Kahnuwan, Tahsil Gurdaspur ; (3) Mula Singh, son of Hukam Singh, caste Jat, of Mehta, Tahsil Amritsar ; (4) Mota Singh, caste Jat, of Mulianwala, Tahsil Gurdaspur ; (5) Budha Singh, Lambardar, Jat, of Unt Nagwal ; (6) Surjan Singh, son of Rura, caste Jat, of Pisnanwala ; (7) Ram Ditta, son of Mian, caste Saini, Ladhupur; (8) Sohan Singh, son of Sadhu Singh, caste Saini of Jagowal Bangar ; (9) Mathra, caste Brahman, of Kahnuwan ; (10) Sher Khan, son of Shah Nawaz Khan, caste Pathan, of Kiri Afghanan ; (11) Makhan Singh, son of Sodagar Singh, caste Saini, of Ladhupur ; (12) Makhan Singh, son of Fateh Singh, caste Saini ; (13) Hakam Singh, son of Natha Singh, Saini ; (14) Diwan, son of Pal , Saini, residents of Jagowal; (15) Ghulam Qadir, son of Ilahi Bakhsh, Arain of Kiri Afghanan ; (16) Kirpa Singh, Lambardar, Saini, of Nainokot ; (17) Bhola Singh, son of Mula Singh, Saini, of Nainokot, in the Tahsil of Gurdaspur —*Creditors*.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 17th May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1655-1.]

Case No. 76 of 1933.

Ram Chand, son of Lala Sant Ram, caste Khatri, of Dhariwal Bridge, Tahsil Gurdaspur,—*Petitioner*,

versus

(1) Lala Guranditta Mal, Khatri, of Kot Santokh Rai, Tahsil Gurdaspur ; (2) Lala Ram Kishen, through Labhu Ram-Hari Ram, Coal Merchants, of Batala, District Jullundur ; (3) Lala Durga Dass, son of Lalu Shah, Mahajan, of Kunjar ; (4) Sardar Labh Singh, son of Ghasita Singh, Jat, of Dhariwal Bridge ; (5) Harnam Singh, Jat, of Mulianwala ; (6) Pandit Ram Chand, Brahman, of Sohal ; (7) Mula Singh, son of Khushal Singh, Jat, of Sohal ; (8) Sardar Indar Singh, son of Sardar Sahib Singh, Jat, and Zaildar of Gurdas Nangal ; (9) Sardar Kartar Singh, Jat, of Pir Disain ; (10) Nawab, Taili, of Sohal ; (11) Pandit Duni Chand, Brahman ; (12) Sheru, caste Lohar ; (13) Suraina, son of Kishen Singh, Jat, residents of Sohal ; (14) Jowala Singh, Jat, of Bidipur ; (15 Piranditta, Mochi, of Dhariwal ; (16) B. Narain Singh, of Amritsar, Katra Sufaid ; (17) Atma Singh, Jat, of Kalianpur, Tahsil Gurdaspur ; (18) Babu Girdhari Lal, son of Chuni Lal, Government Printing Press, Lahore ; (19) Pandit Bakhshish Singh, Brahman, contractor, Sadar Bazar, Cantonment Lahore ; (20) Messrs. Ram Rachhpal Singh and Sons, Coal Merchants, Cantonment Ferozepore,—*Creditors*.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 26th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 18th May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1659-1.]

Case No. 81 of 1933.

Bhagat Singh, son of Chanda Singh, caste Jat, of Ghazi Nangal, Tahsil Batala,—*Petitioner*,

versus

(1) Shankar Dass, son of Shib Dayal, caste Mahajan ; (2) Santa Singh, son of Socheta, Jat ; (3) Teja Singh, Lambardar, son of Amar Singh, Jat ; (4) Mansa Ram, son of Ganga Ram, Brahman ; (5) Sardar Bahadar Maghar Singh Sahib, Captain, Pensioner, residents of Ghazi Nangal ; (6) Bank Anjman Dahi, Ghazi Nangal, through Achhar Singh, President ; (7) Jagat Singh, Jat, of Udhowali ; (8) Nagina Singh, son of Bikram Singh, Bedi Khatri, of Dharowali ; and (9) Indar Singh, caste Lohar, of Shahpur Jajan, Tahsil Batala,—*Creditors*.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, has been admitted, will be heard on the 3rd day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the dates fixed, either in person or by Pleader.

Dated 18th May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1660-1.]

Case No. 60 of 1933.

(1) Mehnga, son of Dulo ; (2) Sadhu, son of Mehnga, caste Christians, of Sekhwan, Tahsil Gurdaspur,—*Petitioners*,

versus

(1) Indar Singh, son of Santa, Jat ; (2) Uttam Chand, son of Rura, Brahman ; (3) Sant Ram, son of Milkha, Brahman ; (4) Nazar, son of Banta, Singh, Jat ; (5) Nathu, son of Dayala, Barber ; (6) Arjan Singh son of Fakir Singh, carpenter; (7) Mula Singh, son of Nathu, Jat ; (8) Bela, Singh, son of Kesar Singh, Jat, residents of Sekhwan ; and (9) Gopal, son of Sain, Khatri, of Batala,—*creditors*.

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted will be heard on the 3rd day of July 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 18th May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1681-1.]

Case No. 414 of 1932.

(1) Munshi Ram ; (2) Kunjo ; (3) Shankar, sons of Rirku, caste Mehra, of Jogial, now at Rajpur, Tahsil Pathankot,—*Petitioners*,

versus

(1) Gauri Shankar ; (2) Rirku, caste Mahajans, of Shahpur Kandi, Tahsil Pathankot, (3) Chandu Shah, Brahman, of Pathankot ; (4) Badri, Brahman ; and (5) Ram Chand Minor, son of Hema, Brahman, through Basheshar, residents of Ranipur, Tahsil Pathankot,—*Creditors*.

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the above mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application having been admitted, will be heard on the 5th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 17th May 1933.

SHIBBU MAL,
District Judge.

[1680-1.]

Case No. 83 of 1933.

(1) Taj Din, (2) Muhammad Shaffi, sons of Sheikh Mohammad, caste Sheikhs, of Pandori Bhainsan, Tahsil Gurdaspur,—*Petitioners,*

versus

(1) Anjuman Dehi, Pandori Bhainsan, through Qasam Ali, President: (2) Hari Chand, son of Bhagat Ram, Ahluwalia, of Pandori Bhainsan; (3) Qasim Ali son of Ghulam Muhammad, caste Sheikh, of Pandori Bhainsan; (4) Sheikh Muhammad Ali, son of Nur Muhammad, of Bhangala, Tahsil Dasuah; (5) Mehr Ali, son of Buti, caste Sheikh; (6) Rahmat Ali, son of Ramzan, Sheikh; (7) Ghulam Mohi-ud-Din, caste Sheikh and (8) Hussain Bakhsh, son of Nur Muhammad, caste Sheikh, residents of Bhangala, Tahsil Dasuah, District Hoshiarpur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given, under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application having been admitted, will be heard on the 26th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 19th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1657-1.] District Judge.

Case No. 98 of 1933.

(1) Banka, son of Basha; (2) Bihari Lal, son of Banka, caste carpenters, of Daipur Khurd, Tahsil Shakargarh,—*Petitioners,*

versus

(1) Ralla Ram, caste Mahajan, of Shakargarh; (2) Firm Lala Shankar Dass-Ram Lal, through Ram Lal, son of Beli Shah, caste Mahajan, of Lalian; (3) Natho Ram, son of Jiwan Shah, Brahman, of Shakargarh; (4) Firm Mallu Shah-Chuni Lal, through Mallu Shah, Mahajan of Shakargarh and (5) Madho Shah, caste carpenter, of Musepur Brahmnan, Tahsil Shakargarh,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioners have applied to this Court to be adjudicated insolvents and that their application, having been admitted, will be heard on the 26th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 18th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1658-1.] District Judge.

Case No. 337 of 1932.

Imam Din, son of Nanak, caste Taili, of Jhangi, Tahsil Shakargarh,—*Petitioner,*

versus

(1) Sanjhi, son of Wadhawa, Mahajan, of Jhangi, and (2) Piri, son of Ira, Taili, of Salimpur, Tahsil Gurdaspur,—*Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 19th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same may appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 18th May 1933.

SHIBBU MAL,

District Judge.

[1683-1.]

Case No. 359 of 1932.

Hukam Singh, son of Phula Singh, caste carpenter, of Dhir, Tahsil Batala,—*Petitioner,*

versus

(1) Balwant Singh, son of Buta Singh; (2) Hakam Singh, son of Hari Singh; (3) Maghar Singh, son of Harnam Singh; (4) Gurdit Singh, son of Sunder Singh, caste carpenters, of Dhir; (5) Ram Rattan, son of Devi Dayal, Khatri; (6) Phul Chand, son of Shib Dayal, caste Khatri; (7) Lal Chand, son of Devi Ditta, Khatri; (8) Thakar, son of Maya Dhari, Aggarwal; (9) Ananta, son of Devi Ditta, caste Aggarwal, residents of Batala; (10) Inder Singh, son of Bhagat Singh, Jat, of Shankarpur, Tahsil Batala; (11) Maghar Singh, caste carpenter, of Naharpur, Tahsil Batala; (12) Dr. Ganga Ram, son of Chhaju Ram, of Batala and (13) Kishen Singh, son of Bhagat Singh, Ramgarhia of Dhir, Tahsil Batala;—*Creditors.*

NOTICE is hereby given under section 19 (2), Act V of 1920, that the above-mentioned petitioner, has applied to this Court to be adjudicated an insolvent and that his application, having been admitted, will be heard on the 12th day of June 1933.

Creditors wishing to oppose the same appear on the date fixed either in person or by Pleader.

Dated 17th May 1933.

SHIBBU MAL,

[1682-1.] District Judge.

In the Court of Lala Jeshta Ram, B.A., P.C.S., Senior Sub-Judge, Hissar.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 28 of 1933.

In the matter of Gugun, son of Ji Ram, Jat, of Kheri, Tahsil Sirsa,—*Petitioner.*

Notice to Creditors.

WHEREAS the petitioner has under section 19, clause (*ii*) of Act No. V of 1920, applied that he may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 8th day of July 1933.

JESHTA RAM,

[1640-1.] Senior Sub-Judge.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 31 of 1933.

In the matter of Jai Karan, son of Rupa, Jat, of Mauza Balak, Tahsil Hissar,—*Petitioner.*

Notice to Creditors.

WHEREAS the petitioner has under section 19, clause II of Act No. V of 1920, applied that he may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 1st day of July 1933.

JESHTA RAM,

Senior Sub-Judge.

[1641-1.]

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 29 of 1933.

In the matter of Maman Chand, son of Ram Chandar, Kumhar, of Hissar.—*Petitioner.*

Notice to creditors.

WHEREAS the petitioner has under section 19, clause (*ii*) of Act No. V of 1920, applied that he may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 8th day of July 1933.

JESHTA RAM,

[1642-1.] Senior Sub-Judge.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 26 of 1933.

In the matter of Megha, son of Kurra, Mali of Hansi, District Hissar,—*Petitioner.*

Notice to creditors.

WHEREAS the petitioner has under section 19, clause (*ii*) of Act No. V of 1920, applied that he may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 1st day of July 1933.

JESHTA RAM,

[1643-1.] Senior Sub-Judge.

Case No. 70 of 1932.

In the matter of insolvency of Ramji Lal, son of Nanda, Jat, of Mauza Rohnat, Tahsil Hansi.

Notice.

PURSUANT to a petition, dated 5th November 1932, on behalf of Ramji Lal, debtor, and on reading the application, and hearing the creditors, it is ordered that the said debtor be, and is hereby adjudged insolvent.

Dated this 8th day of May 1933.

JESHTA RAM,

[1644-1.] Senior Sub-Judge.

(INSOLVENCY JURISDICTION.)

Case No. 30 of 1933.

In the matter of Allao Din, son of Allah Bux Sheikh, of Hissar,—*Petitioner.*

Notice to creditors.

WHEREAS the petitioner has under section 19, clause (*ii*) of Act No. V of 1920, applied that he may be adjudicated insolvent, it is hereby notified that the application has been admitted and that it will be heard on the 8th day of July 1933.

JESHTA RAM,

[1645-1.] Senior Sub-Judge.

Registered No. L. 69

SUPPLEMENT TO

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

No. 21. LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

PART I.

STATISTICAL.

Weather and Crop Report for week ending 8 a.m., Monday, the 22nd May 1933.

This report deals with all the districts of the province.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for—(a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
1	Hissar ..	0·24 at Hánsi .. 0·11 at Fatehábad. No rain fell at other stations.	1. Sufficient, except in barani tracts. 2. (a) Generally sufficient. (b) Perennial canals are running; Ghaggar canals are dry. 3. Average.	Wheat, 13¼ .. Gram, 17¾. Barley, 18. Jowar, 17½. Bajra, 16.	Condition of irrigated extra spring crops good. Hailstorm has slightly damaged tobacco in some villages of Fatehábad tahsil.	Condition of bajra good. Sowing of cotton, bajra and chari continues. Daily average number of workers at the test work at Jamálpur was 450.
2	Rohtak ..	Nil ..	1. Sufficient .. 2. (a) Insufficient in ponds. (b) Adequate 3. Generally satisfactory.	Wheat, 13 .. Gram, 16½. Barley, 20. Jowar, 20. Bajra, 17. Gochni, 15.	Condition of extra spring crops average. Harvesting of tobacco commenced. Outturn is average.	Condition of standing crops average. Sowing of cotton, and chari continues.

PGG

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking, (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
3	Gurgáon ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient. (b) Canal is running. 3. Fair.	Wheat, 11¼ .. Gram, 14½. Barley, 18¼. Jowar, 16. Bajra, 16.	Condition of extra spring crops average.	Condition of standing crops average. Sowing of cotton, bajra, etc., continues.
4	Karnál ..	*Nil* ..	1. Sufficient except in unirrigated tracts. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are closed. 3. Generally good.	Wheat, 13 .. Gram, 17½. Barley, 21.	Threshing of spring crops nearly completed. Condition of extra spring crops good.	Sowing of cotton continues.
5	Ambála ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Western Jumna Canal is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13 to 13½ Gram, 17¼. Barley, 19½. Maize, 18½.	Condition of extra spring crops good on irrigated and average on unirrigated areas.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas.
6	Simla ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. 3. Generally good.	Wheat, 10 .. Gram, 12. Barley, 12. Maize, 16. Rice, 8.	Condition of extra spring crops good.	Condition of standing crops good.
7	Kángra ..	0·13 at Nagar. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. 3. Fair.	Wheat, 10 .. Gram, 13. Rice, 10. Barley, 18.	Harvesting of spring crops continues.	Sowing of rice, maize, cotton, kodra and hangni continues.
8	Hoshiárpur ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient, except in Bet circles of Una and Garhshankar tahsils and Roppar circle of Dasúya tahsil. (b) Shah Nahr is flowing. 3. Generally good.	Wheat, 13½ .. Gram, 16½. Barley, 17. Rice, 8 to 9.	Threshing of spring crops continues. Outturn expected to be good on irrigated and below average on unirrigated areas. *Tela* damaged mangoes in earlier stage Condition of extra spring crops good on irrigated and average on unirrigated areas.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas.
9	Jullundur ..	*Nil* ..	1. Sufficient. 2. (a) Do. 3. Generally good.	Wheat, 14½ .. Gram, 17. Barley, 16. Maize, 15.	Condition of extra spring crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Threshing of wheat continues. Yield is good.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas. Sowing of cotton continues.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
10	Ludhiána ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Do. 3. Satisfactory.	Wheat, 14 .. Gram, 17. Barley, 21½. Maize, 14¾.	Condition of extra spring crops satisfactory.	Condition of sugarcane satisfactory. Sowing of cotton continues.
11	Ferozepore..	*Nil* ..	1. Adequate .. 2. (a) Do. (b) Canals are flowing. 3. Good.	Wheat, 13 .. Gram, 19. Barley, 21. Maize, 12½.	Condition of extra spring crops good.	Sowing of cotton and fodder continues.
12	Lahore ..	0·18 at Sadr .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. .. (b) Canal is flowing. 3. Good.	Wheat, 13 .. Gram, 15. Barley, 20.	Condition of extra spring crops average. Harvesting of spring crops continues. Outturn is average.	Condition of standing crops average. Sowing of cotton continues.
13	Amritsar ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are working by rotation. 3. Generally fair.	Wheat, 13 .. Gram, 15½. Maize, 12.	Condition of extra spring crops average.	Condition of standing crops average.
14	Gurdáspur ..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are flowing. 3. Generally good.	Wheat, 14½ .. Gram, 17. Barley, 23. Maize, 10. Rice, 10.	Threshing of wheat continues. Several reports of destruction of crops by fire have been reported.	Condition of standing crops average. *Sundi* has appeared in cotton in parts of Shakargarh tahsil.
15	Siálkot ..	0·35 at Daska .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Upper Chenab Canal and its branches are flowing. 3. Generally satisfactory.	Wheat 13 to 16.. Gram, 16 to 16½ Rice, 10 to 11.	Harvesting of wheat continues. Yield is above average on irrigated and a little below average on unirrigated areas. Condition of extra spring crops average.	Condition of standing crops average. Sowing of fodder continues.
16	Gujránwála..	*Nil* ..	1. Sufficient .. 2. (a) Sufficient. (b) Canals are running. 3. Generally good.	Wheat, 14 .. Gram, 17. Barley, 21. Rice, 11.	Condition of extra spring crops average.	Condition of standing crops average on irrigated and below average on unirrigated areas.

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (*a*) Drinking. (*b*) Canal irrigation. 3. Condition of cattle	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of — Spring.	Prospects of — Autumn.
17	Sheikhúpura	*Nil*	1. Sufficient. .. 2. (*a*) Do. (*b*) Canals are flowing by rotation. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 13 .. Gram, 15. Barley, 22. Maize, 13. Bajra, 13. Jowar, 14.	Threshing of wheat continues. Condition of extra spring crops satisfactory.	Condition of standing crops satisfactory. Sowing of fodder continues.
18	Gujrát ..	0·30 at Khárián.. 0·55 at Phália. Nil at Sadr.	1. Sufficient. .. 2. (*a*) Do. (*b*) Satisfactory. 3. Generally good.	Wheat, 13½ .. Gram, 17. Barley, 17. Maize, 10. Bajra, 10.	Condition of extra spring crops generally good Threshing of wheat continues; yield bel~w e rage to good.	Condition of standing crops generally good.
19	Shahpur ..	0·3 [illegible] adr .. 0·10 at Sáhiwál. 0·39 at Khushâb. 0·25 at Shahpur. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (*a*) Do. (*b*) Lower Jhelum Canal is flowing since 16th May 1933 with no complaints regarding water suoply. 3. Fair	Wheat, 12 to 16 Gram, 17 to 24. Barley, 18 to 24. Jowar, 16 to 20. Bajra, 12 to 16. Maize, 13.	Rainfall proved beneficial to extra spring crops but was injurious for spring crops on threshing floor. Harvesting of wheat and gram continues; outturn fair on irrigated and below average on unirrigated areas.	Condition of standing crops fair to good. Sowing of cotton and maize continues.
20	Jhelum ..	*Nil*	1. Sufficient .. 2. (*a*) Do. 3. Generally good.	Wheat, 13 .. Gram, 16. Barley, 18.	Condition of extra spring crops average. Harvesting of spring crops continues; outturn estimated to be average.	..
21	Ráwalpindi..	0·60 at Kahuta .. 0·65 at Murree No rain fell at other stations	1. Insufficient .. 2. (*a*) Sufficient. 3. Fair.	Wheat, 12 .. Gram, 17. Barley, 18. Jowar, 16. Bajra, 13. Maize, 13.	Condition of extra spring crops about average.	..
22	Attock ..	1·58 at Fatehjang. 0·25 at Lawa No rain fall at other stations.	1. Insufficient .. 2. (*a*) Sufficient. 3. Generally satisfactory.	Wheat, 12½ .. Gram, 18. Barley, 19. Bajra, 14½. Maize, 13½.	Condition of extra spring crops good on irrigated and average on unirrigated areas.	Condition of standing crops good on irrigated and average on unirrigated areas.
23	Miánwáli ..	0·63 at Sadr .. 0·25 at Isa Khel. *Nil* at Bhakkar.	1. Sufficient .. 2. (*a*) Do except in Pakka Circle of Isa Khel tahsil. (*b*) Nammal canal is flowing. 3. Fair.	Wheat, 13 .. Gram, 19½. Barley, 26. Jowar, 15. Bajra, 19½.	Condition of extra spring crops average to good on irrigated and average on unirrigated areas. Sowing of extra spring crops continues.	..

No.	Reporting Station.	Rain.	1. Supply of fodder. 2. Water supply for— (a) Drinking. (b) Canal irrigation. 3. Condition of cattle.	Retail prices in seers per rupee.	Prospects of Spring.	Prospects of Autumn.
24	Montgomery..	0·08 at Okara .. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Do. 3. Good.	Wheat, 14½ .. Gram, 17.	Condition of extra spring crops normal.	Condition of standing crops normal. Sowings are in progress.
25	Lyallpur ..	0·24 at Toba Tek Singh. 0·20 at Samundri. 0·14 at Jaránwála. *Nil* at Sadr.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canal is working satisfactorily. 3. Generally good.	Wheat, 13½. Gram, 16½.	Condition of extra spring crops average.	Sowing of cotton and fodder continues.
26	Jhang ..	0·08 at Sadr .. 0·11 at Shorkot. 0·21 at Chiniot.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are flowing. 3. Good.	Wheat, 15 .. Gram, 19. Jowar, 12. Bajra, 12. Maize, 12.	Condition of extra spring crops average.	Sowing of cotton and fodder continues.
27	Multán ..	0·02 at Lodhrán. No rain fell at other stations.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Lower Bari Doab Canal is working with adequate water supply. Sidhnai, perennial and non-perennial, canals from Sutlej are working by rotation. Inundation canals from Chenab are also flowing. 3. Good.	Wheat, 14½ .. Gram, 17¾. Barley, 19. Jowar, 16. Bajra, 13½. Maize, 13¼.	Condition of extra spring crops average to good.	Condition of standing crops average to good. Sowing of cotton, jowar, maize, pulses, and fodder continues.
28	Muzaffargarh	0·02 at Alipur. 0·10 at Kot Adu. 0·18 at Leiah. *Nil* at Sadr.	1. Sufficient .. 2. (a) Do. (b) Canals are flowing with sufficient water in Alipur, Leiah and Kot Adu tahsils and with insufficient supply in Muzaffargarh tahsil. 3. Average.	Wheat, 16 .. Gram, 18. Barley, 21. Jowar, 13. Bajra, 14. Rice, 9.	Condition of extra spring crops average. Threshing of wheat and gram continues; outturn expected to be average. Crops have been damaged by hailstorm in some villages of Muzaffargarh tahsil.	Condition of standing crops average. Sowing of indigo, cotton, and chari continues.
29	Dera Gházi Khan.	0·03 at Jámpur. No rain fell at other stations.	1. Sufficient except in Pachádh circle. 2. (a) Do. (b) Hill torrents and Hasuwah, Mank and Nur Dhundi canals are flowing with a little supply of water. 3. Generally good.	Wheat, 14 .. Gram, 20. Jowar, 17. Bajra, 16.	Condition of extra spring crops average. Tobacco has been damaged by hailstorm in Jampur and D. G. Khan tahsils.	Sowings are in progress.

GENERAL REMARKS.

Light rain fell in western and parts of submontane tracts and proved injurious to spring crops on the threshing floor. Condition of standing crops (tobacco, vegetables, sugarcane, cotton, fodder, etc.) is generally average to good. Hailstorm has slightly damaged the extra spring crops in parts of Hissár, Muzaffargarh and Dera Gházi Khan districts. *Sundi* insect has appeared in cotton in parts of Shakargarh tahsil, Gurdáspur district. Destruction of spring crops by fire is also reported from Gurdaspur. Daily average number of workers at Jamalpur test work in Hissár district was 450 as compared with 505 during the last week. Threshing of spring crops and sowing of cotton, fodder, etc., continue. Fodder and drinking water are sufficient except in parts of some districts. Canal water supplies are generally sufficient. Condition of cattle is generally fair. Retail prices in seers per rupee are as follows :—

	Wheat. Srs.	Wheat. Chs.	Gram. Srs.	Gram. Chs.	Barley. Srs.	Barley. Chs.
Lahore ..	13	0	15	0	20	0
Amritsar ..	13	0	15	8	..	
Ráwalpindi ..	12	0	17	0	18	0
Lyallpur ..	13	8	16	8	..	
Multán ..	*14	8	17	12	19	0

*Under enquiry.

CORRESPONDING PRICES OF LAST YEAR.

	Wheat. Srs.	Wheat. Chs.	Gram. Srs.	Gram. Chs.	Barley. Srs.	Barley. Chs.
Lahore ..	18	0	21	0	25	0
Amritsar ..	17	0	19	0	30	0
Ráwalpindi ..	16	0	20	0	22	12
Lyallpur ..	18	0	20	0	..	
Multán ..	22	8	21	8	23	0

ABDUL HAQ,

Director of Land Records, Punjab.

STATEMENT SHOWING THE RETAIL PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, GUR AND COTTON AND THE WHOLESALE AND RETAIL PRICES OF SALT IN EACH DISTRICT OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15TH MAY 1933.

(a) In column 1 signifies present fortnight ending the 15th May 1933; (b) in column 1 signifies past fortnight ending the 30th April 1933; and (c) in column 1 signifies corresponding fortnight of 15th May 1932.

QUANTITY PER RUPEE BY THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		15	16	17	18	19	20
District.		Wheat.	Barley.	Rice (best sort).	Rice (common).	Jowar or Chclum (Andropogon Sorghum).	Bajra or Cumbu (Pennisitum Typhoideum).	Mandwa, Maroa or Ragi (Eleusine Coracana).	Kangni or Kakun Italian Millet (Sitaria Italica).	Gram, Chana, Chola Kadalay or Sunaga (Cicer arietinum).	Maize (Zea Mays).	Arhur or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).	Firewood.	Salt. Wholesale.	Salt. Retail.	Gur.	Cotton (unginned). Desi.	Cotton (unginned). American.	Cotton (cleaned). Desi.	Cotton (cleaned). American.	Remarks.
		Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	Srs. C.	
Hissar	(a)	12 8	17 0	..	8 0	17 0	15 0	‡	‡	17 0	‡	‡	80 0	16 0	15 0	16 8	7 8	‡	3 8	‡	
	(b)	11 8	19 0	..	8 0	19 0	15 0	‡	‡	15 0	‡	‡	80 0	15 3	14 0	15 8	7 8	‡	3 8	‡	
	(c)	*16 8*	*21 8*	..	*10 0*	*23 0*	*24 8*	‡	§	*23 0*	‡	‡	*70 0*	*16 0*	*15 0*	*13 0*	*6 0*	§	*3 0*	§	
Rohtak	(a)	13 0	20 0	..	10 8	20 0	17 0	§	§	16 4	‡	9 0	100 0	15 10	15 0	19 8	7 0	§	3 0	§	
	(b)	13 8	20 0	..	10 8	20 0	17 8	§	§	19 0	‡	9 0	100 0	15 10	15 0	21 0	7 0	§	3 0	§	
	(c)	*18 0*	*25 0*	..	*10 0*	*25 0*	*27 0*	§	§	*21 8*	‡	*8 8*	*90 0*	*15 0*	*13 0*	*16 0*	*7 0*	§	*2 10*	§	
Gurgaon	(a)	13 0	19 8	..	10 0	16 0	16 0	§	§	15 8	16 0	10 0	90 0	16 0	15 0	14 8	6 0	§	§	§	
	(b)	12 0	19 8	..	9 0	20 0	19 0	§	§	15 0	16 0	10 0	90 0	16 0	15 0	12 8	6 0	§	§	§	
	(c)	*17 4*	*26 8*	..	*9 0*	*28 0*	*23 0*	§	§	*19 8*	*20 0*	*8 0*	*80 0*	*16 0*	*15 0*	*11 8*	*6 0*	§	§	§	
Karnál	(a)	13 0	21 0	..	10 0	§	§	§	§	17 8	§	§	120 0	14 8	14 8	19 0	§	§	§	§	
	(b)	13 0	21 0	..	10 0	§	§	§	§	18 0	§	§	120 0	14 0	14 0	18 0	8 0	§	3 0	§	
	(c)	*17 0*	*27 0*	..	*10 0*	§	§	§	§	*21 8*	§	§	*120 0*	*13 0*	*13 0*	*15 8*	§	§	§	§	
Ambála	(a)	14 12	19 8	..	12 0	§	§	§	§	19 0	16 8	§	128 0	16 0	15 8	17 8	§	§	§	§	
	(b)	14 12	*22 0*	..	12 0	§	§	§	§	20 0	17 8	§	128 0	16 0	15 8	14 0	§	§	§	§	
	(c)	*17 8*	§	..	*12 0*	§	§	§	§	*20 8*	§	§	*128 0*	*16 0*	*15 8*	*14 0*	§	§	§	§	
Simla	(a)	10 0	12 0	..	8 0	13 0	12 0	‡	‡	12 0	16 0	7 0	50 0	13 0	10 0	7 8	§	§	§	§	
	(b)	10 0	13 0	..	7 8	12 0	12 0	‡	‡	13 0	16 0	7 8	53 0	13 0	10 0	8 0	§	§	§	§	
	(c)	*13 0*	*14 0*	..	*8 0*	*13 8*	*12 0*	‡	‡	*14 0*	*19 0*	*6 8*	*53 0*	*12 0*	*12 0*	*9 0*	§	§	§	§	
Kángra	(a)	9 8	§	..	10 0	‡	‡	‡	‡	12 8	12 0	6 0	64 0	13 1	12 0	12 0	‡	‡	2 5	‡	
	(b)	9 8	§	..	10 0	‡	‡	‡	‡	12 8	12 0	6 0	64 0	13 1	12 0	12 0	‡	‡	2 5	‡	
	(c)	*13 12*	§	..	*12 0*	‡	‡	‡	‡	*14 0*	*23 0*	*5 8*	*64 0*	*11 14*	*11 0*	*12 0*	‡	‡	*2 0*	‡	
Hoshiárpur	(a)	13 8	17 0	..	8 0	18 0	14 0	§	11 0	16 8	13 8	7 0	110 0	16 0	13 0	11 0	11 0	§	§	§	
	(b)	12 0	20 0	..	8 0	16 0	14 0	§	11 0	18 0	13 0	7 0	110 0	18 8	14 8	12 0	11 0	§	§	§	
	(c)	*18 0*	*27 0*	..	*8 0*	*16 0*	*22 0*	§	*14 0*	*19 8*	*25 0*	*6 0*	*100 0*	*18 0*	*14 0*	*9 0*	*7 0*	§	§	§	
Jullundur	(a)	14 8	16 0	..	10 0	13 0	15 0	§	9 0	17 4	15 0	§	70 0	16 0	14 0	10 0	§	§	2 12	§	
	(b)	12 0	16 0	..	9 0	16 0	14 0	§	§	18 0	14 0	§	70 0	15 10	15 0	11 0	§	§	2 5	§	
	(c)	*19 8*	*22 0*	..	*9 0*	*16 0*	*20 0*	§	*12 0*	*19 0*	*27 0*	‡	*70 0*	*16 6*	*14 0*	*10 0*	§	§	*2 8*	§	
Ludhiána	(a)	14 4	22 0	..	7 8	18 12	4 12	§	16 0	17 8	14 12	6 8	90 0	15 0	14 0	10 8	7 8	§	8 0	§	
	(b)	13 4	23 12	..	8 8	19 8	14 12	§	16 0	19 12	14 12	6 12	90 0	15 0	14 0	15 12	7 8	§	3 4	§	
	(c)	*18 12*	*28 0*	..	*9 4*	*22 12*	*25 12*	§	*16 0*	*20 12*	*37 12*	*6 12*	*75 0*	*15 0*	*14 0*	*9 4*	*5 12*	§	*2 0*	§	
Ferozepore	(a)	13 0	21 0	..	11 4	15 0	13 0	‡	§	19 0	12 8	9 8	85 0	16 0	15 8	10 0	7 8	§	2 8	§	
	(b)	13 0	21 0	..	11 4	15 0	13 0	‡	§	19 8	12 0	10 0	85 0	16 0	15 8	10 0	7 8	§	2 8	§	
	(c)	*17 8*	*30 0*	..	*10 8*	*15 0*	*24 0*	‡	‡	*21 0*	*23 0*	*6 0*	*75 0*	*15 0*	*14 8*	*10 0*	*7 8*	§	*2 14*	§	

Division	District	Grade																			
LAHORE.	Lahore	(a)	13 0	20 0	..	10 0	16 0	13 0	‡	13 0	17 0	13 8	9 8	58 0	16 8	16 0	11 0	6 0	§	§	§
		(b)	11 0	21 0	..	10 0	16 0	13 0	‡	12 0	17 8	11 8	10 0	58 0	16 8	16 0	12 0	7 0	§	§	§
		(c)	19 0	22 0	..	11 0	18 0	22 0	‡	13 0	21 0	20 0	7 8	58 0	15 8	15 0	13 0	7 8	§	§	§
	Amritsar	(a)	13 4	§	..	8 4	§	§	‡	§	16 8	§	9 8	65 0	15 4	15 0	10 4	§	§	§	§
		(b)	13 0	14 0	..	8 14	§	§	‡	§	17 8	§	9 8	65 0	15 4	15 0	11 4	§	§	§	§
		(c)	18 12	30 0	..	9 12	§	§	‡	‡	20 0	28 0	9 12	65 0	16 0	15 0	13 0	§	§	§	§
	Gurdáspur	(a)	15 0	23 0	..	10 0	13 0	§	‡	§	17 0	10 0	6 8	75 0	15 0	14 0	11 8	7 8	§	§	§
		(b)	12 0	14 0	..	10 0	14 0	§	‡	§	1[illegible] 0	10 0	6 8	75 0	15 0	14 0	11 8	7 8	§	§	§
		(c)	20 0	28 0	..	11 0	§	§	‡	‡	22 0	§	5 8	65 0	15 0	14 0	12 0	§	§	§	§
	Siálkot	(a)	14 4	22 0	..	11 0	16 0	§	§	12 0	18 4	§	8 0	5 0	17 0	16 0	12 0	8 0	§	§	§
		(b)	‡‡	‡‡	..	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡	‡‡
		(c)	20 8	21 0	..	10 8	20 0	28 0	§	10 8	19 8	27 0	6 8	60 0	17 8	15 8	12 0	10 0	§	3 4	§
	Gujránwála	(a)	13 8	22 0		10 4	12 8	12 8	‡	§	18 0	11 0	§	75 0	16 0	15 0	10 0	§	§	§	§
		(b)	12 0	25 0	..	10 12	12 12	12 12	‡	§	18 12	12 0	§	75 0	15 4	15 4	11 0	§	§	§	§
		(c)	18 12	26 0	..	9 12	§	§	‡	§	21 8	19 0	§	80 0	15 0	15 0	9 12	§	§	§	§
	Sheikhúpura	(a)	14 4	24 0	..	9 0	14 0	13 0	‡	§	18 0	13 0	6 0	71 0	13 4	13 0	9 0	§	§	§	§
		(b)	12 8	19 0	..	9 0	14 0	13 8	‡	§	22 0	13 8	6 0	80 0	13 4	13 0	12 0	6 10	6 0	§	§
		(c)	20 0	25 0	..	9 0	16 0	23 0	‡	‡	23 0	18 0	5 8	71 0	15 0	14 0	12 0	5 4	4 12	§	§
RAWALPINDI.	Gujrát	(a)	13 8	17 0	..	10 0	13 0	10 0	‡	‡	17 0	10 0	‡	80 0	*	14 0	11 0	‡	‡	3 0	2 12
		(b)	12 0	16 0	..	10 0	14 0	12 0	‡	‡	18 0	12 0	‡	80 0	*	14 0	11 0	‡	‡	3 0	2 12
		(c)	18 0	22 0	..	10 0	20 0	20 0	‡	§	19 0	20 0	§	70 0	*	14 0	10 0	§	§	§	§
	Shahpur	(a)	14 0	24 0	..	11 0	§	§	§	14 0	20 0	§	9 0	80 0	17 9	16 0	11 0	6 0	5 0	§	§
		(b)	13 0	24 0	..	11 0	§	§	§	14 0	21 0	§	9 0	80 0	17 9	16 0	14 0	6 8	5 8	§	§
		(c)	20 0	30 0	..	9 0	20 0	25 0	‡	‡	24 0	21 0	8 0	90 0	17 5	16 0	12 0	§	6 0	§	§
	Jhelum	(a)	10 8	††14 0	..	8 0	§	12 0	§	‡	17 0	12 0	7 0	60 0	16 0	14 0	11 0	§	§	§	§
		(b)	10 8	18 0	..	8 0	§	12 0	§	‡	17 0	12 0	7 0	60 0	16 0	14 0	11 0	§	§	§	§
		(c)	16 0	20 0	..	8 0	§	21 0	‡	‡	19 0	§	6 8	60 0	17 0	16 0	9 0	§	§	§	§
	Ráwalpindi	(a)	12 4	22 12	..	9 8	15 8	13 0	§	‡	18 4	12 8	9 0	72 0	16 8	15 0	††	§	§	§	§
		(b)	11 8	19 0	..	9 8	16 0	12 4	§	‡	18 0	12 0	9 8	72 0	16 8	15 0	9 0	§	§	§	§
		(c)	13 4	22 8	..	8 0	16 0	18 0	‡	‡	18 0	18 0	6 4	60 0	16 0	15 4	7 0	§	§	§	§
	Attock	(a)	12 12	19 0	..	10 0	18 0	14 8	§	‡	18 8	13 8	8 0	91 0	16 8	16 8	10 0	§	§	§	§
		(b)	12 0	19 0	..	11 8	20 0	14 8	§	‡	19 0	13 8	8 0	91 0	16 8	16 0	10 8	§	§	§	§
		(c)	17 0	27 0	..	10 0	18 0	22 0	‡	‡	20 0	25 0	7 0	58 0	17 0	17 0	7 8	§	§	§	§
	Miánwáli	(a)	12 8	29 0	..	8 0	20 0	16 0	§	§	22 0	§	§	80 0	*	16 0	8 0	§	§	2 4	§
		(b)	13 0	29 0	..	8 0	20 0	16 0	§	§	22 8	§	§	80 0	*	16 0	8 0	§	§	2 4	§
		(c)	18 0	35 0	..	10 0	22 0	20 0	‡	‡	26 0	‡	‡	80 0	*	18 0	8 0	6 0	§	§	§
MULTAN.	Montgomery	(a)	16 0	22 0	..	9 0	17 0	14 0	§	§	19 0	11 8	§	100 0	15 0	14 0	11 0	§	§	2 10	§
		(b)	14 0	21 0	..	9 0	17 0	16 0	§	§	22 0	13 0	§	80 0	15 0	14 0	12 0	§	§	3 0	§
		(c)	22 0	26 0	..	8 0	16 0	26 0	§	§	26 0	18 12	§	160 0	15 12	15 0	12 0	§	§	§	§
	Lyallpur	(a)	14 8	§	..	10 0	§	§	§	§	18 8	§	§	71 0	16 0	15 0	13 0	7 0	6 0	§	§
		(b)	13 6	§	..	10 0	§	§	§	§	20 0	§	§	71 0	17 0	15 0	13 0	7 0	6 0	§	§
		(c)	18 8	21 0	..	9 0	§	§	§	§	20 0	§	§	64 0	15 0	14 0	12 8	7 8	6 0	§	§
	Jhang	(a)	15 0	21 0	..	10 0	12 0	12 0	§	§	19 0	12 8	§	90 0	16 0	14 0	13 0	6 8	5 8	§	§
		(b)	13 8	20 0	..	10 0	12 0	12 0	§	§	20 0	12 0	§	90 0	16 0	14 0	12 0	7 0	6 0	§	§
		(c)	21 0	22 0	..	9 0	18 0	18 0	§	20 0	22 0	20 0	§	80 0	16 0	14 0	13 0	6 8	5 8	2 8	2 4
	Multán	(a)	14 8	19 0	..	11 0	17 0	13 8	§	§	17 8	12 12	§	105 0	16 0	15 0	13 0	7 8	§	2 14	§
		(b)	14 0	21 0	..	11 8	15 0	13 8	§	9 0	19 0	12 8	§	105 0	16 0	15 0	13 8	7 8	§	2 14	§
		(c)	22 8	23 0	..	13 0	23 0	22 0	§	§	21 8	17 0	§	95 0	16 0	15 0	13 0	8 8	§	8 1	§
	Muzaffargarh.	(a)	16 0	21 0	..	9 0	13 0	14 0	§	§	16 0	§	7 0	240 0	15 0	14 8	11 12	7 8	§	2 4	§
		(b)	12 0	15 0	..	9 0	13 0	14 0	§	§	18 0	§	7 0	240 0	15 0	14 8	12 0	7 0	§	2 4	§
		(c)	19 0	25 0	..	11 0	22 0	23 0	§	§	20 0	§	7 0	120 0	15 0	14 0	11 0	7 8	§	2 10	§
	D. G. Khan	(a)	14 12	22 0	..	12 0	18 0	16 8	§	§	21 4	§	§	80 0	15 0	14 0	10 0	9 0	§	3 0	§
		(b)	15 0	22 8	..	12 8	18 0	16 8	§	§	24 0	§	§	80 0	15 0	14 0	10 0	10 0	§	3 2	§
		(c)	18 0	28 0	..	9 0	23 8	24 0	§	§	21 0	§	§	80 0	15 0	14 0	8 0	9 0	§	2 15	§

NOTES.—Prices of rice as shown in the statement are for the quality in common demand.
Variations in prices are due to fluctuations in imports and exports.

* No wholesale salt sold. †Not produce. ‡ Not sold § Not procurable. †† Under enquiry.

‡‡Statement not received.

The grades of salt for which quotations are given in this statement are as follows :—

Hissar	Didwana.
Rohtak, Gurgaon and Karnál	Sambhar.
Remaining districts	Rock or Sendha.

The price of "Bathu" and "Masur" at Simla during the fortnight ending 15th May 1933 was 10 seers and 8 seers per rupee, respectively.

In the statement for the fortnight ending 30th April 1933, under head "a" under head "Cotton Desi cleaned" *against* Montgomery *read* "3 seers" *for* "§."

OFFICE OF DIRECTOR OF LAND RECORDS,
PUNJAB :
Lahore, dated the 23rd May 1933.

TARA CHAND BHASIN,
HEAD ASSISTANT OF STATISTICS,
Office of Director of Land Records, Punjab.

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

The chief variations in each Division are :—

	Same fortnight in 1932. Seers.	Ch.	Last fortnight. Seers.	Ch.	This fortnight. Seers.	Ch.
Wheat.						
Rohtak	18	0	13	8	13	0
Jullundur	19	8	12	0	14	8
Lahore	19	0	11	0	13	0
Shahpur	20	0	13	0	14	0
Multán	22	8	14	0	14	8
Average prices for the province	18	6	12	8	13	9
Barley.						
Gurgáon ..	26	8	19	8	19	8
Hoshiárpur ..	27	0	20	0	17	0
Gurdaspur	28	0	14	0	23	0
Attock	27	0	19	0	19	0
Dera Ghází Khan ..	28	0	22	8	22	0
Average prices for the province	25	0	19	15	20	9
Rice.						
Hissár ..	10	0	8	0	8	0
Kangra	12	0	10	0	10	0
Amritsar	9	12	8	14	8	4
Shahpur	9	0	11	0	11	0
Dera Ghází Khan ..	9	0	12	8	12	0
Average prices for the province	9	13	9	12	9	12
Jowar.						
Gurgáon	28	0	20	0	16	0
Ludhiána	22	12	19	8	18	12
Lahore	18	0	16	0	16	0
Gujrát	20	0	14	0	13	0
Muzaffargarh ..	22	0	13	0	13	0
Average prices for the province	18	15	16	6	15	13
Bajra.						
Rohtak	27	0	17	8	17	0
Ferozepre	24	0	13	0	13	0
Sheikhúpura ..	23	0	13	8	13	0
Gujrát	20	0	12	0	10	0
Montgomery	26	0	16	0	14	0
Average prices for the province	22	12	14	4	13	15
Gram.						
Hissar	23	0	15	0	17	0
Hoshiárpur	19	8	18	0	16	8
Gurdaspur	22	0	18	0	17	0
Shahpur	24	0	21	0	20	0
Montgomery	26	0	22	0	19	0
Average prices for the province	20	12	18	12	17	12
Maize.						
Gurgáon	20	0	16	0	16	0
Ludhiana	37	12	14	12	14	12
Gujránwála	19	0	12	0	11	0
Attock	25	0	13	8	13	8
Jhang	20	0	12	0	12	8
Average prices for the province	22	10	12	15	12	15

Current wholesale prices of 24 articles of general consumption or trade utility at Lahore, together with the average price of these commodities during the year 1910—14 (inclusive) and a percentage comparison of present and pre-war prices. An unweighted index number showing the average percentage ratio of current to pre-war prices is also given.

ARTICLES.	Pre-war prices (1910—14) per maund.	PRESENT PRICE. Fortnight ending 15th May 1933.	PRESENT PRICE. Previous fortnight.	Change since previous fortnight—Rise + Fall — No change 0.	Percentage ratio of present price to pre-war price.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.		
1. Rice (husked) ..	5 1 9	3 13 0	3 13 0	0	75
2. Wheat ..	3 6 3	2 15 6	3 7 9	—	88
3. Barley ..	2 4 6	1 14 6	1 13 0	+	84
4. Jowar ..	2 10 0	2 5 9	2 5 9	0	90
5. Bajra ..	3 0 3	2 15 6	2 13 9	+	98
6. Maize ..	2 10 3	3 3	3 5 3	—	117
7. Gram ..	2 8 0	2 4 9	2 3 6	+	92
8. Arhar Dal ..	4 0 3	4 0 0	3 10 6	+	100
9. Linseed ..	6 9 3	4 0 0	4 0 0	0	61
10. Rapeseed ..	5 3 6	3 13 0	3 10 6	+	73
11. Poppy seed ..	9 10 9	(a)	(a)	..	..
12. Til ..	7 14 3	5 5 9	5 5 6	+	68
13. Sugar (raw) ..	5 4 0	3 5 3	3 1 3	+	63
14. Cotton (cleaned) ..	23 7 6	14 8 0	12 5 0	+	62
15. Ghee ..	46 8 6	40 0 0	42 10 9	—	86
16. Flour wheat ..	3 14 0	3 5 3	3 13 0	—	86
17. Tobacco ..	8 0 6	5 11 6	6 11 6	—	71
18. Turmeric ..	11 14 9	(a)	(a)	..	..
19. Salt ..	1 7 9	2 7 9	2 7 9	0	167
20. Hides (cow) ..	40 1 0	(a)	(a)	..	..
21. Bran ..	2 6 3	1 14 6	1 14 6	0	80
22. Bhoosa ..	0 14 9	1 0 0	1 1 0	—	108
23. Coal ..	0 14 3	(a)	(a)	..	..
24. Kerosene oil (per tin) ..	2 8 6	3 11 6	3 12 0	—	147

(a) Not available.

Average percentage ratio of current to pre-war prices or unweighted index number=91.

Unweighted index number of wholesale prices for the first fortnight of May 1932, was 81.

MAHBUB SHAH,

SUPERINTENDENT,

for Director of Land Records, Punjab.

STATEMENT SHOWING PRICES CURRENT (WHOLESALE) OF FOOD-GRAINS, ETC., IN THE MARTS OF CERTAIN SELECTED STATIONS IN THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15TH MAY 1933.

1 — Wholesale price per maund or 82 2/7 lbs. or 40 seers of 80 tolas each.	2 — Palwal (Gurgaon)	3 — Ambála	4 — Jagádhri (Ambála)	5 — Jullundur	6 — Ludhiána	7 — Ferozepore	8 — Abohar (Ferozepore)	9 — Lahore	10 — Amritsar	11 — Gurdáspur	12 — Pathánkot (Gurdáspur)	13 — Siálkot	14 — Sargodha (Shahpur)	15 — Jhelum	16 — Ráwalpindi	17 — Campbellpur (Attock)	18 — Okára (Montgomery)	18	19 — Montgomery	20 — Lyallpur	21 — Multán
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Rice, unhusked	..	..	1-12-0	--	--	3-0-0	..	2-5-9	..	2-6-0	[illegible]-12-0	2-4-6	1-8-0	--	..	..	..	*2-4-0*	2-0-0	..	2-4-0
Rice, husked	4-0-0	3-4-0	3-4-0	4-0-0	5-0-0	3-8-0	..	3-13-0	4-12-0	4-0-0	3-8-0	3-10-3	4-2-0	4-0-0	4-8-0	3-14-0	3-4-0	*3-2-0*	4-0-0	3-12-0	3-8-0
Wheat	3-0-0	2-10-0	2-8-0	2-9-9	2-12-0	3-0-0	2-12-0	2-15-6	2-15-0	2-12-0	2-14-0	2-12-9	2-10-0	*3-12-0	3-4-0	*3-8-0	*	*2-12-0*	2-7-0	†2-12-0	2-10-0
Barley	2-4-0	2-0-0	1-12-0	2-3-6	1-12-9	1-12-0	1-15-0	1-14-6	..	1-10-0	1-12-0	1-13-0	1-8-0	2-12-0	1-14-0	2-1-0	..	*1-10-0*	1-12-0	..	2-0-0
Oats	..	..	..	..	..	..	..	2-0-0	--	..	..	2-10-6	2-0-0	..	..	..	..	*2-0-0*	..	..	..
Jowar	..	..	..	2-3-6	2-0-0	2-10-0	..	2-5-9	..	3-0-0	..	2-8-0	..	..	2-8-0	2-3-0	..	*2-8-0*	2-4-0	..	2-4-0
Bajra	..	..	..	2-8-0	2-10-9	3-2-0	..	2-15-6	..	..	2-8-0	..	..	3-0-0	3-0-0	2-11-0	..	*2-8-0*	2-10-0	..	2-13-0
Maize	..	2-5-0	..	2-9-9	2-10-9	3-0-0	.	3-1-3	..	3-13-0	..	..	..	3-0-0	3-2-0	*	..	*2-14-0*	3-5-0	..	3-0-0
Gram	2-11-0	2-9-0	2-1-0	2-2-6	2-3-6	2-3-0	2-0-0	2-4-9	*	2-5-0	2-4-0	2-3-0	1-15-0	2-5-0	2-3-0	2-2-0	2-0-0	*1-14-0*	2-1-6	2-2-0	2-3-0
Dal (Arhar or toor)	4-0-0	..	4-0-0	--	5-11-3	4-0-0	..	4-0-0	4-0-0	5-11-0	4-12-0	5-0-0	4-0-0	5-4-0	4-8-0	4-15-0	..	..	..	..	..
Linseed	..	..	3-0-0	4-7-0	4-0-0	--	..	4-0-0	3-12-0	3-8-0	3-0-0	4-0-0	3-4-0	..	4-8-0	4-14-0	..	..	..	..	4-8-0
Rapeseed (sarshaf)	3-4-0	3-5-0	3-2-0	2-13-0	4-0-0	..	3-6-0	3-13-0	3-12-0	4-3-0	3-10-0	3-10-3	..	4-0-0	4-0-0	3-12-0	..	..	..	..	3-12-0
Poppy seed	..	7-0-0	..	6-4-0	..	8-0-0	..	--	7-8-0	8-0-0	9-0-0	..	8-0-0	..	7-4-0	..	..	..	..	7-0-0	..
Til (jinjli seed)	..	..	3-12-0	5-0-0	4-11-3	5-8-0	..	5-5-9	5-0-0	4-12-0	4-12-0	4-7-0	..	..	..	6-0-0	..	..	5-0-0	6-0-0	4-12-0
Sugar (raw) gur	2-8-0	2-4-0	2-8-0	4-0-0	3-10-0	3-12-0	3-10-0	3-5-3	3-12-0	3-5-0	2-12-0	3-5-3	3-10-0	3-4-0	4-8-0	4-5-0	*	*3-2-0*	3-5-0	3-0-0	2-14-0
Cotton (cleaned) — Desi	..	..	14-0-0	13-0-0	12-5-0	14-0-0	12-12-0	14-8-0	12-12-0	14-9-0	..	13-5-3	16-0-0	15-0-0	13-4-0	14-0-0	12-0-0	*11-12-0*	14-8-0	12-0-0	12-12-0
Cotton (cleaned) — American	..	..	..	..	.	..	..	..	..	..	..	..	17-0-0	..	..	..	16-0-0	*16-0-0*	16-0-0	15-0-0	..
Cotton (unginned) — Desi	..	..	..	...	5-0-0	5-0-0	6-2-0	6-2-6	..	5-0-0	..	5-0-0	6-8-0	..	..	..	..	*5-14-0*	..	5-6-0	5-0-0
Cotton (unginned) — American	..	..	..	--	--	..	..	..	..	--	--	..	7-8-0	..	..	..	..	*6-14-0*	..	6-8-0	..
Cotton seed	3-8-0	2-2-0	2-4-0	2-8-0	2-6-0	2-8-0	3-6-0	2-7-3	2-9-0	2-12-0	2-12-0	2-6-6	2-2-0	2-12-0	2-13-0	2-14-0	2-2-0	*2-3-0*	2-2-0	2-4-0	2-4-0
Ghi	35-0-0	40-0-0	40-0-0	43-0-0	42-10-9	40-0-0	36-0-0	40-0-0	45-0-0	45-10-0	40-0-0	40-0-0	35-8-0	45-4-0	43-0-0	44-0-0	35-0-0	*35-0-0*	35-0-0	36-0-0	35-0-0
Flour wheat (Maida)	4-8-0	3-12-0	4-4-0	4-0-0	5-0-0	4-4-0	..	4-0-0	3-12-0	4-3-0	4-4-0	4-5-3	3-14-0	4-8-0	4-8-0	4-6-0	..	*4-8-0*	4-12-0	3-12-0	4-4-0
Atta, wheat	4-0-0	3-1-0	3-0-0	3-2-3	3-2-0	3-8-0	3-4-0	3-5-3	3-5-0	3-0-0	3-10-0	3-7-6	3-2-0	4-0-0	3-14-6	3-12-0	2-13-0	*3-13-0*	3-0-0	3-2-0	3-1-0
Tobacco leaf (dry)	5-0-0	5-0-0	5-0-0	5-0-0	6-10-9	6-0-0	7-0-0	5-11-6	7-8-0	5-11-0	5-0-0	6-2-6	6-0-0	8-0-0	10-0-0	6-0-0	..	*10-0-0*	8-0-0	9-0-0	7-0-0
Turmeric (unground)	13-0-0	10-0-0	12-0-0	9-4-0	10-8-0	10-0-0	..	..	12-0-0	10-11-0	11-0-0	10-10-9	9-0-0	..	13-4-0	..	..	*11-0-0*	11-8-0	8-0-0	..
Salt	2-10-0	2-8-0	2-9-0	2-8-0	2-10-9	2-8-0	2-14-0	2-7-9	2-10-0	2-11-0	2-8-0	2-5-6	2-4-6	2-8-0	2-6-0	2-6-0	2-8-0	*2-8-0*	2-10-0	2-8-0	2-8-0
Dry hides (1st and 2nd rejection) of—																					
Cows — Framed	--	33-0-0	..	32-0-0	..	--	..	..	--	--	--	..	..	32-0-0	..	--	..	..	..	25 to 30	25-0-0
Cows — Country	..	24-0-0	--	30-0-0	21-0-0	--	..	..	--	..	..	..	..	20-0-0	..	..	..	..	..	13 to 16	20-0-0
Bulls — Framed	..	33-0-0	..	22-0-0	--	--	..	..	--	..	..	--	..	35-0-0	..	..	..	..	..	..	20-0-0
Bulls — Country	..	24-0-0	..	20-0-0	17-0-0	..	..	..	..	..	..	..	..	22-0-0	..	..	..	..	..	..	14-0-0
Bran	2-8-0	2-5-0	1-4-0	2-3-6	2-0-0	1-14-0	--	1-14-6	2-1-0	1-10-0	2-8-0	1-8-6	1-8-0	..	2-4-0	..	..	..	2-8-0	1-6-0	1-15-0
Grass (dry)	..	..	0-8-0	..	0-12-0	..	--	..	..	..	0-12-0	..	..	..	..	0-12-0	..	..	0-13-0	..	0-12-0
Bhoosa (white)	0-8-0	1-0-0	0-8-0	0-15-3	0-13-0	0-13-0	0-10-0	1-0-0	0-14-0	1-0-0	1-0-0	0-13-0	0-8-0	1-8-0	1-0-0	0-15-0	0-8-0	*0-12-0*	*	0-13-0	0-8-0
Jowar stalks	0-8-0	0-8-0	..	..	--	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	--	..	..	--
Bengal coal	1-4-0	..	..	0-12-0	0-11-0	--	..	..	0-12-6	0-13-0	0-13-0	0-15-0	0-14-0	0-14-0	0-10-0	0-12-0	0-14-0	*0-14-0*	0-14-0	0-15-0	..
Kerosine oil (per tin), stating brand below.	(a)4-0-0	(a)3-7-0	(a)3-6-6	(a)3-9-0	(a)3-12-0	(a)3-8-0	(a)4-0-0	(a)3-11-6	(a)3-11-0	(a)3-8-0	(a)3-8-0	(a)3-10-0	4-1-0	3-12-0	(a)3-8-0	(a)3-14-0	3-15-0	*(a)3-15-0*	(b)3-12-0	(a)3-15-0	(a)3-14-3
Plough bullocks, per pair	140-0-0	135-0-0	..	200-0-0	140-0-0	150-0-0	150-0-0	..	--	..	210-0-0	--	..	..	--	..	120-0-0	*125-0-0*	125-0-0	200-0-0	120-0-0
Sheep, per score	50-0-0	120-0-0	..	105-0-0	65-0-0	100-0-0	60-0-0	..	120-0-0	..	120-0-0	...	..	..	..	..	60-0-0	*60-0-0*	60-0-0	120-0-0	100-0-0
Toria	..	..	3-2-0	..	3-5-3	3-4-0	3-2-0	3-7-6	3-8-0	3-8-0	3-10-0	3-1-3	3-7-0	..	..	..	..	*3-2-0*	3-5-0	3-6-0	3-10-0

Quotations have not been shown in cases in which there have been no wholesale transactions.

NOTES.—Prices of rice as shown in the statement are for the quality in common demand.

Variations in prices are due to fluctuations in imports and exports.

NOTE.—The grade of salt for which quotations are given in this statement is Rock or Sendha, except Palwal, where it is Sambhar.

(a) Elephant brand. (b) Sun brand. *Under enquiry. † Prices are those reported by Messrs. Ralli Brothers.

In the statement for the fortnight ending 30th April 1933 against Palwal (Gurgaon district) under head "Gram" *read* "Rs. 2-11-0" *for* "*."

The prices in Italics against Okara (Montgomery District) relate to the fortnight ending 15th April 1933 and may be substituted for those already published in the Supplement to the *Punjab Government Gazette*, dated the 28th April 1933.

In the statement for the fortnight ending 30th April 1933 against Campbellpur (Attock district) under heads "flour wheat (maida)" and "Atta wheat" *read* "Rs. 4-8-0, and "Rs. 3-12-0" *for* "*."

OFFICE OF DIRECTOR OF LAND RECORDS, PUNJAB:
Lahore, dated the 23rd May 1933.

TARA CHAND, BHASIN,
HEAD ASSISTANT OF STATISTICS,
Office of Director of Land Records, Punjab.

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS (WITH POPULATION OF 10,000 OR UPWARDS) IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 13TH MAY 1933.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births.			Deaths.			Cause of Death.								Infants under one year of age.			Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
				Males.	Females.	Total.	Total.	Males.	Females.	Cholera.	Small-pox.	Plague.	Fever.	Dysentery and diarrhœa.	Respiratory diseases.	Injuries.	All other causes.	Males.	Females.	Total.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1
1	Hissár	Hissár	25,179	6	11	17	34	12	22	..	8	..	4	1	1	..	20	6	6	12	35	70	1
2		Hánsi	18,356	10	4	14	16	8	8	..	..	..	8	..	..	..	8	4	..	4	40	46	2
3		Bhiwáni	35,866	11	12	23	30	15	15	..	14	..	3	..	..	..	13	5	4	9	34	44	3
4		Sirsa	18,909	2	2	4	15	7	8	..	..	..	4	2	2	..	7	2	3	5	11	41	4
5	Rohtak	Rohtak	35,235	19	10	29	18	11	7	..	3	..	7	..	2	..	6	5		6	43	27	5
6		Jhajjar	12,232	8	3	11	9		4	..	1	..	..	1	..	..	7	3	2	5	46	38	6
7		Sonepat	15,050	5	8	13	6	4	2	..	..	..	4		1	..	1	1	2	3	45	21	7
8	Gurgaon	Rewári	26,269	15	10	25	10	5	5	..	..	..	5	1	2	..			1	4	50	20	8
9		Palwal	10,807	5	7	12	4	4	..	..	..	..	4	..	..	..	..	2	..	2	57	19	9
10	Karnál	Karnál	26,610	6	5	11	11	5	6	..	..	..	4	1	1	..	5	1	2	3	22	22	10
11		Kaithal	19,418	6	3	9	11	3	8	..	..	..	6	1	3	..	1	1	1	2	24	30	11
12		Pánipat	32,915	21	13	34	15	7	8	..	..	..	3	..	3	..	9	3	2	5	54	24	12
13		Shahábad	12,293	3	4	7	3				..	..	2	..	1	..	..	..	1	1	29	10	13
14	Ambála	Ambála	34,855	14	8	22	13	10	3	..	1	..	1	3	4	..	4	4	1	5	33	20	14
15		Jagádhri	13,268	5	12	17	4	1	3	..	..	..	3	..	1	..	..	..	2	2	67	16	15
16	Hoshiárpur	Hoshiárpur	26,730	4	7	11	11	6	5	..	..	..	8	..	3	..	..	..	1	1	22	22	16
17	Jullundur	Jullundur	73,141	3	35	70	33	17	16	..	1	..	8	2	6	1	15	6	7	13	50	24	17
18	Ludhiána	Ludhiána	68,586	24	19	43	40	16	24	..	..	..	5	1	7	..	27	8	4	12	34	32	18
19		Jagráon	27,108	7	8	15	7	4	3	..	..	..	6	..	..	..	1	..	..	..	29	14	19
20		Ráikot	11,810	4	6	10	3	2	1	..	..	..	..	..	..	..	3	2	1	3	45	13	20
21	Ferozepore	Ferozepore	32,653	12	9	21	20	11	9	..	..	..	2	2	11	..	5	3	3	6	34	32	21
22		Muktsar	14,839	5	7	12	3	2	1	..	..	..	2	..	..	..	1	..	1	1	42	10	22
23		Fázilka	18,463	4	2	6	3	2	1	..	..	..	..	..	2	..	1	..	..	..	17	8	23
24		Moga	17,581	9	6	15	5	3	2	..	..	..	3	..		..	2	2	2	4	45	15	24
25		Abohar	14,035	8	3	11	6	4	2	..	..	..	2	..	1	..	3	..	..	..	41	23	25
26	Lahore	Lahore	393,985	96	91	187	162	81	81	..	1	..	47	14	40	5	55	22	30	52	25	21	26
27		Kasúr	46,815	18	7	25	28	17	11	..	..	..	16	2	2	..	8	6	4	10	28	31	27
28		Patti	12,882	4	4	8	4	2	2	..	1	..	..	1	..	..	2	1	1	2	33	16	28
29		Bághbánpura Boghiwál.	13,805	7	6	13	5	2	3	..	..	..	2	..	1	..	2	..	..	..	49	19	29
30	Amritsar	Amritsar	262,995	91	74	165	126	58	68	..	3	..	55	5	41	..	22	34	43	77	33	25	30
31		Tarn Táran	10,103	3	..	3	1	1	..	..	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	15	5	31
32	Gurdáspur	Gurdáspur	12,094	7	7	14	5	4	1		..	..	2	..	1	..	2	1	..	1	61	22	32
33		Batála	33,204	14	11	25	16	6	10	..	..	..	4	..	5	..	7	1	4	5	39	25	33
34	Siálkot	Siálkot	82,923	43	42	85	51	24	27	..	..	..	23	4	16	..	8	8	9	17	53	32	34

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS, ETC.,—CONCLUDED.

No.	Districts.	Towns.	Population according to the Census of 1931.	Births. Males.	Births. Females.	Births. Total.	Deaths. Total.	Deaths. Males.	Deaths. Females.	Cause of death. Cholera.	Smallpox.	Plague.	Fever.	Dysentery and diarrhoea.	Respiratory diseases.	Injuries.	All other causes.	Infants under one year of age. Males.	Females.	Total.	Ratio of births per 1,000 of population per annum.	Ratio of deaths per 1,000 of population per annum.	No.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	1
35	Gujránwála	Gujránwála ..	58,716	41	17	58	18	11	7	..	..	..	3	3	4	..	8	6	2	8	51	16	35
36		Wazírábad ..	20,707	9	8	17	7	2	5	..	..	..	3	1	1	..	2	1	2	3	43	18	36
37		Háfizábad ..	14,431	1	3	4	3	2	1	..	..	..	3	..	..	..	..	2	..	2	15	11	37
38	Sheikhúpura ..	Sheikhúpura ..	12,166	4	3	7	4	3	1	..	..	..	3	..	1	..	..	..	..	..	30	17	38
39	Gujrát ..	Gujrát ..	26,511	12	17	29	15	6	9	..	..	2	5	1	..	..	7	2	..	2	57	29	39
40		Jalálpur ..	12,507	5	9	14	10	4	6	..	..	..	5	..	3	..	2	3	3	6	59	42	40
41	Shahpur ..	Bhera ..	19,741	7	5	12	2	1	1	..	..	..	..	1	..	..	1	..	1	1	32	5	41
42		Khusháb ..	14,194	9	1	10	4	2	2	..	..	..	2	..	2	..	..	2	2	4	37	15	42
43		Sargodha ..	26,761	8	9	17	7	5	2	..	..	..	1	1	3	..	2	1	1	2	33	14	43
44	Jhelum ..	Jhelum ..	17,266		6	10	1	1	..	.	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	30	3	44
45	Ráwalpindi ..	Ráwalpindi ..	71,992	35	39	74	41	24	17	.	2	..	17	5	10	..	7	5	3	8	54	30	45
46	*Attock* ..	*Pindi Gheb* ..	10,506	1	..	1	7	4	3	..	..	..	5	..	2	..	..	2	..	2	5	34	46
47	Miánwál ..	Miánwáli ..	15,412	3	4	7	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	24	..	47
48	Montgomery	Montgomery ..	26,164	10	4	14	9	5	4	..	..	..	2	..	..	..	7	2	..	2	28	18	48
49		Okára ..	10,712	3	1	4	5	3	2	..	..	..	4	..	1	..	..	2	..	2	20	25	49
50		Pákpattan ..	Statem	ent	not	rece	ived.																50
51	Lyallpur	Lyallpur ..	42,922	15	13	28	18	9	9	..	1	..	7	1	5	..	4	2	5	7	34	22	51
52		Kamália ..	13,220	5	4	9	7	4	3	..	..	..	2	..	1	..	4	1	..	1	36	23	52
53	Jhang ..	Jhang-Maghiána	36,035	8	11	19	17	12	5	..	..	..	7	..	4	..	6	4	1	5	27	25	53
54		Chiniot ..	25,841	13	8	21	7	4	3	..	1	..	..	..	1	..	5	4	3	7	42	14	54
55	Multán ..	Multán ..	107,366	29	39	68	75	28	47	..	..	..	12	15	24	2	22	17	15	32	33	36	55
56		Khanewal ..	11,205	2	3	5	1	..	1	..	..	..	1	..	..	..	..	..	1	1	23	4	56
57	Dera Gházi Khan.	Dera Gházi Khan.	23,468	5	7	12	9	5	4	..	..	..	6	1	..	..	2	2	1	3	27	20	57
	GRAND TOTAL ..		2,128,857	760	667	1,427	995	495	500	..	37	2	332	70	220	8	326	192	178	370	35	24	
	Hill Sanitaria.																						
	Simla ..		18,144	14	7	21	11	6	5	..	..	..	1	1	5	..	4	..	3	3	60	31	
	Dharmsála ..		3,976	1	2	3	1	1	..	..	..	..	1	..	..	..	..	..	..	..	39	13	
	Dalhousie ..		1,030	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	
	Murree ..		1,530	4	..	4	2	2	..	..	..	..	1	..	1	..	..	1	..	1	143	71	

REMARKS BY THE DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH, PUNJAB

During the week ending 13th May 1933, there were 1,427 births registered in the 56 large municipal towns (760 males and 667 females), giving a birth rate of 35 *per mille* of population, and 995 deaths were registered (495 males and 500 females), giving a death rate of 24 *per mille* of population. The death rates registered in the three largest towns were as follows :—Lahore 21 against 36 in the corresponding week of the previous year ; Amritsar 25 against 35 and Multán 36 against 17.

Of the 37 deaths from small-pox, 14 were registered in Bhíwáni, 8 in Hissár, 3 each in Rohtak and Amritsar, 2 in Ráwalpindi and 1 each in Jhajjar, Ambála, Jullundur, Lahore, Patti, Lyallpur and Chiniot.

There were 2 deaths reported from plague in Gujrat.

Errata to the weekly return of Births and Deaths for the week ending 11th March 1933 published on pages 166 and 167 of Supplement to the *Punjab Gazette*, dated 24th March 1933—

In column No. 19 against Batála town *for* " 7 " *read* " 8 ".
In column No. 20 against Batála town *for* " 4 " *read* " 3 ".
Grand total.—In column No. 19 *for* " 132 " *read* " 133 ".
In column No. 20 *for* " 112 " *read* " 111 ".

OFFICE OF DIRECTOR OF PUBLIC HEALTH :
Lahore, the 24th May 1933.

R. C. MALHOTRA,
MAJOR, I.M.S.,
Offg. Director of Public Health, Punjab.

FORM E.—PUNJAB.

Statement of cotton pressed in the Punjab for the week ending 19th May 1933.

[Section 5 (2) of the Cotton Ginning and Pressing Factories Act, 1925.]

1	2	3	4	5	6
	NUMBER OF BALES PRESSED				
Name of Division or Block.	During the week.	During the corresponding week last year.	Since 1st September 1932 (The date prescribed by the Local Government as the commencement of the season.)	During the corresponding period last year.	Districts included in the block.
Ambála ...	661	481	80,149	104,898	Hissar, Rohtak, Gurgáon, Karnál, Ambála.
Jullundur ...	247	..	38,246	15,619	Kángra, Hoshiárpur, Jullundur, Ludhiana.
Lahore ...	1,505	341	98,816	89,185	Lahore, Amritsar, Gurdáspur, Siálkot, Gujránwála, Sheikhúpura.
Ráwalpindi ...	1,155	602	46,126 (a)	56,729	Gujrát, Shahpur, Jhelum, Ráwalpindi, Attock.
Multán ...	1,631	2,264	307,732	289,270	Montgomery, Lyallpur, Jhang, Multán, Muzaffargarh, Dera Gházi Khan.
Ferozepore ...	253	400	73,158	62,882	Simla, Ferozepore, Miánwáli.
Total ...	5,452	4,088	644,227	618,583	

(a) Includes 384 bales not reported before.

N. L. MANCHANDA,
A. D. (A.),
for Director of Agriculture, Punjab.

299 CS – 752—25-5-33 - SGPP Lahore.

Registered No. L. 864

SUPPLEMENT TO

The Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority

LAHORE, FRIDAY, MAY 26, 1933.

PART II.

GENERAL.

(1) Review of the Annual Report of the Controller of Printing and Stationery, India, on the consumption of stationery in the offices of the Punjab Government during the years 1930-31 and 1931-32.

(2) Review of the Annual Report of the Superintendent, Government Printing, Punjab, on the working of the Punjab Government Presses during the same years.

Proceedings of the Governor in Council in the Industries and Labour Department, No. 14926, dated the 23rd May 1933.

READ—

(1) The annual report of the Controller of Printing and Stationery, India, on the consumption of stationery in the offices of the Punjab Government during the years 1930-31 and 1931-32.

(2) The annual report of the Superintendent, Government Printing, Punjab, on the working of the Punjab Government Presses during the same years.

REMARKS.—During 1930-31 the total distributed allotment for expenditure on stationery and rubber stamps was Rs. 5,91,768, while the total actual expenditure against this grant was Rs. 5,70,230. Reserved Departments show an expenditure of Rs. 5,12,883 and Transferred Departments Rs. 57,347. A sum of Rs. 21,538 was unspent from the total allotment.

PGG

The total distribution made in 1931-32 was Rs. 5,29,381, of which Reserved Departments received Rs. 4,75,158 and Transferred Departments Rs. 54,223. The expenditure against these respective allotments was Rs. 4,31,905 and Rs. 48,201, respectively, or a total expenditure of Rs. 4,80,106 resulting in a saving of Rs. 49,275.

While the total expenditure during 1930-31 shows a reduction of Rs. 10,545 as compared with expenditure during the previous financial year, there is a marked reduction of Rs. 90,124 in the total expenditure during 1931-32. This in no small measure is due to the general reduction made by Government in the total distributed allotment, but a gratifying feature of the eport is that in all departments without exception the value of stationery supplied during the year was below the reduced allotment made by Government.

Reserved Departments.—The total expenditure in Reserved Departments fell from Rs. 5,23,105 in 1929-30 to Rs. 5,12,883 in 1930-31 and to Rs. 4,31,905 in 1931-32. The decrease during 1930-31 is due to the appreciable saving under the heads "H-42—Waterways and Embankments" and "J-46—Stationery and Printing" where the expenditure was reduced by Rs. 4,624 and Rs. 10,772, respectively. During that year most other departments spent more than in the previous financial year. In 1931-32 the fall is general in all departments and indicates that serious efforts were made by indenting officers to curtail indents for stationery to actual requirements. The Governor in Council observes with pleasure that with but few exceptions indenting officers kept below their actual grants.

Transferred Departments.—The total expenditure of Rs. 57,347 during 1930-31 shows a slight increase of Rs. 323 over the total expenditure for the previous financial year. This increase is due as in previous years to the additional expenditure in the Education, Medical and Public Health Departments due to the expansion of those departments. There was also a slight increase in expenditure in the Industries Department which is probably accounted for by similar reasons. The most noticeable decrease as compared with expenditure during 1929-30 is to be found under the head F.-22—General Administration. A reduction of Rs. 2,835 is shown.

During 1931-32 the total expenditure was Rs. 48,201 which is approximately Rs 9,000 less than the previous year. The reduction is general in all departments but most marked under the heads "F-22 General Administration," "F-32—Medical," "F-35—Industries" and "H-41—Civil Works." Curtailment in expenditure is due probably to reasons similar to those which operated to reduce expenditure in Reserved Departments.

2. During 1930-31 there were 8 additions to the list of indenting officers and in 1931-32 only two such additions were made.

3. *Secretariat Press.*—The total receipts under the head "Publications" and "Other Press Receipts" during 1930-31 fell to Rs. 1,15,307, which represents a decrease of Rs. 845 over the previous years' figures. Revenue under the head "Other Press Receipts" shows an increase of Rs. 4,956, but there is a drop of Rs. 5,850 in

receipts from the sale of publications. The Governor in Council notes that while the receipts from Punjab Government Gazettes and Service Books increased by about Rs. 360, the sales of Indian Law Report, Lahore Series, decreased by Rs. 1,105 and other publications by Rs. 1,105 compared with corresponding figures for the previous year. The decrease in the total receipts under the head " Publications " and " Other Press Reciepts " is more marked during the year 1931-32. The total revenue during this year fell by Rs. 16,031, of which Rs. 13,327 represents the decrease under " Other Press Receipts " and the balance of Rs. 5,704 is acconted for under the head " Publications. " The decrease is attributed partly to the discontinuance of printing of the Appropriation Report, partly to non-adjustment of bills for the Punjab University and Hydro-Electric Branch and partly to the general economic depression and to retrenchment in various Government departments.

4. During 1930-31 expenditure showed an increase of Rs. 14,634 over the figures for the previous years. Of this sum the increase under the head " Productive Branches " is Rs. 2,000 (round) despite the reduction made in direct payments to workmen and in contingencies and supplies and services. The balance of this increase is accounted for mainly by increased expenditure against capital account and in the Publication Depôt. The year 1931-32 marks a decrease in expenditure of Rs. 420,517 of which Rs. 20,000 (round) is due to reductions under the head " Productive Branches. " The Governor in Council is pleased to note that a nett reduction of Rs. 41,000 (round) has been effected under the head " Other Cash Expenditure, " and that there is a marked saving under the head " Service Branches. " Book adjustment in 1930-31 amounted to Rs. 1,20,942 as against Rs. 1,92,417 in the year previous. The reduction is chiefly under Capital Account and Plant. The following year shows that book adjustment debited to other branches amounted to Rs. 1,48,492 due mainly to an increase of Rs. 19,000 (round) under Capital Account and Plant.

5. The value of work done at the Government Press, excluding the value of paper for departments of the local Government, during the year 1930-31 was Rs. 3,77,000 (round) as against Rs. 3,91,000 in the year previous, while the value of work done by contractors and private presses decreased from Rs. 1,20,000 to Rs. 92,000 (round). It is observed that under " Form Contractors and other private presses, " the large decrease in comparison with 1929-30 is due to a reduction of nearly Rs. 38,000 in work executed for Elections Commissioner against both Reserved and Transferred Departments. In 1931-32 the value of work done by Government Presses dropped from Rs. 3,77,000 (round) to Rs. 3,61,000 (round) while an increase of Rs. 14,306 is shown under the head " Form Contractors, Central and other Presses. " The increase in comparison with 1930-31 is ascribed to the printing of registers in five languages for use under the Regulation of Accounts Act, the cost of which amounted to Rs. 39,062. An appreciable saving in expenditure in respect of work executed at the Secretariat Press was achieved by several departments of Government both in 1930-31 and 1931-32.

The value of work done at the Punjab Government Press for Central Departments during 1930-31 increased to Rs. 3,009 as compared with Rs. 1,837 in the previous year. There was no material change in the value of work done at Private Presses. In 1931-32 the value of such work as was done at the Punjab Government Press dropped as low as Rs. 595 but again there was no change of any importance in the value of work executed at Private Presses for Central Departments.

6. *Central Jail Press.*—Receipts for 1930-31 amounted to Rs. 70,714 against Rs. 26,418 in the previous year. This included a sum of Rs. 30,794 on account of work executed for the Irrigation Department, during 1928-29 and 1929-30, but adjusted during 1930-31. In the following year the total receipts amounted to Rs. 37,600, showing a reduction of Rs. 5,704 as compared with previous years' receipts. Expenditure rose from Rs. 1,38,380 in 1929-30 to Rs. 1,49,339 in the following year. The increase of Rs. 11,000 (round) is chiefly due to an increase in the salaried establishment. In 1931-32 the expenditure dropped to Rs. 1,25,610 or Rs. 23,729 below the figures for the previous year. This reduction can be ascribed generally to the financial stringency prevailing and the consequent curtailment of the activities of certain departments.

7. The cost of work executed at the Central Jail Press fell from Rs. 1,38,094 in 1929-30 to Rs. 1,36,406 in 1930-31 and to Rs. 1,28,434 in the following year.

8. In 1930-31 the additional accommodation for the Central Jail Press was completed at a total cost of Rs. 68,555 during that year.

9. The Clearing Officer and his staff have been retained at an annual cost of approximately Rs. 8,000, but it is a matter for satisfaction that the saving effected by this branch of the Government Press more than balances the expenditure. The scrutiny of annual indents and the disposal of surplus stocks continues to form an important part of the duties of the Clearing Officer. During 1930-31 the approximate value of the stocks re-distributed, together with that of retrenchment of abnormal indents, amounted to approximately Rs. 17,000. It is noted with regret that many indenting officers have not yet realized their responsibility for the correct preparation of indents, and in view of this it is not always possible to place any great reliance on the stock balances shown therein. The Governor in Council desires to impress upon indenting officers the necessity for the greatest possible accuracy in the preparation of indents.

10. *Book Depôt.*—Receipts from the sale of publications during 1930-31 amounted to Rs. 51,468 as against Rs. 57,319 in the previous year. There was a further decrease of Rs. 5,704 in 1931-32 probably on account of financial stringency and trade depression. The number of publications supplied *gratis* during 1930-31 was 352,844 and during 1931-32 the number fell to 300,121 or 52,723 less than the figures of the previous year. The Governor in Council is pleased to note that income from advertisements in official Gazettes steadily increased during these years and

from Rs. 13,456 in 1929-30 it rose to Rs. 14,911 in 1930-31 and to Rs. 14,955 in 1931-32.

11. The Governor in Council is pleased to acknowledge the good work done by Mr. Tyson, Superintendent, Government Printing, Punjab, and Mr. Davis, Works Manager, respectively, and by their staff. Mr. Davis held charge of the Government Press during Mr. Tyson's absence on leave in 1932.

ORDER.—Ordered that a copy of the foregoing remarks be forwarded to all Heads of Departments (except Accountant-General, Punjab), Superintendent, Government Printing, Punjab, and the Controller of Printing, Stationery and Stamps, India, and also that the remarks be published in the *Punjab Government Gazette*, for general information.

By order of the Governor in Council,

F. H. PUCKLE,

Secretary to Government, Punjab,
Finance Department.

299CS—687—26-5-33—SGPP Lahore.